







G-163  
(8-5-54)

RECORDS OF THE  
DEPARTMENT OF JUSTICE  
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

PASSENGER  
MANIFESTS

INBOUND ..... ~~OUTBOUND~~

~~SECRET~~ CREW LISTS

~~XX~~

~~CUSTOMS FORMS 7507 AND 7509~~

~~FORMS 1-480 (STATEMENT OF~~

~~XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX~~

AT THE PORT OF SEATTLE, WASHINGTON

DATED PRIOR TO DECEMBER 1, 1954 AND  
ARRANGED IN CHRONOLOGICAL ORDER

It is intended that these microphotographs or duly authenticated reproductions therefrom shall have the same force and effect at law as the originals as provided in Section 13, Act of 7-7-43, 57 Stat. 380 as amended by Act of 7-6-45, 59 Stat. 434. Destruction of the original paper records has been duly authorized by the Joint Congressional Committee on the Disposition of Executive Papers in

HOUSE REPORT NO. 329, 80TH CONGRESS, 1ST SESSION, DATED MAY 1, 1947,  
JOB NO. 347-185, AND TABLE NO. 6 OF CONTROL NO. 348-T 1 APPROVED BY  
THE ARCHIVIST OF THE UNITED STATES ON JULY 8, 1947.

MICROPHOTOGRAPHED BY  
IMMIGRATION AND NATURALIZATION  
SERVICE

REFLENO

209

(12-15-84)

## CAMERA OPERATOR'S REPORT

1. PORT OF SEATTLE, WASHINGTON

2. BRIEF TITLE OF RECORDS

INBOUND PASSENGER MANIFESTS AND CREW LISTS (PRIOR TO 12-1-54)

3. REEL NO.
-------------

209

4. STARTING DATE

APRIL 6, 1936

5. CARRIER

6. ENDING DATE

7. CARRIER	
------------	--

8. NUMBER OF DOCUMENTS

9. NUMBER OF IMAGES	
---------------------	--

10. DATE PHOTOGRAPHED

11. CAMERA OPERATOR'S SIGNATURE

275-89



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Br. S. S. Berwin, arriving at Tacoma Wash, Apr 6 24, 1936, from the port of Vancouver B.C.

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States, and if so, whether permission to reapply has been obtained.)
		Family name	Given name			When	Where										
1	yes	Whitworth	Wm	21	Master	July 1932	Van H.	no	yes	41	m	Eng	Can	6'	160		no
2	"	White	Wm	19	mate	May 1935	"	"	"	37	m	Scotl	Can	5'10	168		"
3	"	Wells	Alfred	36	C-Eng	Nov 1936	"	"	"	37	m	Eng	Can	5'8	150		"
4	no	Pope	Wm	23	2nd Eng	Apr 1936	"	"	"	44	m	Scotl	Can	5'9	175		"
5	yes	M. M. Mante	Ernest	5	Seaman	Oct 1934	"	"	"	37	m	Scotl	Can	5'8	146		"
6	"	Williams	Edgar	4	"	Apr 1935	"	"	"	33	m	1/2 Indian	Can	5'8	168		"
7	"	Duan	David	6	"	Dec 1935	"	"	"	30	m	Scotl	Can	5'8	155		"
8	"	Little	Arthur	14	Seaman	Oct 1930	"	"	"	50	m	Eng	Can	5'9	160		"
9	"	Woolley	John	7	"	Nov 1930	"	"	"	28	m	Eng	Can	6'	171		"
10	"	gus Henn		6	Cook	Oct 1934	"	"	"	30	m	Chinese	Chinese	5'5 1/2	130		"
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

FORT Tacoma Wash DATE 4-6-36  
 Examined and passed:  
 TO RESHIP FOREIGN- LINES 1 to 10 inclusive  
 AS LAWFUL RESIDENTS- LINES \_\_\_\_\_  
 AS U.S. CITIZENS- LINES \_\_\_\_\_  
 Ordered Detained or Removed (550 issued):  
 DETAINED AS MALA FIDE SEAMAN- LINES \_\_\_\_\_  
 REMOVED TO HOSPITAL- LINES \_\_\_\_\_  
 REMOVED TO IMMIGRATION STATION- LINES \_\_\_\_\_  
H. McArthur  
 Assistant Inspector.

Line Berwin S. S. Co  
 Owners "  
 Local Agents G. H. McArthur & Co

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
 Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8)  
 is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

68572



24589

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W. Whitford, of the Re. S. H. Blum, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Sworn to before me this

6 day of April, 1936

H. E. McCarty  
Immigrant Inspector.

W. Whitford  
Master, First or Second Officer.



## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

## ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

11-1235

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



24589

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W. Whitworth, of the Re. S. H. Blum, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Sworn to before me this

6 day of April, 1936

H. E. Cartney  
Immigrant Inspector.

W. Whitworth  
Master, First or Second Officer.



## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

## ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hercegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Br. S. S. Berwin, arriving at Seattle, Wash., April 20, 1936, from the port of Vancouver, B.C.

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States, and if so, whether permission to reapply has been obtained.)
		Family name	Given name			When	Where										
1	yes	Whitworth	Wm	21	Master	July 1935	Van Al.	no	yes	41	m	Eng	Can	6'	160		no
2	"	White	Wm	17	Mate	May 1935	"	no	yes	37	m	Scotl	Can	5'10	168		"
3	"	Wells	Alfred	36	C. Eng	Mar 1936	"	no	yes	37	m	Eng	Can	5'8	150		"
4	"	Pope	Wm	23	2- Eng	Apr 1936	"	no	yes	44	m	Scotl	Can	5'9	170		"
5	"	M. S. Martin	Ernest	3	Steward	Oct 1934	"	no	yes	37	m	Scotl	Can	5'8	146		"
6	"	Williams	Edgar	4	"	Apr 1935	"	no	yes	38	m	Scotl	Can	5'8	138		"
7	"	Dean	David	6	"	Dec 1935	"	no	yes	30	m	Scotl	Can	5'8	138		"
8	"	Little	Arthur	14	Fireman	Jan 1935	"	no	yes	30	m	Eng	Can	5'8	160		"
9	"	Woolley	John	7	"	Mar 1935	"	no	yes	27	m	Eng	Can	6'	171		"
10	"	Yus. Kurn		6	Cook	Oct 1934	"	no	yes	38	m	Chinese	Chinese	5'5 1/2	150		"
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

PORT Seattle, Wa. DATE April 20, 1936

Examined and passed:  
TO RESHIP FOREIGN LINES 1 to 10  
AS LAWFUL RESIDENTS - LINES 1  
AS U.S. CITIZENS - LINES 1  
Ordered Detained or Removed (559 issued):  
DETAINED AS MALAFIDE SEAMAN - LINES 1  
REMOVED TO HOSPITAL - LINES 1  
REMOVED TO IMMIGRATION STATION - LINES 1

Ralph B. Brown  
Immigrant Inspector.

Line Berwin S. S. Co.  
Owners "  
Local Agents J. F. Stuber & Co.

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

245-89



24588

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W. Whitworth, of the B. S. Brown, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Sworn to before me this 20<sup>th</sup> day of April, 1936  
Ralph E. Brown  
 Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

## ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

16-1285

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hercegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (pink) sheet is for the listing of

24590/1

S. S. "PACIFIC PRESIDENT" Passengers sailing from MANCHESTER, 29TH FEBRUARY, 1936.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15						
No. on List	HEAD-TAX STATUS <small>(This column for use of Government officials only)</small>	NAME IN FULL		Age		Sex	Calling or occupation	Able to—			Nationality, (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number <small>(Prefix number with QIV, NOIV, PV, or RP and give section of act involved)</small>	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. <small>(This column for use of Government officials only)</small>	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.			Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
✓ 1	DUVEEN ✓	LEONARD	LOUIS	34		M	M	None	Yes	English	Yes	Great Britain	English	England	London	In transit to	Canada		England	Surrey.
✓ 2	JACKSON ✓	FREDERICK	/	56		M	M		Yes	English	Yes	-do-	-do-	England	Froyle, Nr. Alton.	- do -		Birthday P.O. No. 70364.		
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

4/1/36

Shore Leave San Pedro

GRANTED

4/3/1936 Jan J. Gantner

Shore Leave granted

O'Donnell,

Apr 7-1936

Inspected and approved

Pier D. 13:00 m. Apr. 7-1936

for Vancouver, B.C., Canada.

Inspector

STATISTICAL ONLY

NON STATISTICAL  
RECORD ONLY

Total passengers . . . . .	2
U. S. citizens . . . . .	0
Alone . . . . .	2

Indexed  
H.V.B.

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, from \_\_\_\_\_, do  
solemnly, sincerely, and truly \_\_\_\_\_ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon  
employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the  
foregoing Lists or Manifest Sheets, \_\_\_\_\_ in number, and that from the report of said surgeon and from my own  
investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by  
laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said  
Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*Geo. H. A. Newberry*

Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19 \_\_\_\_\_,  
at \_\_\_\_\_.

*E. J. Smith*  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 28.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 28, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of Seattle, Wash.  
LOS ANGELES HARBOUR,

Apr. 7 -, 1936.

List One

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37		
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by an other person, or by an association, society, municipality, or government)	Whether in possession of \$50, and if lost, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause	Height		Color of— Complexion	Marks of identification	
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions State City or town				Yes or No	Year or period of years	Where?		Date of last departure	Whether alien landed in U. S. in last 5 years	Length of time alien landed in U. S. in last 5 years						Whether alien landed in U. S. in last 5 years	Feet		Inches	Hair
1	Wife: Mrs. W.J. Duvon, Paddockwood, Lightwater, Surrey.	Eng.		Yes	Self	Yes	-	-	-	-	c/o Messrs. Furness (Pacific) Ltd., Vancouver, B.C.	In transit	to	Canada.									
2		Canada		Yes	Self	Yes	-	-	-	-	Son: Mr. F.H. Jackson, 1122, London Street, New Westminster, B.C.	do	-	-									
3																							
4																							
5																							
6																							
7																							
8																							
9																							
10																							
11																							
12																							
13																							
14																							
15																							
16																							
17																							
18																							
19																							
20																							
21																							
22																							
23																							
24																							
25																							
26																							
27																							
28																							
29																							
30																							

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

Line FURNESS  
Owners Furness, Withy & Co., Ltd.  
Local Agents Furness (Pacific) Ltd.







LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such  
aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "PACIFIC PRESIDENT", arriving at Tacoma Wn., April 15<sup>th</sup>, 1926, from the port of New Westminster B.C.

[illegible]

U.S. CITIZENS- LINES  
Ordered Detained or Removed (559 Issued):  
DETAINED AS MALA FIDE SEAMAN- LINES  
REMOVED TO HOSPITAL- LINES  
REMOVED TO IMMIGRATION STATION- LINES

Wm. H. P. Co. Inc.

24590

Line ..... **FURNERS LINE**  
 Owners ..... **FURNERS WITBY & CO. LTD.**  
 Local Agents **FURNERS (PACIFIC) LIMITED**  
 T.M. Ltd. 5000

VANCOUVER, B. C., CANADA

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



24590

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, Master, of the Pacific President, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

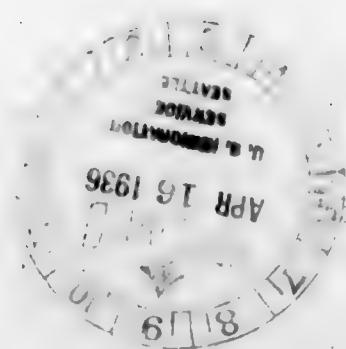
Geo. H. H. H. H. H.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this

15 day of April 1934  
H. H. H. H. H.  
Immigrant Inspector.

fly  
Sea  
Bell  
Port  
87  
Los Angeles



## IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 609) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 36 having been served, the deposit specified in Rule 23 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

## ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Lithuanian.
Armenian.	Magyar.
Bohemian.	Mexican.
Bosnian.	Montenegrin.
Bulgarian.	Moravian.
Chinese.	Pacific Islander.
Croatian.	Polish.
Cuban.	Portuguese.
Dalmatian.	Roumanian.
Dutch.	Russian.
East Indian.	Ruthenian (Russniak).
English.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Finnish.	Scotch.
Flemish.	Servian.
French.	Slovak.
German.	Slovenian.
Greek.	Spanish.
Hebrew.	Spanish American.
Herzegovinian.	Syrian.
Irish.	Turkish.
Italian (north).	Welsh.
Italian (south).	West Indian (except Cuban).
Japanese.	
Korean.	







## List.....

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)	In U. S. A., its territories or possessions	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)</small>	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? <small>(Last residence only)</small>	Year or period of years	Where?	Date of last departure	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States <small>Has alien been in United States previously? If so, when and where? If he has been in United States previously, state date of last entry and place of departure from United States.</small>	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a member of a subversive organization, or whether he advocates the overthrow of the Government of the United States or of any State or Territory thereof? (See footnote for full text.)	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Complexion	Color of— Hair Eyes	Marks of identification	
1	MISS HELEN GALBRAITH. 5312 - BALSAM STREET, VANCOUVER.	State of Washington	WN. Du —	NO	SELF	YES YES	VISITING ONLY	APRIL 1936			NO	Tourist only	NO	NO	NO	Canada	Good	NO	5 6	FAIR	BROWN	BLUE	NONE
2	MRS D.A. HINDLE WINNIPEG MANITOBA.	Manitoba	WN. Du —	NO	SELF	YES YES	VISITING ONLY	MARCH 1935			NO	Tourist only	NO	NO	NO		Good	NO	5 6	FAIR	BROWN	BLUE	NONE

Line \_\_\_\_\_  
 Owners \_\_\_\_\_  
 Local Agents \_\_\_\_\_







# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel TEXADA, arriving at Port Townsend, April 5, 1936, from the port of Vancouver B.C.

(1) No. on list	(2) Whether member of crew on last voyage to U.S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States, and if so, whether permission to re-apply has been obtained)	(17) Action of Immigration Inspector (This column for use of Government officials only)
		Family name	Given name			When	Where											
						San Francisco												
1	Yes	Tennessen	Abraham	25	Master	3/29/36		no	yes	48	Male	Scand.	USA	5/9	190			
2	"	Soderlund	Marcus	25	Mate	"	"	no	"	54	"	"	"	5/4	170			
3	"	Esleby	S. L.	25	2nd Mate	"	"	no	"	38	"	USA	"	5/9	155			
4	"	Calheun	Walter	20	3rd "	"	"	no	"	42	"	"	"	5/11	165			
5	"	Head	John	15	Radio	"	"	no	"	51	"	Scand.	"	5/8	170			
6	"	Rehman	J. G.	20	Winchman	"	"	no	"	21	"	USA	"	5/10 1/2	175			
7	"	Johnston	Robert	5	AB	"	"	no	"	44	"	Scand	"	5/4	150			
8	No	Olsen	Lief	20	"	"	"	no	"	31	"	USA	"	6/2	200			
9	Yes	Stiek	Albert	15	"	"	"	no	"	33	"	Scand	"	5/8	145			
10	"	Myer	Claf	15	"	"	"	no	"	42	"	"	Swede	5/6	140	IR		
11	"	Nelson	John	15	"	"	"	no	"	31	"	USA	USA	5/11	170			
12	No	McIlvenna	John	15	"	"	"	no	"	37	"	Irish	"	5/8	160			
13	Yes	Thomas	Sydney	15	Steward	"	"	no	"	27	"	USA	"	5/8 1/2	150			
14	"	Denevan	Pat	3	Cabinman	"	"	no	"	52	"	Finnish	"	5/6	220			
15	"	Metcie	John	15	Galleyman	"	"	no	"	48	"	Scand	"	5/9	195			
16	"	Wichers	Fred	25	Chief Eng	"	"	no	"	48	"	English	"	5/9	180			
17	"	Neal Jr	William	25	1st Asst	"	"	no	"	59	"	USA	"	5/9	170			
18	"	Heay	Jas	25	2nd "	"	"	no	"	27	"	"	"	5/9	165			
19	"	Hocking	Allan	10	Oiler	"	"	no	"	23	"	"	"	6	165			
20	"	Lyman	C	5	"	"	"	no	"	31	"	"	"	6/2	190			
21	"	Bakin	F	10	"	"	"	no	"	18	"	"	"	5/7	140			
22	"	Schoefer	John	1	Fireman	"	"	no	"	46	"	"	"	5/7	135			
23	No	Pago	John	10	"	"	"	no	"	51	"	Finnish	Finnish	5/10	190	IR 312070		
24	"	Lejemark	Geo	20	"	"	"	no	"									
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

PORT TOWNSEND, WASH. DATE APR 6 - 1936  
 Examined and passed:  
 TO REMAIN FOREIGN- LINES 11 and 24  
 AS LAWFUL RESIDENTS- LINES 1/10 and 12/13  
 AS U.S. CITIZENS- LINES 1/10 and 12/13  
 Ordered Detained or Removed (559 issued):  
 DETAINED AS MALA FIDE SEAMAN- LINES  
 REMOVED TO HOSPITAL- LINES  
 REMOVED TO IMMIGRATION STATION- LINES  
C. E. Thompson  
 Immigration Inspector

Like Kingsley  
 Owners Kingsley Co. of Calif  
 Local Agents B. E. Anderson & Co

\*See list of races on back hereof.  
 Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (9), (10), (11), and (12) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



245910

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A. Tonnissen Master, of the SSR TEXADA, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

PORT TOWNSEND, WASH.

Sworn to before me this 4 day of April, 19 36

E. E. Thompson  
Immigrant Inspector.

A. Tonnissen  
Master, First or Second Officer.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

## ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hercegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel A.S. "Alentian Native", arriving at Port Townsend, April 6, 1936, from the port of Chamanus, B.C.

(1) No. on list	(2) Whether member of crew on last voyage to U.S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States, and if so, whether permission to re-apply has been obtained)	(17) Action of Immigration Inspector (This column for use of Government officials only)
		Family name	Given name			When	Where											
1	Yes	Kinney	Dale	12 Yrs.	Master	5/16/33	Seattle	No	Yes	30	M	Scand.	U.S.	5'10	180			
2	Yes	McBeth	William	6 "	Ch. Eng.	5/27/34	Seattle	No	Yes	33	M	Irish	U.S.	6'	175			
3	Yes	Armstrong	Malcom	18 "	Mate	4/9/35	Seattle	No	Yes	33	M	Scotch	U.S.	5'11	200			
4	Yes	Woge	Anton	15 "	Assis. Eng.	10/18/35	Seattle	No	Yes	39	M	Scand.	U.S.	5'9	185			
5	Yes	Bartho	Harry	5 "	Purser	5/28/35	Seattle	No	Yes	26	M	German	U.S.	5'10	170			
6	Yes	Ansberry	Harry	10 "	Steward	8/3/35	Seattle	No	Yes	39	M	Dutch	U.S.	5'10	180			
7	Yes	Young	John	2 "	Sailor	4/6/35	Seattle	No	Yes	26	M	Dutch	U.S.	5'10	160			
8	Yes	Nordhouse	George	2 "	Sailor	1/14/36	Seattle	No	Yes	22	M	Scand.	U.S.	5'5	155			
9	No	Povey	Victor	1 Mo.	Oiler	4/1/36	Seattle	No	Yes	22	M	English	U.S.	6'	155			
10	No	Bason	Robert	1 Yr.	Pumpman	4/1/36	Seattle	No	Yes	26	M	English	U.S.	5'10	160			
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

PORT TOWNSEND, WASH. DATE Apr 6 - 1936  
 Examined and passed:  
 TO RESHIP FOREIGN LINES \_\_\_\_\_  
 AS LAUREL RESIDENTS - LINES \_\_\_\_\_  
 AS U.S. CITIZENS - LINES 1/10  
 Ordered Detained or Removed (559 issued):  
 DETAINED AS MALA FIDE SEAMAN - LINES \_\_\_\_\_  
 REMOVED TO HOSPITAL - LINES \_\_\_\_\_  
 REMOVED TO IMMIGRATION STATION - LINES \_\_\_\_\_  
G. E. MacFarlane  
 Immigration Inspector.

Line Petroleum Navigation Co.  
 Owners Petroleum Navigation Co.  
 Local Agents \_\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
 Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (1), (2), (3), and (4) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

26872



24593

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Dale Kinney, Master, of the M.S. "Aleutian Native", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Dale Kinney  
Master, First or Second Officer

Sworn to before me this 6 th. day of April, 1936.

C. E. Houston  
Immigrant Inspector.



## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arrived or departed, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

## ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to report such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

10-1200

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hercegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel "Aleutian Native", arriving at Port Townsend, Wa., April 12th, 1936, from the port of Victoria, B.C.

(1) No. on list	(2) Whether member of crew on last voyage to U.S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States, and if so, whether permission to re- apply has been obtained)	(17) Action of Immigrant Inspector (This column for use of Government officials only)
		Family name	Given name			When	Where											
1	Yes	Kinnay	Dale	12 Yrs.	Master	5/16/33	Seattle	No	Yes	30	M	Scand.	U.S.	5'10	180			
2	Yes	Mabeth	William	6 "	Ch. Eng.	5/27/34	Seattle	No	Yes	33	M	Irish	U.S.	6'	170			
3	Yes	Armstrong	Malcom	18 "	Mate	4/9/35	Seattle	No	Yes	33	M	Scotch	U.S.	5'11	200			
4	Yes	Woge	Anton	15 "	Assis. Eng.	10/18/35	Seattle	No	Yes	39	M	Scand.	U.S.	5'10	186			
5	Yes	Bartho	Harry	5 "	Purser	5/28/35	Seattle	No	Yes	26	M	German	U.S.	5'10	170			
6	Yes	Amsberry	Harry	10 "	Steward	8/3/35	Seattle	No	Yes	39	M	Dutch	U.S.	5'9	180			
7	Yes	Young	John	2 "	Sailor	4/6/35	Seattle	No	Yes	26	M	Dutch	U.S.	5'10	160			
8	Yes	Povey	Victor	1 Mo.	Oiler	4/1/36	Seattle	No	Yes	22	M	English	U.S.	6'	155			
9	No	Parks	George	32 Yrs.	Sailor	4/11/36	Seattle	No	Yes	39	M	American	U.S.	5'9 1/2	165			
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

PORT TOWNSEND, WASH. DATE APR 12 1936

Examined and passed:  
 TO RESHIP FOREIGN- LINES \_\_\_\_\_  
 AS LAWFUL RESIDENTS- LINES \_\_\_\_\_  
 AS U.S. CITIZENS- LINES 119

Ordered Detained or Removed (559 issued):  
 DETAINED AS MALA FIDE SEAMAN- LINES \_\_\_\_\_  
 REMOVED TO HOSPITAL- LINES \_\_\_\_\_  
 REMOVED TO IMMIGRATION STATION- LINES \_\_\_\_\_

*G. E. Thompson*  
 Immigrant Inspector

Line Petroleum Navigation Co.  
 Owners Petroleum Navigation Co.  
 Local Agents \_\_\_\_\_

Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.  
 Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

24592



24592

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Dale Kinney, Master, of the "Alautian Native", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Sworn to before me this 12 th. day of April, 1936

C. E. Neufman  
Immigrant Inspector.



## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

## ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel A.M.S. "Aleutian Native", arriving at Port Townsend, Wn., April 14 th., 1936, from the port of Vancouver, B.C.

(1) No. on list	(2) Whether member of crew on last voyage to U.S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States, and if so, whether permission to re- apply has been obtained)	(17) Action of Immigrant Inspector (This column for use of Government officials only)
		Family name	Given name			When	Where											
1	Yes	Kinney	Dale	12 Yrs.	Master	5/16/33	Seattle	No	Yes	30	M	Scand.	U.S.	5'10	180			
2	Yes	Macbeth	William	6 "	Ch. Eng.	5/27/34	Seattle	No	Yes	33	M	Irish	U.S.	6'	168			
3	Yes	Armstrong	Malcom	18 "	mate	4/9/35	Seattle	No	Yes	33	M	Scotch	U.S.	5'11	200			
4	Yes	Woge	Anton	15 "	Assis. Eng.	10/18/35	Seattle	No	Yes	39	M	Scand.	U.S.	5'9	186			
5	Yes	Bartho	Harry	5 "	Purser	5/28/35	Seattle	No	Yes	26	M	German	U.S.	5'10	170			
6	Yes	Amsberry	Harry	10 "	Steward	8/3/35	Seattle	No	Yes	39	M	Dutch	U.S.	5'10	180			
7	Yes	Young	John	2 "	Sailor	4/6/35	Seattle	No	Yes	26	M	Dutch	U.S.	5'10	160			
8	Yes	Parks	George	32 "	Sailor	4/11/36	Seattle	No	Yes	39	M	Amer.	U.S.	5'9 1/2	165			
9	Yes	Povey	Victor	1 mo.	Oiler	4/1/36	Seattle	No	Yes	22	M	Eng.	U.S.	6'	155			
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

PORT TOWNSEND, WASH  
DATE APR 14 1936  
Examined and passed:  
TO RESHIP FOREIGN- LINES \_\_\_\_\_  
AS LAWFUL RESIDENTS- LINES \_\_\_\_\_  
AS U.S. CITIZENS- LINES 179  
Ordered Detained or Removed (660 issued):  
DETAINED AS MALA FIDE SEAMAN- LINES \_\_\_\_\_  
REMOVED TO HOSPITAL- LINES \_\_\_\_\_  
REMOVED TO IMMIGRATION STATION- LINES \_\_\_\_\_  
E. S. Thompson  
Immigrant Inspector.

Line Petroleum Navigation Co  
Owners Petroleum Navigation Co.  
Local Agents \_\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (10), (11), (12), and (13) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

26-972



24592

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Dale Kinney, Master, of the M.S. "Aleutian Native", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 88 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

*Dale Kinney*  
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 14 th. day of April, 19 36

*G. E. Newman*  
Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

## ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hercegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).





# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel M.S. "Aleutian Native", arriving at Seattle, Wash., April 19 th., 1936, from the port of Vancouver, B.C.

(1) No. on list	(2) Whether member of crew on last voyage to U.S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) REMARKS (Including statement whether alien ever entered United States, and if so, whether permission to re- apply has been obtained)	(17) Action of Immigration Inspector (This column for use of Government officials only)
		Family name	Given name			When	Where											
1	Yes	Kinney	Dale	12 Yrs.	Master	5/16/33	Seattle	No	Yes	30	M	SCAND. U.S.	U.S. Scand.	5'10	180			U.S.
2	Yes	Macbeth	William	6 Yrs.	Ch. Eng.	5/27/34	Seattle	No	Yes	35	M	IRISH U.S.	U.S. Irish	6'	168			"
3	No	Osterberg	Gustaf	44 "	Mate	4/16/36	Seattle	No	Yes	57	M	FINN U.S.	U.S. Finn	5'7	170		Naturalized in U.S.	"
4	Yes	Woge	Anton	15 "	Assis. Eng.	10/18/35	Seattle	No	Yes	39	M	SCAND. U.S.	U.S. Scand.	5'9	185			"
5	Yes	Bartho	Harry	5 "	Purser	5/28/35	Seattle	No	Yes	26	M	GERM. U.S.	U.S. German	5'10	175			"
6	Yes	Amsberry	Harry	10 "	Steward	8/3/35	Seattle	No	Yes	40	M	GERM. U.S.	U.S. German	5'10	180			"
7	Yes	Young	John	2 "	Sailor	4/6/35	Seattle	No	Yes	26	M	DUTCH U.S.	U.S. Dutch	5'10	160			"
8	Yes	Parks	George	32 "	Sailor	4/11/36	Seattle	No	Yes	39	M	ENG. U.S.	U.S. Amer.	5'9 1/2	165			"
9	Yes	Povey	Victor	1 Mo.	Oiler	4/1/36	Seattle	No	Yes	22	M	ENG. U.S.	U.S. Eng.	6'	155			"
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

PORT SEATTLE, WASH. DATE Apr. 19, 1936  
Examined and passed:  
TO RESHIP FOREIGN LINES no  
AS LAWFUL RESIDENTS - LINES no  
AS U.S. CITIZENS - LINES 1 to 9 incl  
AS MALA FIDE SEAMAN - LINES no  
REMOVED TO HOSPITAL - LINES no  
REMOVED TO IMMIGRATION STATION - LINES no  
  
Edward K. Suter  
Immigrant Inspector.

Line Petroleum Navigation Co. Seattle, Wash.  
Owners Petroleum Navigation Co.  
Local Agents \_\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7)  
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

26592



24592

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, G. Osterberg First Officer, of the M.S. "Aloutian Native", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Sworn to before me this 19 th. day of April, 19 36

Emmett L. Siler

Immigrant Inspector.

G. Osterberg  
First Officer.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 26. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

## ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel A.S. "Aleutian Native", arriving at Port Townsend, April 22, 1936, from the port of Victoria, B.C.

(1) No. on list	(2) Whether member of crew on last voyage to U.S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States, and if so, whether permission to re-apply has been obtained)	(17) Action of Immigration Inspector (This column for use of Government officials only)
		Family name	Given name			When	Where											
1	Yes	Kinney	Dale	12 Yrs.	Master	5/16/33	Seattle	No	Yes	30	M	Scand.	U.S.	5'10	185			
2	Yes	McBeth	William	6 "	Ch. Eng.	5/27/34	Seattle	No	Yes	35	M	Irish	U.S.	6'	170			
3	Yes	Osterberg	Gustaf	44 "	Mate	4/16/36	Seattle	No	Yes	57	M	Finn.	U.S.	5'7	170			
4	No	Mortenson	John	21 "	Assis. Eng.	4/21/36	Seattle	No	Yes	42	M	Norw.	U.S.	5'10 1/2	168			
5	Yes	Bertho	Harry	5 "	Purser	5/28/35	Seattle	No	Yes	26	M	German	U.S.	5'10	170			
6	Yes	Ansberry	Harry	10 "	Steward	8/3/35	Seattle	No	Yes	39	M	German	U.S.	5'10	180			
7	Yes	Young	John	2 "	Sailor	4/6/35	Seattle	No	Yes	26	M	Dutch	U.S.	5'10	160			
8	Yes	Parks	George	32 "	Sailor	4/11/36	Seattle	No	Yes	39	M	Amer.	U.S.	5'9 1/2	165			
9	Yes	Povey	Victor	1 Mo	Oilier	4/1/36	Seattle	No	Yes	22	M	English	U.S.	6'	155			
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

PORT TOWNSEND, WASH.

APR 22 1936

Examined and passed:  
TO RESHIP FOREIGN- LINES \_\_\_\_\_  
AS LAWFUL RESIDENTS- LINES \_\_\_\_\_  
AS U.S. CITIZENS- LINES 179

Ordered Detained or Removed (559 issued):  
DETAINED AS MALA FIDE SEAMAN- LINES \_\_\_\_\_  
REMOVED TO HOSPITAL- LINES \_\_\_\_\_  
REMOVED TO IMMIGRATION STATION- LINES \_\_\_\_\_

R. E. V. [Signature]

Immigrant Inspector.

Line Petroleum Navigation Co.  
Owners Petroleum Navigation Co.  
Local Agents \_\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

26972



24592

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Dale Kinney, Master, of the U.S. "Aleutian Native", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

PORT TOWNSEND, WASH

Sworn to before me this 22 nd. day of April, 19 36

Immigrant Inspector.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzogovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the Immigration Inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 889) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

## ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the Immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived, and such vessel shall to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel M.S. Aleutian Native, arriving at Port Townsend, April 27, 1936, from the port of Vancouver B.C.

(1) No. on list	(2) Whether member of crew on last voyage to U.S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States, and if so, whether permission to re-apply has been obtained)	(17) Action of Immigrant Inspector (This column for use of Government officials only)
		Family name	Given name			When	Where											
1	Yes	Kinney	Dale	10	Master	5/16/33	Seattle	No	Yes	30	M	Scand.	U.S.	5'10"	185			
2	Yes	McBeth	Wm.	6	Chief Eng.	5/5/34	Seattle	No	Yes	36	M	Irish	U.S.	6'11"	175			
3	Yes	Woge	Anton	15	Assis. Eng.	10/18/35	Seattle	No	Yes	39	M	Scand.	U.S.	5'9"	170			
4	Yes	Osterberg	Gustaf	44	Mate	4/16/36	Seattle	No	Yes	57	M	Scand.	U.S.	5'7"	170			
5	Yes	Heaphy	Ralph Wm.	4	Pursar	3/19/34	Seattle	No	Yes	29	M	Irish	U.S.	6'	170			
6	No	Galloway	Gene	1	Steward	4/23/36	Seattle	No	Yes	37	M	Irish	U.S.	5'10"	220			
7	Yes	Young	John	4	Sailor	4/6/35	Seattle	No	Yes	26	M	Dutch	U.S.	5'11"	170			
8	Yes	Povey	Victor	1	Oiler	4/1/36	Seattle	No	Yes	22	M	English	U.S.	6'	170			
9	Yes	Parks	George	32	Sailor	4/11/36	Seattle	No	Yes	39	M	English	U.S.	5'10"	165			
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

PORT TOWNSEND, WASH. APR 27 1936

Inspected and passed:  
 TO REBUILT FOREIGN- LINES \_\_\_\_\_  
 AS LAWFUL RESIDENTS- LINES \_\_\_\_\_  
 AS U.S. CITIZENS- LINES \_\_\_\_\_

Ordered Detained or Removed (559 issued):  
 DETAINED AS MALA FIDE SEAMAN- LINES \_\_\_\_\_  
 REMOVED TO HOSPITAL- LINES \_\_\_\_\_  
 REMOVED TO IMMIGRATION STATION- LINES \_\_\_\_\_

E. J. Voreman  
 Immigrant Inspector.

Line Petroleum Navigation Co.  
 Owners Same  
 Local Agents \_\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
 Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



24592

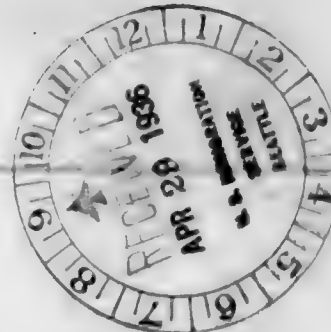
## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Dale Kinney Master, of the U.S. Aleutian Native, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

PORT TOWNSEND, WASH.

Sworn to before me this Twenty-seventh day of April, 1936.

C. E. Thompson  
Immigrant Inspector.



## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the Immigration Inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal Immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal Immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such Immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such Immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

## ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the Immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the Immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such Immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the Immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzogovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel M.S. "Aleutian Native", arriving at Port Townsend, Wn., April 30, 1936, from the port of Victoria, B.C.

(1) No. on list	(2) Whether member of crew on last voyage to U.S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States, and if so, whether permission to re- apply has been obtained)	(17) Action of Immigrant Inspector (This column for use of Government officials only)
		Family name	Given name			When	Where											
1	Yes	Kinney	Dale	12 Yrs.	Master	5/16/33	Seattle	No	Yes	30	M	Scand.	U.S.	5'10	180			
2	Yes	McBeth	William	6 "	Ch. Eng.	5/27/34	Seattle	No	Yes	35	M	Irish	U.S.	6'	168			
3	Yes	Osterberg	Gustaf	44 "	Mate	4/16/36	Seattle	No	Yes	57	M	Finn	U.S.	5'7	170			
4	Yes	Woge	Anton	15 "	Asst. Eng.	10/18/5	Seattle	No	Yes	39	M	Scand.	U.S.	5'9	185			
5	No	Bartho	Harry	5 "	Purser	5/28/35	Seattle	No	Yes	26	M	German	U.S.	5'10	168			
6	Yes	Callaway	Gene	1 mo.	Steward	4/23/36	Seattle	No	Yes	36	M	Irish	U.S.	5'10	225			
7	Yes	Young	John	2 Yrs.	Sailor	4/6/35	Seattle	No	Yes	26	M	Dutch	U.S.	5'10	160			
8	Yes	Parks	George	32 "	Sailor	4/11/36	Seattle	No	Yes	39	M	Amer.	U.S.	5'9 1/2	165			
9	Yes	Povey	Victor	2 mo.	Oiler	4/1/36	Seattle	No	Yes	22	M	Eng.	U.S.	6'	155			
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

PORT TOWNSEND, WASH  
DATE MAY 1 - 1936  
Examined and passed:  
TO RESHIP-FORRIGN-LINES  
AS LAWFUL RESIDENTS-LINES  
AS U.S. CITIZENS-LINES 119  
Ordered Detained or Removed (589 issued)  
DETAINED AS WALK-A-RIDE SEAMAN-LINES  
REMOVED TO HOSPITAL-LINES  
REMOVED TO IMMIGRATION STATION-LINES  
S. E. McQuinn  
Immigrant Inspector.

Line Petroleum Navigation Co.  
Owner Petroleum Navigation Co.  
Local Agents \_\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (8), and (7)  
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side. 10-1599

26072



24592

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Dale Kinney, Master, of the U.S. "Aleutian Native", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Sworn to before me this 28th 1st day of May, 1936

E. P. Thompson  
Immigrant Inspector.



## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed and landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arrived or departed, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

## ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

11-220

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzogovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Br. S/S Salvage Queen, arriving at Port Angeles, Wa., April 5th, 1936, from the port of Victoria, B.C.

(1) No. on list	(2) Whether member of crew on last voyage to U.S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States, and if so, whether permission to re- apply has been obtained)	(17) Action of Immigrant Inspector (This column for use of Government officials only)
		Family name	Given name			When	Where											
1	Yes	Gole	Fredk H.	30	Master	4/4/36	Vic. B.C.	No	Yes	45	Male	Irish	Canadian	5 6	136			
2	"	Larsen	Kora	14	Mate	"	"	"	"	30	"	Scandinavian	"	5 9	155			
3	"	Smith	Walter H.	25	Chief Engr.	"	"	"	"	41	"	English	"	5 10	160			
4	"	McIlroy	Hamilton	30	Second "	"	"	"	"	22	"	Scotch	"	5 9	180			
5	"	Arnaud	Frank	6 mts	W/T Opr.	"	"	"	"	21	"	English	"	5 9	145			
6	No	Sisson	Everett	1	Cook	"	"	"	"	28	"	"	U.S.A.	5 8	150			
7	Yes	Miller	Donald	3	Seaman	"	"	"	"	23	"	"	Canadian	5 8	172			
8	"	Wason	James	3	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5 8	160			
9	"	Quilty	Joseph	3	"	"	"	"	"	19	"	Irish	"	5 9	155			
10	"	Bertson	Fred.	50	Fireman	"	"	"	"	62	"	Russian	"	5 5	190			
11	"	Sealin	Harry	40	"	"	"	"	"	65	"	English	"	5 5	160			
12	"	Cameron	Kenneth	14	"	"	"	"	"	30	"	Scotch	U.S.A.	5 6	150			
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

PORT ANGELES, WASH. DATA APR 5 1936  
Examined and passed:  
SHIP FOREIGN- LINES 1 to 5 and 7 to 12 incl.  
SEAFARER RESIDENTS- LINES 6 and 12  
U.S. CITIZENS- LINES 1 to 12  
Ordered Detained or Removed (See Remarks):  
DETAINED AS MIA FOR SEAMAN- LINES  
REMOVED FROM LINES  
REMOVED BY IMMIGRATION STATION- LINES  
  
J. R. Sturman  
Immigrant Inspector.

Line Inland Tug & Barge Co.  
Owners Pacific Salvage Co. Victoria, B.C.  
Local Agents

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

24073



24593

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Fred H. Cole, of the Br SS Salvage Queen, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Sworn to before me this 5<sup>th</sup> day of April, 1936

Judith K. Hariman

Immigrant Inspector.

Fred H. Cole  
Master, ~~First~~ Second Officer.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the Immigration Inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

## ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, Irish & Hall, of the to Adeline, Inc., do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Sworn to before me this 6<sup>th</sup> day of April, 1936

Carl C. Hall

*Immigrant Inspector.*

Master, ~~West on Second Officer~~

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspectors boarding the vessel at the port of arrival and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered to the master or the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 38. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged; and the principal immigration officer shall retain so much of such information as he may deem necessary, and shall transmit the remainder to the Secretary of Labor as he may direct; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving at the port, or of such owner, agent, consignee, or master failing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay the sum of \$10 for each alien who has not come to the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom such records or lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7**

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 38 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 28, 1924

## ALIEN SEAMEN

**Sec. 19.** No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 30. (c) The owner, charter, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof shall fail to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the Immigration officer or the Secretary of Labor.

(e) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiaki).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hercegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Br S/S Salvage Queen, arriving at Port Townsend Wn., April 7th, 1936, from the port of Victoria, B.C.

(1) No. on list	(2) Whether member of crew on last voyage to U.S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States, and if so, whether permission to re- apply has been obtained)	(17) Action of Immigrant Inspector (This column for use of Government officials only)
		Family name	Given name			When	Where											
				YEARS														
1	Yes	Cole	Fredk H.	30	Master	28/9/35	Vic BC	No	Yes	45	Male	Irish	Canadian	5 6	136			
2	"	Larsen	Kora	14	Mate	"	"	"	"	31	"	Scandinavian	"	5 9	155			
3	"	Smith	Walter H.	25	Chief Engr.	"	"	"	"	41	"	English	"	5 10	180			
4	"	Mc Ilroy	Hamilton	30	Second "	"	"	"	"	52	"	Scotch	"	5 9	180			
5	"	Arnaud	Frank	6 mts.	W/T Opr.	"	"	"	"	21	"	English	"	5 9	145			
6	"	Sisson	Everett	1	Cook	"	"	"	"	25	"	"	U. S. A.	5 8	150			
7	"	Miller	Donald	3	Seaman	"	"	"	"	23	"	"	Canadian	5 8	172			
8	"	Mason	James	3	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5 8	160			
9	"	Quilty	Joseph	3	"	"	"	"	"	19	"	Irish	"	5 9	155			
10	"	Bertson	Fred	50	Fireman	"	"	"	"	62	"	Russian	"	5 5	190			
11	"	Sealin	Harry	40	"	"	"	"	"	65	"	English	"	5 5	180			
12	"	Cameron	Kenneth	14	"	"	"	"	"	30	"	Scotch	U. S. A.	5 6	150			
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

PORT TOWNSEND, WASH DATE APR 7 - 1936

Examined and passed:  
TO RESHIP FOREIGN- LINES 11-15-17-11 RH  
A. LAWFUL RESIDENTS- LINES 6  
AS U.S. CITIZENS- LINES 12

Ordered Detained or Removed (589 issued):  
DETAINED AS MALA FIDE SEAMAN- LINES —  
REMOVED TO HOSPITAL- LINES —  
REMOVED TO IMMIGRATION STATION- LINES —

L. S. Thompson  
Immigrant Inspector.

Line Island Tug & Barge Co.  
Owners Pacific Salvage Co. Ltd. Victoria, B.C.  
Local Agents —

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8)  
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

24593  
66542



24593

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Fred H. Hill, of the Br. St. George Queen, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

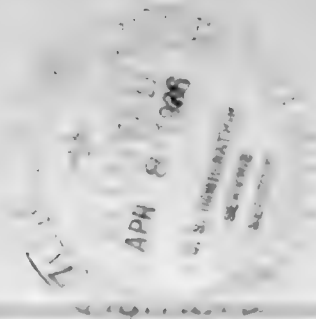
PORT TOWNSEND, WASH

APR 7 - 1936

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

C. S. Thompson

Immigrant Inspector.

Frank H. Cole  
Master, First or Second Officer.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the Immigration Inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 36 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

## ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hercegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Br. S/S Salvage Queen, arriving at Port Angeles Wash., April 2th., 1936. from the port of Victoria B.C.

(1) No. on list	(2) Whether member of crew on last voyage to U.S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States, and if so, whether permission to re- apply has been obtained)	(17) Action of Immigrant Inspector (This column for use of Government officials only)
		Family name	Given name			When	Where											
1	Yes	Gole	Fredk H/	30	Master	28/9/35	Vic BC	No	Yes	45	Male	Irish	Canadian	5 6	196			
2	"	Larsen	Kora	14	Mate	"	"	"	"	30	"	Scandinavian	"	5 9	155			
3	"	Smith	Walter H.	25	Chief Engr.	"	"	"	"	41	"	English	"	5 10	160			
4	"	Mc Ilroy	Hamilton	30	Second "	"	"	"	"	52	"	Scottish	"	5 9	180			
5	"	Arnaud	Frank	6 mts.	W/T Opr.	"	"	"	"	21	"	English	"	5 9	148			
6	"	Sisson	Everett	25	Cook	"	"	"	"	25	"	"	U.S.A.	5 8	150			
7	"	Miller	Donald	3	Seaman	"	"	"	"	23	"	"	Canadian	5 8	172			
8	"	Mason	James	3	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5 8	160			
9	"	Quilty	Joseph	3	"	"	"	"	"	19	"	Irish	"	5 9	155			
10	No	Barlow	Clifford	1 mt.	"	"	"	"	"	18	"	English	"	5 11	155			
11	Yes	Bertson	Fred	50	Fireman	"	"	"	"	62	"	Russian	"	5 5	190			
12	"	Scalin	Harry	40	"	"	"	"	"	65	"	English	"	5 5	160			
13	"	Smith	Cliff	8	"	"	"	"	"	35	"	"	"	5 7	135			
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

PORT ANGELES, WASH. DATE APR 2 1936  
 Examined and passed:  
 FOREIGN- LINES 1/3 and 7/3 inc  
 LAWFUL RESIDENTS- LINES 6  
 U.S. CITIZENS- LINES 6  
 Ordered Detained or Removed (559 issued):  
 DETAINED AS MALA FIDE SEAMAN- LINES ---  
 SENT TO HOSPITAL- LINES ---  
 SENT TO IMMIGRATION STATION- LINES ---  
Carl E. Hall  
 Immigrant Inspector.

Line Island Tug & Barge Co. Ltd.  
 Owners Island Tug & Barge Co. Ltd.  
 Local Agents Wash. Tug & Barge Co. Ltd.  
Port Angeles, Wash.

\*See list of races on back hereof.  
 Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8)  
 is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Immigrant Inspector.

24642



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, John A. Ball, of the U. S. S. Albatross, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Sworn to before me this 9<sup>th</sup> day of April, 1936

Carl P. Hall

*Immigrant Inspector.*

### IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; and lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation require to be furnished to the immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally consigned, or engaged, or shipped, or discharged, from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver such lists, the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of departure, or so to deliver such lists, the sum of \$10 for each alien for whom no correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7**

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 86 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 85 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

## ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman, or inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$100.00 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance to leave the port of arrival until the liability of the owner, charterer, agent, consignee, or master of such vessel to pay such sum has been ascertained, and no such vessel shall be granted prior to the determination of such question upon receipt of such fine, or while the fine is being collected, a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs of the district in which the port of arrival is located, or a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs of the district in which the port of arrival is located, which bond is to be held in the United States Treasury.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or desert after requirement by the Immigration officer or the Secretary of Labor.

(g) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

### LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hercegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Br. S/S Salvage Queen, arriving at Port Angeles Wash., April 12 th 1936., from the port of Port Alberni B.C.

(1) No. on list	(2) Whether member of crew on last voyage to U.S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States, and if so, whether permission to re- apply has been obtained)	(17) Action of Immigrant Inspector (This column for use of Government officials only)
		Family name	Given name			When	Where											
1	Yes	Cole	Fredk H.	30	Master	28/9/35	Vic BC	No	Yes	45	Male	Irish	Canadian	5 6	136			
2	"	Larsen	Kora	15	Mate	"	"	"	"	31	"	Scandinavian	"	5 9	155			
3	"	Smith	Walter H.	26	Chief Engr.	"	"	"	"	41	2	English	"	5 10	160			
4	"	Mc Ilroy	Hamilton	30	Second "	"	"	"	"	62	"	Scotch	"	5 9	180			
5	"	Arnaud	Frank	6 mts	W/T Opr.	"	"	"	"	21	"	English	"	5 9	148			
6	"	Sisson	Everett	1	Cook	"	"	2	"	26	"	"	U.S.A.	5 8	150			
7	"	Miller	Donald	3	Seaman	"	"	"	"	23	"	"	Canadian	5 8	172			
8	"	Mason	James	3	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5 8	160			
9	"	Quilty	Joseph	3	"	"	"	"	"	19	"	Irish	"	5 9	155			
10	"	Barlow	Clifford	1 mt	"	"	"	"	"	18	"	English	"	5-11	150			
11	"	Bertson	Fred	50	Fireman	"	"	"	"	62	"	Russian	"	5 5	190			
12	"	Scalin	Harry	40	"	"	"	"	"	65	"	English	"	5 5	160			
13	"	Smith	Clifford	14	"	"	"	"	"	36	"	"	"	5 7	136			
14						<p>PORT ANGELES, WASH. DATE <u>APR 12 1936</u></p> <p>Examined and passed:</p> <p>TO RESHIP FOREIGN- LINES <u>1/5 and 7/13 inc.</u></p> <p>AS LAWFUL RESIDENTS- LINES <u>6</u></p> <p>AS U.S. CITIZENS- LINES <u>6</u></p> <p>Ordered Detained or Removed (888 issued):</p> <p>DETAINED AS MALA FIDE SEAMAN- LINES <u>—</u></p> <p>MOVED TO HOSPITAL- LINES <u>—</u></p> <p>MOVED TO IMMIGRATION STATION- LINES <u>—</u></p> <p><u>Carl E. Hall</u> Immigrant Inspector.</p>												
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Line Island Tug & Barge Co. Ltd.  
Owners Island Tug & Barge Co Victoria, B.C.  
Local Agents Fitzgerald & Red Cross  
P. Anglin, Comm.

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (5), (6), (7), and (8)  
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

56107



24593.

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Fred H. Cole, of the SS Salvage Queen, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Fred H. Cole  
Master, SS Salvage Queen

Sworn to before me this 12<sup>th</sup> day of April, 1936

Carl C. Hall  
Immigrant Inspector.



## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 589) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

## ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Sootch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hercegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Br. S.S. Salvage Queen, arriving at Port Townsend Wash., April 16, 1936, from the port of Victoria B.C.

(1) No. on list	(2) Whether member of crew on last voyage to U.S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States, and if so, whether permission to re-apply has been obtained)	(17) Action of Immigrant Inspector (This column for use of Government officials only)
		Family name	Given name			When	Where											
				Years														
1	Yes	Cole	Fredk H.	30	Master	28/9/36	Vic BC	No	Yes	45	Male	Irish	Canadian	5 6	136			
2	No	Mac Farlane	F.R.	25	Mate	"	"	"	"	48	"	"	"	5 8	140			
3	Yes	Smith	Walter H.	25	Chief	"	"	"	"	42	"	English	"	5 10	160			
4	"	McIlroy	Hamilton	30	Second	"	"	"	"	52	"	Scotch	"	5 9	180			
5	"	Arnaud	Frank	6 mts.	W/T Opr.	"	"	"	"	21	"	English	"	5 9	148			
6	"	Sisson	Everett	1	Cook	"	"	"	"	25	"	"	"	5 8	150			
7	"	Larsen	Kora	14	Seaman	"	"	"	"	30	"	Scandinavian	"	5 9	155			
8	"	Mason	James	3	"	"	"	"	"	21	"	English	"	5 8	160			
9	"	Quilty	Joseph	3	"	"	"	"	"	19	"	Irish	"	5 9	155			
10	"	Barlow	Clifford	1 mt.	"	"	"	"	"	18	"	English	"	5 11	155			
11	"	Bertson	Fred	50	Fishman	"	"	"	"	62	"	Russian	"	5 5	190			
12	"	Sealin	Harry	40	"	"	"	"	"	65	"	English	"	5 5	160			
13	"	Cameron	Kenneth	14	"	"	"	"	"	30	"	English	U.S.A.	5 6	160			
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

PORT TOWNSEND, WASH. DATE APR 16 1936  
 Examined and passed:  
 TO RESHIP FOREIGN- LINES 11/12  
 AS LAWFUL RESIDENTS- LINES 13  
 AS U.S. CITIZENS- LINES  
 Ordered Detained or Removed (550 issued):  
 DETAINED AS MALA FIDE SEAMAN-LINES  
 REMOVED TO HOSPITAL- LINES  
 REMOVED TO IMMIGRATION STATION- LINES  
L. J. Thompson  
 Immigrant Inspector.

Line Island Tug & Barge Co.  
 Owners Pacific Salvage Co Ltd Victoria, BC  
 Local Agents

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
 Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

27093  
6



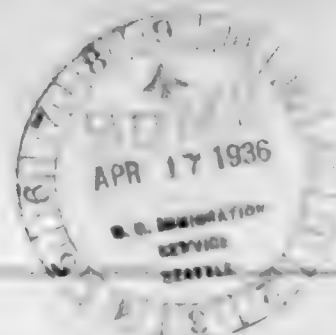
24593 and

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Fred G. Hill, of the Edith M. Quinn, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Sworn to before me this APR 15 1936 day of April, 1936.

L. E. Thompson  
Immigrant Inspector.



## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

## ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hercegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Br. S/S Salvage Queen, arriving at Port Angeles Wn., April 19, 1936, from the port of Port Alberni B.C.

(1) No. on list	(2) Whether member of crew on last voyage to U.S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States, and if so, whether permission to re- apply has been obtained)	(17) Action of Immigrant Inspector (This column for use of Government officials only)
		Family name	Given name			When	Where											
				YEARS														
1	Yes	Cole	Fredk H.	30	Master	28/9/35	Vic E	No	Yes	45	Male	Irish	Canadian	5 6	156			
2	"	MacFarlane	F.R.	25	Mate	"	"	"	"	48	"	"	"	5 9	140			
3	"	Smith	Walter H.	25	Chief Engr.	"	"	"	"	41	"	English	"	5 10	160			
4	"	Mc Ilroy	Hamilton	30	Second "	"	"	"	"	52	"	Scotch	"	5 9	180			
5	"	Arnaud	Frank	6 mts	W/T Opr.	"	"	"	"	21	"	English	"	5 9	148			
6	"	Sisson	Everett	1	Cook	"	"	"	"	25	"	"	U.S.A.	5 8	150			
7	"	Larsen	Kora	14	Seaman	"	"	"	"	31	"	Scandinavian	Canadian	5 9	155			
8	"	Mason	James	3	"	"	"	"	"	21	"	English	"	5 8	160			
9	"	Quilty	Joseph	3	"	"	"	"	"	19	"	Irish	"	5 6	155			
10	"	Barlow	Clifford	1 mnt	"	"	"	"	"	18	"	English	"	5 11	155			
11	"	Bertson	Fred	50	Fireman	"	"	"	"	62	"	Russian	"	5 5	180			
12	"	Scalin	Harry	40	"	"	"	"	"	65	"	English	U.S.A.	5 6	180			
13	"	Cameron	Kenneth	14	"	"	"	"	"	30	"	Scotch	U.S.A.	5 6	150			
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

PORT ANGELES, WASH. DATA APR 19 1936  
Examined and passed:  
SHIP FOREIGN-LINES 1 to 5 inclusive and Lines 7 to 12 inclusive.  
WFUL RESIDENTS-LINES 6 and 13.  
S. CITIZENS-LINES 6 and 13.  
Dated Detained or Removed (569 issued):  
AS MALA FIDE SEAMAN-LINES  
MOVED TO HOSPITAL-LINES  
MOVED TO IMMIGRATION STATION-LINES  
Fred P. Harman  
Immigrant Inspector.

Line Island Tug & Barge Co Victoria B.C.  
Owner Pacific Salvage Co. Victoria, B.C.  
Local Agents \_\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (9), (10), (11), and (12) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

24593



24583

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Frank H. Cole, of the SS Salvage Queen, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Sworn to before me this 19<sup>th</sup> day of April, 1936  
And R. H. Haiman  
 Immigrant Inspector.

Frank H. Cole  
 Master, First or Second Officer.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have de- parted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriv- ing and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

## ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the Immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has in- spected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the pay- ment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Br. S/S Salvage Queen, arriving at Port Townsend Wn., April 22nd 1936, from the port of Port Alberni B.C.

(1) No. on list	(2) Whether member of crew on last voyage to U.S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States, and if so, whether permitted to re-apply has been obtained)	(17) Action of Immigration Inspector (This column for use of Government officials only)
		Family name	Given name			When	Where											
1	Yes	Gole	Fredk H.	30	Master	28/9/35	VicBC	No	Yes	45	Male	Irish	Canadian	5 6	136			
2	"	MacFarlane	Fred	25	Mate	"	"	"	"	48	"	"	"	5 8	141			
3	"	Smith	Walter H.	25	Chief Engr.	"	"	"	"	41	"	English	"	5 10	160			
4	"	Mc Ilroy	Hamilton	30	Second "	"	"	"	"	52	"	Scotch	"	5 9	180			
5	"	Arnaud	Frank	6 mts	W/T Opr.	"	"	"	"	21	"	English	"	5 9	148			
6	"	Sisson	Everett	1	Cook	"	"	"	"	25	"	"	U.S.A.	5 8	150			
7	"	Larsen	Kora	14	Seaman	"	"	"	"	30	"	Scand.	Canadian	5 9	155			
8	"	Mason	James	3	"	"	"	"	"	21	"	English	"	5 8	160			
9	"	Quilty	Joseph	3	"	"	"	"	"	19	"	Irish	"	5 9	155			
10	"	Barlow	Clifford	1 mt	"	"	"	"	"	18	"	English	"	5 11	155			
11	"	Bertson	Fred	50	Fireman	"	"	"	"	62	"	Russian	"	5 5	190			
12	"	Scalin	Harry	40	"	"	"	"	"	65	"	English	"	5 5	160			
13	"	Cameron	Kenneth	14	"	"	"	"	"	31	"	Scotch	U.S.A.	5 6	150			
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

PORT TOWNSEND, WASH. APR 22 1936

TO RESHIP FOREIGN- LINES 11/5 and 7/12  
AS LAWFUL RESIDENTS- LINES  
AS U.S. CITIZENS- LINES 6 and 13

Ordered Detained or Removed (569 issued):  
DETAINED AS MALA FIDE SEAMAN- LINES  
REMOVED TO HOSPITAL- LINES  
REMOVED TO IMMIGRATION STATION- LINES

H. E. Thompson

Immigrant Inspector.

Line Island Tug & Barge Co.  
Owner Pacific Salvage Co. Victoria B.C.  
Local Agents \_\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

8  
3



24593

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Fred H. Hule, of the Ex. M. Hule, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

PORT TOWNSEND, WASH.

APR 22 1936

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

C. E. Hule

Immigrant Inspector.

Master, First or Second Officer.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

## ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

14-2045

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scottish.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hercegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel *ms Hand Tug*, arriving at *Port Angeles, Wash*, *5th April*, 1936, from the port of *Victoria B.C.*

(1) No. on list	(2) Whether member of crew on last voyage to U.S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States, and if so, whether permission to re- apply has been obtained)	(17) Action of Immigrant Inspector (This column for use of Government officials only)
		Family name	Given name			When	Where											
1		Hollam	John	18	Master	1934	Victoria B.C.			33	Male	British	Canadian	5' 2"	210			
2		Simpson	Walter	4	Chief Eng.	1933	"			27	"	"	"	6'	165			
3		Davis	Ben	20	Master	1935	"			56	"	"	"	5' 5"	147			
4		Coulson	Mike	10	Lead Eng.	1936	"			36	"	"	"	5' 4"	165			
5		Waters	Fred	2	Boys	1935	"			22	"	"	"	5' 2"	143			
6		PORT ANGELES, WASH. DATE <b>APR 5 1936</b> Examined and passed: SHIP FOREIGN- LINES <u>1 to 5 inclusive</u> RESIDENTS- LINES _____ HOSPITAL- LINES _____ IMMIGRATION STATION- LINES _____ <i>Ed R. Sturman</i> Immigrant Inspector.																
7																		
8																		
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Line *Hand Tug & Barge Co. Victoria B.C.*  
 Owners *Hand Tug & Barge Co. "*  
 Local Agents *M. B. Clavich, Victoria B.C.*

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
 Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8)  
 is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

76948



24594

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, William, of the Blanchard, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Sworn to before me this 5<sup>th</sup> day of April, 1936.  
Hubert L. Linn  
 Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed and are departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

## ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hercegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel *Br. M.S. Island Planet*, arriving at *Port Angeles Wash* *Apr. 5, 1936*, from the port of *Victoria B.C.*

(1) No. on list	(2) Whether member of crew on last voyage to U.S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States, and if so, whether permission to re-apply has been obtained)	(17) Action of Immigrant Inspector (This column for use of Government officials only)
		Family name	Given name			When	Where											
1	yes	<i>Miller</i>	<i>Ronald</i>	<i>12 yrs</i>	<i>Marble</i>	<i>1/1/35</i>	<i>Vic. B.C.</i>	<i>yes</i>	<i>yes</i>	<i>35</i>	<i>Male</i>	<i>English</i>	<i>Can.</i>	<i>5'6"</i>	<i>160</i>			
2	no	<i>Malin</i>	<i>Henry</i>	<i>8 "</i>	<i>Male</i>	<i>15/3/36</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>37</i>	<i>"</i>	<i>Scandinavian</i>	<i>"</i>	<i>5'11"</i>	<i>185</i>			
3	yes	<i>Logan</i>	<i>Duncan</i>	<i>8 "</i>	<i>Engineer</i>	<i>1/1/35</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>30</i>	<i>"</i>	<i>Scottish</i>	<i>"</i>	<i>5'6"</i>	<i>149</i>			
4	"	<i>McIlroy</i>	<i>Robert</i>	<i>4 "</i>	<i>"</i>	<i>1/1/35</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>22</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>5'9"</i>	<i>175</i>			
5	"	<i>McNeill</i>	<i>Stanley</i>	<i>6 "</i>	<i>Cook</i>	<i>1/7/35</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>30</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>5'10"</i>	<i>160</i>			
6																		
7																		
8																		
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

PORT ~~PORT ANGELES~~ WASH. DATE *APR 5 1936*  
 Examined and passed:  
 SHIP'S FOREIGN- LINES *1 to 5 inclusive*  
 SHIP'S RESIDENTS- LINES \_\_\_\_\_  
 SHIP'S CITIZENS- LINES \_\_\_\_\_  
 Ordered Detained or Removed (563 issued):  
 ORDERED AS MALA FIDE SEAMAN- LINES \_\_\_\_\_  
 ORDERED TO HOSPITAL- LINES \_\_\_\_\_  
 ORDERED TO IMMIGRATION STATION- LINES \_\_\_\_\_  
*Jul. R. Farman*  
 Immigrant Inspector.

Line *Island Ferry & Barge Co. Victoria B.C.*  
 Owners *Island Ferry & Barge Co. " "*  
 Local Agents *Victoria B.C.*

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
 Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (11) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

*24572*



24592

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A. Miller, of the Bs MS Island Plant, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Sworn to before me this

5<sup>th</sup>

day of

April

1936

J. R. Sturman

Immigrant Inspector.

A. Miller  
Master, First or Second Officer.

APR 7 1936

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed or landed, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom certain lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 36 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

## ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman entitled from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Br. MS. Island Planet, arriving at Port Angeles Wash. Apr 10, 1936, from the port of Chamorro B.C.

(1) No. on list	(2) Whether member of crew on last voyage to U.S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States, and if so, whether permission to re- apply has been obtained)	(17) Action of Immigrant Inspector (This column for use of Government officials only)
		Family name	Given name			When	Where											
1	yes	Millar	Donald	12 yr.	Master	1/1/35	Vic. ex. no.	yes	35	Male	English	Can.		5'6"	160			
2	"	Molin	Henry	8 "	Mate	15/3/36	"	"	37	"	Scandinavian	"		5'11"	185			
3	"	Logan	Duncan	8 "	Engineer	1/1/35	"	"	30	"	Scottish	"		5'8"	149			
4	"	McElroy	Robert	4 "	"	"	"	"	23	"	"	"		5'9"	175			
5	"	McNeill	Stanley	6 "	Cook	1/2/35	"	"	30	"	"	"		5'10"	160			
6																		
7																		
8																		
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

PORT ANGELES, WASH. DATE APR 10 1936

Examined and passed:  
TO RESHIP FOREIGN- LINES 1/5 line  
TO RESIDENTS- LINES ---  
TO U.S. CITIZENS- LINES ---  
Ordered Detained or Removed (559 issued):  
DETAINED AS MALA FIDE SEAMAN- LINES ---  
MOVED TO HOSPITAL- LINES ---  
MOVED TO IMMIGRATION STATION- LINES ---

Carl C. Hall  
Immigrant Inspector.

Line Island Tree & Barge Co.  
Owners Island Tree & Barge Co. Victoria B.C.  
Local Agents Island Tree & Barge Co. B. Angele. Wash.

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

2  
66572



24597

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, E. Miller, of the Br. M. S. Island Planet, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Sworn to before me this 10<sup>th</sup> day of April, 1936

Carl C. Hall

Immigrant Inspector.

E. Miller  
Master, First or Second Officer.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 24. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 24 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

## ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

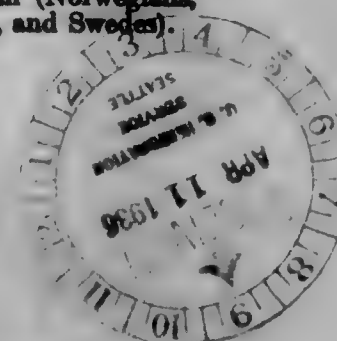
(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

24-1260

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



*Handwritten notes and signatures at the bottom right of the page.*



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Br. M. S. Island Plant, arriving at Port Angeles, Wash. Apr. 17, 1936, from the port of Tientsin B.C.

(1) No. on list	(2) Whether member of crew on last voyage to U.S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) REMARKS (Including statement whether alien ever entered, departed from United States, and if so, whether permission to re- apply has been obtained)	(17) Action of Immigration Inspector (This column for use of Government officials only)
		Family name	Given name			When	Where											
1		Miller	Donald	12 yrs	Master	1/1/35	Vic.	No		35	mal.	English	Can.	5'6"	160			
2		Mohr	Henry	8 "	Mate	15/3/36	"	"		37	"	Swede	"	5'11"	185			
3		Logan	James	8 "	Engineer	1/1/35	"	"		30	"	Scot	"	5'8"	149			
4		McClary	Robert	2 "	"	"	"	"		23	"	"	"	5'9"	175			
5		McNeill	Stanley	6 "	Cook	1/7/35	"	"		30	"	"	"	5'10"	160			
6		PORT ANGELES, WASH. DATE <u>April 17, 1936</u>																
7		Examined and passed:																
8		SHIP FOREIGN-LINES <u>1 to 5 inclusive</u>																
9		RESIDENTS-LINES																
10		CITIZENS-LINES																
11		Detained or Removed (569 issued):																
12		AS MALA FIDE SEAMAN-LINES																
13		TO HOSPITAL-LINES																
14		TO IMMIGRATION STATION-LINES																
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Frederick R. Harrison  
Immigrant Inspector.

Line Island Tug & Barge Co.  
Owners Island Tug & Barge Co.  
Local Agents Wadsworth B.C.

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

24897

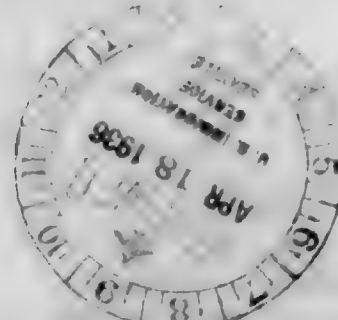


24597

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, D. Miller, of the B. MS. Island Plant, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Sworn to before me this 17<sup>th</sup> day of April, 1936  
Y. R. Harrison  
 Immigrant Inspector.



## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

## ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

54-2202

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Br. M.S. Island Planet, arriving at Port Angeles Wash. Apr 19, 1936, from the port of Chamonix B.C.

(1) No. on list	(2) Whether member of crew on last voyage to U.S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States, and if so, whether permission to re- apply has been obtained)	(17) Action of Immigrant Inspector (This column for use of Government officials only)
		Family name	Given name			When	Where											
1		Mullan	Donald	12 yrs	Master	1/1/35	Wic. B.C.	no	yes	35	male	English	Can.	5'6"	160			
2		Molin	Henry	8 "	Male	15/3/36	"	"	"	37	"	Swedish	"	5'11"	185			
3		Togian	James	8 "	Engineer	1/1/35	"	"	"	30	"	Scotch	"	5'6"	149			
4		McElroy	Robert	2 "	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5'9"	175			
5		McNeill	Stanley	6 "	Cook	1/7/35	"	"	"	30	"	"	"	5'10"	160			
6		PORT OF ANGELES, WASH. DATE <u>APR 19 1936</u> Examined and passed: DESHIP FOREIGN-LINES <u>1 to 5 inclusive</u> PASSENGERS-LINES _____ CITIZENS-LINES _____ Detained or Removed (see issued): _____ ADMITTED AS MALA FIDE SEAMAN-LINES _____ SENT TO HOSPITAL-LINES _____ REJECTED TO IMMIGRATION STATION-LINES _____ <u>Jul P. Harrison</u> Immigrant Inspector																
7																		
8																		
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Line Island Tug & Barge Co., Victoria B.C.  
 Owners Island Tug & Barge Co.  
 Local Agents Vic Tug & B.C.

Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.

Notes.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

24572  
66572



24592

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, D. Mullas, of the B. M. S. Island Plant, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Sworn to before me this 19<sup>th</sup> day of April, 1936

Lud R. Harriman  
Immigrant Inspector.

D. Mullas  
Master, First or Second Officer.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 680) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

## ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel H. L. Jr., arriving at Seattle, Wash., April 7, 1936, from the port of Flerk Bay, B.C.

(1) No. on list	(2) Whether member of crew on last voyage to U.S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States, and if so, whether permission to re- apply has been obtained)	(17) Action of Immigrant Inspector (This column for use of Government officials only)
		Family name	Given name			When	Where											
✓ 1		Eldnes	Oluf		Master	April 1	Seattle			31	Male	Scand.	U.S.	5'7"	165		In U.S. since Oct. 6-1926, permanent. N.Y.	
✓ 2		Barnan	Thomas		Crew	"	"			31	"	"	Norway	5'8"	175		Ad. 1935 - March 9 - Seattle, Wash.	
✓ 3		Berge	John		"	"	"			32	"	"	U.S.	5'9"	200			
✓ 4		Eiksen	Einar M.		"	"	"			40	"	"	U.S.	5'7"	175		Ad. 1925 - Seattle - Surgeon.	
✓ 5		Sabath	Gunnar		"	"	"			34	"	"	Norway	6'	165		Ad. 1925 - Seattle - Surgeon.	
6		GAUPSET	GUNNAR															
7																		
8																		
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

PORT Seattle, Wash. DATE Apr. 7-1936

Examined and passed:  
TO RESHIP FOREIGN LINES 2  
AS LAWFUL RESIDENTS - LINES 2 and 5  
AS U.S. CITIZENS - LINES 1 and 3 and 4

Ordered Detained or Removed (559 issued):  
DETAINED AS MALA FIDE SEAMAN - LINES 1  
REMOVED TO HOSPITAL - LINES 8  
REMOVED TO IMMIGRATION STATION - LINES 8

*E. J. Smith*

Line \_\_\_\_\_  
Owners \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_

Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (5), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

24599  
66578



245099

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Oluf Gjeldnes, of the Al. Jr., do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Sworn to before me this

7th

day of

April

1936

Immigrant Inspector.

Oluf Gjeldnes  
Master, First or Second Officer.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

## ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

16-1200

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hercegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel *"Western Chief"*, arriving at *Seattle, Wash.*, *April 6,* 1936, from the port of *Tofino, B.C.*

(1) No. on list	(2) Whether member of crew on last voyage to U.S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States, and if so, whether permission to re- apply has been obtained)	(17) Action of Immigrant Inspector (This column for use of Government officials only)
		Family name	Given name			When	Where											
1	Yes	<i>Sundli</i>	<i>Sorre</i>	<i>28 Yrs.</i>	<i>Captain</i>	<i>3/1/36</i>	<i>Tofino, B.C.</i>	No	Yes	<i>42</i>	<i>Male</i>	<i>Scandinavian</i>	<i>Canadian</i>	<i>5'6"</i>	<i>160*</i>	<i>none</i>	<i>no.</i>	✓
2	"	<i>Katanabee</i>	<i>Tadanasa</i>	<i>9 "</i>	<i>Engineer</i>	"	"	"	"	<i>34</i>	"	<i>Japanese</i>	"	<i>5'4"</i>	<i>145*</i>	"	"	✓
3	"	<i>Kakai</i>	<i>Kakei</i>	<i>21 "</i>	<i>Deckhand</i>	<i>1/10/36</i>	"	"	"	<i>45</i>	"	"	<i>Japanese</i>	<i>5'4"</i>	<i>135*</i>	<i>Scars under left ear</i>	"	✓
4																		
5																		
6																		
7																		
8																		
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

PORT *Seattle* DATE *APR 8 - 1936*  
 Examined and passed:  
 TO RESHIP FOREIGN- LINES *4, 2, 3*  
 AS LAWFUL RESIDENTS- LINES \_\_\_\_\_  
 AS U.S. CITIZENS- LINES \_\_\_\_\_  
 Ordered Detained or Removed (559 issued):  
 DETAINED AS MALA FIDE SEAMAN- LINES \_\_\_\_\_  
 REMOVED TO HOSPITAL- LINES \_\_\_\_\_  
 REMOVED TO IMMIGRATION STATION- LINES \_\_\_\_\_

*Walter P. Harris*  
Immigrant Inspector.

PORT \_\_\_\_\_ DATE \_\_\_\_\_  
 Examined and passed:  
 TO RESHIP FOREIGN- LINES \_\_\_\_\_  
 AS LAWFUL RESIDENTS- LINES \_\_\_\_\_  
 AS U.S. CITIZENS- LINES \_\_\_\_\_  
 Ordered Detained or Removed (559 issued):  
 DETAINED AS MALA FIDE SEAMAN- LINES \_\_\_\_\_  
 REMOVED TO HOSPITAL- LINES \_\_\_\_\_  
 REMOVED TO IMMIGRATION STATION- LINES \_\_\_\_\_  
 Immigrant Inspector.

*Robert E. Sandness - Customs Inspector - Customs Dock Room 6*  
*John E. Co. - Sea Docks*  
 Owners *Tofino Voluntary T. C. Assoc.*  
 Local Agents *McCallum - Lagg Fish Co.*

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
 Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

24600



24600

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, B. Sundli, Captain, of the "Western Chief", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

B. Sundli  
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this APR 6 - 1936 day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Walter Harris  
Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crew (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 25 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

## ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain such seaman on board after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived, and such vessel shall to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hercegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel "Western Chief", arriving at Seattle, Wash., April 20, 1936, from the port of Tofino, B. C.

(1) No. on list	(2) Whether member of crew on last voyage to U.S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States, and if so, whether permission to re-apply has been obtained)	(17) Action of Immigration Inspector (This column for use of Government officials only)
		Family name	Given name			When	Where											
1	Yes	Sundli	Dorre	28 yr.	Master	3/1/35	Tofino B.C.	No.	Yes	42	Male	Indianian	Canadian	5'6"	160#	none	no	
2	"	Katanabe	Tadamasa	9 "	Engineer	3/1/35	"	"	"	34	"	Japanese	"	5'4"	145#	scar under	"	
3	"	Nakai	Kohji	21 "	Deckhand	1/2/35	"	"	"	45	"	"	Japanese	5'4"	135#	right ear	"	
4																		
5																		
6																		
7																		
8																		
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

PORT Seattle, Wa. DATE Apr. 20, 1936

Examined and passed:  
TO RESHIP FOREIGN- LINES 1 to 3  
AS LAWFUL RESIDENTS- LINES —  
AS U.S. CITIZENS- LINES —

Ordered Detained or Released (559 issued):  
DETAINED AS MALA FIDEM SEAMAN- LINES —  
REMOVED TO HOSPITAL- LINES —  
REMOVED TO IMMIGRATION STATION- LINES —

Ralph B. Brown  
Immigrant Inspector.

Line  
Owner Tofino & Clayoquot Tool, Coop. Assn  
Local Agents McCullum, Legay, Fish, Co.

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (4), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

2.  
009772



24600.

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, B. Sundli, Master, of the "Kestern Chief", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Sworn to before me this 20<sup>th</sup> day of April, 1936

B. Sundli  
Master, First or Second Officer.

Ralph B. Brown  
Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

## ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

14-1900

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hercegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel Western Chief, arriving at Seattle, April 27, 1936, from the port of Tofino B. C.

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States, and if so, whether permission to reapply has been obtained.)
		Family name	Given name			When	Where										
✓ 1	Yes	Sundli	Borre	27	Capt.	Jan 4 <sup>th</sup>	Tofino B.C.	No	Yes	42	male	Canadian	Canadian	5.6	165	None	
✓ 2	Yes	Watanabe	Tadamasa	11	Engineer	4 <sup>th</sup> Jan	Tofino	No	Yes	35	Male	Japan	Canadian	5.4	135		
✓ 3	No	Nakatsu	Juichi	1	Deckhand	25 <sup>th</sup> April	Tofino	No	Yes	19	Male	Japan	Canadian	5.2	120		
4																	
5																	
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

POST SEATTLE, WASH. DATE APR 27 1936  
Examined and passed:  
TO RESHIP FOREIGN-LINES  
AS LAWFUL RESIDENTS-LINES  
AS U. S. CITIZENS-LINES  
Ordered Detained or Removed (55) is used:  
DETAINED AS MALA FIDE ALIEN-LINES  
REMOVED TO HOSPITAL-LINES  
REMOVED TO IMMIGRATION STATION-LINES  
L. P. Jensen  
Immigrant Inspector.

Line  
Owner Tofino Casket Traders Tofino B.C.  
Local Agents H. Jensen

Immigrant Inspector.

\* See list of names on back hereof.  
Note.—Persons to furnish full or correct information in columns (11), (12), (13), and (14) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

24000



24600

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, B. Sundli Cap., of the Msgr. Western Chief, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

B. Sundli  
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this L. P. Juven day of APR 7 1938, 1938

L. P. Juven  
Immigrant Inspector.

*Rep. M.*

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 24. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 24 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 24 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 28, 1924

## ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of such question upon the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Wahk.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Albatross, arriving at Seattle, Wash., April 7, 1936 from the port of Honolulu, B. C.

(1) No. on list	(2) Whether member of crew on last voyage to U.S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States, and if so, whether permission to re- apply has been obtained)	(17) Action of Immigrant Inspector (This column for use of Government officials only)
		Family name	Given name			When	Where											
✓ 1		Andersen	Ed.		Master	April 7	Seattle	Yes	Yes	51	Male	Scand.	U.S.	5'9"	175		Legal resident. Entered 1927 (Aug. 5)	✓
✓ 2		Eide	Ivan		Crew	"	"	"	"	43	"	"	Norway	6'	175	N	Legal resident. Ref. 25577	✓
27 ✓ 3		Eriksen	Wagne		"	"	"	"	"	44	"	"	Nor.	5'8"	150		Legal resident.	✓
28 ✓ 4		Alvnes	Lamute		"	"	"	"	"	28	"	"	U.S.	5'9"	155		N.S.C.	✓
✓ 5		Christensen	Joel		"	"	"	"	"	33	"	"	N.S.	5'11"	175		N.S.C.	✓
✓ 6		Olsen	Halvdan		"	"	"	"	"		"	"						✓
7																		
8																		
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Seattle, Wash. Apr. 7-1936.  
RESHIP FOREIGN - LINES 0  
AS LAWFUL RESIDENTS - LINES 2-3-4-  
AS U.S. CITIZENS - LINES 1 and 5 and 6.  
Ordered Detained or Released (359 issued): 0  
DETAINED AS MALA FIDE - LINES 0  
MOVED TO HOSPITAL - LINES 0  
MOVED TO IMMIGRATION STATION - LINES 8

*Wm. P. Smith*

Line \_\_\_\_\_  
Owners \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8)  
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

24601



24601.

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, R. Anderson, of the Albatross, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

R. Anderson  
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 11th day of April, 1936  
W. A. Smith  
Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

## ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzogovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel California, arriving at Seattle, Wash. April 7, 1936 from the port of Elbert Bay, B. C.

(1) No. on list	(2) Whether member of crew on last voyage to U.S.	(3) NAME IN FULL Family name Given name		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where		(7) Whether to be discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) REMARKS (Including statement whether alien ever entered United States, and if so, whether permission to re-apply has been obtained)	(17) Action of Immigrant Inspector (This column for use of Government officials only)
✓ 1		Wick	Anton		Master	March	Seattle	Yes	Yes		Male	Scand.	U. S.					✓
✓ 2		Ellingson	E. M.		Crew	"	"	"	"	57	"	"	U. S.	5'7"	185			✓
✓ 3		Liljedal	Liquid		"	"	"	"	"	35	"	"	U. S.	5'10"	185			✓
12 ✓ 4		Andersen	John S.		"	"	"	"	"	40	"	"	U. S.	5'10"	175	2 U. S. Dec. 1-1923. Seattle, Wash. Pa. alias. Legat. recorded.		✓
✓ 5		Ellingsen	Walter		"	"	"	"	"	20	"	"	U. S.	5'11"	165	Born - Seattle, Wash.		✓
✓ 6		Overhus	Lloyd		"	"	"	"	"	26	"	"	U. S.	5'8"	150			✓
11 ✓ 7	✓	Stanseth	Haakon		"	"	"	"	"	33	"	"	Norw.	5'10"	180	2 U. S. Apr. 1924 - Minn. alias, Wash.		✓
8		<p>Seattle, Wash. DEB April 7-1936.</p> <p>Examined and passed: TO RESHIP FOREIGN- LINES..... AS LAWFUL RESIDENTS- LINES..... AS U. S. CITIZENS- LINES.....</p> <p>Ordered Detained or Removed (559 issued): DETAINED AS MALA FIDE SEAMAN-LINES..... REMOVED TO HOSPITAL- LINES..... REMOVED TO IMMIGRATION STATION-LINES.....</p> <p><i>W. J. Smith</i></p>																
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Line .....  
Owners.....  
Local Agents.....

Immigrant Inspector.....

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (5), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

24602



24602

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A. Wisk, of the California, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Sworn to before me this 7th day of April, 1936

A. Wisk  
Master, First or Second Officer.

James H. Smith  
Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the Immigration Inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

## ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

16-1900

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzogovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Diana, arriving at Seattle, Wash. April 7, 1936 from the port of Yanama, I. C.

(1) No. on list	(2) Whether member of crew on last voyage to U.S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States, and if so, whether permission to re-apply has been obtained)	(17) Action of Immigrant Inspector (This column for use of Government officials only)
		Family name	Given name			When	Where											
✓ 1		Mathisen	Ed	File 44152	Master	yes	Seattle	yes	yes	34	M	Scand.	U.S.	5'9"	150	J.R.R.		
8 ✓ 2		Michaelson	Peter	N. #	Crew	"	"	"	"	40	M	"	Nor.	5'9"	152	J.R.R.		
7 ✓ 3		<del>Mathisen</del>	Ben		"	"	"	"	"	39	M	"	U.S.	6'0"	195			
✓ 4		Benson	Ole		"	"	"	"	"	"	M	"	Norway	5'10"	176	J.R.R.		
✓ 5		Womik	Arthur		"	"	"	"	"	"	M	"	U.S.	5'5"	140			
✓ 6		Mathisen	Arnold		"	"	"	"	"	19	M	"	U.S.	5'5"	140			
7		PORT <u>Seattle, Wash.</u> DATE <u>April 7-1936</u> Examined and passed: TO RESHIP FOREIGN-LINES <u>0</u> AS LAWFUL RESIDENTS - LINES <u>2 and 3 and 5</u> AS U.S. CITIZENS - LINES <u>1 and 4</u> Ordered Detained or Removed (559 issued): DETAINED AS MALA FIDE SEAMAN-LINES <u>0</u> REMOVED TO HOSPITAL - LINES <u>0</u> REMOVED TO IMMIGRATION STATION-LINES <u>0</u> <u>Agnes H. Smith</u>																
8																		
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Line \_\_\_\_\_  
 Owners \_\_\_\_\_  
 Local Agents \_\_\_\_\_

Immigrant Inspector \_\_\_\_\_

\*See list of races on back hereof.  
 Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

24603



24603

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Ed Mathison, of the Diana, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Ed Mathison  
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this

17th

day of

April

1934

James H. Smith  
Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

## ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

50-1200

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzogovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Bs. Barge Drumwall, arriving at Port Angeles, April 6, 1936, from the port of Cheminus B.C.

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States, and if so, whether permission to re-apply has been obtained.)	
		Family name	Given name			When	Where											
1	Yes	Proudhomme	Hector	14 years	Master	Jan 10 1935	Victoria B.C.	No.	Yes	36	Male	French	Canadian	5 ft 8 in	160			
2						PORT	ANGELES. WASH.	DATE	APR 6	1936								
3						Examined and passed:												
4						TO RESHIP FOREIGN- LINES- /												
5						AS LAWFUL RESIDENTS- LINES- /												
6						AS U.S. CITIZENS- LINES- /												
7						Ordered Detained or Removed (559 issued):												
8						RETAINED AS MALA FIDE SEAMAN- LINES- /												
9						MOVED TO HOSPITAL- LINES- /												
10						MOVED TO IMMIGRATION STATION- LINES- /												
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Carl R. Hall  
Immigrant Inspector.

Island Tug.  
Owner Island Tug & Barge Co. Victoria B.C.  
Local Agents Washington Pulp & Paper Co.  
Port Angeles, Wash.

\*See list of men on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns 12, 13, 14, and 15 is punishable by a fine of ten dollars for each omission.



24604

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, H. Poudhomme, of the Br. Barge Drumwall, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

H. Poudhomme  
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 6<sup>th</sup> day of April, 1936

Carl C. Hall  
Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 589) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

## ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel B. Barge Drumwall, arriving at Port Angeles, Wash., April 19, 1936, from the port of Cheminus B.C.

(1) No. on list	(2) Whether member of crew on last voyage to U.S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States, and if so, whether permission to re- apply has been obtained)	(17) Action of Immigration Inspector (This column for use of Government officials only)
		Family name	Given name			When	Where											
1	Yes	Pudhomme	Hector	14 years	Master	Jan 10 1935	Victoria B.C.	No	Yes	36	Male	French	Canadian	5 ft 8 in	160			
2																		
3																		
4																		
5																		
6																		
7																		
8																		
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Line Island Tug & Barge Co., Victoria B.C.  
Owners Island Tug & Barge Co., Victoria B.C.  
Local Agents Washington Pulp & Paper Co.,  
Port Angeles, Wash.

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (8), and (7)  
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

22  
40972



246 04

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, H. Paudhomme, of the Bn. Barge Drumwall, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Sworn to before me this 19<sup>th</sup> day of April, 1936  
H. Paudhomme  
 Master, First or Second Officer.  
Hubert Harrison  
 Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 636) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 26. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 28 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

## ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required by Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a

Vessel KATO-MARU, arriving at San Francisco, U. S. Pacific Coast, 1936, from the port of Yokohama

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States, and if so, whether permission to re-apply has been obtained.)
		Family name	Given name			When	Where										
1	✓ Yes	Abe	Kikuichi	26	Captain	23/7/34	Milke	No	Yes	47	Man	Japanese	Japan	5-1	110		
2	✓ "	Terasaki	Badamu	16	Chief Officer	25/8/33	Moji	"	"	38	"	"	"	5-5	130		
3	✓ "	Itoh	Shunsuke	6	2nd "	14/8/33	Yokohama	"	"	29	"	"	"	5-3	120		
4	✓ "	Yasuda	Kingo	4	3rd "	31/8/35	Shimizu	"	"	26	"	"	"	5-3	125		
5	✓ "	Baba	Inosuke	16	Wireless Operator	16/1/36	"	"	"	38	"	"	"	5-5	150		discharged at Yokohama
6	✓ "	Honda	Daikichi	25	Chief Engineer	25/2/35	Yokohama	"	"	49	"	"	"	5-6	160		
7	✓ "	Ono	Minoru	5	1st "	13/1/36	Shimizu	"	"	31	"	"	"	5-7	145		
8	✓ "	Ohkita	Yutaka	7	2nd "	22/7/33	Kobe	"	"	31	"	"	"	5-7	135		
9	✓ "	Otake	Yasutoshi	3	3rd "	30/7/35	Yokohama	"	"	26	"	"	" x	5-5	130		
10	✓ "	Hasebe	Kumajiro	21	Boatswain	14/4/23	"	"	"	44	"	"	"	5-4	125		
11	✓ "	Uchida	Chojiro	15	Carpenter	10/6/20	"	"	No	48	"	"	"	5-1	120		
12	✓ "	Kawazoye	Shigeru	5	Quarter Master	13/6/30	"	"	"	29	"	"	"	5-5	130		
13	✓ "	Ri	Unpoh	10	"	9/2/25	Muroran	"	"	44	"	"	"	5-3	125		
14	✓ "	Matsuoka	Kyusuke	8	"	16/11/33	Moji	"	"	28	"	"	"	5-4	131		
15	✓ "	Nagasaka	Katsumi	16	"	15/1/36	Shimizu	"	"	37	"	"	"	5-6	155		
16	✓ "	Abe	Koichi	4	Sailer	10/11/33	Tokuyama	"	"	21	"	"	"	5-3	120		
17	✓ "	Nonaka	Shigetoshi	4	"	20/3/35	Yokohama	"	"	29	"	"	"	5-3	127		
18	✓ "	Sugai	Yonezo	6	"	24/12/35	Moji	"	"	31	"	"	"	5-6	136		
19	✓ "	Nakai	Harukichi	8	"	13/1/36	Shimizu	"	"	27	"	"	"	5-4	125		
20	✓ "	Kameda	Zengio	4	"	22/12/35	Kobe	"	"	23	"	"	"	5-2	125		
21	✓ "	Kitano	Mitsuo	3	"	13/1/36	Shimizu	"	"	24	"	"	"	5-8	150		
22	✓ "	Wakihori	Kunie	15	No. 1 Oiler	15/1/36	"	"	"	46	"	"	"	5-7	170		
23	✓ "	Karihara	Shimaichi	15	No. 2 "	4/3/19	Yokohama	"	"	37	"	"	"	5-2	120		
24	✓ "	Tateno	Minosuke	8	No. 3 "	26/3/29	"	"	"	31	"	"	"	5-3	126		
25	✓ "	Nishiyama	Morio	6	Donkey Man	15/11/30	Nagoya	"	"	28	"	"	"	5-1	120		
26	✓ "	Toyama	Chushin	4	Fore man	15/10/29	Milke	"	"	26	"	"	"	5-4	120		
27	✓ "	Kamiyama	Moroshika	5	"	16/11/33	Moji	"	"	26	"	"	"	5-3	130		
28	✓ "	Okuya	Kaneshige	10	"	9/7/33	Yokohama	"	"	37	"	"	"	5-1	115		
29	✓ "	Sunanaga	Shigeo	4	"	27/5/34	Shimizu	"	"	25	"	"	"	5-0	112		
30	✓ "	Kawasaki	Jissei	5	"	20/3/35	Yokohama	"	"	31	"	"	"	5-2	127		discharged at Yokohama

Line West coast pacific  
Owner Toyo Kisen Kaisha  
Local Agents Yamashita Kisen Kaisha

Immigrant Inspector.

\* See list of names on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (4), (7), and (8)  
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, of the Inf. Kayo Maru, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Sworn to before me this 7 day of Apr, 1926  
John W. O'Leary  
 Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 559) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall be liable for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 28 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain by deposit after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



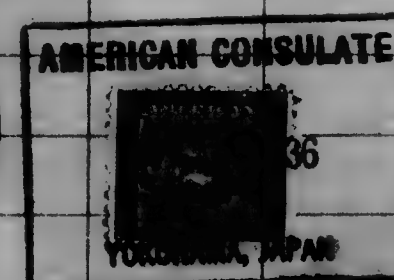
# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Jap. Mayo Maru, arriving at San Francisco on Apr. 7, 1936, from the port of Yokohama Japan

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS (Including statement whether alien ever entered United States, and if so, whether permission to reapply has been obtained.)
		Family name	Given name			When	Where										
31	YES	Ozawa	Iohiro	5	Fire Man	27/7/35	Yokohama	No	No	31	Man	Japanese	Japan	5-3	124		
32	"	Nagashima	Fusayuki	4	"	27/7/35	"	"	"	32	"	"	"	5-5	125		
33	"	Koiwai	Toahiyuki	2	Coal Passer	20/7/35	"	"	"	23	"	"	"	5-5	125		
34	"	Nakata	Heigo	3	"	13/1/36	Shimizu	"	"	24	"	"	"	5-3	125		
35	"	Nakanishi	Iwaji	4	"	15/1/36	"	"	"	33	"	"	"	5-2	125		
36	"	Dozono	Yeizo	2	"	22/12/35	Kobe	"	"	22	"	"	"	5-2	120		
37	"	Inoue	Chuji	1	"	13/1/36	Shimizu	"	"	23	"	"	"	5-4	130	discharged at yokohama	
38	"	Okagi	Kotaro	10	Chief cook	22/12/35	Kobe	"	"	45	"	"	"	5-5	135		
39	"	Watanabe	Kumata	9	2nd "	31/7/35	Yokohama	"	"	43	"	"	"	5-1	120		
40	"	Koseko	Seikichi	5	3rd "	28/8/35	Shimizu	"	"	26	"	"	"	5-5	130		
41	"	Fukuhara	Keiko	4	Waiter	27/7/35	Yokohama	"	"	25	"	"	"	5-1	120	discharged at yokohama	
42	"	Yoshikawa	Taro	8	"	11/1/15	Shimizu	"	"	28	"	"	"	5-1	120	discharged at yokohama	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24	Yes	Namoka	Lakanami	10	wireless officer	14/3/36	Yokohama	No	No	32	Man	Japanese	Japan	5-0	128	engaged at Yokohama	
25	"	Katsu	naoatsu	4	fire man	14/3/36	"	"	"	26	"	"	"	5-1	130	"	
26	"	Saito	Santaro	1	app. fire man	11/3/36	Yokohama	"	"	25	"	"	"	5-0	120	"	Yokohama
27	"	Hayakawa	Sadao	5	waiter	11/3/36	"	"	"	29	"	"	"	5-4	130	"	"
28	"	Loa	Atan	4	"	11/3/36	"	"	"	28	"	"	"	5-2	140	"	"
29																	
30																	

American Consulate  
at  
YOKOHAMA, JAPAN  
SEEN  
For the Journey to the United States  
*Raymond P. Ludden*  
Raymond P. Ludden  
Date MAR 12 1936



CLOSED WITH 42 MEMBERS OF CREW  
Including the Master

Fee \$ 2.00  
equal to W.T.  
this date

PORT of San Francisco DATE 4/7/36  
Examined and passed  
RESHIP FOREIGN- LINES  
LAWFUL RESIDENTS- LINES  
U.S. CITIZENS- LINES

Ordered Detained or Removed (559) (Inmate)  
DETAINED AS MALA FIDE SEAMAN- LINES  
REMOVED TO HOSPITAL- LINES  
REMOVED TO IMMIGRATION STATION- LINES  
Lines 24-28  
John M. Ludden  
Immigrant Inspector

\* See list of marks on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (11), (12), (13), and (14) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



24605

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

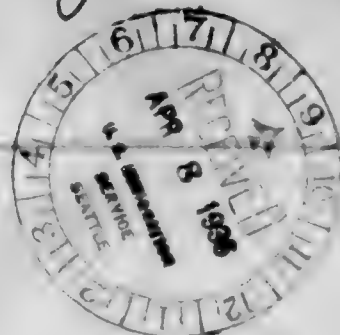
*Japanese*  
 I, *Master*, of the *Ship. Hago Maru*, do declare  
 arrived *4/7/36*  
 Port *San Francisco*  
 Departed  
 Port  
 Agents or others responsible for payment head tax *John N. Dulaney*  
 Clears from  
 Destination

I, *Master*, of the *Ship. Hago Maru*, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

*K. Abe*  
 Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this *7<sup>th</sup>* day of *April*, 19*36*

*John N. Dulaney*  
 Immigrant Inspector.



MEDICAL CERTIFICATE  
 Date *4/7/36*  
 Medically examined and passed except: Number..... Disease.....

*John N. Dulaney*  
 Medical Examiner  
 H. H. Surg. U.S.P.H.S.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 589) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 36 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

## ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge of the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Romanian.	Mexican.
Bulgarian.	Moldavian.
Chinese.	Moroccan.
Croatian.	Portuguese.
Cuban.	Russian.
Dalmatian.	Russian (Rusniak).
Dutch.	Scandinavian (Norwegians, Swedes, and Finns).
East Indian.	Serbian.
English.	Slovak.
Finnish.	Spanish.
French.	Spanish American.
German.	Swedish.
Greek.	Swiss.
Hebrew.	Turkish.
Herzegovinian.	Yugoslavian (except Cuban).
Irish.	
Italian (north).	
Italian (south).	
Japanese.	



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Prof. Dr. W. von Brigalski, Surgeon of the M/S "S. A. S. T. I. S.", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 40 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of Berlin, Germany, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W. von Brigalski  
Prof. Dr. Wilhelm von Brigalski

Sworn to before me this 19 day of April, 19 36

at Seattle

Richard Montfort  
Immigrant Inspector  
(Signature and title of Immigrant Inspector or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigrant inspector at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Hercegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



### Passengers sailing from Hamburg

~~FEBRUARY 29~~, 19 36.

Total passengers	1,000
U.S. citizens	1,000
Alone	1,000

\* Permanent residence within the meaning of this statute shall be actual or intended residence of one year or more.  
\* 10% of gross will be paid to the local government.



States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, **MUST** be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigrant inspector

**THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY**

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

APR 19, 1936

[illegible]

**1.1**

○

1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 2674, 2675, 2676, 2677, 2678, 2679, 26



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, Ernest Schmitt, Master, of the German M/V "SEATTLE", from San Francisco, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

### E. Schöning

MASTER COPY

Sworn to before me this 19 day of April, 19 36.

at Seattle

R. N. Comfort  
Immid

*Immigrant Inspector.*

## INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1954; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

**Column 7 (*Calling or occupation*).**—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien

Column 3 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading test, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and not built, which often or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

GUYANA

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WINT HUSMAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

## SPATIAL AMBIGUITY

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK)**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (MONTI)

The people who are native to the banks of the River Po in northern Italy (i.e., the partitions of Piedmont, Lombardy, Veneto, and Emilia), and their descendants, who are residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classified as Italian (north). Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." District of birth should be

Column 12 (*Serial number of document presented*)—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Resentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 12.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Alien or an aliened year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence.

with the intention of returning to their country of birth, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of birth, permanent residence, and country of temporary residence, country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend to whom alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than United States.

Column 18 (*Place destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to each final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 11 (Whether in possession of \$20, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before and if so, the years (as period of years) and place, as, 1894-1900, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence.

Q. Now, if you were to receive a letter from a friend, would you expect to find the name of the sender in the letter?

... have been... are subject to revision by... examination... also has been modified and reports... been cleared... under war... to supply for submission should

U.S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1964



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel "SEATTLE", arriving at Seattle, April 19, 1936, from the port of Vancouver, B. C.

(1) No. on list	(2) Whether member of crew on last voyage to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States, and if so, whether permission to re- apply has been obtained)	(17) Action of Immigrant Inspector (This column for use of Government officials only)
		Family name	Given name			When	Where											
✓ 1	Yes	Schöning	Ernst	42 years	Master	11/10/33	Hamburg	No	Yes	59	M	German	German	5' 7"	176	None	None	
✓ 2	"	Rörden	Felix	20 "	Chief Officer	2/22/36	"	"	"	34	M	"	"	6' 0"	174	"	"	
✓ 3	"	Frankfurt	Herbert	16 "	Officer	2/25/36	"	"	"	34	M	"	"	5' 6"	165	"	"	
✓ 4	"	Schubart	Werner	7 "	Officer	2/10/34	"	"	"	27	M	"	"	5' 9"	147	"	"	
✓ 5	"	Behnck	Werner	7 "	Officer	4/23/35	"	"	"	22	M	"	"	5' 7"	152	"	"	
✓ 6	"	Krüll	Wilhelm	8 "	Wireless Oper.	8/ 1/35	"	"	"	37	M	"	"	5' 9"	180	"	"	
✓ 7	"	Brigaeski, Prof.	Wilhelm	None	Physician	2/27/36	"	"	"	64	M	"	"	5' 8"	158	"	"	
✓ 8	"	Gravenhorst	Adolph	32 "	Purser	10/11/33	"	"	"	54	M	"	"	5' 10"	183	"	"	
✓ 9	"	Heinig	Max	10 "	Provision Master	7/31/35	"	"	"	29	M	"	"	5' 5"	136	"	"	
✓ 10	"	Seemann	Bernhard	3 "	Barber	11/10/33	"	"	"	35	M	"	"	5' 7"	154	"	"	
✓ 11	"	Schl	Friedrich	30 "	Boatswain	10/11/33	"	"	"	56	M	"	"	5' 8"	190	"	"	
✓ 12	"	Heinecke	Walter	10 "	Carpenter	2/28/36	"	"	"	29	M	"	"	5' 10"	180	"	"	
✓ 13	"	Hauke	Kurt	8 "	A. B.	10/11/33	"	"	"	27	M	"	"	5' 7"	143	"	"	
✓ 14	"	Heisel	Christian	7 "	"	1/11/35	"	"	"	23	M	"	"	5' 7"	132	"	"	
✓ 15	"	Zeidler	Helmuth	5 "	"	1/11/35	"	"	"	22	M	"	"	5' 6"	143	"	"	
✓ 16	"	Wienecke	Adolf	7 "	"	7/26/35	"	"	"	28	M	"	"	5' 5"	125	"	"	
✓ 17	"	Martin	Hans	7 "	"	11/15/35	"	"	"	24	M	"	"	5' 6"	158	"	"	
✓ 18	"	Streuber	Johann	7 "	"	2/25/36	"	"	"	26	M	"	"	5' 6"	151	"	"	
✓ 19	"	Schwirblatt	Otto	15 "	"	2/27/36	"	"	"	32	M	"	"	5' 4"	165	"	"	
✓ 20	"	Patzwald	Alfred	3 "	O. S.	10/11/33	"	"	"	19	M	"	"	5' 6"	132	"	"	
✓ 21	"	Maciejewski	Johann	4 "	"	1/12/35	"	"	"	21	M	"	"	5' 10"	176	"	"	
✓ 22	"	Röselmüller	Helmut	2 "	"	8/ 2/35	"	"	"	19	M	"	"	5' 7"	158	"	"	
✓ 23	"	Pauls	Angelo	1 "	"	2/28/36	"	"	"	16	M	"	"	5' 5"	110	"	"	
✓ 24	"	Elfers	Heinrich	2 "	"	2/28/36	"	"	"	16	M	"	"	5' 6"	132	"	"	
✓ 25	"	Knoll	Siegfried	1 "	"	4/23/35	"	"	"	17	M	"	"	5' 8"	154	"	"	
✓ 26	"	Soheibel	Horst	1 "	Deckboy	4/23/35	"	"	"	15	M	"	"	5' 3"	127	"	"	
✓ 27	"	Göbel	Bernhard	2 "	Messman	4/24/35	"	"	"	17	M	"	"	5' 9"	158	"	"	
✓ 28	"	Märker	Otto	30 "	Chief Cook	11/16/35	"	"	"	54	M	"	"	5' 8"	188	"	"	
✓ 29	"	Kock	Otto	14 "	2. Cook	4/24/35	"	"	"	38	M	"	"	5' 9"	185	"	"	
✓ 30	"	Lehr	Aloysius	5 "	Galleyman	11/16/35	"	"	"	28	M	"	"	5' 8"	158	"	"	

PORT Seattle Wash D.C. 4-19-36

Examined and passed:

TO RESHIP FOREIGN- LINES 1/30

AS LAWFUL RESIDENTS- LINES

AS U. S. CITIZENS- LINES

Ordered Detained or Removed (See legend)

DETAINED AS MALA FIDE SEAMAN- LINES

REMOVED TO HOSPITAL- LINES

REMOVED TO IMMIGRATION STATION- LINES

Richard Mont

Line Hamburg-Amerika Linie

Owner Hamburg-Amerika Linie

Local Agents Spedden &amp; Christman

Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.

NOTE. - Failure to furnish full or correct information in columns (3), (4), (5), (6), (7), (8), (9), (10), (11), (12), (13), (14), (15), (16), (17) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel "SEATTLE", arriving at Seattle Wash, April 19, 19, from the port of Vancouver BC

(1) No. on list	(2) Whether member of crew on last voyage to U.S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States, and if so, whether permission to re- apply has been obtained)	(17) Action of Immigrant Inspector (This column for use of Government officials only)
		Family name	Given name			When	Where											
✓ 1	Yes	Maiwald	Fritz	2 Years	Galleyman	7/26/35	Hamburg	No	Yes	21	M	German	German	5' 6"	138	None	None	
✓ 2	"	Hecker	Siegfried	1 "	"	4/24/35	"	"	"	15	M	"	"	5' 6"	132	"	"	
✓ 3	"	Hemann	Fritz	40 "	Chiefstew.	7/30/35	"	"	"	55	M	"	"	5' 9"	198	"	"	
✓ 4	"	Günther	Ernst	14 "	Pantryman	7/25/35	"	"	"	48	M	"	"	5' 5"	132	"	"	
✓ 5	"	Rahn	Betty	6 "	Stewardess	11/16/35	"	"	"	31	F	"	"	5' 7"	200	"	"	
✓ 6	"	Walther	Peter	6 "	Asst. Steward	11/10/33	"	"	"	28	M	"	"	5' 6"	144	"	"	
7		Schnabel	August	15 "	"	11/18/33	"	"	"	50	M	"	"	5' 5"	132	"	"	discharged
✓ 8	Yes	Berchem	Alphons	25 "	"	1/16/35	"	"	"	46	M	"	"	5' 5"	135	"	"	
✓ 9	"	Gosch	Paul	10 "	"	4/25/35	"	"	"	30	M	"	"	5' 4"	135	"	"	
✓ 10	"	Steenbock	Gustav	25 "	"	8/ 1/35	"	"	"	48	M	"	"	5' 9"	145	"	"	
✓ 11	"	Kind	Herbert	14 "	"	2/28/36	"	"	"	35	M	"	"	5' 5"	154	"	"	
✓ 12	"	Mergel	Gerhard	1 "	Sculleryman	8/ 1/35	"	"	"	18	M	"	"	6' 0"	151	"	"	
✓ 13	"	Helden	Josef	1 "	Messboy	11/15/35	"	"	"	15	M	"	"	5' 5"	123	"	"	
✓ 14	"	Bohse	Ernst	30 "	Chief Engineer	8/ 1/35	"	"	"	53	M	"	"	5' 9"	198	"	"	
✓ 15	"	Demand	John	18 "	2. Engineer	8/ 1/35	"	"	"	36	M	"	"	5' 9"	176	"	"	
✓ 16	"	Eckeberg	Christian	13 "	3. Engineer	11/10/33	"	"	"	37	M	"	"	5' 8"	172	"	"	
✓ 17	"	Jarchow	Ewald	12 "	4. Engineer	2/25/36	"	"	"	32	M	"	"	5' 7"	160	"	"	
✓ 18	"	Gerber	Emil	8 "	Engineer	2/26/34	"	"	"	29	M	"	"	5' 8"	154	"	"	
✓ 19	"	Schultz	Werner	8 "	Electrician	11/16/35	"	"	"	26	M	"	"	5' 8"	151	"	"	
✓ 20	"	Berg	Theo	1 "	Asst. Engineer	4/23/35	"	"	"	22	M	"	"	5' 7"	132	"	"	
✓ 21	"	Prosch	Kurt	2 "	"	4/23/35	"	"	"	23	M	"	"	6' 0"	152	"	"	
✓ 22	"	Lischewski	Helmut	7 "	"	8/ 1/36	"	"	"	27	M	"	"	5' 9"	176	"	"	
✓ 23	"	Löffler	Kurt	none	"	2/28/36	"	"	"	24	M	"	"	5' 9"	176	"	"	
✓ 24	"	Ahrens	Hinrich	7 "	Storekeeper	11/10/33	"	"	"	30	M	"	"	5' 8"	156	"	"	
✓ 25	"	Wölke	Fritz	25 "	Lathband	2/28/36	"	"	"	49	M	"	"	5' 9"	175	"	"	
✓ 26	"	Wichard	Fritz	8 "	Oiler	11/10/33	"	"	"	39	M	"	"	5' 7"	156	"	"	
✓ 27	"	Fischeder	Kurt	4 "	Wiper	11/10/33	"	"	"	26	M	"	"	5' 11"	167	"	"	
✓ 28	"	Paulsen	Julius	3 "	"	11/10/33	"	"	"	40	M	"	"	5' 9"	170	"	"	
✓ 29	"	Diestel	Jonny	14 "	"	6/21/34	"	"	"	30	M	"	"	6' 0"	176	"	"	
✓ 30	"	Zepplin	Adolf	1 "	"	11/16/35	"	"	"	21	M	"	"	5' 8"	158	"	"	

No A. Schnabel, August, not shipped  
Johannine J  
MASTERLine Hamburg-Amerika Linie  
Owners Hamburg-Amerika Linie  
Local Agents Suddow & Christman

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
NOTE - Failure to furnish full or correct information in columns (5), (6), (7),  
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel **M. S. Seattle**, arriving at **Seattle Wash.**, **April 19, 1936**, from the port of **Vancouver B.C.**

(1) No. on list	(2) Whether member of crew on last voyage to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) REMARKS (including statement whether alien ever ordered deported from United States, and if so, whether permission to re- apply has been obtained)	(17) Action of Immigrant Inspector (This column for use of Government officials only)
		Family name	Given name			When	Where											
✓ 1	Yes	Frasch	Emil	8 years	Wiper	11/16/35	Hamburg	No	Yes	32	M	German	German	5' 8"	159	None	NONE	
✓ 2		Freese	Ludwig	7 "	Messman	11/10/35	"	"	"	23	M	"	"	5' 7"	149	"	"	
✓ 3		Langhans	Otto	1 1/2 "	Messboy	2/28/36	"	"	"	17	M	"	"	5' 4"	132	"	"	
✓ 4		Fiebranz	Arthur	8 "	Asst. Steward	2/29/36	"	"	"	26	M	"	"	5' 7"	158	"	"	
5		All bona fide seamen and on ship's payroll as such																
6		Class with 64 papers by ship's papers																
7		<div data-bbox="523 882 897 1108"> <p>AMERICAN CONSULATE at <u>Vancouver, B.C.</u> (City) (Country) SEEN For the journey to the United States by <u>steamer</u> Date <u>April 18, 1936</u></p> </div> <div data-bbox="423 1083 672 1310"> <p>AMERICAN CONSULATE at <u>Vancouver, B. C., CANADA</u></p> </div>																
10		<div data-bbox="1744 856 2242 1234"> <p>Seattle Wash. 4-19-36 Examined and passed: TO RESHIP FOREIGN- LINES <u>1/4</u> AS LAWFUL RESIDENTS- LINES _____ AS U. S. CITIZENS- LINES _____ Ordered Detained or Removed (559 issued): DETAINED AS MALA FIDE SEAMAN- LINES _____ REMOVED TO HOSPITAL- LINES _____ REMOVED TO IMMIGRATION STATION- LINES _____ R. Montfort</p> </div>																
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Line Hamburg American  
Owners do do  
Local Agents Ludwig Christensen

Immigrant Inspector

\*See list of rates on back hereof.  
NOTE - Failure to furnish full or correct information in columns (3), (4), (5) and (6) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



24606

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Ernst Schöning, Master, of the German M/S "SEATTLE", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

E. Schöning,

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this

19. day of April

1936.

Richard Montfort  
Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway", a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or departed, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and in the event such fine is imposed, while it remains unpaid, nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

## ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners) or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black)	Korean
Armenian	Lithuanian
Bohemian	Magyar
Bosnian	Mexican
Bulgarian	Montenegrin
Chinese	Moravian
Croatian	Pacific Islander
Cuban	Polish
Dalmatian	Portuguese
Dutch	Rumanian
East Indian	Russian
English	Ruthenian (Russiak)
Finnish	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish	Scotch
French	Servian
German	Slovak
Greek	Slovenian
Hebrew	Spanish
Hercegovinian	Spanish American
Irish	Syrian
Italian (north)	Turkish
Italian (south)	Welsh
Japanese	West Indian (except Cuban)



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Cesar Bernier, surgeon of the Callao Sanitary Station, do solemnly, sincerely, and truly certify that I have had Thirty one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of San Marcos Peru Peru - Lima - Peru, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_  
at \_\_\_\_\_

Dr. Cesar Bernier

AMERICAN CONSULATE GENERAL,  
CALLAO, PERU.

I hereby certify that the signature appearing on the above certificate is that of Dr. Cesar Bernier, whose official capacity is Port Health Officer of Callao.



W. G. Rupprecht  
William G. Rupprecht,  
Vice Consul of the United States of America.

Notes.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may occur en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	







States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

APR 12 1936

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

Arriving at Port of SEATTLE, Wash., April 12-, 1936

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

3/31/36  
Dore leave quarter San Pedro  
Cajon  
Mexico

**Note.**—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

Grace Lurie.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, R C HOFFMAN, MASTER, of the S S "CAPAC", from CALLAO, PERU, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

APR 12 1936

Sworn to before me this 12th day of April, 1936  
at Seattle, Wash.  
Alfred E. Smith Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallo dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel S. S. BORNITE, arriving at TACOMA, WN., U.S.A. APRIL 7TH, 1936, from the port of BRITANNIA BEACH B.C.

(1) No. on list	(2) Whether member of crew on last voyage to U.S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States, and if so, whether permission to re-apply has been obtained)	(17) Action of Immigration Inspector (This column for use of Government officials only)
		Family name	Given name			When	Where											
1	P.E.	MacLeod	James	25 yrs	Master	28/3/36	Vancouver	No	Yes	41	Male	Scotch	Canadian	6	210			
2	"	Hight	William	15 yrs	1st Offr	do		"	"	35	"	"	"	5.1	215			
3	"	Macphail	Dugald	15 yrs	2nd Offr	do		"	"	36	"	"	"	5.8	150			
4	"	Smith	Robert	12 yrs	3rd Offr	do		"	"	31	"	"	"	5.10	175			
5	"	Parkin	George	10 yrs	Radio Opr	do		"	"	27	"	English	"	6	165			
6	"	Henderson	John	20 yrs	A. B.	do		"	"	43	"	Scotch	"	5.7	190			
7	"	Wilson	Lawrence	30 yrs	"	do		"	"	57	"	"	"	5.3	145			
8	"	Barber	Robert	25 yrs	"	do		"	"	50	"	"	"	6	200			
9	"	Hailey	Robert	1 yr	"	do		"	"	21	"	"	"	5.8	150			
10	First	MacLeod	Jehn	15 yrs	"	do		"	"	42	"	"	"	5.5	140			
11	"	<del>MacLeod</del>	<del>James</del>	<del>15 yrs</del>	<del>1st Offr</del>	<del>do</del>		<del>"</del>	<del>"</del>	<del>41</del>	<del>Male</del>	<del>Scotch</del>	<del>Canadian</del>	<del>6</del>	<del>210</del>			
12	"	Allen	Alexander	0	O.S.	do		"	"	23	"	Scotch	"	5.8	123			
13	P.E.	Drummond	Thomas	25 yrs	Chief Engr	do		"	"	48	"	"	"	5.10	185			
14	"	Ekqvist	Einar	25 yrs	2nd "	do		"	"	48	"	Finnish	"	5.9	210			
15	"	Davenport	Archibald	25 yrs	3rd "	do		"	"	51	"	English	"	5.10	168			
16	"	Gall	William	15 yrs	4th "	do		"	"	42	"	Scotch	"	5.5	150			
17	"	Johnson	Edward	10	Oiler	do		"	"	36	"	"	"	5.7	150			
18	"	Trawin	Harry	1 yr	Fireman	do		"	"	45	"	English	"	5.8	150			
19	"	Farris	Charles	15 yrs	"	do		"	"	38	"	"	U. S. A.	5.7	150	VSC		
20	"	Penfold	Joseph	15 yrs	"	do		"	"	48	"	"	Canadian	5.8	148			
21	"	Takeda	Kazo	5 yrs	Chief Cook	do		"	"	51	"	Japanese	Japanese	5	120			
22	"	Arai	Tadashe	10 yrs	2nd "	do		"	"	28	"	"	Canadian	5.2	138			
23	First	Hisaki	Kanekichi	0	Messman	do		"	"	28	"	"	Japanese	5.1	131			
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

*replied off at Britannia Beach B.C. - J. MacLeod*

PORT Tacoma Wash DATE 4-7-36  
 Examined and passed:  
 TO RESHIP FOREIGN- LINES 1 to 10: 1st to 3rd inclusive  
 AS LAWFUL RESIDENTS- LINES 19  
 AS U.S. CITIZENS- LINES 19  
 Ordered Detained or Removed (559 issued)  
 DETAINED AS MALA FIDE SEAMAN- LINES  
 REMOVED TO HOSPITAL- LINES  
 REMOVED TO IMMIGRATION STATION- LINES  
*H. J. [Signature]*  
 Immigration Inspector

Line Coastwise S. S. & Barge Co.  
 Owners James Griffiths & Sons  
 Local Agents Steeb & Co.

Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.  
 Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

24008



24608

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. MACLEOD MASTER, of the S. S. "BORNITE", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Sworn to before me this

7 day of

April

1936

H. E. McCarty

Immigrant Inspector.

James MacLeod  
Master, First or Second Officer.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 26. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 36 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

## ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hercegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Victory, arriving at Anacortes Wash 8 April, 1936, from the port of Kanama BC

(1) No. on list	(2) Whether member of crew on last voyage to U.S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States, and if so, whether permission to re- apply has been obtained)	(17) Action of Immigrant Inspector (This column for use of Government officials only)
		Family name	Given name			When	Where											
1	yes	David	Geo A	35 yrs	Master	1 April		no	yes	58	M	Scottish	Canadian	5'5"	135	Tattoo L hand		
2	yes	David	Alan	2 yrs	mate	"		"	"	21	M	"	"	5'5"	145	Scar L thigh		
3	yes	Macfarlane	Wm	15 yrs	chief by	"		"	"	41	M	"	"	5'6"	156	Scar on brow		
4	yes	Trickett	James	5 yrs	2 <sup>nd</sup> by	"		"	"	24	M	English	"	5'6"	145	Scar on brow		
5	yes	Lachy	Patrick	2 yrs	Fireman	"		"	"	22	M	Irish	"	5'7"	153	Scar groin L hand		
6	yes	Hadden	Fredrick	6 mos	D. Hand	"		"	"	20	M	English	"	6'0"	145	Twisted rib		
7	no	Lacey	John	1 month	D. Hand	"		"	"	18	M	"	"	5'10"	145	Scar L eye		
8	yes	Hunt	Wm	3 yrs	Cook	"		"	"	54	M	"	"	5'9"	175	Scar on brow		
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

PORT ANACORTES, WASH.

DATE 4/8/36

Examined and passed:  
TO RE-ENTER FOREIGN - LINES  
AS LAWFUL RESIDENTS - LINES  
AS U.S. CITIZENS - LINES  
ORDERED DETAINED OR REMOVED (SEE REMARKS)  
DETAINED AS MALA FIDE SERVANT - LINES  
REMOVED TO HOSPITAL - LINES  
REMOVED TO IMMIGRATION STATION - LINES

Howard M. Cator  
Immigrant Inspector.

Line  
Owners Victory Tug Co - Victoria BC.  
Local Agents Boyle & Co

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

60942



24609

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Geo A Davis, Master, of the SS. S. L. Jewell, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Sworn to before me this

8<sup>th</sup>

day of

April

1926

Harvard M. Catie  
Immigrant Inspector.

Geo A Davis  
Master, First or Second Officer.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed at the time of her departure, and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arrived or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arrived and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 25 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

## ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived, and such vessel shall to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russians).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hercegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel S.S. ANNISTON CITY, arriving at Tacoma, Wa., APRIL 7, 1936, from the port of Seattle, Wash.

(1) No. on list	(2) Whether member of crew on last voyage to U.S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States, and if so, whether permission to re- apply has been obtained)	(17) Action of Immigrant Inspector (This column for use of Government officials only)
		Family name	Given name			When	Where											
1	Yes	Jansson	Nils	21 Yr	Chief Off.	3-1-36	New York	No	Yes	39	M	Scan.	U.S.	5-9	165	None		
2	"	Jacques	Laurence	18 "	2nd "	"	"	"	"	37	M	French	"	5-4	135	"		
3	"	Boughman	John	13 "	3rd "	"	"	"	"	28	M	Eng.	"	5-8	155	"		
4	"	Cohen	Joseph	7 "	Radio	"	"	"	"	34	M	Hebrew	"	5-5	170	"		
5	No	Tungar	Max	10 "	Carp.	"	"	"	"	38	M	Ger.	Germany	5-4	145	"	LR 1st P 216144	
6	Yes	Treufeldt	William	32 "	Bos'n.	"	"	"	"	48	M	Russ.	U.S.C. Russian	5-10	220	"	2P # 145105	
7	"	Boston	Clarence	9 "	A.B.	"	"	"	"	25	M	Eng.	U.S.	5-7	156	"		
8	"	Devlin	Charles	12 "	"	"	"	"	"	32	M	"	"	5-4	145	"		
9	"	Gitkov	Gleb	10 "	"	"	"	"	"	30	M	Russ.	Russian	5-11	150	"	LR identify card # 611344	
10	No	Troncoso	Manuel	12 "	"	"	"	"	"	39	M	Span.	Spanish	5-5	145	"	2P # 3425955	
11	"	Wagner	Frank	9 "	"	"	"	"	"	33	M	Ger.	U.S.	5-11	175	"		
12	"	Lynch	Frank	16 "	"	4-5-36	Seattle	"	"	36	M	Irish	"	5-7	180	"		
13	Yes	Horrigan	Arthur	8 Mo	O.S.	3-1-36	New York	"	"	22	M	"	"	6-0	165	"		
14	No	McMurray	Hughie	1 Yr	"	"	"	"	"	21	M	"	"	5-11	180	"		
15	Yes	Crاندall	Bert	25 "	Chief Eng.	"	"	"	"	45	M	Eng.	"	5-7	180	"		
16	No	Bailey	Warren, Jr.	16 "	1st Asst.	"	"	"	"	36	M	"	"	5-9	170	"		
17	Yes	Handley	William	11 "	2nd "	"	"	"	"	29	M	"	"	6-2	170	"		
18	No	Barter	Lelan	12 "	3rd "	"	"	"	"	38	M	"	"	5-11	140	"		
19	Yes	Nielsen	Alfred	18 "	Oiler	"	"	"	"	37	M	Scan.	"	5-7	160	"	2P # 2596626	
20	No	Rohde	Daniel	2 "	"	"	"	"	"	20	M	Ger.	"	5-4	135	"		
21	"	McErlane	Frank	10 "	"	"	"	"	"	38	M	Scotch	"	5-4	135	"		
22	"	Ecker	Charles	2 "	"	"	"	"	"	20	M	Ger.	"	5-8	160	"		
23	"	Gross	Albert	10 "	Fireman	"	"	"	"	47	M	"	"	5-6	155	"	2P # 2881434	
24	"	Hamre	Carl	5 "	"	"	"	"	"	31	M	Scan.	"	5-8	165	"		
25	"	Tyler	Donald	1 "	"	"	"	"	"	20	M	Eng.	"	6-2	170	"		
26	Yes	Goodman	Russel	1 "	Wiper	"	"	"	"	28	M	"	"	5-9	180	"		
27	"	Priele	John	37 "	Ch. Steward	"	"	"	"	48	M	Dutch	"	5-8	170	"	2P # 3818746	
28	"	Romero	Emigdio	12 "	Ch. Cook	"	"	"	"	36	M	P.I.	P.I.	5-2	130	"	LR	
29	"	Alvarez	Manuel	8 "	2nd "	"	"	"	"	32	M	Span.	Spanish	5-10	165	"	LR 1st 210213	
30	"	Eguiluz	Albert	8 "	Messman	"	"	"	"	27	M	Sp. Amer.	U.S.	5-9	165	"	2P # 3892455	

PORT Tacoma, Wash. DATE 4-8-36

Line Isthmian Steamship Line  
Owner Isthmian Steamship Co.  
Local Agents B.W. Greer & Son, Ltd.

Examined and passed:  
TO RESHIP FOREIGN LINES  
AS LAWFUL RESIDENTS- LINES  
AS U.S. CITIZENS- LINES

REMOVED TO HOSPITAL- LINES  
REMOVED TO IMMIGRATION STATION- LINES

Immigrant Inspector H. J. Courtney

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (5), (6), (7), and (8)  
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

01972



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_

8 day of April  
H. E. McCarty  
Immigrant Inspector.

Paul Hoffman  
Master, Pilot or Second Officer.  
1936

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 889) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 26. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 36 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived, and such vessel shall to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hercegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel S.S. ANNISTON CITY, arriving at Tacoma, Wn., APRIL 8, 1936, from the port of SEATTLE, WASH.

(1) No. on list	(2) Whether member of crew on last voyage to U.S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States, and if so, whether permission to re-apply has been obtained)	(17) Action of Immigrant Inspector (This column for use of Government officials only)
		Family name	Given name			When	Where											
31	Yes	Bement	George	2 Yrs	Messman	3-1-36	New York	No	Yes	30	M	French	U.S.	5-6	140	None		
32	No	Martinez	Tivurcio	3 "	"	"	"	"	"	22	M	Span.	"	5-4	130	"		
3	Yes	Hoffmann	Paul	40 "	Master	"	"	"	"	60	M	Ger.	"	5-6	160	"		
4		Blowed with 33 passengers.																
5		AMERICAN CONSULATE Gen. 1484																
6		Vancouver, B.C.																
7		SEEN																
8		For the journey to the United States																
9		via <u>Direct</u>																
10		Vice (Consul) <u>Barthelme</u>																
11		Date <u>April 7, 1936</u>																
12		Seal and Fee Stamp																
13		No fee presented.																
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

NT Tacoma Wash DATE 4-8-36

Examined and passed:

SHIP FOREIGN- LINES

RESIDENTS- LINES

1 to 3

Removed (See issued):

WALL FIDE PEAMAN- LINES

WALL FIDE PEAMAN- LINES

WALL FIDE PEAMAN- LINES

WALL FIDE PEAMAN- LINES

WALL FIDE PEAMAN- LINES

WALL FIDE PEAMAN- LINES

WALL FIDE PEAMAN- LINES

WALL FIDE PEAMAN- LINES

WALL FIDE PEAMAN- LINES

WALL FIDE PEAMAN- LINES

WALL FIDE PEAMAN- LINES

WALL FIDE PEAMAN- LINES

WALL FIDE PEAMAN- LINES

WALL FIDE PEAMAN- LINES

WALL FIDE PEAMAN- LINES

WALL FIDE PEAMAN- LINES

WALL FIDE PEAMAN- LINES

WALL FIDE PEAMAN- LINES

WALL FIDE PEAMAN- LINES

WALL FIDE PEAMAN- LINES

WALL FIDE PEAMAN- LINES

WALL FIDE PEAMAN- LINES

WALL FIDE PEAMAN- LINES

WALL FIDE PEAMAN- LINES

WALL FIDE PEAMAN- LINES

WALL FIDE PEAMAN- LINES

WALL FIDE PEAMAN- LINES

WALL FIDE PEAMAN- LINES

WALL FIDE PEAMAN- LINES

WALL FIDE PEAMAN- LINES

WALL FIDE PEAMAN- LINES

WALL FIDE PEAMAN- LINES

WALL FIDE PEAMAN- LINES

WALL FIDE PEAMAN- LINES

WALL FIDE PEAMAN- LINES

WALL FIDE PEAMAN- LINES

WALL FIDE PEAMAN- LINES

WALL FIDE PEAMAN- LINES

WALL FIDE PEAMAN- LINES

WALL FIDE PEAMAN- LINES

WALL FIDE PEAMAN- LINES

WALL FIDE PEAMAN- LINES

WALL FIDE PEAMAN- LINES

WALL FIDE PEAMAN- LINES

WALL FIDE PEAMAN- LINES

WALL FIDE PEAMAN- LINES

WALL FIDE PEAMAN- LINES

WALL FIDE PEAMAN- LINES

WALL FIDE PEAMAN- LINES

WALL FIDE PEAMAN- LINES

WALL FIDE PEAMAN- LINES

WALL FIDE PEAMAN- LINES

WALL FIDE PEAMAN- LINES

WALL FIDE PEAMAN- LINES

WALL FIDE PEAMAN- LINES

WALL FIDE PEAMAN- LINES

WALL FIDE PEAMAN- LINES

WALL FIDE PEAMAN- LINES

WALL FIDE PEAMAN- LINES

WALL FIDE PEAMAN- LINES

WALL FIDE PEAMAN- LINES

Messrs. Isthmian Steamship Lines  
Line 71 Broadway,  
Owners New York, - N. Y.  
Local Agents

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (5), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

14-220

2  
01972



24610

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Paul Hoffman, Master, of the SS. Hanister City, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Sworn to before me this

day of

19

HEMCARTNEY

Immigrant Inspector.

Paul Hoffman  
Master, First or Second Officer.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 26. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 26 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 26 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

## ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Boanian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hercegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Grainier, arriving at Seattle, April 4, 1936, from the port of Victoria

(1) No. on list	(2) Whether member of crew on last voyage to U.S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States, and if so, whether permission to re-apply has been obtained)	(17) Action of Immigrant Inspector (This column for use of Government officials only)
		Family name	Given name			When	Where											
1	Yes	McBartney	William	25	Master	4/8/36	Victoria	No	Yes	45	Male	Eng.	Can.	5'10 1/2	202			
2	"	Ohman	Alexander	30	Mate	"	"	"	"	50	"	Scand.	"	6'0	185	Mole left forehead		
3	"	Patterson	Arthur	20	Off. Supr.	"	"	"	"	38	"	Eng.	"	6'0	155	Scar left palm base little finger		
4	"	Hawkes	Maurice	5	St. As.	"	"	"	"	25	"	"	"	5'9 1/2	146			
5	"	Ward	Beal	1	Abd.	"	"	"	"	29	"	"	"	5'7 1/2	154	Small flesh mole right of nose		
6	"	Gowd	Wilmet	1	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5'10	150	flesh mole & scar right neck		
7	"	Gunn	George	1	"	"	"	"	"	47	"	"	"	5'10	165	Mole on chin		
8	"	Adair	Thomas	10	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5'10 1/2	160	tattoo wheel on left arm		
9	"	Wing Kuo	Quong	20	Cook	"	"	"	"	42	"	Chinese	Chinese	5'7 1/2	115	pit left forehead		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Examined and passed:  
TO RETURN FOREIGN - LINES 1/9  
AS LAUREL R. LINES - LINES  
AS U. S. CITIZENS - LINES

Ordered Detained or Released (559 issued):  
DETAINED AS KALA RIDE S. LINES  
RELEASED TO HOSPITAL - LINES  
RELEASED TO IMMIGRATION SECTION

Richard Montfort

Line Butler Freighting & Stevedores  
Owners J. S. Stevedores  
Local Agents

Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

27811



24611

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W. K. McPartney, of the St. Louis, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

W. K. McPartney  
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 8th

day of April

1935

R. W. Houtport  
Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 28 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

## ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Grainier, arriving at Tacoma Wash April 15, 1936, from the port of Victoria

(1) No. on list	(2) Whether member of crew on last voyage to U.S.	(3) NAME IN FULL Family name Given name		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where		(7) Whether to be discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) REMARKS (Including statement whether alien ever entered, departed from United States, and if so, whether permission to re-apply has been obtained)	(17) Action of Immigration Inspector (This column for use of Government officials only)
1	Yes	McBartney	William	25	Master	July 1936	Victoria	No	Yes	45	Male	Eng.	Can.	5'10 1/2	152			
2	"	Ohman	Alexander	30	Matr.	"	"	"	"	50	"	Scand.	"	6.0	185	Mole left forehead		
3	"	Patterson	Arthur	20	Off. Engr.	"	"	"	"	38	"	Eng.	"	6.0	155	scar left palm band little finger		
4	"	Hawkes	Maurin	5	St. Co.	"	"	"	"	25	"	"	"	5'9 1/2	146			
5	"	Ward	Becil	1	Deckhd.	"	"	"	"	29	"	"	"	5'7 1/2	154	small flesh mole right of nose		
6	"	Gunn	George	1	"	"	"	"	"	47	"	"	"	5.10	165	mole on chin		
7	"	Gour	Wilmot	1	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5.10	150	flesh mole & scar right neck		
8	"	Adair	Thomas	10	"	"	"	"	"	30	"	Scotch	"	5'10 1/2	160	tattoo wheel left forearm		
9	"	Wing Kee	Daong	20	Cook	"	"	"	"	42	"	Chinese	Chinese	5'4 1/2	115	pits left forehead		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

PORT Tacoma Wash DATE 4-15-36  
 Examined and passed:  
 TO RESHIP FOREIGN- LINES 1 to 9 inclusive  
 AS LAWFUL RESIDENTS- LINES \_\_\_\_\_  
 AS U.S. CITIZENS- LINES \_\_\_\_\_  
 Ordered Examined or Removed (and issued):  
 DETAINED AS MALA FIDE SEAMAN- LINES \_\_\_\_\_  
 REMOVED TO HOSPITAL- LINES \_\_\_\_\_  
 REMOVED TO IMMIGRATION STATION- LINES \_\_\_\_\_  
H. E. Carney  
 Immigration Inspector

Line Butler Freighting & Forwarding Co.  
 Owners " J. J. Pless & Co. "  
 Local Agents \_\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
 Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (8), (9), (10), and (11) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

21972



24611

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W.B. McPartney, of the U.S.S. Grinn, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Sworn to before me this 15th day of April, 1936,  
H.E. McPartney  
 Immigrant Inspector.



## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

## ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

16-5285

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hercegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Purcell, arriving at Seattle Wash, April 9, 1936 from the port of Puerto Rupert, B. C.

(1) No. on list	(2) Whether member of crew on last voyage to U.S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States, and if so, whether permission to re- supply has been obtained)	(17) Action of Immigrant Inspector (This column for use of Government officials only)
		Family name	Given name			When	Where											
1	yes	NILSEN	NILS M		Master	Mar. 31	Seattle	yes	yes	49	M	Scand	USA	5'7"	180		nat Tacoma 1917	
2		NEASON	FRED		Crew	"	"	"	"	44	"	"	USA	5'7"	175		nat Tacoma 1920	
3		ISAKSEN	ROLF	12	"	"	"	"	"	37	"	"	NORWAY	5'7"	165		LRR. July 1925 Blaine	
4		PETERSEN	PETER		"	"	"	"	"	46	"	"	N-SH	5'7"	158		nat. Clatsop Jaws 1926	
5		PETERSEN	RUDOLPH		"	"	"	"	"	40	"	"	USA	6'1"	192		nat Seattle Wash 1931	
6																		
7																		
8																		
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Seattle Wash April 9-1936

AMERICAN LINES  
NORWEGIAN LINES  
S. CITIZENS-LINES 1-2-4-5

Ordered Retained or Released (See signed):  
DETAINED AS MALA FIDE SEAMAN-LINES  
MOVED TO HOSPITAL-LINES  
MOVED TO IMMIGRATION STATION-LINES

Richard M. Montfort

Line  
Owners Nils Nilsen 4416 - No. 30th Tacoma Wash  
Local Agents Waddy Supply Co

Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

1  
21972



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Nils Nelson, of the Kier, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

*Sworn to before me this*

9<sup>th</sup> day of April

*N. M. Niland*  
Master, First or Second Officer.

*Immigrant Inspector.*

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 639) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

[illegible]

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 38 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 85 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

## ALIEN SEAMEN

SEC. 10. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charter, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer, shall be liable to pay to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which such vessel is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs, and shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or of a bond which remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to appear as required by the Immigration Act of 1917, as amended, and shall be sufficient to establish such failure in the absence of evidence to the contrary by the immigration officer or the Secretary of Labor.

any place outside thereof, or that he is not in the possession of the vessel, to the immigration officer or the Secretary of Labor.

detail or deport him, or to require him to remain on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to him.

If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived, and said vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

### LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hercegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



KINGDOM OF THE NETHERLANDS  
PROVINCE OF SOUTH HOLLAND  
CITY OF ROTTERDAM  
CONSULATE OF THE UNITED STATES OF AMERICA

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, DR. M. van Schouwen, Surgeon of the agents  
apracitising physician employed by Owner's, do  
solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 7 years experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Dutch  
Government, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this 19th day of February, 1936.

at Rotterdam, Netherlands.



AMERICAN CONSULATE

1936

L. S. Graham  
Vice Consul of the United States of  
America.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Service No. 218  
Paid Fl. 3.00  
Equal to \$ 2.00 USCY.  
One (1) Name.  
One (1) Sheet.

NOTE.—If a NOTARY PUBLIC is present, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in  
the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and  
the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classifi-  
cation, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



24613/1

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. " VILLANGER "

## Passengers sailing from ... ROTTERDAM

February 1936.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15							
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Recentry Permit number (Prefix number with QIV, NOIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)			Write	Country		City or town, State, Province or District	Place		Date	Country	City or town, State, Province or District
1		Fronsdal	Borghild	19	8	F	S	-	Yes	Norwegian English	Yes	Norwegian	Skandinavian	Norway	Bergen	Visa No 40 Form 694 No. 11852	Bergen	Feb. 10 - 1936	03	Norway	Bergen
2																					
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

5/31/36  
Shore Leave San Pedro  
GRANTED  
J. J. Johnson  
Lieut.

Medically examined & passed  
James J. Sullivan  
US P. S.  
Everett Wash. D. C.  
Apr 8 - 1936

Everett Wash. APR 8 - 1936  
Line 1 - Examined and admitted for 6 months visit  
under Sec. 3-2 Immigration Act of 1924 to Oct. 8 - 1936.  
Alfred P. Smith  
Immigrant Inspector

DEC 1936  
U.S. DEPT. OF COMMERCE  
BUREAU OF IMMIGRATION

Indexed  
H.V.B.

*Date:* Intercean Line  
*Origin:* Nathal - Larsen & Co. A/S. Bergen, Norway.  
*Total passengers* . . . . .  
*U. S. citizens* . . . . .  
*Airline* . . . . .

*Local Agents:* Intercean SS Corp.

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

### Arriving at Port of

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination <small>("Intended future permanent residence")</small>	In U.S.A., its territories or possessions	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid his own passage; whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any organization, society, municipality, or government)</small>	Whether in possession of \$80, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? <small>(Last residence only)</small>	If Yes— Year or period of years Where? Date of last departure	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Complexion	Hair Eyes	Marks of identification
1	Father: Thor Frønsdal Skjold pr. Bergen	Washing ton Seattle	Yes	Father	Yes No	No No	No No	No No	520- -B-13 Ave N. Seattle Wash. Cousin: Mrs. Ruth Vachung.	6 feet. Yes	No No	No No	No good no	5 4	fair Brown Grey	None	AK	

**NOTE.**—Full text of question 26 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

Line PACIFIC OCEAN LINE  
 Owners Nassau, Nantel Larsen & Co. A.S. Bergen  
 Local Agents Yinka & Co. Rotterdam



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, Bernhard Caspersen, of the M/V "VILLANGER", from Rotterdam, do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*B. Caspersen*  
Officer.

Sworn to before me this APR 8 - 1936 day of April, 1936  
at Everett, Wash.

*[Signature]*  
Immigration Officer.

16-420

**INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS**

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK)**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH)**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH)**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Recentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been excluded and deported within one year, and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1935



## She No. One

Vessel **"VILLANGER"**, arriving at **EVERETT**, **April 8<sup>th</sup>**, 19**36**, from the port of **Vancouver B.C.**

PORT Seattle, Wash. APR 8 - 1936

Ordered Retained or Released ( )  
 RETAINED AS HELD FIVE FIVE LINE'S  
 REMOVED HOSPITAL LINE'S  
 REMOVED IMMIGRATION STATION LINE'S  
 Inspector.

**NOTE.**—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

24613



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Bernhard Caspersen, MASTER, of the "VILLAGER", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Sworn to before me this APR 8 - 1936 day of April, 1936

B. Caspersen  
Master, VILLAGER  
308 Caspersen

Edward Smith  
Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hercegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel **"VILLAGER"**, arriving at **EVERETT**, **April 8<sup>TH</sup>**, 19**36**, from the port of **Vancouver B.C.**

(1) No. on list	(2) Whether member of crew on last voyage to U.S.	(3) NAME IN FULL Family name Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(7) Whether to be dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) REMARKS (Including statement whether alien ever ordained deported from United States, and if so, whether permission to re- supply has been obtained)	(17) Action of Immigrant Inspector (This column for use of Government officials only)
✓ 1	Yes	Bertensen Earl	23	Motorman	4-13-34 Bergen	No	Yes	42	M	Scandinavian	Norwegian	5'6"	200	Tat. on arms	Never ordered	
✓ 2	"	Olsen Reidar Karl	1	Oilier	8-11-35 "	"	"	23	"	"	"	5'6"	140	None	deported	
✓ 3	"	Schumann Fred	1	Eng. Boy	10-19-34 "	"	"	18	"	"	"	5'7"	130	Tat left arm		
✓ 4	"	Haldorsen Per	1	"	5-10-35 "	"	"	17	"	"	"	5'9"	165	Right hand thumb cut, seam long		
✓ 5	"	Nilsen Halftan Norman	1	"	5-10-35 "	"	"	19	"	"	"	5'10"	155	154 finger		
6	"															
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
✓ 15		NO CHRISTIANSEN GEORGE SOLTVEDT	2 1/2 yrs	O.S.	4-7-36 VANCOUVER	NO	YES	18	M	SCAND.	NORWEGIAN	5'8"	175	None		
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

AMERICAN CONSULATE  
at **Vancouver B.C.**  
(City) (Country)

SEEN  
For the journey to the United States

via **Seattle**

Date **April 6, 1936**

Signature **[Signature]**

Stamp **[Stamp]**

All Listed Above are bona fide Seamen

**[Signature]**  
MASTER

AMERICAN CONSULATE  
at **Vancouver B.C.**  
(City) (Country)

SEEN  
For the journey to the United States

via **Seattle**

Date **April 7, 1936**

Signature **[Signature]**

Stamp **[Stamp]**

Examined and passed:  
TO RESHIP FOREIGN- LINES **1 to 5 and 15**  
AS LAWFUL RESIDENTS- LINES **0**  
AS U.S. CITIZENS- LINES **0**  
Ordered Detained or Removed (See issued):  
DETAINED AS MALA FIDE SEAMAN- LINES **0**  
REMOVED TO HOSPITAL- LINES **0**  
REMOVED TO IMMIGRATION STATION- LINES **0**

**[Signature]**

Line **Intercean line**  
Owners **Westfal Larsen & Co A/S Bergen Norw.**  
Local Agents **Intercean S.S. Corp.**

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (8), (9), (10), and (11) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

24613



24613

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **Bernhard Caspersen, Master**, of the "**VILLANGER**", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Sworn to before me this **APR 8 - 1936** day of **April**, 19**36**

*B. Caspersen*  
Master, **B. Caspersen**

*W. A. Smith*  
Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

## ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

16-1246

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hercegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel S.S. PRINCESS VICTORIA, arriving at SEATTLE WASHN, 8th APRIL 1936, 19, from the port of VICTORIA B.C.

(1) No. on list	(2) Whether member of crew on last voyage to U.S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States, and if so, whether permission to re- apply has been obtained)	(17) Action of Immigrant Inspector (This column for use of Government officials only)
		Family name	Given name			When	Where											
1	✓	Cliffe	Thomas	23	Master	8/4/36	Victoria	NO	YES	49	M	English	Canadian	6.3	195	NIL		
2	✓	Hughes	William	37	1st Officer	"	"	"	"	52	M	Welsh	"	5.7	196	"		
3	✓	Hubenet	William C.	25	2nd Officer	"	"	"	"	43	M	French	"	5.5	145	"		
4	✓	Savage	Charles E.	14	3rd Officer	"	"	"	"	32	M	English	"	5.10	168	"		
5	✓	Gosling	Frank J.	28	PURSER	"	"	"	"	50	M	English	"	6.0	210	"		
6	✓	Scott	David	21	Asst Purser	"	"	"	"	50	M	Scotch	"	5.8	170	"		
7	✓	Wormald	Frederick D.L.	10	Frst. Clerk	"	"	"	"	30	M.	English	"	6.0	169	"		
8	✓	Dobell	Jack D.	14	No 1 Wireless	"	"	"	"	34	M.	"	"	5.6	160	"		
9	✓	Galbraith	Stewart A	14	No 2 Wireless	"	"	"	"	35	M.	Scotch	"	6.0	150	"		
10	✓	McDonald	Allan N.	15	Q-Master	"	"	"	"	40	M	Scotch	"	6.0	140	"		
11	✓	McQuirk	Patriok	40	Q-Master	"	"	"	"	59	M	Irish	"	5.8	190	"		
12	✓	Laing	John M.	12	Lookoutman	"	"	"	"	29	M	Scotch	"	5.7	157	"		
13	✓	Fairbanks	Frank S.	10	"	"	"	"	"	47	M	English	"	5.9	172	"		
14	✓	Bennett	William	11	Q-Deckman	"	"	"	"	27	M	"	"	5.9	225	"		
15	✓	Edwards	John	16	Q-Deckman	"	"	"	"	33	M	"	"	5.5	160	"		
16	✓	Thomson	John	14	Stevedore	"	"	"	"	27	M	Scotch	"	6.0	180	"		
17	✓	Bartlett	Fred	20	"	"	"	"	"	53	M	English	"	5.10	156	"		
18	✓	McAskill	Alexander	12	Seaman	"	"	"	"	28	M	Scotch	"	5.7	157	"		
19	✓	Bannerman	Charles J.	13	Seaman	"	"	"	"	31	M	English	"	6.2	186	"		
20	✓	Lloyd	Percy	3	Seaman	"	"	"	"	27	M	"	"	5.8	180	"		
21	✓	Lowery	Irvine	6	Seaman	"	"	"	"	27	M	Irish	"	5.7	152	"		
22	✓	Forbes	Thomas	3	Seaman	"	"	"	"	28	M	Irish	"	5.10	165	"		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

SEATTLE, WASH.  
APR 8 1936  
TO ALLIANCE FOREIGN LINES  
AS LAWFUL RESIDENTS- LINES  
AS U.S. CITIZENS- LINES  
Ordered Detained or Released (F39 Stamp):  
DETAINED AS MALA FIDE SEAMAN- LINES  
REMOVED TO HOSPITAL- LINES  
REMOVED TO IMMIGRATION STATION- LINES

*[Signature]*  
Immigrant Inspector

Line  
Owners  
Local Agents

Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (5), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

24814



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, THOS. CLIFFE (MASTER), of the S.S. PRINCESS VICTORIA, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Sworn to before me this 8th day of April 1936, 19

Master, THOS. CLIFFE

[Signature]  
Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 659) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (e) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

14-1000

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hercegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel S.S. PRINCESS VICTORIA, arriving at SEATTLE WASH, 8th April 1936, from the port of VICTORIA B.C.

(1) No. on list	(2) Whether member of crew on last voyage to U.S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States, and if so, whether permission to re-apply has been obtained)	(17) Action of Immigrant Inspector (This column for use of Government officials only)
		Family name	Given name			When	Where											
1	<input checked="" type="checkbox"/>	McIlson	William	33	Chief Engineer	8/4/36	Victoria	NO	YES	53	M.	Scotch	Canadian	5.9	184	NIL		
2	<input checked="" type="checkbox"/>	MacRaid	Donald	25	2nd Engineer	"	"	"	"	47	M	"	"	5.5½	180	"		
3	<input checked="" type="checkbox"/>	Alexander	Andrew	14	3rd Engineer	"	"	"	"	47	M	"	"	5.10½	170	"		
4	<input checked="" type="checkbox"/>	Miller	William	12	4th Engineer	"	"	"	"	45	M	"	"	5.9	155	"		
5	<input checked="" type="checkbox"/>	Anderson	Charles Miller	24	5th Engineer	"	"	"	"	46	M	"	"	5.9	180	"		
6	<input checked="" type="checkbox"/>	Sabiston	Claude James	18	6th Engineer	"	"	"	"	33	M	English	"	5.8	175	"		
7	<input checked="" type="checkbox"/>	Murray	William	10	7th Engineer	"	"	"	"	33	M	Scotch	"	5.7	135	"		
8	<input checked="" type="checkbox"/>	Halliday	James	20	Enginroom Storekeeper	"	"	"	"	41	M	"	"	5.4½	132	"		
9	<input checked="" type="checkbox"/>	Davis	John	20	OILER	"	"	"	"	35	M	English	"	5.10	165	"		
10	<input checked="" type="checkbox"/>	Brown	Albert V.	7	"	"	"	"	"	30	M	"	"	5.9	149	"		
11	<input checked="" type="checkbox"/>	Arthurs	Horace	2	WIPER	"	"	"	"	22	M	"	"	5.11	165	"		
12	<input checked="" type="checkbox"/>	Morrell	William A.	7	"	"	"	"	"	23	M	"	"	5.4	140	"		
13	<input checked="" type="checkbox"/>	Kerna	John	20	FOREMAN	"	"	"	"	35	M	Irish	"	5.7	180	"		
14	<input checked="" type="checkbox"/>	Barber	James	9	"	"	"	"	"	53	M	English	"	5.7	140	"		
15	<input checked="" type="checkbox"/>	Bradshaw	Ferdinand Lorne	5	"	"	"	"	"	24	M	Irish	"	5.8½	140	"		
16	<input checked="" type="checkbox"/>	Limb	Cyril	8	"	"	"	"	"	26	M	English	"	5.10	172	"		
17	<input checked="" type="checkbox"/>	Sprinkling	Robert	7	"	"	"	"	"	21	M	"	"	5.6	145	"		
18	<input checked="" type="checkbox"/>	McIlhinney	Clarence	16	"	"	"	"	"	60	M	Scotch	"	5.5	140	"		
19		SEATTLE, WASH. APR 8 1936																
20		TO RE-EMPLOY FOREIGN LINES <u>15/18 - done</u>																
21		AS LAWFUL RESIDENTS - LINES																
22		AS U.S. CITIZENS - LINES																
23		Ordered Detained or Removed (500 issued):																
24		DETAINED AS MALA FIDE SEAMAN - LINES																
25		REMOVED TO HOSPITAL - LINES																
26		REMOVED TO IMMIGRATION STATION - LINES																
27		<u>H. H. Hubbard</u> Immigrant Inspector																
28																		
29																		
30																		

Line \_\_\_\_\_  
Owners \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_

Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

24614



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, THOS. CLIFFE (MASTER), of the S.S. PRINCESS VICTORIA, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Sworn to before me this 8th day of April 1936, 19  

Master, THOS. CLIFFE

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 589) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

16-1260

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel S.S. PRINCESS VICTORIA arriving at SEATTLE WASH 8th APRIL 1936, 19, from the port of VICTORIA B.C.

(1) No. on list	(2) Whether member of crew on last voyage to U.S.	(3) NAME IN FULL Family name Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(7) Whether to be discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States, and if so, whether permission to re-apply has been obtained)	(17) Action of Immigration Inspector (This column for use of Government officials only)
					8/4/36											
1	✓	Newton William Stead	20	Chief Steward	Victoria	NO	YES	41	M	English	Canadian	5.8	150	Nil.		
2	✓	Hillier Alfred V.	19	2nd Steward	"	"	"	37	M	"	"	5.8	139	"		
3	✓	Shepherd Miss Rhoda	21	Stewardess	"	"	"	40	F.	"	"	5.3	150	"		
4	✓	Senior Miss Rita	3	Manicurist	"	"	"	22	F.	"	"	5.2	129	"		
5	✓	Dowie Miss May Annie	6	Coffee Room Attnd.	"	"	"	27	F.	Scotch	"	5.6	118	"		
6	✓	Whoollett Miss Marguerite	3	"	"	"	"	19	F.	English	"	5.1	108	"		
7	✓	Stewart Mrs Marguerite	1	News Agent	"	"	"	43	F.	English	"	5.2	140	"		
8	✓	Beach William H.	13	Barber	"	"	"	62	M	"	"	5.9	186	"		
9	✓	Haines Arthur	6	Storekeeper	"	"	"	54	M	"	"	5.7	135	"		
10	✓	Standon Randolph	15	Night Saloon	"	"	"	35	M	"	"	5.7	127	"		
11	✓	Miller Harold E	17	Baggage man	"	"	"	33	M	"	"	5.9	165	"		
12	✓	Campbell David	16	Waiter	"	"	"	30	M	"	"	5.5	168	"		
13	✓	Jones David Ellis	9	"	"	"	"	25	M	Welsh	"	5.5	135	"		
14	✓	Mangles Richard	10	"	"	"	"	26	M	English	"	5.7	160	"		
15	✓	Day George Edgar	20	"	"	"	"	34	M	"	"	5.11	156	"		
16	✓	Towers William	10	"	"	"	"	34	M	Scotch	"	5.7	127	"		
17	✓	McCallum Robert	13	"	"	"	"	41	M	"	"	5.6b	145	"		
18	✓	Robinson Henry J.	7	"	"	"	"	46b	M	"	"	5.6	145	"		
19	✓	Playne Pendewel	15	"	"	"	"	41	M	Irish	"	5.10	132	"		
20	✓	Hudson George	17	"	"	"	"	39	M	English	"	5.5	135	"		
21	✓	Partington John B.	7	PORTER	"	"	"	25	M	"	"	5.11	145	"		
22	✓	White William	5	"	"	"	"	23	M	"	"	5.8	140	"		
23	✓	Rowan Walter	3	"	"	"	"	19	M	Scotch	"	5.7	137	"		
24	✓	Mitchell George Samuel	6	"	"	"	"	22	M	English	"	5.9	147	"		
25	✓	Milchrist Gordon Melville	7	"	"	"	"	23	M	Scotch	"	5.10	145	"		
26																
27																
28																
29																
30																

SEATTLE, WASH. APR 8 1936  
 TO RESHIP FOREIGN- LINES 18 25 clare  
 AS LAWFUL RESIDENTS- LINES  
 AS U.S. CITIZENS- LINES  
 Ordered Detained or Removed (\$59 issued):  
 DETAINED AS MALA FIDE SEAMAN- LINES  
 REMOVED TO HOSPITAL- LINES  
 REMOVED TO IMMIGRATION STATION- LINES  
 J. J. Hendon  
 Immigration Inspector

Line \_\_\_\_\_  
 Owners \_\_\_\_\_  
 Local Agents \_\_\_\_\_

Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.  
 Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (4), (5), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

61972  
 71972



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, THOS. CLIFFE (MASTER), of the S.S. PRINCESS VICTORIA, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Sworn to before me this 8th day of April 1936, 19

Master, THOS. CLIFFE

[Signature]  
Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 36 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

16-1266

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hercegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel S.S. PRINCESS VICTORIA, arriving at SEATTLE WASH, 8th April 1936, 19  , from the port of VICTORIA B.C.

(1) No. on list	(2) Whether member of crew on last voyage to U.S.	(3) NAME IN FULL Family name Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(7) Whether to be dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States, and if so, whether permission to re- apply has been obtained)	(17) Action of Immigrant Inspector (This column for use of Government officials only)
1	off 4-13	CHOY GAOW		Chief Cook	8/4/36	Victoria	NO	YES	36	M	CHINESE	CHINESE	5.7 1/2	142	Pit CornLft Eye 419-#23567	
2	off 4-13	CHOY HANG		2nd Cook	"	"	"	"	32	M	"	"	5.6 1/2	158	Pit Lft Nostril 419-#22120	
3	off 4-13	NG TUK		3rd Cook	"	"	"	"	39	M	"	"	5.4 1/2	150	Pits Centre Forehead 419-#23130	
4	off 4-13	CHONG HOW FUNG		Baker	"	"	"	"	25	M.	"	"	5.9 1/2	135	Mole Lft.Eyebrow 419-#27005	
5	off 4-13	Chou CHUNG YOUNG (HENRY CHEW)		Pantryman	"	"	"	"	40	M.	"	"	5.2 1/2	125	Soar Rt Eyelid 419-#23675	
6	off 4-13	NG WING CHUN		Mess Boy	"	"	"	"	51	M.	"	"	5.6 1/2	160	Pit Each Crn Mouth 419-#27043	
7		SEATTLE, WASH.														
8		Examined and passed: TO RESHIP FOREIGN- LINES AS LAWFUL RESIDENTS- LINES AS U.S. CITIZENS- LINES														
9		Ordered Detained or Removed (559 issued):														
10		DETAINED AS MALA FIDE SEAMAN- LINES														
11		REMOVED TO HOSPITAL- LINES														
12		REMOVED TO IMMIGRATION STATION- LINES														
13		Immigrant Inspector.														
14		April 8 1936														
15		Medically Examined														
16		U.S.P.H.S.														
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Line \_\_\_\_\_  
Owner \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (7), and (8)  
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

41272



24614

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, THOS CLIFFE (MASTER), of the S.S. PRINCESS VICTORIA, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Sworn to before me this 8th day of April 1936, 19  

*W. Hughes*  
*1st Officer*  
*H. Schumann*  
Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 589) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

## ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hercegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel Princess Victoria, arriving at Seattle, April, 1936, from the port of Victoria B. C.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
Obb 4-13	Edge	Albert		1	Seaman	4-9	Victoria	No	Yes	20	M	Eng	Canada	5-4	150	
Obb 4-13	Mc Conachie	David		5	Fireman					32		Scotl		5-5	150	
3	Lee	Arthur		8	Oiler					27		Welsh		5-6	135	
4	Spinks	Leslie		16	Waiter					32		Eng		5-6	150	
5	Hawthorn	George		20	Porter					45				5-6	138	
Obb 4-19	Fisher	Redvers		35	Waiter					35				5-7	138	
Obb 4-29	Kupitz	William								34				5-7	136	
8	Ellis	Leslie		17	Ass. Purser	4-11				46				5-8	215	
9	Wallace	Angus		52	Machinist					47		Scotl		5-10	153	
10	Dawley	Clarence		1/2	Seaman	4-12				20		Eng		5-11	170	
Obb 4-21	Mc Gauley	James		6		4-13				24		Irish		6-0	150	
12	Lillespie	James		10	Ass. Purser					52		Scotl		5-9	165	
13	Conry	F. Robert		9	Seaman					26		Eng		6-3	180	
14	Wong Bing Soon	David		1	Baker					28		Chin	Chin	5-7	140	
15	Lee Yow			17	3d Cook					40				5-5	136	
16	Wong Poo			7	Rel. Cook					44				5-5	132	
17	Chew Chue			34	Chf Ch					68				5-7	190	
18	Ng Shue Lin			17	2d Cook					36				5-4	128	
19	Wong Yue Fat			13	Pastry					44				5-4	145	
20	Wong Wo Luen			1	Messboy					34				5-6	130	
21	Bath	George		16	Waiter					48		Eng	Canada	5-8	158	
Obb 4-18	Drew	James		1	Baker	4-14				27		Scotl		5-8	130	
23	Mahle	Andrew		7	Baggage					25		Scotl		5-10	170	
24	Robson	Andrew		20	3d Eng					49		Scotl		5-6	150	
25	Palmer	Allen		30	2d Eng	4-15				53		Eng		5-7	135	
Obb 4-16	Mc Williams	Roscoe		15	Radio					41				6-1	140	
27	Millington	Walter		10	Wiper					36				5-4	147	
28	O'Connell	Mary		3	Lunch Ctr					25	F	Irish		5-4	115	
29	Hammond	Mabel		5	News Lgh					41		Eng		5-1	112	
30	Horner	William		28	Chf Stew					56	M			5-8	145	
	Missiter	Walter		12	Radio					31	M			5-5	120	

Line

Origin

Local Agents

Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (9), (10), (11), (12), (13), (14), (15) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

21614



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel Miss Victoria, arriving at Seattle, April, 1936 from the port of B. C.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Athin	John		2	Wiper	4-16	Victoria	No	yes	30	M	Eng	Canada	5-6	138	
2	Simpson	Gordon		15	2d. Ofc.	4-17	"	"	"	35	"	Scotl	"	5-8	175	
3	Kernode	Edward		12	Seaman	"	"	"	"	34	"	Eng	"	5-6	130	
4	Davie	Alan		18	Waiter	"	"	"	"	33	"	"	"	5-8	170	
5	Dawley	Clarence		6	Seaman	"	"	"	"	20	"	"	"	5-11	170	
6	Gordwin	Frederic		17	3d. Ofc.	4-18	"	"	"	34	"	"	"	5-8	155	
7	Alexander	Andrew		16	San. Asst.	"	"	"	"	41	"	Scot	"	5-10	170	
8	Wallace	John		17	Waiter	4-19	"	"	"	33	"	"	"	5-10	168	
9	Pearson	Leslie		8	"	"	"	"	"	25	"	Eng	"	5-10	160	
10	Jones	Arthur		24	fr. Rel. Eng.	4-20	"	"	"	22	"	"	"	5-7	140	
11	Hunter	Robert		7	Seaman	"	"	"	"	30	"	Irish	"	5-8	150	
12	Choy Gao			18	Chf. Ch.	4-21	"	"	"	36	"	China	China	5-7	142	
13	Mignault	Etta		6	Manicure	4-22	"	"	"	35	"	French	Canada	5-4	130	
14	Cooper	Harry		28	Waiter	"	"	"	"	47	"	Eng	"	5-1	136	
15	Wilson	John		1 1/2	7th Eng	4-24	"	"	"	24	"	Scotl	"	5-8	150	
16	Hardy	Arthur		35	Waiter	4-25	"	"	"	51	"	Eng	"	5-4	128	
17	McGeechey	Robert		30	1st. Officer	"	"	"	"	49	"	Scotl	"	5-7	170	
18	Fenton	Clifford			Master	4-21	"	"	"	49	"	Eng	"	5-6	160	
19	Bindon	Arthur		6	Waiter	4-30	"	"	"	28	M	"	"	5-11	145	
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Time \_\_\_\_\_

Origin \_\_\_\_\_

Local Agents \_\_\_\_\_

Immigrant Inspector \_\_\_\_\_

\*See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (7), (8), (9), and (11) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

241614  
9/16/14



24614

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_.

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 3) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hersegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Tug Prosper, arriving at Bellingham Wn. April 8, 1936, from the port of Vancouver B.C.

Bellingham Wn.  
 Apr 8 1936  
 no  
 no  
 1 to 6 incl  
 no  
 no  
 no  
 Court House  
 Immigration Inspector

**Immigrant Inspector.**

**NOTE.**—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

246



24615

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Wm. J. Barbours, of the Queen Mary, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this

8th

day of

April

1936

Master, First or Second Officer.

E. W. C. Sullivan

U.S. Immigrant Inspector.



## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 20. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 20 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 36 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

## ALIEN SEAMEN

Sec. 10. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 22 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel *Am S.S. T4502 (Sunrise)*, arriving at *Bellingham Wash*, *April 6*, 193*6*, from the port of *Steverson B.C.*

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	<i>Baker</i>	<i>John C.</i>			<i>Master</i>				<i>Yes</i>	<i>36</i>	<i>M</i>	<i>Icelandic</i>	<i>Am.</i>	<i>5'10"</i>	<i>170</i>	<i>USE</i>
2	<i>Scott</i>	<i>Frank W.</i>			<i>Cook</i>				<i>"</i>	<i>37</i>	<i>M</i>	<i>Scotch</i>	<i>Am.</i>	<i>5'10"</i>	<i>165</i>	<i>USE</i>
3																
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

*Bellingham Wash April 6, 1936*

*1 and 2 only*

*Everett L. Lala*

Immigrant Inspector.

Line  
Owner *J. B. Baker*  
Local Agents *J. B. Baker, Seattle, Wash.*

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (8), (9), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

*24616*



24616

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. C. Baker, of the U. S. T. 4502 "Sunrise", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 8 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this

6th day of April

1936

J. C. Baker  
Master, First or Second Officer.

James A. Miller  
Immigrant Inspector.



## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).







24616

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. E. Baker MASTER, of the T 451 MS. "SUNRISE", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Sworn to before me this 11 day of April, 1936

Everett C. Miles  
Immigrant Inspector.



## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 586) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 36 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

## ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

14-2285

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

NOTE  
Vessel *Ys. Reina*, arriving at *Grays Harbor, Wash.*, *Apr 9*, 1936, from the port of *Trapani River, A. C.*

(1) No. on list	(2) Whether member of crew on last voyage to U.S.	(3) NAME IN FULL Family name Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(7) Whether to be dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States, and if so, whether permission to re- apply has been obtained)	(17) Action of Immigrant Inspector (This column for use of Government officials only)
1	Yes	Staugel		10 years Master	17-12-34 Gottenburg	No	Yes	56	Male	Scandin	Norwegian	5'8"	186	None		
2	"	Thorbjornsen		20 years Chief off.	2-1-35 Bergen	"	"	35	"	"	"	5'7"	175			
3	"	Bokkathu		15 " 2nd	"	"	"	33	"	"	"	5'6"	155	Tattoo right arm		
4	"	Furnes		11 " 3rd	3-10-35	"	"	26	"	"	"	5'8"	175			
5	"	Arven		7 " Carpenter	2-1-35	"	"	28	"	"	"	5'6"	147			
6	"	Staukenes		12 " Boatswain	"	"	"	28	"	"	"	6'0"	170			
7	"	Amundson		8 " Sailor	"	"	"	25	"	"	"	5'6"	160	Tattoo left right arm		
8	"	White		5 " "	"	"	"	26	"	"	"	5'9"	167			
9	"	Myrdal		14 " "	7-8-36	"	"	20	"	"	"	5'10"	160			
10	"	Rogde		2 " "	2-1-35	"	"	20	"	"	"	5'7"	158			
11	"	Steppe		2 " "	"	"	"	19	"	"	"	5'7"	143			
12	"	Gjerdal		1 " "	"	"	"	18	"	"	"	5'10"	165			
13	"	Thunhorden		1 " "	"	"	"	20	"	"	"	5'6"	151			
14	"	Christensen		12 " "	3-10-35	"	"	17	"	"	"	5'9"	160			
15	"	Gasobien		20 " Chief Eng	2-1-35 Gottenburg	"	"	40	"	"	"	5'8"	184	Tattoo right arm		
16	"	Erikson		12 " 2nd	" Bergen	"	"	33	"	"	"	5'6"	170			
17	"	Bakke		12 " 3rd	3-10-35	"	"	33	"	"	"	5'8"	150			
18	"	Salbu		8 " Electrician	2-1-35	"	"	34	"	"	"	6'0"	176	Tattoo right hand		
19	"	Anderson		1 " Repairer	"	"	"	20	"	"	"	5'9"	167	Tattoo right hand		
20	"	Engvick		5 " Eng assist.	"	"	"	25	"	"	"	5'5"	145			
21	"	Madson		6 " Motorm.	"	"	"	23	"	"	"	5'7"	154			
22	"	Heiso		2 " Oiler	"	"	"	20	"	"	"	5'10"	172			
23	"	Elaustr		2 " "	"	"	"	20	"	"	"	5'9"	142			
24	"	Gjohannessen		14 " Viper	7-8-36	"	"	20	"	"	"	5'4"	138			
25	"	Hjeltneseth		9 " Steward	3-10-35	"	"	29	"	"	"	6'1"	185			
26	"	Lode		7 " Cook	2-10-35	"	"	30	"	"	"	5'8"	125			
27	"	Lolvik		14 " 2nd	7-2-36	"	"	17	"	"	"	5'7"	137			
28	"	Kole		14 " messboy	"	"	"	18	"	"	"	5'6"	130			
29																
30																

Abbeed, Wash. Apr. 17, 1936

all of above seamen on board at  
time of departure 11:00 P.M.

Line *Latin America Line*  
Owners *H. G. Ludwig 4600 16th Ave. S. E. Seattle, Wash.*  
Local Agents *Gray & Deane or United Comp*

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8)  
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

PORT *Abbeed, Wash.* DATE *4/9/1936*  
Examined and passed:  
TO RESHIP FOREIGN- LINES \_\_\_\_\_  
AS LAWFUL RESIDENTS- LINES \_\_\_\_\_  
AS U.S. CITIZENS- LINES \_\_\_\_\_  
Ordered Detained or Removed (559 issued):  
DETAINED AS MALA FIDE SEAMAN- LINES \_\_\_\_\_  
REMOVED TO HOSPITAL- LINES \_\_\_\_\_  
REMOVED TO IMMIGRATION STATION- LINES \_\_\_\_\_  
*No Vicious crew list*  
*John M. Dwyer*  
Immigrant Inspector.  
DATE *Apr 12, 1936*  
Examined and passed:  
TO RESHIP FOREIGN- LINES *all lines*  
AS LAWFUL RESIDENTS- LINES \_\_\_\_\_  
AS U.S. CITIZENS- LINES \_\_\_\_\_  
Ordered Detained or Removed (559 issued):  
DETAINED AS MALA FIDE SEAMAN- LINES \_\_\_\_\_  
REMOVED TO HOSPITAL- LINES \_\_\_\_\_  
REMOVED TO IMMIGRATION STATION- LINES \_\_\_\_\_  
*John M. Dwyer*  
Immigrant Inspector.

24617



24617

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

No. 1101  
 M. Nema  
 Arrived 4/9/1936-2:00 am  
 at Portland, Wash.  
 Departed 4-12-1936  
 at Portland, Wash.  
 Agents or others  
 responsible for Gray Harbor, W.C.  
 payment head tax Portland, Me.  
 where from Chile, South America  
 destination Chile, South America

I, John M. Dolan, of the U.S.N. M/S Nema, do declare  
 that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present  
 voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy  
 of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Sworn to before me this 9 day of April, 1936

John M. Dolan  
 Immigrant Inspector.

John M. Dolan  
 Master, Nema

## MEDICAL CERTIFICATE

Date 4/9/36  
 medically examined and passed  
 at Portland, Wash.  
 by Dr. J. H. Smith

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration  
 inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members  
 of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.  
 When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent,  
 consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all  
 aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively  
 shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information  
 as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent,  
 consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally  
 landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the  
 departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further  
 list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon  
 at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have de-  
 serted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriv-  
 ing and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required  
 by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for  
 each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted  
 clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while  
 it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such  
 question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished,  
 and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act  
 having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

## ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel  
 arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical  
 treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of  
 such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof  
 who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has in-  
 spected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to  
 detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor  
 to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien  
 seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the pay-  
 ment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon  
 the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector  
 of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from  
 any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to  
 detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship  
 to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall  
 not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



ORIGINAL

Sheet No. 1

## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel *Jap* "S.S. KOTU-MARU" arriving at *San Francisco* *Apr 9*, 1926, from the port of *Kobe* (JAPAN)

(1)	(2)	(3) NAME IN FULL		(4)	(5)	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)
No. on list	State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	Family name	Given name	Length of service at sea	Position in ship's company	When	Where	Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1	Yes	Amino	Fusaji	28	Captain	29/8'	31 Osaka	NO	Yes	45	Male	Japanese	Japan	5-04	122	NO	
2	"	Yoshimori	Yasushi	22	Chief Off	2/8'	35 Simisu	"	"	39	"	"	"	5-06	132	"	
3	"	Takakura	Katsuyoshi	12	2nd Off	29/8'	31 Osaka	"	"	32	"	"	"	5-04	125	"	
4	"	Yumoto	Kiyoshi	3	3rd Off	24/12'	35 "	"	"	27	"	"	"	5-09	130	"	
5	"	Futiwaki	Masaji	4	4th Off	2/8'	35 Shimizu	"	"	23	"	"	"	5-04	145	"	
6	"	Shibata	Akimi	1	App Off	17/10'	35 Wakamatsu	"	"	21	"	"	"	5-03	130	"	
7	"	Ikeda	Hidezo	25	Chief Eng	3/8'	35 Yokohama	"	"	43	"	"	"	5-05	128	"	
8	"	Shibahara	Kiyoshi	16	1st Eng	12/1'	34 Osaka	"	"	35	"	2"	"	5-02	125	"	
9	"	Watabe	Suekiti	27	2nd Eng	29/4'	23 Kobe	"	"	51	"	"	"	5-01	109	"	
10	FIRST P.E.	SHIMOMURA	NOBUHIDE	8	WIRELESS OPERATOR	10/3/1936	KOBE	DO	DO	35	DO	DO	DO	5-1	125	DO	DO
11	YES	Nakamura	Sakuji	20	Boatswain	24/7'	35 Dairen	"	NO	40	"	"	"	5-04	162	"	
12	"	Matsumura	Uichi	9	Carpenter	15/6'	34 Osaka	"	"	31	"	"	"	5-05	133	"	
13	"	Hanasaki	Ringi	8	Q'ter Master	10/7'	34 Yokohama	"	"	30	"	"	"	5-03	115	"	
14	"	Sakuta	Akiichi	7	"	15/3'	34 Kobe	"	"	29	"	"	"	5-01	125	"	
15	"	Tachibana	Yoshitada	5	"	12/2'	35 "	"	"	25	"	"	"	6-00	157	"	
16	"	Akaike	Yoshitsugu	11	"	5/3'	35 "	"	"	31	"	"	"	5-04	125	"	
17	"	Nakayama	Tamotsu	8 1/2	Store Keeper	25/12'	35 Osaka	"	"	27	"	"	"	5-03	128	"	
18	"	Samejima	Yeigi	6	Sailer	27/6'	35 Otaru	"	"	21	"	"	"	5-02	140	"	
19	"	Torimaru	Chikashi	3	"	25/12'	35 Osaka	"	"	23	"	"	"	5-02	123	"	
20	FIRST P.E.	Yamamoto	Riyokuta	10	"	2/3'	36 Kobe	"	"	27	"	"	"	5-07	134	"	
21	First P.E.	Hamada	Shigemori	1	"	10/3'	36 "	"	"	19	"	"	"	5-04	127	"	
22	Yes	Kunishi	Yoshisuehi	30	Oilier	23/2'	35 Osaka	"	"	51	"	"	"	5-08	123	"	
23	"	Masu	Yoshinori	12	"	3/9'	35 Yokohama	"	"	31	"	"	"	5-05	132	"	
24	"	Shiosuki	Kiohihei	13	"	3/3'	31 Kobe	"	"	37	"	"	"	5-04	122	"	
25	"	Sigeta	Iwasuke	12	Store Keeper	15/3'	31 "	"	"	34	"	"	"	5-03	123	"	
26	"	Yoshida	Tamotsu	7	Fire Man	11/12'	31 Milke	"	"	29	"	"	"	5-00	111	"	
27	"	Ueda	Kiohiji	4 1/2	"	25/10'	35 Tokyo	"	"	27	"	"	"	5-04	137	"	
28	"	Naka	Sokichi	6	"	20/9'	31 Milke	"	"	27	"	"	"	4-10	112	"	
29	"	Tei	Koshaku	6	"	10/2'	33 Yokohama	"	"	29	"	"	"	5-03	125	"	
30	"	Saito	Kiyoshi	4	"	22/4'	31 "	"	"	29	"	"	"	5-01	112	"	

Line AMERICAN LINE  
 Owner The Nippon Yusen Kaisha Co. Ltd.  
 Local Agents The Nippon Yusen Kaisha Co. Ltd.

\* See list of names on back hereof.  
 NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Examined and passed:  
 TO RESHIP FOREIGN-LINES  
 AS LAWFUL RESIDENTS-LINES  
 AS U.S. CITIZENS-LINES  
 Ordered Detained or Removed (\$59 issued):  
 DETAINED AS MALA FIDE SEAMAN-LINES  
 REMOVED TO HOSPITAL-LINES  
 REMOVED TO IMMIGRATION STATION-LINES

91978



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, Master of the Key-Master, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule  
6, which appears below.

T. H. H. H.  
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this

9 day of April, 1922

John M. Dole  
Immigrant Inspector.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall be regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924**

**ALIEN SEAMEN**

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel *Ship* **S.S. "Koya-kuru"**, arriving at *South Bend IN 4/4*, 19*36*, from the port of *Kobe, Shikoku (Japan)*

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL  Family name Given name		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED  When Where		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight lbs.	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) REMARKS
31 ✓	Yes	Morita	Ishin	5	Fire Man	31/12'33	Milke	NO	NO	22	Male	Japanese	Japan	5-03	132	NO	
32 ✓	"	Abe	Tasuichi	5	"	27/9' 34	Nagoya	"	"	28	"	"	"	5-01	115	"	"
33 ✓	"	Miyai	Hideo	6	"	11/9'35	Uraga	"	"	30	"	"	"	5-03	117	"	"
34 ✓	First P.E.	Jyo	Jini	11	"	2/3' 36	Kobe	"	"	37	"	Korean	Korean	5-05	131	"	"
35 ✓	Yes	Nishikawa	Tadayoshi	21	Coal Passaer	1/3'35	"	"	"	29	"	Japanese	Japan	5-03	124	"	"
36 ✓	"	Okubo	Shigeru	1	"	5/12'34	Milke	"	"	21	"	"	"	5-00	129	"	"
37 ✓	"	Sato	Masaji	1	"	11/9' 35	Uraga	"	"	22	"	"	"	5-02	130	"	"
38 ✓	First P.E.	Okabe	Masanori	0	"	1/3' 36	Kobe	"	"	20	"	"	"	5-06	128	"	"
39 ✓	Yes	Inoue	Tosaburo	13	Steward	23/12' 35	Osaka	"	"	50	"	"	"	5-05	140	"	"
40 ✓	First P.E.	Totsuka	Masagi	4	Cook	9/3' 36	Kobe	"	"	35	"	"	"	5-02	126	"	"
41 ✓	yes	Takeda	Minji	6	"	17/7' 35	Otaru	"	"	27	"	"	"	5-01	107	"	"
42 ✓	First	ITO	Kenichi	12	Boy	7/3' 36	Kobe	"	"	29	"	"	"	5-04	102	"	" see page 3
43 ✓	yes	Suzuki	Tokutaro	7 1/2	"	20/12'35	Yokohama	"	"	23	"	"	"	5-02	100	"	"

Total number of crew forty three ( 43 ) men including captain

Closed with *43* members of crew.

PORT *South Bend IN* DATE *4-9-36*  
Examiné and passed:  
TO RESHIP FOREIGN- LINES  
AS LAWFUL RESIDENTS- LINES  
AS U.S. CITIZENS- LINES  
Ordered Detained or Removed (559 issued):  
DETAINED AS MALA FIDE SEAMAN- LINES  
REMOVED TO HOSPITAL- LINES  
REMOVED TO IMMIGRATION STATION- LINES  
*#41 eliminated*  
*John W. Deane*  
Immigrant Inspector.

Signature of Captain

AMERICAN CONSULATE  
KOBE, JAPAN  
No. 1012  
(City) (Country)  
SEEN  
For the journey to the United States  
Date: *MAR 11 1936*  
Additional Vice Consul  
Date: \_\_\_\_\_  
(The validity of this visa expires twenty-  
months from the date provided the passenger  
will continue to be valid for that period.)



AMERICAN CONSULATE  
11 1936  
KOBE, JAPAN.

Line

Owner

Local Agents  
14-1240

Immigrant Inspector

\* See list of names on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8)  
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE, 1934

24618



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, Master of the Exp. Kayn Hearn, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

T. J. Quinn  
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 9<sup>th</sup> day of April, 19 36  
John W. Dolan  
Immigrant Inspector.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall be regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924**

**ALIEN SEAMEN**

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

14-1290

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a

port of the United States  
Vessel *Jap* **S.S. "KOYU MARU"**, arriving at *South Bend IN* **A. United States Pacific Ports.** *49*, 19 **38**, from the port of **Milke, Japan.**

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States)
		Family name	Given name			When	Where										
1																	
2	First	Ito	Kenichi	12	Boy	7/3/38	Kobe	No	No	38	Male	Japanese	Japan	5'04"	103 Lbs	No	Discharged at Milke, March 14, 1936 Glen Bruner
3																	
4																	
5	First	TOZAWA	Yoshitomo	9	Boy	14/3/38	Milke	No	No	28	Male	Japanese	Japan	5'6"	133 Lbs	No	
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Closed with Forty-three (43) members of crew including master.

No. \_\_\_\_\_  
American Consulate at  
**Nagasaki, Japan.**  
SEEN  
For the journey to the United States  
at crew of S.S. Koyu Maru  
*Glen Bruner*  
**GLEN BRUNER** Vice Consul  
Date **MAR 14 1936**  
Visa valid for presentation at United  
States ports at any time during twelve  
months from date provided passport con-  
tinues to be valid for such period.  
Visa granted as Non-Immigrant under  
Section 3 ( ) of the Immigration Act  
of 1924.

Service No. 670.

No fee prescribed. Tariff No. 9, visa of alien crew list.

PORT *South Bend* DATE *4-9-36*  
Examined and passed:  
TO RESHIP FOREIGN- LINES *line 4*  
AS LAWFUL RESIDENTS- LINES  
AS U.S. CITIZENS- LINES  
Ordered Detained or Removed (569 issued):  
DETAINED AS MALA FIDE SHAMAN- LINES  
REMOVED TO HOSPITAL- LINES  
REMOVED TO IMMIGRATION STATION- LINES

*John W. Deacon*  
Immigrant Inspector.

Line \_\_\_\_\_  
Owners \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_  
10-122

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (7), and (8)  
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

6  
81972



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

Jap.  
Koyu maru  
4/9/1906 -  
Bank Bend 70

I, Master, of the Imp. Hoyo Moon, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Reported .....  
Cost .....

Sworn to before me this 9<sup>th</sup> day of April, 1922

Agents or others responsible for Iron Harbor Ste. Co.  
payment head tax

*John W. Dacey*  
Immigrant Inspector

Learn from.....

Continuation .....

MEDICAL CERTIFICATE  
 7-  
 Joseph Bonds Date 4-9-36  
 Medically examined and passed  
 Receipt Number..... Disease....

1. The first part of the document discusses the importance of maintaining accurate records of all transactions.

2. It also outlines the procedures for handling disputes and resolving conflicts between parties.

3. The second section details the various methods used to collect and analyze data from different sources.

4. This includes information on how to identify potential risks and opportunities for improvement.

5. Finally, the document provides guidance on how to implement changes and monitor their effectiveness over time.

*J M Anderson*  
Medical By *First Lt Jp*

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspectors boarding the vessel at the port of arrival and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 698) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged; and also a list of all aliens discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is situated the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7**

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 28, 1924

## ALIEN SEAMEN

**Sec. 19.** No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

such alien from the United States as agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof Sec. 20. (a) The collector of customs at the port of arrival shall determine whether such alien is admissible to land at such port of arrival, and if he determines on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or until the collector of customs at such port of arrival has been notified of the determination of such liability; and no vessel shall be granted clearance until it remains undisputed that clearances may be granted prior to the payment of such fine, or until the collector of customs at such port of arrival has been notified of the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

### LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Brit. Sta Beatrice, arriving at Bellingham, Wn. Apr. 10, 1936, from the port of New Westminster B. C.

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States, and if so, whether permission to reapply has been obtained.)
		Family name	Given name			When	Where										
1	yes	Kvande	Oh	✓ 17	Master	Feb 11/36	Vancouver	No	yes	51	m.	Scand	Canad	5'7	150	✓	RJS
2	"	Holliday	Jonathan	✓ 14	Mate	"	"	"	"	33	"	Engl.	"	5'4	175	"	"
3	"	White	James	✓ 10	Chief Engineer	"	"	"	"	32	"	Schotch	"	5'5 1/2	145	"	"
4	"	Bailey	Edward	✓ 10	2nd Engineer	"	"	"	"	35	"	Engl.	"	5'7	180	"	"
5	"	Cadger	Edward	✓ 10	Third Deckhand	"	"	"	"	19	"	Schotch	"	5'1	135	"	"
6	no	Chong	Quon Jok	✓ 4	Cook	March 9	"	"	no	50	"	Chinese	Chinese	5'3	148	"	"
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Bellingham Wn. 4/10/36  
1 to 6 incl.  
no  
no  
no  
C. W. Stiles  
Immigration Officer

Line \_\_\_\_\_  
Owner J. J. Goodwin Estate Vancouver, B.C.  
Local Agents \_\_\_\_\_  
Immigrant Inspector \_\_\_\_\_

\* See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8)  
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

619772



24619

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, O. KVANDE MASTER, of the SS BEATRICE, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Sworn to before me this 10th day of April, 1936

Everett H. Styles  
Immigrant Inspector.

O. Kvande  
Master, First or Second Officer.



## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed and landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

## ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

14-2265

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hercegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel North Sea, arriving at Seattle Washington, April 10th., 19 36, from the port of Nanaimo B C Canada

(1) No. on list	(2) Whether member of crew on last voyage to U.S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States, and if so, whether permission to re- apply has been obtained)	(17) Action of Immigrant Inspector (This column for use of Government officials only)
		Family name	Given name			When	Where											
✓ 1	Yes	Nickerson	Anthony	35	Master	3-30-36	Seattle	No	Yes	50	M	Irish	U. S. A.	5-8	183			
✓ 2	"	Glase	Gustav	30	Ch Officer	do	do	do	do	44	do	German	do	5-6	168			
✓ 3	"	Barrell	George	20	2nd. Officer	do	do	do	do	42	do	English	do	5-8	178			
✓ 4	"	Joyce	Ben	15	3rd. Officer	do	do	do	do	32	do	English	do	6-2	200			
✓ 5	"	Scott	William	12	Ch Radio	do	do	do	do	32	do	Scotch	do	5-10	185			
✓ 6	"	Delsman	Arthur	5	2nd Radio	do	do	do	do	38	do	German	do	5-11	185			
✓ 7	"	Hayes	Howard	7	3rd Radio	do	do	do	do	29	do	English	do	6-1	180			
✓ 8	"	Oelkers	Walter	21	Bosun	do	do	do	do	36	do	German	do	6	190			
✓ 9	"	Anderson	Gustav	45	Watchman	do	do	do	do	62	do	Scand.	do	5-8	230			
✓ 10	"	Jensen	Konrad	28	A. B.	do	do	do	do	45	do	Scand	Int Norway	5-8	142			Denial LA 4/11/36
✓ 11	"	Kerton	Lester	22	A. B.	do	do	do	do	36	do	Irish	U. S. A.	5-10	140			
✓ 12	"	MULLAHEY Mullavey	Ben	13	A. B.	do	do	do	do	36	do	Irish	do	5-5	140			
✓ 13	"	Ellgen	Walter	13	A. B.	do	do	do	do	36	do	Welsh	do	5-8	185			
✓ 14	"	Purvis	Herman	15	A. B.	do	do	do	do	33	do	Scotch	do	5-6	160			
✓ 15	"	Hansen	Donald	10	A. B.	do	do	do	do	25	do	Irish	do	6	170			
✓ 16	"	Jewett	John	do	A. B.	do	do	do	do	29	do	English	do	5-10	175			
✓ 17	"	Curtis	Harry	1	O. S.	do	do	do	do	25	do	English	do	5-10	150			
✓ 18	"	Tripp	Robert	10 mo	O. S.	do	do	do	do	20	do	Irish	do	5-8	135			
✓ 19	"	Cooper	Lawrence	1	Dk Boy	do	do	do	do	24	do	English	do	6-2	195			
✓ 20	NO	Walthew	Paul	2	O. S.	do	do	do	do	26	do	English	do	5-7	155			
✓ 21	YES	Nyberg	Albert	25	Ch Engr.	do	do	do	do	48	do	Scand	do	5-7	175			
✓ 22	NO	Glynn	John	40	1st Asst	do	do	do	do	60	do	Scotch	do	5-7	160			
✓ 23	Yes	Malone	Kenneth	10	2nd Asst	do	do	do	do	37	do	Irish	do	6-2	168			
✓ 24	"	Foley	William	8	3rd Asst	do	do	do	do	28	do	Irish	do	6-2	165			
✓ 25	"	Edgington	Mark	9	Oiler	do	do	do	do	28	do	English	do	6	160			
✓ 26	"	Emel	Earnest	18	Oiler	do	do	do	do	33	do	English	do	5-10	165			
✓ 27	"	Fink	Marice	8	Oiler	do	do	do	do	26	do	Scotch	do	6	175			
✓ 28	"	Stahl	Jack	22	Fireman	do	do	do	do	36	do	German	do	5-9	160			
✓ 29	"	MacDonald	Kenneth	12	Fireman	do	do	do	do	29	do	Scotch	do	5-11	170			
✓ 30	"	McKay	John	30	Fireman	do	do	do	do	49	do	Scotch	do	5-10	185			

PORT SEATTLE, WASH. DATE APR 10 1936Examined and passed:  
TO RESHIP FOREIGN- LINES  
AS LAWFUL RESIDENTS- LINES LA  
AS U.S. CITIZENS- LINES LA  
7/11 to 30 all inclusive  
Ordered Detained or Removed (888 issued)  
DETAINED AS MALA FIDE SEAMAN- LINES  
REMOVED TO HOSPITAL- LINES  
REMOVED TO IMMIGRATION STATION- LINESWalter H. Harn  
Immigrant InspectorLine Northland Transportation Co  
Owners Same  
Local Agents Same

Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8)  
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

24620



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Sworn to before me this 10 day of Apr, 1936  
Walter Harris  
 Immigrant Inspector.

Master, First or Second Officer.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 36 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

16-1940

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel North Sea, arriving at Seattle, Washington, April 10th, 1936, from the port of Nanaimo B C Canada

(1) No. on list	(2) Whether member of crew on last voyage to U.S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States, and if so, whether permission to re-apply has been obtained)	(17) Action of Immigrant Inspector (This column for use of Government officials only)
		Family name	Given name			When	Where											
✓ 1	YES	Inglis	Robert	3 yrs	Wiper	3-30-36	Seattle	No	Yes	23	M	Scotch	U. S. A.	5-10	150			
✓ 2	"	Billings	John	30	do		do	do	do	49	do	English	do	5-8	170			
✓ 3	"	Gillespie	Bert	19	Purser		do	do	do	39	do	Irish	do	6-1	190			
✓ 4	Yes	Eriksson	Konrad	5	Asst do		do	do	do	30	do	Scand	do	5-7	160			
✓ 5	"	Holferty	George	1	Frt. Clerk		do	do	do	26	do	Irish	do	5-10	170			
✓ 6	"	Stewart	Fred	14	Ch Stwd.		do	do	do	41	do	Scotch	do	5-9	190			
✓ 7	"	Adams	Leslie	12	2nd do		do	do	do	42	do	English	do	5-10	155			
✓ 8	"	Bloomfield	Leighton	17	Stg Do		do	do	do	42	do	English	do	6	186			
✓ 9	"	Miller	Elinor	7	Stewardess		do	do	do	42	F	English	do	5-5	137			
✓ 10	"	Brown	Willis	25	Ch Cook		do	do	do	39	M	African	do	5-6	150			
✓ 11	"	Clark	William	20	2nd Cook		do	do	do	46	do	African	do	5-11	168			
✓ 12	"	Morris	George	22	3rd Cook		do	do	do	40	do	African	do	5-3	135			
✓ 13	No	Oliver	John	15	4th Cook		do	do	do	28	do	African	do	5-4	155			
✓ 14	Yes	Mars	Fick	20	Baker		do	do	do	55	do	Dutch	do	5-3	196			
✓ 15	"	Gull	Nelson	1	Butcher		do	do	do	40	do	English	Int. Canada	5-7	180			L.R. at year before
✓ 16	"	Mayes	Sam	3	Pantryman		do	do	do	20	do	Irish	U.S.A.	5-10	142			
✓ 17	"	Lian	Sig	9	2nd do		do	do	do	33	do	Scand	do	5-4	135			
✓ 18	NO	Berland	Johnie	15	3rd do		do	do	do	39	do	Scand	do	5-6	145			
✓ 19	Yes	Givens	Charles	15	Messman		do	do	do	38	do	English	do	5-8	140			
✓ 20	"	Jacobson	Leroy	2	messman		do	do	do	25	do	Scand	Int. Canada	5-9	150			L.R. 9-14-23
✓ 21	"	Craig	Thomas	19	Watchman		do	do	do	32	do	Scotch	Int. Canada	5-6	178			
✓ 22	"	Austin	David	3	Musician		do	do	do	32	do	English	U.S.A.	5-6	142			
✓ 23	"	Johnson	Wilbur	2	Musician		do	do	do	27	do	Scand	"	5-11	180			
✓ 24	"	Nicholas	Lester	3 mo	Musician		do	do	do	36	do	Dutch	do	6	195			
✓ 25	"	Ware	William	10	Storkkeeper		do	do	do	49	do	French	do	5-9	155			
✓ 26	"	Buckley	Louis	15	Janitor		do	do	do	34	do	German	do	5-11	147			
✓ 27	"	Thomas	Herbert	7 mo	Bellboy		do	do	do	33	do	English	do	5-8	145			
✓ 28	"	Gouin	Frederick	25	Waiter		do	do	do	42	do	Irish	do	5-7	170			
✓ 29	"	Bainbridge	Robert	5	do		do	do	do	40	do	English	do	5-6	140			
✓ 30	"	Scott	Fred	3	do		do	do	do	25	do	Scotch	do	6	162			

Line .....  
Owners .....  
Local Agents .....

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (7), and (11) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

PORT SEATTLE, WASH. DATE APR 10 1936  
Examined and passed:  
TO RESHIP FOREIGN- LINES .....  
AS LAWFUL RESIDENTS- LINES 15-24  
AS U.S. CITIZENS- LINES 15-14  
16-20 & 22-30  
Ordered Detained or Removed (559 issued):  
DETAINED AS MALA FIDE SEAMAN- LINES .....  
REMOVED TO HOSPITAL- LINES .....  
REMOVED TO IMMIGRATION STATION- LINES .....

*Walter Harris*  
Immigrant Inspector.

*Not Passed 1928*

24620



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Sworn to before me this 10 day of April, 1936  
Walter P. Harris  
 Immigrant Inspector.

Master, First or Second Officer.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 36 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hercegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel North Sea, arriving at Seattle, Washington, April 10th 1935, from the port of Nanaimo B C

(1) No. on list	(2) Whether member of crew on last voyage to U.S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States, and if so, whether permission to re- apply has been obtained)	(17) Action of Immigrant Inspector (This column for use of Government officials only)
		Family name	Given name			When	Where											
✓ 1	Yes	Sills	Claude	19	Waiter	3-30-36	Seattle	No	Yes	38	M	English	U.S.A.	5-6	130			
✓ 2	"	Harrison	William	12	do		do	do	do	40	do	Scotch	do	5-6	145			
✓ 3	"	Barlow	Fred	2	do		do	do	do	30	do	English	do	5-9	155			
✓ 4	"	Voyce	Thomas	25	do		do	do	do	52	do	English	do	5-6	135			
✓ 5	"	O'Donnell	Michael	4	do		do	do	do	28	do	Irish	do	5-11	150			
✓ 6	"	Gale	Norman	do	do		do	do	do	39	do	Irish	do	6-2	185			
✓ 7	No	Latham	Don	2	do		do	do	do	22	do	German	do	5-8	150			
✓ 8	No	Kenealy	Emmett	20	do		do	do	do	45	do	Irish	do	5-4	145			
✓ 9	No	Burton	Robert	3	do		do	do	do	24	do	English	do	6	175			
✓ 10	No	Diaz	Manuel	20	do		do	do	do	35	do	Chili	Chili	5-7	160			
✓ 11	No	Nash	Harold	4	Painter		do	do	do	40	do	English	U.S.A.	5-6	135			
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Regularly moved / 35  
Seattle  
Vol. 1933 (2nd ed.)

PORT SEATTLE, WASH. DATE APR 10 1935  
Examined and passed:  
TO RESHIP FOREIGN- LINES \_\_\_\_\_  
AS LAWFUL RESIDENTS- LINES 10  
AS U.S. CITIZENS- LINES 1 to 9  
7 11  
Ordered Detained or Removed (559 issued):  
DETAINED AS MALA FIDE SEAMAN- LINES \_\_\_\_\_  
REMOVED TO HOSPITAL- LINES \_\_\_\_\_  
REMOVED TO IMMIGRATION STATION- LINES \_\_\_\_\_

Wally Harris

Line .....  
Owners .....  
Local Agents .....

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (7), and (11)  
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

24620



24620

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. H. Robinson, of the Yacht Sea, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

J. H. Robinson  
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 10<sup>th</sup> day of April, 1936

Walter Harris

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 680) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B. RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

## ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived, and such vessel shall to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hercegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel S.S. NORTH SEA, arriving at SEATTLE WASHINGTON, APRIL 24TH. 4-24-36, from the port of PRINCE RUPERT B C CANADA

(1) No. on list	(2) Whether member of crew on last voyage to U.S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States, and if so, whether permission to re- apply has been obtained)	(17) Action of Immigrant Inspector (This column for use of Government officials only)
		Family name	Given name			When	Where											
1	YES	Nickerson	Anthony	35	Master	4-1-36	Seattle	No	Yes	30	M	Irish	U.S.A.	5-8	183			
2	"	Glase	Gustav	30	Ch. Officer	do	do	do	do	44	M	German	do	5-6	170			
3	"	Barrell	George	20	2nd Officer	do	do	do	do	42	M	English	do	5-8	185			
4	"	Joyce	Ben	15	3rd Officer	do	do	do	do	38	M	English	do	6-2	200			
5	"	Scott	William	12	Ch Radio	do	do	do	do	32	M	Scotch	do	5-10	185			
6	"	Delsman	Arthur	5	2nd Radio	do	do	do	do	38	M	German	do	5-11	185			
7	"	Hayes	Howard	7	3rd Radio	do	do	do	do	29	M	English	do	6-1	180			
8	"	Callers	Walter	21	Boatman	do	do	do	do	36	M	German	do	6	190			
9	"	Anderson	Gustav	45	Watchman	do	do	do	do	62	M	Scand	do	5-8	230			
10	"	Jensen	Konrad	28	A.B.	do	do	do	do	45	M	Scand	Norway	5-8	142			
11	"	Karten	Lester	22	A.B.	do	do	do	do	36	M	Irish	U.S.A.	5-10	140			
12	"	Mullavey	Ben	13	A.B.	do	do	do	do	36	M	Irish	do	5-5	140			
13	"	Kilgen	Walter	13	A.B.	do	do	do	do	36	M	Welsh	do	5-8	185			
14	"	Furvis	Herman	15	A.B.	do	do	do	do	33	M	Scotch	do	5-6	160			
15	"	Hansen	Donald	10	A.B.	do	do	do	do	25	M	Irish	do	6	170			
16	"	Jewett	John	10	A.B.	do	do	do	do	29	M	English	do	5-10	175			
17	"	Curtis	Harry	1	O.S.	do	do	do	do	25	M	English	do	5-10	150			
18	"	Tripp	Robert	1	O.S.	do	do	do	do	20	M	Irish	do	5-8	134			
19	"	Cooper	Lawrence	1	Mr Boy	do	do	do	do	21	M	English	do	6-2	195			
20	"	Walther	Paul	2	O.S.	do	do	do	do	26	M	English	do	5-7	155			
21	NO	Willie	Richard	38	Ch Engineer	do	do	do	do	34	M	Scotch	do	6	190			
22	YES	Nyberg	Albert	25	1st Asst	4-21-36	Seattle	do	do	48	M	Scand	do	5-7	175			
23	"	Malone	Kenneth	10	2nd Asst	do	do	do	do	37	M	Irish	do	6-2	168			
24	"	Foley	William	8	3rd Asst	do	do	do	do	28	M	Irish	do	6-2	165			
25	"	Wigington	Mark	9	Oiler	do	do	do	do	28	M	English	do	6	160			
26	"	Reel	Earnest	18	Oiler	do	do	do	do	33	M	English	do	5-10	165			
27	"	Fink	Marice	8	Oiler	do	do	do	do	26	M	Scotch	do	6	175			
28	"	Stahl	Jack	22	Fireman	do	do	do	do	36	M	German	do	5-9	160			
29	"	MacDonald	Kenneth	12	Fireman	do	do	do	do	29	M	Scotch	do	5-11	170			
30	"	McKay	John	20	Fireman	do	do	do	do	49	M	Scotch	do	5-10	185			

Doc. No. 39101  
Seattle, Sept. 12, 1935

PORT Seattle, Wash. DATE Apr. 24, 1936  
Examined and passed:  
TO RESHIP FOREIGN- LINES \_\_\_\_\_  
AS LAWFUL RESIDENTS- LINES \_\_\_\_\_  
AS U.S. CITIZENS- LINES \_\_\_\_\_  
28 Other not shown. Passed on file of \_\_\_\_\_  
Ordered Detained or Removed (559 issued):  
DETAINED AS MALA FIDE SEAMAN- LINES \_\_\_\_\_  
REMOVED TO HOSPITAL- LINES \_\_\_\_\_  
REMOVED TO IMMIGRATION STATION- LINES \_\_\_\_\_

Ralph B. Brown  
Immigrant Inspector.

Line Northland Transportation Co.  
Owners Same  
Local Agents Same

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8)  
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

24620



**LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW**

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel S.S. NORTH SEA, arriving at SEATTLE WASHINGTON, 4-24-36, 19  , from the port of PRINCE RUPERT B C CANADA

(1) No. on list	(2) Whether member of crew on last voyage to U.S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) REMARKS <small>(Including statement whether alien ever ordered deported from United States, and if so, whether permission to re- apply has been obtained)</small>	(17) Action of Immigrant Inspector <small>(This column for use of Government officials only)</small>
		Family name	Given name			When	Where											
1	YES	Inglis	Robert	3 Yr	Wiper	4-1-36	Seattle	No	YES	23	M	Scotch	U.S.A.	5-10	150			
2	"	Billings	John	30	Wiper	do	do	do	do	49	M	English	do	5-8	170			
3	"	Gillespie	Bert	19	Purser	do	do	do	do	39	M	Irish	do	6-1	190			
4	"	Eriksson	Konrad	5	Asst Purser	do	do	do	do	30	M	Scand	do	5-10	170			
5	"	Holferty	George	1	Frt Clerk	do	do	do	do	26	M	Irish	do	5-10	175			
6	"	Stewart	Fred	14	Ch Steward	do	do	do	do	41	do	Scotch	do	5-9	190			
7	"	Adams	Leslie	12	2nd do	do	do	do	do	42	do	English	do	5-10	155			
8	"	Bloomfield	Leighton	17	Stg do	do	do	do	do	42	M	English	do	6	186			
9	"	Miller	Elinor	7	Stewardess	do	do	do	do	42	F	English	do	5-5	137			
10	"	Brown	Willis	25	Ch Cook	do	do	do	do	39	M	African	do	5-6	150			
11	"	Morris	George	22	2nd Cook	do	do	do	do	40	M	African	do	5-5	135			
12	"	Oliver	John	5	6th Cook	do	do	do	do	28	M	African	do	5-4	155			
13	NO	Fate	Willie	8	Scullery	do	do	do	do	38	M	African	do	5-4	165		Born Memphis, Tenn.	
14	YES	Mars	Nick	20	Baker	do	do	do	do	55	do	Dutch	do	5-3	196			
15	"	Gall	Nelson	1	Butcher	do	do	do	do	40	M	English	Canada	5-7	180		Dec. 1st 1908 Seattle, Wn. Jan. 11, 1933	
16	"	Mayes	Sam	3	Pantryman	do	do	do	do	20	M	Irish	U.S.A.	5-10	142			
17	"	Lian	Sig	9	2nd do	do	do	do	do	33	M	Scand	do	5-4	135			
18	"	Berland	Johnie	15	3rd do	do	do	do	do	39	M	Scand	do	5-6	145			
19	"	Givens	Charles	15	Messman	do	do	do	do	38	M	English	do	5-8	140			
20	"	Jacobson	Leroy	2	Messboy	do	do	do	do	26	M	Scand	do	5-9	150			
21	"	Craig	Thomas	19	Watchman	do	do	do	do	32	M	Scotch	Canada	5-6	178		L.P.R. Sept 4, 1910 - Sept. 1923	
22	"	Austin	David	3	Musician	do	do	do	do	32	M	English	U.S.A.	5-6	142			
23	"	Johnson	Wilbur	2	Musician	do	do	do	do	27	M	Scand	do	5-11	180			
24	"	Nicholas	Lester	4 mo	Musician	do	do	do	do	36	M	Dutch	do	6	195			
25	"	Ware	William	10	Storekeeper	do	do	do	do	49	M	French	do	5-9	155			
26	"	Duckley	Louis	15	Janitor	do	do	do	do	34	M	German	do	5-11	147			
27	"	Thomas	Herbert	8 mo	Bellboy	do	do	do	do	33	M	English	do	5-8	145		PORT Seattle, Wash. DATE Apr 24, 1936	
28	"	Gusin	Frederick	25	Waiter	do	do	do	do	42	M	Irish	do	5-7	170		Examined and passed! TO RESHIP FOREIGN- LINES	
29	"	Bainbridge	Robert	5	Waiter	do	do	do	do	40	M	English	do	5-6	140		AS LAWFUL RESIDENTS- LINES 15-21-	
30	"	Scott	Fred	3	Waiter	do	do	do	do	25	M	Scotch	do	6	162		AS U.S. CITIZENS- LINES 13-	

Line **Northland Transportation Co.**  
 Owners **Same**  
 Local Agents **Same**

**Indifferent Investor.**

**NOTE.**—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

14-00000



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel S.S. NORSE SEA, arriving at SEATTLE WASHINGTON, 4-24-36, 1936, from the port of PRINCE RUPERT B C CANADA

(1) No. on list	(2) Whether member of crew on last voyage to U.S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States, and if so, whether permission to re- apply has been obtained)	(17) Action of Immigrant Inspector (This column for use of Government officials only)
		Family name	Given name			When	Where											
✓ 1	YES	Barlow	Fred Ernest	2	Waiter	4-1-36	Seattle	NO	YES	30	M	English	Canada	5-8	155			
2	"	Voyce	Thomas	25	Waiter	do	do	do	do	32	M	English	U.S.A.	5-6	135			
3	"	O'Donnell	Michael	4	Waiter	do	do	do	do	28	M	Irish	do	5-11	150			
4	"	Gale	Norman	4	Waiter	do	do	do	do	39	M	Irish	do	6-2	185			
5	"	Latham	Don	2	Waiter	do	do	do	do	22	M	German	do	5-8	150			
6	"	Durton	Robert	3	Waiter	do	do	do	do	24	M	English	do	6	175			
✓ 7	"	Diaz	Donig Mannell	6	Waiter	do	do	do	do	35	M	Chili	Chili	5-7	155			Reg. No. 71034 (File 41/567) Nov. 4, 1935
8	"	Nash	Harold	4	Painter	do	do	do	do	40	M	English	U.S.A.	5-6	135			
✓ 9	NO	Davis	William	30	Waiter	do	do	do	do	46	M	English	do	5-6	140			Born Boone, Ia. Born Seattle, Wa.
✓ 10	NO	Poinier	George	5	Waiter	do	do	do	do	25	M	French	do	6-1	200			Belmont, N.Y.
✓ 11	NO	Johnston	Harold	2	Stg Waiter	do	do	do	do	30	M	English	do	5-11	145			Dec. 26, 1935 Born here 4-30-35 J.E. 62835-10000-1-100000
✓ 12	NO	Klingenberg	Jerhardt	15	O.S.	4-21-36	Ketchikan	YES	do	28	M	Russian	Russia	5-5	150			
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

PORT Seattle, Wa. DATE April 24, 1936

Examined and passed:

TO RESHIP FOREIGN- LINES

AS LAWFUL RESIDENTS- LINES 1-7-12

AS U.S. CITIZENS- LINES 9-10-11

6 Others not shown, found on 4-24-36, aboard, & found free. Traps.

Ordered Detained or removed (333 issued):

DETAINED AS MALA FIDE SEAMAN- LINES

REMOVED TO HOSPITAL- LINES

REMOVED TO IMMIGRATION STATION- LINES

Ralph B Brown

Line \_\_\_\_\_  
Owners \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_

Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

14-54

24620



24620

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A.W. NICKERSON, of the S.S. NORTH SEA, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

A.W. Nickerson  
Master, S.S. NORTH SEA

Sworn to before me this 24th day of April, 1935

Ralph B. Browne  
Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed or departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 36 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

## ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

14-1240

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hercegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES OF AMERICA

## List

24621 //

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of said insular possessions.

S. S. Gracia . Passengers sailing from Liverpool , 5<sup>th</sup> March , 1936

[illegible]

**NON STATISTICAL  
RECORD ONLY**

Total passengers . . . . .	100
U. S. citizens . . . . .	100
Aliens . . . . .	100

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

List \_\_\_\_\_  
The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of San Juan P.R. Little Neck, April 14, 1936  
18 March, 1936

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, association, or government)	Whether having a ticket to such final destination	Whether in possession of \$5, and if less, how much	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States		Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to leave the United States	Whether alien intends to return to the United States	Whether alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to remain in the United States
		State	City or town						Yes or No	If yes— Year or period of years											
1																					
2																					
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Note.—Full text of question 25 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, J. Cook, of the S. S. Gracia, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. Cook  
Master Officer.

Sworn to before me this 14th day of April, 19 36  
at Seattle Wash

R. Montfort  
Immigration Officer.

14-429

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of race or people does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallo dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.  
Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.  
Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.  
Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).  
Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.  
Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory, and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.







U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel S.S. "GRACIA", arriving at TACOMA, WASH., APRIL 24TH, 1936, from the port of NEW WESTMINSTER, B.C.

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at YRS	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight LBS	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	YES	THOMSON	JAMES	30	GRSR. & FMN.	2/3/36	GLASGOW	NO	YES	58	MALE	SCOTCH	BRITISH	5'6 1/2	154		
2	"	STEWART	ANDREW	12	"	"	"	"	"	32	"	"	"	5'10 1/2	165		
3	"	LINNEN	JOHN	8	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5'4"	126		
4	"	MCNEILLY	HUGH	38	FIREMAN	"	"	"	"	54	"	"	"	5'7"	150		
5	"	MURRAY	WILLIAM	9	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5'5"	140		
6	"	MCPHEE	GERALD	10	"	"	"	"	"	32	"	"	"	5'5"	126		
7	"	LINNEN	OWEN	1	TRIMMER	"	"	"	"	24	"	"	"	5'3"	137		
8	"	MACKIE	WILLIAM	32	CHF. STWD.	"	"	"	"	51	"	"	"	5'7"	140		
9	"	CLARK	ANDREW	13	2ND.	"	"	"	"	33	"	"	"	5'5"	137		
10	"	SCOTT	JAMES	7	M.R.	"	"	"	"	28	"	"	"	5'3"	126		
11	"	MCCANN	ARTHUR	7	ASST.	"	"	"	"	24	"	"	"	5'9"	151		
12	"	CAMPBELL	KENNETH	8	SHIP'S COOK & BAKER	"	"	"	"	28	"	"	"	5'7"	140		
13	"	PARKER	JAMES	11	2ND. COOK	"	"	"	"	41	"	"	"	5'5"	148		
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

*Chief with 43 Person*  
1721

AMERICAN CONSULATE  
Vancouver, B.C.  
(City) (Country)  
SEEN  
For the journey to the United States  
via *Empress of Britain*  
on *April 23, 1936*

AMERICAN CONSULATE  
Vancouver, B.C., CANADA

PORT *Tacoma, WA* DATE *4-24-36*  
Examined and passed:  
TO RESHIP FOREIGN- LINES *1 to 13 incl.*  
AS LAWFUL RESIDENTS- LINES  
AS U.S. CITIZENS- LINES  
Ordered Detained or Removed (559 issued):  
DETAINED AS MALA FIDE SEAMAN- LINES  
REMOVED TO HOSPITAL- LINES  
REMOVED TO IMMIGRATION STATION- LINES  
*J. E. Hammond*  
Immigrant Inspector.

ALL BONAFIDE SEAMEN AND ON SHIP'S PAYROLL AS SUCH.

*J. Cook*  
MASTER.

Line THE DONALDSON LINE.  
Owner DONALDSON BROTHERS LTD.  
Local Agents BALFOUR GUTHRIE & CO. LIMITED.

\* See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (4), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

2432



24621

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, JAMES COOK, of the S.S. "GRACIA", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 24TH day of APRIL, 1936

J. E. Norwood  
Immigrant Inspector.

J. Cook  
Master, ~~XXXXXX~~

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 686) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 23 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

## ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scottish.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel *Not* *Abendson* *THE* *CRAYS HARBOUR*, arriving at *Abendson* *THE* *CRAYS HARBOUR*, APRIL 10TH, 1936, from the port of VANCOUVER BC 4/10/36

(1) No. on list	(2) Whether member of crew on last voyage to U.S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States, and if so, whether permission to re-apply has been obtained)	(17) Action of Immigration Inspector (This column for use of Government officials only)
		Family name	Given name			When	Where											
1		Bjerga	Petter	50	Master	Oct 14 1935	Haugesund	No	Yes	65	male	Scandinavian	Norwegian	5'9"	160lb	none	not deported	
2		Reiersrud	Arnt	16	1. male cook					41				5'10"	168			
3		Ostrem	Sverre	12	"					31				6'1"	154			
4		Vik	Haakon	12 1/2	"					48				6'2"	155			
5		Steinsvold	Johan	3 1/2	Boatswain	Feb. 15 1936				50				6'0"	160			
6		Olson	Ausgar	6	Sailor	Oct 14 1935				22				5'9"	150			
7		Pedersen	Kristian	13	"					31				5'10"	147			
8		Rasmussen	Rasmus	3 1/2	"	Feb. 15 1936				23				5'11"	163			
9		Tallesen	Johan	14	"	Oct. 14 1935				31				5'5"	128			
10		Dahl	Karl	8	Ordinary seaman	Feb. 15 1936	Haugesund			24				6'0"	159			
11		Andersen	Sverre	9	"	Feb. 18 1936	Christiansund			26				5'7"	157			
12		Johnsen	Egil	2 1/2	"	Oct 14 1935	Haugesund			19				6'1"	165			
13		Bør	Mathias	2 1/2	Youngman	Feb. 18 1936				19				5'8"	140			
14		Grav	Egil	2 1/2	"	Oct 14 1935	Haugesund			21				6'2"	170			
15		Chingun	Olof	1 1/2	Boy					17				6'0"	178			
16		harsen	Gunnvald	15	Steward					28				6'3"	184			
17		Halvorsen	Irygve	9	Cook					27				5'10"	128			
18		Flansen	Magne	2 1/2	Galley boy	Feb. 18 1936				20				5'11"	120			
19		Storlien	Johm	1/2	Mid. boy	Oct 14 1935	Haugesund			19				5'7"	110			
20		Saustjord	Aksel	1/2	Salon boy					18				5'10"	140			
21		Thorsen	Karl	30	1. Engineer	Feb. 18 1936	Christiansund			50				5'6"	140			
22		Rørvi	Sverre	15	"	Oct. 14 1935	Haugesund			35				6'1"	170			
23		Christiansen	Pendik	5	"					26				5'9"	124			
24		Williamson	Wilhelm	2 1/2	Assistant					26				5'9"	126			
25		Whitaker	Erling	5	Motor man	Feb. 15 1936				22				5'9"	132			
26		Haukenes	Einan	5	"	Oct. 14 1935				27				5'10"	140			
27		Jakobsen	Harald	5	"					21				5'11"	136			
28		Ruskedal	Peder	3 1/2	Greaser	Feb. 15 1936	Haugesund			26				5'10"	150			
29		Andersen	Arvid	6 1/2	"	Feb. 15 1936				22				6'0"	140			
30		Kin	Gert	1 1/2	"	Oct 14 1935				23				6'3"	163			

Line *KNUTSEN LINE*  
Owner *KNUT KNUTSEN*  
Local Agents *CANADA SHIPPING CO LTD*

Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

PORT *Abendson, Wash.* DATE *4-11-36*  
Examined and passed:  
TO RESHIP FOREIGN-LINES *all lined*  
AS LAWFUL RESIDENTS-LINES  
AS U.S. CITIZENS-LINES  
Ordered Detained or Removed (599 Issued):  
DETAINED AS MALA FIDE SEAMAN-LINES  
REMOVED TO HOSPITAL-LINES  
REMOVED TO IMMIGRATION STATION-LINES  
*John M. Dean*  
Immigrant Inspector

1472



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Frank off, of the Nor Linda, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Sworn to before me this 11<sup>th</sup> day of April, 1936

John W. Dolson  
Immigrant Inspector.

Amund R. Rasmussen  
Master, First or Second Officer.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 36 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived, and such vessel shall to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hercegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel *MS GEISHA*, arriving at *Abendean* GRAYS HARBOUR, APRIL 10TH, 1936, from the port of VANCOUVER BC

(1) No. on list	(2) Whether member of crew on last voyage to U.S.	(3) NAME IN FULL Family name Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(7) Whether to be dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States, and if so, whether permission to re- apply has been obtained)	(17) Action of Immigrant Inspector (This column for use of Government officials only)
31		Johannsen Gerhard	1.	Treasurer Oct. 14 1934	Yes	22	Male	Scandinavian	Norwegian	5'8" 140 lb	none	not deported				
32		Riinkartsen Olesius	2.	Bay. Feb. 15 36	No	Yes	19	Male	Scandinavian	Norwegian	5'9" 130					
33		Skjerve Peder	2 1/2	Electrician	Maritime		22					5'10" 130				
4		MASTER CERTIFY THAT ALL CREW ARE BONA FIDE SEAMEN AND ON SHIPS PAYROLL AS SUCH														
5		served with thirty three members of the crew including the Master														
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

AMERICAN CONSULATE *San Francisco* 1523  
at *San Francisco* (City) (Country)  
SEEN  
For the journey to the United States  
via *San Francisco*  
Date *APR 8 1936*  
Seal and Fee Stamp  
AMERICAN CONSULATE GENERAL  
1936  
VANCOUVER, B. C., CANADA

PORT *Abendean, Wash.* DATE  
Examined and passed:  
TO RESHIP FOREIGN- LINES *all lines*  
AS LAWFUL RESIDENTS- LINES  
AS U.S. CITIZENS- LINES  
Ordered Detained or Removed (559 issued):  
DETAINED AS MALA FIDE SEAMAN- LINES  
REMOVED TO HOSPITAL- LINES  
REMOVED TO IMMIGRATION STATION- LINES

*John M. Dalton*  
Immigrant Inspector.

Line *KNUTSEN LINE*  
Owners *KNUT KNUTSEN HAUGESUND NORWAY*  
Local Agents *CANADA SHIPPING CO LTD*

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8)  
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



24622

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

24622  
 M.S. Leisha  
 Arrived 4-11-36 7:00 am  
 Port Shedden  
 Departed \_\_\_\_\_  
 Port \_\_\_\_\_

I, Alvin Pugg, of the St. M. P. Leisha, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Agents or others responsible for payment head tax Erny Hards  
 Clears from \_\_\_\_\_  
 Destination \_\_\_\_\_

Sworn to before me this 11 day of April, 1936

John W. Doonan  
 Immigrant Inspector.

Alvin Pugg  
 Master, First or Second Officer.

## MEDICAL CERTIFICATE

Port \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_  
 Medically examined and passed except: Number \_\_\_\_\_ Disease \_\_\_\_\_

Engaged and Passed  
John W. Doonan  
4/14/36

Medical Examiner of Aliens

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the Immigration Inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 36 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

## ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hercegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel *As. Bay Rinsdale*, arriving at *Port Angeles, April 12<sup>th</sup>*, 1936, from the port of *Port Arthur, Tex.*

(1) No. on list	(2) Whether member of crew on last voyage to U.S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States, and if so, whether permission to re- apply has been obtained)	(17) Action of Immigrant Inspector (This column for use of Government officials only)
		Family name	Given name			When	Where											
1		<i>More</i>	<i>John E.</i>	<i>0335</i>	<i>Master</i>	<i>April 11</i>	<i>Shelby</i>			<i>33</i>	<i>male</i>	<i>English</i>	<i>English</i>	<i>5'5"</i>	<i>167</i>			
2																		
3																		
4																		
5																		
6																		
7																		
8																		
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

*Carl P. Hall*  
Immigrant Inspector

Line *Island Aug. T. Bongco*  
Owner *Victoria Bp.*  
Local Agents *Suburban Product Inc.*  
*P. Angeles 1000*

Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8)  
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

24624



24628

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. E. Moore, of the SS. Borge Rinsdale, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Sworn to before me this 12<sup>th</sup> day of April, 1936  
Carl P. Hall  
 Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

## ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

16-1900

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hercegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).





# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Br Barge Riverdale, arriving at Port Angeles, April 29, 1936, from the port of Port Alberni B.C.

(1) No. on list	(2) Whether member of crew on last voyage to U.S.	(3) NAME IN FULL Family name Given name		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where		(7) Whether to be discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States, and if so, whether permission to re-apply has been obtained)	(17) Action of Immigrant Inspector (This column for use of Government officials only)
1		John	Moore	John E.	33	Master	Victoria B.C.	no	yes	53	md	English	British Canadian	5'5"	167			
2																		
3																		
4																		
5																		
6																		
7																		
8																		
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

PORT ANGELES, WASH. DATE APR 29 1936

Examined and passed:  
TO RE-ENTER FOREIGN- LINES  
AS LAWFUL RESIDENTS- LINES  
AS U.S. CITIZENS- LINES  
Ordered Detained or Removed (559 issued):  
DETAINED AS MALA FIDE SEAMAN- LINES  
REMOVED TO HOSPITAL- LINES  
REMOVED TO IMMIGRATION STATION- LINES

Carl C. Hall  
Immigrant Inspector

Line Island Lumber & Barge Co  
Owners Victoria B.C.  
Local Agents Liberator Product Inc  
Port Angeles, Wash.

Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (11) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

24274



246240

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, He Moore master, of the Bo Bay Rinnadal, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Sworn to before me this 29<sup>th</sup> day of April, 1936  
Carl P. Hall  
 Immigrant Inspector.

He Moore  
 Master, First or Second Officer.



## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 26. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 8. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 36 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

## ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hercegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a

Vessel S.S. RICHMOND, arriving at PORT ANGELES, WASH. April, 11<sup>th</sup>, 1936, from the port of VANCOUVER, B. C.

(1) No. on list	(2) Whether member of crew on last voyage to U.S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States, and if so, whether permission to re- apply has been obtained)	(17) Action of Immigrant Inspector (This column for use of Government officials only)
		Family name	Given name			When	Where											
1	Yes	Stengel	Harold Smeby	18 Yrs.	Chief Mate	4/3/36.	Los Ang- eles	Paid	Yes	35	male	U.S.A.	U.S.A.	5'9"	180	scar right hand		
2	"	Thomsen	Oscar Carrol	7 "	2nd. "	"	"	"	"	30	"	"	"	5'11"		None		
3	"	Clark	Earl Arthur	11 "	3rd. "	"	"	"	"	33	"	"	"	5'7"	137	"		
4	"	Daniels	George Cecil	2 "	Radio Opr.	"	"	"	"	35	"	"	"	5'11"	150	Tattoos both arms		
5	"	Sieber	Louis Maris	3 1/2 "	Sailor AB.	"	"	"	"	23	"	Austrian	"	5'7 1/2	154	None		
6	"	Luther	Roger William	3 "	"	"	"	"	"	24	"	U.S.A.	"	5'8 1/2	156	Birthmark left forearm		
7	"	Hamsey	Frank Lee	5 "	"	"	"	"	"	23	"	"	"	6'	138	Tattoo left shoulder		
8	"	Billings	James Crawford	15 "	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5'8 1/2	160	Tattoo left forearm		
9	"	Harrington	Donald Clayton	11 "	"	"	"	"	"	32	"	"	"	5'9"	140	Tattoo left shoulder		
10	No	Gaiesky	William	12 "	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5'6"	135	Tattoo right forearm		
11	Yes	Spencer	Richard Roscoe	1 "	Sailor O.S.	"	"	"	"	18	"	"	"	5'10	175	None		
12	"	Schoyen	Albert Robert	3 Mo.	"	"	"	"	"	18	"	"	"	6'	150	nick on right ear lobe		
13	No	Whitehead	Ralph Edward	6 "	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5'11"	175	None		
14	Yes	Manning	Walter Edgerton	40 Yrs.	Chief Engineer	"	"	"	"	57	"	"	"	6'2 1/2	300	Broken 1st finger R hand.		
15	"	Clark	James Lawson	12 "	1st. Engr.	"	"	"	"	35	"	"	"	5'5"	175	Birthmark over R eye		
16	"	Gibson	Darrel Matthew	8 "	2nd. "	"	"	"	"	25	"	"	"	5'11"	180	Tattoos both arms		
17	"	Paulsen	Johannes	25 "	3rd. "	"	"	"	"	41	"	Danish	"	5'7"	162	Tattoos both arms		
18	"	Siemers	Hermann	3 "	Machinist	"	"	"	"	35	"	German	"	5'8"	180	None		
19	"	Anderson	Arthur Andrew	11 "	Pumpman	"	"	"	"	25	"	Canadian	"	5'7"	145	Scar on L. thumb		
20	"	Renz	George Mark	8 "	Oiler	"	"	"	"	36	"	U.S.A.	"	5'8"	150	None		
21	"	Sbrana	Richard Polson	1 "	"	"	"	"	"	22	"	Italian	"	5'10"	170	None		
22	"	Muller	Ralph Clinton	2 "	"	"	"	"	"	29	"	U.S.A.	"	6'2"	185	"		
23	"	Treskin	Alex Stephen	1 "	Fireman	"	"	"	"	18	"	"	"	5'8"	120	scar palm R hand		
24	"	Rodgers	Joseph Ward	6 Mo.	"	"	"	"	"	22	"	"	"	6'1 1/2	210	scar calf R leg		
25	"	Micheli	Frank Anthony	1 Yr.	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5'11"	160	Scar left thumb		
26	"	Moretti	Jerry	4 Yrs	Wiper	"	"	"	"	22	"	"	"	5'7"	190	Scar right eye		
27	"	Stevens	Clarence Joe	6 Mo.	"	"	"	"	"	21	"	"	"	6'3"	187	Scar left thumb		
28	No	Richardson	Benjamin Franklin	5 Yrs	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5'7 1/2	145	None		
29	Yes	Bransford	Jefferson Julius	20 "	Maintenance foreman	"	"	"	"	38	"	Latvian	"	5'7 1/2	140	Scar right shin		
30	"	Myhre	Lawrence Bernard	2 "	Maintenance Man	"	"	"	"	21	"	U.S.A.	"	6'	156	None		
31	"	Byers	George	10 "	Steward	"	"	"	"	58	"	"	"	5'9 1/2	185	Scar Right forearm		

Line STANDARD OIL CO.Owners Standard Oil Co. of Calif.Local Agents Standard Oil Co. SEATTLE, WASH.

Immigrant Inspector.

\*See list of spots on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (4), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

PORT ANGELES, WASH. DATE APR 11 1936

Examined and passed:

TO RESHIP FOREIGN- LINES

AS LAWFUL RESIDENTS- LINES

AS U.S. CITIZENS- LINES

Ordered Detained or Removed (539 issued):

DETAINED AS MALA FIDE SEAMAN- LINES

REMOVED TO HOSPITAL- LINES

REMOVED TO IMMIGRATION STATION- LINES

Paul E. Huel  
Immigrant Inspector.

87977



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, Edythe Eagle, of the SS Richmond, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Sworn to before me this 11<sup>th</sup> day of April, 1936  
Carl P. Hall  
 Immigrant Inspector.

E. Eagle  
 Master, First or Second Officer.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the Immigration Inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7**

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 36 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924**

**ALIEN SEAMEN**

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hercegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a

port of the United States  
*PORT ANGELES, WASH. APRIL 11<sup>th</sup>*  
Vessel *S.S. RICHMOND*, arriving at *PORT ANGELES, WASH.*, 193*6*, from the port of *VANCOUVER, B. C.*

(1) No. on list	(2) Whether member of crew on last voyage to U.S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) REMARKS (Including statement whether alien ever entered United States, and if so, whether permission to re- apply has been obtained)	(17) Action of Immigrant Inspector (This column for use of Government officials only)
		Family name	Given name			When	Where											
32	Yes	Westerman	Aubra Raymond	1 Yr.	1st. cook	4/3/36.	Los Ang- eles	paid	Yes	33	Male	U.S.A.	U.S.A.	5'8 1/2"	142	broken L leg		
33	"	Majubay	Eugene Auiten	20 Yrs.	Mess Man	"	"	"	"	39	"	Pacific Islander	P.I.	5'6"	135	Tattoos both arms		
34	"	Sulay	George	20 "	Mess Boy	"	"	"	"	49	"	"	"	5'3"	136	"		
35	"	Relonte	Ramon Ramo	18 "	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5'5"	118	None		
36	"	Trinidad	Severino Dizon	20 "	"	"	"	"	"	39	"	"	"	5'5"	127	"		
6																		
7																		
8																		
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

PORT ANGELES WASH. DATE *APR 11 1936*

Examined and passed:  
TO RESHIP FOREIGN- LINES \_\_\_\_\_  
AS LAWFUL RESIDENTS- LINES *33/36 inc.*  
AS U.S. CITIZENS- LINES *33*

Ordered Detained or Removed (See issued):  
ORDERED AS MALA FIDE SEAMAN- LINES \_\_\_\_\_  
ORDERED TO HOSPITAL- LINES \_\_\_\_\_  
ORDERED TO IMMIGRATION STATION- LINES \_\_\_\_\_

*Carl P. Hall*  
Immigrant Inspector.

Line *STANDARD OIL CO.*  
Owners *Standard Oil Co. of Calif.*  
Local Agents *Standard Oil Co.*

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (6), and (7)  
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

27622



24625

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

Glyde Bayle, of the S.S. Richmond, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Sworn to before me this 11<sup>th</sup> day of April, 1924

Carl E. Hall

Immigrant Inspector.

C. Bayle  
Master, First or Second Officer.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 38 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

## ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

MOTOR Vessel NANSENVILLE, arriving at Seattle, Wash., April 12, 1936, from the port of Vancouver, B.C.

(1) No. on list	(2) Whether member of crew on last voyage to U.S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States, and if so, whether permission to re-apply has been obtained)	(17) Action of Immigrant Inspector (This column for use of Government officials only)
		Family name	Given name			When	Where											
1	YES	HAAJLSEN	PETTER.	21	MASTER	4/30-35	OSLO.	NO	YES	35	MALE	SEANJ.	NORW.	182	115			
2	"	MOSSIN	ANDREAS	26	1. OFF.	4/30-35	"	NO	"	42	"	"	"	172	77			
3	"	BERGE	LEIF.	14	2. "	7/29-35	"	NO	"	29	"	"	"	175	74			
4	"	HANSEN	EINAR	10	3. "	7/29-35	"	NO	"	27	"	"	"	180	85			
5	"	PERSSON	BIRGER	26	BOATSWAIN	12/18-35	"	NO	"	47	"	"	"	167	67			
6	"	EKELAND	ANDERS	12	CARPENTER	1/11-35	"	NO	"	47	"	"	"	176	89			
7	"	KNUDSEN	KNUT.	9	A.S.	9/18-35	"	NO	"	31	"	"	"	170	65			
8	"	FRONTH	RAGNAR	8	A.S.	8/10-35	"	NO	"	29	"	"	"	178	90			
9	"	GUNDERSEN	KNUT.	4	A.S.	7/4-35	"	NO	"	25	"	"	"	170	76			
10	"	CEDERHOLM	FRITZ	2	O.S.	7/29-35	"	NO	"	18	"	"	"	181	69			
11	"	GUNDERSEN	PER	2	O.S.	7/4-34	"	NO	"	21	"	"	"	179	69			
12	"	RODE	LEIF.	5	O.S.	7/5-34	"	NO	"	20	"	"	"	180	73			
13	NO	ANDERSEN	ARNE	4	YUNGMAN.	2/5-36	"	NO	"	20	"	"	"	175	75			
14	YES	HASSEL	EINAR	1	DECKBOY.	7/29-35	"	NO	"	17	"	"	"	172	58			
15	"	HOLBERG	RAGNAR	1	"	7/29-35	"	NO	"	18	"	"	"	168	66			
16	NO	CEDERHOLM	HJALMAR	10	STEWARD	2/5-36	"	NO	"	28	"	"	"	175	76			
17	YES	NILSEN	EGIL.	6	COOK.	7/5-36	"	NO	"	24	"	"	"	174	70			
18	"	HANSEN	LEIF	1	COOKMAAT.	7/29-35	"	NO	"	24	"	"	"	178	68			
19	"	JOHANNESSEN	OLAF.	1	MESSBOY.	7/29-35	"	NO	"	16	"	"	"	162	58			
20	"	ERNST	WILLY	1	SELOON BOY	1/14-35	"	NO	"	17	"	"	"	174	80			
21	"	SOLBERG	HANS.	25	1. ENG.	7/29-35	"	NO	"	42	"	"	"	174	83			
22	"	NILSEN	THOR	15	2. "	4/30-35	"	NO	"	35	"	"	"	179	72			
23	"	ELIASSEN	AGNSTEIN	11	3. "	4/30-35	"	NO	"	30	"	"	"	178	82			
24	"	OLSEN-BROEN	OLAF.	4	4. "	7/30-35	"	NO	"	30	"	"	"	177	77			
25	"	NORJFONN	ARTHUR	5	ELICTAIR	7/4-34	"	NO	"	30	"	"	"	170	80			
26	"	LARSEN	LARS.	4	REF. ENG.	3/12-35	"	NO	"	27	"	"	"	183	70			
27	"	JOHANSEN	EINAR	5	MOTORMAN	8/10-35	"	NO	"	24	"	"	"	176	76			
28	"	HOLM	BJORN	17	"	1/14-35	"	NO	"	32	"	"	"	172	69			
29	"	STEEN	ALF	2	"	7/29-35	"	NO	"	35	"	"	"	165	70			
30	"	HOLTE	JENS.	3	"	2/5-36	"	NO	"	20	"	"	"	170	58			

PORT SEATTLE, WASH. DATE APR 12 1936

Examined and passed:  
TO RESHIP FOREIGN- LINES 1630 me  
AS LAWFUL RESIDENTS- LINES \_\_\_\_\_  
AS U.S. CITIZENS- LINES \_\_\_\_\_

Ordered Detained or Removed (559 issued):  
DETAINED AS MALA FIDE SEAMAN- LINES \_\_\_\_\_  
REMOVED TO HOSPITAL- LINES \_\_\_\_\_  
REMOVED TO IMMIGRATION STATION- LINES \_\_\_\_\_

Wally Harris  
Immigrant Inspector.

Line FRED OLSEN LINE.

Owner A.F. KLAVERNESS CO. 75. OSLO.

Local Agents Birdshead & Phipps, 2. Harbor Life Tower  
Seattle

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.

Notes.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (4), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

226 26



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Sworn to before me this 12 day of April, 1934

Master, First or Second Officer.

Walter T. Harris

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hercegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Motor Vessel NANSENVILLE, arriving at Seattle, Apr 12, 1936, from the port of Vancouver B.C.

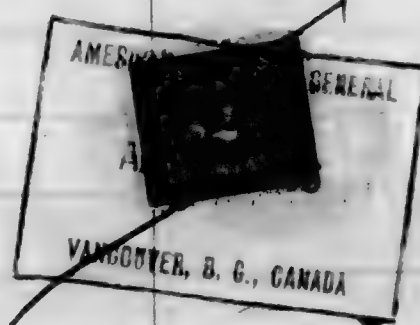
(1) No. on list	(2) Whether member of crew on last voyage to U.S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States, and if so, whether permission to re-apply has been obtained)	(17) Action of Immigrant Inspector (This column for use of Government officials only)
		Family name	Given name			When	Where											
1	NO	HOEM	GOTTFRED	10.	MOTORMAN	7-15-36	OSLO.	NO	YES	37	MALE	SEANJ.	NORW.	176	87.			
2	YES	TVEIT	FINN.	1.	ENG. BOY	1-14-35	"	NO	"	18	"	"	"	170	60			
3	NO	OLSEN.	ODD.	0	"	7-15-36	"	NO	"	18	"	"	"	175	64			
4	"	KRISTIANSEN	KNUT.	18.	O.S.	7-15-36	"	NO	"	36	"	"	"	176	80.			
5	"	GAESLIE	HAKTOR.	3.	ENG. BOY	7-30-36	SW. PED.	NO	"	20	"	"	"	176	79.			
6																		
7																		
8																		
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Class with 35 persons All bona fide seamen and on ships payroll as such

AMERICAN CONSULATE  
at Vancouver, B.C. (City) (Country)  
SEEN  
For the purpose of the United States  
Date April 8, 1936  
Seal and Fee Stamp

Excluded and passed:  
TO RESHIP FOREIGN- LINES 15345  
AS LAWFUL RESIDENTS- LINES  
AS U.S. CITIZENS- LINES  
Ordered Detained or Removed (359 issued):  
DETAINED AS MALA FIDE SEAMAN- LINES 4  
REMOVED TO HOSPITAL- LINES  
REMOVED TO IMMIGRATION STATION- LINES

Wally P. Harris  
Immigrant Inspector



Line \_\_\_\_\_  
Owners \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_

Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

24626



24626

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

*P. Shandee*  
Master, First or Second Officer

Sworn to before me this 12 day of April, 1936

*Walter B. Harris*  
Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 680) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 26. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have arrived and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

## ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

10-1200

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hercegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, A.E. Stahdt, Surgeon of the S.S. President Jackson, and sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 55 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State of Washington, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

*A.E. Stahdt*  
SURGEON

Sworn to before me this 15th day of April, 1936  
at Seattle, Washington

*Ray Stahdt*

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (pink) sheet is for the listing of

S. S. President Jackson Passengers sailing from Yokohama, Japan, April 4, 1936

S.S. President Jackson																Passengers sailing from [redacted]															
		1		2		3		4		5		6		7		8		9		10		11		12		13		14		15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS <small>(This column for use of Government officials only)</small>	NAME IN FULL				Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number <small>(Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)</small>	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. <small>(This column for use of Government officials only)</small>	*Last permanent residence										
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write				Country	City or town, State, Province or District			Place	Date		Country	City or town, State, Province or District												
1	H.Y.G.	Nomura ✓	Yoshio	38		M	M	Government Official	Yes	English Japanese	Yes	Japan	Japanese	Japan	Nagano Prefecture	MOIV #721 No. 30 Govt. Off. Japan	Tokyo, Japan	Mar 28, 1936	01	Japan	Tokyo										
2																															
3																															
4																															
5																															
6																															
7																															
8																															
9																															
10																															
11																															
12																															
13																															
14																															
15																															
16																															
17																															
18																															
19																															
20																															
21																															
22																															
23																															
24																															
25																															
26					</																										

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

Total passengers . . . . .	1
U. S. citizens . . . . .	
Aliens . . . . .	1



States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

*Arriving at Port of Seattle, Washington*

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organised government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of, or affiliated with any organisation entertaining and teaching disbelief in or opposition to organised government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organised government because of his or their official character.







# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, L.E. Stohrt, Surgeon of the S.S. President Jackson, and sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 35 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State of Washington, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 15th day of April, 19 36  
at Seattle, Washington

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred on route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United  
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. President Jackson

Passengers sailing from Kobe, Japan

, April 4, 1936

1 No. on List	2 HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	3 NAME IN FULL		4 Age		5 Sex	6 Married or single	7 Calling or occupation	8 Able to—			9 Nationality. (Country of which citizen or subject)	10 Race or people	11 Place of birth		12 Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)		13 Issued		14 Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	15 Last permanent residence	
1	ADMITTED	Left Seattle 10-24-36 "Pres. Mc Kinley"		42		M	S	Contractor	Yes	English	Yes	Phil. Isl.	Filipino	Phil. Isl.	Santa Maria Ilooca Sur							
2		DeCano	Pio																			
3																						
4																						
5																						
6																						
7																						
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

SEATTLE WASH.  
APR 4 1936  
HELD B. S. I. LINES  
HELD T. D. LINES

Agreement

APR 4 1936  
MEDICALLY EXAMINED  
APR 4 1936

PT  
U  
GO  
DEB  
BNA  
UIC

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of names will be found on the back of this sheet.



List 2

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of Seattle, Washington, April 4, 1936

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37			
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage; whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of— Hair Eyes	Marks of identification				
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions			Yes or No	Year or period of years	Where?		Date of last departure	Whether alien intends to be here in country whence he came, or in the United States, or in any other country, for a period of more than three months						Whether alien intends to be here in the United States, or in any other country, for a period of more than three months							
1	Agustina Durbin, Santa Maria, Texas, P.O. Placida DeCano, #207 Erie Ave. Seattle, Wash.	Wash	Seattle	Yes	Self	Yes	Yes	1936	Wn. 1936	Sister-Miss Placida DeCano #207 Erie Ave. Seattle, Wn.	No	Yes	NO	NO	NO	NO	Good	No	5	7	Bm	Blk	Bm	None
2																								
3																								
4																								
5																								
6																								
7																								
8																								
9																								
10																								
11																								
12																								
13																								
14																								
15																								
16																								
17																								
18																								
19																								
20																								
21																								
22																								
23																								
24																								
25																								
26																								
27																								
28																								
29																								
30																								

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, **Morris Seavey, Master**, of the **S.S. President Jackson**, from **Kobe, Japan**, do solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **1** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*Morris Seavey*  
**MASTER**  
Officer.

Sworn to before me this **15th** day of **April**, 19**36**  
at **Seattle, Washington**

*Ray M. Mee*  
Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS**

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard.

For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK)**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH)**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH)**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, A.E. Stubb, Surgeon of the S.S. Pres. Jackson, and sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 35 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State of Washington, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

*A.E. Stubb*  
SURGEON

Sworn to before me this 15th day of April, 19 36  
at Seattle, Washington

*Ray Steele*

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



24 List 28-3

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States (This (pink) sheet is for the listing of

S. S. President Jackson

Passengers sailing from Manila, P.I.

March 25,

1936

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15		
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NOIV, PV, or RP and give section at act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.			Read	Read what language (or if exception claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District	
1	ADMITTED	DeCano	Placida	39		F	S Bookkeeper	Yes	English	Yes	Filipino	Yes	Phil. Isl.	Filipino	Phil. Isl.	Santa Maria Ilocos Sur				U.S.A.	Seattle, Washington
2																					
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

PAID  
GO  
DEB  
BMA  
1936

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of Seattle, Washington, April 15, 1936

List 3

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37		
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, association, or government)	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Complexion	Color of—		Marks of identification					
		Foreign country via port of departure	In U. S. A., its territories or possessions State City or town				Yes or No	If Yes Year or period of years Where? Date of last departure								Whether alien intended to remain in United States	Whether alien intended to leave United States		Hair	Eyes			
1	Brother Pio DeCano, #207 Erie Ave., Seattle, Wash.	Wash	Seattle	Self	Yes	1926 Seattle, Wash.	Brother Pio DeCano, #207, Erie Ave., Seattle, Wash.	No	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	2	Brn	Blk	Brn	Black Spot each cheek, Joint off right middle finger
2																							
3																							
4																							
5																							
6																							
7																							
8																							
9																							
10																							
11																							
12																							
13																							
14																							
15																							
16																							
17																							
18																							
19																							
20																							
21																							
22																							
23																							
24																							
25																							
26																							
27																							
28																							
29																							
30																							
31																							
32																							
33																							
34																							
35																							
36																							
37																							

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Morris Seavey, Master, of the S.S. President Jackson, from Manila, P. I., do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*Morris Seavey*

MASTER Officer.

Sworn to before me this 15th day of April, 1936  
at Seattle, Washington

*Ray H. Hilde*  
Immigration Officer.

16-430

## INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 4

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

24628

S. S. President Jackson

sailing from Yokohama, Japan

April 4,

1936

Arriving at Port of Seattle, Washington

April 15, 1936

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
✓ 1	Caine	Leon James	40		M	M	Chicago, Ill. November 4, 1895		Glencoe, Ill.
✓ 2	Caine	Hannah	40		F	M	Chicago, Ill. September 15, 1895		Glencoe, Ill.
✓ 3	Caine	Lola	18		F	S	Chicago, Ill. January 11, 1918		Glencoe, Ill.
✓ 4	Caine	Selma Elaine	17		F	S	Chicago, Ill. June 19, 1919		Glencoe, Ill.
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

SEATTLE, WASH. APR 15 1936  
ADMITTED LINES ay  
HELD T. D. LINES  
Immigrant Inspector

Line AMERICAN MAIL LINE

Owners AMERICAN MAIL LINE

Local Agents AMERICAN MAIL LINE

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 5

2428/5

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. President Jackson sailing from Kobe, Japan, April 2, 1936, Arriving at Port of Seattle, Washington April 15, 1936

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
✓ 1	Baker	George	58		M	M	Missoula, Mont. October 27, 1877	(U.S. SEAPORT CLERK)	Seattle, Washington U.S. Railway Mail Service
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

CLATINE WA...  
APR 5 1936  
HOLD T. D. LINES  
Immigrant Inspector

Line.....AMERICAN MAIL LINE  
Owners.....AMERICAN MAIL LINE  
Local Agents.....AMERICAN MAIL LINE

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

140C



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 6

24628/6

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. President Jackson sailing from Manila, P. I., March 25, 1936, Arriving at Port of Seattle, Washington April 15, 1936

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
✓ 1	Jennings	Roy Jadsen	46		M		M Vivita, Oklahoma, March 26, 1890		Navy Yard Bremerton, Wash.
✓ 2	Jennings ✓	Katherine Meline ✓	31		F		M Seattle, Washington March 11, 1905		Navy Yard Bremerton, Wash.
✓ 3	Jennings ✓	Roberta Katherine ✓	4		F		S Manila, P. I. November 25, 1935	8/6-545 Makati, Rizal P.I. Signed C. W. Still - Lt. Inc. U.S.N. 11/25/35.	Navy Yard Bremerton, Wash. Seattle, Washington
✓ 4	Kraudelt,	Frank A.	52		M		S Tacoma, Wash., September 5, 1885 November 28, 1885	(U.S. SEAPOST CLERK)	U.S. Railway Mail Service
✓ 5	Okis	Andrew Joseph ✓	51		M		M Jersey City, New Jersey		18 Romams Ave., Jersey City, New Jersey
✓ 6	Roehr ✓	Oscar Carl ✓	38		M		M Milwaukee, Wisc. August 4, 1897		3071 N. 39th St., Milwaukee, Wisc.
✓ 7	Roehr ✓	Marie Chambers ✓	36		F		M Deposit, New York, October 5, 1899		3071 N. 39th St., Milwaukee, Wisc.
8							SEATTLE, WASH., APR 15 1936		
9							ADMITTED LINES <u>all</u>		
10							HELD B. S. I. LINES		
11							HELD T. D. LINES <u>Ray Still</u>		
12							Immigrant Inspector		
13							Immigrant Inspector		
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Line AMERICAN MAIL LINE  
Owners AMERICAN MAIL LINE  
Local Agents AMERICAN MAIL LINE

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

744C



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, A.R. Stubb, Surgeon of the S.S. President Jackson, and sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 35 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State of Washington, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

*A.R. Stubb*  
SURGEON

Sworn to before me this 15th day of April, 19 36

at Seattle, Washington

*Ray Steele*

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



Form 500 A  
U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE  
24628-7

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. President Jackson Passengers sailing from Yokohama, Japan, April 4, 1936, 1936

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15						
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Indicate number with QV, NOV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	* Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.			Real	Read what language (or if composite claimant, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	ADMITTED 3/13/36	Jones	George Lewis	75		M	Retired	Yes	English	Yes	England	English	England	Burslem	3-2-355	Birmingham	1/27/36	03	England	Burslem
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of names will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

List 7

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of Seattle, Washington

April 15,

1936

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37				
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (Intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether alien paid for passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any organization, society, trust, public, or government)	Whether alien has ever been in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)	Whether alien has ever been in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States				Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Complexion	Color of—		Marks of identification				
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions State City or town					Yes or No	Year or period of years	Where?	Date of last departure								Yes	No		Mo.	No	No	No
1	Nephew-R.L. Jones, Wayside Harpfield Hartshill Stoke on Trent, England	England	Burslem, England	Self	Yes	Yes	1935 N. York	April 1936	1	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 4	Feet	Grey	Blue	None
2																									
3																									
4																									
5																									
6																									
7																									
8																									
9																									
10																									
11																									
12																									
13																									
14																									
15																									
16																									
17																									
18																									
19																									
20																									
21																									
22																									
23																									
24																									
25																									
26																									
27																									
28																									
29																									
30																									

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

Line AMERICAN MAIL LINE  
Owners AMERICAN MAIL LINE  
Local Agents AMERICAN MAIL LINE



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Morris Seavey, Master, of the S.S. President Jackson, from Yokohama, Japan, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Morris Seavey  
Master Officer.

Sworn to before me this 15th day of April, 1936  
at Seattle, Washington

Ray H. Hilde  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-of-household*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if so, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, A. E. Stukht, Surgeon of the S.S. President Jackson, and sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 25 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State of Washington, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 15th day of April, 19 36

at Seattle, Washington

A. E. Stukht M.D.  
SURGEON

Ray Stukht

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



Form 500-A  
U.S. DEPARTMENT OF LABOR  
24628-8  
List

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.  
This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. President Jackson Passengers sailing from Yokohama, Japan, April 4, 1936, 1936

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15		
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Print number with QIV, NOIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	GENERAL	HYUN	Chai Myung	34	M	Researcher	Yes	English Japanese Korean	Yes	Japan	Korean	Chosen	Toku	3(2) 1924	Chosen	3/24/36	03	Chosen	Seoul		
2																					
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

SEATTLE, WASH.  
ADMITTED LINES  
HELD B. & I. LINES  
HELD T. D. LINES  
APR 15 1936  
J. J. Smith  
Immigration Inspector

SEATTLE, WASH.  
EXCEPTING LINES  
MEDICALLY EXAMINED AND PASSED  
DATE APR 15 1936  
J. J. Smith  
Medical Examiner of Aliens

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of men will be found on the back of this sheet.



STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

**SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY**

List 8

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of Seattle, Washington, April 15<sup>th</sup>, 1934

[illegible]

**Note.**—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching doctrine in or opposition to organized government, or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

Line AMERICAN MAIL LINE  
 Owners AMERICAN MAIL LINE  
 Local Agents AMERICAN MAIL LINE



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Morris Dravay, Master, of the S.S. President Jackson, from Yokohama, Japan, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Morris Dravay  
Master Officer.

Sworn to before me this 15th day of April, 1936  
at Seattle, Washington

Ray Steele  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 3 (*Head-as status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN**  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).  
**WEST INDIAN**  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.  
**SPANISH AMERICAN**  
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.  
**AFRICAN (BLACK)**  
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.  
**ITALIAN (NORTH)**  
The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."  
Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.  
Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).  
Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.  
Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.  
Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."  
Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.  
Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.  
Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).  
Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.  
Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if so, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.  
Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.  
Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, exact relationship.  
Columns 24 to 28.—These questions are self-explanatory and the answers, like all in a manifest, are subject to revision by inspection officers in the examination of others on the sheet. In answering question 24, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, A. E. Stubb, Surgeon of the S.S. President Jackson, and sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 25 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State of Washington, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

*A. E. Stubb*  
SURGEON

Sworn to before me this 15th day of April, 19 36  
at Seattle, Washington

*Ray L. Lick*

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



24628 - 9

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be subject to examination by the United States Customs Service.

S. S. President Jackson

## Passengers sailing from Shanghai, China

March 31

19 30

[illegible]

Total passengers	1
U. S. citizens	
Albans	1

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of names will be found on the back of this sheet.



List 9

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

**SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY**

Arriving at Port of Seattle, Washington, April 15, 1956

**NOTE.**—Full text of question 36 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization maintaining and teaching disbelief in or is opposed to organized government, or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officers or officials, either of specific individuals or of officials generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

Line AMERICAN MAIL LINE  
Owners AMERICAN MAIL LINE  
Local Agents AMERICAN MAIL LINE



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Morris Seavey, Master, of the S.S. President Jackson, from Shanghai, China, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Morris Seavey  
Master Officer.

Sworn to before me this 15th day of April, 19 36  
at Seattle, Washington

Ray H. Hild  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 3 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Brescia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "RQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom one passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 28.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 28, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, A. H. Stuhlt, Surgeon of the S.S. President Jackson, and sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 35 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State of Washington, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

A. H. Stuhlt, M.D.  
SURGEON

Sworn to before me this 15th day of April, 19 36

at Seattle, Washington

Ray Little  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (yellow) sheet.

S. S. President Jackson. *Passengers sailing from* Hong Kong, China, March 28, 1936, 1936

No. on List	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
		NAME IN FULL		Age					Sex	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people		Place of birth			Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Print number with QIV, NOV, PV, or RP and give section if not involved)	Issued
	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	Family name	Given name	Yrs.	Mos.	Married or single					Read	Read what language (or if exception claimed, on what ground)	Write					Country	City or town, State, Province or District		
1	GENERAL	(Nee Sue Yit-kin) Chong	Fannie	35		F	M Housewife	Yes	Chinese English	Yes	Former U.S.A.	Chinese	U.S.A.	Portland Oregon	703/3714 8/21/1924	China	3/17/36	02	China	Canton	
2	NOT ASSESSED PROVISIONAL	Moy	Lung-Kwong	8		M	S	No		No	U.S.A.	Chinese	China	Kwangtung Toysan	122 Mother of Wong Shee	HongKong	5/9/36	122	China	Kwangtung Toysan	
3	PROVISIONAL	Wong (Woo Yuen Ping)	Shue	42		F	M Housewife	No		No	China	Chinese	China	Kwangtung Toysan	RP#7032/2928	Seattle	5/11/35	122	China	Kwangtung Toysan	
4	U.S. CITIZEN	Woo	George Ping	26		M	S Merchant	Yes	Chinese English	Yes	U.S.A.	Chinese	U.S.A.	Seattle Wash.	RP#7030/7997	Seattle	10/15/36	122	U.S.A.	Seattle, Wash.	

SEATTLE WASH.  
APR 15 1936  
ADMITTED LINES  
1 K 4

FIELD B. S. I. LINES  
FIELD T. D. LINES

FORT SEATTLE, WASH.  
EXCEPTING LINES  
MEDICALLY EXAMINED  
DATE APR 15 1936  
MEDICAL EXAMINER OF ALLIES

Total passengers . . . . .	4
U. S. citizens . . . . .	2
Aliens . . . . .	2

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of names will be found on the back of this sheet.

44



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

List 10

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of Seattle, Washington, April 15, 1936

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by some other person, or by an association, society, labor union, or government)	Whether in possession of U.S. visa and if not, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether admitted to U.S. for permanent residence	Whether admitted to U.S. for temporary residence	Whether admitted to U.S. for other purpose	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of—		Marks of identification		
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions			State	City or town	Yes or No		Year or period of years	Where?	Date of last departure									Yes	No	Yes	No		Yes	No
1	Husband-George S. Chong, 772 Nathan Road, HongKong	Ore.	Portland	No	Husband	Yes	Yes	1933	Portland	Father-Sue Sam #308 S.W. 33 2nd Ave. Portland, Ore.	Yes	No.	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	1 1/2	Ylw	Blk	Brn	None
2	Cousin-Moy Tung Hin, Sai Hing Li, Toyshan Kwangtung	N.Y.	New York	No	Father	-	No	-	-	Father-Moy Yee, 34 Mott St. New York, N.Y.	No	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No			Ylw	Blk	Brn	None	
3	Cousin-Moy Tung Hin, Sai Hing Li, Toyshan Kwangtung	N.Y.	New York	No	Husband	Yes	Yes	1933	Seattle	Husband-Moy Yee, 34 Mott St. New York, N.Y.	No	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	2	Ylw	Blk	Brn	None	
4	Brother-Morten Woo, 1818 King St., Seattle, Wash.	Wn.	Seattle	Yes	Self	Yes	Yes	1935	Seattle	Brother-Morten Woo, #1818 King St. Seattle, Wash.	No	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4 1/2	Ylw	Blk	Brn	Mole left upper lip Scar left side Scar right side	

Note.—Full text of question 20 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

Line AMERICAN MAIL LINE  
Owners AMERICAN MAIL LINE  
Local Agents AMERICAN MAIL LINE



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Morris Seavey, Master, of the S.S. President Jackson, from HongKong, China, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Morris Seavey  
Master Officer.

Sworn to before me this 15th day of April, 1936  
at Seattle, Washington

Ray Steele  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "BP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$20, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relatives or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Column 24 to 28.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 20, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, A. E. Stahli, Surgeon of the S.S. President Jackson, and sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 35 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State of Washington, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

*A. E. Stahli, M.D.*  
SURGEON

Sworn to before me this 15th day of April, 1936  
at Seattle, Washington

*Ray Stahli*

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



24628-11

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States  
This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. President Jackson

Passengers sailing from Manila, P. I.

March 25,

1936

S.S. President Jackson																				Passenger sailing from																			
1		2		3				4		5		6		7		8		9		10		11		12		13		14		15									
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL				Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—		Nationality, (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prints number with QV, NVV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	Last permanent residence																		
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.	Read what language (or if exception claimed, on what ground)	Write				Country	City or town, State, Province or District			Place	Date		Country	City or town, State, Province or District																				
1	GENERAL F.M.D. 1	Pecson	Geronima T.	40	3	F	M	Teacher	Yes	English	Yes	Phil. Isl.	Philipino	Phil. Isl.	Lingayen	3(2)-1924	Manila, P.I.	3/24/36	03	Phil. Isl. Manila																			
2	GENERAL S.M.D. 1	Perez	Anuncion A.	28	1	F	M	Worker	Yes	English	Yes	Phil. Isl.	Philipino	Phil. Isl.	Marinduque	3(2)-1924	Manila, P.I.	3/24/36	02	Phil. Isl. Manila																			
3	ADMITTED 4-16-36	SEATTLE, WASH. APR 15 1936																		PORT	SEATTLE, WASH.	DATE	APR 15 1936																
4	Line One paroled to custody of Hugh Miller																			MEDICALLY EXAMINED AND PASSED																			
5	Am. Mail Line, to appear @ U.S. Immigration Service																			EXCEPTING LINES																			
6	office 9 am 4/16/36 Ray Miller																			MEDICAL EXAMINER OF ALIEN																			
7																																							
8																																							
9																																							
10																																							
11																																							
12																																							
13																																							
14																																							
15																																							
16																																							
17																																							
18																																							
19																																							
20																																							
21																																							
22																																							
23																																							
24																																							
25																																							
26																																							
27																																							
28																																							
29																																							

Total passengers . . . . . 2  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . . 2

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of names will be found on the back of this sheet.



List 11

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

[illegible]

Line **AMERICAN MAIL LINE**  
 Owners **AMERICAN MAIL LINE**  
 Local Agents **AMERICAN MAIL LINE**



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Marvis Sawyer, Master, of the S.S. President Jackson, from Manila, P.I., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest-Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Marvis Sawyer  
Master

Sworn to before me this 15th day of April, 19 36  
at Seattle, Washington

Roy S. Stoll  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of birth, and which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of race or people by race or people, and similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Veneto, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1904-1907, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

24628-12

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 12

S. S. President Jackson

sailing from Yokohama, Japan

April 14,

1936, Arriving at Port of Seattle, Washington April 15, 1936

No. on List	NAME IN FULL	AGE	SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.	MAILED OR SINGLE			
✓ 1	Nash	Edward Vernon	45	M M	June 13, 1892; Humphreys, Missouri	No. 16777, Jeff Hall, Columbia, Missouri
2						
3						
4						
5						
6						
7						
8						
9						
10						
11						
12						
13						
14						
15						
16						
17						
18						
19						
20						
21						
22						
23						
24						
25						
26						
27						
28						
29						
30						

SEATTLE, WASH.  
ADMITTED LINES  
HELD B. S. I. LINES  
HELD T. D. LINES  
APR 15 1936  
Immigrant Inspector  
J. G. Smith

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of insular possessions of the United States.

Line AMERICAN MAIL LINE  
Owners AMERICAN MAIL LINE  
Local Agents AMERICAN MAIL LINE

1480



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 13

24628

13

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. President Jackson

sailing from Shanghai, China March 31,

1936, Arriving at Port of April 15, Seattle, Washington, 1936

No. on List	NAME IN FULL		AGE	Sex	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.					
✓ 1	Gorra	Wade Saleein	47	M	M	No. 169038 Born Syria February 4, 1889; naturalized U.S. Supreme Court of Brooklyn; N.Y. 1920	475 Prospect Park West, New York, N.Y.	
✓ 2	Lundgren	Ruby J.	36	F	S	May 20, 1897; Chicago, Ill.	45015 N. Paulina St.; Chicago, Ill.	
✓ 3	Nelson	Floyd E.	28	M	S	February 1, 1908 Salt Lake City, Utah	1378 Washington St.; Salt Lake City, Utah	
✓ 4	O'Hara	Byron Gilbert	29	M	M	July 13, 1906; Mc'Kees Rocks, Pa.	3115 Hamitan Ave.; Los Angeles, Cal.	
✓ 5	O'Hara	Mary Lou	26	F	M	July 18, 1909 Fort Casey, Whidby Island, Wash.	3115 Hamitan Ave.; Los Angeles, Cal.	
✓ 6	O'Hara	Byron Gilbert, Jr.	10	M	S	May 8, 1935; Shanghai, China	3115 Hamitan Ave.; Los Angeles, Cal.	
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

SEATTLE, WASH.  
ADMITTED LINES  
HELD B. S. I. LINES  
HELD T. D. LINES

APR 15 1936  
1666ml  
192

Cap. authority  
Immigrant Lines  
Los Angeles

SEATTLE, WASH.,  
ADMITTED LINES  
HELD B. S. I. LINES  
HELD T. D. LINES  
APR 15 1936  
166  
Immigrant Lines

Line AMERICAN MAIL LINE  
Owners AMERICAN MAIL LINE  
Local Agents AMERICAN MAIL LINE

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

6400



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 14

24628-14

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. President Jackson

sailing from HongKong, China

March 31;

19 36,

Arriving at Port of Seattle; Washington April 15; 19 36

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE Yrs. Mos.	Sex	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME					
✓ 1	Archer	Raymond Leroy	48	M	10 October 31, 1887, Adoris, West Virginia	No. 567706	150 5th Ave.; New York, N.Y.
✓ 2	Mercer	Bertha May	54	F	8 October 22, 1881; New Wilmington, Pa.	No. 27, U.S. D.P. Mar. 11-1936. Bangkok, China.	1050 Vance Ave.; Coraopolis, Pa.
3							
4							
5							
6							
7							
8							
9							
10							
11							
12							
13							
14							
15							
16							
17							
18							
19							
20							
21							
22							
23							
24							
25							
26							
27							
28							
29							
30							

SEATTLE, WASH.  
ADMITTED LINES  
HELD B. S. I. LINES  
HELD T. D. LINES  
APR 15 1936  
1-2  
Immigrant Inspector  
Immigration Station

Line AMERICAN MAIL LINE  
Owners AMERICAN MAIL LINE  
Local Agents AMERICAN MAIL LINE

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens and citizens of insular possessions of the United States.

24628



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

24628-15

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 15

S. S. President Jackson

sailing from Manila, P. I.

March 25

1936

Arriving at Port of Seattle, Washington April 15, 1936

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIAGE Status	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1	Diamond	John Nathaniel	40	M	M	November 5, 1895; Fort Wayne, Ind.	Left ship at Victoria, B. C. Canada.	4/15/36 Immigrant by manifest
✓ 2	Mower	Stella L.	40	F	S	June 20, 1895; Concord, New Hampshire	No. 361,	6614 Dayton Ave., Seattle, Washington #88 Lilly St., Florence, Mass.
3								
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

SEATTLE, WASH.  
ADMITTED LINES - 2 - APR 15 1936  
HELD B. S. L. LINES  
HELD T. D. LINES  
Immigrant Inspector  
Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Line AMERICAN MAIL LINE  
Owners AMERICAN MAIL LINE  
Local Agents AMERICAN MAIL LINE

1242



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. A. E. Stult, Surgeon of the S.S. President Jackson, & sailing therewith, do  
solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 25 years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of  
State of Washington, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

A. E. Stult M.D.  
**SURGEON**

Sworn to before me this 15th. day of April, 19 36,  
at Seattle, Washington

Ray A. Fleet

(Signature and title of immigrant inspector or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigrant inspector at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Hercegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



24 528 - 16  
List

Form 500  
U.S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

S. S. "PRESIDENT JACKSON" Passengers sailing from YOKOHAMA, APRIL, 4TH, 1936

1	2	3		4	5	6	7	8		9	10	11		12	13		14		15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Entry Permit number (This column for use of Government officials only)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.			Read	Read what language (or if exception claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
✓ ADMITTED 1	GENERAL	Shiraishi	Kozaburo	51		M	Cook	Yes	English	Yes	Japan	Japanese	Japan	Hata Chikuzo gun	Permit #1025965	Wash.	4/9/35	08	U.S.A.	Buhl Idaho
ADMITTED 2	314 #13672	Lew	1200-26214 Hyung Ki	39		M	Pastor	Yes	English Korean Japanese	Yes	Japan	Korean	Chosen	Yong Byon H. Heian	Wash. 19	Seoul	3/18/36	02	Korea	Seoul
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

SEATTLE, WASH.  
ADMITTED LINES  
HELD B. S. L. LINES  
HELD T. D. LINES  
APR 10 1936  
Inspector  
Inspector

FORT SEATTLE, WASH.  
EXCEPTING LINES  
MEDICAL EXAMINED AND PASSED  
DATE APR 15 1936  
MEDICAL EXAMINER OF U.S.

dated  
HVB

SEATTLE, WASH.  
ADMITTED LINES  
HELD B. S. LINES  
HELD T. D. LINES  
APR 1 1936  
Immigrant Inspector

FURT. SEATTLE, WASH.  
EXCEPTING LINES  
MEDICAL EXAMINED AND PASSED  
APR 1 1936  
MEDICAL EXAMINER OF U.S.

Indexed  
HVB

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of names will be found on the back of this sheet.



STATES IMMIGRANT INSPECTOR AT PORT OF ARRIVAL

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigrant inspector

THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

APR IL: 18TH. 19 36:

STATES IMMIGRANT INSPECTOR AT PORT OF ARRIVAL

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigrant inspector

THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

APR 11 18TH. 19 36:

SEATTLE, WASHINGTON.

APRIL; 15TH.

19 56:

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

✓ Sm. birth mark  
on right of  
right eye. *not*  
*right side of eye*

NOTE.—Full text of question 22 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful overthrow or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official station.

Line **AMERICAN MAIL LINE**  
 Owners **AMERICAN MAIL LINE**  
 Local Agents **AMERICAN MAIL LINE**



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Morris Seavey, Master, of the S.S. President Jackson, from Manila & Wayports, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Morris Seavey  
MASTER

Sworn to before me this 15th day of April, 1936,  
at Seattle, Washington,

Ray Steele  
Immigrant Inspector.

## INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-line status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).  
WEST INDIAN  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.  
SPANISH AMERICAN  
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.  
AFRICAN (BLACK)  
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.  
ITALIAN (NORTH)

The people who are native to that portion of Italy north of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classified as "Italian (north)." Most of these people speak a Celtic dialect of the Italian language.

## ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classified as "Italian (south)."   
Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.  
Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).  
Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.  
Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.  
Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."  
Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.  
Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.  
Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).  
Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.  
Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.  
Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as 1904-1907, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.  
Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.  
Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been excluded and deported within one year, and in answering 21, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. A. E. Stuhl, Surgeon of the S.S. Pres. Jackson, A sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 25 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State of Washington, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

*A. E. Stuhl md*  
**SURGEON.**

Sworn to before me this 15th day of April, 1938.

at Seattle, Washington

*Ray Steele*

(Signature and title of immigrant inspector or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigrant inspector at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
 If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Hercegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (white) sheet is for the listing of

S. S. "PRESIDENT JACKSON"

## Passengers sailing from

# HONG KONG

MARCH: 27TH.

1956

SEATTLE WASH.,	April 15th 1936
ADMITTED LINES	1 to 3; 5; 7 to 17

FIELD B. S. I. LINES 4-6-18 to 20

WORLD T. D. LINES

PORT SEATTLE, WASH.

DATE **APR 15 1933**

EXCEPTING LINE

MEDICALLY EXAMINED AND PASSED

MEDICAL, P.

Total passengers . . . . .	29
U. S. citizens . . . . .	29
Aliens . . . . .	0

\* Permanent residence within the meaning of this statute shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of rooms will be furnished on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRANT INSPECTOR AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigrant inspector  
THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of SEATTLE, WASHINGTON, APRIL, 15TH, 1936

List 17

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Color of— Hair Eyes	Marks of identification
1	Wife-Gee Shee, Nam Chuen, Toyshan, Kwangtung, China	Wash. Seat.	Self	Yes Yes 1922	12/19. Cousin-Poo Wa, 1927. 515 King St. Seattle.	No Life Is No	No	No	No	No	No	5 5	Yel. Blk. Brn.	2 moles right side neck
2	Wife-Choy Shee, Cheung Shing Li, Toyshan, Kwangtung, China	Wash. Seat.	Self	Yes Yes 1931	9/29. Father-Chin Kue Lung, 1934. 316 Cherry St. Seat. Wash.	No Life Is No	No	No	No	No	No	5 0	Yel. Blk. Brn.	Pit between eyebrow
3	Wife-Huie Shee, Goo Hong, Toyshan, Kwangtung, China	Wash. Seat.	Self	\$10 Yes 1934	9/29. Father-Chin Kwok Poon, 1934. 512 Boardway, Seat. Wash.	No Life Is No	No	No	No	No	No	5 5 1/2	Yel. Blk. Brn.	
4	Wife-Tam Shee, Nam Chuen, Toyshan, Kwangtung, China	Wash. Seat.	Father	\$10 No	Cousin-Poo Wah, 515 King St. Seattle.	No Life Is No	No	No	No	No	No	5 3 1/2	Yel. Blk. Brn.	
5	Wife-Lee Shee, Pak Wood, Toyshan, Kwangtung, China	Wash. Seat.	Self	Yes Yes 1929	11/25. Friend-Mar Dang, 1933. 509 Maynard Ave. Seat.	No Life Is No	No	No	No	No	No	5 8 1/2	Yel. Blk. Brn.	Scar in rt. eyebrow
6	Mother-Gee Shee, Sheek Kee, Toyshan, Kwangtung, China	Wash. Seat.	Father	\$10 No	Friend-Mar Dang, 509 Maynard Ave. Seat.	No Life Is No	No	No	No	No	No	5 1	Yel. Blk. Brn.	Mole lower left cheek
7	Wife-Lauie Shee, Cheung Shing, Toyshan, Kwangtung, China	Wash. Seat.	Self	\$35 Yes 1930	6/1/34. Friend-Kwong Man Yuen, 1934. 701 King St. Seattle	No Life Is No	No	No	No	No	No	5 7	Yel. Blk. Brn.	Scar second joint left forefinger
8	Wife-Seto Shee, Canton, Kwangtung, China	Wash. Seat.	Self	Yes Yes 1934	12/14. Friend-Chin Cheung, 1934. 124 5th Ave. Seattle	No Life Is No	No	No	No	No	No	5 8	Yel. Blk. Brn.	Scar near center forehead
9	Wife-Wong Shee, Goo Chang, Sunwui, Kwangtung, China	Wash. Seat.	Self	Yes Yes 1932	5/14. Cousin-Kwong Chong, 1932. King St. Seattle, Wash.	No Life Is No	No	No	No	No	No	5 6 1/2	Yel. Blk. Brn.	Mole rt. cheek
10	Wife-Lam Shee, Goo Chang, Sunwui, Kwangtung, China	Wash. Seat.	Self	Yes Yes 1899	5/14. Cousin-Kwong Chong, 1932. King St., Seattle, Wash.	No Life Is No	No	No	No	No	No	5 5	Yel. Blk. Brn.	Scar right forehead
11	Wife-Tong Shee, See Kai, Sunwui, Kwangtung, China	Ill. Chicago	Self	Yes Yes 1933	9/16. Tea Garden, 11322 S. Michigan Ave. Chicago	No Life Is No	No	No	No	No	No	5 4 1/2	Yel. Blk. Brn.	Pin mole in left eyebrow
12	Wife-Wong Shee, Tung On, Toyshan, Kwangtung, China	Wash. Seat.	Self	Yes Yes 1934	9/29. Friend-Lai On, 1934. 666 King St. Seattle.	No Life Is No	No	No	No	No	No	5 5	Yel. Blk. Brn.	Pit above left eyebrow
13	Wife-Leong Shee, See Kai, Sunwui, Kwangtung, China	Wash. Seat.	Self	\$10 Yes 1926	10/14. Friend-Kwong Cheung, 1933. 703 King St. Seattle.	No Life Is No	No	No	No	No	No	5 6 1/2	Yel. Blk. Brn.	Mole left side neck
14	Wife-Hg Shee, Woy Sun, Toyshan, Kwangtung, China	Wash. Seat.	Self	Yes Yes 1929	12/24. Friend-Chang Shee Chuan, 1932. 717 King St., Seattle	No Life Is No	No	No	No	No	No	5 5 1/2	Yel. Blk. Brn.	Scar right back neck
15	Wife-Mar Shee, Tong Pin, Hoiping, Kwangtung, China	Wash. Seat.	Self	\$20 Yes 1931	6/10. Friend-Wong Shung Hin, 1933. 701 King St. Seat. Wash.	No Life Is No	No	No	No	No	No	5 3 1/2	Yel. Blk. Brn.	Several small mole left side face
16	Wife-Mar Shee, Tai To, Toyshan, Kwangtung, China	Cal. Fran.	Self	Yes Yes 1933	12/23. Pacific Fleet Cafe, 1933. 635 Clay St. San Fran.	No Life Is No	No	No	No	No	No	5 7 1/2	Yel. Blk. Brn.	Pit each corner mouth
17	Wife-Yuen Shee, Pak Wood, Toyshan, Kwangtung, China	Ill. Chicago	Self	Yes Yes 1934	11/16. Friend-Yee Chong, 1934. 124 5th St. Seattle, Wash.	No Life Is No	No	No	No	No	No	5 6 1/2	Yel. Blk. Brn.	
18	Mother-Yuen Shee, Pak Wood, Toyshan, Kwangtung, China	Ill. Chicago	Father	Yes No	Friend-Yee Chong, 124 5th St. Seattle, Wash.	No Life Is No	No	No	No	No	No	4 5	Yel. Blk. Brn.	
19	Mother-Hg Shee, Yen Sheek, Toyshan, Kwangtung, China	Wash. Seat.	Mother	\$10 No	Uncle-Wong Bing Foo, 316 Cherry St. Seattle.	No Life Is No	No	No	No	No	No	4 1	Yel. Blk. Brn.	
20	Mother-Wong Shee, Yan Wah, Toyshan, Kwangtung, China	Wash. Seat.	Father	\$10 No	Friend-Chan Kwok Poon, 512 Boardway, Seattle.	No Life Is No	No	No	No	No	No	4 1	Yel. Blk. Brn.	

NOTE.—Full text of question 25 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

Line AMERICAN MAIL LINE  
Owners AMERICAN MAIL LINE  
Local Agents AMERICAN MAIL LINE



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, **Morris Seavey, Master,** of the **S.S. President Jackson**, from **Manila & Wayports**, do solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **20** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*Morris Seavey*  
**MASTER**

Sworn to before me this **15th**, day of **April**, 19 **36**,  
at **SEATTLE; WASHINGTON;**

*Ray Steele*  
**Immigrant Inspector.**

**INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS**

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK)**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH)**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH)**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 35.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. A.E. Stolt, Surgeon of the S.S. Pres. Jackson, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 35 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State of Washington, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 19 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 15th day of April, 19 36,  
at Seattle, Washington,

Ray Stolt

(Signature and title of immigrant inspector or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigrant inspector at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Hercegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List ..... 18

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (white) sheet.

S. S. "PRESIDENT JACKSON"

*Passengers sailing from* **HONG KONG**

MARCH, 27TH. 1936.

No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Print number with QN, NQV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	* Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.			Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	U. S. CITIZEN	Yes	Hung Sin	15		M	S	Student	Yes	Chinese	Yes	U. S. A.	Chinese	China	Toys han Kwangtung		Affidavit of Father		China	Toys han Kwangtung
2	U. S. CITIZEN	No	Fat	14		M	S	Student	Yes	Chinese	Yes	U. S. A.	Chinese	China	Sunwui Kwangtung		Yes Kay Affidavit of Father	122	China	Sunwui Kwangtung
3	U. S. CITIZEN		Yin Ho	11		M	S	Student	Yes	Chinese	Yes	U. S. A.	Chinese	China	Toys han Kwangtung		Ko Fung Affidavit of Father	122	China	Toys han Kwangtung
4	U. S. CITIZEN		Yot Wai	35		M	M	Owner	Yes	Chinese	Yes	U. S. A.	Chinese	China	Toys han Kwangtung		Moy Kee		China	Toys han Kwangtung
5	U. S. CITIZEN		Yuck Ming	22		M	M	Grocer	Yes	English	Yes	U. S. A.	Chinese	U. S. A.	Coshama	7030/5596	Seattle 6/28/32.		China	Kwangtung Hoiping
6	U. S. CITIZEN		Chue Fong	13		M	S	Student	Yes	Chinese	Yes	U. S. A.	Chinese	China	Hoiping Kwangtung		Hom Wing Affidavit of Father	122	China	Kwangtung Hoiping
7	U. S. CITIZEN		Gim Hong	22		M	M	Labour	Yes	Chinese	Yes	U. S. A.	Chinese	China	Hokshan Kwangtung	2500/8873	Boston 12/13/33		China	Hokshan Kwangtung
8	U. S. CITIZEN		Ming Wah (Dung)	35		M	M	Labour	Yes	Chinese	Yes	U. S. A.	Chinese	China	Kwangtung Toys han	7030/6822	Seattle 8/14/34		China	Kwangtung Toys han
9	U. S. CITIZEN		Hing Ding	65		M	M	Owner	Yes	Chinese	Yes	U. S. A.	Chinese	U. S. A.	San. Fran. Calif.	7030/5958	Seattle 10/6/33		China	Kwangtung Sunwui
10	U. S. CITIZEN		Dung Hin	35		M	M	Waiter	Yes	Chinese	Yes	U. S. A.	Chinese	China	Kwangtung Sunwui	2500/2463	Boston 7/8/32		China	Kwangtung Sunwui
11	U. S. CITIZEN		Hong Wee	22		M	M	Labour	Yes	Chinese	Yes	U. S. A.	Chinese	China	Hoiping Kwangtung	7030/6083	Seattle 11/9/33		China	Kwangtung Hoiping
12	U. S. CITIZEN		Gar Qwan	21		M	M	Student	Yes	Chinese	Yes	U. S. A.	Chinese	U. S. A.	San Fran. Calif.	12017/18144	Calif. 10/17/31.		China	Kwangtung Hong Kong
13	U. S. CITIZEN		Key	60		M	M	Cook	Yes	Chinese	Yes	U. S. A.	Chinese	U. S. A.	San Fran. Calif.	7030/2794	Seattle 9/10/31.		China	Kwangtung Toys han
14	U. S. CITIZEN		Fon Nging	16		M	S	Student	Yes	Chinese	Yes	U. S. A.	Chinese	China	Toys han Kwangtung		Affidavit of Father	122	China	Kwangtung Toys han
15	U. S. CITIZEN		Foo	23		M	M	Student	Yes	Chinese	Yes	U. S. A.	Chinese	China	Toys han Kwangtung		Mar Wing Chew Affidavit of Brother		China	Kwangtung Toys han
16	U. S. CITIZEN		Gim Wah	24		M	M	Student	Yes	Chinese	Yes	U. S. A.	Chinese	China	Toys han Kwangtung		Moy Fook Affidavit of Father	122	China	Kwangtung Toys han
17	U. S. CITIZEN		Jam Yuen (Jam Yuen)	44		M	M	Grocer	Yes	Chinese	Yes	China	Chinese	China	Kwangtung Toys han	7030/1373	Seattle 5/1/35.	08	U. S. A.	Walla Walla
18	U. S. CITIZEN		Chung	70		M	M	Owner	Yes	Chinese	Yes	China	Chinese	China	Kwangtung Toys han	7032/60	Seattle 4/9/35.	08	U. S. A.	Seattle Wash.
19	U. S. CITIZEN		Yok Wing	35		M	M	Cook	Yes	Chinese	Yes	China	Chinese	China	Kwangtung Toys han	7032/844	Seattle 4/24/35.	08	U. S. A.	Seattle Wash.

SEATTLE WASH. APR 15 1936  
ADMITTED LINES

HELD U. S. I. LINES  
HELD T. D. LINES

1, 2, 3, 6, 12, 17, 15, 16

ROY M. PORTER  
IMMIGRATION OFFICER

PORT SEATTLE, WASH.  
EXCEPTING LINES  
MEDICALLY EXAMINED AND TESTED  
DATE APR 15 19

Total passengers . . . .	19
U. S. citizens . . . .	16
Aliens . . . .	3

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.







# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Morris Seavey, Master, of the S.S. President Jackson, from Manila & Wayports, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 19 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Morris Seavey  
MASTER

Sworn to before me this 15th day of April, 19 36,  
at Seattle, Washington

Ray Steele  
Immigrant Inspector.

## INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-as status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list. Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entries in column 15 should show regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relatives or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. A.H. Stunt, Surgeon of the S.S. President Jackson, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 35 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State of Washington, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 15th. day of April, 1936,  
at Seattle, Washington

SURGEON

(Signature and title of immigrant inspector or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigrant inspector at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Hercegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (white) sheet is for the listing of

S. S. "PRESIDENT JACKSON" Passengers sailing from MANILA, P. I., MARCH, 24TH., 1936.

SEATTLE, WASH.,  
ADMITTED LINES 1 + 3/5 inch  
HELD B. S. I. LINES  
HELD T. D. LINES 2  
Capeaffwith  
Immigrant Lines  
Immigrant Lines

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

Total passengers . . . . 5

U. S. citizens . . . . 0

Aliens . . . . 5



The entries on this sheet must be typewritten or printed.

# STATES IMMIGRANT INSPECTOR AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigrant inspector  
THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of SEATTLE, WASHINGTON. APRIL, 15TH, 1936;

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37		
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification				
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions				Yes or No	Year or period of years						Where?	Date of last departure		Whether alien intended to remain in United States	Whether alien intended to depart from United States		Feet	Inches	Hair	Eyes
1	Wife-D. Allarse, Pasay, Rizal, P.I.	Wash. Seattle	Yes	Self	Yes. Yes	1916 9/14. Friend-Pio Decano, 807 King St., Seattle, Wash.	Yes	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Brn.	Blk.	Brn.
2	Wife-Feliza Velasco, Santa, Maria, P.I.	Wash. Seattle	Yes	Self	Yes. Yes	1929 9/28. Cousin-Marianno Della, 1119 Jefferson St. Seattle, Wash.	Yes	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5 1/2	Brn.	Blk.	Brn.
3	Father-Francisco Villanueva, Salano, N.V.	Ill. Chicago	No	Self	Yes. Yes	1919 1931. Wife-Eather Ritter, 5829 Osgood St. Chicago, Ill.	Yes	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	Brn.	Blk.	Brn.
4	Father-Juan Quibilan, Santa, Maria, P.I.	Wash. Seattle	Yes	Husband	Yes.	1928 10/8. Wife of cousin Pio Decano, 807 King St. Seattle, Wash.	Yes	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Brn.	Blk.	Brn.
5	Father-Juan Della, Santa, Maria, P.I.	Wash. Seattle	Yes	Self	Yes. Yes	1935 10/8. Cousin-Pio Decano, 807 King St., Seattle, Wash.	Yes	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Brn.	Blk.	Brn.

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

Line AMERICAN MAIL LINE  
Owners AMERICAN MAIL LINE  
Local Agents AMERICAN MAIL LINE



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Morris Seavey, Master, of the S.S. "President Jackson", from Manila & Wayports, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Morris Seavey  
MASTER

Sworn to before me this 15th. day of April, 19 36.  
at Seattle, Washington;

Ray Steele  
Immigrant Inspector.

14-430

## INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]. In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 20

24628-20

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "PRESIDENT JACKSON"

sailing from

MANILA, P. I.

MARCH 24TH, 1936

, Arriving at Port of SEATTLE, WASH. APRIL 15TH, 1936

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE Yrs. Mos.	SEX M F	IF NATIVE OF UNITED STATES, INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME					
✓ 1	Soule	Louise	✓ 50	M		(Nat. Cert. No. 142654, Special Tour of Inspection Court N.Y. New York City, June 25th. 1920.	1235 Powell St., San Fran. Calif.
2							
3							
4							
5							
6							
7							
8							
9							
10							
11							
12							
13							
14							
15							
16							
17							
18							
19							
20							
21							
22							
23							
24							
25							
26							
27							
28							
29							
30							

SEATTLE, WASH.  
ADMITTED LINES  
HELD B. S. I. LINES  
HELD T. O. LINES  
APR 15 1936  
Great Pacific  
Immigration Service

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

1 u 4 C



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel S. S. PRESIDENT JACKSON

arriving at Seattle Wash.

April 15, 1936 from the port of SEATTLE Kobe Japan

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)	(17)
No. on list	Whether member of crew on last voyage to U.S.	NAME IN FULL	Length of service at sea	Position in ship's company	SHIPPED OR ENGAGED	Whether to be discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States, and if so, whether permission to re-apply has been obtained)	Action of Immigrant Inspector (This column for use of Government officials only)
		Family name	Given name		When	Where										
1	YES	DEWEY	MORRIS	18	MASTER	2/27/36	SEATTLE	YES	YES	39	M	ENGLISH	5-8	185		
2	YES	BRINE	LEONARD	14	CHIEF OFF.	DO	DO	DO	DO	42	M	SWEDISH	DO	5-8	171	
3	YES	DO	JOHN ADAM	38	FIRST OFFER	DO	DO	DO	DO	40	M	LITHUANIAN	DO	5-7	175	
4	DO	DO	WILLIS F.	20	SECOND OFFER	DO	DO	DO	DO	42	M	ENGLISH	DO	5-7	150	will come on May 25, 1919 England
5	DO	DO	JOHN H.	14	THIRD OFFER 8/29/19	DO	DO	DO	DO	33	M	ENGLISH	DO	5-11	160	Born Maryland
6	YES	JOHANSSON	ELIEL H.	21	CARPENTER	2/27/36	DO	DO	DO	46	M	FINNISH	DO	5-7	175	
7	YES	OPPOLA	WALTER JOHN	19	BOATSWAIN	DO	DO	DO	DO	32	M	ITALIAN	DO	5-10	170	
8	YES	ROSE	HENRY S.	12	BOSKIN MATE	DO	DO	DO	DO	30	M	GERMAN	DO	5-8	155	
9	YES	ROTHMAN	CARLTON C.	12	QUARTERMASTER	DO	DO	DO	DO	31	M	ENGLISH	DO	5-7	145	
10	DO	ROTHMAN	JOSEPH J.	15	QUARTERMASTER	DO	DO	DO	DO	29	M	POLISH	DO	6-0	190	
11	DO	DO	LOD. WESLEY	3	QUARTERMASTER	DO	DO	DO	DO	31	M	NORWEGIAN	DO	5-8	168	
12	YES	JOHANSSON	ALEX GEORGE	30	WATCHMAN	DO	DO	DO	DO	37	M	SWEDISH	DO	5-5	140	
13	YES	SHAW	DEAN	10	A.B.	DO	DO	DO	DO	32	M	GERMAN	DO	5-0	155	
14	DO	DO	JOHN	8	A.B.	DO	DO	DO	DO	24	M	HAWAIIAN	DO	5-2	168	
15	YES	DO	DANIEL	20	A.B.	DO	DO	DO	DO	30	M	SCOTCH	DO	5-10	212	
16	DO	DO	JOHN	10	A.B.	DO	DO	DO	DO	31	M	ENGLISH	DO	5-10	160	Born Omaha, Neb.
17	YES	DO	IVER H.	20	A.B.	DO	DO	DO	DO	30	M	NORWEGIAN	DO	5-9	175	
18	DO	DO	MARTIN E. TE	5	A.B.	DO	DO	DO	DO	25	M	ENGLISH	DO	5-11	175	East Orange N.J.
19	YES	DO	MARSHALL ELLWOOD	8	A.B.	DO	DO	DO	DO	25	M	GERMAN	DO	5-8	170	
20	YES	DO	CHARLES MAURICE	20	A.B.	DO	DO	DO	DO	41	M	ENGLISH	DO	5-9	160	
21	YES	PEDERSEN	JAMES	3	A.B.	DO	DO	DO	DO	32	M	SWEDISH	DO	5-10	175	
22	YES	GUSTAFSON	FRANK JAVIER	5	A.B.	DO	DO	DO	DO	24	M	SPANISH	DO	5-9	149	
23	DO	DO	OTTO	6	A.B.	DO	DO	DO	DO	21	M	GERMAN	DO	5-10	170	New York City, N.Y.
24	DO	DO	JOHN	5	A.B.	DO	DO	DO	DO	24	M	SCOTCH	DO	5-0	165	Portland, Ore.
25	DO	DO	ROBERT H.	8	A.B.	2/27/36	DO	DO	DO	25	M	ENGLISH	DO	5-7	138	Vulcania Id
26	YES	SHAW	HOWARD LESLIE	1	A.B.	2/27/36	SEATTLE	YES	YES	21	M	ENGLISH	DO	5-2	180	
27	YES	LINLEY	HAL AUSTIN	1	C.S.	DO	DO	DO	DO	21	M	ENGLISH	DO	5-7	140	
28	YES	PEDERSEN	JIM HENRY	1	O.S.	DO	DO	DO	DO	19	M	SWEDISH	DO	5-10	147	
29	YES	BALL	WILLIS	1	A.B.	DO	DO	DO	DO	25	M	ENGLISH	DO	5-6	135	
30	DO	DO	HENRY PALMER	1	A.B.	DO	DO	DO	DO	19	M	SWEDISH	DO	5-7	157	

England  
Maryland

Nebraska

New Jersey

New York

Oregon

Indiana

Examined and passed:  
TO RESHIP FOREIGN - LINES  
AS U.S. CITIZENS - LINES  
22. Please see also: Passed as U.S. citizen, true.

Ordered Detained or Removed (559 issued)  
DETAINED AS MALA FIDE SEAMAN - LINES  
REMOVED TO HOSPITAL - LINES  
REMOVED TO IMMIGRATION STATION - LINES

Immigrant Inspector

Left in ship on APR - 4 1936



Payson P. Ladd  
American Vice Consul

Line  
Owners  
Local Agents  
AMERICAN MAIL LINE  
AMERICAN MAIL LINE  
AMERICAN MAIL LINE

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

24628



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel President Jackson, arriving at Seattle Wash., April 15, 1936 from the port of Kobe Japan

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)	(17)
No. on list	Whether member of crew on last voyage to U.S.	NAME IN FULL	Length of service at sea	Position in ship's company	SHIPPED OR ENGAGED	Whether to be discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS	Action of Immigrant Inspector
		Family name	Given name		When	Where										
1	Yes	DEAN	Crowley	3	DO	DO	DO	19	M	ENGLISH	DO	5-8	174		Born Astoria, Oregon	
2	Yes	DEAN	Crowley	4	DO	DO	DO	20	M	ENGLISH	DO	5-8	174		Seattle, Wa	
3	Yes	DEAN	Crowley	4	DO	DO	DO	21	M	ENGLISH	DO	5-8	174		home, Alaska	
4	Yes	DEAN	Crowley	4	DO	DO	DO	22	M	ENGLISH	DO	5-8	174		Seattle, Wa	
5	Yes	DEAN	Crowley	4	DO	DO	DO	23	M	ENGLISH	DO	5-8	174		Arlington, Wa	
6	Yes	DEAN	Crowley	4	DO	DO	DO	24	M	ENGLISH	DO	5-8	174			
7	Yes	DEAN	Crowley	4	DO	DO	DO	25	M	ENGLISH	DO	5-8	174			
8	Yes	DEAN	Crowley	4	DO	DO	DO	26	M	ENGLISH	DO	5-8	174			
9	Yes	DEAN	Crowley	4	DO	DO	DO	27	M	ENGLISH	DO	5-8	174			
10	Yes	DEAN	Crowley	4	DO	DO	DO	28	M	ENGLISH	DO	5-8	174			
11	Yes	DEAN	Crowley	4	DO	DO	DO	29	M	ENGLISH	DO	5-8	174			
12	Yes	DEAN	Crowley	4	DO	DO	DO	30	M	ENGLISH	DO	5-8	174			
13	Yes	DEAN	Crowley	4	DO	DO	DO	31	M	ENGLISH	DO	5-8	174			
14	Yes	DEAN	Crowley	4	DO	DO	DO	32	M	ENGLISH	DO	5-8	174			
15	Yes	DEAN	Crowley	4	DO	DO	DO	33	M	ENGLISH	DO	5-8	174			
16	Yes	DEAN	Crowley	4	DO	DO	DO	34	M	ENGLISH	DO	5-8	174			
17	Yes	DEAN	Crowley	4	DO	DO	DO	35	M	ENGLISH	DO	5-8	174			
18	Yes	DEAN	Crowley	4	DO	DO	DO	36	M	ENGLISH	DO	5-8	174			
19	Yes	DEAN	Crowley	4	DO	DO	DO	37	M	ENGLISH	DO	5-8	174			
20	Yes	DEAN	Crowley	4	DO	DO	DO	38	M	ENGLISH	DO	5-8	174			
21	Yes	DEAN	Crowley	4	DO	DO	DO	39	M	ENGLISH	DO	5-8	174			
22	Yes	DEAN	Crowley	4	DO	DO	DO	40	M	ENGLISH	DO	5-8	174			
23	Yes	DEAN	Crowley	4	DO	DO	DO	41	M	ENGLISH	DO	5-8	174			
24	Yes	DEAN	Crowley	4	DO	DO	DO	42	M	ENGLISH	DO	5-8	174			
25	Yes	DEAN	Crowley	4	DO	DO	DO	43	M	ENGLISH	DO	5-8	174			
26	Yes	DEAN	Crowley	4	DO	DO	DO	44	M	ENGLISH	DO	5-8	174			
27	Yes	DEAN	Crowley	4	DO	DO	DO	45	M	ENGLISH	DO	5-8	174			
28	Yes	DEAN	Crowley	4	DO	DO	DO	46	M	ENGLISH	DO	5-8	174			
29	Yes	DEAN	Crowley	4	DO	DO	DO	47	M	ENGLISH	DO	5-8	174			
30	Yes	DEAN	Crowley	4	DO	DO	DO	48	M	ENGLISH	DO	5-8	174			

PORT Seattle, Wash. DATE April 15, 1936  
 Examined and passed:  
 TO REHIP FOREIGN - LINES  
 AS LAWFUL RESIDENTS - LINES  
 AS U.S. CITIZENS - LINES  
 24 others not shown, based on U.S. Customs papers  
 Ordered Detained or Removed (559 issued):  
 DETAINED AS MALA FIDE SEAMAN - LINES  
 REMOVED TO HOSPITAL - LINES  
 REMOVED TO IMMIGRATION STATION - LINES  
Robert B. Carson  
 Immigrant Inspector

Line American Mail Line  
 Owners do  
 Local Agents do

Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.  
 Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

22628



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel President Jackson, arriving at Seattle Wash., April 15, 1936 from the port of Kobe Japan

(1) No. on list	(2) Whether member of crew on last voyage to U.S.	(3) NAME IN FULL Family name Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(7) Whether to be discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States, and if so, whether permission to re-apply has been obtained)	(17) Action of Immigrant Inspector (This column for use of Government officials only)
1	YES	TYLER	1	WATER TENDER	4/15/36 SEATTLE	DO	YES	40	M	ENGLISH	U.S.A.	5-11	154			
2	NO	WILLIAM	1	WATER TENDER	DO DO	DO	DO	28	M	ENGLISH	DO	5-9	150		From Canada, will 1/5 through front.	
3	YES	WILLIAM	1	WATER TENDER	DO DO	DO	DO	30	M	ENGLISH	DO	5-10	150			
4	YES	WILLIAM	1	WATER TENDER	DO DO	DO	DO	30	M	ENGLISH	DO	5-10	150			
5	YES	WILLIAM	1	WATER TENDER	DO DO	DO	DO	40	M	GERMAN	DO	5-10	150			
6	YES	WILLIAM	1	WATER TENDER	DO DO	DO	DO	40	M	ENGLISH	DO	5-10	150			
7	YES	WILLIAM	1	WATER TENDER	DO DO	DO	DO	40	M	ENGLISH	DO	5-10	150			
8	YES	WILLIAM	1	WATER TENDER	DO DO	DO	DO	40	M	ENGLISH	DO	5-10	150			
9	YES	WILLIAM	1	WATER TENDER	DO DO	DO	DO	40	M	ENGLISH	DO	5-10	150			
10	YES	WILLIAM	1	WATER TENDER	DO DO	DO	DO	40	M	ENGLISH	DO	5-10	150			
11	YES	WILLIAM	1	WATER TENDER	DO DO	DO	DO	40	M	ENGLISH	DO	5-10	150			
12	YES	WILLIAM	1	WATER TENDER	DO DO	DO	DO	40	M	ENGLISH	DO	5-10	150			
13	YES	WILLIAM	1	WATER TENDER	DO DO	DO	DO	40	M	ENGLISH	DO	5-10	150			
14	YES	WILLIAM	1	WATER TENDER	DO DO	DO	DO	40	M	ENGLISH	DO	5-10	150			
15	YES	WILLIAM	1	WATER TENDER	DO DO	DO	DO	40	M	ENGLISH	DO	5-10	150		Holly Springs, N.C.	
16	YES	WILLIAM	1	WATER TENDER	DO DO	DO	DO	40	M	ENGLISH	DO	5-10	150		Elkensburg, Pa.	
17	YES	WILLIAM	1	WATER TENDER	DO DO	DO	DO	40	M	ENGLISH	DO	5-10	150			
18	YES	WILLIAM	1	WATER TENDER	DO DO	DO	DO	40	M	ENGLISH	DO	5-10	150		Piggott, Ark.	
19	YES	WILLIAM	1	WATER TENDER	DO DO	DO	DO	40	M	ENGLISH	DO	5-10	150		Leeds, Pa.	
20	YES	WILLIAM	1	WATER TENDER	DO DO	DO	DO	40	M	ENGLISH	DO	5-10	150			
21	YES	WILLIAM	1	WATER TENDER	DO DO	DO	DO	40	M	ENGLISH	DO	5-10	150		Failed to rejoin ship at Seattle, Japan, May 28, 1936	
22	YES	WILLIAM	1	WATER TENDER	DO DO	DO	DO	40	M	ENGLISH	DO	5-10	150		Will But 1095811, Los Angeles, Cal., 4-21-36	
23	YES	WILLIAM	1	WATER TENDER	DO DO	DO	DO	40	M	ENGLISH	DO	5-10	150		Will 3587500, Seattle, Pa., 12-23-35	
24	YES	WILLIAM	1	WATER TENDER	DO DO	DO	DO	40	M	ENGLISH	DO	5-10	150		From Tacoma, Pa.	
25	YES	WILLIAM	1	WATER TENDER	DO DO	DO	DO	40	M	ENGLISH	DO	5-10	150		Seattle, Pa.	
26	YES	WILLIAM	1	WATER TENDER	DO DO	DO	DO	40	M	ENGLISH	DO	5-10	150			
27	YES	WILLIAM	1	WATER TENDER	DO DO	DO	DO	40	M	ENGLISH	DO	5-10	150			
28	YES	WILLIAM	1	WATER TENDER	DO DO	DO	DO	40	M	ENGLISH	DO	5-10	150			
29	YES	WILLIAM	1	WATER TENDER	DO DO	DO	DO	40	M	ENGLISH	DO	5-10	150			
30	YES	WILLIAM	1	WATER TENDER	DO DO	DO	DO	40	M	ENGLISH	DO	5-10	150			

Line American Mail Line  
Owners do  
Local Agents do

Examined and passed:  
TO RE-EMPLOY FOREIGN - LINES  
AS LAWFUL RESIDENTS - LINES  
AS U.S. CITIZENS - LINES  
19. Others not above, forward as U.S. citizens.  
Ordered Detained or Removed (559 issued):  
DETAINED AS MALA FIDE SEAMAN - LINES  
MOVED TO HOSPITAL - LINES  
MOVED TO IMMIGRATION STATION - LINES  
Robert O. Brown  
Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.  
Note - Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

24628



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Cruz Jackson, arriving at Seattle, Wash. April 15, 1936, from the port of Kobe, Japan

(1) No. on list	(2) Whether member of crew on last voyage to U.S.	(3) NAME IN FULL Family name Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(7) Whether to be dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States, and if so, whether permission to re- apply has been obtained)	(17) Action of Immigrant Inspector (This column for use of Government officials only)
1															from Valley City No Dak	
2															from Seattle Wash	
3															from Santa Cruz Calif.	
4															from Seattle Wash.	
5															from Walla Walla Wash	
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17															from Oregon	
18																
19																
20																
21																
22															of U.S. parents. from Calgary Alta	
23																
24																
25															from Hampton Iowa	
26															Seattle, Wash. DATE Apr 15, 1936	
27															Examined and passed:	
28															TO REHIP FOREIGN - LINES	
29															AS LAWFUL RESIDENTS - LINES	
30															AS U. S. CITIZENS - LINES 1, 6, 17, 22, 23, 25	
															22 Other not shown. Permitted by U.S. Customs for try	
															Ordered Detained or Removed (559 issued):	
															DETAINED AS MALA FIDE SEAMAN - LINES	
															MOVED TO HOSPITAL - LINES	
															MOVED TO IMMIGRATION STATION - LINES	

Line  
Owners  
Local Agents

American Mail Line

do  
do

Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

24628



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Seattle Wash, arriving at Seattle Wash, April 15, 1936 from the port of Kobe Japan

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)	(17)
No. on list	Whether member of crew on last voyage to U.S.	NAME IN FULL Family name Given name	Length of service at sea	Position in ship's company	SHIPPED OR ENGAGED When Where	Whether to be discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States, and if so, whether permission to re-apply has been obtained)	Action of Immigrant Inspector (This column for use of Government officials only)
1	✓															from New Castle Wash.
2																from Burlington Iowa
3																
4																
5	✓															from Cleveland Ohio
6	✓															from Lawrence Va Ark
7	✓															from Seattle Wash
8	✓															from Chukchi Wash.
9																from Seattle Wash
10																
11																from Mukton Wash
12																6.84y Birth # 550 in Seattle, Wash, 2-11-1912
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Port Seattle, Wash. DATE Apr. 15, 1936  
 Examined and passed:  
 TO RECEIPT FOREIGN - LINES .....  
 AS LAWFUL RESIDENTS - LINES .....  
 AS U. S. CITIZENS - LINES 1-2-3-4-5-6-7-8-9-10-11-12  
 3 Others not stated: Passed on U.S. steam free. Trigo,  
 Ordered Detained or Removed (559 issued):  
 DETAINED AS KALA FIDE SEAMAN - LINES .....  
 REMOVED TO HOSPITAL - LINES .....  
 REMOVED TO IMMIGRATION STATION - LINES .....  
Robert B. Brown  
 Immigrant Inspector

Line American Mail Line  
 Owners do  
 Local Agents do

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
 Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

246228



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel S.S. PRESIDENT JACKSON, arriving at SEATTLE, WASHINGTON, April 15-36, 1936, from the port of MANILA, P.I. *ma Kobe Japan*

(1) No. on list	(2) Whether member of crew on last voyage to U.S.	(3) NAME IN FULL Family name Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(7) Whether to be dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States, and if so, whether permission to re- apply has been obtained)	(17) Action of Immigrant Inspector (This column for use of Government officials only)
1	YES	MATSUMOTO	TOKISABURO	12	JAPANESE COOK	DEC. 12. 1935.	KOBE	KOBE	YES	43	M	JAPANESE	JAPAN	5.3		
2	YES	JORGE	LOPZ	6	FILIPINO NURSE	DEC. 4. 1935,	MANILA	MANILA	YES	37	M	P. I.	P. I.	5.4		
3																
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

PORT Seattle, Wash DATE Apr. 15, 1936  
 Examined and passed:  
 TO RE-EMP FOREIGN-LINES 1.5  
 AS LAWFUL RESIDENTS-LINES 1.5  
 AS U.S. CITIZENS-LINES 1.5  
 Ordered Detained or Removed (559 issued):  
 DETAINED AS MALA FIDE SEAMAN-LINES 1.5  
 REMOVED TO HOSPITAL-LINES 1.5  
 REMOVED TO IMMIGRATION STATION-LINES 1.5  
Ralph B. Brown  
 Immigrant Inspector

*April 15, 1936  
 Medical Examined & passed  
 Issued USPHS*

Line After American Mail Line  
 Owners do  
 Local Agents do

Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.  
 NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and  
 is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

24628  
 26



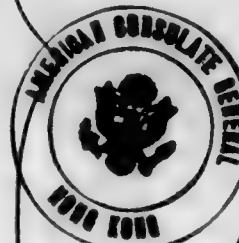
# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel AMERICAN MOUNT LINE, arriving at SEATTLE WASHINGTON, April 15, 1936, from the port of via Kobe Japan

(1) No. on list	(2) Whether member of crew on last voyage to U.S.	(3) NAME IN FULL Family name Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(7) Whether to be dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States, and if so, whether permission to re- apply has been obtained)	(17) Action of Immigrant Inspector (This column for use of Government officials only)
1	YES	LI	10	1ST SALOON	1/31/36	DO.	YES	24	M	CHINESE	CHINESE	5.6				
2	YES	LI	10	1ST SALOON	1/26/36	DO.	DO.	27	M	DO.	DO.	5.6				
3	YES	SAH	5	1ST CLASS	DO.	DO.	DO.	30	M	DO.	DO.	5.6				
4	YES	CHAI	8	CHIEF COOK	DO.	DO.	DO.	29	M	DO.	DO.	5.6				
5	YES	YU	9	2ND COOK	1/31/36	DO.	DO.	32	M	DO.	DO.	5.6				
6	YES	CHEN	7	3RD COOK	1/26/36	DO.	DO.	47	M	DO.	DO.	5.6				
7	YES	LI	7	3RD COOK	DO.	DO.	DO.	29	M	DO.	DO.	5.6				
8	YES	MAI	4	4TH COOK	DO.	DO.	DO.	29	M	DO.	DO.	5.6				
9	YES	WAI	11	C. BUTCHER	1/31/36	DO.	DO.	39	M	DO.	DO.	5.6				
10	YES	YU	8	2ND BUTCHER	1/26/36	DO.	DO.	45	M	DO.	DO.	5.6				
11	YES	LI	7	C. BAKER	DO.	DO.	DO.	35	M	DO.	DO.	5.6				
12	NO	WAI	10	2ND BAKER	1/31/36	DO.	DO.	53	M	DO.	DO.	5.6				
13	NO	KING	5	3RD BAKER	1/26/36	DO.	DO.	29	M	DO.	DO.	5.6				
14	YES	LO	6	SAL. WAITER	1/31/36	DO.	DO.	29	M	DO.	DO.	5.6				
15	YES	YU	4	DO.	1/26/36	DO.	DO.	28	M	DO.	DO.	5.6				
16	YES	LI	10	DO.	DO.	DO.	DO.	49	M	DO.	DO.	5.6				
17	YES	YU	9	DO.	DO.	DO.	DO.	34	M	DO.	DO.	5.6				
18	YES	YU	8	DO.	DO.	DO.	DO.	36	M	DO.	DO.	5.6				
19	YES	WAI	9	DO.	DO.	DO.	DO.	35	M	DO.	DO.	5.6				
20	YES	LI	8	DO.	1/31/36	DO.	DO.	30	M	DO.	DO.	5.6				
21	YES	YU	10	DO.	1/26/36	DO.	DO.	37	M	DO.	DO.	5.6				
22	YES	PAU	8	DO.	DO.	DO.	DO.	30	M	DO.	DO.	5.6				
23	YES	YU	10	DO.	DO.	DO.	DO.	30	M	DO.	DO.	5.6				
24	YES	LI	1	DO.	DO.	DO.	DO.	30	M	DO.	DO.	5.6				
25	YES	YU	7	DO.	DO.	DO.	DO.	30	M	DO.	DO.	5.6				
26	YES	YU	4	DO.	DO.	DO.	DO.	30	M	DO.	DO.	5.6				
27	YES	LI	7	DO.	DO.	DO.	DO.	30	M	DO.	DO.	5.6				
28	YES	LI	12	DO.	1/31/36	DO.	DO.	39	M	DO.	DO.	5.6				
29	YES	LAU	7	DO.	DO.	DO.	DO.	32	M	DO.	DO.	5.6				
30	YES	LI	14	DO.	DO.	DO.	DO.	36	M	DO.	DO.	5.6				

Discharged at Hong Kong  
MAR 21 1936



John C. Paul  
John C. Paul  
John C. Paul

Discharged at Hong Kong  
MAR 21 1936

PORT Seattle, Wash. DATE Apr. 15, 1936  
Examined and passed:  
TO RE-ENTER FOREIGN - LINES  
AS LAWFUL RESIDENTS - LINES  
AS U.S. CITIZENS - LINES  
all lines clear, noted  
Ordered Detained or Removed (559 issued):  
DETAINED AS MALA FIDE SEAMAN - LINES  
REMOVED TO HOSPITAL - LINES  
REMOVED TO IMMIGRATION STATION - LINES  
Ralph B. Brown  
Immigrant Inspector

24628  
27

Line American Mount Line  
Owners do  
Local Agents do

Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (6), and (7)  
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



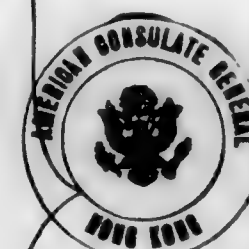
# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel S.S. "FREDERICK JACKSON", arriving at SEATTLE, WASHINGTON April 15, 1936 from the port of HONG KONG via Yokohama

(1) No. on list	(2) Whether member of crew on last voyage to U.S.	(3) NAME IN FULL Family name Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(7) Whether to be discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States, and if so, whether permission to re-apply has been obtained)	(17) Action of Immigrant Inspector (This column for use of Government officials only)
1	YES	CHAI SAU	7	SAL. WAITER	1/26/36. HONG KONG	HONG KONG	YES	33	M	CHINESE	CHINA	5.5				
2	NO	PANG TIE		DO.	1/31/36. DO.	DO.	DO.	30	M	DO.	DO.	5.6				
3	YES	YAU YAU	4	DO.	1/26/36. DO.	DO.	DO.	31	M	DO.	DO.	5.4				
4	YES	YAU SAU	10	DO.	DO. DO.	DO.	DO.	30	M	DO.	DO.	5.5				
5	YES	YAU YAU	9	DO.	1/26/36. DO.	DO.	DO.	45	M	DO.	DO.	5.5				
6	NO	YAU YAU	10	DO.	DO. DO.	DO.	DO.	5	M	DO.	DO.	5.5				
7	YES	HONG WA	8	DO.	1/26/36. DO.	DO.	DO.	31	M	DO.	DO.	5.5				
8	YES	CHUNG LUN	6	PRINTER	DO. DO.	DO.	DO.	28	M	DO.	DO.	5.6				
9	YES	YAU DOH	11	CH. PANTRY	DO. DO.	DO.	DO.	36	M	DO.	DO.	5.5				
10	YES	WONG SOON	13	2ND PANTRY	1/31/36. DO.	DO.	DO.	49	M	DO.	DO.	5.6				
11	YES	DO HOU	9	3RD PANTRY	1/26/36. DO.	DO.	DO.	36	M	DO.	DO.	5.4				
12	YES	YAU KIM	10	CHIEF LAUNDRYMAN	1/31/36. DO.	DO.	DO.	38	M	DO.	DO.	5.6				
13	YES	WONG TUCK	9	2ND LAUNDRYMAN	1/26/36. DO.	DO.	DO.	40	M	DO.	DO.	5.7				
14	YES	YAU FOOK	7	3RD LAUNDRYMAN	1/31/36. DO.	DO.	DO.	38	M	DO.	DO.	5.6				
15	YES	WONG CHEUNG	9	LAUNDRY HELPER	1/26/36. DO.	DO.	DO.	47	M	DO.	DO.	5.2				
16	YES	YAU CHEE	11	LAUNDRY HELPER	DO. DO.	DO.	DO.	46	M	DO.	DO.	5.5				
17	YES	KOON YOUNG	9	INTERPRETER	1/31/36. DO.	DO.	DO.	34	M	DO.	DO.	5.3				
18	NO	YUEN LEUNG	9	3RD CLASS CHIEF COOK	1/26/36. DO.	DO.	DO.	42	M	DO.	DO.	5.6				
19	YES	LING KWAI	9	3RD CLASS 2ND COOK	1/31/36. DO.	DO.	DO.	35	M	DO.	DO.	5.5				
20	YES	LING SANG	12	3RD CLASS 3RD COOK	1/26/36. DO.	DO.	DO.	49	M	DO.	DO.	5.7				
21	NO	YOUNG ISING	5	3RD CLASS WAITER	1/31/36. DO.	DO.	DO.	29	M	DO.	DO.	5.8				
22	YES	CHEUNG YAU	6	DO.	1/26/36. DO.	DO.	DO.	30	M	DO.	DO.	5.6				
23	YES	LUN KAM FAT	7	DO.	1/31/36. DO.	DO.	DO.	29	M	DO.	DO.	5.3				
24	YES	FUNG PONG	6	DO.	1/26/36. DO.	DO.	DO.	28	M	DO.	DO.	5.4				
25	YES	YUEN YUNG	9	DO.	DO. DO.	DO.	DO.	30	M	DO.	DO.	5.5				
26	YES	LAI TAI	12	DO.	DO. DO.	DO.	DO.	41	M	DO.	DO.	5.6				
27	YES	CHAK FOOK CHUNG	10	3RD CLASS WATCHMAN	DO. DO.	DO.	DO.	51	M	DO.	DO.	5.5				
28	YES	KOON YAU	14	DO.	DO. DO.	DO.	DO.	40	M	DO.	DO.	5.3				
29	YES	FUNG TAI	8	CHOW BOY	1/31/36. DO.	DO.	DO.	37	M	DO.	DO.	5.5				
30																

Discharged at Hong Kong  
MAR 21 1936



John C. Pool  
Immigrant Inspector  
Hong Kong

Discharged at Hong Kong  
MAR 21 1936

PORT Seattle, Wash. DATE April 15, 1936  
Examined and passed:  
TO RESHIP FOREIGN - LINES.....  
AS LAWFUL RESIDENTS - LINES.....  
AS U.S. CITIZENS - LINES.....  
Ordered Detained or Removed (559 issued):  
DETAINED AS MALA FIDE SEAMAN - LINES.....  
REMOVED TO HOSPITAL - LINES.....  
REMOVED TO IMMIGRATION STATION - LINES.....  
All pass clear no hold  
John C. Pool  
Immigrant Inspector

Line Amesbury Mail Line  
Owners do.  
Local Agents do.

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

24628  
28



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, **MORRIS SEAVEY** MASTER, of the **S. S. PRESIDENT JACKSON**, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

*Morris Seavey*  
Master, First or Second Officer

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

AMERICAN CONSULATE, VICTORIA, B. C.

CANADA, Date FEB 20 1936

I Certify that the visa below affixed to this crew list has been granted in accordance with regulations prescribed by the department of state.

SEEN

FEE No. 184

For the journey to United States via *Oriental ports*

Date FEB 20 1936



*M. Seavey*  
Consul of the United States of America.

193 MEMBERS OF THE CREW  
INCLUDING THE MASTER

NO FEE PRESCRIBED

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7**

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924**

**ALIEN SEAMEN**

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to depart such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or depart after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hercegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel S.S. Pres Jackson, arriving at Seattle Wash., April 15, 1936 from the port of YOKOHAMA, JAPAN.

(1) No. on list	(2) Whether member of crew on last voyage to U.S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States, and if so, whether permission to re- apply has been obtained)	(17) Action of Immigrant Inspector (This column for use of Government officials only)	
		Family name	Given name			When	Where												
1		<u>Gardner</u>	<u>W. B.</u>		<u>Workaway</u>	<u>Mar. 13</u>	<u>Seattle</u>	<u>yes</u>	<u>yes</u>	<u>32</u>	<u>M</u>								
2		<u>Duffy</u>	<u>J. J.</u>		<u>Wiper</u>	<u>Feb. 27</u>	<u>Seattle</u>	<u>yes</u>	<u>yes</u>	<u>32</u>	<u>"</u>							<u>from Boston Mass</u>	
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

PORT Seattle, Wash. DATE April 15, 1936  
 Examined and passed:  
 OFF SHIP LINE  
 AS LAWFUL RESIDENT LINE  
 AS U.S. CITIZENS LINE  
 Ordered Detained or Removed (559 issued):  
 DETAINED AS WALA FIDE SEAMAN LINE  
 REMOVED TO HOSPITAL LINE  
 REMOVED TO IMMIGRATION STATION LINE  
Ralph B. Brown  
 Immigrant Inspector

American Consulate  
 at  
 YOKOHAMA, JAPAN  
 SEEN  
 For the Journey to the United States  
Raymond F. Ladd  
 Consul  
 Date Mar 13 1936

Reported by Master failed to join ship after  
 clearing from Hong Kong Mar 31, 1936  
 CLOSED WITH 2 MEMBERS OF CREW  
 COVERED BY THIS SUPPLEMENTAL VISA

Line American Mail Line  
 Owners do  
 Local Agents do

Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.  
 Norm.—Failure to furnish full or correct information in columns (8), (9), (10), and (11)  
 is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

24628  
 29



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel 3.8. "PRESIDENT JACKSON", arriving at SEATTLE, WASHINGTON April 15, 1936, from the port of HONG KONG *Kate J. Khan*

(1) No. on list	(2) Whether member of crew on last voyage to U.S.	(3) NAME IN FULL Family name Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(7) Whether to be dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States, and if so, whether permission to re- apply has been obtained)	(17) Action of Immigrant Inspector (This column for use of Government officials only)
✓ 1	YES	LAI	FAT	10	NO-1-SALOON 3/27/36.	HONG KONG	YES	32	M	CHINESE	CHINA	5.6.				
✓ 2	YES	LAI	YOM	10	NO-2-SALOON 3/21/36	DO.	DO.	29	M	DO.	DO.	5.6.				
✓ 3	YES	KWA	SANG	5	1ST. CLASS BAR BOY TOURIST CL.	DO.	DO.	30	M	DO.	DO.	5.6.				
✓ 4	NO	PANG	PEW	12	BAR BOY 3/27/36.	DO.	DO.	40	M	DO.	DO.	5.5.				
✓ 5	YES	HING	SHAU	9	CHIEF COOK	DO.	DO.	27	M	DO.	DO.	5.6.				
✓ 6	YES	WONG	FOOK	9	2ND. COOK	3/21/36.	DO.	DO.	31	M	DO.	DO.	5.4.			
✓ 7	YES	YAU	CHEUNG	7	3RD. COOK	DO.	DO.	47	M	DO.	DO.	5.4.				
✓ 8	YES	LAI	FONG	7	3RD. COOK	3/27/36.	DO.	DO.	27	M	DO.	DO.	5.2.			
✓ 9	YES	LO	KWA	4	4TH. COOK	3/21/36.	DO.	DO.	29	M	DO.	DO.	5.4.			
✓ 10	YES	WAI	WAI	11	CH. BUTCHER 2ND.	DO.	DO.	39	M	DO.	DO.	5.5.				
✓ 11	YES	YUEN	FAT	6	BUTCHER	3/27/36.	DO.	DO.	45	M	DO.	DO.	5.8.			
✓ 12	YES	SU	KOW	7	CH. BAKER	DO.	DO.	35	M	DO.	DO.	5.5.				
✓ 13	YES	WAI	CHUNG	10	2ND. BAKER	3/21/36.	DO.	DO.	52	M	DO.	DO.	5.3.			
✓ 14	YES	KING	SHEUNG	5	3RD. BAKER	DO.	DO.	29	M	DO.	DO.	5.5.				
✓ 15	YES	LO	KAM	8	SALOON WAITER	DO.	DO.	29	M	DO.	DO.	5.4.				
✓ 16	YES	LAI	FOOK	15	DO.	DO.	DO.	48	M	DO.	DO.	5.4.				
✓ 17	YES	PANG	SANG	9	DO.	3/27/36.	DO.	DO.	34	M	DO.	DO.	5.4.			
✓ 18	YES	TSE	KOW	9	DO.	DO.	DO.	38	M	DO.	DO.	5.6.				
✓ 19	YES	WA	KIN CHEE	9	DO.	3/21/36.	DO.	DO.	33	M	DO.	DO.	5.4.			
✓ 20	YES	LING	HING	8	DO.	DO.	DO.	35	M	DO.	DO.	5.6.				
✓ 21	YES	YIP	FONG	10	DO.	3/27/36.	DO.	DO.	39	M	DO.	DO.	5.5.			
✓ 22	YES	PANG	SANG	8	DO.	3/21/36.	DO.	DO.	30	M	DO.	DO.	5.4.			
✓ 23	YES	YUEN	WOC	10	DO.	DO.	DO.	40	M	DO.	DO.	5.5.				
✓ 24	YES	LAI	KEE	1	DO.	DO.	DO.	28	M	DO.	DO.	4.11				
✓ 25	YES	KU	HONG	7	DO.	DO.	DO.	36	M	DO.	DO.	5.3.				
✓ 26	YES	MEE	FAT	4	DO.	3/27/36.	DO.	DO.	22	M	DO.	DO.	5.4.			
✓ 27	NO	CHONG	PING	9	DO.	3/21/36.	DO.	DO.	34	M	DO.	DO.	5.6.			
✓ 28	YES	HG	LAM	12	DO.	DO.	DO.	39	M	DO.	DO.	5.2.				
✓ 29	YES	LAU	YUNG KWAI	7	DO.	DO.	DO.	32	M	DO.	DO.	5.6.				
✓ 30	YES	LO	HING	14	DO.	DO.	DO.	36	M	DO.	DO.	5.6.				

Ordered removed to  
Marine Hospital F.M.O. 559

Seattle Wash. DATE 4-16-36  
Examined and passed:  
TO RESHIP FOREIGN- LINES 10  
AS LAWFUL RESIDENTS- LINES  
AS U.S. CITIZENS- LINES  
Ordered Detained or Removed (559 issued):  
DETAINED AS MALA FIDE SEAMAN- LINES  
REMOVED TO HOSPITAL- LINES  
REMOVED TO IMMIGRATION STATION- LINES

Richard Montfort  
Immigrant Inspector

PORT Seattle, Wash. DATE April 15, 1936  
Examined and passed:  
TO RESHIP FOREIGN- LINES 10  
AS LAWFUL RESIDENTS- LINES  
AS U.S. CITIZENS- LINES

Ordered Detained or Removed (559 issued):  
DETAINED AS MALA FIDE SEAMAN- LINES  
REMOVED TO HOSPITAL- LINES  
REMOVED TO IMMIGRATION STATION- LINES

Ralph B. Brown  
Immigrant Inspector

Line American Mail Line  
Owners do  
Local Agents do

Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (6), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

24628



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel S.S. "PRESIDENT JACKSON", arriving at SEATTLE, WASHINGTON,

April 15, 1936 from the port of Kobe Japan

(1)	(2)	(3)		(4)	(5)	(6)		(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)	(17)
No. on list	Whether member of crew on last voyage to U.S.	NAME IN FULL		Length of service at sea	Position in ship's company	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States, and if so, whether permission to re-apply has been obtained)	Action of Immigrant Inspector (This column for use of Government officials only)
		Family name	Given name			When	Where											
✓ 1	YES	CHAN	SAM	7	SALAD WAITER	3/21/36.	HONG KONG	DO.	YES	33	M	CHINESE	CHINA	5.5.				
✓ 2	YES	YUEN		4	DO.	3/27/36.	DO.	DO.	DO.	23	M	DO.	DO.	5.4.				
✓ 3	YES	LAI	YIN	6	DO.	DO.	DO.	DO.	DO.	31	M	DO.	DO.	5.4.				
✓ 4	YES	YEE	SANG	10	DO.	3/21/36.	DO.	DO.	DO.	36	M	DO.	DO.	5.5.				
✓ 5	YES	LA	YAU	9	DO.	DO.	DO.	DO.	DO.	45	M	DO.	DO.	5.5.				
✓ 6	YES	WONG	TSING SANG	5	DO.	DO.	DO.	DO.	DO.	29	M	DO.	DO.	5.8½				
✓ 7	YES	WONG	WA	8	DO.	3/27/36.	DO.	DO.	DO.	31	M	DO.	DO.	5.5.				
✓ 8	YES	CHUNG	YUN	6	PRINTER CHIEF	3/21/36.	DO.	DO.	DO.	28	M	DO.	DO.	5.6.				
✓ 9	YES	LO	FOOK	11	PANTRYMAN 2ND.	DO.	DO.	DO.	DO.	36	M	DO.	DO.	5.5.				
✓ 10	YES	WONG	FOOK	13	PANTRYMAN 3RD.	DO.	DO.	DO.	DO.	49	M	DO.	DO.	5.6.				
✓ 11	YES	LO	HON	9	PANTRYMAN CHIEF	3/27/36.	DO.	DO.	DO.	36	M	DO.	DO.	5.4.				
✓ 12	YES	AU	KIM	10	LAUNDRYMAN 2ND.	3/21/36.	DO.	DO.	DO.	38	M	DO.	DO.	5.6.				
✓ 13	YES	WONG	TUCK	9	LAUNDRYMAN 3RD.	3/27/36.	DO.	DO.	DO.	40	M	DO.	DO.	5.7½				
✓ 14	YES	NG	FOOK	7	LAUNDRYMAN LAUNDRY	3/21/36.	DO.	DO.	DO.	33	M	DO.	DO.	5.6.				
✓ 15	YES	WONG	CHEUNG	9	HELPER	DO.	DO.	DO.	DO.	47	M	DO.	DO.	5.2.				
✓ 16	YES	LAU	CHEE	11	DO.	3/27/36.	DO.	DO.	DO.	46	M	DO.	DO.	5.5.				
✓ 17	YES	KOON	YUNG	9	INTERPRETER 3RD. CLASS	3/2 /36.	DO.	DO.	DO.	32	M	DO.	DO.	5.3.				
✓ 18	YES	YUEN	LEUNG	9	CHIEF COOK	DO.	DO.	DO.	DO.	42	M	DO.	DO.	5.6.				
✓ 19	YES	LING	KWAI	9	2ND. COOK 3RD. CLASS	DO.	DO.	DO.	DO.	35	M	DO.	DO.	5.5.				
✓ 20	YES	LING	SANG	12	NO-1 WAITER 3RD. CLASS	3/27/36.	DO.	DO.	DO.	49	M	DO.	DO.	5.7.				
✓ 21	YES	WONG	YAU	10	WAITER	3/21/36.	DO.	DO.	DO.	52	M	DO.	DO.	5.3.				
✓ 22	YES	CHEUNG	NGAU	8	DO.	3/27/36.	DO.	DO.	DO.	38	M	DO.	DO.	5.6.				
✓ 23	YES	LOK	KAM FAT	7	DO.	3/21/36.	DO.	DO.	DO.	29	M	DO.	DO.	5.3.				
✓ 24	YES	FUNG	PONG	6	DO.	DO.	DO.	DO.	DO.	28	M	DO.	DO.	5.4.				
✓ 25	YES	YUEN	TUNG	8	DO.	3/27/36.	DO.	DO.	DO.	30	M	DO.	DO.	5.5.				
✓ 26	YES	LAI	TAI	12	DO.	3/21/36.	DO.	DO.	DO.	41	M	DO.	DO.	5.6.				
✓ 27	YES	CHAK	FOOK CHUNG	10	3RD. CLASS WATCHMAN	DO.	DO.	DO.	DO.	51	M	DO.	DO.	5.5.				
✓ 28	YES	KOON	YOU	14	DO.	DO.	DO.	DO.	DO.	40	M	DO.	DO.	5.3.				
✓ 29	YES	FUNG	TAK	8	CHOW BOY	3/27/36.	DO.	DO.	DO.	37	M	DO.	DO.	5.5.				
30																		

Line American Mail Line  
Owners do  
Local Agents do

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

PORT Seattle, Wash. DATE Apr. 15, 1936  
Examined and passed:  
DO. DEPT. FOREIGN LINES 1 to 27  
AS LAWFUL RESIDENTS - LINES  
43 U.S. CITIZENS - LINES  
Ordered Detained or Removed (559 issued):  
DETAINED AS MALA FIDE SEAMAN - LINES  
REMOVED TO HOSPITAL - LINES  
REMOVED TO IMMIGRATION STATION - LINES  
Ralph B. Brown  
Immigrant Inspector

94628

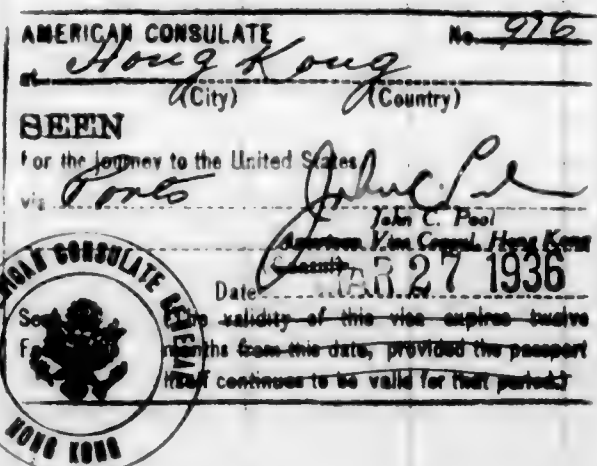


# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

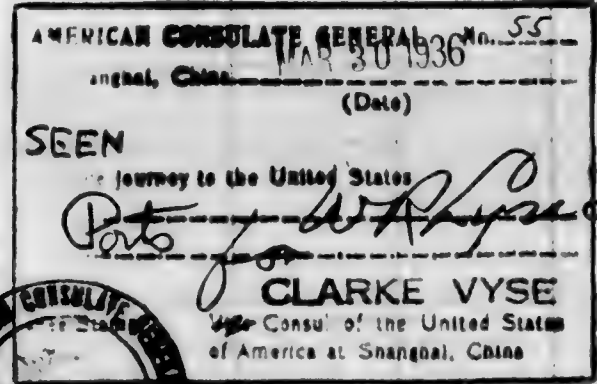
Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel PRESIDENT JACKSON, arriving at Seattle Wash. April 15, 1936, from the port of Kobe Japan

(1) No. on list	(2) Whether member of crew on last voyage to U.S.	(3) NAME IN FULL Family name Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(7) Whether to be discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States, and if so, whether permission to re-apply has been obtained)	(17) Action of Immigrant Inspector (This column for use of Government officials only)
1	No	Cuillier		Workaway	3/21/36 Hongkong	Yes	Yes	22	M.	American	U.S.A.	5'10"			born Mexico Wash	
2																
3																
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10	No	Gilliland, Lloyd		Workaway	Mar. 30, Shanghai	Yes	Yes	22	M	U.S.A.	U.S.A.	5-10			born San Rafael Calif	
11	"	Anderson, L.V.		"	"	Yes	"	32	M	U.S.A.	U.S.A.	5-7			born Baswell Mich	
12		Mo Tam Wun		1st. class Bar boy	"	No	"	36	M	Chinese	Chinese	5-6			scar left cheek	
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21		Kuehl		Workaway	2 1936 KOBE, JAPAN	Yes	Yes	34	M	American	U. S. A.	5'3"			Immigrant Inspector	
22		Myra M.														
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

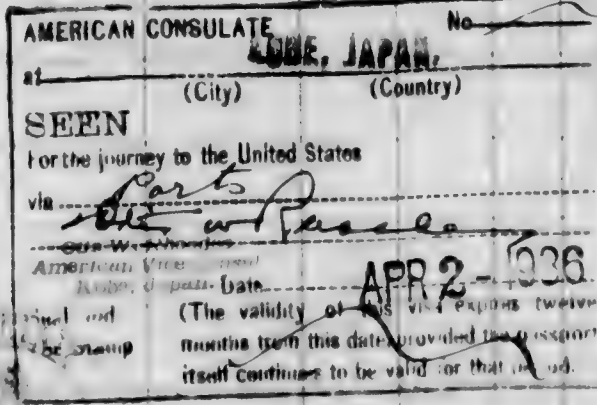


This supplementary visa covers 60 names only  
No fee prescribed



No fee prescribed

PORT Seattle, Wa. DATE April 15, 1936  
Examined and passed:  
TO RESHIP FOREIGN - LINES 12  
AS LAWFUL RESIDENTS - LINES 12  
AS U. S. CITIZENS - LINES 12  
Ordered Detained or Removed (559 issued):  
DETAINED AS MALA FIDE SEAMAN - LINES 12  
REMOVED TO HOSPITAL - LINES 12  
REMOVED TO IMMIGRATION STATION - LINES 12



Persons covered by this supplementary visa.

April 15, 1936  
Medically Examined beyond  
Except sheet 10 - line 10 T.M.O.  
But nothing. A.S.P.H.S.

Line American Mail Line  
Owners do  
Local Agents do

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (8), (9), (10), and (11) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

24628



24628

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, MORRIS SEAVEY, MASTER, of the SS PRES. JACKSON, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Sworn to before me this 15<sup>th</sup> day of April, 1936

Ralph B Brown  
Immigrant Inspector.

Morris Seavey  
Master, First or Second Officer.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 36 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

## ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hercegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel "Cape Blanco", arriving at Seattle, Wash., April 13, 1936, from the port of Victoria, B.C.

(1) No. on list	(2) Whether member of crew on last voyage to U.S.	(3) NAME IN FULL Family name Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(7) Whether to be dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States, and if so, whether permission to re- apply has been obtained)	(17) Action of Immigrant Inspector (This column for use of Government officials only)
1	Yes	Pedersen Adolph	36 Yrs.	Captain	1/2/36 Vancouver, B.C.	No.	Yes	53	Male	Norwegian	Canadian	5'7"	190	Tato of neck wound on right forearm	no.	
2	No.	Afanasiy <del>Engen</del> Serge	5 "	Engineer	4/4/36 Victoria, B.C.	No.	Yes	39	"	Russian	"	5'7"	175	none	no	
3	No.	Steffich John	12 "	Deckhand	4/2/36 "	No.	"	44	"	Slovak	"	5'8"	166	none	no	
4	No.	Mc Innis Hugh	30 "	Mate	1/2/36 "	No.	"	45	"	Irish	"	5'7"	168	none	no	
5	Yes	Smallwood Reggie	1 "	Cook	3/28/36 "	No.	"	20	"	English	"	6'	180	none	no	
6	No.	Larum Einar	17 "	Deckhand	1/2/36 "	No.	"	42	"	Scandinavian	"	5'9"	165	none	no	
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Port Seattle, Wash. DATE 4-13-36

Examined and passed:

TO RE-EMPLOY FOREIGN - LINES 1/1

AS LAWFUL RESIDENTS - LINES

AS U.S. CITIZENS - LINES

Ordered Detained or Removed (559 Issued)

DETAINED AS MALA FIDE SEAMAN - LINES

REFERRED TO HOSPITAL - LINES

REMOVED TO IMMIGRATION STATION - LINES

Richard M. Murphy

Line

Owners Adolph Pedersen 784 Thurston Vancouver B.C.

Local Agents McCallum-Legay Fish Co.

Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

2469



24629.

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Adolph Pedersen, Captain, of the "Cape Blanco", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Sworn to before me this 13th day of April, 1936  
Richard M. Moffatt  
 Immigrant Inspector.

Adolph Pedersen  
 Master, First or Second Officer.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed and landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

## ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien to do so, of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

16-1340

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hercegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel "Pepe Blanco", arriving at Seattle Wash, I.S.A. 4-21, 1936, from the port of Victoria B.C.

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States, and if so, whether permission to reapply has been obtained.)
		Family name	Given name			When	Where										
1	yes	Pedersen	Adolph	36 years	Master	Apr 12 1936	Vancouver B.C.	No	yes	54	/	Foreign Canadian	5'8"	190			Photo on right
2	"	McDermis	Hugh	31	mate	Apr 12 1936	Vancouver B.C.	"	"	45	"	Irish Canadian	5'7"	165			
3	"	Afanief	Erge	5	Engineer	Apr 12 1936	Vancouver B.C.	"	"	39		Russian Canadian	5'9"	175			
4	"	Smellwood	Reggie	2	Coast	Apr 12 1936	Victoria	"	"	20		English Canadian	6'1"	180			
5	yes	Walsh	Patrick	5 years	Deck hand	Apr 12 1936	Victoria	"	"	23		Irish Canadian	5'8"	140			
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

SEATTLE, WASH.

DATE APR 27 1936

and passed:  
FOREIGN LINES  
RESIDENTS-LINES  
CITIZENS-LINES  
Detained or Removed (See issued):  
IMMIGRATION STATION-LINES  
L. E. Hawen

Wick  
Owners: Adolph Pedersen  
Local Agents: Robert Handwerker Customs Broker  
Room 6 Colman Bldg

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

24972



24629

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Adolph Pedersen, of the Reef Blauca, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Adolph Pedersen  
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this APR 27 1933 day of April, 1933.

L. F. Lawer  
Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

## ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of such question upon payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the payment thereof approved by the collector the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hercegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



**LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW**

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States. *For* *Vancouver B. Co.*

German S-S  
Vessel ESTE

arriving at ~~LOS ANGELES~~ TACOMA *April 12<sup>th</sup>*, 19 *34*, from the port of

Vancouver B. G.  
~~DEERE, GERMANY~~

(1) Last which made from last leaving voyage of arrival to U. S.	(2) NAME IN FULL Family name. Given name.	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
					When	Where									
✓	KAMPEN	SUREKO	40	MASTER	2. 22. 36	BERLIN	20	YES	35	M	GERMAN	GERMAN	5'10" 190		NONE
✓	APEL	FRANZ	27	1. OFFICER					42				5'8" 175		
✓	GEUSSING	HILKO	17	2.					32				6'2" 172		
✓	KAMPEN	JOHANN	20	3.					28				5'11" 190		
✓	JURGENS	HEINRICH	8	4.					24				5'8" 165		
✓	DEDOV	FRANZ	25	FORSEER					39				5'8" 165		
✓	VOOT	RICHARD	28	1. ENGINEER					32				5'6" 160		
✓	SEUSER	ARTUR	17	2.					33				5'6" 162		
✓	RIET	ALFRED	14	3.					35				5'6" 128		
✓	SMIDT	EDWARD	8	4.					38				5'6" 150		
✓	REDERMAN	THEODOR	1	ENG. ASST.					21				5'6" 134		
✓	MEYER	GUNTHER	1						22				5'6" 148		
✓	BOHMED	FOLKERT	1						19				5'8" 145		
✓	SEIBER	FREDRICH	12	BOATSWAIN					27				5'5" 160		
✓	WICHMANN	RILBERT	12	CARPENTER					32				5'7" 142		
✓	THIELE	WALTER	10	SAILOR					27				5'6" 145		
✓	MEYER	CHRISTIAN	6						27				5'6" 145		
✓	SCHILDT	PAUL	8						24				5'8" 145		
✓	MUEHLHAUSEN	LANBERTUS	8						23				5'8" 148		
✓	SCHMIDT	JOHANN	18						33				5'8" 140		
✓	TESCHNER	EDGARD	10						28				5'8" 168		
✓	HELMERS	JOHANN	8						22				5'8" 181		
✓	HULL	ROBERT	6						22				5'7" 145		
✓	STINGLITZ	HERMANN	8	O. S.					25				5'8" 149		
✓	SCHONFELDT	OTTO	8						22				5'8" 145		
✓	MEYER	JOHANN	2						27				5'6" 168		
✓	GOLLIER	HERMANN	1	DECK BOY					18				5'4" 95		
✓	SCHWITERS	HEINRICH	1						17				5'7" 215		
✓	SCHWITERS	ARTUR	1										5'6" 130		
✓	WILHELM	WILHELM	8										5'8" 140		

PORT Tacoma Wash. Date 4/12/36 16  
 TO BOARD AND STAY ON  
 AS LONG AS REQUIRED - LINES 1-30 inch 30  
 AS LONG AS REQUIRED - LINES 2" 2  
 AS LONG AS REQUIRED - LINES 2" 2  
 Official Detained or Released 4/12/36 16

2972

Line

**OWNER**

**Local Agents**  
14-1949

North Pacific  
North German Lloyd

Seattle (Henry Bldg)

FOUR *Income Wash* DATE *4/12/56* 2  
" *Washed and passed* " " "  
TO *ADMINISTRATIVE - LINE 5-3* *Final* 2  
AS *ADMINISTRATIVE - LINE 2* " "  
AS *S-S. OFFICERS - LINE 2* " "  
" *Control Detailing for removed from* "  
" *DETACHED AS* " " "  
REMOVED TO *HOSE* " " "  
REMOVED TO *IMMIGRATION* " " "

\* See list of races on back hereof.

NOTE — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

27630



Form 600  
U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

*German SS*  
Vessel **ESTER**

**TACOMA**

*April 12<sup>th</sup>*, 1934, from the port of **BRUSSELS, BELGIUM**

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	GRONE	HEINRICH	"	6	OILER	2. 22. 36	BRUSSELS	NO	YES	18	M	GERMAN	GERMAN	5'6"	130	NONE
2	FISCHER	HEINRICH	"	7	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5'8"	154	"
3	BROCKELMANN	HIERICH	"	32	FIREMAN	"	"	"	"	52	"	"	"	5'8"	196	"
4	KNAFF	FRIEDRICH	"	33	"	"	"	"	"	53	"	"	"	5'9"	160	"
5	LANEYER	HEINRICH	"	12	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5'10"	208	"
6	LEHMANN	PAUL	"	6	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5'8"	155	"
7	KIERAS	GEORG	"	2	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5'7"	150	"
8	LINDENTHAL	GEORG	"	2	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5'7"	128	"
9	HILLIG	WALDEMAR	"	2/34	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5'6"	128	"
10	BLEY	AUGUST	"	8	"	"	"	"	"	42	"	"	"	5'7"	145	"
11	DEBOWSKI	ALBERT	"	14	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5'7"	125	"
12	PERSON	KURT	"	1	COLAPASSER	"	"	"	"	25	"	"	"	5'6"	125	"
13	NEUBADER	WALDEMAR	"	2	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5'7"	140	"
14	VISTRICH	HELMUTH	"	5	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5'7"	133	"
15	LUKESSEN	JOHANN	"	-	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5'8"	130	"
16	SCHROEDER	ALFRED	"	1	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5'7"	136	"
17	HORNER	WILLI	"	3	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5'8"	136	"
18	SCHINDSIEHARE	ALFONS	"	1	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5'6"	132	"
19	STELLMAK	PAUL	"	2	"	"	"	"	"	17	"	"	"	5'5"	145	"
20	ORTOIRS	SIGFRIED	"	-	ENG. BOY	"	"	"	"	18	"	"	"	5'6"	120	"
21	BRUNS	ADOLF	"	1	"	"	"	"	"	52	"	"	"	5'6"	145	"
22	GRANL	KARL	"	23	COOK	"	"	"	"	52	"	"	"	5'6"	178	"
23	MUELLER	PAUL	"	32	BUTCHER	"	"	"	"	27	"	"	"	5'7"	134	"
24	STALLMANN	GUSTAV	"	1	BAKER	"	"	"	"	27	"	"	"	5'7"	134	"
25	SONNENBURG	EMIL	"	-	GYROSCOPIC BOY	"	"	"	"	34	"	"	"	5'7"	125	"
26	NACHDOHN	FRITZ	"	18	1. STEWARD	"	"	"	"	31	"	"	"	5'7"	134	"
27	REIN	FRITZ	"	20	STEWARD	"	"	"	"	31	"	"	"	5'4"	144	"
28	BUNER	ERICH	"	8	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5'7"	144	"
29	BOCKELMANN	WALTER	"	1	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5'7"	134	"
30	BATHAJORAK	HEINRICH	"	1	ENG. BOY	"	"	"	"	31	"	"	"	5'7"	134	"

PORT **Tacoma, Wash.** DATE **4/12/34**  
 Examined and passed:  
 TO SHIP FOREIGN- LINES **1-30**  
 AS LAUL RESIDENTS- LINES **0**  
 AS U.S. CITIZENS- LINES **0**  
 Ordered Detained or Removed (559 issued):  
 DETAINED AS MALA FIDE SEAMAN- LINES **0**  
 REMOVED TO HOSPITAL- LINES **0**  
 REMOVED TO IMMIGRATION STATION- LINES **0**

Line

Owners

Local Agents

*North German Lloyd, Seattle*

*William D. McManis*  
Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
 NOTE - Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (9), and (11) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

24630



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, L. J. Jansen Master, of the D. „Este“, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10  
which appear below.

L. J. Jansen  
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

**D. „Este“**

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

16-1040

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Boanian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 1

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

German SS  
Vessel ESTE

arriving at LOO, ACOMA, April 22<sup>nd</sup>, 1936, from the port of Vancouver B. C.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
25	LULY	JOHANN	"	3	PIRMAN	2. 22, 36	FRANCE	NO	YES	25	M	GERMAN	GERMAN	5'6"	135	None
26	LUBNER	ALFRED	"	7	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5'0"	180	"
27	DANKER	ALFRED	"	6	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5'2"	126	"
28	BORMANN	WILHELM	"	1	COALPASSER	"	"	"	"	21	"	"	"	5'5"	128	"
29	OLSEK	FRANK	"	8	SAILOR	"	"	"	"	23	"	"	"	5'5"	140	"
30	ROBBER	HEINRICH	"	24	CAB. BOY	"	"	"	"	24	"	"	"	5'3"	120	"
31	WACKERMANN	OTTO	"	1	ENG. ASST.	"	"	"	"	21	"	"	"	5'5"	150	"

1558  
AMERICAN CONSULATE  
at Vancouver, B. C.  
(City) (Country)

SEEN  
For the journey to the United States

William G. McNamee  
Date April 11-1936

VANGUARD

new list closed with 67 members

PORT Vancouver, B. C. DATE 4/22/36

Examined and passed:  
TO RESHIP FOREIGN- LINES 1-7  
AS LAWFUL RESIDENTS- LINES 0  
AS U.S. CITIZENS- LINES 0

Ordered Detained or Removed (569 removed):  
DETAINED AS MALA FIDE SEAMAN- LINES 0  
REMOVED TO HOSPITAL- LINES 0  
REMOVED TO IMMIGRATION STATION- LINES 0

William G. McNamee  
"Immigrant Inspector"

Line

Owners

Local Agents

North German Lloyd Seattle

Immigrant Inspector

\* See list of races on back hereof.

NOTE - Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

24630



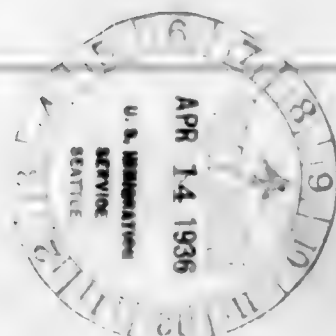
24630

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, G. Kampen Master of the German Steamer D. „Este“ declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below. *All bona fide seamen & on ship's payroll as such*

Sworn to before me this 12<sup>th</sup> day of April, 1936

William G. McManis  
Immigrant Inspector.



Receipt  
issued

Itinerary  
Yakima  
Seattle  
Everett  
S. Francisco  
Los Angeles  
& foreign

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. Manifesting, registering, and identifying.—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

MS "DIVIDEND"  
Vessel Dividend, arriving at Bellingham April 13, 1936, from the port of Vancouver, B. C.

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	No	Eckrem	Sapao	29 yrs	Captain	Apr 10	Bellingham	No	yes	53	male	white	American	5-7	195	No	Naturalized
2	No	Stinger	Carl. W.	25 -	Engineer	- 10	-	No	yes	48	male	white	American	5-8	170	No	do
3	No	Rogers	Ed	6 yrs	Deck hand	- 10	-	No	yes	19	male	white	American	5-7	170	No	do
4	No	Parson	Willert	5 yrs	Cook	- 10	-	No	yes	22	male	white	American	5-10	145	No	do
5																	
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

*Everett H. Bates*  
Immigration Inspector

At Bellingham Tug & Barge Co. Bellingham, Wash.

Owner

Local Agents

Immigrant Inspector

\* See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8)  
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

24631



24630

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, SAMUEL ECKREM MASTER, of the M.S. "DIVIDEND", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 13th day of April, 1936

Ernest H. Staler  
U.S. Immigrant Inspector.



## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or list containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have de- parted or departed, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

## ALIEN SEAMAN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

M.S.  
Vessel *Divided* arriving at *Bellingham April 25*, 1936 from the port of *Vancouver B.C.*

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1		INFINGER	CLIFTON	8	Master	13	Bellingham	Yes	28	Male	White	US	57	120			USC
2		SLINGER	CARL	24	Engineer	10			48		Scand	"	57	170			do
3		ROGERS	Ed.	6	Stute	10			17		Eng	"	27	170			do
4		PARSONS	WILBERT	9	Cook	10			22		Scand	"	510	165			do
5																	
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Bellingham Wash. Apr 25, 1936

no

no

1 to 4 men

Scand. Hotel

Time *Bellingham Tug & Barge Co. Bellingham, Wash.*

Owner

Local Agents

Immigrant Inspector

\* See list of races on back hereof.

Notes.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

24831



24631

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Clifton D. King, of the Divided, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 86 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this

25th

day of

April

19

36

Everett H. Stiles  
Immigrant Inspector.

Clifton D. King  
Master, First or Second Officer.



## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 36 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

## ALIEN SEAMAN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Na Holm, arriving at Seattle, April 14, 1936, from the port of Quatana BC

(1) No. on list	(2) Whether member of crew on last voyage to U.S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States, and if so, whether permission to re- apply has been obtained)	(17) Action of Immigrant Inspector (This column for use of Government officials only)
		Family name	Given name			When	Where											
1	yes	Ogden	Allan	20	Master	12/36	Van.	No	Yes	35	Male	English	Canadian	5'8"	170	None		
2		Owens	Edward	30	Chief Eng.	"	"	"	"	50	"	Irish	"	5'11"	165	"		
3		Childs	Richard	35	1st Mate	"	"	"	"	53	"	Canadian	"	6'1"	200	"		
4		Peterson	Arthur	14	2nd "	"	"	"	"	27	"	"	"	5'11"	170	"		
5		Phillips	Charles	16	2nd Eng.	"	"	"	"	34	"	Scotch	"	5'7"	150	"		
6		Sweeney	John	30	3d "	"	"	"	"	51	"	English	"	5'8"	160	"		
7	No	King	William	5	Cook	1/4/36	"	"	"	40	"	"	"	5'8"	150	"		
8	No	Sengera	Robert	30	Witchman	10/3/36	"	"	"	50	"	Canadian	"	5'10"	180	"		
9	Yes	Wilkinson	James	20	"	25/3/36	"	"	"	35	"	"	"	6'0"	180	"		
10	Yes	Peterson	Henry	1	A.B.	18/2/36	"	"	"	37	"	"	"	5'10"	180	"		
11		Blakely	Leonard	3	"	17/1/36	"	"	"	28	"	"	"	5'11"	160	"		
12		Stephens	Harold	1	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5'11"	175	"		
13		Baney	John	3	Fireman	"	"	"	"	21	"	"	"	5'8"	160	"		
14		Baney	William	1	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5'8"	150	"		
15		Burns	Allan	1	"	"	"	"	"	17	"	"	"	5'8"	165	"		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

PORT Seattle Wash. D.C. 4-14-36

Examined and passed:  
TO RE-EMP FOREIGN - LINES .....  
AS LAWFUL RESIDENTS - LINES .....  
AS U.S. CITIZENS - LINES .....

Ordered Detained or Removed (559 issued):  
DETAINED AS MALA FIDE SEAMAN - LINES .....  
REMOVED TO HOSPITAL - LINES .....  
REMOVED TO IMMIGRATION STATION - LINES .....

Richard Montford

Line Watkinson & Co  
Owners Frank Watkinson  
Local Agents Seattle & Co

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8)  
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

1  
24735



24635

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Arthur Peterson, of the S.S. Nathaniel, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Sworn to before me this 14th day of April, 1926.

Richard Montfort  
Immigrant Inspector.

A. Peterson  
Master, First or Second Officer.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

## ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

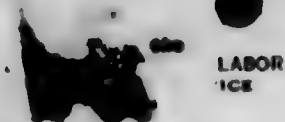
(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hercegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).





ORIGINAL

Sheet No. ....

## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

per Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel S.S. SHENGHO, arriving at ANACORTES, WASH. U. S. A. PORTS, APR 14 1936, 1936, from the port of KOBE JAPAN

(1)	(2)	(3)		(4)	(5)	(6)		(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)
No. on list	State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	NAME IN FULL		Length of service at sea	Position in ship's company	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
✓1	FIRST P. E.	OHATA	TAMBO	35 YEAR	CAPTAIN	19/3/1936	KOBE	NO	YES	60	MALE	JAPANESE	JAPAN	5 5	125	LBS.	
✓2	YES	HORIKAWA	HIROSAKU	18 DO	CHIEF OFFICER	1/9/1935	OSAKA	DO	DO	38	DO	DO	DO	5 5	120	DO	
✓3	DO	OHUCHI	SABURO	11 DO	2 ND. OFFICER	DO	DO	DO	DO	31	DO	DO	DO	5 4	125	DO	
✓4	DO	ENDO	HIDENOSUKE	8 DO	3 RD. OFFICER	DO	DO	DO	DO	28	DO	DO	DO	5 5	120	DO	
✓5	DO	SUGIMOTO	MASAHIRO	5 DO	4 TH. OFFICER	DO	DO	DO	DO	26	DO	DO	DO	5 3	120	DO	
✓6	DO	TANAKA	KATSUSHIGE	22 DO	CHIEF ENGINEER	DO	DO	DO	DO	45	DO	DO	DO	5 2	110	DO	
✓7	DO	ISHII	YUKIO	16 DO	1 ST. ENGINEER	DO	DO	DO	DO	47	DO	DO	DO	5 4	120	DO	
✓8	FIRST P. E.	AKATSUKA	KIYOSHI	11 DO	2 ND. ENGINEER	15/3/1936	KOBE	DO	DO	40	DO	DO	DO	5 6	130	DO	
✓9	YES	FUJITA	KIYOSHI	20 DO	3 RD. ENGINEER	1/9/1935	OSAKA	DO	DO	46	DO	DO	DO	5 3	115	DO	
✓10	DO	OGASAWARA	MASAHIKO	2 DO	ENGINEER APPRENTICE	DO	DO	DO	DO	24	DO	DO	DO	5 5	120	DO	
✓11	DO	ISHIDA	KEIICHI	9 DO	WIRELESS OPERATOR	DO	DO	DO	DO	29	DO	DO	DO	5 3	130	DO	male rt outer lip
✓12	DO	YONEKURA	KATSUMA	24 DO	BPATSWAIN	DO	DO	DO	DO	48	DO	DO	DO	5 3	125	DO	scar in frog of left hand
✓13	DO	NISHIMOTO	MASAEMON	15 DO	CARPENTER	DO	DO	DO	NO	41	DO	DO	DO	5 5	120	DO	scar left eyelid
✓14	DO	OKAOTO	HIDENIKO	15 DO	QUARTER MASTER	DO	DO	DO	DO	41	DO	DO	DO	5 3	125	DO	Large scar 2" above rt ear
✓15	DO	TAKEZAKI	TAKEJIRO	15 DO	DO	DO	DO	DO	DO	35	DO	DO	DO	5 2	115	DO	keloid scar top of head
✓16	DO	NAKAMURA	TOSHIO	15 DO	DO	DO	DO	DO	DO	40	DO	DO	DO	5 6	155	DO	2 scars center brow
✓17	DO	TOMO	KIYOHIO	13 DO	DO	DO	DO	DO	DO	33	DO	DO	DO	5 7	142	DO	Open scar rt. chin
✓18	DO	MIYASHITA	HIKOUJIRO	12 DO	DECK STORE KEEPER	DO	DO	DO	DO	32	DO	DO	DO	5 5	155	DO	small scar between eyebrows
✓19	DO	KAMETANI	KATSUJIRO	6 DO	SAILOR	DO	DO	DO	DO	26	DO	DO	DO	5 4	145	DO	line scar above left eyebrow
D 20	FIRST P. E.	YAMAGUCHI	TOSHIO	7 DO	DO	17/3/1936	Kobe	DO	DO	27	DO	DO	DO	5-4	130	DO	scar rt temple
D 21	FIRST P. E.	BAI	EIFUKU	4 DO	DO	1/3/1936	Osaka	DO	DO	24	DO	Korean	Japan	5	130	DO	Long pits on rt cheek
✓22	YES	TANI	RIKITARO	5 DO	DO	11/12/1935	DO	DO	DO	25	DO	Japanese	Japan	5 3	130	DO	Pigmented lines left cheek- keloid scar rt eyelid
O 23	FIRST P. E.	YOSHIMOTO	YOSHIO	1 DO	DO	17/3/1936	Kobe	DO	DO	28	DO	DO	DO	5-5	145	DO	scar rt temple
✓24	DO	YAMASAKI	JIICHI	15 DO	CHIEF FIREMAN	11/12/1936	Osaka	DO	DO	39	DO	DO	DO	5 5	130	DO	Black mole rt. cheek
✓25	DO	ISHI	TAKEAKI	15 DO	OILER	DO	DO	DO	DO	37	DO	DO	DO	5 6	135	DO	scar top rt ear
✓26	DO	FUJITA	KANAME	14 DO	DO	DO	DO	DO	DO	39	DO	DO	DO	5 3	120	DO	Pit right side of nose
✓27	DO	SUGAI	ROKURO	14 DO	ENGINE STORE KEEPER	DO	DO	DO	DO	39	DO	DO	DO	5 4	140	DO	between eyes
✓28	DO	TASHIRO	MASASHI	13 DO	DONKEY MAN	DO	DO	DO	DO	35	DO	DO	DO	5 3	135	DO	1" above Tattoos on rt eyebrow
✓29	DO	ANAMI	SAKUO	12 DO	FIREMAN	DO	DO	DO	DO	32	DO	DO	DO	5 4	120	DO	large triangle scar on forehead
✓30	DO	KOMORI	TAKITARO	15 DO	DO	DO	DO	DO	DO	30	DO	DO	DO	5 4	120	DO	Pit below rt eye
PORT ANACORTES WASH. DATE APR 14 1936																	
Discharged and Released: DO																	

PORT ANACORTES, WASH. DATE APR 14 1936  
Desired and Passed: DO DO 32 DO  
TO RESHIP FOREIGN- LINES 1 to 19 + 22 + 24 to 20  
AS U.S. CITIZENS- LINES DO DO DO DO  
AS U.S. CITIZENS- LINES DO DO DO DO

Ordered Detained or Removed (350 1000)  
DETAINED AS MALA FIDE SEAMAN- LINES 20-21 + 23  
REMOVED TO HOSPITAL- LINES DO DO DO DO  
REMOVED TO IMMIGRATION STATION- LINES DO DO DO DO

Line FAN SHEN HO  
Owners DAIDO KAIGUN KAISHA, KAISHA  
Local Agents 14-1280

\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1930

24636



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, James Ota, Master, of the S.S. Shougho, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

J. Ota  
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this

14<sup>th</sup> day of April, 1936  
Howard M. Caton  
Immigrant Inspector.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall be regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall be granted clearance pending the determination of the question of the customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded. *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924**

**ALIEN SEAMEN**

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

14-1200

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel S.S. SENGSHO, arriving at ANACORTES, WASH. U.S.A. PORTS, APR 14 1936, 1936, from the port of KOBE JAPAN

(1)	(2)	(3)		(4)	(5)	(6)		(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)
No. on list	State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U.S.	NAME IN FULL		Length of service at sea	Position in ship's company	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or diseases	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
✓ 1	YES	AI	TATSUZO	9 YEARS	FIRE MAN	11/12/1935	OSAKA	NO	NO	31	MALE	JAPANESE	JAPAN	5 4	125		Wan. back mole back of neck left ear
✓ 2	DO	BETSUYAKU	YOSHIHISA	10 DO	DO	DO	DO	DO	DO	33	DO	DO	DO	5 4	125		scar anterior
✓ 3	DO	MAEKAWA	TARO	8 DO	DO	DO	DO	DO	DO	28	DO	DO	DO	5 4	130		rt wrist
✓ 4	DO	MAIYAMA	NIATSURO	8 DO	DO	DO	DO	DO	DO	28	DO	DO	DO	5 4	125		Bot scar between eyebrows
✓ 5	DO	YAMAMOTO	SYOSAKU	10 DO	DO	DO	DO	DO	DO	34	DO	DO	DO	5 4	140		scar left side neck
✓ 6	DO	KIKI	KANYU	13 DO	DO	DO	DO	DO	DO	37	DO	DO	DO	5 4	140		Black mole angle left eye & left wing of nose
✓ 7	DO	FUKUSHIMA	MASAYOSHI	9 DO	COAL PASSER	DO	DO	DO	DO	30	DO	DO	DO	5 4	125		tattoo line on forehead
✓ 8	DO	HAYADA	TSUNEYOSHI	7 DO	DO	DO	DO	DO	DO	27	DO	DO	DO	5 3	125		2 moles anterior left ear
✓ 9	DO	YAKAJIMA	KOZABURO	12 DO	DO	DO	DO	DO	DO	35	DO	DO	DO	5 3	125		Bot scar angle rt jaw
0 10	FIRST P. E.	SEKI	SEIKO	5 DO	DO	22/3/1936	Kobe	DO	DO	28	DO	DO	DO	5 4	130		scar rt side of neck
0 11	FIRST P. E.	MIKITA	TAKEO	5 DO	DO	1/3/1936	Osaka	DO	DO	25	DO	DO	DO	5 4	125		Black mole below center back
✓ 12	YES	KIKI	TETSU	3 DO	DO	11/12/1935	DO	DO	DO	23	DO	DO	DO	5 3	125		2 small moles over left eyebrow
0 13	FIRST P. E.	MIYAMOTO	HAJIIE	1 DO	DO	1/3/1936	DO	DO	DO	21	DO	DO	DO	5 5	130		scar on rt eyebrow
✓ 14	YES	AKAKI	KIZUKU	12 DO	CHIEF STEWARD	1/9/1935	DO	DO	DO	35	DO	DO	DO	5 3	120		Pen mole left eye & mouth. scar left eyebrow
✓ 15	FIRST P. E.	KUMANO	UMETARO	12 DO	COOK	1/3/1936	DO	DO	DO	37	DO	DO	DO	5 3	125		mole rt outer lip
✓ 16	DO	TAKIGUCHI	TANZO	18 DO	DO	DO	DO	DO	DO	44	DO	DO	DO	5 5	15		scar rt side of neck
✓ 17	YES	SAWADA	YASUMASA	10 DO	BOY	1/9/1935	DO	DO	DO	31	DO	DO	DO	5 4	120		of neck many black moles on face large one on bridge of nose
0 18	FIRST P. E.	TOUCHIHASHI	YIROYOSHI	6 DO	DO	1/3/1936	DO	DO	DO	26	DO	DO	DO	5 2	120		Bot scar 1 1/2 below left ear
PORT ANACORTES, WASH. DATE APR 14 1936																	
Examined and passed: 1 to 24 124 14 to 17																	
TO RESHIP FOREIGN- LINES TOTAL <48> MEN INCLUDING CAPTAIN.																	
AS LAWFUL RESIDENTS- LINES																	
AS U.S. CITIZENS- LINES																	
Ordered Detained or Removed (See issued):																	
DETAINED AS MALA FIDE SEAMAN- LINES 10-11-13418																	
REMOVED TO HOSPITAL- LINES																	
REMOVED TO IMMIGRATION STATION- LINES																	
48																	
AMERICAN CONSULATE KOBE, JAPAN																	
MAR 23 1936																	
KOBE, JAPAN.																	

PORT ANACORTES, WASH. DATE

APR 14 1936

Examined and passed:

TO RESHIP FOREIGN- LINES

AS LAWFUL RESIDENTS- LINES

AS U.S. CITIZENS- LINES

Ordered Detained or Removed (See Section)

DETAINED AS MALA FIDE SEAMAN- LINES

REMOVED TO HOSPITAL- LINES

REMOVED TO IMMIGRATION STATION- LINES

TOTAL < 48 > MEN INCLUDING CAPTAIN.

48  
MEDICALLY INSPECTED AND  
FOUND FIT FOR SERVICE  
APR 14 1936  
S. W. F. W. H. R.  
REMARKS

Closed with 48 members of crew,

AMERICAN CONSULATE  
KOBE, JAPAN  
(City) (Country)  
SEEN  
for the journey to the United States  
Date  
MAR 23 1936  
U.S. Consul  
The validity of this visa expires twenty-  
four months from the date provided the passenger  
has continuous to be valid for that period.



AMERICAN  
MAR  
KOBE, JAPAN.

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1935

24636



24636

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, James Ota, master, of the S.S. Shengho, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

J. Ota  
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 14<sup>th</sup> day of April, 1936  
Howard M. Caton  
Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall be regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

## ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

14-1290

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Shelley, arriving at Seattle, April 15<sup>th</sup>, 1936, from the port of Victoria B.C.

(1) No. on list	(2) Whether member of crew on last voyage to U.S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States, and if so, whether permission to re- apply has been obtained)	(17) Action of Immigrant Inspector (This column for use of Government officials only)
		Family name	Given name			When	Where											
1	yes	Loring	Robert	26	Master	1933	Can.	Yes	40	Male	English	British	5'11"	160	No		None	
2		Minty	Alvin	15	Eng.	1927		No		34	Male	Scotch		5'11"	158			
3		Gracey	Hugh	21	2 <sup>nd</sup> V.	1929				42	Male	Irish		5'4"	142			
4		Tindle	Gordon	7	Mate	1932				25	Male	English		5'8"	140			
5		Brown	Walter	9	Steward	1935				27	Male	English		6'0"	165			
6	No	Herr	Robert	23		April 1936				38	Male	Scotch		5'9"	183			
7	yes	Tarubayko	Paul	7	Cook	1928				37	Male	Austrian		5'5"	148			
8																		
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Seattle Wash. 4-15-36  
Examined and passed:  
TO RESHIP FOREIGN- LINES 1/7  
AS LAWFUL RESIDENTS- LINES  
AS U.S. CITIZENS- LINES

Ordered Detained or Removed (559 issued):  
DETAINED AS MALA FIDE SEAMAN- LINES  
REMOVED TO HOSPITAL- LINES  
REMOVED TO IMMIGRATION STATION- LINES

Richard Montfort

Line \_\_\_\_\_  
Owners Shell Oil Co  
Local Agents Shell Oil Co

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8)  
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

24638



24638

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, N. C. Loring, of the M. V. Shellea, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Sworn to before me this

15th

day of

April

1936

Richard Montfort  
Immigrant Inspector.

N. C. Loring  
Master,

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arrived or departed, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

## ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

16-1540

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hercegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel M/s "Fermia", arriving at Everett Wash., April 16, 1936 from the port of Vancouver B. C.

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height cm.	(14) Weight kilo	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States, and if so, whether permission to reapply has been obtained.)
		Family name	Given name			When	Where										
1	Yes	Jönsson	Nils Hugo	33 year	Master	1935 2/12	Buenos Aires	No	Yes	48	Male	Skandi- navian	Swedish	167	78		
2	"	Ericsson	Ernst Julius	20 "	Chief Off.	1934 3/12	Laosna	No	"	40	"	"	"	172	68		
3	"	Everlöf	Evert Arne	10 "	2nd. "	1935 25/10	Marseille	No	"	27	"	"	"	178	69		
4	"	Gustavsson	Sven Folke Gustav	10 "	3rd. "	1935 25/10	"	No	"	31	"	"	"	181	76		
5	"	Berglund	Carl Olof	28 "	Chief Eng.	1935 8/8	"	No	"	42	"	"	"	178	74		
6	"	Karlsson	Karl Rudolf	19 "	2nd. "	1935 8/8	"	No	"	41	"	"	"	177	115		
7	"	Rogstrand	Rutger Lennart	5 "	3rd. "	1935 25/10	"	No	"	23	"	"	"	183	72		
8	"	Lundgren	Ernst Fredrik	14 "	4th. "	1935 24/4	"	No	"	33	"	"	"	168	67		
9	"	Henriksson	Harry Isak	8 "	Carpenter	1933 8/8	Åhus	No	"	26	"	"	"	176	77		
10	"	Strömberg	Erik Mathias	14 "	Boatswain	1936 20/4	Göteborg	No	"	34	"	"	"	175	70		
11	"	Hansson	Erik Vilhelm	14 "	Able seaman	1936 20/1	Leith	No	"	31	"	"	"	176	32		
12	"	Hovi	Yrjö Pictari	8 "	"	1935 25/7	Marseille	No	"	27	"	Finnish	Finnish	177	89		
13	"	Nilsson	Gustav Arthur	6 "	Ord. "	1936 20/1	Leith	No	"	20	"	Skandi- navian	Swedish	176	73		
14	"	Söderlindh	Nils Bertil	5 "	"	1936 20/1	"	No	"	22	"	"	"	173	73		
15	"	Jönsson	Nils Arne	6months	"	1935 2/12	Buenos Aires	No	"	16	"	"	"	175	62		(son of captain)
16	"	Annusson	Evald	3 Year	"	1935 8/8	Marseille	No	"	21	"	Estonian	Estonian	174	80		
17	"	Westerdahl	Johan Martin	16 "	Motorman	1936 20/1	Leith	No	"	46	"	Skandi- navian	Swedish	163	60		
18	"	Dahle Henrikson	Johan Anders	12 "	"	1934 25/1	Marseille	No	"	27	"	"	Norwegian	172	65		
19	"	Östervall	Olof Orvar Fridolf	17 "	"	1936 6/2	Narvik	No	"	37	"	"	Swedish	183	65		
20	"	Löfgren	Einar Torsten	12 "	"	1936 6/2	"	No	"	39	"	"	"	171	77		
21	"	Andersson	Eugen Herald	2 "	"	1935 24/4	Marseille	No	"	23	"	Finnish	Finnish	167	64		Seattle Wash. DATE 4-16-36
22	"	Lindblom	Johan Herman	21 "	Steward	1933 20/4	Göteborg	No	"	48	"	Skandi- navian	Swedish	173	78		Pass. and papers passed
23	"	Nilsson	Karl Gustav Adolf	12 "	Cook	1934 1/12	Laosna	No	"	35	"	"	"	162	63		ORDERED DETAINED - LINES 1/25
24	"	Linder	Johan Oscar Ragnar	7months	2nd. cook	1935 20/9	Buenos Aires	No	"	41	"	"	"	163	62		ORDERED DETAINED - LINES 1/25
25	"	Heum	Erling Johan	6 "	Messroom- steward	1936 24/1	Leith	No	"	17	"	"	Norwegian	178	62		ORDERED DETAINED - LINES 1/25
26																	ORDERED DETAINED - LINES 1/25
27																	ORDERED DETAINED - LINES 1/25
28																	ORDERED DETAINED - LINES 1/25
29																	ORDERED DETAINED - LINES 1/25
30																	ORDERED DETAINED - LINES 1/25

Placed with 25 persons  
1565

AMERICAN CONSULATE GENERAL  
at Vancouver, B.C.  
(City) (Country)  
SEEN  
For the journey to the United States  
via Seattle  
Signature [Signature]  
Date April 14, 1936

All Bona Fide Seamen and on  
Ship's Payroll as such.  
[Signature]

Line Broström Line  
Owners Axel Broström & Son, Göteborg  
Local Agents N. A. Gumpert Ltd.



Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1935

68972



24639

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, HV90 Nils JONSSON, of the FERMA, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Sworn to before me this 16th day of April, 1936  
R. M. Montfort  
 Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall be liable to the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

## ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hercegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, George Lee, Surgeon of the S. S. "IXION", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of British Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

G. Lee

Sworn to before me this 16th day of April, 1936  
at Seattle Wash

Richard Montfort  
Immigrant Inspector  
(Signature and title of immigrant inspector or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigrant inspector at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Hercegovinian.	Ruthenian (Russenak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	







# STATES IMMIGRANT INSPECTOR AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigrant inspector  
THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of Seattle, Wash.

16<sup>th</sup> April, 1936.

List 1.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37			
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by other person, or by an association, society, or government)	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States				Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification			
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions				Yes or No	Year or period of years	Where?	Date of last departure						For what purpose?	For what purpose?		For what purpose?	For what purpose?		Feet	Inches	Hair
1	James, Lee W. Young 22, Winton Street, Hongkong.	China	Seattle	Self	1920	1932	Seattle	Nearest. Foo Wah 111, 7th Ave, Seattle.	No	-	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Med.	Bl.	Br.	Dent base 1st thumb.
2	121, Canton St. Seattle. HONG KONG.	"	"	"	"	1931	Seattle	Mar. Dene & Co, 609, Broadway Ave, Seattle.	"	-	Yes	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	Dent right neck bone. Scar left eyebrow.
3	James, Lee W. Young Hong Kong.	"	"	"	"	1930	Seattle	Ma Fook Tin 708, King St. Seattle.	Yes	Yrs	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	Pits between eyebrows.
4	-	"	"	"	"	1930	do	-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	
5																								
6																								
7																								
8																								
9																								
10																								
11																								
12																								
13																								
14																								
15																								
16																								
17																								
18																								
19																								
20																								
21																								
22																								
23																								
24																								
25																								
26																								
27																								
28																								
29																								
30																								

Note.—Full text of question 26 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

Line Blue Funnel.  
Owners A. Holt & Co. Liverpool, England.  
Local Agents Dodwell & Co. Ltd. Seattle, Wash.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, William A. Turner, of the S. S. "ITALIA", from HONG KONG, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. A. Turner

Master Officer.

Sworn to before me this 16th day of April, 1936  
at Seattle Wash

Richard Montfort  
Immigrant Inspector.

14-480

## INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been excluded and deported within one year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel BRITISH S.S. "I X I O N", arriving at SEATTLE, WASH., April 16, 1935, from the port of HONG KONG

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States, and if so, whether permission to re-apply has been obtained.)
		Family name	Given name			When	Where										
1	No	Turner	William A.	30 Yrs.	Master	5/3/26	Shanghai	No	Yes	48	M	English	British	5-5½	175	Nil.	
2	Yes	McCarthy	John R.	23 "	Mate	2/12/35	H'Kong	"	"	29	M	"	"	5-6½	158	Nil.	
3	No	Gould	John	18 "	2nd Mate	11/3/35	"	"	"	24	M	Welsh	"	5-9	168	Nil.	
4	Yes	Davidson	Andrew R.	10 "	3rd "	3/12/35	"	"	"	26	M	English	"	5-8	163	Nil.	
5	"	Marshall	Alexander	8 "	4th "	13/6/25	"	"	"	22	M	"	"	5-8½	148	Nil.	
6	"	Jones	Walter	20 "	Chief Steward	22/10/34	Shanghai	"	"	46	M	"	"	5-7	150	Nil.	
7	"	Keale	William	30 "	Chief Eng.	17/3/33	H'Kong	"	"	49	M	"	"	5-11½	177	Nil.	
8	"	Ascott	Reginald D.	20 "	2nd "	3/12/35	"	"	"	40	M	Scotch	"	5-0	170	Nil.	
9	"	Repporn	William C.	11 "	3rd "	17/3/35	"	"	"	28	M	"	"	5-8	124	Nil.	
10	No	Chesters	Philip F.	5 "	4th "	5/2/26	Shanghai	"	"	26	M	English	"	5-10	168	Nil.	
11	Yes	Williams	John	9 Yrs.	Asst. "	17/6/29	H'Kong	"	"	21	M	"	"	5-5	124	Nil.	
12	"	Gibbins	Basil M.	6 "	" "	3/12/35	"	"	"	22	M	Welsh	"	5-9	142	Nil.	
13	"	King	Ivor V.	1½ Yrs.	" "	27/12/34	"	"	"	23	M	"	"	5-6	138	Nil.	
14	"	Wall	Frederick J.	12 "	1st W/Opr.	1/10/33	"	"	"	32	M	English	"	5-7½	120	Scar right forehead.	
15	"	Monkhouse	Arthur	1 Year	2nd "	10/9/35	"	"	"	18	M	"	"	5-9	148	Nil.	
16	"	Lee	George	4 Yrs.	Surgeon	24/10/33	"	"	"	37	M	Chinese	Chinese	5-7	150	Nil.	
17	No	Hugh	John S.	2½ "	Chief Milshipman	15/3/35	"	"	"	20	M	English	British	5-10	140	Nil.	
18	Yes	Salmon	Ronald J.	1½ "	"	3/12/35	"	"	"	19	M	Scotch	"	5-6	127	Nil.	
19	No	Davis	Arthur B.	4 Yrs.	"	15/3/35	"	"	"	17	M	English	"	5-0	154	Nil.	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

AND 30 CHINESE CREW ON SEPARATE LIST ATTACHED.

PORT Seattle, Wash. DATE 14-16-36  
 Examined and passed:  
 TO RE-EMPLOY FOREIGN - LINES 1/19  
 AS LAWFUL RESIDENTS - LINES no  
 AS U. S. CITIZENS - LINES no  
 Ordered Detained or Removed (559 issued):  
 DETAINED AS MALA FIDE SEAMAN - LINES no  
 REMOVED TO HOSPITAL - LINES no  
 REMOVED TO IMMIGRATION STATION - LINES no  
Richard Montfort

Line BLUE FUNNEL.  
 Owners A. Holt & Co. Liverpool, England.  
 Local Agents Dodwell & Co. Ltd., Seattle, Wash.

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
 Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1934

24742



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, WILLIAM A. FENNER, Master, of the U.S.S. "IXION", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

W. A. Fenner  
Master, First or Second Officer

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall be liable by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel BRITISH S.S. "IXION", arriving at SEATTLE, WASH., April 16, 1936, from the port of HONGKONG.

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States, and if so, whether permission to reapply has been obtained.)
		Family name	Given name			When	Where										
					No. 1												
1	Yes	For	Hing	20 Years	Carpenter	11/3/36	H'Kon	No	Yes	46	M	Chinese	Chinese	5-7	140	Deep pit each side mouth.	
2	"	Cheung	Hing	14 "	No. 2 Carpenter	"	"	"	"	34	M	"	"	5-5	140	Large burn scar right side forehead.	
3	"	Lam	Kim	12 "	No. 1 Bosstewain	"	"	"	"	31	M	"	"	5-5	140	Scar right side head.	
4	"	Lam	Shing	27 "	No. 2 Bosstewain	"	"	"	"	44	M	"	"	5-3	130	Bird tattooed left forearm.	
5	No	Chan	Fook	4 "	Langtrimmer	"	"	"	"	23	M	"	"	5-3	140	Two burn scars right side head.	
6	Yes	Wong	Yau	11 "	Quartermaster	"	"	"	"	30	M	"	"	5-6	120	Two scars on forehead.	
7	"	Kwok	Hing	12 "	"	"	"	"	"	42	M	"	"	5-4	120	Nose broken.	
8	No	Pang	Shui	13 "	"	"	"	"	"	39	M	"	"	5-6	130	Mole beside right ear.	
9	"	Yau	Sang	24 "	"	"	"	"	"	46	M	"	"	5-4	127	Mole upper left side forehead.	
10	Yes	Lam	Wai	9 Mths.	Sailor	"	"	"	"	20	M	"	"	5-6	117	Mole each side nose.	
11	"	Lau	Shing	4 Years	"	"	"	"	"	31	M	"	"	5-6	139	Moles left cheek, pits on forehead.	
12	No	Wan	Dai	6 "	"	"	"	"	"	31	M	"	"	5-4	120	Bald patch right side head.	
13	Yes	Chan	Ping	9 Mths.	"	"	"	"	"	20	M	"	"	5-6	130	Mole left eyebrow.	
14	"	Tung	Sing	2 Years.	"	"	"	"	"	27	M	"	"	5-2	125	Pits right chin and cheek.	
15	No	Ng	Sang	6 "	"	"	"	"	"	28	M	"	"	5-5	120	Small pit over right eyebrow.	
16	Yes	Chu	Sang	3 "	"	"	"	"	"	21	M	"	"	5-4	130	Scar left neck.	
17	"	Lam	Kon	5 "	"	"	"	"	"	38	M	"	"	5-7	130	Face Pockmarked.	
18	"	Lam	Ngai	2 "	"	"	"	"	"	24	M	"	"	5-6	125	Scar right side chin.	
19	"	Cheung	Fat	8 "	"	"	"	"	"	30	M	"	"	5-5	125	Scar centre forehead.	
20	"	Chan	Tsau	11 "	"	"	"	"	"	36	M	"	"	5-9	145	Left earlobe pierced.	
21	"	Wong	Kau	15 "	"	"	"	"	"	34	M	"	"	5-2	120	Top left forefinger missing.	
22	"	Ho	Lai	16 "	"	"	"	"	"	47	M	"	"	5-5	120	Scar right neck.	
23	"	Cheung	On	3 "	"	"	"	"	"	28	M	"	"	5-9	125	Scar corner right eye, mole left earlobe.	
24	"	Lau	Yun	2 "	"	"	"	"	"	21	M	"	"	5-6	145	Scar back left knuckle.	
25	"	Leung	Lo	7 "	Sailor's Cook	"	"	"	"	29	M	"	"	5-4	130	Scar right head.	
26	No	Au	For	1 "	" Boy	"	"	"	"	21	M	"	"	5-5	116	Mole right side nose.	
27	"	Foo	Sing	31 "	No. 1 Fireman	"	"	"	"	48	M	"	"	5-6	145	Two small moles left cheek.	
28	"	So	Wa	24 "	No. 2 Fireman	"	"	"	"	44	M	"	"	5-7	136	Small scar left side upper lip.	
29	Yes	Cheung	Kau	20 "	No. 3 Fireman	"	"	"	"	40	M	"	"	5-2	122	Scar left elbow.	
30	"	Choy	Po	11 "	No. 4 Fireman	"	"	"	"	28	M	"	"	5-5	135	Half right middle finger missing.	

PORT Seattle, Wash. DATE April 16  
Examined and passed "  
TO RE-EMP FOREIGN LINES "  
AS LAWFUL RESIDENTS - LINES "  
AS U.S. CITIZEN LINES "Line BLUE FUNNEL  
Owners A. Holt & Co., Liverpool, England.  
Local Agents Dodwell & Co., Ltd., Seattle, Wash.Ordered Detained or Removed (559 issued)  
DETAINED AS MALA FIDE SEAMAN-LINES  
REMOVED TO HOSPITAL-LINES  
REMOVED TO IMMIGRATION-LINES\* See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

24640



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, WILLIAM A. TURNER, Master, of the UNITED STATES S.S. "IYI O H", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

*W A Turner*  
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hercegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet 2

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel PAINISH S.S. "IXION", arriving at SEATTLE, WASH., April 16, 1936 from the port of HONG KONG.

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States, and if so, whether permission to reapply has been obtained.)
		Family name	Given name			When	Where										
1	Yes	Chen	Kam	16 Years	No. 1 Donkeyman	11/3/36	H'Kong	No	Yes	27	M	Chinese	Chinese	5-8	120	Small deep scar right cheek.	
2	No	Chen	Wing	10 "	No. 2 Donkeyman	"	"	"	"	40	M	"	"	5-6	120	Round scar back right neck.	
3	Yes	So	Choy	16 "	Winchman	"	"	"	"	35	M	"	"	5-7	160	Mole left side throat.	
4	"	Chen	Alien	5 "	Fireman	"	"	"	"	26	M	"	"	5-3 1/2	125	Pit right eye.	
5	No	Lam	Kwok	4 "	"	"	"	"	"	28	M	"	"	5-2	120	Cut scar left side nose, round scar right elbow.	
6	"	Chen	Chung	4 "	"	"	"	"	"	30	M	"	"	5-4	110	Bald patch left side head.	
7	Yes	Chung	Pock	12 "	"	"	"	"	"	34	M	"	"	5-2	120	2 pits side each eye.	
8	No	Yia	So	1 Year	"	"	"	"	"	26	M	"	"	5-8	130	Scar left eyebrow.	
9	"	Lai	Chung	18 Years	"	"	"	"	"	45	M	"	"	5-7	145	Large burn scar right side head.	
10	"	Chan	Chung	8 "	"	"	"	"	"	26	M	"	"	5-4	140	Large pit each cheek.	
11	Yes	Lam	Chen	10 "	"	"	"	"	"	31	M	"	"	5-2	110	Scar mid chin, pits left cheek.	
12	"	Yim	Ting	7 "	"	"	"	"	"	21	M	"	"	5-9	130	Cyst right cheek bone.	
13	"	Sim	Seng	7 "	"	"	"	"	"	31	M	"	"	5-2	120	Scar left temple.	
14	No	Chong	On	18 "	"	"	"	"	"	26	M	"	"	5-2	110	Cut scar ball left thumb.	Died from typhoid at sea 30th March 1936. Buried at Seattle 2nd March, 1936.
15	Yes	Lam	Chan	8 "	"	"	"	"	"	29	M	"	"	5-3	120	One mole right side neck.	
16	No	Pang	Nam	1 Year	"	"	"	"	"	20	M	"	"	5-4	120	Pin mole corner right eye.	
17	"	Cheng	Yung	1 "	"	"	"	"	"	25	M	"	"	5-4	114	Large scar across forehead.	
18	"	Chau	Tai	20 Years	"	"	"	"	"	42	M	"	"	5-8	145	Long scar back right wrist.	
19	"	Isang	Fong	16 "	"	"	"	"	"	39	M	"	"	5-5	140	Small scar right side forehead.	
20	"	Chan	Hong	6 "	"	"	"	"	"	32	M	"	"	5-5	120	Mole right cheek, pit over right eyebrow.	
21	"	Chan	Mon	3 "	"	"	"	"	"	23	M	"	"	5-4	127	Long slight scar left temple.	
22	"	Wong	Fu	12 "	"	"	"	"	"	29	M	"	"	5-6	125	Pits left eyebrow & left cheekbone.	
23	"	Leung	Chun	8 "	"	"	"	"	"	28	M	"	"	5-5	130	Cut scar back left hand.	
24	"	Kam	Hoi	12 "	"	"	"	"	"	33	M	"	"	5-2	130	Large dentured scar top right side head.	
25	"	Cheng	Yau	6 "	"	"	"	"	"	39	M	"	"	5-4	120	Large pit left side face.	
26	"	Cheng	Kwai	6 "	"	"	"	"	"	26	M	"	"	5-4	120	Large burn scar right temple.	
27	"	Ip	Pui	1 Year	"	"	"	"	"	32	M	"	"	5-5	130	Scar left cheek, bridge of nose flat.	
28	"	Chan	Wan	8 Years	"	"	"	"	"	29	M	"	"	5-8	130	Bald scar right side top head.	
29	"	Ip	Chun	10 "	"	"	"	"	"	39	M	"	"	5-11	150	Cut scar left forefinger knuckle, nose pitted.	
30	"	Leung	Shek	15 "	"	"	"	"	"	38	M	"	"	5-3	120	Swollen bone right wrist.	

Line BLUE FUNNEL  
Owners A. Holt & Co., Liverpool, England.  
Local Agents Dodwell & Co., Ltd., Seattle, Wash.

Examined and passed  
TO REGULAR FOREIGN - LINES  
AS LAWFUL RESIDENTS - LINES  
AS U. S. CITIZENS - LINES  
Ordered Detained or Removed (559 issued)  
DETAINED AS MALA FIDE SEAL 1 LINES  
REMOVED TO HOSPITAL - LINES  
REMOVED TO IMMIGRATION STA 1 - LINES

\* See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

24640  
4



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, WILLIAM A. TURNER, Master, of the BRITISH A.S.S. "LION", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

*W. A. Turner*  
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

14-2202

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hercegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel SAITOM S.S. "IXION", arriving at SEATTLE, WASH., April 16, 1936, from the port of HONG KONG.

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States, and if so, whether permission to reapply has been obtained.)													
		Family name	Given name			When	Where																							
1	Yes	Lee	Fat	7 Years	Fireman	11/3/36	H'Kong	No	Yes	20	M	Chinese	Chinese	5-14	105	Scar left forefinger.														
2	No	Ko	So	15 "	Firemen's Cook	"	"	"	"	43	M	"	"	5-7	160	Mole left cheek bone.														
3	"	Teung	Loi	2 "	" Boy	"	"	"	"	18	M	"	"	5-2	103	Round scar right side temple.														
4	"	Mak	Fook	16 "	Fitter	"	"	"	"	28	M	"	"	5-8	125	Mole right jawbone, Mole left side nose.														
5	"	Shun	Ping	20 "	Ship's Cook	"	"	"	"	47	M	"	"	5-4	120	Small mole right side chin.														
6	Yes	Lee	Shing	20 "	2nd "	"	"	"	"	29	M	"	"	5-4	95	Scar back left forefinger.														
7	"	Teung	Yat	10 "	2nd "	"	"	"	"	20	M	"	"	5-4	122	Pitted scar middle forehead.														
8	"	Lee	Sing	4 "	2nd Steward	"	"	"	"	30	M	"	"	5-3	115	Pit right side chin.														
9	"	Wong	Kam	4 "	2nd "	"	"	"	"	29	M	"	"	5-6	120	Scar right side head.														
10	"	Tong	Fat	6 "	4th "	"	"	"	"	28	M	"	"	5-7	115	Group of pits mid forehead.														
11	"	So	King	2 "	5th "	"	"	"	"	21	M	"	"	5-5	110	Mole left jawbone.														
12	"	Leung	Yuet	6 Mths	6th "	"	"	"	"	24	M	"	"	5-4	125	Pits right side chin.														
13	"	Leung	Pim	6 "	Learn Boy	"	"	"	"	18	M	"	"	5-4	90	2 small pits outer right eye.														
14	No	Ng	Ming	2 Yrs.	Purser's Clerk	"	"	"	"	22	M	"	"	5-5	117	Scar left thumb.														
15	Yes	Wong	Sau	20 "	Comptroller	15/3/36	"	"	"	44	M	"	"	5-7	125	Small scar tip of nose.														
16	"	Chow	Wah	19 "	Cook	"	"	"	"	38	M	"	"	5-4	120	Scar right wrist.														
17	No	Wong	Wan	20 "	"	"	"	"	"	43	M	"	"	5-5	150	Small blue scar left forehead.														
18	Yes	Chow	Chung	10 "	"	"	"	"	"	45	M	"	"	5-8	128	Hair mole left cheek bone.														
19	"	Luk	Chenk	2 "	"	"	"	"	"	21	M	"	"	5-4	94	2 large pits left eyebrow.														
20	No	Wong	Wing	1 Year	2nd "Class Boy	"	"	"	"	20	M	"	"	5-7	110	Pitted scar left temple.														
21					ALL BONA FIDE MEMBERS OF SHIP'S CREW.																									
22					CLOSED WITH 29 MEMBERS OF CREW NOT INCLUDING THE MASTER																									
23					<div><div>AMERICAN CONSULATE Hong Kong (City) (Country) SEAL for the journey to the United States Date MAR 17 1936 The validity of this visa expires twelve months from this date, provided the passport is not withdrawn or is valid for that period.</div><div>Examined and passed: TO RECEIVE FOREIGN - LINES AS LAWFUL RESIDENTS - LINES AS U. S. CITIZENS - LINES Ordered Detained or Removed (If issued) DETAINED AS BONA FIDE ALIEN - LINES REMOVED TO HOSPITAL - LINES REMOVED TO IMMIGRATION STATION - LINES Richard M. [Signature]</div></div>																									
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

Line BLUE FUNNEL.  
Owners A. Holt & Co., Liverpool, England.  
Local Agents Dodwell & Co., Ltd., Seattle, Wash.

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1935

24640



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, WILLIAM A. JURNER, Master, of the U.S.S. "IXION", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

W.A. Jurner  
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 16th day of April, 1936

Richard Montfort  
Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

16-2225

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hercegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel "IXION", arriving at SEATTLE, WASH., April 16, 1936, from the port of HONG KONG.

(1)	(2)	(3)		(4)	(5)	(6)		(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)	(17)		
No. on list	Whether member of crew on last voyage to U.S.	NAME IN FULL		Length of service at sea	Position in ship's company	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS <small>(Including statement whether alien ever ordered deported from United States, and if so, whether permission to re-apply has been obtained)</small>	Action of Immigrant Inspector <small>(This column for use of Government officials only)</small>		
		Family name	Given name			When	Where													
						SUPPLEMENTARY LIST.														
✓ 1	No	Owen	Christopher	6 Mths	Watchman	14/4/36	Victoria	No	Yes	42	M	Welsh	Canadian	5-11	171	N11.	employed as navigator			
✓ 2	No	Yendell	James G.	1st trip	"	"	"	No	Yes	31	M	"	"	5-11	185	N11.	do.			
✓ 3	No	Flack	Edward	"	"	"	"	No	Yes	38	M	English	"	5-9	165	N11.	do.			
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

AMERICAN CONSULATE, VICTORIA, B.C.  
APR 14 1936  
CANADA, Date  
I certify that the visa below affixed to this crew list has been granted in accordance with regulations prescribed by the department of state.  
SEEN  
FEE \$ 3.38  
For the journey to United States via Vancouver B.C.  
APR 14 1936  
VICE CONSUL  
CLOSED WITH 101 MEMBERS OF THE CREW INCLUDING THE MASTER.  
NO FEE PRESCRIBED  
Supplemental visa

April 16, 1936  
Medically Examined & passed  
Richard Montfort  
U.S.P. 125

PORT Seattle Wash. DATE 4.16.36  
Examined and passed:  
TO RESHIP FOREIGN - LINES 1/3  
AS LAWFUL RESIDENTS - LINES  
AS U.S. CITIZENS - LINES  
Ordered Detained or Removed (559 issued):  
DETAINED AS MALA FIDE SEAMAN - LINES  
REMOVED TO HOSPITAL - LINES  
REMOVED TO IMMIGRATION STATION - LINES

*Richard Montfort*

AMERICAN CONSULATE, VICTORIA, B.C.  
APR 14 1936

CANADA, Date  
I certify that the visa below affixed to this crew list  
has been granted in accordance with regulations  
prescribed by the department of state.

SEEN FEE \$ 3.38

For the journey to United States via Vancouver B.C.

APR 14 1936  
VICE CONSUL *[Signature]*  
U.S. Consulate, Victoria, B.C.

CLOSED WITH 101 MEMBERS OF THE CREW  
INCLUDING THE MASTER.  
NO FEE PRESCRIBED

*Supplemental visa*

*April 16, 1936  
Medically Examined & passed  
[Signature] U.S.P. I.S.*

Line Blue Funnel.  
Owners A. Holt & Co.  
Local Agents Podwell & Co.

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (7), and (8)  
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

24642  
9



24640

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, WILLIAM A. TURNER MASTER, of the BRITISH S. S. "IXION", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Sworn to before me this

16th

day of

April

1936

Richard Montfort  
Immigrant Inspector.

W. A. Turner  
Master, First or Second Officer.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall be granted each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 36 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

## ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hercegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel BRITISH S.S. "IXION", arriving at BELLINGHAM, WASH., APRIL 21, 1936, from the port of NEW WESTMINSTER, VANCOUVER, B.C.

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States, and if so, whether permission to re-apply has been obtained.)
		Family name	Given name			When	Where										
1	Yes	Turner	William A.	33 Yrs.	Master	5/3/36	Shanghai	No	Yes	48	M	English	British	5-5½	175	Nil.	
2	"	Mc Carthy	John R.	23 "	Mate	3/12/35	H'Kong	"	"	39	M	"	"	5-6½	158	Nil.	"
3	"	Gould	John	18 "	2nd Mate	11/8/36	"	"	"	34	M	Welsh	"	5-9	168	Nil.	"
4	"	Davidson	Andrew R.	10 "	3rd "	3/12/35	"	"	"	26	M	English	"	5-8	166	Nil.	"
5	"	Marshall	Alexander	5 "	4th "	18/6/35	"	"	"	22	M	"	"	5-8½	148	Nil.	"
6	"	Jones	Walter	30 "	Chf:Steward	22/10/35	Vancouver	"	"	46	M	"	"	5-7	230	Nil.	"
7	"	Kneale	William	30 "	Chf:Engr.	17/6/35	H'Kong	"	"	49	M	"	"	5-11½	177	Nil.	"
8	"	Abbott	Reginald D.	20 "	2nd "	3/12/35	"	"	"	40	M	Scotch	"	6-0	170	Nil.	"
9	"	Hepburn	William G.	11 "	3rd "	17/6/35	"	"	"	33	M	"	"	5-5	124	Nil.	"
10	"	Chesters	Philip F.	5 "	4th "	5/3/36	Shanghai	"	"	26	M	English	"	5-10	168	Nil.	"
11	"	Williams	John	9 Mths	Asst:"	17/6/35	H'Kong	"	"	21	M	"	"	5-5	124	Nil.	"
12	"	Gibbins	Basil M.	6 "	" "	3/12/35	"	"	"	22	M	Welsh	"	5-9	142	Nil.	"
13	"	King	Ivor V.	1½ Yrs.	" "	27/12/34	"	"	"	23	M	"	"	5-6	138	Nil.	"
14	"	Wall	Frederick C.	13 "	1st W/Opr:	1/10/33	"	"	"	32	M	English	"	5-7½	130	Scar right forehead.	"
15	"	Monkhouse	Arthur	1 Year	2nd "	10/9/35	"	"	"	18	M	"	"	5-9	145	Nil.	"
16	"	Lee	George	4 Yrs.	Surgeon	24/10/33	"	"	"	37	M	Chinese	Chinese	5-7	150	Nil.	"
17	"	Haugh	John S.	2½ "	Midshipman	16/3/36	"	"	"	20	M	English	British	5-10	140	Nil.	"
18	"	Salmond	Ronald J.	1½ "	"	3/12/35	"	"	"	19	M	Scotch	"	5-6	127	Nil.	"
19	"	Davis	Arthur B.	4 Mths	"	16/3/36	"	"	"	17	M	English	"	6-0	154	Nil.	"
20	"	Owen	Christopher	6 "	Watchman	14/4/36	Victoria, B.C.	"	"	42	M	Welsh	Canadian	5-11	171	Nil.	"
21	"	Yendell	James G.	1st trip	"	"	"	"	"	31	M	"	"	5-11	185	Nil.	"
22	"	Flack	Edward	"	"	"	"	"	"	38	M	English	"	5-9	165	Nil.	"
23					AND 79 CHINESE CREW ON SEPARATE LIST ATTACHED.												
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

PORT Yaerma Wash DATE 4-27-36  
Examined and passed:  
TO RESHIP FOREIGN- LINES  
AS LAWFUL RESIDENTS- LINES  
AS U.S. CITIZENS- LINES  
Ordered Detained or Removed:  
DETAINED AS MALA FIDE SE-  
REMOVED TO HOSPITAL- LINES  
REMOVED TO IMMIGRATION STATION- LINES  
line 16 departure receipt  
H. E. Carberry  
Immigrant Inspector.

Bellingham Wash Apr. 21, 1936  
Examined and passed:  
TO RESHIP FOREIGN- LINES 1 to 22 incl  
AS LAWFUL RESIDENTS- LINES no  
AS U.S. CITIZENS- LINES no  
Ordered Detained or Removed:  
DETAINED AS MALA FIDE SE- MAN- LINES no  
REMOVED TO HOSPITAL- LINES no  
REMOVED TO IMMIGRATION STATION- LINES no  
Ernest H. Sals  
Immigrant Inspector.

Line BLUE FUNNEL  
Owners A. Holt & Co. Liverpool, England.  
Local Agents Dodwell & Co. Ltd. Seattle, Wash.

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1935

07722



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, WILLIAM A. TURNER MASTER, of the BRITISH S. S. "IXION", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

*W. A. Turner*  
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 21st day of April, 1926

*Everett H. Jiles*  
Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hercegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel BRITISH S.S. "IXION", arriving at BELLINGHAM, WASH., APRIL 21, 1936, from the port of NEW WESTMINSTER, VANCOUVER, B.C.

(1) No. on list	(2) Whether member of crew on last voyage to U.S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States, and if so, whether permission to re-apply has been obtained)	(17) Action of Immigrant Inspector (This column for use of Government officials only)
		Family name	Given name			When	Where											
1	Yes	Tam	Hing	20 Yrs.	No. 1 Carpenter	11/3/36	H'Kong	No	Yes	46	M	Chinese	Chinese	5-7	140	Deep pit each side mouth.		
2	"	Cheung	Ngau	14 "	No. 2 Carpenter	"	"	"	"	34	M	"	"	5-5	140	Large burn scar right side forehead.		
3	"	Lam	King	12 "	No. 1 Boatswain	"	"	"	"	31	M	"	"	5-8	140	Scar right side head.		
4	"	Lam	Shing	23 "	No. 2 Boatswain	"	"	"	"	44	M	"	"	5-3	130	Bird tattooed left forearm.		
5	"	Chan	Fook	4 "	Lamptrimmer	"	"	"	"	23	M	"	"	5-3	140	Two burn scars right side head.		
6	"	Wong	Yau	11 "	Quartermaster	"	"	"	"	30	M	"	"	5-6	120	Two scars on forehead.		
7	"	Kwok	Hing	12 "	"	"	"	"	"	42	M	"	"	5-4	130	Nose broken.		
8	"	Pang	Shui	13 "	"	"	"	"	"	39	M	"	"	5-6	130	Mole beside right ear.		
9	"	Yau	Sang	24 "	"	"	"	"	"	46	M	"	"	5-4	127	Mole upper left side forehead.		
10	"	Lam	Wai	9 Mths	Sailor	"	"	"	"	20	M	"	"	5-6	117	Mole each side nose.		
11	"	Lau	Shing	4 Yrs.	"	"	"	"	"	31	M	"	"	5-6	139	Moles left cheek.		
12	"	Wan	Dai	6 "	"	"	"	"	"	31	M	"	"	5-4	130	pits on forehead.		
13	"	Chan	Ping	9 Mths	"	"	"	"	"	20	M	"	"	5-6	130	Bald patch right side head.		
14	"	Tung	Sing	2 Yrs.	"	"	"	"	"	27	M	"	"	5-2	125	Mole left eyebrow.		
15	"	Ng	Sang	6 "	"	"	"	"	"	28	M	"	"	5-5	120	Pits right chin and cheek.		
16	"	Chu	Sang	3 "	"	"	"	"	"	21	M	"	"	5-4	130	Small pit over right eyebrow.		
17	"	Lam	Kon	5 "	"	"	"	"	"	38	M	"	"	5-7	130	Scar left neck.		
18	"	Lam	Ngai	2 "	"	"	"	"	"	24	M	"	"	5-6	125	Face Pockmarked.		
19	"	Cheung	Fat	8 "	"	"	"	"	"	30	M	"	"	5-5	125	Scar right side chin.		
20	"	Chan	Tsau	11 "	"	"	"	"	"	36	M	"	"	5-9	145	Scar centre forehead.		
21	"	Wong	Kau	15 "	"	"	"	"	"	34	M	"	"	5-2	120	Left earlobe pierced.		
22	"	Ho	Lai	16 "	"	"	"	"	"	47	M	"	"	5-5	120	Top left forefinger missing.		
23	"	Cheung	On	3 "	"	"	"	"	"	28	M	"	"	5-9	135	Scar right neck.		
24	"	Lau	Yum	2 "	"	"	"	"	"	21	M	"	"	5-6	146	Scar corner right mole left earlobe.		
25	"	Leung	Lo	7 "	Sailors' Cook	"	"	"	"	29	M	"	"	5-4	130	Scar back left knuckle.		
26	"	Au	For	1 "	" Boy	"	"	"	"	21	M	"	"	5-5	116	Scar right head.		
27	"	Foo	Sing	31 "	No. 1 Fireman	"	"	"	"	48	M	"	"	5-6	145	Mole right side nose.		
28	"	So	Wa	24 "	No. 2 Fireman	"	"	"	"	44	M	"	"	5-7	136	Two small moles left cheek.		
29	"	Cheang	Kau	20 "	No. 3 Fireman	"	"	"	"	40	M	"	"	5-2	122	Small scar left side upper lip.		
30	"	Choy	Po	11 "	No. 4 Fireman	"	"	"	"	28	M	"	"	5-5	135	Scar left elbow.		
																Half right middle finger missing.		

Line BLUE FUNNEL,  
Owners A. Holt & Co., Liverpool, England.  
Local Agents Dodwell & Co., Ltd., Seattle, Wash.

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

8  
07970



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, WILLIAM A. TURNER MASTER, of the BRITISH S. S. "IXION", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Sworn to before me this 21st day of April, 1936

Everett C. Stiles  
Immigrant Inspector.

W. A. Turner  
Master, First or Second Officer.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7**

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924**

**ALIEN SEAMEN**

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hercegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

NEW WESTMINSTER  
APRIL 21, 1936, from the port of VANCOUVER, B.C.

Line BLUE FUNNEL  
 Owners A. Holt & Co. Liverpool England.  
 Local Agents Dodwell & Co. Ltd. Seattle, Wash.

### Immigrant Investor

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

04242



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, WILLIAM A. TURNER MASTER, of the BRITISH S. S. "IXION", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Sworn to before me this

21st

day of

April

1926

W. A. Turner  
Master, First or Second Officer.

Edward A. Sullivan

Immigrant Inspector.

I 7-3

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7**

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 36 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924**

**ALIEN SEAMEN**

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

16-1800

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hercegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel BRITISH S.S. "IXION", arriving at BELLINGHAM, WASH., APRIL, 21, 1936, from the port of NEW WESTMINSTER, VANCOUVER, B. C.

(1) No. on list	(2) Whether member of crew on last voyage to U.S.	(3) NAME IN FULL Family name Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(7) Whether to be discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States, and if so, whether permission to re-apply has been obtained)	(17) Action of Immigrant Inspector (This column for use of Government officials only)
1	Yes	Xo So	25 Yrs.	Firemen's Cook	11/3/36 H'Kong	No	Yes	48	M	Chinese	Chinese	5-7	160	Mole left cheek bone.		PS
2	"	Tsang Loi	2 "	Firemen's Boy	" "	"	"	18	M	"	"	5-2	106	Round scar right side temple.		"
3	"	Mak Fook	16 "	Fitter	" "	"	"	38	M	"	"	5-8	125	Mole right jaw bone.		"
4	"	Shum Ping	26 "	Ship's Cook	" "	"	"	47	M	"	"	5-4	120	Mole left side nose.		"
5	"	Tam Shing	20 "	2nd "	" "	"	"	39	M	"	"	5-4	95	Small mole right side chin.		"
6	"	Tsang Yat	10 "	3rd "	" "	"	"	30	M	"	"	5-4	122	Scar back left fore-finger.		"
7	"	Leung Sing	4 "	2nd Steward	" "	"	"	30	M	"	"	5-2	115	Pitted scar middle forehead.		"
8	"	Wong Kam	4 "	3rd "	" "	"	"	29	M	"	"	5-6	130	Pit right side chin.		"
9	"	Tong Fat	6 "	4th "	" "	"	"	28	M	"	"	5-7	110	Scar right side head.		"
10	"	So King	2 "	5th "	" "	"	"	21	M	"	"	5-6	110	Group of pits mid forehead.		"
11	"	Leung Yuet	9 Mths	6th "	" "	"	"	24	M	"	"	5-4	125	Mole left jawbone.		"
12	"	Leung Tim	6 "	Learn Boy	" "	"	"	18	M	"	"	5-4	90	Pits right side chin.		"
13	"	Ng Ming	2 Yrs.	Purser's Clerk	" "	"	"	22	M	"	"	5-5	117	2 small pits outer right eye.		"
14	"	Wong Sau	20 "	Compradore	15/3/36	"	"	44	M	"	"	5-7	125	Cut scar left thumb.		"
15	"	Chow Wah	19 "	Cook	" "	"	"	38	M	"	"	5-4	130	Small scar tip of nose.		"
16	"	Wong Wan	20 "	"	" "	"	"	43	M	"	"	5-5	150	" " right side neck.		"
17	"	Chau Chung	10 "	"	" "	"	"	45	M	"	"	5-8	138	Scar right wrist.		"
18	"	Luk Cheuk	3 "	"	" "	"	"	21	M	"	"	5-4	94	Small blue scar left forehead.		"
19	"	Wong Wing	1 Yr.	2nd Class Boy	" "	"	"	20	M	"	"	5-7	110	Hair mole left cheek bone.		"
20														2 large pits left eyebrow.		"
21														Pitted scar left temple.		"
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

ALL BONA FIDE MEMBERS OF SHIP'S CREW

Class with 10/ persons.  
1662  
AMERICAN CONSUL  
at (City) (Country)

SEEN  
For the journey to the United States  
via (City) (Country)

Signature  
Date April 20, 1936

Seal and Fee Stamp



Examinated and passed:  
TO RESHIP FOREIGN- LINES  
TO RESHIP RESIDENTS- LINES  
TO U.S. CITIZENS- LINES

General Detained or Removed (not issued):  
DETAINED AS MALA FIDE SEAMAN- LINES  
REMOVED TO HOSPITAL- LINES  
REMOVED TO IMMIGRATION STATION- LINES

line 1 to 19 inclusive departure verified  
Immigrant Inspector

Admission and passage:  
TO RESHIP FOREIGN- LINES 1 to 19 incl  
TO RESHIP RESIDENTS- LINES no  
TO U.S. CITIZENS- LINES no

Signature

Line BLUE FUNNEL  
Owners A. Holt & Co. Liverpool, England.  
Local Agents Dodwell & Co. Seattle, Wash.

Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (5), (6), (7), (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

10/07972



24640

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, WILLIAM A. TURNER MASTER, of the BRITISH S.S. "IXION", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

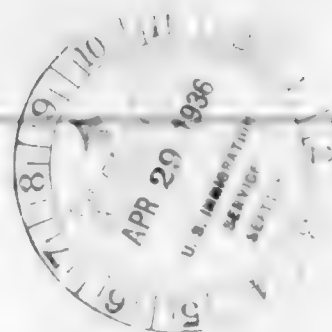
Sworn to before me this

21st day of April

1936

E. C. Davis

Immigrant Inspector.

W. A. Turner  
Master, First or Second Officer

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

## ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

14-1900

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hercegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



ORIGINAL

## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 1

Required by Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel S.S. "CHILE MARU", arriving at SEATTLE WASH U. S. A. April 17, 19 36, from the port of Kobe

(1) No. on list	(2) State whether members of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) REMARKS
1	Yes	Yamabe Kiyoshi	Y 18 03	Captain	6th July 1934 Otaru	No.	Yes	44	M.	Japanese.	Japan.	5-4	125	Hair black, eyes brown and complexion yellow.	None.
2	"	Harada Chuichi	13 09	Chief Officer	6th Mar 1936 Tokuyama	"	"	33	"	"	"	5-6	125	"	"
3	"	Hosoya Keiji	19 10	Second Officer	"	"	"	36	"	"	"	5-2	125	"	"
4	First	Yamabe Chuji	11 01	Third Officer	"	"	"	31	"	"	"	5-6	120	"	"
5	Yes	Watanabe Hisakichi	30 00	Chief Engineer	"	"	"	51	"	"	"	5-7	140	"	"
6	"	Fukuchi Asagoro	21 07	First Engineer	"	DISCHARGED AT YOKOHAMA.	"	"	"	"	"	5-5	124	"	"
7	"	Toshitake Kuroku	18 06	Second Engineer	"	DISCHARGED AT YOKOHAMA.	"	"	"	"	"	5-5	125	"	"
8	"	Morimoto Yukitashi	9 00	Chief Wireless Operator	"	"	"	33	"	"	"	5-4	125	"	"
9	"	Ishihara Masaochi	2 05	Watcher	"	"	"	21	"	"	"	5-5	123	"	"
10	"	Yasui Teiko	2 05	"	"	"	"	21	"	"	"	5-7	153	"	mole on neck
11	"	Hano Fumikichi	23 01	Boatswain	16th Mar 1936 Kobe	"	"	44	"	"	"	5-5	133	"	at eye
12	First	Horita Matsui	13 02	Carpenter	6th Mar 1936 Tokuyama	"	"	34	"	"	"	5-2	117	"	mole on outer corner
13	"	Hamaura Yoshio	18 00	Quarter Master	"	"	"	39	"	"	"	5-4	125	"	scar under eye
14	Yes	Saito Ryomen	11 00	"	"	"	"	36	"	"	"	5-5	141	"	mole on chin
15	First	Aikawa Shigeyoshi	11 00	"	"	"	"	28	"	"	"	5-2	117	"	scar on chin
16	Yes	Kita Suckichi	14 02	"	"	"	"	33	"	"	"	5-2	116	"	mole on chin
17	"	Ikeda Masao	10 01	Store Keeper	"	"	"	27	"	"	"	5-5	125	"	scar on forehead
18	First	Ura Tadashi	8 01	Sailor	"	"	"	27	"	"	"	5-2	117	"	mole on chin
19	"	Ikeda Masao	6 02	"	"	"	"	24	"	"	"	5-3	123	"	scar on forehead
20	"	Tokuda Yukio	9 00	"	"	"	"	24	"	"	"	5-1	123	"	mole on left eye
21	"	Fujii Tomiji	4 00	"	"	"	"	23	"	"	"	5-2	120	"	scar on back neck
22	Yes	Gondo Matsichi	16 02	No 1, Oiler	"	"	"	28	"	"	"	5-4	137	"	scar on back neck
23	"	Motomugi Masakichi	20 00	No 2, Oiler	"	"	"	45	"	"	"	5-4	120	"	scar on back neck
24	"	Atari Tetsuhide	14 02	No 3, Oiler	"	"	"	34	"	"	"	5-4	123	"	scar on back neck
25	First	Motomura Shigemasa	16 00	Engine Store Keeper	"	DISCHARGED AT YOKOHAMA.	"	34	"	"	"	5-4	125	"	scar on back neck
26	"	Morioka Masao	10 00	Donkey Man	"	"	"	27	"	"	"	5-2	122	"	scar on back neck
27	Yes	Motomura Jiro	11 00	Fire Man	"	"	"	28	"	"	"	5-4	144	"	scar on back neck
28	"	Yokohara Kenichi	8 02	"	"	"	"	28	"	"	"	5-4	125	"	scar on back neck
29	First	Ishizaki Masaochi	6 09	"	14th Mar 1936 Kobe	"	"	28	"	"	"	5-1	117	"	scar on back neck
30	Yes	Seki Iwajiro	13 05	"	6th Mar 1936 Tokuyama	"	"	28	"	"	"	5-2	120	"	scar on back neck

Line K, K, K line.

Owners Taiheyo Gyogyo Kaisha.

Local Agents Nishikawa Nippon Kaisha.

Immigrant Inspector.

Ordered Detained on Suspended (249) 1000000

DETAINED AS HARA FOR SUSPENDED (249) 1000000

REMOVED TO HOSPITAL FOR SUSPENDED (249) 1000000

REMOVED TO IMMIGRATION FOR SUSPENDED (249) 1000000

REMOVED TO IMMIGRATION FOR SUSPENDED (249) 1000000

REMOVED TO IMMIGRATION FOR SUSPENDED (249) 1000000

REMOVED TO IMMIGRATION FOR SUSPENDED (249) 1000000

REMOVED TO IMMIGRATION FOR SUSPENDED (249) 1000000

REMOVED TO IMMIGRATION FOR SUSPENDED (249) 1000000

REMOVED TO IMMIGRATION FOR SUSPENDED (249) 1000000

REMOVED TO IMMIGRATION FOR SUSPENDED (249) 1000000

REMOVED TO IMMIGRATION FOR SUSPENDED (249) 1000000



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration Officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel **S.S. "CHILE MARU"**, arriving at **SEATTLE WASH U. S. A.**, **April 17, 1936**, from the port of **Kobe**

(1) No. on list	(2) State whether members of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name Given name		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
31	Yes	Omaohi	Etsue	7 01	Fire Man	6th Mar 1936	Tokuyama	No.	Yes.	30	M.	Japanese.	Japan.	5-4	117	Hair black, eyes brown and complexion yellow.	None.
32	"	Tsunaga	Denjire	12 00	"	"	"	"	"	33	"	"	"	5-5	146	"	scar forehead near left eye small mole
33	First	Shimizu	Tadashi	3 09	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5-5	139	"	more visible
34	"	Irie	Torao	3 09	Coal Passer	"	"	"	"	25	"	"	"	5-4	148	"	ball spot back head
35	"	Xin	Jido	2 07	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5-4	137	"	scar under nose
36	"	Ishidome	Teranosuke	1 08	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5-6	140	"	mole between eyebrows
37	Yes	Neri	Sensel	20 05	Steward	"	"	"	"	49	"	"	"	5-4	133	"	long spot outside
38	"	Joho	Takachiro	15 00	Cook	"	"	"	"	38	"	"	"	5-1	110	"	mole near stern
39	"	Kiyota	Tasuhiko	10 01	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5-4	141	"	scar spot at cheek
40	"	Kubo	Yoshio	10 03	Waiter	"	"	"	"	32	"	"	"	5-3	125	"	scar at cheek
41	"	Nagareda	Soichiro	10 02	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5-4	117	"	mole at side cheek
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20	First	Nakano	Toshio	19-0	2nd Eng. Yokohama	31/3/36				39	"	"	"	5-4	122		mole forehead
21	"	Suzaki	Tatsuami	7-0	Coal Passer Yokohama	31/3/36				31	"	"	"	5-4	129		mole at cheek
22	Yes.	Yoshitake	Karoku	12-6	1st Eng. Yokohama	31/3/36				31	"	"	"	5-2	135		mole at side
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Closed with 41 members of crew

AMERICAN CONSULATE  
Kobe, JAPAN  
No. 1349  
(City) (Country)  
SEEN  
for the journey to the United States  
via Port of Kobe  
Date MAR 28 1936  
(The validity of this visa expires twenty-four months from the date, provided the passenger himself continues to be valid for that period.)

AMERICAN CONSULATE  
MAR 28 1936  
Kobe, JAPAN.

American Consulate  
at  
YOKOHAMA, JAPAN  
SEEN  
for the journey to the United States  
via Port of Kobe  
Date MAR 31 1936  
Raymond F. Ludden  
Vice Consul

Closed with 3 MEMBERS OF CREW  
COVERED BY THIS SUPPLEMENTAL VISA

U. S. GUARANTINE STATION  
PORT TOWNSEND, WASHINGTON  
DATE 4-17-36  
MEDICALLY INSPECTED AND  
FOUND FIT FOR  
RE-ENTRY  
1 SURGEON, U. S. P. M. S.

PORT Seattle, Wash. DATE 4-17-36  
Examined and passed:  
TO RE-CHIP FOREIGN - LINES 4-11-20/22  
AS LAWFUL RESIDENTS - LINES  
AS U. S. CITIZENS - LINES  
Ordered Detained or Removed (569 issued)  
DETAINED AS MALA FIDE SEAMAN - LINES  
REMOVED TO HOSPITAL - LINES  
REMOVED TO IMMIGRATION STATION - LINES  
Richard M. Mott

Line **K, K, K Line**  
Owners **Taiheiyo Gyogyo Kaisha.**  
Local Agents **Yamashita Kisen Kaisha.**

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
Note - Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



24644

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Kiyoshi Yamabe, of the Chile Maru, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

K. Hosoya  
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 17th day of April, 1936

Richard Montfort  
Immigrant Inspector

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and nor then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

## ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20 (a) The owner, charterer, agent, consignee or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel he which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes.)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, M. Iwasaki, Surgeon of the M.S. "Hiyo Maru", employed by owners thereof, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 15 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Japanese Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 15 day of April, 1921,  
at Yokohama

Ray White  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



24647

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (pink) sheet.

1. S. S. \_\_\_\_\_ Kiye-maru

### Passengers sailing from

On April 9th 1936.

[illegible]

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

on April 21st

1900.

**NOTE.**—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who believes in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of, or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.







Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 101

24648/2

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. *eye-ear* Sailing from *Yokohama, Japan.* *16th April*, 19*36*, Arriving at Port of *Seattle, Wash.* *21st April, 1936.*

No. on List.	NAME IN FULL		AGE.		SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mos.					
1	<i>Frederick</i>	<i>John</i>	<i>30</i>				<i>San Francisco, Calif., U.S.A., 1900.</i>		<i>100 Park Ave., New York, N.Y.</i>
2	<i>Frederick</i>	<i>John</i>	<i>30</i>	<i>4</i>			<i>San Francisco, Calif., U.S.A., 1900.</i>		
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number .....

24647/22

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. Sailing from Vancouver, . . . on 20 April, 1936, Arriving at Port of Seattle, . . . April 21st, 1936.

No. on List.	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mo.					
1	MacLellan	Paul H.	45	7			Waynesville, Mich. Sept. 10, 1891.		4100-50th Ave. Seattle.
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, M. Iwasaki, Surgeon of the "Maru Hiyo-Maru", employed by owners thereof  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 15 years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Japanese Government,  
and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

*M. Iwasaki*

Sworn to before me this day of APR 31, 1936,  
at SEATTLE, WASH.

*W. H. Steele*

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in  
the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and  
the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classifica-  
tion, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List 2

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States (yellow) sheet is for the listing of

24647-12

M. S. S. Hiye-Maru

Passengers sailing from Kobe, Japan

on 6th April

1936.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15						
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if none, state dialect, or what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1	TRANSIT 5/1/36	Koerber ✓	Josef ✓	44	11	M	M	Professor	yes	English	yes	Germany	German	Germany	Bad Durkheim	241	Kobe, Japan	April 6th 1936	Japan	Matsuyama
2	TRANSIT 5/1/36	Koerber -	Luisse ✓	39	-	F	M	Housewife	yes	do	"	"	"	"	Mindelheim	"	"	"	"	"
3	TRANSIT 5/1/36	Koerber -	Ingeborg -	13	-	F	S	Student	"	"	"	"	"	"	Bad Durkheim	"	"	"	"	"
4	TRANSIT 5/1/36	Koerber -	Ortrun ✓	11	6	F	S	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
5	TRANSIT 5/1/36	Koerber -	Ingrid -	10	-	F	S	Ne---	Ne-----	"	"	"	"	Japan	Matsuyama	"	"	"	"	"
6	TRANSIT 5/1/36	Osakatani ✓	Hideo ✓	34	10	M	M	Commercial Business	yes	Japanese	yes	Japan	Japanese	Japan	Osaka	208	Kobe, Japan	March 9th 1936	"	Osaka
7	GENERAL Aug 36																			
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

SEATTLE, WASH.  
APR 21 1936  
ADMITTED LINES  
HELD B. S. I. LINES  
HELD T. D. LINES

FORT SEATTLE, WASH.  
APR 21 1936  
EXCEPTING LINES  
MEDICALLY EXAMINED AND PASSED  
MEDICAL EXAMINER OF ALIENS

Induced  
#V.B.

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of names will be found on the back of this sheet.



The entries on this sheet must be typewritten or printed.

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of Seattle, Washington. On 21st April, 1936.

16 No. on List	17 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	18 Final destination (*intended future permanent residence)		19 Whether leaving a ticket to such final destination	20 By whom was passage paid? (Whether also paid by any person, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any organization, society, institution, public, or government)	21 Whether in possession of \$5. and if not, how much?	22 Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		23 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	24 Purpose of coming to United States				25 Whether a member of any political organization or society, or whether engaged in any political activity, or whether engaged in any activity which is inimical to the interests of the United States	26 Whether a member of any political organization or society, or whether engaged in any political activity, or whether engaged in any activity which is inimical to the interests of the United States	27 Whether a member of any political organization or society, or whether engaged in any political activity, or whether engaged in any activity which is inimical to the interests of the United States	28 Whether a member of any political organization or society, or whether engaged in any political activity, or whether engaged in any activity which is inimical to the interests of the United States	29 Whether a member of any political organization or society, or whether engaged in any political activity, or whether engaged in any activity which is inimical to the interests of the United States	30 Whether a member of any political organization or society, or whether engaged in any political activity, or whether engaged in any activity which is inimical to the interests of the United States	31 Condition of health, mental and physical	32 Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause	33 Height		34 Complexion	35 Color of—		36 Marks of identification
		State	City or town				Yes	No		Year or period of years	Where?	No	Yes									No	Yes		No	Yes	
1	Friend, Dr. Shinzinger Uenodori 8 chome Nadaku Kobe, Japan.	Germany	Gousenheim	Yes	Self	yes	No	---	Brother-in-law Joe (Joshi) Friend, Dr. Schmitzler 23 New port Ave. South Attleboro, Mass.	No	6 weeks	Exit New York	5/30/36	SS	Bellevue	M.H.H. Ticket #	235582	4/26/36	good	No	6	0	Fair	Brn	Brn	Blue flesh note on side of nose	
2	-do-	"	"	"	Husband	"	"	"	-do-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	Blue flesh note on side of nose		
3	-do-	"	"	"	Father	"	"	"	-do-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	Blue flesh note on side of nose		
4	-do-	"	"	"	"	"	"	"	-do-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	9	"	"	"	Blue flesh note on side of nose		
5	-do-	"	"	"	"	"	"	"	-do-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	2	1	"	"	"	Blue flesh note on side of nose		
6	Father, Shintaro Osakatani 3-25 Minamisakagawa Minatoku Osaka, Japan.	Wash.	Seattle	yes	Self	yes	yes	Aug. 1934 Oct. 1934	Friend, Mr. Takahashi 212 11th Ave. South Seattle, Wash.	"	6 months 6 days	Exit Seattle	4/14/36	"	"	"	"	"	"	"	5	4	Jap	Brn	Brn	Blue flesh note on side of nose	
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful removing or killing of any officer or official, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, S. R. R. Master, of the "Mye-haru", from Kobe, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

APR 21 1936

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19

at SEATTLE, WASH.

R. H. H. H.  
Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Ability to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$20, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, M. Iwasaki, Surgeon of the U.S.S. "Hiye aru", Employed by owner thereof, do solemnly, sincerely, and truly that I have had years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Japanese Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this APR 21 1946, 19  
at SEATTLE, WASH.

*Ray Steele*

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List ..... 3

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (yellow) sheet is for the listing of

24647

M. S. S. Hiye-Maru

*Passengers sailing from* Yokohama, Japan.

on 8th April 1936.

No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs. Mes.				Read	Read what language (or, if exception claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
ADMITTED	GENERAL	Kanbayashi	Masanori	25	2	M	Member of Japanese Section Co.,	yes	Japanese	yes	Japan	Japanese	Japan	Naganoken	243 3(6)	Kobe, Japan	April 6th 1936	Japan	Osaka
ADMITTED	GENERAL	Kakagata	Moriji	44	3	F	Housewife	"	"	"	"	"	"	Yamanashiken	1053345- 1053318	Washington, D.C.	July 31st 1935	Ore.	Portland
ADMITTED	GENERAL	Pablo	Winifred	11	3	F	Student	"	English	"	Philippine	Filipino	Philippine	Cebu	145 3(2)	Manila, P.I.	March 3rd 1936	Philippine	Manila
ADMITTED	GENERAL	Pablo	Mary Ann	7	4	F	Nil	"	"	"	"	"	"	Manila	"	"	"	"	"
ADMITTED	GENERAL	Pablo	Marcelino Thomas	4	5	M	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
ADMITTED	GENERAL	Sato	Ichio	43	6	M	Manager Furuyas Co. Portland, Ore.	yes	Japanese	yes	Japan	Japanese	Japan	Naganoken	111 3(6)	Yokohama	April 7th 1936	Japan	Tokyo
ADMITTED	GENERAL	Sato	Setsuko	30	11	F	Housewife	"	"	"	"	"	"	"	112 3(6)	"	"	"	"
ADMITTED	GENERAL	Shindo	Takeshi	37	3	M	Naval Engineer	"	"	"	"	"	"	Kanagawaken	739 3(1)	Tokio	April 2nd 1936	"	"

SEATTLE, WASH.  
APR 21 1936  
ADMITTED LINES  
HELD B. S. I. LINES  
HELD T. D. LINES

FORT SEATTLE, WASH.  
APR 21 1936  
EXCEPTING LINES  
MEDICALLY EXAMINED AND PASSED  
MEDICAL EXAMINER OF ALIENS

Note: Line 6: Luted. Ws. Seattle Jan 11 - Ichio Sato.  
Re-entered with R/P 56015. Nicholas from Seattle 4/28/36.  
Reported from Vancouver 3/16/35 - with R/P 1015706 in possession.  
permit expired 7/1/36 + secured Sec 3(6) visa 11/11/36.  
old passport + expired R/P surrendered by applicant now.  
Ray H. H. H.  
Imm. Insp. 4/21/36.

[illegible]

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of names will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of Seattle, Washington., On 21st April, 1936.

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36		
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether alien paid for own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, association, or government)	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States				Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in, or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States (See instructions for full text of this question)	Whether a person who believes in, or advocates the overthrow by force or violence of the Government of any other country (See instructions for full text of this question)	Whether a person who believes in, or advocates the overthrow by force or violence of the Government of any other country (See instructions for full text of this question)	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	Year or period of years	Where?	Whether alien intended to become a resident of the United States								Whether alien intended to become a resident of the United States	Whether alien intended to become a resident of the United States	Whether alien intended to become a resident of the United States	Feet	
1	Father, Takanori Kanbayashi 2-609 Matsushimomachi Hanashinagun Naganoken, Jap.	Texas	Dallas	yes	Self	yes	No	Manager, Mr. S. Tsukaguchi, Japan Cotton & Co., Dallas, Texas.	No	4 years	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Jap. Blk. Brn.	Brown mole right of nose;
2	Brother, Kiyoshige Nakadate 307 Toyotomimura Higashi Yashirogun Yamanashiken Jap.	Ore.	Portland	"	"	yes	July 1912 Sept. 1935 Portland	Husband, Bunichi Nakadate 128 N.W. 4th Ave. Portland, Ore.	"	Permanent	"	"	"	"	"	"	"	"	5	0	"	"
3	Father, Manuel Pablo 2960 Herran St. Manila, P.I.	Mich.	Ann Arbor	"	Father	"	Mar. to Apr. 1929 Ann Arbor Mich.	Friend, Dr. J. Ralston Hayden 520 Chondaga St. Ann Arbor Mich.	"	5 mos	"	"	"	"	"	"	"	"	4	8	Brn. Brn. Brn.	1 year: Right eye Nakadate
4	-do-	"	"	"	"	No	----	-do-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	0	"	"
5	-do-	"	"	"	"	"	"	-do-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	3	6	"	"
6	Mother, Chika Sato Ko 2559 Shimohisakatamura Shimoinagun Naganoken Jap.	Ore.	Portland	"	Self	yes	Apr. 1911 Mar. 1935 Portland	Friend, Mr. Bunichi Nakadate 129 N.W. 4th Ave. Portland Ore. (Nagaya v.l.)	"	5 years	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	Jap. Blk. Brn.	
7	-do-	"	"	"	Husband	No	----	-do-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	9	"	"
8	Wife, Fumiko Shindo c/o Mr. H. Yamaga 78 Igariura Toyotamachi Nagoya, Jap.	Italy	Rome	"	Self	No	----	In Tourist, Japanese Embassy, Rome, Italy	"	2 weeks	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, S. AMANO Master, of the M.S. "Hiyo Maru" from Yokohama, Japan, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master, XXXX  
Officer.

Sworn to before me this APR 21 day of 1936, 19  
at SEATTLE, WASH.

Ray H. Hale  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.







24647/6

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 103

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S.

Hiye Maru

sailing from Yokohama, Japan

April 9th, 1936

Arriving at Port of Seattle, Wash. Apr. 21st, 1936

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
✓ 1	Griffin	David C	25	4	M	M	Riverside, Mo. Dec. 6, 1910.		Port Wayne, Ind.,
✓ 2	Griffin	Pauline Reer Rader	28	0	F	"	Portland, Ore. Apr. 21, 1908.		-do-
✓ 3	Griffin	Mary Williamine	1	7	"	S	Soengi Serong Sumatra, Oct. 11th, 1934.		-do-
✓ 4	Griffin	Joan Margaret	8	"	"	"	" Sept. 28th, 1935		-do-
✓ 5	Hammond	A R	36	11	M	M	Lineville, Iowa, May 15th, 1899.		127, N. 26th St., Co. Wallis, Ore.
✓ 6	Hammond	Ruth Lgill	34	11	F	"	Phoenix, Ariz., May 20th, 1901.		-do-
✓ 7	Hammond	Barbara Ruth	2	5	"	S	Bangkok, Siam. Nov. 25th, 1933.		-do-
✓ 8	Hammond	John William	11	M	"	"	" Apr. 27th, 1935.		-do-
✓ 9	Morris	Louise Ogilvy	54	4	F	M	Nebraska City, Nebr. Dec. 19th, 1881.		636, 16th Ave., Bethlehem, Penns.
✓ 10	Pablo	Winnifred Oconnor	37	2	"	"	Houston, Minn. Feb. 16th, 1899.		Ann Arbor, Michigan.
✓ 11	Payne	Zola Louise	45	8	"	S	Clarksville, Ohio. Aug. 8th, 1890.		535 N. Sheffield Ave. Indianapolis, Indiana.
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

SEATTLE, WASH.,  
APR 21 1936  
ADMITTED LINES  
HELD B. S. I. LINES  
HELD T. D. LINES  
Immigrant Inspector  
Immigrant Inspector

US pp. 30  
Bureau for 11/1/35

US pp. 412 - High Comm. P.D. Manila 3/1/36

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Iwasaki Munao, Surgeon of the Hiyo Maru employed by owners thereof, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 13 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Japanese Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, No. 4 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

*M. Iwasaki*  
Surgeon,

Sworn to before me this 21st day of April, 19 36.  
at Seattle, Wash., U.S.A.

*Ray Steele*

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.  
This (white) sheet is for the listing of

Passengers sailing from Kobe, Japan, April 6th, 1936.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15						
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reciprocity Permit number (Print number with QIV, NOV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mo.			Read	Read what language (or if exception claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	GENERAL	Akiyama /	Hiroshi	37	2	M	M	Agriculture	Yes	Japanese	Yes	Japan	Japanese	Japan	Okayamaken	RP 1064658	Nov. 22, 1935	08	U.S.A.	Portland
2	GENERAL	Akiyama	Kameno	30	10	F	"	Housewife	"	"	"	"	"	"	"	RP 1065499	Nov. 30, 1935	08	"	"
U.S. CITIZEN		Akiyama	Masuo	18	11	M	S	Student	"	"	"	U.S.A.	"	U.S.A.	East Port	BC Reg. 79	May 26, 1930	0	Japan	Okayamaken
U.S. CITIZEN		Izutsu	Tetsuo	15	9	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Mukilteo	BC Reg. 454	Jan. 24, 1927	"	"	Wakayamaken
U.S. CITIZEN		Kawai	Hiroshi	17	0	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Stockton	BC No Number	Nov. 29, 1929	"	"	Yamaguchiken
ADMITTED	GENERAL	Kawashima	Masaru	34	1	"	M	Fisherman	"	"	"	Japan	"	Japan	Kochiken	RP 1059997	Oct. 4, 1935	08	U.S.A.	Baycenter
ADMITTED	GENERAL	Minato	Kuhei	31	7	"	"	Missionary	"	"	"	"	"	"	Wakayama-ken	RP 1067751	Dec. 28, 1935	08	"	Seattle
U.S. CITIZEN		Ogo	Isamu	16	7	"	S	Student	"	"	"	U.S.A.	"	U.S.A.	Willwood Wash	BC Reg. 558	Dec. 1, 1932	08	Japan	Okayamaken
ADMITTED	GENERAL	Okada	Matsuno	35	5	F	M	Housewife	"	"	"	Japan	"	Japan	Wakayama-ken	RP 1068065	Jan. 6, 1936	08	U.S.A.	Orchard
U.S. CITIZEN		Okada	Miyoko	13	3	"	S	Student	"	"	"	U.S.A.	"	U.S.A.	Wauna	BC No Number	Dec. 21, 1935	08	Japan	Shigaken
ADMITTED	GENERAL	Osaki	Komatsu	45	0	"	M	Housewife	"	"	"	Japan	"	Japan	Wakayama-ken	RP 1067390	Dec. 21, 1935	08	U.S.A.	Seattle
U.S. CITIZEN		Osaki	Henry Kenshi	3	9	M	S	None	No	No	No	U.S.A.	"	U.S.A.	Seattle	BC 14028	Jul. 18, 1932	08	"	"
ADMITTED	GENERAL	Tamura	Raisuke	46	6	"	M	Importer	Yes	Japanese	Yes	Japan	"	Japan	Okayamaken	RP 1070068	Feb. 4, 1936	08	"	"
U.S. CITIZEN		Tamura	Sumiko	12	9	F	S	Student	"	"	"	U.S.A.	"	U.S.A.	Seattle	U.S. Passport	Jul. 5, 1935	0	Japan	Okayamaken
ADMITTED	GENERAL	Yanagawa	Katsutaro	50	6	M	M	Agriculture	"	"	"	Japan	"	Japan	Hiroshima-ken	RP 1004249	Nov. 1, 1934	08	U.S.A.	Seattle
U.S. CITIZEN		Yuasa	Ayako	20	6	F	S	Student	"	"	"	U.S.A.	"	U.S.A.	Seattle	BC Vol. 1915	Nov. 4, 1915	08	Japan	Okayamaken
U.S. CITIZEN		Yuasa	Michiko	18	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	BC 818	Jan. 28, 1918	08	"	"
18		SEATTLE, WASH., ADMITTED LINES 16-19-21-22-23-24-25-26-27-28-29-30																		
19		APR 21 1936																		
20		HELD B. S. I. LINES 4-5-10																		
21		HELD T. D. LINES																		
22		Immigrant Inspector																		
23		Immigrant Inspector																		
24		Immigrant Inspector																		
25		Immigrant Inspector																		
26		Immigrant Inspector																		
27		Immigrant Inspector																		
28		Immigrant Inspector																		
29		Immigrant Inspector																		
30		Immigrant Inspector																		

SEATTLE, WASH.  
APR 21 1936  
ADMITTED LINES 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30  
HELD B. S. I. LINES 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30  
HELD T. D. LINES 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30PORT SEATTLE, WASH.  
APR 21 1936  
EXCEPTING LINES 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30  
MEDICALLY EXAMINED AND PASSED  
DATE APR 21 1936  
MEDICAL EXAMINER OR ALLENIndexed  
H.V.B.Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of names will be found on the back of this sheet.







# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Shinichi Amano, of the Hiye Maru, from Kobe, Japan, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, No. 4 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master Officer.

Sworn to before me this 21st day of April, 1930.  
at Seattle, Wash., U.S.A.

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-as status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard.

For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Port of last landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$20, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Column 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Iwasaki Muneco, Surgeon of the Hiye Maru, employed by owners thereof, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 13 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Japanese Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, No. 5 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

M. Iwasaki  
Surgeon

Sworn to before me this 21st, day of April, 1936  
at Seattle, Wash., U.S.A.

Roy H. Hilde

(Signature and title of Immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States (This white) sheet is for the listing of

List  
24647/8

S. S. Hiye Maru Passengers sailing from Yokohama, Japan, April 9th, 1936.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15							
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name Given name	Age Yrs. Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Provide number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence			
							Read	Read what language (or if exception claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District		
ADMITTED	GENERAL	Fukuda -	Tetsutaro -	54	1	M	S	Laborer	Yes	Japanese	Yes	Japan	Japanese	Japan	Fukuokaken	RP 1058319	Sept. 17, 1935	08	U.S.A.	Seattle	
ADMITTED	GENERAL	Hirata -	Hajime -	38	6	M	M	Master	"	"	"	"	"	"	Okayamaken	RP 1068185	Jan. 8, 1936	08	"	Spokane	
ADMITTED	GENERAL	Ikeda -	Kurasuke -	47	8	"	"	Merchant	"	"	"	"	"	"	Nagoken	RP 1069946	Feb. 1, 1936	08	"	Seattle	
ADMITTED	GENERAL	Ito -	Masaju -	30	10	"	"	Laborer	"	"	"	"	"	"	Kochiken	RP 1061825	Oct. 25, 1935	08	"	Chapman Mont.	
ADMITTED	GENERAL	Kim -	Chong Pyo -	30	10	"	"	"	"	Korean	"	Korean	Korea	Korea	Korea	RP 1059379	Sept. 27, 1935	08	"	Seattle	
ADMITTED	GENERAL	Kimura -	Shiroki -	49	4	M	M	Cook	"	"	"	"	Japanese	"	Kumamoto-ken	RP 1064581	Nov. 23, 1935	08	"	Cordova	
ADMITTED	GENERAL	Kimura -	Yonezo -	53	6	"	"	Farmer	"	"	"	"	"	"	Fukuoka-ken	RP 1053709	Jul. 31, 1935	08	"	Tacoma	
ADMITTED	GENERAL	Kimura -	Taume -	47	8	"	"	Housewife	"	"	"	"	"	"	"	1053806	"	"	"	"	
U. S. CITIZEN		Kimura -	Kimiko -	19	4	"	S	Student	"	U.S.A.	"	U.S.A.	U.S.A.	U.S.A.	Wife	BC 4005	Aug. 9, 1935	"	"	"	
U. S. CITIZEN		Kimura -	Miyako -	18	0	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Goldau	Reg. 31	Aug. 24, 1935	"	"	"	
U. S. CITIZEN		Kimura -	Shizue -	16	0	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Wife	BC 4004	Aug. 9, 1935	"	"	"	
U. S. CITIZEN		Kimura -	Yoneko -	15	0	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	BC 4003	"	"	"	"	
U. S. CITIZEN		Kimura -	Yoneo -	14	6	M	"	"	"	"	"	"	"	"	"	BC Reg. 579	Aug. 24, 1935	"	"	"	
U. S. CITIZEN		Kimura -	Someko -	12	0	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Reg. 112	Aug. 9, 1935	"	"	"	
U. S. CITIZEN		Kimura -	Hikaru -	10	0	M	"	"	"	"	"	"	"	"	"	BC 4001	"	"	"	"	
U. S. CITIZEN		Kinoshita -	Hisa -	16	0	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	BC 4002	"	"	"	"	
U. S. CITIZEN		Kita -	Isamu -	23	10	M	"	"	"	"	"	"	"	"	"	BC Reg. 70	Jan. 28, 1935	"	"	Gresham	
U. S. CITIZEN		Kuwashima -	Takashi -	16	5	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Local Reg. 40	Dec. 13, 1934	"	"	Tappanish	
ADMITTED	GENERAL	Kawashima -	Tominosuke -	39	1	M	"	Exporter	"	Japan	"	Japan	"	"	Algona	BC 2420	Nov. 10, 1919	"	"	Japan Kumamoto-ken	
ADMITTED	GENERAL	Mayehara -	Nobue -	12	10	F	S	Student	"	U.S.A.	"	U.S.A.	"	"	Seattle	BC 2210	"	"	"	"	
ADMITTED	GENERAL	Nakamura -	Yumi -	46	0	"	"	Housewife	"	Japan	"	Japan	"	"	"	RP 1067304	Dec. 20, 1935	"	"	U.S.A. Seattle	
ADMITTED	GENERAL	Nishimoto -	Junzo -	47	6	M	"	Master	"	"	"	"	"	"	"	1066353	Washington	"	"	"	
ADMITTED	GENERAL	Nishimura -	Shigeo -	18	11	"	S	Student	"	U.S.A.	"	U.S.A.	"	"	"	BC Local	Feb. 10, 1935	"	"	Japan Hiroshimaken	
ADMITTED	GENERAL	Nishiseki -	Tohzo -	17	6	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Reg. 169	Sept. 14, 1935	"	"	U.S.A. Seattle	
ADMITTED	GENERAL	Nobuyasu -	Takaichi -	19	9	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	RP 1058104	Oct. 3, 1935	"	"	"	
ADMITTED	GENERAL	Ohashi -	Kimiyo -	58	5	F	M	Housewife	"	Japan	"	Japan	"	"	"	1057375	Washington	"	"	"	
ADMITTED	GENERAL	Sugimura -	Mitsui -	19	6	"	"	"	"	U.S.A.	"	U.S.A.	"	"	"	RP 1059828	Jul. 12, 1917	"	"	Japan Hiroshimaken	
ADMITTED	GENERAL	Takato -	Hideyo -	34	6	"	"	"	"	Japan	"	Japan	"	"	"	1058870	"	"	"	"	
ADMITTED	GENERAL	Takato -	Satoru -	3	1	M	S	None	No	U.S.A.	"	U.S.A.	"	"	"	BC 582	Dec. 12, 1918	"	"	"	
ADMITTED	GENERAL	Tanimoto -	Senroku -	38	1	M	"	Gardener	Yes	Japanese	Yes	Japan	"	"	"	BC 1369	Nov. 16, 1935	"	"	"	
ADMITTED	GENERAL	Tanimoto -	Senroku -	38	1	M	"	Gardener	Yes	Japanese	Yes	Japan	"	"	"	U.S.P. Port	Washington	"	"	U.S.A. Vancouver	
ADMITTED	GENERAL	Tanimoto -	Senroku -	38	1	M	"	Gardener	Yes	Japanese	Yes	Japan	"	"	"	Linnton	15330	Washington	"	"	"
ADMITTED	GENERAL	Tanimoto -	Senroku -	38	1	M	"	Gardener	Yes	Japanese	Yes	Japan	"	"	"	Hiroshima-ken	RP 1062212	Oct. 30, 1935	"	"	Oregon Troutdale
ADMITTED	GENERAL	Tanimoto -	Senroku -	38	1	M	"	Gardener	Yes	Japanese	Yes	Japan	"	"	"	1061340	"	"	"	"	
ADMITTED	GENERAL	Tanimoto -	Senroku -	38	1	M	"	Gardener	Yes	Japanese	Yes	Japan	"	"	"	BC Local	Jan. 25, 1926	"	"	"	
ADMITTED	GENERAL	Tanimoto -	Senroku -	38	1	M	"	Gardener	Yes	Japanese	Yes	Japan	"	"	"	Reg. 426	Oregon City	"	"	"	
ADMITTED	GENERAL	Tanimoto -	Senroku -	38	1	M	"	Gardener	Yes	Japanese	Yes	Japan	"	"	"	RP 1062722	Nov. 5, 1935	"	"	"	
ADMITTED	GENERAL	Tanimoto -	Senroku -	38	1	M	"	Gardener	Yes	Japanese	Yes	Japan	"	"	"	1062257	Washington	"	"	"	
ADMITTED	GENERAL	Tanimoto -	Senroku -	38	1	M	"	Gardener	Yes	Japanese	Yes	Japan	"	"	"	"	Portland	"	"	"	"
ADMITTED	GENERAL	Tanimoto -	Senroku -	38	1	M	"	Gardener	Yes	Japanese	Yes	Japan	"	"	"	BC No Number	"	"	"	"	
ADMITTED	GENERAL	Tanimoto -	Senroku -	38	1	M	"	Gardener	Yes	Japanese	Yes	Japan	"	"	"	Hiroshima-ken	RP 1064459	Nov. 22, 1935	"	"	Oregon Hood River
ADMITTED	GENERAL	Tanimoto -	Senroku -	38	1	M	"	Gardener	Yes	Japanese	Yes	Japan	"	"	"	1064142	Washington	"	"	"	

Total passengers  
U.S. citizens  
Aliens

HELD B. S. I. LINES  
HELD T. D. LINES

EXCEPTING LINES

U.S. CITIZEN

U.S. CITIZEN

U.S. CITIZEN

U.S. CITIZEN

U.S. CITIZEN

U.S. CITIZEN

U.S. CITIZEN

U.S. CITIZEN

U.S. CITIZEN

U.S. CITIZEN

U.S. CITIZEN

U.S. CITIZEN

U.S. CITIZEN

U.S. CITIZEN

U.S. CITIZEN

U.S. CITIZEN



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of Seattle, Wash., U.S.A., April 21st., 1936.

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		By whom was passage paid?	Whether having a ticket to such final destination	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States				Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful smothering or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions	(Whether alien paid for passage, whether paid by relative, whether paid by other person, or by corporation, society, or government)		Yes or No	Year or period of years	Where?	Date of last departure		Whether alien intended to remain in United States	Whether alien intended to remain in United States	Whether alien intended to remain in United States	Whether alien intended to remain in United States	Whether alien intended to remain in United States	Whether alien intended to remain in United States			Feet	Inches	Hair	Eyes	
1	Brother; Mr. Fukuda Shigeta, 66, 4-chome, Dampocho, Yodogawaku, Osaka, Japan.	Wash. Seattle	Yes	Self	Yes	Yes	Mar. 15, 1903	Sept. 27, 1935	Seattle	Friend; Mr. Matsunaga Hideji, 218, 6th Ave., S. Seattle, Wash.	Permanent	No	No	No	No	No	No	No	5	4	Japanese	Brown	Slight burn scar 2 inches left of nose.
2	Father; Mr. Hirata Kamenosuke, 400, Kume, Asomura, Kibigun, Okayamaken, Japan	" Spokane	"	"	"	"	Nov. 1913	Jan. 21, 1936	Spokane	Wife; Mrs. Hirata, Shin, 325, Main Ave., Spokane, Wash.	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	2 small scars from rolls back of neck in hair.
3	Father; Mr. Ikeda Mamei, 328, Ontake, Hirakamura, Minami-sakugun, Naganoken, Japan	" Seattle	"	"	"	"	May 3, 1907	Feb. 15, 1936	Seattle	Wife; Mrs. Ikeda Kome, 2014, Weller St., Seattle, Wash.	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	Deep pit scar right side of chin.
4	Wife; Mrs. Ito Tomiko, 270, Kawai, Onsakimura, Agawagun, Kochiken, Japan	Mont. Chapman	"	"	"	"	May 27, 1920	Dec. 4, 1935	Chapman, Mont.	Friend; Mr. Adam Hornning, Chapman, Mont.	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	Small out scars rear left eyebrow.
5	Mother; Mrs. Cho Oak, 521, Kamishiri, Hansekimen, Kose-gun, Heianpando, Korea	Wash. Seattle	"	"	"	"	Sept. 1918	Oct. 11, 1935	Seattle	Friend; Mr. Tsujimoto, Wakitsa, 857, King St., Seattle, Wash.	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	Korean	"	Numerous pit scars front of right ear
6	Wife; Mrs. Kimura Hisano, Minami, Taneyamamura, ratsu-shirogun, Kumamoto, Japan	Alaska Cordova	"	"	"	"	May 3, 1907	Dec. 10, 1935	Cordova	Friend; Mr. Mitamura, Keizo, Cordova, Alaska.	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	Japanese	"	Flesh mole over right eyebrow line scar under lip.
7	Brother; Mr. Norimatsu Muneya, Mitsutomi, Setsumarumura, Miyakogun, Fukuokaken, Japan	Wash. Tacoma	"	"	"	"	Oct. 1906	Aug. 9, 1935	Tacoma	Friend; Mr. Moriguchi, Mijimatsu, 1512, Broadway, Tacoma, Wash.	"	"	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	Cut scar back left hand.
8	Brother-in-law; -ditto-	"	"	Husband	"	"	Nov. 12, 1915	Aug. 9, 1935	"	-ditto-	"	"	"	"	"	"	"	"	4	10	"	"	Cut scar 1st joint of 1st finger of left hand.
9	Uncle; -ditto-	"	"	Father	"	"	Dec. 17, 1916	Aug. 9, 1935	"	-ditto-	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	
10	-ditto-	"	"	"	"	"	Mar. 31, 1918	Aug. 9, 1935	"	-ditto-	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	
11	-ditto-	"	"	"	"	"	Apr. 29, 1919	Aug. 9, 1935	"	-ditto-	"	"	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	
12	-ditto-	"	"	"	"	"	Jun. 17, 1920	Aug. 9, 1935	"	-ditto-	"	"	"	"	"	"	"	"	4	9	"	"	
13	-ditto-	"	"	"	"	"	Oct. 3, 1921	Aug. 9, 1935	"	-ditto-	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	
14	-ditto-	"	"	"	"	"	Sept. 22, 1923	Aug. 9, 1935	"	-ditto-	"	"	"	"	"	"	"	"	4	6	"	"	
15	-ditto-	"	"	"	"	"	Apr. 3, 1926	Aug. 9, 1935	"	-ditto-	"	"	"	"	"	"	"	"	4	3	"	"	
16	Uncle; Mr. Mikada Niroku, Minamishimoyasu, Gionmura, Asagun, Hiroshimaken, Japan	Bresham	"	"	"	"	Apr. 13, 1920	Feb. 3, 1935	Bresham, Ore.	Father; Mr. Kinoshita, Tokuji, Rt. #1, Box 14, Gresham, Ore.	"	"	"	"	"	"	"	"	5	0	"	"	
17	Father; Mr. Kita Shotaro, Uchita, Tanakamura, Nagagun, Wakayamaken, Japan	Toppenish	"	"	"	"	Jun. 14, 1918	Nov. 13, 1935	Toppenish, Wash.	Friend; Mr. Kobata Tomitaro, P.O. Box 331, Toppenish, Wash.	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	
18	Uncle; Mr. Kuwashima Kishi-chiro, 162, Koichino, Nakayamamura, Shimomatsugun, Kumamoto, Japan	Seattle	"	Father	"	"	Nov. 1, 1919	Mar. 1924	Seattle	Father; Mr. Kuwashima Teizo, 666, Jackson St., Seattle, Wash.	"	"	"	"	"	"	"	"	5	0	"	"	Slight burn scar right cheek, 2 1/2 in. long, 1924
19	Brother; Mr. Kawashima Chit-ohi, 481, Uda, Kashiwagimura, Kogagun, Shigaken, Japan	"	"	Self	"	"	May 1, 1919	Jan. 11, 1936	Seattle	Wife; Mr. Kawashima Miyo, 4205, 37th Ave., South, Seattle, Wash.	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	Black pit mole under left ear.
20	Uncle; Mr. Mayehara Jinichi, 1825, Kurasaki, Kawasekomura, Yamagatagun, Hiroshimaken, Japan	Ore. Portland	"	Father	"	"	Jun. 13, 1923	Sept. 1935	Portland	Father; Mr. Mayehara Gii-ohi, 615, S.W. 2nd St., Portland, Ore.	"	"	"	"	"	"	"	"	4	4	"	"	Black fresh mole left side back of neck.
21	Father; Mr. Nakamura Yasuke, Shiga, Komatsumachi, Oshima-gun, Yamaguchiken, Japan	Wash. Seattle	"	Husband	"	"	Feb. 11, 1914	Oct. 11, 1935	Seattle	Husband; Mr. Nakamura, Osamu, 170, Prospect St., Seattle, Wash.	"	"	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	Diagonal cut scars back left thumb & little finger.
22	Mother; Mrs. Nishikubo Hisayo, 204, Nishihara, Haramura, Asagun, Hiroshimaken, Japan	"	"	Self	"	"	Oct. 1905	Oct. 11, 1935	Seattle	Wife; Mrs. Nishimoto, Mitsuno, 107, West, Main St., Seattle, Wash.	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	3 scars left forefinger.
23	Father; Mr. Nishimura Itaro, 90, Minamimura, Asagun, Hiroshimaken, Japan	"	"	Father	"	"	May 1, 1917	1919	Seattle	Friend; Mr. Shinobu Masaru, 600 Union Hotel, Washington St., Seattle, Wash.	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	Small pit mole on right cheek.
24	Father; Mr. Nishikubo Tomon, Kaidoma, Minamioyagimura, Inukamigun, Shigaken, Japan	"	"	"	"	"	Oct. 7, 1918	Jan. 1920	Seattle	Friend; Mr. Tamura Gonnojo, 725, N. 35th St., Seattle, Wash.	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	Faint scar, right cheek.
25	Father; Mr. Nobue Sohei, 570, Nichioji, Mayamimura, Mitsugun, Okayamaken, Japan	" Tacoma	"	"	"	"	Jul. 22, 1918	Nov. 23, 1935	Seattle	Friend; Mr. Yoshihary, Minoru, Between, 17 & 18, Tacoma, Wash.	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	Scar base of right inner finger.
26	Brother; Mr. Suzuki Hajime, Kurosaki, Nakashomura, ratsu-kubogun, Okayamaken, Japan	Ore. Troutdale	"	Husband	"	"	Sept. 21, 1911	Nov. 13, 1935	Troutdale	Husband; Mr. Ohashi, Shigeji, Rt. #2, Box 55-A, Troutdale, Ore.	"	"	"	"	"	"	"	"	4	10	"	"	2 small scars right cheek.
27	Grandmother; Mrs. Sugimura Kiyoko, 787, Shimomura, Fukuagawamura, Asagun, Hiroshimaken, Japan	Portland	"	"	"	"	Sept. 2, 1916	1919	Sherwood, Ore.	Father; Mr. Sugimura Mankichi, 1126, S.W. 1st Ave., Portland, Ore.	"	"	"	"	"	"	"	"	4	1	"	"	Small mole on right cheek.
28	Mother; Mrs. Takato Sumi, 163, Iwato, Shinjomura, Yamagatagun, Hiroshimaken, Japan	"	"	"	"	"	Feb. 21, 1920	Nov. 13, 1935	Portland	Husband; Mr. Takato, Ichiro, Rt. #2, Box 1268-1, Portland, Ore.	"	"	"	"	"	"	"	"	4	10	"	"	Small mole rim left ear.
29	-ditto-	"	"	Father	"	"	Mar. 22, 1935	1935	Portland	Father;	-ditto-	"	"	"	"	"	"	"	3	6	"	"	
30	Mother; Tanimoto Muyo, 2257, Ohage, Hosakamura, Akigun, Hiroshimaken, Japan	" Hood River	"	Self	"	"	Nov. 18, 1904	Dec. 5, 1935	Portland	Cousin; Mr. Sugimura, Mankichi, 1126, S.W. 1st Ave., Portland, Ore.	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	Mole inner corner right eye.

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful smothering or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

List 5

The entries on this sheet must be typewritten or printed.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Capt. Shinichi Amano, of the Hiye Maru, from Yokohama, Japan, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, No. 5 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master,  
Officer.

Sworn to before me this 21st day of April, 19 36  
at Seattle, Wash., U.S.A.

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Ability to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Recentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whose costs passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1904-1907, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Iwaski Muneo, Surgeon of the Hiye Maru employed by owners thereof, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 13 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Japanese Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, No. 6 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

M. Iwaski  
Surgeon,

Sworn to before me this 21st day of April, 19 36.

at Seattle, Wash., U.S.A.

Ray H. Hilde

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List 6

24647

19

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.  
This (white) sheet is for the listing of

S. S. Hiy

Passengers sailing from Yokohama, Japan

April 2th, 1936.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15						
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NOV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)			Write	Country		City or town, State, Province or District	Place		Date	Country
1	GENERAL ADMITTED	Tanimoto	Teruko	34	2	F	M	Housewife	Yes	Japanese	Yes	Japan	Japanese	Japan	Hiroshima-ken	✓ RP 1064555 ✓ 1064141	Nov. 22, 1935 Washington	08	U.S.A.	Hood River
2	GENERAL ADMITTED	Tsujimura	Kimi	14	5	"	S	Student	"	"	"	U.S.A.	"	U.S.A.	Auburn	BC 72	Seattle Dec. 19, 1921	0	Japan	Shigaken
3	GENERAL ADMITTED	Uchibori or Uchibori	Shigezo	45	2	M	M	Farmer	"	"	"	Japan	"	Japan	Shigaken	✓ RP 1059705 1059035	Oct. 1, 1935 Washington	08	U.S.A.	Cornelius, Ore. West Port
4	GENERAL ADMITTED	Uchibori	Yoshio	✓ 13	8	"	S	Student	"	"	"	U.S.A.	"	U.S.A.	West Port	BC Reg. 337 Local 22	Portland Mar. 21, 1927	08	Japan	Shigaken
5	GENERAL ADMITTED	Ueda or Uyeda	Tsuruhei	51	5	"	M	Agri- culture	"	"	"	Japan	"	Japan	Kumamoto-ken	✓ RP 1064834 1064145	Nov. 26, 1935 Washington	08	U.S.A.	Portland
6	GENERAL ADMITTED	Uyedo or Ueda	Shigeru	✓ 19	10	"	S	Student	"	"	"	U.S.A.	"	U.S.A.	Gresham	BC No Number	Portland Feb. 26, 1927	08	Japan	Kumamoto-ken
7	GENERAL ADMITTED	Yagiri	Kashimatsu	48	10	"	M	Common Laborer	"	"	"	Japan	"	Japan	Okayama-ken	✓ RP 1059151 1057694	Sept. 14, 1935 Washington	08	U.S.A.	Seattle
8	GENERAL ADMITTED	Yamamoto	Noe	41	10	F	"	Housewife	"	"	"	"	"	"	Fukuoka-ken	✓ RP 1061638 1061031	Oct. 23, 1935	08	"	Gooding Idaho
9	GENERAL ADMITTED	Yasunaga	Tsunetaro	58	9	M	"	Fuel Dealer Merchant	"	"	"	"	"	"	Aichiken	✓ RP 1067272 1066352	Dec. 20, 1935	08	"	Seattle
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

SEATTLE, WASH.  
APR 21 1936  
ADMITTED LINES 1, 3, 5 & 7, 9  
HELD B. & A. LINES 2-4-6  
HELD T. D. LINESSEATTLE, WASH.  
APR 21 1936  
EXCEPTING LINES 2-4-6  
MEDICALLY EXAMINED AND PASSED  
MEDICAL PARTNER OF ALIENTotal passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

List 6

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of Seattle, Wash., U.S.A.

April 21st,

1936.

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (Intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether alien paid for passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any organization, society, institution, or government)	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States				Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of		Marks of identification	
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions State City or town		Yes or No	Year or period of years	Where?		Date of last departure	Permanent	Temporary	Other						Other	Other	Other	Other		Other
1	Mother-in-law; Mrs. Tanimoto Muyo, 2257, Ohage, Hsokamura, Akigun, Hiroshimaken, Japan	Ore. Hood River	Yes	Husband	Yes	Feb. 1920	Dec. 5, 1935	Cousin; Mr. Sugimura Mankichi, 1126, S.W. 1st Ave., Portland, Ore.	Permanent	No	No	No	No	No	No	No	No	No	5	3	Japanese	Brown	Scar center of forehead at hair line.
2	Uncle; Mr. Tsujimura Tomekichi, 481, Nire, Kameyama, Inukamigun, Shigaken, Japan	Portland	Yes	Father	Yes	Nov. 19, 1921	Dec. 1928	Father; Mr. Tsujimura Tokichi, 1725, W. Burnside St., Portland, Ore.	Permanent	No	No	No	No	No	No	No	No	No	5	3	Black	Brown	Scar on right cheek.
3	Wife; Mrs. Uchibori Masako, 1052, Kanro, Wipamigun, Inukamigun, Shigaken, Japan	Cornelius	Yes	Self	Yes	Aug. 20, 1922	Dec. 1928	Brother; Mr. Yoshida Denkichi, Rt. 28, Cornelius, Ore.	Permanent	No	No	No	No	No	No	No	No	No	4	10 1/2			Scar on right cheek.
4	-ditto-			Father	Yes	Jun. 28, 1906	Nov. 28, 1935	Son; Ueda Matsuo, Rt. 2, Box 1078, Portland, Ore.	Permanent	No	No	No	No	No	No	No	No	No	5	4			Scar on right cheek.
5	Wife; Mrs. Ueda Kame, 517, Hikinizu, Ohtsumachi, Kikuchigun, Kumamoto-ken, Japan	Portland	Yes	Self	Yes	Jun. 28, 1906	Nov. 28, 1935	Son; Ueda Matsuo, Rt. 2, Box 1078, Portland, Ore.	Permanent	No	No	No	No	No	No	No	No	No	4	8			Scar on right cheek.
6	-ditto-			Father	Yes	Jun. 4, 1916	Mar. 1, 1927	Brother;	Permanent	No	No	No	No	No	No	No	No	No	5	2			Scar on right cheek.
7	Wife; Mrs. Yagiri Hinako, 74-1, Uchigoshimachi, Hiroshimashi, Hiroshimaken, Japan	Wash. Seattle	Yes	Self	Yes	Jul. 1906	Sept. 27, 1935	Friend; Mr. Nagamatsu Hideji, 31, 6th Ave., S. Seattle, Wash.	Permanent	No	No	No	No	No	No	No	No	No	5	6			Scar on right cheek.
8	Mother-in-law; Mrs. Yamamoto Sei, 69, Yamakita, Raizanmura, Itohimagun, Fukuokaken, Japan	Idah. Gooding	Yes	Husband	Yes	Sept. 9, 1925	Nov. 13, 1935	Husband; Mr. Yamamoto Juiro, P.O. Box 605, Gooding, Idaho.	Permanent	No	No	No	No	No	No	No	No	No	5	5			Scar on right cheek.
9	Brother-in-law; Mr. Hayakawa Jutaro, Komi, Iwatamachi, Chitagun, Aichiken, Japan	Wash. Seattle	Yes	Self	Yes	Dec. 1900	Jan. 7, 1936	Son; Mr. Yasunaga, Satoshi, 1300, Weller St., Seattle, Wash.	Permanent	No	No	No	No	No	No	No	No	No	5	0			Scar on right cheek.
10																							
11																							
12																							
13																							
14																							
15																							
16																							
17																							
18																							
19																							
20																							
21																							
22																							
23																							
24																							
25																							
26																							
27																							
28																							
29																							
30																							

Note.—Full text of question 25 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Capt. Shinichi Amano, of the Hiye Maru, from Yokohama, Japan, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, No. 6 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master, \_\_\_\_\_ Officer.

Sworn to before me this 21st day of April, 19 36.  
at Seattle, Wash., U.S.A.

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Recentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 104

24647/10

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. Hive Maru sailing from Yokohama, Japan, April 9th, 1936, Arriving at Port of Seattle, Arrived on April 21st, 1936.

No. on List	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
✓ 1	Strange ✓	Albert Andrew ✓	34	6	M	S	Oct. 13, 1901, Corvallis, Mont. ✓		o/o 8th Ave. Hotel, 1511 1/2, 8th Ave., Seattle, Wash., U.S.A.
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

SEATTLE, WASH.  
ADMITTED LINES OK APR 21 1936  
HELD B. S. L. LINES  
HELD T. D. LINES  
*[Signature]*  
Immigrant Inspector  
Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

1-11 AC



20647/11

ORIGINAL

## LIST OF MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel **M.S. "HIYE MARU"**, arriving at **SEATTLE, WASH.**, **APRIL 21ST**, 19**36**, from the port of **KOBE, JAPAN.**

(1)	(2)	(3)		(4)	(5)	(6)		(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	
No. on list	State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	NAME IN FULL		Length of service at sea	Position in ship's company	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	Yes	Amano	Shinichi	29	Captain	11/11/35	Yokohama	No	Yes	47	M	Japanese	Japan	5-4	158		
2	"	Takaki	Akira	18	Chief Officer	2/13/36	Osaka	"	"	40	"	"	"	5-4	136		
3	"	Suenaga	Gonroku	14	1st Officer	9/19/35	Yokohama	"	"	37	"	"	"	5-7	142		
4	"	Sakuma	Koichi	12	2nd Officer	10/30/35	Kobe	"	"	36	"	"	"	5-5	133		
5	"	Miwa	Masato	7	Sr. 3rd Officer	7/13/35	Yokohama	"	"	29	"	"	"	5-5	130		
6	P.E. First	Fujii	Nobuyoshi	2 1/2	Jr. 3rd Officer	4/1/36	Kobe	"	"	27	"	"	"	5-4	120		
7	Yes	Fukuyo	Goichi	1 1/2	Apprentice Officer	2/13/36	Osaka	"	"	21	"	"	"	5-5	120		
8	P.E. First	Okada	Junichi	1	"	3/28/36	Yokohama	"	"	22	"	"	"	5-5	150		
9	Yes	Saruya	Mitora	22	Chief Engineer	6/7/34	"	"	"	46	"	"	"	5-2	110		
10	"	Yata	Masaru	16	Sr. 1st Engineer	5/27/35	Kobe	"	"	41	"	"	"	5-4	130		
11	"	Katsube	Genzo	15	Jr. 1st Engineer	10/26/34	Yokohama	"	"	40	"	"	"	5-4	163		
12	"	Iwamura	Takanori	13	Sr. 2nd Engineer	2/20/36	"	"	"	37	"	"	"	5-5	140		
13	"	Mitsuoka	Kiyoshi	11	Jr. 2nd Engineer	11/12/35	"	"	"	34	"	"	"	5-6	129		
14	"	Nakatsuka	Kameo	9	"	7/13/35	"	"	"	32	"	"	"	5-6	130		
15	"	Makita	Iwao	10	"	2/10/36	Osaka	"	"	32	"	"	"	5-7	144		
16	"	Kikuchi	Hideichi	6	Sr. 3rd Engineer	10/25/34	Yokohama	"	"	30	"	"	"	5-2	120		
17	"	Kanamori	Yasuji	3	Jr. 3rd Engineer	9/19/35	"	"	"	26	"	"	"	5-8	133		
18	"	Mukaihara	Mitsuo	2	"	12/26/35	"	"	"	24	"	"	"	5-2	118		
19	"	Shimura	Yoshio	1	Apprentice Engineer	10/26/35		DISCHARGED AT YOKOHAMA APR 9 1936		24	"	"	"	5-4	125		
20	"	Yanaguchi	Jusuke	1	"	12/26/35		DISCHARGED AT YOKOHAMA APR 9 1936		23	"	"	"	5-3	121		
21	"	Nojiri	Denzaburo	6	Electrician	5/29/34	Kobe	"	"	31	"	"	"	5-3	115		
22	"	Ukai	Ikuzo	6	"	10/26/35	Yokohama	"	"	32	"	"	"	5-1	100		
23	"	Setto	Hiiohi	16	Purser	5/17/34	"	"	"	41	"	"	"	5-6	115		
24	"	Oda jima	Kisuke	9	2nd Purser	12/28/35	"	"	"	33	"	"	"	5-6	121		
25	"	Yoshida	Kiyoomi	13	"	9/10/35	Kobe	"	"	33	"	"	"	5-5	146		
26	"	Iwasaki	Muneo	13	Surgeon	8/2/34	Yokohama	"	"	36	"	"	"	5-3	120		
27	"	Nimura	Risuke	17	Wireless Operator	12/29/34	"	"	"	50	"	"	"	5-5	135		
28	"	Takahashi	Sozo	9	"	11/12/35	"	"	"	34	"	"	"	5-6	125		
29	"	Miyamoto	Masaru	10	"	5/26/34	Kobe	"	"	33	"	"	"	5-4	118		
30	✓ P.E. First	Motohiro	Isamu	23	Boatswain	4/4/36	Osaka	"	"					5-0	150		7" ext scar back eye Mole at nose eye

RAY  
Raymond P. Ludden  
American Vice Consul

Line **Orient-Vancouver-Seattle Line**  
Owner **Nippon Yusen Kaisha**  
Local Agents **Nippon Yusen Kaisha, K O B E**

Immigrant Inspector.

APR 21 1936  
SEATTLE, WASH.  
Examined and Recd:  
RESHIP FOREIGN- LINES  
AS LAWFUL RESIDENTS- LINES  
AS U.S. CITIZENS- LINES  
Ordered Detained or Removed (See issued):  
DETAINED AS MALA FIDE SEAMAN- LINES  
REMOVED TO HOSPITAL- LINES  
REMOVED TO IMMIGRATION STATION- LINES

See list of faces on back hereof.  
Note: Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

2nd eye scar back left hand.  
Mole on upper eyelid.

24647



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet 2

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel **M.S. "HIYE MARU"**, arriving at **SEATTLE, WASH.**, **APRIL 21ST**, 19**36**, from the port of **Kobe, JAPAN.**

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name Given name		(4) Length of service at sea Years	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1	Yes	Miyachi	Hayatsugu	11	Carpenter	10/27/33	Yokohama	No	Yes	45	M	Japanese	Japan	5-1	120		
2	"	Kanechika	Shoemon	28	No. 1 Oiler	7/13/35	"	"	"	47	"	"	"	5-3	125		
3	"	Sugihara	Iwamatsu	7	Clerk	2/13/36	Osaka	"	"	27	"	"	"	5-4	120		
4	"	Takakura	Masao	2	"	10/25/35	Yokohama	DISCHARGED AT YOKOHAMA APR 9 1936	"	24	"	"	"	5-8	133		
5	P.E. First	Hirai	Takeshi	22	Chief Steward	3/28/36	"	"	"	41	"	"	"	5-4	150		
6	Yes	Kin	Ho Kon	18	2nd Steward	2/12/35	"	"	"	37	"	"	"	5-3	150		
7	"	Murakami	Kenjiro	12	"	9/13/35	Kobe	"	"	32	"	"	"	5-4	115		
8	"	Ishida	Katsuji	7	Assistant Surgeon	9/19/35	Yokohama	"	"	31	"	"	"	5-6	125		
9	"	Urata	Hatsu	6	Stewardess	12/20/35	"	"	"	44	F	"	"	5-3	108		
10	"	Ohtsuki	Tsune	4	"	"	"	"	"	38	"	"	"	5-2	121		
11	✓	Honda	Masatsugu	5	Assistant Carpenter	8/1/35	"	"	"	26	M	"	"	5-0	110	27744 Scar back right wrist; Mole above right eyebrow.	
12	✓	Atoguchi	Yosaji	18	Deck Storekeeper	9/19/35	"	"	"	45	"	"	"	5-6	138	27815 Large scar left cheek.	
13	✓	Ando	Sugao	15	Quarter-master	12/14/32	"	"	"	37	"	"	"	5-6	142	26740 Scar center forehead.	
14	✓	Koizumi	Kametero	12	"	1/11/32	"	"	"	35	"	"	"	5-4	121	26716 Cheekbones somewhat prominent & long ears.	
15	✓	Mishimoto	Kazuki	17	"	7/18/35	"	"	"	34	"	"	"	5-5	132	26920 Mole center of chin.	
16	"	Saito	Shiro	16	"	9/7/34	Yokohama	DISCHARGED AT YOKOHAMA APR 9 1936	"	33	"	"	"	5-1	116	27546 2 moles on face.	
17	✓	Fujita	Yoshio	15	"	12/23/33	Kobe	"	"	34	"	"	"	5-1	138	27840 Scar corner right eye.	
18	✓	Shirotani	Suiji	11	Sailor	"	"	"	"	30	"	"	"	5-5	133	27841 2 pits near under side left eye; Mole left cheek.	
19	✓	Nosawa	Katsuchi	15	"	9/8/35	Yokohama	"	"	28	"	"	"	5-6	125	27782 Large scar "L" shaped left wrist.	
20	✓	Hareda	Tokumatsu	8	"	8/1/35	"	"	"	31	"	"	"	5-3	130	27750 Large scar back left index finger; tip right little finger deformed.	
21	✓	Hashimoto	Nisaburo	16	"	7/28/34	Kobe	"	"	33	"	"	"	5-4	150	25996 Cut scar left eyebrow.	
22	✓	Sugai	Takeo	8	"	4/6/34	"	"	"	28	"	"	"	5-1	115	25919 Small face; Small mole left under lip.	
23	✓	Fujiwara	Kiyoshi	9	"	11/12/35	Yokohama	"	"	29	"	"	"	5-2	104	27809 Scar on nose; Brown mole right neck.	
24	✓	Kinoshita	Masao	8	"	7/24/35	Osaka	"	"	26	"	"	"	5-5	125	26921 Scar base left forefinger.	
25	✓	Kin	Zaiku	7	"	9/7/34	Yokohama	"	"	25	"	"	"	5-3	140	27543 1 inch scar over left eye.	
26	✓	Kakizaki	Ichihiro	10	"	7/13/34	"	"	"	28	"	"	"	5-2	125	25997 Cut scar left neck.	
27	✓	Sakamoto	Kazuichi	6	"	7/20/34	Osaka	"	"	27	"	"	"	5-3	160	25998 Pin mole right eyelid.	
28	✓	Abe	Tosaku	8	"	9/20/34	Yokohama	"	"	30	"	"	"	5-4	140	27547 Black mole back of neck.	
29	✓	Kataumata	Sansaku	4	"	7/13/35	"	"	"	"	"	"	"	5-5	130	27741 Small mole left eyelid.	
30	✓	Iwamoto	Kiyoshi	4	"	11/6/35	Kobe	"	"	"	"	"	"	5-2	117	27806 Mole bridge of nose; Blue mole left jaw.	

Raymond P. Ludden  
American Vice Consul

SEATTLE, WASH. DATE APR 21 1936  
Examined and found:  
NO RESHIP FOREIGN-LINES  
AS LAWFUL RESIDENTS-LINES  
AS U.S. CITIZENS-LINES  
DETAINED AS MALA FIDE SEAMAN-LINES  
REMOVED TO HOSPITAL-LINES  
REMOVED TO IMMIGRATION STATION-LINES

Line **Orient-Vancouver-Seattle Line**  
Owners **Nippon Yusen Kaisha**  
Local Agents **Nippon Yusen Kaisha, K O B E**

Immigrant Inspector

Penalty for failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (7), and (8) punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

24647  
12



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel M.S. "HIYE MARU", arriving at SEATTLE, WASH., APRIL 21ST, 1936, from the port of Kobe, Japan.

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name Given name	(4) Length of service at sea Years	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1	✓	Azuma Masato	2	Sailor	2/8/36 Osaka	No.	Yes	20	M	Japanese	Japan	5-3	124	27895 Two scars center back neck in hair; pit lower right cheek near mouth.	
2	✓	Kashiwagi Kangoro	2	"	2/8/35 Yokohama	"	"	20	"	"	"	5-4	112	27642 Pin mole right neck.	
3	✓	Honda Kisaburo	2	"	2/20/36 "	"	"	20	"	"	"	5-3	107	27898 Small brown mole right base neck; 2 pin moles center left cheek.	
4	✓	Kudo Akira	3	"	11/12/35 "	"	"	20	"	"	"	5-4	133	27810 Very bad scar behind left ear.	
5	✓	Saito Saijiro	24	Engine Storekeeper	7/29/34 Kobe	"	"	44	"	"	"	5-2	110	24000 Large flesh mole edge of hair left forehead.	
6	✓	Ukawa Shinichi	20	Oilier	12/24/34 "	"	"	37	"	"	"	5-0	142	27615 Line scar left index finger; Pin mole upper right forehead.	
7	✓	Aizawa Hiroshi	17	"	11/12/35 Yokohama	"	"	34	"	"	"	5-6	142	27812 Large brown mole under ear; Scar right wrist.	
8	✓	Takano Gennosuke	26	"	7/31/30 "	"	"	47	"	"	"	5-3	130	25552 Mole right side nose.	
9	✓	Ohira Ryuichi	21	"	7/21/34 Osaka	"	"	38	"	"	"	5-1	115	27501 Flesh mole left of nose.	
10	✓	Katoch Yataro	19	"	12/23/35 Kobe	"	"	43	"	"	"	5-1	113	27842 Brown mole right eye-lid; mole bridge of nose.	
11	✓	Itoh Shiro	16	"	12/20/35 Yokohama	"	"	32	"	"	"	5-7	129	27845 Scar right eyebrow.	
12	✓	Kawabata Gohei	16	"	5/30/35 Kobe	"	"	35	"	"	"	5-3	140	27705 2 cut scars base left thumb & index finger.	
13	"	<del>Takahashi Kosaburo</del>	<del>16</del>	"	<del>2/6/36 Osaka</del>	<del>DISCHARGED AT YOKOHAMA APR 9 1936</del>	"	<del>37</del>	"	"	"	<del>5-5</del>	<del>185</del>	<del>27894 Perpendicular scar near left ear; Scar over inner end left eyebrow.</del>	
14	✓	Arima Yutaro	20	"	2/20/36 Yokohama	"	"	40	"	"	"	5-2	144	27899 Hair mole outer corner right eye; Mole center left cheek.	
15	✓	Nakamura Nichoji	12	"	2/10/34 "	"	"	35	"	"	"	5-4	125	23886 Flesh mole left lower lip.	
16	✓	Ohmura Urataro	18	"	11/13/34 "	"	"	41	"	"	"	5-2	115	27585 Mole under left eye.	
17	✓	Nagao Hideshiro	14	"	11/8/34 Kobe	"	"	32	"	"	"	5-2	112	27591 Mole left cheekbone.	
18	✓	Katoch Mikichi	16	"	6/2/33 "	"	"	35	"	"	"	5-3	169	26879 Flat face.	
19	✓	Tomonaga Juichi	14	"	11/4/35 "	"	"	34	"	"	"	5-4	142	27802 Scar above right eye-brow; Scar front right thumb.	
20	✓	Sunaga Mikiohi	16	"	10/30/35 "	"	"	39	"	"	"	5-2	135	27805 Mole right side nose; Pit right eyelid.	
21	✓	Ezura Yoshiro	12	"	11/13/34 Yokohama	"	"	31	"	"	"	5-0	113	26810 mole & scar on forehead.	
22	✓	Hayase Koichi	12	"	12/25/35 Kobe	"	"	29	"	"	"	5-3	108	26810 mole front right ear; Scar back left neck.	
23	✓	Kawamoto Naotohi	13	"	2/20/36 Yokohama	"	"	33	"	"	"	5-3	144	27900 Cut scar inner left wrist; Many scars back of head in hair.	
24	✓	Tsubokawa Iwao	14	"	9/19/35 "	"	"	32	"	"	"	5-7	142	27776 Faint scar back of right hand; below index finger	
25	✓	Takaguchi Susumu	11	Fire-Man	11/13/34 "	"	"	34	"	"	"	5-2	130	27586 3 moles right side back neck.	
26	✓	Taira Hitoyoshi	11	"	11/5/35 Kobe	"	"	30	"	"	"	5-3	133	27804 Blue scar bridge of nose; Brown moles left chin.	
27	✓	Uchiyama Morio	11	"	9/6/35 Yokohama	"	"	28	"	"	"	5-2	112	27780 Large mole left eyebrow	
28	✓	Tsujiimoto Tamotsu	11	"	4/9/35 "	"	"	29	"	"	"	5-3	110	27671 Scar right forehead; Scar right index finger.	
29	"	<del>Yamaguchi Yoshio</del>	<del>8</del>	"	<del>12/24/34 Kobe</del>	<del>DISCHARGED AT YOKOHAMA APR 9 1936</del>	"	<del>28</del>	"	"	"	<del>5-3</del>	<del>121</del>	<del>27614 Scar base left index finger.</del>	
30	✓	Nakajima Chotaro	7	"	2/18/34 "	"	"	"	"	"	"	5-2	140	25887 1 inch line scar center forehead.	

Line Orient-Vancouver-Seattle Line  
 Owners Nippon Yusen Kaisha  
 Local Agents Nippon Yusen Kaisha, K O B

Immigrant Inspector

SEATTLE, WASH. DATE APR 21 1936  
 Examined and passed:  
 TO RESHIP FOREIGN-LINES  
 AS LAWFUL RESIDENTS-LINES  
 AS U.S. CITIZENS-LINES  
 DETAINED AS MALA FIDE SEAMAN-LINES  
 REMOVED TO HOSPITAL-LINES  
 REMOVED TO IMMIGRATION STATION-LINES

Notes: - Fill in with full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) only. - Failure to do so will result in a fine of ten dollars for each alien. See other side.

24647  
13



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel M.S. "HIYE MARU", arriving at SEATTLE, WASH., APRIL 21ST, 1936, from the port of KOBE, JAPAN.

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name Given name		(4) Length of service at sea Years	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1	Yes	Okamoto	Suetake	2	First-Man	8/1/35	Yokohama	No	Yes	21	M	Japanese	Japan	5-2	120	27746 mole back right ear; Mole lower left lip.	
2	"	Tsuruta	Tokuji	19	Cook, European Food	7/14/33	"	"	"	42	"	"	"	5-3	108	26923 Blue mole back of left hand.	
3	"	Inoue	Takeshi	14	"	12/28/35	"	"	"	33	"	"	"	5-3	121	27847 Blue mole center fore-head; Smallfinger right hand split.	
4	"	Endo	Yoshimi	9	"	6/6/35	"	"	"	33	"	"	"	5-3	140	27713 Large burn scar back of right hand.	
5	P.E. First	Takahashi	Hisao	7	"	4/2/36	Osaka	"	"	29	"	"	"	5-3	120	Scar on left forehead	
6	Yes	Tomioke	Shikazo	19	Baker	10/25/33	Yokohama	"	"	43	"	"	"	5-0	110	27808 Scar right side of nose; Splender form.	
7	"	Kurosawa	Seiichi	10	"	10/26/35	"	"	"	28	"	"	"	5-3	117	27805 Burn scar back of left hand.	
8	"	Hagihara	Kakuzo	6	"	2/6/36	"	"	"	26	"	"	"	5-3	110	27895 2 out scars below inner end right eye; Scar top rim left ear.	
9	"	Kijima	Juichi	20	Cook, Japanese Food	6/6/35	"	"	"	44	"	"	"	5-3	150	27711 Pin mole Right bridge of nose.	
10	"	Komure	Kiyoshi	15	"	5/20/35	Kobe	"	"	37	"	"	"	5-1	135	27714 Scar base left index finger.	
11	"	Wada	Seiji	8	"	10/27/34	Yokohama	"	"	27	"	"	"	5-1	110	27588 Right side face sprinkled with small moles.	
12	"	Shara	Masao	10	"	8/1/35	"	"	"	35	"	"	"	5-3	110	27747 Mole inner corner left eyebrow; Scar back neck in hair.	
13	"	Itoh	Jutaro	6	"	12/21/34	"	"	"	28	"	"	"	5-2	110	27619 Flesh mole center fore-head; Scar back right hand.	
14	"	Iwata	Minokichi	19	Pantry-Man	12/22/34	"	"	"	43	"	"	"	5-1	130	27620 Mole & scars left side nose, line scar base left thumb.	
15	"	Tsurujima	Yasuzo	16	Steward	6/6/35	"	"	"	37	"	"	"	5-4	125	27716 Scar base right thumb; 2 moles left of nose; 1 mole outer right eye.	
16	"	Yamawaki	Tadasuke	20	"	2/20/36	"	"	"	37	"	"	"	5-5	130	27901 Out scar on back 2nd joint right ring finger; 3 pits moles right back of neck.	
17	"	Fujita	Tairyu	22	"	5/30/33	Kobe	"	"	52	"	"	"	5-0	110	26883 Scar left jaw.	
18	"	Ozaki	Masao	18	"	5/24/35	"	"	"	38	"	"	"	5-2	105	27709 Mole left arm above wrist; Blue spot right arm above wrist.	
19	"	Nakazawa	Tomoji	9	"	11/13/34	Yokohama	"	"	31	"	"	"	5-3	104	26685 Large flesh mole over left ear	
20	"	Shimoda	Kentaro	7	"	6/16/32	"	"	"	36	"	"	"	5-2	108	26614 Ens right forefinger deformed.	
21	"	Waguri	Jiro	12	"	9/8/33	Kobe	"	"	31	"	"	"	5-4	121	26971 Blue mole right chin; also right temple.	
22	"	Tomii	Shingo	9	"	8/1/35	Yokohama	"	"	29	"	"	"	5-2	120	27751 Tip index finger right hand deformed.	
23	"	Ine	Taro	8	"	9/8/33	Kobe	"	"	29	"	"	"	5-1	100	26969 Mole behind left ear; Scar left of mouth.	
24	"	Yoshida	Izumi	6	"	6/2/33	"	"	"	26	"	"	"	5-2	111	26885 Black mole bridge of nose.	
25	"	Kobayashi	Seihaehiro	6	"	2/20/36	Yokohama	"	"	25	"	"	"	5-3	120	27902 Out scar 1" from left corner mouth; Small pit between eyebrows	
26	"	Hirano	Hiramaru	6	"	9/8/35	"	"	"	25	"	"	"	5-4	125	27779 Large scar right eye-brow.	
27	"	Mori	Tokio	14	"	5/17/31	Kobe	"	"	34	"	"	"	5-4	128	26273 Scar over left eye.	
28	"	Maeda	Yoshihisa	8	"	9/20/34	Yokohama	"	"	31	"	"	"	5-2	109	27549 2 Large scars back of neck.	
29	"	Masuda	Kiyoshi	10	"	9/19/33	"	"	"	30	"	"	"	5-3	133	27775 Small mole right side mouth.	
30	"	Kobayashi	Nobuo	6	"	5/17/35	"	"	"	30	"	"	"	5-6	130	27715 Long out scar left corner of mouth; Mole outer right eye.	

Line Orient-Vancouver-Seattle Line  
Owners Nippon Yusen Kaisha  
Local Agents Nippon Yusen Kaisha, KOBE

Immigrant Inspector.

DISCHARGED AT  
YOKOHAMA APR 9 1936  
ORIENT-SEATTLE, WASH. DATE APR 21 1936  
Examined and passed:  
AS RESHIP FOREIGN- LINES  
AS LAWFUL RESIDENTS- LINES  
AS U.S. CITIZENS- LINES  
Ordered removed (1939 issued)  
DETAINED AS MALA FIDE SPAMAN- L. & S.  
REMOVED TO HOSPITAL- LINES  
REMOVED TO IMMIGRATION STATION- LINES  
Not to be removed back hereof.  
Not to be removed to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.24647  
14



**LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW**

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel **M.S. "HIYE MARU"**, arriving at **SEATTLE, WASH.**, **APRIL 21ST**, 19**36**, from the port of **KOBE, JAPAN.**

(1)	(2)	(3)		(4)	(5)	(6)		(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)		
No. on list	State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U.S.	NAME IN FULL		Length of service at sea  Years	Position in ship's company	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	✓ Yes	Hirado	Sadao	8	Steward	2/6/36	Yokohama	No	Yes	28	M	Japanese	Japan	5-3	120	27896	Scar left back neck in hair; Scar outer end left eye
2	✓ "	Yamaguchi	Yoshio	2	"	10/26/35	"	"	"	22	"	"	"	5-1	108	27807	Pit right ear; Mole under each eye.
3	✓ "	Yano	Saburo	1	"	12/20/35	"	"	"	19	"	"	"	5-1	108	27846	Large mole on forehead near hair line.
4	✓ "	Toyohara	Muneyuki	2	"	2/20/36	"	"	"	22	"	"	"	5-3	130	27904	Cut scar upper left forehead; Tip left index finger deformed.
5	✓ "	Hasegawa	Katsutaka	2	"	2/12/35	Osaka	"	"	22	"	"	"	5-4	124	27897	Scar on upper left eyelid; flesh mole below outer end right eye.
6	✓ "	Shibata	Keiichi	12	"	9/8/32	Yokohama	"	"	37	"	"	"	5-6	127	26684	Mole top right ear.
7	✓ "	Sasaki	Yoshio	8	"	5/25/33	Kobe	"	"	30	"	"	"	5-2	117	26881.	Mark on bridge of nose.
8	✓ "	Kojima	Seijyu	16	"	2/31/35	Osaka	"	"	44	"	"	"	5-0	115	27641	1 & 1½ inch line scar left neck under chin.
9	✓ "	Kobayashi	Otomatsu	24	"	6/11/31	Yokohama	"	"	50	"	"	"	5-2	123	26285	Mole lower lip; Dimpled cheeks.
10	✓ "	Kokiso	Kojuro	21	"	4/9/35	"	"	"	40	"	"	"	5-3	120	27673	Prominent scar left forehead; Stiff 3rd finger right hand.
11	✓ "	Kobayashi	Chiyozo	10	"	2/20/36	"	"	"	35	"	"	"	5-4	122	27903	Small pin mole center base throat; 3 cut scars back left hand near thumb.
12	✓ "	Kawazumi	Ichibei	18	Laundry-Man	9/6/35	"	"	"	49	"	"	"	5-1	114	27778	2 small moles left cheek.
13	✓ P.E. First	Miyaguchi	Utarō	9	"	3/30/36	"	"	"	46	"	"	"	5-2	110	27776	2 large black moles on rt cheek bone.
14	✓ Yes	Kyoke	Kazuo	1	"	9/7/35	"	"	"	26	"	"	"	5-4	104	27777	2 inch scar center left eyebrow on forehead.
15	✓ "	Ohtake	Tomikichi	1	Barber	12/28/35	"	"	"	23	"	"	"	5-4	118	27849	Pit right cheek bone; Enlarged tip middle finger right hand.
16	Closed with 135 members of crew. ----- Total ( 135 ) One Hundred and Thirty Five Persons Only																

AMERICAN CONSULATE 1472  
**KOBE, JAPAN**  
 1. \_\_\_\_\_  
 (City) (Country)  
 SEEN  
 for the journey to the United States  
 via Porto D.  
San Francisco  
 City W. Rhoades  
 ABBOTTSON VICE CONSUL  
 APR 6 - 1886  
 (The validity of this visa expires twenty-  
 months from this date, provided the passport  
 itself continues to be valid for that period.)  
 CONSULATE

AMERICAN CONSULATE

S. 29th St. E-1000

KOBE, JAPAN.

PORT SEATTLE, WASH. DATE APR 1917  
Examined and passed:  
CRESHIP FOREIGN-LINES  
S LAWFUL RESIDENTS-LINES  
S U.S. CITIZENS-LINES  
All bona fide Seamen and Ship's Articles as such  
Removed (56)  
Ordered  
RETAINED AS BONA FIDE SEAMAN-1 LINE  
REMOVED TO HOSPITAL-LINES  
REMOVED TO IMMIGRATION STATION-LINE  
Master, M.S. "Hiyo Maru"

April 20, 1936  
Medically Examined and  
Deemed Adm. U.S.P.H.S.

Line.....Orient-Vancouver-Seattle Line  
 Owners.....Nippon Yusen Kaisha  
 Local Agents.....Nippon Yusen Kaisha, K O B E

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (7), and is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

24647  
15-



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, S. Amano, Master, of the Japanese m.s. "Hiya Maru", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this

21st day of April, 1936  
Ray H. Hilde  
Immigrant Inspector.

Master, S. Amano

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

PAR. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 33 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)



## SUPPLEMENTARY SHEET LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel M.S. "HIYE MARU", arriving at SEATTLE, WASH., APRIL 21ST, 1936, from the port of YOKOHAMA, JAPAN.

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL  Family name Given name		(4) Length of service at sea  Years	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED  When Where		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1	✓	P.E. First	Iida Munehisa	1	Apprentice Engineer	4/8/36	Yokohama	No	Yes	25	M	Japanese	Japan	5-4	180	Pit scar center forehead	
2	"	Dohmei	Tokitaro	10	Post Master	"	"	"	"	46	"	"	"	5-3	107		
3	"	Ishizaki	Nakazo	17	Post Clerk	"	"	"	"	53	"	"	"	5-4	135		
4	✓	First	Sakakibara Tohoru	1	Clerk	"	"	"	"	20	"	"	"	5-6	120	Pit scar side of nose	
5	✓	P.E. First	Sawada Kaneshiro	15	Quarter- master	"	"	"	"	35	"	"	"	5-3	120	Long mole on at jaw.	
6	✓	First	Tanaka Kanzo	15	Oiler	"	"	"	"	38	"	"	"	5-4	125	Scar left thumb Scar back base left index finger More left forehead	
7	✓	P.E. First	Iinuma Katsura	6	Fire Man	"	"	"	"	32	"	"	"	5-4	125	Pit scar under left eye;	
8	✓	"	Hanaki Suekichi	9	Steward	"	"	"	"	35	"	"	"	5-1	115	Pit scar left cheek	
9	----- Total < 8 > Eight Persons Only																
10	SEATTLE, WASH. DATE APR 21 1936																
11	Examined and passed: AS RESHIP FOREIGN- LINES AS LAWFUL RESIDENTS- LINES AS U.S. CITIZENS- LINES																
12	Ordered removed (40, passed): REMOVED TO HOSPITAL- LINES REMOVED TO IMMIGRATION STATION- LINES																
13	Ray White																
14	American Consulate at YOKOHAMA, JAPAN SEEN For the journey to the United States Raymond P. Laiden Date APR 20 1936 J. Consul.																
15	NO FEE PRESCRIBED																
16	* All bona fide Seamen & Ship's Articles as such *																
17	Master, m.s. "Hiye Maru"																
18	April 20, 1936 Notified, Examined, passed J. Consul.																

Line M Orient-Vancouver-Seattle Line  
Owners Nippon Yusen Kaisha  
Local Agents Nippon Yusen Kaisha,

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

24647  
16



24647

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, S. Amano, Master, of the Japanese m.s. "Hiye Maru", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this

21st day of Apr, 1936  
*Ray Stille*  
 Immigrant Inspector.

Master, XXXXXXXXXXXX

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 680) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 23 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

## ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection is all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 53 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rumeniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel M.S. "HIYE MARU", arriving at PORT ANGELES, WASH. APRIL 26th, 1936, from the port of Manila, Philippines

(1)	(2)	(3)		(4)	(5)	(6)		(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)			
No. on list	State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	NAME IN FULL		Length of service at sea	Position in ship's company	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS		
		Family name	Given name			When	Where												
1	Yes	Amano	Shinichi	29	Captain	11/11/35	Yokohama	No	Yes	47	M	Japanese	Japan	5-4	158				
2	"	Takaki	Akira	18	Chief Officer	2/13/36	Osaka	"	"	40	"	"	"	5-4	136				
3	"	Suenaga	Gonroku	14	1st Officer	9/19/35	Yokohama	"	"	37	"	"	"	5-7	142				
4	"	Sakuma	Koichi	12	2nd Officer	10/30/35	Kobe	"	"	36	"	"	"	5-5	133				
5	"	Miwa	Masato	7	Sr. 3rd Officer	7/13/35	Yokohama	"	"	29	"	"	"	5-5	130				
6	"	Fujii	Nobuyoshi	28	Jr. 3rd Officer	4/1/35	Kobe	"	"	27	"	"	"	5-4	120				
7	"	Fukuyo	Goichi	18	Apprentice Officer	2/13/36	Osaka	"	"	21	"	"	"	5-5	120				
8	"	Okada	Junichi	1	"	3/28/36	Yokohama	"	"	22	"	"	"	5-5	150				
9	"	Saruya	Mitora	22	Chief Engineer	6/7/34	"	"	"	46	"	"	"	5-2	110				
10	"	Yata	Masaru	16	Sr. 1st Engineer	5/27/35	Kobe	"	"	41	"	"	"	5-4	130				
11	"	Katsube	Genzo	15	Jr. 1st Engineer	10/26/34	Yokohama	"	"	40	"	"	"	5-4	163				
12	"	Iwamura	Takanori	13	Sr. 2nd Engineer	2/20/36	"	"	"	37	"	"	"	5-5	140				
13	"	Mitsuoka	Kiyoshi	11	Jr. 2nd Engineer	11/12/35	"	"	"	34	"	"	"	5-6	129				
14	"	Nakatsuka	Kameo	9	"	7/13/35	"	"	"	32	"	"	"	5-6	130				
15	"	Makita	Iwao	10	"	2/10/36	Osaka	"	"	32	"	"	"	5-7	144				
16	"	Kikuchi	Hideichi	6	Sr. 3rd Engineer	10/25/34	Yokohama	"	"	30	"	"	"	5-2	120				
17	"	Kanamori	Yasuji	3	Jr. 3rd Engineer	9/19/35	"	"	"	26	"	"	"	5-8	133				
18	"	Mukaihara	Mitsuo	2	"	12/28/35	"	"	"	24	"	"	"	5-2	118				
19	"	Shimura	Yoshio	1	Apprentice Engineer	10/26/35	"	Discharged at Yokohama, April 8th, 1936.								5-2	125		
20	"	Yamaguchi	Jusuke	1	"	12/28/35	"	Discharged at Yokohama, April 8th, 1936.								5-3	121		
21	"	Nojiri	Denzaburo	6	Electrician	5/29/34	Kobe	"	"	31	"	"	"	5-3	115				
22	"	Ukai	Ikuzo	6	"	10/26/35	Yokohama	"	"	32	"	"	"	5-1	100				
23	"	Setto	Hiichi	16	Purser	5/17/34	"	"	"	41	"	"	"	5-6	115				
24	"	Oda jima	Kisuke	9	2nd Purser	12/28/35	"	"	"	33	"	"	"	5-6	121				
25	"	Yoshida	Kiyoomi	13	"	9/10/35	Kobe	"	"	33	"	"	"	5-5	146				
26	"	Iwasaki	Muneo	13	Surgeon	8/2/34	Yokohama	"	"	36	"	"	"	5-3	120				
27	"	Mimura	Risuke	17	Wireless Operator	12/29/32	"	"	"	50	"	"	"	5-5	135				
28	"	Takahashi	Soso	9	"	11/12/35	"	"	"	34	"	"	"	5-6	125				
29	"	Miyamoto	Masaru	10	"	5/26/34	Kobe	"	"	33	"	"	"	5-4	118				
30	"	Motohiro	Isami	25	Boatswain	4/4/36	Osaka	"	"	43	"	"	"	5-0	150				

Examined and passed:  
TO RESHIP FOREIGN- LINES  
TO RESHIP RESIDENTS- LINES  
TO RESHIP CITIZENS- LINES

APR 26 1936

PORT ANGELES. WASH. DATE

Retained or Removed (559 issued):  
AS MALA FIDE SEAMAN-LINES  
AS HOSPITAL- LINES  
AS CITIZENS- LINES

PORT ANGELES, WASH. DATE APR 26 1936

Examined and passed:  
TO RESHIP FOREIGN- LINES 11/28/35  
TO RESHIP RESIDENTS- LINES  
TO RESHIP CITIZENS- LINES

Not Detailed or Removed (559 issued):  
TO RESHIP AS MALA FIDE SEAMAN-LINES  
TO RESHIP TO HOSPITAL- LINES  
TO RESHIP TO IMMIGRATION-STATION-LINES

*Carl P. Hall*  
Immigration Inspector

*41*  
*2447*

Line Orient-Vancouver-Seattle Line  
Owners Nippon Yusen Kaisha  
Local Agents Nippon Yusen Kaisha,

Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (5), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, of the SS. "The Mary", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 26<sup>th</sup> day of April, 1936  
Carl C. Hall  
 Immigrant Inspector.

Master, First or Second Officer.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

PAR. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel M.S. "HIYE MARU", arriving at Port Angeles Wash., APRIL 26, 1936, from the port of Panell River, B. C.

(1)	(2)	(3)		(4)	(5)	(6)		(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	
No. on list	State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	NAME IN FULL		Length of service at sea Years	Position in ship's company	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	Yes	Miyachi	Hayatsugu	11	Carpenter	10/27/33	Yokohama	No	Yes	43	M	Japanese	Japan	5-1	120		
2	"	Kanechika	Shoemon	28	No. 1 Oiler	7/13/35	"	"	"	47	"	"	"	5-3	125		
3	"	Sugihara	Iwamatsu	7	Clerk	2/13/36	Osaka	"	"	27	"	"	"	5-4	120		
4	"	Takakura	Masao	2	"	10/25/35	Yokohama	Discharged at Yokohama, April 8th, 1936.						5-3	163 1/2		
5	"	Hirai	Takeshi	22	Chief Steward	3/28/36	"	"	"	41	"	"	"	5-4	150		
6	"	Kin	Ho Kon	18	2nd Steward	2/12/35	"	"	"	37	"	"	"	5-3	150		
7	"	Murakami	Kenjiro	12	"	9/13/35	Kobe	"	"	32	"	"	"	5-4	115		
8	"	Ishida	Katsuji	7	Assistant Surgeon	9/19/35	Yokohama	"	"	31	"	"	"	5-6	125		
9	"	Urata	Hatsu	6	Stewardess	12/20/35	"	"	"	44	F	"	"	5-3	108		
10	"	Ohtsuki	Tsune	4	"	"	"	"	"	38	"	"	"	5-2	121		
11	"	Honda	Masatsugu	5	Assistant Carpenter	8/1/35	"	"	"	28	M	"	"	5-0	110	27744 Scar back right wrist; Mole above right eyebrow.	
12	"	Atoguchi	Yosaji	18	Deck Storekeeper	9/19/35	"	"	"	45	"	"	"	5-6	138	27813 Large scar left cheek.	
13	"	Ando	Sugao	15	Quarter-master	12/14/32	"	"	"	37	"	"	"	5-6	142	26740 Scar center forehead.	
14	"	Koizumi	Kametaro	12	"	1/11/32	"	"	"	35	"	"	"	5-4	121	26716 Cheekbones somewhat prominent & long ears.	
15	"	Nishimoto	Kazuki	17	"	7/18/33	"	"	"	34	"	"	"	5-5	132	26920 Mole center of chin.	
16	"	Saito	Rijiro	16	"	9/7/34	"	Discharged at Yokohama, April 8th, 1936.						5-1	118 1/2	27546 2 moles right cheek.	
17	"	Fujita	Yoshio	15	"	12/23/35	Kobe	"	"	34	"	"	"	5-1	138	27840 Scar corner right eye.	
18	"	Shirotani	Suiji	11	Sailor	"	"	"	"	30	"	"	"	5-5	133	27841 2 pits near under side left eye; Mole left cheek.	
19	"	Nosawa	Katsuichi	13	"	9/8/35	Yokohama	"	"	28	"	"	"	5-6	125	27782 Large scar "L" shaped left wrist.	
20	"	Harada	Tokumatsu	8	"	8/1/35	"	"	"	31	"	"	"	5-3	130	27750 Large scar back left index finger; tip right little finger deformed.	
21	"	Hashimoto	Nisaburo	16	"	7/28/34	Kobe	"	"	33	"	"	"	5-4	130	23996 Cut scar left eyebrow.	
22	"	Sugai	Takeo	8	"	4/6/34	"	"	"	28	"	"	"	5-1	115	23919 Small face; Small mole left under lip.	
23	"	Fujiwara	Kiyoshi	9	"	11/12/35	Yokohama	"	"	29	"	"	"	5-2	104	27809 Scar on nose; Brown mole right neck.	
24	"	Kinoshita	Masao	8	"	7/24/35	Osaka	"	"	26	"	"	"	5-5	125	26921 Scar base left forefinger.	
25	"	Kin	Zaiku	7	"	9/7/34	Yokohama	"	"	25	"	"	"	5-3	140	27543 1 inch scar over left eye.	
26	"	Kakisaki	Ichihiro	10	"	7/13/34	"	"	"	28	"	"	"	5-2	125	23997 Cut scar left neck.	
27	"	Sakamoto	Kazuichi	8	"	7/20/34	Osaka	"	"	27	"	"	"	5-3	160	23998 Pin mole right eyelid.	
28	"	Abe	Tosaku	8	"	9/20/34	Yokohama	"	"	30	"	"	"	5-4	140	27547 Black mole back of neck.	
29	"	Katsumata	Sanseku	4	"	7/13/35	"	"	"	25	"	"	"	5-5	130	27741 Small mole left eyelid.	
30	"	Iwamoto	Kiyoshi	4	"	11/6/35	Kobe	FOR PORT ANGELES WASH. DATE APR 26 1936						5-2	117	27806 Mole bridge of nose; Blue mole left jaw.	

Examined and passed:  
TO RESHIP FOREIGN- LINES 1/2 and 5/5 and 11/30 line  
TO RESIDENTS- LINES  
TO CITIZENS- LINES

Not Detained or Removed (559 issued):  
NOTED AS MALA FIDE SEAMAN- LINES  
MOVED TO HOSPITAL- LINES  
MOVED TO IMMIGRATION STATION- LINES

Immigrant Inspector.

Carl P. Hall  
Immigrant Inspector.

Line Orient-Vancouver-Seattle Line  
Owners Nippon Yusen Kaisha  
Local Agents Nippon Yusen Kaisha,

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (5), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

24647



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 26<sup>th</sup> day of April, 1936  
Carl E. Hall  
 Immigrant Inspector.

Master, First or Second Officer

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 36 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the Immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 85 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel M.S. "HIVE MARU", arriving at Port Angeles, Wash. APRIL 26, 1936, from the port of Pavell River, B. C.

(1)	(2)	(3)		(4)	(5)	(6)		(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	
No. on list	State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	NAME IN FULL		Length of service at sea	Position in ship's company	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	Yes	Azuma	Masato	2	Sailor	2/8/36	Osaka	No.	Yes	20	M	Japanese	Japan	5-3	124	27893	Two scars center back neck in hair; pit lower right cheek near mouth.
2	"	Kashiwagi	Kangoro	2	"	2/2/35	Yokohama	"	"	20	"	"	"	5-4	112	27642	Pin mole right neck.
3	"	Honda	Kisaburo	2	"	2/20/36	"	"	"	20	"	"	"	5-3	107	27898	Small brown mole right base neck; 2 pin moles center left cheek.
4	"	Kudo	Akira	3	"	11/12/35	"	"	"	20	"	"	"	5-4	133	27810	Very bad scar behind left ear.
5	"	Saito	Saiziro	24	Engine Storekeeper	7/29/34	Kobe	"	"	44	"	"	"	5-2	110	24000	Large flesh mole edge of hair left forehead.
6	"	Ukawa	Shinichi	20	Oiler	12/24/34	"	"	"	37	"	"	"	5-0	142	27615	Line scar left index finger; Pin mole upper right forehead.
7	"	Aizawa	Hiroshi	17	"	11/12/35	Yokohama	"	"	34	"	"	"	5-6	142	27812	Large brown mole under ear; Scar right wrist.
8	"	Takano	Gennosuke	26	"	7/31/30	"	"	"	47	"	"	"	5-3	130	25552	Mole right side nose.
9	"	Ohira	Ryuichi	21	"	7/21/34	Osaka	"	"	38	"	"	"	5-1	115	27501	Flesh mole left of nose.
10	"	Katoh	Yataro	19	"	12/23/35	Kobe	"	"	43	"	"	"	5-1	113	27842	Brown mole right eyelid; mole bridge of nose.
11	"	Itoh	Shiro	16	"	12/20/35	Yokohama	"	"	32	"	"	"	5-7	129	27843	Scar right eyebrow.
12	"	Kawabata	Gohel	16	"	5/30/35	Kobe	"	"	35	"	"	"	5-3	140	27705	2 out scars base left thumb & index finger.
13	"	Takehashi	Kosaburo	18	"	2/6/36	Osaka	Discharged at Yokohama, April 8th, 1936.					5-5	125	27894	Perpendicular out scar near left ear; Pin mole over inner end left eyebrow.	
14	"	Arima	Yutaro	20	"	2/20/36	Yokohama	"	"	40	"	"	"	5-2	144	27899	Hair mole outer corner right eye; Mole center left cheek.
15	"	Sakamura	Nichoji	12	"	2/10/34	"	"	"	35	"	"	"	5-4	125	23886	Flesh mole left lower lip.
16	"	Ohmura	Urataro	16	"	11/13/34	"	"	"	41	"	"	"	5-2	115	27585	Mole under left eye.
17	"	Nagao	Hideshiro	14	"	11/8/34	Kobe	"	"	32	"	"	"	5-2	112	27591	Mole left cheekbone.
18	"	Katoh	Eikichi	16	"	6/2/33	"	"	"	35	"	"	"	5-3	169	26879	Flat face.
19	"	Tomonaga	Juichi	14	"	11/4/35	"	"	"	34	"	"	"	5-4	142	27802	Scar above right eyebrow; Scar front right thumb.
20	"	Sunaga	Eikichi	16	"	10/30/35	"	"	"	39	"	"	"	5-2	135	27803	Mole right side nose; Pit right eyelid.
21	"	Ezura	Yoshiro	12	"	11/13/34	Yokohama	"	"	31	"	"	"	5-0	113	26810	mole & scar on forehead.
22	"	Hayase	Koichi	12	"	12/23/35	Kobe	"	"	29	"	"	"	5-3	108	26810	mole front right ear; Scar back left neck.
23	"	Kawamoto	Naoichi	13	"	2/20/36	Yokohama	"	"	35	"	"	"	5-3	144	27900	Cut scar inner left wrist; Many scars back of head in hair.
24	"	Tsubokawa	Iwao	14	"	9/19/36	"	"	"	32	"	"	"	5-7	142	27776	Faint scar back of right hand; below index finger.
25	"	Takaguchi	Susumu	11	Fire-Man	11/13/34	"	"	"	34	"	"	"	5-2	130	27586	3 moles right side back neck.
26	"	Taira	Hitoyoshi	11	"	11/5/35	Kobe	"	"	30	"	"	"	5-3	133	27804	Blue scar bridge of nose; Brown moles left chin.
27	"	Uchiyama	Morio	11	"	9/6/35	Yokohama	"	"	28	"	"	"	5-2	112	27780	Large mole left eyebrow.
28	"	Tsujiimoto	Tamotsu	11	"	4/9/35	"	"	"	29	"	"	"	5-3	110	27671	Scar right forehead; Scar right index finger.
29	"	Yamamura	Yoshio	8	"	12/24/34	Kobe	Discharged at Yokohama, April 8th, 1936.					5-2	121	27614	Scar base left index finger.	
30	"	Nakajima	Chotaro	7	"	2/18/34	PORT ANGELES, WASH.	DATE 26 APR 26 1936					"	5-2	140	25887	1 inch line scar center forehead.

Line Orient-Vancouver-Seattle Line  
Owner Nippon Yusen Kaisha  
Local Agents Nippon Yusen Kaisha,Examined and passed:  
TO RESHIP FOREIGN- LINES 11, 12 and 14/28 and 30 line.  
AS LAWFUL RESIDENTS- LINES \_\_\_\_\_  
AS U. S. CITIZENS- LINES \_\_\_\_\_Ordered Detained or Removed (559 issued):  
DETAINED AS MALA FIDE SEAMAN- LINES \_\_\_\_\_  
REMOVED TO HOSPITAL- LINES \_\_\_\_\_  
REMOVED TO IMMIGRATION STATION- LINES \_\_\_\_\_  
Immigrant Inspector.Carl P. Hall  
Immigrant Inspector.\*See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

24647



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, S. Ashido, Master, of the Japanese m.s. "Hiye Maru", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 26 day of April, 1936  
Carl P. Hall  
 Immigrant Inspector.

Master, First or Second Officer

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 83 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel M.S. "HIYE MARU", arriving at Port Angeles, Wash., APRIL 26, 1936, from the port of Powell River, B. C.

(1)	(2)	(3)		(4)	(5)	(6)		(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)		
No. on list	State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	NAME IN FULL		Length of service at sea	Position in ship's company	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS	
		Family name	Given name			When	Where											
✓ 1	Yes	Okamoto	Suetake	2	Fire-man	8/1/35	Yokohama	No	Yes	21	M	Japanese	Japan	5-2	120	27746 mole back right ear; Mole lower left lip.		
✓ 2	"	Tsuruta	Tokuji	19	Cook, European Food	7/14/33	"	"	"	42	"	"	"	5-3	108	26923 Blue mole back of left hand.		
✓ 3	"	Inoue	Takeshi	14	"	12/28/35	"	"	"	33	"	"	"	5-3	121	27247 Blue mole center forehead; Smallfinger right hand split.		
✓ 4	"	Endo	Yoshimi	9	"	6/6/35	"	"	"	35	"	"	"	5-3	140	27715 Large burn scar back of right hand.		
✓ 5	"	Takahashi	Hisao	7	"	4/2/36	Osaka	"	"	29	"	"	"	5-3	120	27942 Scar on left forehead.		
✓ 6	"	Tomioke	Shikazo	19	Baker	10/25/35	Yokohama	"	"	43	"	"	"	5-0	110	27808 Scar right side of nose; Splender form.		
✓ 7	"	Kurosawa	Seiichi	10	"	10/26/35	"	"	"	28	"	"	"	5-3	117	27805 Burn scar back of left hand.		
✓ 8	"	Hagihara	Kakuzo	6	"	2/6/36	"	"	"	26	"	"	"	5-3	110	27895 2 cut scars below inner and right eye; Scar top rim left ear.		
✓ 9	"	Kijima	Juichi	26	Cook, Japanese Food	6/6/35	"	"	"	44	"	"	"	5-3	150	27711 Pin mole right bridge of nose.		
✓ 10	"	Komure	Kiyoshi	13	"	5/20/35	Kobe	"	"	37	"	"	"	5-1	135	27714 Scar base left index finger.		
✓ 11	"	Wada	Seiji	8	"	10/27/34	Yokohama	"	"	27	"	"	"	5-1	110	27588 Right side face sprinkled with small moles.		
✓ 12	"	Khara	Masao	10	"	8/1/35	"	"	"	33	"	"	"	5-3	110	27747 Mole inner corner left eyebrow; Scar back neck in hair.		
✓ 13	"	Itoh	Jutaro	6	"	12/21/34	"	"	"	28	"	"	"	5-2	110	27619 Flesh mole center forehead; Scar back right hand.		
✓ 14	"	Iwata	Minokichi	19	Pantry-Man	12/22/34	"	"	"	43	"	"	"	5-1	130	27620 Mole & scars left side nose, line scar base left thumb.		
✓ 15	"	Tsurujima	Yasuzo	16	Steward	6/6/35	"	"	"	37	"	"	"	5-4	125	27716 Scar base right thumb; 2 moles left of nose; 1 mole outer right eye.		
✓ 16	"	Yamawaki	Tadasuke	20	"	2/20/36	"	"	"	37	"	"	"	5-5	130	27901 Cut scar on back 2nd joint right ring finger; 3 pi moles right back of neck.		
✓ 17	"	Fujita	Tairyu	22	"	5/30/33	Kobe	"	"	32	"	"	"	5-0	110	26863 Scar left jaw.		
✓ 18	"	Ozaki	Masao	16	"	5/24/35	"	"	"	38	"	"	"	5-2	105	27709 Mole left arm above wrist; Blue spot right arm above wrist.		
✓ 19	"	Nakazawa	Tomoji	9	"	11/13/34	Yokohama	"	"	31	"	"	"	5-3	104	26685 Large flesh mole over left ear		
✓ 20	"	Shimoda	Kentaro	7	"	6/16/32	"	"	"	36	"	"	"	5-2	108	26614 Ena right forefinger deformed.		
✓ 21	"	Waguri	Jiro	12	"	9/8/33	Kobe	"	"	31	"	"	"	5-4	121	26971 Blue mole right chin; also right temple.		
✓ 22	"	Tomii	Shingo	9	"	8/1/35	Yokohama	"	"	29	"	"	"	5-2	120	27751 Tip index finger right hand deformed.		
✓ 23	"	Ine	Taro	8	"	9/8/33	Kobe	"	"	29	"	"	"	5-1	100	26969 Mole behind left ear; Scar left of mouth.		
✓ 24	"	Yoshida	Izumi	6	"	6/2/33	"	"	"	26	"	"	"	5-2	111	26885 Black mole bridge of nose.		
✓ 25	"	Kobayashi	Seihaehiro	6	"	2/20/36	Yokohama	"	"	25	"	"	"	5-3	120	27902 Cut scar 1" from left corner mouth; Small pit between eyebrows.		
✓ 26	"	Hirano	Hiranaro	6	"	9/8/35	"	Discharged at Yokohama, April 8th, 1936.							5-6	125	27779 Large pit right eye brow.	
✓ 27	"	Mori	Tokio	14	"	5/17/31	Kobe	"	"	34	"	"	"	5-4	128	26273 Scar over left eye.		
✓ 28	"	Maeda	Yoshihisa	8	"	9/20/34	Yokohama	"	"	31	"	"	"	5-2	109	27549 2 Large scars back of neck.		
✓ 29	"	Masuda	Kiyoshi	10	"	9/19/35	"	"	"	30	"	"	"	5-3	133	27775 Small mole right side mouth.		
✓ 30	"	Kobayashi	Mobuo	6	"	5/17/35	"	PORT ANGELES, WASH. APR 26 1936							5-6	130	27715 Long cut scar left corner of mouth; Mole outer	

Examined and passed:  
TO RESHIP FOREIGN- LINES 4/27/36  
AS LAWFUL RESIDENTS- LINES  
AT U.S. CITIZENS- LINESOrdered Detained or Removed (569 issued):  
DETAINED AS MALA FIDE SEAMAN-LINES  
MOVED TO HOSPITAL- LINES  
MOVED TO IMMIGRATION STATION-LINES

Immigrant Inspector.

C. E. Hall  
Immigrant Inspector.Line Orient-Vancouver-Seattle Line  
Owners Nippon Yusen Kaisha  
Local Agents Nippon Yusen Kaisha,\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (5), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.24647  
20



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, S. Amato, Master, of the Japanese m.s. "Hiye Maru", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 26<sup>th</sup> day of April, 1936  
Carl P. Hall  
 Immigrant Inspector.

Master, First or Second Officer.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 30. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel M.S. "HIYE MARU", arriving at Port Angeles, Wash., APRIL 26, 1936, from the port of Powell River, B. C.

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
✓ 1	Yes	Hirado	Sadao	8	Steward	2/6/36	Yokohama	No	Yes	28	M	Japanese	Japan	5-3	120	27896	Scar left back neck in hair; Scar outer end left eye.
✓ 2	"	Yamaguchi	Yoshio	2	"	10/26/35	"	"	"	22	"	"	"	5-1	108	27807	Pit right ear; Mole under each eye.
✓ 3	"	Yano	Saburo	1	"	12/20/35	"	"	"	19	"	"	"	5-1	108	27846	Large mole on forehead near hair line.
✓ 4	"	Toyohara	Muneyuki	2	"	2/20/36	"	"	"	22	"	"	"	5-3	130	27904	Cut scar upper left forehead; Tip left index finger deformed.
✓ 5	"	Hasegawa	Katsutaka	2	"	2/12/35	Osaka	"	"	23	"	"	"	5-4	124	27897	Scar on upper left eye-lid; flesh mole below outer end right eye.
✓ 6	"	Shibata	Keiichi	12	"	9/8/32	Yokohama	"	"	37	"	"	"	5-6	127	26684	Mole top right ear.
✓ 7	"	Sasaki	Yoshio	8	"	5/25/33	Kobe	"	"	30	"	"	"	5-2	117	26881.	Mark on bridge of nose.
✓ 8	"	Kojima	Seijyu	16	"	2/31/35	Osaka	"	"	44	"	"	"	5-0	115	27641	1 & 1 1/2 inch line scar left neck under chin.
✓ 9	"	Kobayashi	Otomatsu	24	"	6/11/31	Yokohama	"	"	50	"	"	"	5-2	123	26285	Mole lower lip; Dimpled cheeks.
✓ 10	"	Kokiso	Kojiro	21	"	4/9/35	"	"	"	40	"	"	"	5-3	120	27673	Prominent scar left forehead; Stiff 3rd finger right hand.
✓ 11	"	Kobayashi	Chiyoze	10	"	2/20/36	"	"	"	35	"	"	"	5-4	122	27903	Small pin mole center base throat; 3 cut scars back left hand near thumb.
✓ 12	"	Kawazumi	Ichibei	18	Laundry-Man	8/6/35	"	"	"	49	"	"	"	5-1	114	27778	2 small moles left cheek.
✓ 13	"	Miyaguchi	Utaro	9	"	3/30/36	"	"	"	46	"	"	"	5-2	110	27943	Two large black moles on right cheek bone.
✓ 14	"	Kyoko	Kazuo	1	"	9/7/35	"	"	"	26	"	"	"	5-4	104	27777	2 inch scar center left eyebrow on forehead.
✓ 15	"	Ohtake	Tomikichi	1	Barber	12/28/35	"	"	"	23	"	"	"	5-4	118	27849	Pit right cheek bone; Enlarged tip middle finger right hand.

----- Total ( 135 ) One Hundred and Thirty Five Persons Only -----

PORT PORT ANGELES, WASH. DATE APR 26 1936Examined and passed:  
TO RESHIP FOREIGN- LINES 4/5 inc.  
AS LAWFUL RESIDENTS- LINES ---  
AS U.S. CITIZENS- LINES ---Ordered Detained or Removed (559 issued):  
CONTAINED AS MALA FIDE SEAMAN- LINES ---  
MOVED TO HOSPITAL- LINES ---  
MOVED TO IMMIGRATION STATION- LINES ---Carl P. Hall.  
Immigrant Inspector.

"All bona fide Seamen and Ship's Articles as such"

Master, M.S. "Hiye Maru"Line Orient-Vancouver-Seattle Line  
Owners Nippon Yusen Kaisha  
Local Agents Nippon Yusen Kaisha,

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

24647  
21



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, S. Amano, Master, of the Japanese s.s. "Hiyo Maru", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 26<sup>th</sup> day of April, 1936  
Carl P. Hall  
 Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel M.S. "HIYE MARU", arriving at Port Angeles, WASH., APRIL 26, 1936, from the port of Powell River, B. C.

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name Given name	(4) Length of service at sea Years	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1	Yes	Iida Munehisa	1	Apprentice Engineer	4/8/36 Yokohama	No	Yes	23	M	Japanese	Japan	5-4	120		
2	"	Dohmei Tokitaro	10	Post-master	" "	"	"	46	"	"	"	5-3	107		
3	"	Ishizaki Nakaso	17	Post-clerk	" "	"	"	55	"	"	"	5-4	135		
4	"	Sakakibara Tohoru	1	Clerk	" "	"	"	20	"	"	"	5-6	120		
5	"	Sawada Kaneshiro	15	Quarter-master	" "	"	"	35	"	"	"	5-3	120	27944	Large mole on right jaw; Scar left thumb.
6	"	Tanaka Kanzo	15	Oiler	" "	"	"	38	"	"	"	5-4	125	27945	Scar back base left index finger; mole left forehead.
7	"	Iinuma Katsura	6	Fire-man	" "	"	"	32	"	"	"	5-4	125	27946	3 pin moles under left eye.
8	"	Hanaki Suekichi	9	Steward	" "	"	"	33	"	"	"	5-1	115	27947	Pit scar left cheek.
----- Total < 8 > Right Persons Only -----															

closed with (136) one hundred thirty six persons including the Master

" all bona fide Seamen and Ship's Articles as such "

AMERICAN CONSULATE (General) 1712  
at Vancouver B.C. Canada  
(City) (Country)  
SEEN  
For the journey to the United States  
via Powell River B.C. Canada  
(Consul) April 22, 1936  
Date  
Seal and Fee Stamp

PORT ANGELES, WASH. DATE APR 26 1936  
Examined and passed:  
TO RESHIP FOREIGN- LINES 43 inc.  
AS LAWFUL RESIDENTS- LINES  
U.S. CITIZENS- LINES  
Ordered Detained or Removed (559 issued):  
DEAINED AS MALA FIDE SEAMAN- LINES  
MOVED TO HOSPITAL- LINES  
MOVED TO IMMIGRATION STATION- LINES

Master, m.s. "Hiye Maru"

Carl P. Hall  
Immigrant Inspector.

Seattle Wash 5-1-36  
Verified departure 136 Japanese  
crewmen this date.  
L. E. Hansen  
Imm. Insp.

Line Orient-Vancouver-Seattle Line  
Owners Nippon Yusen Kaisha  
Local Agents Nippon Yusen Kaisha, Seattle, Wash.

\*See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

24647  
22



24047

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 26<sup>th</sup> day of April, 1936  
Carl E. Hall  
 Immigrant Inspector.

Master, First or Second Officer



## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

PAR. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

## ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel S. S. "A M U R", arriving at TACOMA, WN., USA, APRIL 16TH 1936, from the port of BRITANNIA BEACH B.C.

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	P. E.	MacLeod	James	25 yrs	Master	14/4/36	Victoria	No	Yes	42	Male	Scotch	Canadian	6	315		
2	"	Hight	William	20 yrs	1st Mate	do	do	"	"	35	"	"	"	6	210		
3	"	Sinclair	Robert	20 yrs	2nd Mate	15/4/36	Vancouver	"	"	40	"	"	"	5.10	178		
4	"	MacPhail	Dugald	15 yrs	3rd Mate	do	do	"	"	38	"	"	"	5.7	169		
5	"	Parkin	George	10 yrs	Radio Opr.	14/4/36	Victoria	"	"	27	"	English	"	6	165		
6	"	Wilson	Lawrence	20 yrs	A. B.	do	do	"	"	57	"	Scotch	"	5.3	144		
7	"	Barber	Robert	20 yrs	"	do	do	"	"	51	"	"	"	6	196		
8	"	Hailey	Robert	1 yr	"	do	do	"	"	21	"	"	"	5.9	150		
9	"	Henderson	John	20 yrs	"	15/4/36	Vancouver	"	"	43	"	"	"	5.7	190		
10	"	Allan	Alexander	1 mon.	O. S.	do	do	"	"	23	"	"	"	5.8	130		
11	"	MacLeod	John	10 yrs	"	do	do	"	"	42	"	"	"	5.5	140		
12	"	Starling	Marwood	25 yrs	Chief Engr.	14/4/36	Victoria	"	"	47	"	English	"	5.6	135		
13	"	Penfold	William	20 yrs	2nd "	do	do	"	"	47	"	"	"	5.7	180		
14	"	Davenport	Archibald	20 yrs	3rd "	do	do	"	"	51	"	"	"	5.10	184		
15	"	Trawin	Harry	1 yr	Fireman	do	do	"	"	45	"	"	"	5.8	150		
16	"	Johnson	Edward	1 yr	"	do	do	"	"	38	"	Scotch	"	5.7	150		
17	"	Currie	John	12 yrs	"	do	do	"	"	31	"	"	"	6	229		
18	"	Takeda	Kazo	6 yrs	Chief Cook	do	do	"	"	51	"	Japanese	Japanese	5	125		
19	"	Araki	Tachika	10 yrs	2nd "	15/4/36	Vancouver	"	"	28	"	"	Canadian	5.4	143		
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

*John MacLeod April 16, 1936*

*TO IMMIGRATION OFFICE*

*AS LATER REQUESTED - LINES*

*AS U.S. CITIZENS - LINES*

*Ordered Detained or Removed (535 (a)(2)(A))*

*DETAINED AS HALL FIVE SEAMAN - LINES*

*REMOVED TO HOSPITAL - LINES*

*REMOVED TO IMMIGRATION STATION - LINES*

*Howard E. Newwood*  
Immigrant Inspector.

Line Cometline S.S. & Barge Co.  
Owners James Griffiths & Sons  
Local Agents Steeb & Co.

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
Norm.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

2458



246480

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. MACLEOD, MASTER, of the S. S. "AMUR", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 16th day of April, 1926

James H. Lee  
Master, First or Second Officer.

Howard E. Norwood  
Immigrant Inspector.

Seattle  
then Foreign  
Receipt issued

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have de-ascended or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arrived or departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

## ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel U.S.S. Albatross, arriving at San Francisco

PORT *WELL* *MOBILE* *DATE* *Apr. 17, 1936*  
 Examined and passed:  
 1. *WIP FOREIGN LINE* *1 to 5 incl*  
 2. *1 to 5 incl* *no*  
 3. *1 to 5 incl* *no*  
 4. *1 to 5 incl* *no*  
 5. *1 to 5 incl* *no*  
 6. *1 to 5 incl* *no*  
 7. *1 to 5 incl* *no*  
 8. *1 to 5 incl* *no*  
 9. *1 to 5 incl* *no*  
 10. *1 to 5 incl* *no*  
 11. *1 to 5 incl* *no*  
 12. *1 to 5 incl* *no*  
 13. *1 to 5 incl* *no*  
 14. *1 to 5 incl* *no*  
 15. *1 to 5 incl* *no*  
 16. *1 to 5 incl* *no*  
 17. *1 to 5 incl* *no*  
 18. *1 to 5 incl* *no*  
 19. *1 to 5 incl* *no*  
 20. *1 to 5 incl* *no*  
 21. *1 to 5 incl* *no*  
 22. *1 to 5 incl* *no*  
 23. *1 to 5 incl* *no*  
 24. *1 to 5 incl* *no*  
 25. *1 to 5 incl* *no*  
 26. *1 to 5 incl* *no*  
 27. *1 to 5 incl* *no*  
 28. *1 to 5 incl* *no*  
 29. *1 to 5 incl* *no*  
 30. *1 to 5 incl* *no*  
 31. *1 to 5 incl* *no*  
 32. *1 to 5 incl* *no*  
 33. *1 to 5 incl* *no*  
 34. *1 to 5 incl* *no*  
 35. *1 to 5 incl* *no*  
 36. *1 to 5 incl* *no*  
 37. *1 to 5 incl* *no*  
 38. *1 to 5 incl* *no*  
 39. *1 to 5 incl* *no*  
 40. *1 to 5 incl* *no*  
 41. *1 to 5 incl* *no*  
 42. *1 to 5 incl* *no*  
 43. *1 to 5 incl* *no*  
 44. *1 to 5 incl* *no*  
 45. *1 to 5 incl* *no*  
 46. *1 to 5 incl* *no*  
 47. *1 to 5 incl* *no*  
 48. *1 to 5 incl* *no*  
 49. *1 to 5 incl* *no*  
 50. *1 to 5 incl* *no*  
 51. *1 to 5 incl* *no*  
 52. *1 to 5 incl* *no*  
 53. *1 to 5 incl* *no*  
 54. *1 to 5 incl* *no*  
 55. *1 to 5 incl* *no*  
 56. *1 to 5 incl* *no*  
 57. *1 to 5 incl* *no*  
 58. *1 to 5 incl* *no*  
 59. *1 to 5 incl* *no*  
 60. *1 to 5 incl* *no*  
 61. *1 to 5 incl* *no*  
 62. *1 to 5 incl* *no*  
 63. *1 to 5 incl* *no*  
 64. *1 to 5 incl* *no*  
 65. *1 to 5 incl* *no*  
 66. *1 to 5 incl* *no*  
 67. *1 to 5 incl* *no*  
 68. *1 to 5 incl* *no*  
 69. *1 to 5 incl* *no*  
 70. *1 to 5 incl* *no*  
 71. *1 to 5 incl* *no*  
 72. *1 to 5 incl* *no*  
 73. *1 to 5 incl* *no*  
 74. *1 to 5 incl* *no*  
 75. *1 to 5 incl* *no*  
 76. *1 to 5 incl* *no*  
 77. *1 to 5 incl* *no*  
 78. *1 to 5 incl* *no*  
 79. *1 to 5 incl* *no*  
 80. *1 to 5 incl* *no*  
 81. *1 to 5 incl* *no*  
 82. *1 to 5 incl* *no*  
 83. *1 to 5 incl* *no*  
 84. *1 to 5 incl* *no*  
 85. *1 to 5 incl* *no*  
 86. *1 to 5 incl* *no*  
 87. *1 to 5 incl* *no*  
 88. *1 to 5 incl* *no*  
 89. *1 to 5 incl* *no*  
 90. *1 to 5 incl* *no*  
 91. *1 to 5 incl* *no*  
 92. *1 to 5 incl* *no*  
 93. *1 to 5 incl* *no*  
 94. *1 to 5 incl* *no*  
 95. *1 to 5 incl* *no*  
 96. *1 to 5 incl* *no*  
 97. *1 to 5 incl* *no*  
 98. *1 to 5 incl* *no*  
 99. *1 to 5 incl* *no*  
 100. *1 to 5 incl* *no*  
 101. *1 to 5 incl* *no*  
 102. *1 to 5 incl* *no*  
 103. *1 to 5 incl* *no*  
 104. *1 to 5 incl* *no*  
 105. *1 to 5 incl* *no*  
 106. *1 to 5 incl* *no*  
 107. *1 to 5 incl* *no*  
 108. *1 to 5 incl* *no*  
 109. *1 to 5 incl* *no*  
 110. *1 to 5 incl* *no*  
 111. *1 to 5 incl* *no*  
 112. *1 to 5 incl* *no*  
 113. *1 to 5 incl* *no*  
 114. *1 to 5 incl* *no*  
 115. *1 to 5 incl* *no*  
 116. *1 to 5 incl* *no*  
 117. *1 to 5 incl* *no*  
 118. *1 to 5 incl* *no*  
 119. *1 to 5 incl* *no*  
 120. *1 to 5 incl* *no*  
 121. *1 to 5 incl* *no*  
 122. *1 to 5 incl* *no*  
 123. *1 to 5 incl* *no*  
 124. *1 to 5 incl* *no*  
 125. *1 to 5 incl* *no*  
 126. *1 to 5 incl* *no*  
 127. *1 to 5 incl* *no*  
 128. *1 to 5 incl* *no*  
 129. *1 to 5 incl* *no*  
 130. *1 to 5 incl* *no*  
 131. *1 to 5 incl* *no*  
 132. *1 to 5 incl* *no*  
 133. *1 to 5 incl* *no*  
 134. *1 to 5 incl* *no*  
 135. *1 to 5 incl* *no*  
 136. *1 to 5 incl* *no*  
 137. *1 to 5 incl* *no*  
 138. *1 to 5 incl* *no*  
 139. *1 to 5 incl* *no*  
 140. *1 to 5 incl* *no*  
 141. *1 to 5 incl* *no*  
 142. *1 to 5 incl* *no*  
 143. *1 to 5 incl* *no*  
 144. *1 to 5 incl* *no*  
 145. *1 to 5 incl* *no*  
 146. *1 to 5 incl* *no*  
 147. *1 to 5 incl* *no*  
 148. *1 to 5 incl* *no*  
 149. *1 to 5 incl* *no*  
 150. *1 to 5 incl* *no*  
 151. *1 to 5 incl* *no*  
 152. *1 to 5 incl* *no*  
 153. *1 to 5 incl* *no*  
 154. *1 to 5*

Immigrant Inspector.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and 14—  
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

27046



24648

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

*William J. Smith*, of the *M. S. Goble*, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Sworn to before me this 17 day of April, 1936

*Ernest E. Sales*  
Immigrant Inspector.

*William J. Smith*  
Master, Fleet or Second Officer.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 36 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

## ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman as required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

16-1340

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hercegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel *Am. O. S. "Loma"?* arriving at *Bellingham, Wash.* *Apr. 17*, 1936, from the port of *Chernomorsk, B. C.*

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	
	Family name	Given name				When	Where										
1	<i>Wick</i>	<i>Ingvald A.</i>		<i>28 yrs.</i>	<i>Master</i>	<i>May, 1938</i>	<i>Seattle</i>	<i>No.</i>	<i>Yes</i>	<i>44</i>	<i>Male</i>	<i>Scandinavian</i>	<i>Am.</i>	<i>5'8"</i>	<i>145</i>	<i>None</i>	<i>Wick</i>
2	<i>Allison</i>	<i>Robert Jr.</i>		<i>6 yrs.</i>	<i>Mate</i>	<i>Mar. 1935</i>	<i>Seattle</i>	<i>No.</i>	<i>Yes</i>	<i>27</i>	<i>Male</i>	<i>Irish</i>	<i>Am.</i>	<i>5'8 1/2"</i>	<i>152</i>	<i>Scar on forehead</i>	<i>do</i>
3	<i>Allison</i>	<i>Jay E.</i>		<i>1 yr.</i>	<i>Seaman</i>	<i>Apr. 1935</i>	<i>Seattle</i>	<i>No.</i>	<i>Yes</i>	<i>26</i>	<i>Male</i>	<i>French</i>	<i>Am.</i>	<i>5'7"</i>	<i>155</i>	<i>None</i>	<i>do</i>
4	<i>Anahet</i>	<i>Bruce</i>		<i>4 yrs.</i>	<i>Cook</i>	<i>Apr. 1936</i>	<i>Seattle</i>	<i>No.</i>	<i>Yes</i>	<i>38</i>	<i>Male</i>	<i>Russian</i>	<i>Am.</i>	<i>5'2"</i>	<i>140</i>	<i>None</i>	<i>do</i>
5																	
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

BELLINGHAM, WASH.

Apr. 17, 1936

Shipped and engaged:

TO SHIP FOREIGN LINES

AS SHIP RESIDENTS LINES

AS U. S. CITIZEN LINES

Ordered Detained

STAINED AS MALA

COPIED IN SP

REMOVED IMMIGRATION

No.

No.

1 to 4 incl.

No.

No.

No.

*Corvette, Stiles*

Line *Foss Co. Inc. Seattle*

Local Agents

Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.

Notes.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (8), and (9) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

246550



24650

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A. Q. Wick, of the MS "LORNA FOSS", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this

17th day of April, 1936  
Levitt H. Stiles  
 Immigrant Inspector.

A. Q. Wick  
 Master, First or Second Officer.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).







List One

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLYArriving at Port of LOS ANGELES HARBOUR, Seattle, Wash., April 20<sup>th</sup>, 1936

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States (Whether alien intended to remain in the United States, or whether he came to the United States for a temporary purpose, or whether he came to the United States to remain in the United States)	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification	
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions			State	City or town	Whether having a ticket to such final destination								Yes or No	Year or period of years		Where?	Date of last departure		Feet
1	Mother: Lady O'Farrell, Westminster Bank, Mount Pleasant, Tunbridge Wells.	Eng.		Yes	Self	Yes	-	-	-	-												
2	Cousin: Mr. J. Yates 745, Shields Road, Pollokshields, Glasgow.	Scot-land		Yes	Self	Yes	-	-	-	-												
3																						
4																						
5																						
6																						
7																						
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16-278

Line FURNESSOwners Furness, Withy & Co., Ltd.Local Agents Furness (Pacific) Ltd.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, W. J. Sullivan, of the Brit. M.V. Tropic Grove, from Manila, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. J. Sullivan  
Officer.

Sworn to before me this 20th day of April, 1936  
at Seattle, Wash.

Ralph B. Brown  
Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS**

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

**Column 2 (Head-tax status).**—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
**Column 4 (Age).**—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
**Column 5 (Sex).**—The entry should be either M (male) or F (female).  
**Column 6 (Married or single).**—The answer should be M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).  
**Column 7 (Calling or occupation).**—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
**Column 8 (Able to read and write).**—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
**Column 9 (Nationality).**—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
**Column 10 (Race or people).**—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of race or people by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK)**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH)**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH)**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 11 (Place of birth).**—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

**Column 12 (Serial number of document presented).**—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

**Column 13.**—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

**Column 14 (Verifications of landing, etc.).**—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

**Column 15 (Last permanent residence).**—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

**Column 16 (Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad).**—The answer should be recorded "United States."

**Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

**Column 18 (Final destination).**—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

**Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).**—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 20 (By whom was passage paid).**—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).**—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).**—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

**Column 23 (Whether going to join relative or friend).**—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

**Column 24 to 28.**—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 28, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1

24651/2

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. PACIFIC GROVE sailing from Manchester, England, March 14th, 1936, Arriving at Port of Seattle, Wash., April 20th, 1936

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mon.					
1	BURCHARD	Harold W.	46	-	M	M	April 12th 1890. Philadelphia. Penn.		620,Boylston North,Seattle,Wash.
2	BURCHARD	Kenneth	11	11	M	S	May 8th 1924. Seattle. Wash.		620,Boylston North,Seattle,Wash.
3							<i>Lines 1 &amp; 2</i> <i>Seattle, Wash.</i> <i>April 20, 1936 as U.S. Cit.</i> <i>Ralph B Brown</i> <i>Imm. Insp.</i>		
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

*James Guffey*  
*Master*

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Line Furness  
Owners Furness, Withy & Co. Ltd, London  
Local Agents

*JUC*



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "PACIFIC GROVE" arriving at Seattle W. , April 29<sup>th</sup> , 1936, from the port of New Westminster, B.C.

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
✓ 1	YES	GRIFFITH	JAMES	45	MASTER	4/3/36.	GLASGOW	NO.	YES	57	M.	WELSH	BRITISH	5'8	225		
✓ 2	YES	GOBLE	MALCOLM	37	CH. OFFICER.	do.	do.	do.	do.	51	do.	ENGLISH	do.	5'6	180		
✓ 3	YES	WHITE	CLARENCE	17	2nd do.	4/3/36.	do.	do.	do.	22	do.	do.	do.	5'7	120		
✓ 4	YES	WALSON	ALBERT	15	2nd do.	4/3/36.	do.	do.	do.	31	do.	do.	do.	5'8	140		
✓ 5	YES	HOLLAND	ROY	8	2nd do.	do.	do.	do.	do.	26	do.	do.	do.	5'10	160		
✓ 6	YES	GILLANDERS	ALEXANDER	8	JUNR. do.	do.	do.	do.	do.	24	do.	do.	do.	6'	165		
✓ 7	YES	JEFFREY	RONALD	4 mths.	CADET	do.	do.	do.	do.	28	do.	do.	do.	5'8	120		
✓ 8	YES	BROWN	WILLIAM	25	CARPENTER.	do.	do.	do.	do.	51	do.	do.	do.	5'4	160		
✓ 9	YES	JENNIE	LARS	25	POUCH	do.	do.	do.	do.	47	do.	do.	do.	6'	160		
✓ 10	YES	STEWART	HENRY	20	A.B.	do.	do.	do.	do.	35	do.	SCOTCH	BRITISH	5'10	160		
✓ 11	YES	MALCOLM	CHARLES	25	do.	do.	do.	do.	do.	30	do.	do.	do.	5'7	150		
✓ 12	YES	MALCOLM	JONATHAN	22	do.	do.	do.	do.	do.	41	do.	do.	do.	5'8	165		
✓ 13	YES	O'BRIEN	HENRY	9	do.	do.	do.	do.	do.	25	do.	IRISH	do.	5'11	150		
✓ 14	YES	McFADEN	GE.	14	do.	do.	do.	do.	do.	29	do.	SCOTCH	do.	5'8	150		
✓ 15	YES	McINNES	JOHN	28	do.	do.	do.	do.	do.	45	do.	do.	do.	5'8	160		
✓ 16	YES	McINNES	NEIL	29	do.	do.	do.	do.	do.	47	do.	do.	do.	5'8	160		
✓ 17	YES	CAMPBELL	JAMES	11	do.	do.	do.	do.	do.	27	do.	do.	do.	5'3	134		
✓ 18	YES	BROWN	RONALD	25	do.	do.	do.	do.	do.	31	do.	do.	do.	5'11	175		
✓ 19	YES	SHEPHERD	GEORGE	5 mths.	DECK BOY	do.	do.	do.	do.	17	do.	do.	do.	5'7	120		
✓ 20	YES	HARRIS	JOHN	1	do.	do.	do.	do.	do.	17	do.	ENGLISH	do.	5'8	140		
✓ 21	YES	HALBOT	JAMES	5	RADIO OPERATOR	4/3/36.	do.	do.	do.	26	do.	do.	do.	5'6	150		
✓ 22	YES	FURNESS	WENDELL	25	CH. ENGINEER	4/3/36.	do.	do.	do.	40	do.	do.	do.	5'8	150		
✓ 23	YES	BRUCE	JOHN	14	2nd do.	do.	do.	do.	do.	25	do.	do.	do.	5'10	150		
✓ 24	YES	McGRATH	GEORGE	7	2nd do.	do.	do.	do.	do.	25	do.	IRISH	do.	5'8	150		
✓ 25	YES	WHEATLEY	SIMON	20	2nd do.	do.	do.	do.	do.	47	do.	ENGLISH	do.	5'11	160		
✓ 26	YES	SAGE	ARTHUR	3	2nd do.	do.	do.	do.	do.	25	do.	do.	do.	5'8	120		
✓ 27	YES	LANTIER	FRANK	3	2nd do.	do.	do.	do.	do.	25	do.	do.	do.	5'8	160		
✓ 28	YES	ANDERSON	DAVID	3	2nd do.	do.	do.	do.	do.	24	do.	SCOTCH	do.	5'7	140		
✓ 29	YES	TRAILL	ALBERT	1	JUNR. do.	do.	do.	do.	do.	24	do.	ENGLISH	do.	5'8	140		
✓ 30	YES	FULLER	WILLIAM	12	2nd do.	do.	do.	do.	do.	24	do.	do.	do.	5'8	140		

Line Furness Line  
Owners Furness Withy & Co. Ltd. London Eng  
Local Agents Furness (Pacific) Ltd.  
T.M. Ltd. 5028

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back of form.  
NOTE.—Failure to furnish full particulars of the foregoing is punishable by a fine of \$500.

Ordered Detained or Removed (559 issue)

DETAINED AS MALA FIDE SEAMAN—LINES...

DETAINED TO RESERVE—LINES...

DETAINED TO RESERVE—LINES...

DETAINED TO RESERVE—LINES...

DETAINED TO RESERVE—LINES...

DETAINED TO RESERVE—LINES...

DETAINED TO RESERVE—LINES...

DETAINED TO RESERVE—LINES...

DETAINED TO RESERVE—LINES...

DETAINED TO RESERVE—LINES...

DETAINED TO RESERVE—LINES...

DETAINED TO RESERVE—LINES...

APR 29 1936

DETAINED TO RESERVE—LINES...

DETAINED TO RESERVE—LINES...

DETAINED TO RESERVE—LINES...

DETAINED TO RESERVE—LINES...

DETAINED TO RESERVE—LINES...

DETAINED TO RESERVE—LINES...

DETAINED TO RESERVE—LINES...

DETAINED TO RESERVE—LINES...

DETAINED TO RESERVE—LINES...

DETAINED TO RESERVE—LINES...

DETAINED TO RESERVE—LINES...

DETAINED TO RESERVE—LINES...

DETAINED TO RESERVE—LINES...

DETAINED TO RESERVE—LINES...

DETAINED TO RESERVE—LINES...

DETAINED TO RESERVE—LINES...

DETAINED TO RESERVE—LINES...

DETAINED TO RESERVE—LINES...



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **"PACIFIC GROVE"**, arriving at *Seattle W.*, *April 29<sup>th</sup>*, 193*6*, from the port of *New Westminster, B.C.*

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
✓ 31	YES	McOVERN	PETER	3	2nd DECK HAND.	4/2/36.	GLASGOW.	NO	YES	27	M.	SCOTCH	BRITISH	5'8"	140		
✓ 32	YES	WALTON	EDWARD	7	1st DECK HAND.	do.	do.	do.	do.	25	do.	ENGLISH	do.	5'10"	132		
✓ 33	YES	CAMPBELL	JAMES	8	2nd do.	do.	do.	do.	do.	24	do.	SCOTCH	do.	5'8"	128		
✓ 34	YES	DETHLEFSEN	IAN	13	DOCKSTEWARD	do.	do.	do.	do.	28	do.	do.	do.	5'8"	130		
✓ 35	YES	SMITH	THOMAS	7	CHASSER	do.	do.	do.	do.	27	do.	ENGLISH	do.	5'10"	140		
✓ 36	YES	WOODS	WILLIAM	24	do.	do.	do.	do.	do.	31	do.	do.	do.	5'8"	140		
✓ 37	YES	MURRAY	FRANK	2	do.	do.	do.	do.	do.	27	do.	IRISH	do.	5'8"	124		
✓ 38	YES	LAMONT	THOMAS	7	DAYMAN	do.	do.	do.	do.	28	do.	SCOTCH	do.	5'8"	140		
✓ 39	YES	CAMPBELL	DUNCAN	26	do.	do.	do.	do.	do.	28	do.	do.	do.	5'8"	128		
✓ 40	YES	PIREY	JOHN	13	CHASSER	do.	do.	do.	do.	29	do.	do.	do.	5'10"	172		
✓ 41	YES	HILLS	PHILIP	7	2nd do.	do.	do.	do.	do.	28	do.	ENGLISH	do.	5'8"	130		
✓ 42	YES	BRIDGE	EDWARD	10	ASST. do.	do.	do.	do.	do.	24	do.	do.	do.	5'8"	130		
✓ 43	YES	LIND E	ARTHUR	8	do. do.	do.	do.	do.	do.	21	do.	do.	do.	5'4"	144		
✓ 44	YES	O'DONNELL	JOHN	8	do. do.	do.	do.	do.	do.	23	do.	SCOTCH	do.	5'4"	128		
✓ 45	YES	HILLS	EDWARD	5	M.L. do.	do.	do.	do.	do.	21	do.	IRISH	do.	5'8"	170		
✓ 46	YES	COCHRAN	WILLIAM	2	CHASSER	4/2/36.	GLASGOW	do.	do.	20	do.	SCOTCH	do.	5'2"	148		
✓ 47	YES	CLARK	THOMAS	4 mths.	do.	do.	do.	do.	do.	22	do.	do.	do.	5'8"	128		
✓ 48	YES	ABDOTT	HERBERT	10	CHASSER	do.	do.	do.	do.	28	do.	WELSH	do.	5'10"	142		
✓ 49	YES	SIMULAIR	ALEXANDER	10	2nd COOK & BAKER.	do.	do.	do.	do.	44	do.	SCOTCH	do.	5'4"	112		
✓ 50	YES	FARMER	WILLIAM	12	ASST. COOK	do.	do.	do.	do.	28	do.	WELSH	do.	5'11"	128		
✓ 51	YES	Broad	Edith	10	Stewardess	12/3/36	Manchester	NO	yes	48	F.	English	British	5'0"	115		
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

AMERICAN CONSULATE  
at Vancouver, B.C.  
(City) (Country)SEEN  
for the journey to the United StatesAMERICAN CONSULATE  
at Vancouver, B.C.  
(City) (Country)SEEN  
for the journey to the United StatesAMERICAN CONSULATE  
at Vancouver, B.C.  
(City) (Country)SEEN  
for the journey to the United StatesAMERICAN CONSULATE  
at Vancouver, B.C.  
(City) (Country)SEEN  
for the journey to the United StatesAMERICAN CONSULATE  
at Vancouver, B.C.  
(City) (Country)SEEN  
for the journey to the United StatesAMERICAN CONSULATE  
at Vancouver, B.C.  
(City) (Country)SEEN  
for the journey to the United StatesAMERICAN CONSULATE  
at Vancouver, B.C.  
(City) (Country)SEEN  
for the journey to the United StatesAMERICAN CONSULATE  
at Vancouver, B.C.  
(City) (Country)SEEN  
for the journey to the United StatesAMERICAN CONSULATE  
at Vancouver, B.C.  
(City) (Country)SEEN  
for the journey to the United StatesAMERICAN CONSULATE  
at Vancouver, B.C.  
(City) (Country)SEEN  
for the journey to the United StatesExamined and passed:  
AS RESHIP FOREIGN - LINES 1/15-17/22  
AS LAWFUL RESIDENTS - LINES 0  
AS U. S. CITIZENS - LINES 0  
Ordered Detained or Removed (559 issued):  
OBTAINED AS MALA FIDE SEAMAN - LINES 0  
REMOVED TO HOSPITAL - LINES 0  
REMOVED TO IMMIGRATION STATION - LINES 0All bona fide seamen  
on ship's payroll as such  
for Vessels  
Master

DATE APR 29 1936

Signature

Signature

Signature

Signature

Signature

Signature

Signature

Signature

Signature

Signature

Signature

Signature

Signature

Signature

Signature

Signature

Line *Furness Line*  
Owners *Furness Withy & Co Ltd London Eng*  
Local Agents *Furness (Pacific) Ltd*  
T.M. Ltd. 5444

Immigrant Inspector

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

4  
19972



24651

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, JAMES GRIFFITHS, of the Pacific Grove, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this

29th day of April 1936

Richard Montfort

Immigrant Inspector.

Master, First or Second Officer.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER:

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 680) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have arrived and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

## ALIEN SEAMEN

Sec. 10. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 22 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Lithuanian.
Armenian.	Magyar.
Bohemian.	Mexican.
Bosnian.	Montenegrin.
Bulgarian.	Moravian.
Chinese.	Pacific Islander.
Croatian.	Polish.
Cuban.	Portuguese.
Dalmatian.	Roumanian.
Dutch.	Russian.
East Indian.	Ruthenian (Rusniak).
English.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Finnish.	
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).
Korean.	



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel M. V. Norton, arriving at Anacortes, Wa. April, 17, 1936 from the port of Vancouver, B.C.

(1) No. on list	(2) Whether member of crew on last voyage to U.S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States, and if so, whether permission to re-apply has been obtained)	(17) Action of Immigrant Inspector (This column for use of Government officials only)
		Family name	Given name			When	Where											
1		Tingby	Elias James	15	Master	owner.		no	yes	56	M	Irish	Canadian	5-11	150	None	no	
2		Van Valkenburg	James Francis	15	Mate	4/2/36	Country, B.C.	no	"	56	M	Slavic	"	5-10	165	"	no	
3		Harper	Cecil	1st	Cook	4/3/36	"	no	"	24		Eng	"	5-10 1/2	155	"	no	
4																		
5		PORT ANACORTES, WASH. April 17, 1936																
6		Arrived and passed: 1 to 3 incl.																
7		AS LAY OUT BY THE LINES																
8		AS LAY OUT BY THE LINES																
9		AS LAY OUT BY THE LINES																
10		AS LAY OUT BY THE LINES																
11		AS LAY OUT BY THE LINES																
12		AS LAY OUT BY THE LINES																
13		AS LAY OUT BY THE LINES																
14		AS LAY OUT BY THE LINES																
15		AS LAY OUT BY THE LINES																
16		AS LAY OUT BY THE LINES																
17		AS LAY OUT BY THE LINES																
18		AS LAY OUT BY THE LINES																
19		AS LAY OUT BY THE LINES																
20		AS LAY OUT BY THE LINES																
21		AS LAY OUT BY THE LINES																
22		AS LAY OUT BY THE LINES																
23		AS LAY OUT BY THE LINES																
24		AS LAY OUT BY THE LINES																
25		AS LAY OUT BY THE LINES																
26		AS LAY OUT BY THE LINES																
27		AS LAY OUT BY THE LINES																
28		AS LAY OUT BY THE LINES																
29		AS LAY OUT BY THE LINES																
30		AS LAY OUT BY THE LINES																

Line  
Owner Elias Tingby - Courtenay, B.C.  
Local Agents

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

24652



246520

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, E. J. Lingley, Master, of the M. V. Norton, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

E. J. Lingley  
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 17<sup>th</sup> day of April, 1936

Howard M. Caton  
Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

## ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hercegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).





# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel S.S. Fukuyo Maru, arriving at Seattle, Wash., U.S.A. Apr. 18, 1936, from the port of YOKOHAMA Apr. 1, 1936

(1) No. on list	(2) Whether member of crew on last voyage to U.S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States, and if so, whether permission to re- apply has been obtained)	(17) Action of Immigrant Inspector (This column for use of Government officials only)
		Family name	Given name			When	Where											
						22nd March 1936												
1	Yes	Sugita	Hiroshi		Captain		Osaka	No	Yes	49	Male	Japanese	Japanese	5-4	125			
2	"	Noguchi	Tametaro	Years 15	Chief Officer	"	"	"	"	37	"	"	"	5-5	120			
3	"	Takesue	Kishio	14	2nd "	"	"	"	"	35	"	"	"	5-5	128			
4	"	Yokesho	Chozo	5	3rd "	"	"	"	"	25	"	"	"	5-6	127			
5	"	Ishizuka	Rekuro	10	Chief Engineer	"	"	"	"	41	"	"	"	5-5	128			
6	"	Hashida	Seimei	7	1st "	"	"	"	"	34	"	"	"	5-4	125			
7	"	Miyamoto	Seisaburo	6	2nd "	"	"	"	"	30	"	"	"	5-3	120			
8	"	Togashi	Toranosuke	3	3rd "	"	"	"	"	26	"	"	"	5-3	126			
9	"	Matsuzawa	Yoshiharu	14	Wireless Operator	"	"	"	"	40	"	"	"	5-7	128			
10	"	Kabe	Tokiichi	8	Boatswin	"	"	"	No	43	"	"	"	5-3	120			
11	"	Noji	Heiji	13	Carpenter	"	"	"	"	42	"	"	"	5-2	130			
12	"	Yanagi	Kishiro	7	Quartermaster	"	"	"	"	28	"	"	"	5-5	140			
13	"	Hosokawa	Eikichi	18	"	"	"	"	"	39	"	"	"	5-2	130			
14	"	Hatta	Yoichi	8	"	"	"	"	"	38	"	"	"	5-5	140			
15	"	Ei	Shikichi	8	"	"	"	"	"	32	"	"	"	5-2	128			
16	"	Hebata	Shigeo	9	Storekeeper	"	"	"	"	25	"	"	"	5-6	128			
17	"	Dehara	Tatsuji	4	Sailor	"	"	"	"	25	"	"	"	5-3	125			
18	"	Nakamura	Takisato	7	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5-2	128			
19	"	Asahi	Shintaro	6	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5-2	120			
20	"	Koike	Heisaku	2	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5-1	125			
21	"	Nakano	Kasuo	0-9	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5-0	120			
22	"	Tsuboi	Kiyoshi	9	No 1 Oiler	"	"	"	"	36	"	"	"	5-4	130			
23	"	Hamabe	Jitsumen	8	No 2 "	"	"	"	"	34	"	"	"	5-5	140			
24	"	Hino	Kiyoshi	7	No 3 "	"	"	"	"	28	"	"	"	5-3	128			
25	"	Sugiura	Takuji	10	Donkymen	"	"	"	"	39	"	"	"	5-5	120			
26	"	Takaka	Terumi	6	Fireman	"	"	"	"	31	"	"	"	5-3	125			
27	"	Yuwabuchi	Kikujiro	10	"	"	"	"	"	39	"	"	"	5-3	127			
28	"	Joma	Hiroe	3	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5-2	130			
29	"	Miwa	Masuji	10	"	"	"	"	"	39	"	"	"	5-3	120			
30	"	Sato	Jintaro	10	"	"	"	"	"	34	"	"	"	5-2	130			

PORT Seattle, Wash. DATE 4-18-36  
 Examined and passed:  
 TO RESHIP FOREIGN- LINES                       
 AS LAWFUL RESIDENTS- LINES                       
 AS U.S. CITIZENS- LINES                       
 Ordered Detained or Removed (589 issued)  
 DETAINED AS MALA FIDE SEAMAN- LINES                       
 REMOVED TO HOSPITAL- LINES                       
 REMOVED TO IMMIGRATION STATION- LINES                     

John W. Dean  
Immigrant Inspector

24653

Line Japan/America  
 Owners Toyo Kisen Kaisha,  
 Local Agents Yamashita Shipping Co.,

Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.  
 Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, Master, of the Ship S/S Furuya Maru, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in and vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Sworn to before me this 18<sup>th</sup> day of April 1936

John W. Nelson  
Immigrant Inspector.

### IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the Immigration Inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 699) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal Immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival ~~list~~ containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or the list containing so much of such information as the Secretary of Labor may by order require to be reported after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally departed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists, or of the arrival and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or return, or of the failure of such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the United States the sum of \$10 for each alien concerning whom a correct list is not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7**

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 38 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS-APPROVED MAY 26, 1924

# ALIEN SEAMEN

**SEC. 19.** No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such alien seaman, or inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance to permit the departure of any of the crew of the vessel without the payment of such sum, and no vessel shall be granted prior to the determination of such question upon payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(c) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to depart in accordance with the requirements of the Immigration Act of 1917, and shall be prima facie evidence of a failure to depart in accordance with the requirements of the Immigration Act of 1917, and shall be prima facie evidence of a failure to depart in accordance with the requirements of the Immigration Act of 1917.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

### LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hercegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

(2) Vessel Yokohama Maru, arriving at San Francisco, 4-18-36, 1936, from the port of Yokohama

(1) No. on list	(2) Whether member of crew on last voyage to U.S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States, and if so, whether permission to re- apply has been obtained)	(17) Action of Immigrant Inspector (This column for use of Government officials only)
		Family name	Given name			When	Where											
1	Yes	Nakamura	Yasuo	6	Fireman	22nd March 1936	Osaka	No	No	29	Male	Japanese	Japanese	5-5	160			
2	"	Jumonji	Sueji	9	Coalpasser	"	"	"	"	29	"	"	"	5-6	140			
3	"	Wakamura	Yoshitaro	4	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5-2	125			
4	"	Ohki	Yoshimori	2	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5-3	115			
5	"	Nakamura	Mamoru	0-10	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5-3	125			
6	"	Hamada	Masao	2	"	25th March 1936	Yokohama	"	"	28	"	"	"	5-4	125			
7	"	Washiyama	Koji	0-11	Fireman App.	22nd March 1936	Osaka	"	"	22	"	"	"	5-4	130			
8	"	Kasamatsu	Kumakichi	25	Chief Cook	"	"	"	"	48	"	"	"	5-3	140			
9	"	Kinouchi	Yonesaku	6	2nd "	"	"	"	"	27	"	"	"	5-3	130			
10	"	Saito	Tokutaro	7	3rd "	"	"	"	"	32	"	"	"	5-3	145			
11	"	Usami	Yataro	4	Saloon Boy	"	"	"	"	30	"	"	"	5-1	120			
12	"	Tasuku	Tomiteru	6	Mess "	"	"	"	"	27	"	"	"	5-3	125			
13																		
14		PORT <u>San Francisco</u> DATE <u>4-18-36</u> ***** Total Forty two including Captain *****																
15		Examined and passed: TO RESHIP FOREIGN- LINES <u>see below</u> AS LAWFUL RESIDENTS- LINES AS U.S. CITIZENS-																
16		Ordered Detained or Removed (569 issued): DETAINED AS MALA FIDE SEAMAN-LINES REMOVED TO HOSPITAL- LINES REMOVED TO IMMIGRATION STATION-LINES																
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Line .....  
Owners .....  
Local Agents .....

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

24603

American Consulate  
at  
YOKOHAMA, JAPAN  
SEEN  
For the Journey to the United States  
via  
Raymond F. Ludden  
Date MAR 26 1936 Consul.

AMERICAN CONSULATE  
YOKOHAMA, JAPAN

Fee \$ 2.00  
equal to ¥ 7.00  
this date

CLOSED WITH 42 MEMBERS OF CREW  
Including the Master.



24653

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

for Sankyo Maru  
 arrived Apr. 18, 1936  
 from Santh Bando

I, HIROSHI SUGITA, master, of the S.S. Sankyo Maru, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Sugita  
 Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 18 day of April, 1936

John M. Dawson  
 Immigrant Inspector.

Agents of Bureau responsible for payment of dues Swiss Harbor Str Co

Continued on

Swiss Harbor Str Co  
4/18/36  
Medical  
Receipt

Francis H. Hutchinson  
11 H. Aug. 1935

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hercegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Southholm, arriving at Tacoma Wash, April 17<sup>th</sup>, 1936, from the port of Vancouver B.C.

(1) No. on list	(2) Whether member of crew on last voyage to U.S.	(3) NAME IN FULL Family name Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(7) Whether to be dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States, and if so, whether permission to re- apply has been obtained)	(17) Action of Immigrant Inspector (This column for use of Government officials only)
1	yes	Bennett Rigmald	31	Master	22-11-34 Vancouver	no	yes	34	male	English	Canadian	5'11"	210			
2	"	Allen Roswell	13	1st Mate	26-12-35 "	no	yes	29	"	Scotch	"	5'6"	132			
3	"	Bennett Kenneth	5	2nd "	11-3-36 "	no	yes	24	"	English	"	5'11"	164			
4	"	Charlton Alexander	23	Ch. Engineer	22-11-34 "	no	yes	45	"	Scotch	"	5'11"	148			
5	"	Olsen Ole	16	2nd "	21-3-36 "	no	yes	37	"	Scand.	"	5'10"	200			
6	"	Hobbs William	23	3rd "	14-12-35 "	no	yes	43	"	English	"	5'11"	150			
7	"	Taylor James	15	Winchman	20-6-35 Noisano	no	yes	30	"	"	"	5'10"	167			
8	no	Merrien Fredrick	24	"	16-4-36 Vane.	no	yes	36	"	French	"	5'4"	165			
9	yes	Hanson Arthur	3	P. B.	21-3-36 "	no	yes	28	"	English	"	5'8"	118		Tattoo both arms	
10	"	Wilson John	2	"	20-6-35 Noisano	no	yes	23	"	"	"	5'7"	118			
11	"	Williams Thomas	7 mths	"	4-9-35 Vane.	no	yes	20	"	"	"	5'10"	140			
12	"	Brayshaw James	18	Deckhand	13-12-35 "	no	yes	35	"	"	"	5'6"	145			
13	"	M. Donald Collum	1	"	3-3-36 "	no	yes	21	"	Scotch	"	6'5"	175			
14	no	Warren Gordon	2	"	21-2-36 "	no	yes	20	"	English	"	5'6"	160			
15	yes	Bagackery Thomas	19	Donkey man	20-6-35 Victoria	no	yes	38	"	"	"	5'9"	165		Tattoo right arm	
16	yes	Millar Rigmald	7 mths	Fireman	8-1-36 Vane.	no	yes	29	"	"	"	5'8"	145			
17	"	Ingles Jack	2	"	12-3-36 "	no	yes	23	"	"	"	5'7"	148			
18	"	Wong Jack	5	Cook	22-11-34 "	no	yes	38	"	Chinese	Chinese	5'5"	108		under right eye	
19	"	Young Jack	7 mths	Messman	16-9-35 "	no	yes	30	"	Chinese	Chinese	5'7"	126		male right cheek - male left ear, mark	

PORT Tacoma Wash DATE 4-17-36  
Examined and passed:  
TO RE-SHIP FOREIGN - LINES 1 to 19 inclusive  
AS LAWFUL RESIDENTS - LINES \_\_\_\_\_  
AS U.S. CITIZENS - LINES \_\_\_\_\_  
Ordered Detained or Removed (559 issued):  
DETAINED AS MALA FIDE SEAMAN - LINES \_\_\_\_\_  
SENT TO HOSPITAL - LINES \_\_\_\_\_  
REMOVED TO IMMIGRATION STATION - LINES \_\_\_\_\_  
*H. E. [Signature]*  
Immigrant Inspector

Line Frank Waterhouse & Co. of Canada Ltd.  
Owners \_\_\_\_\_  
Local Agents B. B. McKenzie Inc.

Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8)  
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

746772



24654

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, E. J. McCall, of the S. S. Southham, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Sworn to before me this

17 day of

April

19

36

H. E. McCarty

Immigrant Inspector.

E. J. McCall  
Master, First Mate, or Second Officer.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed and are returning, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

## ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

16-1240

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hercegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel S.S. SOUTHOLM, arriving at SEATTLE (WASH), April 27/36, 19  , from the port of Vancouver B.C.

(1) No. on list	(2) Whether member of crew on last voyage to U.S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States, and if so, whether permission to re- apply has been obtained)	(17) Action of Immigrant Inspector (This column for use of Government officials only)
		Family name	Given name			When	Where											
1	YES	BENNETT	REGINALD	31	Master	22/11/34	Vanc.	no	yes	54	male	Eng.	Canadian	5'11"	210			
2	"	ALLEN	JOSEPH	15	1st Mate	26/12/35	do	no	yes	29	"	Scotch	do	5'6"	152			
3	"	BENNETT	KENNETH	5	2nd "	11/3/36	do	no	yes	24	"	Eng.	do	5'11"	164			
4	"	CHARLTON	ALEXANDER	23	Ch. Eng.	22/11/34	do	no	yes	45	"	Scotch	do	5'11"	148			
5	"	OLSEN	OLE	16	2nd Eng.	21/3/36	do	no	yes	37	"	Scand.	do	5'10"	200			
6	"	HOBBS	WILLIAM	23	3rd Eng.	14/12/35	do	no	yes	43	"	Eng.	do	5'11"	150			
7	"	TAYLOR	JAMES	14	Winchman	20/6/35	Nanaimo	no	yes	30	"	do	do	5'10"	167			
8	"	MERRIEN	FREDRICK	24	"	16/4/36	Vanc.	no	yes	36	"	French	do	5'4"	165			
9	"	HANSON	ARTHUR	3	A.B.	6/7/35	do	no	yes	28	"	Eng.	do	5'5"	118	Tattoo both arms		
10	"	WILSON	JOHN	2	"	20/6/35	Nanaimo	no	yes	23	"	do	do	5'5"	118			
11	"	WILLIAMS	THOMAS	7 mths	"	4/9/35	Vanc.	no	yes	20	"	do	do	5'10"	140			
12	"	BRAYSHAW	JAMES	18 yrs	Deckhand	13/12/35	do	no	yes	35	"	do	do	5'6"	145			
13	"	McDONALD	COLLUM	1	"	3/3/36	do	no	yes	21	"	Scotch	do	6'3"	175			
14	"	WARREN	GORDEN	2	"	21/2/36	do	no	yes	20	"	Eng.	do	5'6"	160			
15	"	FAZACKERLEY	THOMAS	19	Donkeyman	20/6/36	Victoria	no	yes	38	"	do	do	5'9"	165	Tattoo right arm		
16	"	MILLAR	REGINALD	7 mths	Fireman	8/1/36 12/3/36	Vanc.	no	yes	29	"	do	do	5'8"	145			
17	"	INGLIS	JACK	2 yrs	"	12/3/36	do	no	yes	23	"	do	do	5'10"	157			
18	"	WONG	JACK	6	Cook	22/11/34	do	no	yes	38	"	Chinese	Chinese	5'5"	108	mark under right eye mole right cheek, mole left ear		
19	"	YOUNG	JAK	6 mths	Cook Assistant	16/9/35	do	no	yes	30	"	do	do	5'7"	126			
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

SEATTLE, WASH.  
POSTED APR 27 1936  
Examined and passed:  
TO RESHIP FOREIGN LINES all  
AS LAWFUL RESIDENTS-LINES  
AS U.S. CITIZENS-LINES  
Ordered Detained or Removed (See Issues):  
DETAINED AS MALA FIDE SEAMAN-LINES  
REMOVED TO HOSPITAL-LINES  
REMOVED TO IMMIGRATION STATION-LINES  
L. D. Jones  
Immigrant Inspector.

Line Frank Waterhouse & Co. of Canada Ltd.  
Owners do do  
Local Agents Geo. Bush & Co. Inc.

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8)  
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

24654



24654

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W.B. ALLEN, of the S.S. SOUTHOLM, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Sworn to before me this

day of

April

1936

L. J. Hower

Immigrant Inspector.

First Officer.

Depot for some

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 680) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

## ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hercegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel BARGE "LORD TEMPLE TOWN", arriving at PORT ANGELES WA., APRIL 19<sup>TH</sup>, 1936, from the port of PORT ALBERNI BC CAN.

(1) No. on list	(2) Whether member of crew on last voyage to U.S.	(3) NAME IN FULL  Family name      Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED  When      Where	(7) Whether to be dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States, and if so, whether permission to re- apply has been obtained)	(17) Action of Immigrant Inspector (This column for use of Government officials only)
1	YES	MOORE      DONALD C.	7	MASTER	SAVANNAH VICTORIA BC	NO	YES	31	MALE	SCOTCH	CANADIAN	5'7 1/2	158		No	
2					PORT ANGELES, WASH.	APR 19 1936										
3					Examined and passed:											
4					SHIPPING FOREIGN- LINES	1 only										
5					ILLEGAL RESIDENTS- LINES											
6					U.S. CITIZENS- LINES											
7					Ordered Detained or Removed (55% issued):											
8					RETAINED AS MALA FIDE SEAMAN- LINES											
9					REMOVED TO HOSPITAL- LINES											
10					REMOVED TO IMMIGRATION STATION- LINES											
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Line ISLAND TUG & BARGE CO. LTD.  
Owners ELAND TUG & BARGE CO. LTD. VICTORIA BC  
Local Agents THE BOATLAND PRODUCTS INC.

Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

14-1900

24856



24656

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Donald C. Moore, of the R. L. GEORGE "LODGE TEMPLETOWN", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Sworn to before me this 19<sup>th</sup> day of April, 1936  
John P. Farman  
 Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

## ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

16-1200

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hercegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States. *ghu*

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (7) and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



24657

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A. MacPHERSON, of the BR. SS SPRAY, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

A. MacPHERSON  
Master, First or Second Officer

Sworn to before me this 20th day of APRIL, 1936

Ralph B. Brown  
Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine; and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid, nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

## ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hercegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel ER. SS SPRAY, arriving at SEATTLE, WASH., APRIL 25, 1936, from the port of VICTORIA, B.C.

(1) No. on list	(2) Whether member of crew on last voyage to U.S.	(3) NAME IN FULL Family name Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(7) Whether to be dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States, and if so, whether permission to re- apply has been obtained)	(17) Action of Immig Inspector (This column for use of Government officials)
1	/	MACPHERSON	ANDREW	16 YRS	MASTER	DEC./29 Victoria	YES	35	MALE	SCOTCH	CANADIAN	5-11	150	NONE		
2	/	HARLOCK	WALTER	24 "	CHIEF ENGR	DEC./29 "	"	43	"	ENGLISH	"	5-8	165	"		
3	/	FRA SER	STANLEY	6 "	MATE	MAY /35 "	"	23	"	SCOTCH	"	5-11	156	"		
4	/	SUTTON	PERCY	12 "	2nd. ENGR.	DEC./29 "	"	42	"	ENGLISH	"	5-8	180	"		
5	/	FIELBROUSE	LARRY	2 "	FIREMAN	JAN./34 "	"	35	"	"	"	5-7 1/2	140	"		
6	/	WEE	JOHN	2 "	A.B.	JUNE./34 "	"	19	"	"	"	5-3	125	"		
7	/	OLSON	GEORGE	1 "	A.B.	JUNE./35 "	"	21	"	SWEDISH	"	5-11	140	"		
8	/	LOW	TAM	20 "	COOK	JUNE./34 "	NO	54	"	CHINESE	CHINESE	5-6	135	"	<i>6.8. valid to 2-5-37</i>	
9						<i>Seattle, Wash. DATE Apr. 25 1936</i>										
10						Examined and passed:										
11						TO RESHIP FOREIGN-LINES										
12						AS LAWFUL RESIDENTIAL-LINES										
13						AS U.S. CITIZEN-LINES										
14						AS U.S. CITIZEN-LINES										
15						AS U.S. CITIZEN-LINES										
16						AS U.S. CITIZEN-LINES										
17						AS U.S. CITIZEN-LINES										
18						AS U.S. CITIZEN-LINES										
19						AS U.S. CITIZEN-LINES										
20						AS U.S. CITIZEN-LINES										
21						AS U.S. CITIZEN-LINES										
22						AS U.S. CITIZEN-LINES										
23						AS U.S. CITIZEN-LINES										
24						AS U.S. CITIZEN-LINES										
25						AS U.S. CITIZEN-LINES										
26						AS U.S. CITIZEN-LINES										
27						AS U.S. CITIZEN-LINES										
28						AS U.S. CITIZEN-LINES										
29						AS U.S. CITIZEN-LINES										
30						AS U.S. CITIZEN-LINES										

Line  
Owner VICTORIA TUG CO., Victoria, B.C.  
Local Agents GEO.S. BUSH & CO

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

24657



24607

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A. MacPHERSON, of the BR. SS SPRAY, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Sworn to before me this 25th. day of APRIL, 19 36

A. MacPHERSON  
Master, First or Second Officer.

Ralph B. Brown  
Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the Immigration Inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

## ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

56-1300

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hercegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel *Br M S Belle*, arriving at *Blaine Wash*, *April 20<sup>th</sup>*, 1936, from the port of *Chumaineus B.C.*

(1) No. on list	(2) Whether member of crew on last voyage to U.S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States, and if so, whether permission to re- apply has been obtained)	(17) Action of Immigrant Inspector (This column for use of Government officials only)
		Family name	Given name			When	Where											
1		<i>Isbister</i>	<i>John</i>	<i>30</i>	<i>Master</i>	<i>1927</i>	<i>Honolulu</i>	<i>no</i>	<i>yes</i>	<i>54</i>	<i>Male</i>	<i>White</i>	<i>Scotch</i>	<i>5.8</i>	<i>173</i>			
2		<i>Samuel</i>	<i>Fred</i>	<i>33</i>	<i>Chief Eng</i>	<i>1934</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>63</i>	<i>Male</i>	<i>White</i>	<i>British</i>	<i>5.9</i>	<i>180</i>			
3		<i>Whateott</i>	<i>Andrew</i>	<i>5</i>	<i>Mate</i>	<i>1936</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>23</i>	<i>Male</i>	<i>White</i>	<i>—</i>	<i>5.8</i>	<i>150</i>			
4		<i>Francis</i>	<i>Edward</i>	<i>4</i>	<i>Ed Eng</i>	<i>1936</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>25</i>	<i>Male</i>	<i>White</i>	<i>—</i>	<i>5.8</i>	<i>160</i>			
5		<i>Shaw</i>	<i>Thomas</i>	<i>7</i>	<i>Trekhman</i>	<i>1936</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>30</i>	<i>Male</i>	<i>White</i>	<i>—</i>	<i>5.6</i>	<i>150</i>			
6		<i>Wong</i>	<i>Pan</i>	<i>12</i>	<i>Cook</i>	<i>1934</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>no</i>	<i>46</i>	<i>Male</i>	<i>Yellow</i>	<i>Chinese</i>	<i>5.6</i>	<i>160</i>			
7																		
8																		
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

*Lines #1 to #6 inc. Passed to reship foreign  
Blaine Wash.  
April 20, 1936.*

Line .....  
Owners .....  
Local Agents .....

*Paul E. Thompson*  
Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (7), and (8)  
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

*24608*



24658

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, John Webster, of the MS Belle, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Sworn to before me this 20 day of April, 1936

Paul E. Thompson  
Immigrant Inspector.

J. Webster  
Master, First or Second Officer.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 36 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

## ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

16-1900

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hercegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Br. M/s La Fille, arriving at Bellingham, April 19, 1936, from the port of Vancouver B.C.

(1) No. on list	(2) Whether member of crew on last voyage to U.S.	(3) NAME IN FULL Family name Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(7) Whether to be dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States, and if so, whether permission to re- apply has been obtained)	(17) Action of Immigrant Inspector (This column for use of Government officials only)
1	yes	Johnson Christian	25 yr	Master	Jan 1936 Vancouver B.C.	no		39	male	Norway	Canada	5.6	170	none		RSJ
2	"	McPhee John	10 yr	Engineer	Sept 1935 "	"	"	26	"	Scotch	"	6.1	200	"		RSJ
3	"	Jan														Blank Edas
4	"	Milne Ian	1 yr	Deckhand	Feb 1936 "	"	"	21	"	Scotch	"	5.9	160	"		RSJ
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Line Vancouver Ship Board Co 407 W. Cordova St.  
Owners VANCOUVER B.C.  
Local Agents

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

24659



24658

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, E. Johnson Master, of the Br. M/S. La Fille, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Sworn to before me this

19th

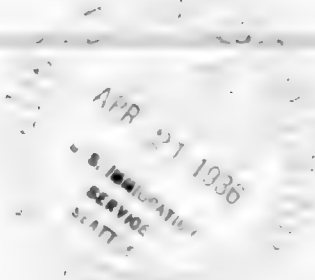
day of

April

19

E. Johnson  
Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.



## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

## ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hercegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel *Br 4/3 La Fille*, arriving at *Bellingham*, *April 25*, 1936, from the port of *Chenaius B.C.*

(1) No. on list	(2) Whether member of crew on last voyage to U.S.	(3) NAME IN FULL  Family name      Given name		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED  When      Where		(7) Whether to be dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) REMARKS (Including statement whether alien ever entered, deported from United States, and if so, whether permission to re- apply has been obtained)	(17) Action of Immigrant Inspector (This column for use of Government officials only)
1	yes	Johnson	Christian	25 yr	Master	Jan 1936	Vancouver B.C.	no	yes	39	Male	Norway	Canada	5.6	170	none		R/S
2	"	McPhee	John	18 yr	Engineer	Sept 1935	"	"	"	26	"	Scotch	"	6.1	200	"		d
3	"	Milne	Jan	1 yr	Deckhand	Feb 1936	"	"	"	21	"	Scotch	"	5.9	160	"		do
4																		
5																		
6																		
7																		
8																		
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

*Bellingham Wash April 25, 1936*  
Examined and passed:  
TO RESHIP FOREIGN LINES *1 to 3*  
AS LAWFUL RESIDENTS - LINE *no*  
P. S. CITIZENSHIP LINE *no*  
(Noted: Detained, removed, etc. as noted)  
REMAINED AS SALA FROM SEAMEN - LINE *no*  
REMOVED TO HOSPITAL - LINE *no*  
REMOVED TO IMMIGRATION STATION - LINE *no*  
*James H. Sullivan*  
Immigrant Inspector

Line *Vancouver Tug Boat Co*  
Owners *Same*  
Local Agents *407 W. Cordova St. Vancouver, B.C.*

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

*24859*



24659.

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, E. Johnson Master, of the Br M/s La Fille, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

E. Johnson  
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 25th day of April, 1936

Edward C. Miller  
Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

## ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after each inspection or to depart such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of such question upon payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or depart after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hercegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Line Vancouver tug boat Co 407 W. Carlson St.  
 Owners Same Vancouver B.C.  
 Local Agents \_\_\_\_\_

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



24659

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, L. Johnson Master, of the Br 4/8 La Fille, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Sworn to before me this 29th day of April, 1936

Everett H. Suler

Immigrant Inspector.

L. Johnson  
Master, First or Second Officer



## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 36 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

## ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hercegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel LOCH RANZA, arriving at Seattle, Wn April 20, 1936 from the port of Dairen, Manchuria

Whether member of crew or vessel U.S.	(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U.S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
			Family name	Given name			When	Where										
Yes	1	Yes	Park	William James	42	Master	Jan. 6/36	Liverpool	No	Yes	56	male	English	British	5-5	172	Nil	
	2	Do	Major	Alexander	14	Chief Mate	Do	Do	Do	Do	35	Do	Irish	Do	5-9	158	Do	
	3	Do	Leitch	Robert	24	2 <sup>nd</sup> Mate	Do	Do	Do	Do	42	Do	Scottish	Do	5-4	154	Do	
	4	Do	Bone	David Drummond	4	3 <sup>rd</sup> Mate	Do	Do	Do	Do	24	Do	Scottish	Do	5-11	169	scar above left eye	
	5	No	Wallace	Henry Smyth	2	W. & App	Do	Do	Do	Do	22	Do	Irish	Do	5-10	144	Nil	
	6	No	Jones	Albert	33	Carpenter	Do	Do	Do	Do	52	Do	Welsh	Do	5-4	130	Went right temple	
	7	Yes	Wilson	John Hugh	34	Boatman	Do	Do	Do	Do	48	Do	Welsh	Do	5-4	133	Do	nil.
	8	No	Hastings	Ernest Hamilton	40	St. B.	Do	Do	Do	Do	54	Do	English	Do	5-5	150	Do	
	9	No	Hughes	Zachariah	13	Do	Do	Do	Do	Do	29	Do	Welsh	Do	5-5	124	Do	Scar right jaw.
	10	Yes	McLeod	George	14	Do	Do	Do	Do	Do	38	Do	Scottish	Do	5-8	180	Left arm & S.	
	11	Do	Thomson	Magnus	4	Do	Do	Do	Do	Do	20	Do	Scottish	Do	5-6	164	Nil	Thin wrinkle bridge of nose
	12	Do	Robertson	James Arthur	4	Do	Do	Do	Do	Do	21	Do	Scottish	Do	5-10	148	Do	Early hair
	13	No	Harland	Ernest	18	Do	Do	Do	Do	Do	31	Do	English	Do	5-9	182	Do	Scar bridge of nose
	14	Yes	Feeney	Hugh	24	Do	Do	Do	Do	Do	45	Do	Irish	Do	5-10	184	Stitches head on R. arm.	
	15	Do	Dunne	Patrick	4 1/2	OS	Do	Do	Do	Do	23	Do	English	Do	5-9	145	Nil	Large mole right neck
	16	Do	Batterson	Robert Hay	1	OS	Do	Do	Do	Do	26	Do	Scottish	Do	5-0	126	Do	Stitches right jaw
	17	Do	Green	Walter	19	Chief Eng	Do	Do	Do	Do	41	Do	English	Do	5-4	146	Nil	Scar left neck
	18	Do	MacLeod	Alexander	14	2 <sup>nd</sup> Eng	Do	Do	Do	Do	35	Do	Scottish	Do	5-8	168	Nil	
	19	Do	Oliver	William	4	3 <sup>rd</sup> Eng	Do	Do	Do	Do	24	Do	English	Do	5-4	140	Nil	Scar right neck
	20	Do	Harrell	Joseph Andrew	4	4 <sup>th</sup> Eng	Do	Do	Do	Do	26	Do	Scottish	Do	5-9	140	Nil	Small bump left neck
	21	No	Murray	Robert Beard	4	5 <sup>th</sup> Eng	Do	Do	Do	Do	23	Do	Scottish	Do	5-5	160	Nil	Mole left jaw
Yes	22	No	McDonagh	Joseph	25	Deck Man	Do	Do	Do	Do	42	Do	Scottish	Do	5-8	154	Nil	Tattoo butterfly left forearm
	23	Do	Rolan	Thomas	23	Fireman	Do	Do	Do	Do	49	Do	English	Do	5-3	154	Scar on left eye	
	24	Do	Thompson	James	4	Do	Do	Do	Do	Do	31	Do	English	Do	5-4	140	Nil	Blue scar inside right eye
	25	Do	Gannon	Thomas	14	Do	Do	Do	Do	Do	33	Do	English	Do	5-5	126	Nil	Very yellow
	26	Do	Keegan	Henry	46	Do	Do	Do	Do	Do	56	Do	English	Do	5-4	196	Nil	Arms tattooed all over
Yes	27	Yes	Dunn	James	14	Do	Do	Do	Do	Do	30	Do	English	Do	5-4	130	Nil	Tattoo above right forearm
Yes	28	Do	Brown	James	31	Chief Stew	Do	Do	Do	Do	42	Do	Irish	Do	5-5	135	Nil	Scar left chin
	29	No	Howler	George Stephen	1 1/2	Galley Boy	Do	Do	Do	Do	16	Do	English	Do	5-2	130	Scar on left wrist	
	30	Yes	Mathers	Leonard	1	Galley Boy	Do	Do	Do	Do	16	Do	English	Do	5-4	130	Nil	Scar left cheek
	31	No	Montgomery	Donald	22	Ship's Cook	9 <sup>th</sup> Jan. 26	Cardiff	Do	Do	41	Do	Scottish	Do	5-5	144	Nil	Rebarked by master - left delirious on hospital at Dairen Manchuria.
	32	Do	McEaul	William	10	Fireman	Do	Do	Do	Do	33	Do	English	Do	5-4	128	Scar on left eye	
	33	Do	Scott	Sydney Lincoln	28	Do	Do	Do	Do	Do	44	Do	English	Do	5-10	182	Nil	Flat scarred nose - a little of scar on forehead
	34	Do	Blinten	Thomas	13	Do	6 <sup>th</sup> Jan 36	Liverpool	Do	Do	33	Do	English	Do	5-6	140	Nil	Unusual eye - left eyelid enlarged
	35	Yes	Bradley	Andrew	2	Do	Do	Do	Do	Do	26	Do	Scottish	Do	5-4	140	Nil	Scar left neck - left cheek
No	36	No	Dunn	Magnus Joseph	First Trip	Do	Do	Do	Do	Do	24	Do	English	Do	5-9	154	Scar above left eye	

closed with thirty-five (35) members of crew including master

PORT Seattle, Wash. DATE April 20, 1936  
Examined and passed:  
TO RESHIP FOREIGN- LINES 1 to 32 + 32 to 36 do,  
AS LAWFUL RESIDENTS- LINES  
AS U.S. CITIZENS- LINES  
Ordered Detained or Released (559 issued):  
DETAINED AS MALA FIDE SEAMAN- LINES  
REMOVED TO HOSPITAL- LINES  
REMOVED TO IMMIGRATION STATION- LINES

U.S. QUARANTINE STATION  
PORT TOWNSEND, WASHINGTON  
DATE April 20, 1936  
MEDICALLY INSPECTED AND  
PASSED  
H. J. White  
SURGEON, U. S. P. H. S.

Line Maday - McIntyre Ltd. Glasgow  
Owners do  
Local Agents Guthrie & Co.

Immigrant Inspector. Ralph B. Brown See list of names on back hereof.  
Important Inspector Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

09972



24660.

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, William James Park, of the British ss. "Loch Ranga", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 38 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 20<sup>th</sup> day of April, 1936

Edgar B. Brown

Immigrant Inspector.

Master, First or Second Officer.



No. 50/935-36  
 American Consulate at DAIREN, MANCHURIA  
 (Country)  
 SEEN  
 For the journey to the United States  
 of Loch Ranga  
 (stamp) J. M. Allison  
J. M. ALLISON (Consul)  
 Date MAR 8 1936  
 valid for presentation at United  
 States ports at any time during twelve  
 months from date provided passing con-  
 tinues to be valid for such purpose

Rec No.  
162

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival, or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the port of arrival in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by Section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

## ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

14-1960

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel SS "STEEL TRADER", arriving at Port Angeles, Wash., April 22, 1936, from the port of Vancouver, B.C.

(1) No. on list	(2) Whether member of crew on last voyage to U.S.	(3) NAME IN FULL Family name Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(7) Whether to be discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States, and if so whether permission to re-apply has been obtained)	(17) Action of Immigration Inspector (This column for use of Government officials only)
1	Yes	Sjursen Sigurd	20	Ch. Off.	3-15-36 New York	No	Yes	55	M	Scand. Nordic	U.S.A.	5'11"				
2	Yes	Carter Edward F.	8	2nd Off.	" "	"	"	26	"	English	U.S.A.	6'2"				
3	Yes	Woodard Dan J.	4	3rd Off.	" "	"	"	24	"	"	"	6'1"				
4	Yes	King Richard M.	2	Radio	" "	"	"	24	"	"	"	6'				
5	Yes	Kotzur Yakoff	4	Carpenter	" "	"	"	26	"	Russian	U.S.A.	5'9"				
6	Yes	Suglian Mark	6	Boat'n	" "	"	"	37	"	Port.	U.S.	5'9"				
7	No	Bohn Henry W.	10	A.B.	" "	"	"	32	"	German	Germany	5'6"				
8	Yes	Bloss William W.	5	A.B.	" "	"	"	31	"	English.	U.S.A.	5'9"				
9	No	Achilles Ernest Friedrich	6	A.B.	" "	"	"	34	"	German	Germany	5'6"				
10	No	Schuur Harm	10	A.B.	" "	"	"	50	"	Dutch	U.S.A.	5'5"				
11	Yes	Morgan Oliver	5	A.B.	" "	"	"	27	"	English	"	5'11"				
12	Yes	Wysler Melroy	2	O.S.	" "	"	"	21	"	"	"	5'11"				
13	Yes	Berville Edward	2	O.S.	" "	"	"	21	"	French	"	5'11"				
14	Yes	Sampson Irvin J.	2	O.S.	" "	"	"	22	"	Scand.	"	6'				
15	Yes	Bodden Hugh A.	15	Ch. Eng.	" "	"	"	41	"	Scand.	"	5'11"				
16	Yes	Douvener August F.	10	1st Asst.	" "	"	"	38	"	French Nordic	"	5'8"				
17	No	Davies George	8	2nd "	" "	"	"	28	"	Engl.	"	5'7"				
18	No	Mitchell John	6	3rd "	" "	"	"	27	"	"	"	5'8"				
19	Yes	<del>Parrelli</del> <del>William</del>	8	Officer	" "	"	"	26	"	Ital.	"	5'6"			left in Vancouver B.C. JEN.	
20	Yes	Burke Peter	10	Officer	" "	"	"	49	"	Irish	U.S.A.	5'5"				
21	Yes	<del>Konigsberg</del> <del>John</del>	6	Officer	" "	"	"	45	"	Latvia	"	5'11"			left in Vancouver B.C. JEN.	
22	No	Cerney Fred	4	Oiler	" "	"	"	27	"	Eng.	U.S.A.	5'6"				
23	Yes	Yost Hilbert	7	Fireman	" "	"	"	34	"	Scand. Nordic	"	5'8"				
24	No	Harper John	4	Fireman	" "	"	"	28	"	Eng.	"	6'				
25	No	Brana Candido	3	Fireman	" "	"	"	28	"	Span.	Spain	5'6"				
26	Yes	Rogers Clay	4	Wiper	" "	"	"	38	"	Eng.	U.S.	5'7"				
27																
28																
29																
30																

PORT OF ANGELES, WASH. DATE APR 22 1936  
Examined and passed:  
FOREIGN LINES  
RESIDENTS-LINES 7, 9, 2, 25  
10 to 18 incl, 20, 22 to 24 incl, 26  
DETAINED AS MALA FIDE SEAMAN-LINES  
REMOVED TO HOSPITAL-LINES  
REMOVED TO IMMIGRATION STATION-LINES

Line Lithuanian S.S. Line, Inc.  
Owners " " "  
Local Agents Lithuanian S.S. Co., Seattle Wash.

Ludwig Harman  
Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (11) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

19972



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Steel Trader, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Sworn to before me this 22<sup>nd</sup> day of April, 1936  
Lud W. Hariman  
 Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

16-12840

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hercegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a

Vessel SS "STEEL TRADER", arriving at Port Angeles, Wash. April 22, 1936, from the port of Vancouver, B.C.

(1) No. on list	(2) Whether member of crew on last voyage to U.S.	(3) NAME IN FULL Family name Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(7) Whether to be dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States, and if so, whether permission to re- apply has been obtained)	(17) Action of Immigrant Inspector (This column for use of Government officials only)
1	Yes	Saiz Juan	10	Steward	3-15-36 New York	No	Yes	43	M	Span	U.S.A.	5'5"				
2	Yes	Lewis Jos	10	Ch. Cook.	" " "	"	"	46	"	Eng.	"	5'11"				
3	Yes	Tune Roy	5	2nd "	" " "	"	"	23	"	"	"	5'8"				
4	Yes	Figueiredo (Andrew)	3	Messman	" " "	"	"	35	"	Port	Port	5'5"			Rec. by card 40295 delivered May 3/10/32	
5	No	Kleinen Martin	1	"	" " "	"	"	21	"	Ger.	U.S.A.	6'1"				
6	No	Bonita Angel	3	"	" " "	"	"	34	"	P.Rico.	"	5'5"				
7	No	Kenyon George	5	A.B.	4-16-36 Seattle	"	"	44	"	Eng.	"	5'6"				
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Class with 33 persons  
AMERICAN CONSULATE General No. 1651  
at Vancouver, B.C.  
(City) (Country)  
SEEN  
For the journey to the United States  
via August 18, 1936  
(Date)  
and  
Fee Stamp  
No fee presented

PORT ANGELES, WASH. DATE APR 22, 1936  
Examined and passed:  
RECEIVED FOREIGN- LINES  
LAWFUL RESIDENTS- LINES Line 4  
U.S. CITIZENS- LINES Lines 3 and 5, 6, 7, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30  
Entered Detained or Suspended (See Remarks)  
RECEIVED ALIEN- LINES  
REMOVED TO HOSPITAL- LINES  
REMOVED TO IMMIGRATION STATION- LINES  
J. R. Harriman  
Immigrant Inspector

Line Yathonia St. Line  
Owners Yathonia SS. Line, N.Y.  
Local Agents Yathonia SS. Line, Seattle Wash

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8)  
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

2  
19972



2466

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, C. V. Gatchell master, of the American Steel Trader, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Sworn to before me this 22<sup>nd</sup> day of April, 1936  
Frederick W. Fairman  
 Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have de- serted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens ar- riving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if re- quired by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

## ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has in- spected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the pay- ment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hercegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel *Shelma*, arriving at *Seattle Wash*, *Apr 21*, 19*36*, from the port of *Nanaimo B.C.*

(1) No. on list	(2) Whether member of crew on last voyage to U.S.	(3) NAME IN FULL Family name Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(7) Whether to be discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States, and if so, whether permission to re-apply has been obtained)	(17) Action of Immigrant Inspector (This column for use of Government officials only)
1	yes	Walstrand Martin		Master	Mar. 1936	Seattle	yes	50	M	Scand	U.S.	6'1"	230			
2		Vadeth Harold		Crew				37				5'9"	185			
3		Andreasen Marine						32				6'2"	220			
4		Jensen Andreas						51				5'9"	175			
5		Bern Alfred						36				5'9"	160			
6		Jacobsen Julius						49				5'11"	160			
7		<p>PORT <i>Seattle Wash</i> DATE <i>4-21-36</i></p> <p>Examined and passed:</p> <p>TO RESHIP FOREIGN - LINES</p> <p>AS LAWFUL RESIDENTS - LINES</p> <p>AS U. S. CITIZENS - LINES</p> <p>Ordered Detained or Removed (SEE ISSUES)</p> <p>DETAINED AS MALA FIDE SEAMAN - LINES</p> <p>REMOVED TO HOSPITAL - LINES</p> <p>REMOVED TO IMMIGRATION STATION - LINES</p> <p><i>Richard Montfort</i></p>														
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Line \_\_\_\_\_  
Owners \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_

Immigrant Inspector \_\_\_\_\_

\*See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

24663



24663

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, M. Walstrand, of the uncl S Thelma T, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Sworn to before me this 21st day of April, 1936  
Richard Montfort  
 Immigrant Inspector.

M. Walstrand  
 Master, First or Second Officer.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

## ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

16-1540

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hercegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel MIN FELTRE, arriving at SEATTLE WASH., APRIL 21, 1936, from the port of VANCOUVER B.C.

Vessel																		arriving at		
(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States, and if so, whether permission to reapply has been obtained.)			
		Family name	Given name			When	Where													
																		Months		
1	NO yes	RISMONDO	LUIGI	140	Master	2/3/36	GENOVA	NO	YES	50	M	ITAL. NORTH	ITALIAN	6' 4	160	None	None			
2	YES	MARTINOLLI	FEDERICO	149	Chief Officer	14/10/35	GENOVA	NO	YES	37	m	Ital. Nort.	Italian	6' 2	164	None	None			
3	YES	MELLINI	OSCAR	134	2nd Officer	3/10/35	TRIESTE	NO	YES	32	m	Ital. Nort.	Italian	5' 5	145	None	None			
4	YES	ACCERBONI	GIUSEPPE	104	3rd Officer	3/10/35	TRIESTE	NO	YES	31	m	Ital. Nort?	Italian	5' 11	152	None	None			
5	YES	GIANFILIPPI	LEONE	22	APPRENDICE	14/10/35	GENOVA	NO	YES	24	M	ITA. NORTH	ITALIAN	5' 10	155	None	None			
6	YES	COBELLI	EUGENIO	364	CHIEF ENGIN.	3/10/35	TRIESTE	NO	YES	54	M	ITAL. NORTH	ITALIAN	5' 10	168	None	None			
7	YES	NEMEZ	GUIDO	160	1ST. ENGIN.	3/10/35	TRIESTE	NO	YES	43	M	ITAL. NORTH	ITALIAN	5' 6	146	None	None			
8	NO yes	GERINI	ALBERTO	115	2nd ENGIN.	21/2/36	TRIESTE	NO	YES	37	M	ITAL. NORTH	ITALIAN	5' 7	154	NONE	None			
9	NO	PETTINELLI	GIULIO	74	3rd ENGIN.	21/2/36	TRIESTE	NO	YES	29	M	ITAL. NORTH	ITALIAN	5' 7	146	None	None			
10	NO	ORLANDO	MARIO	100	WIR. OPERAT.	21/2/36	TRIESTE	NO	YES	32	M	ITAL. NORTH	ITALIAN	5' 7	155	None	None			
11	NO	LUPORINI	DARIO	20	WIR. OPERAT.	21/2/36	TRIESTE	NO	YES	38	M	ITAL. NORTH	ITALIAN	5' 8	158	None	None			
12	YES	FIORI	GIOVANNI	139	BOATSWAIN	3/10/35	TRIESTE	NO	YES	34	M	ITAL. NORTH	ITALIAN	5' 9	153	None	None			
13	YES	OSTROMANN	ANTONIO	90	CARPENTER	3/10/35	TRIESTE	NO	YES	41	M	ITAL. NORTH	ITALIAN	5' 10	190	None	None			
14	YES	FONIO	DOMENICO	150	A.S.	3/10/35	TRIESTE	NO	YES	42	M	ITAL. NORTH	ITALIAN	5' 7	150	None	None			
15	YES	CERNOLI	CARLO	194	A.S.	3/10/35	TRIESTE	NO	YES	34	M	ITAL. NORTH	ITALIAN	5' 6	142	None	None			
16	YES	LUPETIN	MATTEO	190	A.S.	3/10/35	TRIESTE	NO	YES	38	M	ITAL. NORTH	ITALIAN	5' 8	180	None	None			
17	YES	GRASSI	BORTOLO	10	A.S.	3/10/35	TRIESTE	NO	YES	22	M	ITAL. NORTH	ITALIAN	5' 8	160	None	None			
18	YES	ROIAZ	ANTONIO	85	A.S.	3/10/35	TRIESTE	NO	YES	25	M	ITAL. NORTH	ITALIAN	5' 5	140	None	None			
19	YES	CULEDDU	SALVATORE	56	A.S.	3/10/35	TRIESTE	NO	YES	28	M	ITAL. SOUTH	ITALIAN	5' 4	120	None	None			
20	YES	VOUK	SILFIO	39	O.S.	3/10/35	TRIESTE	NO	YES	24	M	ITAL. NORTH	ITALIAN	5' 3	130	None	None			
21	YES	ZANELLI	MATTEO	14	DECK BOY	3/10/35	TRIESTE	NO	YES	19	M	ITAL. NORTH	ITALIAN	5' 5	132	None	None			
22	YES	DOBRI	RODOLFO	26	O.S.	3/10/35	TRIESTE	NO	YES	18	M	ITAL. NORTH	ITALIAN	5' 6	128	None	None			
23	YES	BABICH	ANTONIO	45	O.S.	3/10/35	TRIESTE	NO	YES	26	M	ITAL. NORTH	ITALIAN	5' 6	135	None	None			
24	YES	OSVALDELLA	SANTO	127	DONKEYMAN	3/10/35	TRIESTE	NO	YES	34	M	ITAL. NORTH	ITALIAN	5' 7	148	None	None			
25	YES	NARDINI	DOMENICO	142	GREASER	3/10/35	TRIESTE	NO	YES	42	M	ITAL. NORTH	ITALIAN	5' 6	175	None	None			
26	YES	TOMAZ	LUIGI	36	GREASER	3/10/35	TRIESTE	NO	YES	28	M	ITAL. NORTH	ITALIAN	5' 7	148	None	None			
27	YES	SVAGELJ	GIOVANNI	15	ELECTRICIAN	3/10/35	GENOVA	NO	YES	26	M	ITAL. NORTH	ITALIAN	6' 1	180	None	None			
28	NO yes	MICOR	ADELIO	30	ELECTRICIAN	24/2/36	TRIESTE	NO	YES	24	M	ITAL. NORTH	ITALIAN	5' 7	152	None	None			
29	YES	DE SANTIS	CORRADO	90	MECHANICIAN	3/10/35	TRIESTE	NO	YES	29	M	ITAL. SOUTH	ITALIAN	5' 6	145	None	None			
30	YES	SILLI	LUIGI	98	MECHANICIAN	3/10/35	TRIESTE	NO	YES	40	M	ITAL. NORTH	ITALIAN	5' 10	158	None	None			

Ordered Detained or Removed (559 issued):  
DETAINED AS HALLA PIDE SEAMAN-LINES  
REMOVED TO HOSPITAL-LINES  
REMOVED TO IMMIGRATION STATION-LINES

\* See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Line NORTH PACIFIC COAST ITALIAN LINE  
Owners NAVIGAZIONE LIBERA TRIESTINA S.A.  
Local Agents GENERAL STEAMSHIP CORP. LTD.

24664



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, RISMONDO LUIGI MASTER, of the ITALIAN MIN FELTRE, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of APRIL, 1936.

Master, Rismondo Luigi

Immigrant Inspector.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7**

PAR. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924**

**ALIEN SEAMEN**

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

16-1388

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hercegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel MIN FELTRE, arriving at SEATTLE WASH., APRIL 21, 1936, from the port of VANCOUVER B.C.

(1) No. or List	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea  MONTHS	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States, and if so, whether permission to reapply has been obtained.)
		Family name	Given name			When	Where										
✓ 1	NO YES	GIRALDE	FEDERICO	0	MECHANICIAN	21/2/36	TRIESTE	NO	YES	32	M	ITAL. NORT.	ITALIAN	5'4	135	None	None
✓ 2	NO	DIBELLO	LUCA	102	GREASER	21/2/36	TRIESTE	NO	YES	39	M	ITAL. SOUT.	ITALIAN	5'7	147	None	None
✓ 3	NO	COLOTTO	MANLIO	240	CHIEF STEW.	2/3/36	GENOA	NO	YES	41	M	ITAL. NORT.	ITALIAN	5'8	168	None	None
✓ 4	YES	ANSELMI	SIRO	240	1st STEWARD	3/10/35	TRIESTE	NO	YES	46	M	ITAL. NORT.	ITALIAN	5'4	162	None	None
✓ 5	YES	BUGGI	GIUSEPPE	170	STEWARD	3/10/35	TRIESTE	NO	YES	38	M	ITAL. NORT.	ITALIAN	5'5	140	None	None
6	NO	<del>MANARA</del>	<del>PETRO</del>	<del>82</del>	<del>STEWARD</del>	<del>21/2/36</del>	<del>TRIESTE</del>	<del>NO</del>	<del>YES</del>	<del>35</del>	<del>M</del>	<del>ITAL. NORT.</del>	<del>ITALIAN</del>	<del>5'6</del>	<del>164</del>	<del>None</del>	<del>None</del>
✓ 7	YES	LADIC	LEONARDO	50	CABIN BOY	3/10/35	TRIESTE	NO	YES	24	M	ITAL. NORT.	ITALIAN	5'6	145	None	None
✓ 8	YES	BARNABA	IRENEO	36	CABIN BOY	3/10/35	TRIESTE	NO	YES	23	M	ITAL. NORT.	ITALIAN	5'6	138	None	None
✓ 9	YES	TUDORIN	ERVINO	4	CABIN BOY	3/10/35	TRIESTE	NO	YES	14	M	ITAL. NORT.	ITALIAN	5'4	120	None	None
✓ 10	NO YES	OGRISEK	GALLIANO	42	CABIN BOY	21/2/35	TRIESTE	NO	YES	27	M	ITAL. NORT.	ITALIAN	5'6	156	None	None
✓ 11	YES	BARTOLE	BORTOLO	166	1st COOK	3/10/35	TRIESTE	NO	YES	43	M	ITAL. NORT.	ITALIAN	5'7	144	None	None
✓ 12	YES	ROLLA	LUIGI	40	STOREKEEPER	3/10/35	TRIESTE	NO	YES	31	M	ITAL. NORT.	ITALIAN	5'5	155	None	None
✓ 13	YES	BOTTINO	NICOLO'	90	2nd COOK	3/10/35	TRIESTE	NO	YES	29	M	ITAL. NORT.	ITALIAN	5'8	146	None	None
✓ 14	YES	VASSALLE	GIUSEPPE	4	GALLEY BOY	3/10/35	TRIESTE	NO	YES	19	M	ITAL. NORT.	ITALIAN	5'7	138	None	None
✓ 15	NO YES	PADOVAN	ROSA	63	NURSE	21/3/36	TRIESTE	NO	YES	46	F	ITAL. NORT.	ITALIAN	5'6	146	None	None
✓ 16	NO	FRATO	GIUSEPPE	96	BAKER	9/4/36	L. ANGELES	NO	YES	34	M	ITAL. NORT.	ITALIAN	5'7	162	None	None
✓ 17	YES	BREZZA	FRANCESCO	45	TRIMMER	3/10/35	TRIESTE	NO	YES	27	M	ITAL. SOUT.	ITALIAN	5'7	146	None	None
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Chief with 46 persons  
1661

AMERICAN CONSULATE  
at Seattle, Wash.  
(City) (Country)

SEEN  
For the purpose of the United States  
via Direct  
Date April 20, 1936  
and  
Fee Stamp



PORT Seattle, Wash. DATE 4-21-36  
Examined and passed:  
TO RESHIP FOREIGN - LINES 11.5-7.17  
AS LAWFUL RESIDENTS - LINES  
AS U. S. CITIZENS - LINES

Ordered Detained or Removed (559 issued):  
DETAINED AS MALA FIDE SEAMEN - LINES  
REMOVED TO HOSPITAL - LINES  
REMOVED TO IMMIGRATION STATION - LINES

Richard Montfort  
Immigrant Inspector

all bona fide seamen and on ships payroll as such  
D. Diamondy  
Master

Line NORTH PACIFIC COAST ITALIAN LINE  
Owners NAVIGAZIONE LIBERA TRIESTINA S. A.  
Local Agents GENERAL STEAMSHIP CORP. LTD.

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8)  
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

24664



246646

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, RISMONDO LUIGI MASTER, of the ITALIAN M/N FELTRE, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Sworn to before me this 21 day of APRIL, 1936

R. Montfort  
Immigrant Inspector.

Rismondo Luigi  
Master, M/N FELTRE

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have been deported or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall be liable by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

## ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

16-1286

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hercegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



24665/1

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. ROCHESTER . Passengers sailing from LONDON England , 12 MARCH , 1936

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15						
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
ADMITTED	HARRISON	HARRISON	THEODORA	45	8	F	M	HOUSEWIFE	YES	ENGLISH	YES	IRISH FREE STATE	IRISH	IRELAND	CO. WICKLOW	1051280	WASH. 08	18-7-35	U.S.A	SEATTLE
ADMITTED	R. K. (B) HARRISON	HARRISON	ELIZABETH MARY	15	8	F	S	STUDENT	YES	ENGLISH	YES	IRISH FREE STATE	IRISH	IRELAND	DUBLIN.	1051279	WASH. 08	18-7-35	U.S.A	SEATTLE
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Seattle Wash April 25, 1936  
Lines 1 & 2 admitted as returning residents

R. Montfort  
Immigrant Inspector

April 25, 1936  
Medically examined & passed  
Admitted to U.S. P.H.S.

April 25, 1932  
 External & general  
 medicine. U.S. P.H.S.  
 [Signature]

Indexed  
H.V.B.

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



List 5

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLYArriving at Port of SEATTLE, APRIL 25, 1936.

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36					
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, association, public, or government)	Whether in possession of \$5, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who advocates the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether coming by reason of an offer, solicitation, promise, or agreement, to perform any service, or to engage in any occupation, profession, or business, in the United States	Whether alien has been previously deported within one year	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	Year or period of years		Where?	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Length of time alien intends to remain in the United States								Whether alien is a member of a labor union or is engaged in any labor union activity	Whether alien is a member of a labor union or is engaged in any labor union activity		Whether alien is a member of a labor union or is engaged in any labor union activity	Feet	
	LUCY D. KINGSTON (SISTER) 8, SORRENTO TERR, DALKEY CO. DUBLIN.	WASH	SEATTLE	YES	SELF	YES	YES	1928 1935	SEATTLE	Mrs. W.C. HARRISON (HUSBAND) 610 16 <sup>th</sup> AVE. N. SEATTLE.	NO	PERMANENT	YES	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	MEDIUM	DARK BROWN	GREY	NONE
2	LUCY D. KINGSTON (AUNT) 8, SORRENTO TERR, DALKEY CO. DUBLIN	WASH	SEATTLE	YES	MOTHER	YES	YES	1928 1935	SEATTLE	Mrs. W.C. HARRISON (FATHER) 610 16 <sup>th</sup> AVE. N. SEATTLE	NO	PERMANENT	YES	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FAIR	LIGHT BROWN	BLUE	BIRTHMARK ON RIGHT HIP
3																									
4																									
5																									
6																									
7																									
8																									
9																									
10																									
11																									
12																									
13																									
14																									
15																									
16																									
17																									
18																									
19																									
20																									
21																									
22																									
23																									
24																									
25																									
26																									
27																									
28																									
29																									
30																									

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

owner Royal Mail Lines  
line do  
agents do



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, T. E. Coombs (MASTER), of the LOCH COIL, from LONDON, do solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 25th day of April, 19 36  
at Seattle Wash

R. M. Moffat  
Immigration Officer.

14-430

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallo dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



$$24665/2$$

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this sheet.

S. S. "LOCHG GIL"

### Passengers sailing from

LONDON

England

12th MARCH

19 36.

Total passengers	• • • •	60-70-80-90-100-110-120-130-140-150-160-170-180-190-200-210-220-230-240-250-260-270-280-290-300-310-320-330-340-350-360-370-380-390-400-410-420-430-440-450-460-470-480-490-500-510-520-530-540-550-560-570-580-590-600-610-620-630-640-650-660-670-680-690-700-710-720-730-740-750-760-770-780-790-800-810-820-830-840-850-860-870-880-890-900-910-920-930-940-950-960-970-980-990-1000-1010-1020-1030-1040-1050-1060-1070-1080-1090-1100-1110-1120-1130-1140-1150-1160-1170-1180-1190-1200-1210-1220-1230-1240-1250-1260-1270-1280-1290-1300-1310-1320-1330-1340-1350-1360-1370-1380-1390-1400-1410-1420-1430-1440-1450-1460-1470-1480-1490-1500-1510-1520-1530-1540-1550-1560-1570-1580-1590-1600-1610-1620-1630-1640-1650-1660-1670-1680-1690-1700-1710-1720-1730-1740-1750-1760-1770-1780-1790-1800-1810-1820-1830-1840-1850-1860-1870-1880-1890-1900-1910-1920-1930-1940-1950-1960-1970-1980-1990-2000-2010-2020-2030-2040-2050-2060-2070-2080-2090-2100-2110-2120-2130-2140-2150-2160-2170-2180-2190-2200-2210-2220-2230-2240-2250-2260-2270-2280-2290-2300-2310-2320-2330-2340-2350-2360-2370-2380-2390-2400-2410-2420-2430-2440-2450-2460-2470-2480-2490-2500-2510-2520-2530-2540-2550-2560-2570-2580-2590-2600-2610-2620-2630-2640-2650-2660-2670-2680-2690-2700-2710-2720-2730-2740-2750-2760-2770-2780-2790-2800-2810-2820-2830-2840-2850-2860-2870-2880-2890-2900-2910-2920-2930-2940-2950-2960-2970-2980-2990-3000-3010-3020-3030-3040-3050-3060-3070-3080-3090-3100-3110-3120-3130-3140-3150-3160-3170-3180-3190-3200-3210-3220-3230-3240-3250-3260-3270-3280-3290-3300-3310-3320-3330-3340-3350-3360-3370-3380-3390-3400-3410-3420-3430-3440-3450-3460-3470-3480-3490-3500-3510-3520-3530-3540-3550-3560-3570-3580-3590-3600-3610-3620-3630-3640-3650-3660-3670-3680-3690-3700-3710-3720-3730-3740-3750-3760-3770-3780-3790-3800-3810-3820-3830-3840-3850-3860-3870-3880-3890-3900-3910-3920-3930-3940-3950-3960-3970-3980-3990-4000-4010-4020-4030-4040-4050-4060-4070-4080-4090-4100-4110-4120-4130-4140-4150-4160-4170-4180-4190-4200-4210-4220-4230-4240-4250-4260-4270-4280-4290-4300-4310-4320-4330-4340-4350-4360-4370-4380-4390-4400-4410-4420-4430-4440-4450-4460-4470-4480-4490-4500-4510-4520-4530-4540-4550-4560-4570-4580-4590-4600-4610-4620-4630-4640-4650-4660-4670-4680-4690-4700-4710-4720-4730-4740-4750-4760-4770-4780-4790-4800-4810-4820-4830-4840-4850-4860-4870-4880-4890-4900-4910-4920-4930-4940-4950-4960-4970-4980-4990-5000-5010-5020-5030-5040-5050-5060-5070-5080-5090-5100-5110-5120-5130-5140-5150-5160-5170-5180-5190-5200-5210-5220-5230-5240-5250-5260-5270-5280-5290-5300-5310-5320-5330-5340-5350-5360-5370-5380-5390-5400-5410-5420-5430-5440-5450-5460-5470-5480-5490-5500-5510-5520-5530-5540-5550-5560-5570-5580-5590-5600-5610-5620-5630-5640-5650-5660-5670-5680-5690-5700-5710-5720-5730-5740-5750-5760-5770-5780-5790-5800-5810-5820-5830-5840-5850-5860-5870-5880-5890-5900-5910-5920-5930-5940-5950-5960-5970-5980-5990-6000-6010-6020-6030-6040-6050-6060-6070-6080-6090-6100-6110-6120-6130-6140-6150-6160-6170-6180-6190-6200-6210-6220-6230-6240-6250-6260-6270-6280-6290-6300-6310-6320-6330-6340-6350-6360-6370-6380-6390-6400-6410-6420-6430-6440-6450-6460-6470-6480-6490-6500-6510-6520-6530-6540-6550-6560-6570-6580-6590-6600-6610-6620-6630-6640-6650-6660-6670-6680-6690-6700-6710-6720-6730-6740-6750-6760-6770-6780-6790-6800-6810-6820-6830-6840-6850-6860-6870-6880-6890-6900-6910-6920-6930-6940-6950-6960-6970-6980-6990-7000-7010-7020-7030-7040-7050-7060-7070-7080-7090-7100-7110-7120-7130-7140-7150-7160-7170-7180-7190-7200-7210-7220-7230-7240-7250-7260-7270-7280-7290-7300-7310-7320-7330-7340-7350-7360-7370-7380-7390-7400-7410-7420-7430-7440-7450-7460-7470-7480-7490-7500-7510-7520-7530-7540-7550-7560-7570-7580-7590-7600-7610-7620-7630-7640-7650-7660-7670-7680-7690-7700-7710-7720-7730-7740-7750-7760-7770-7780-7790-7800-7810-7820-7830-7840-7850-7860-7870-7880-7890-7900-7910-7920-7930-7940-7950-7960-7970-7980-7990-8000-8010-8020-8030-8040-8050-8060-8070-8080-8090-8100-8110-8120-8130-8140-8150-8160-8170-8180-8190-8200-8210-8220-8230-8240-8250-8260-8270-8280-8290-8300-8310-8320-8330-8340-8350-8360-8370-8380-839
------------------	---------	--

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of SAN FRANCISCO, CALIF., Seattle Wash, APRIL 25, 1936

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

**Note.**—Full text of question 26 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organised government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organisation entertaining and teaching disbelief in or opposition to organised government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organised government because of his or their official character.

Line PAK MAIL LINES LTD  
 Owners " " " "  
 Local Agents " "



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J.E. Coombs (MASTER), of the N/V. KOCH CAN., from LONDON & PORTS, do solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1, 2, 3, & 4 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J.E. Coombs

Officer.

Sworn to before me this 25 day of April, 19 36  
at Seattle Wash

R. Montfort  
Immigration Officer.

14-420

## INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject. Country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relatives or friends).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel S. S. Warwick, arriving at Port Angeles, Wash., April 21st, 1936, from the port of Vancouver, B. C.

(1) No. on list	(2) Whether member of crew on last voyage to U.S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) REMARKS (Including statement whether alien ever admitted to United States, and if so, whether permission to re- supply has been obtained)	(17) Action of Immigrant Inspector (This column for use of Government officials only)
		Family name	Given name			When	Where											
1	Yes	Dahllof	Herman L.	20	Master	4/13/36	P. S. L. No	Yes	41	Male	American	American U. S.	5'9"	170				
2	"	Peterman	William H.	20	1st Mate	"	"	"	38	"	"	"	5'9"	180				
3	"	Ekstrom	Olof W.	20	2nd "	"	"	"	40	"	Scand. *	"	6'1"	175				
4	No	Benson	Donald A.	18	3rd "	"	"	"	38	"	American	"	5'9"	155				
5	Yes	Julian	Irwin	8	Radio Opr.	"	"	"	28	"	"	"	6'0"	170				
6	"	Gommessen	Kresten	15	Sr. M. M.	"	"	"	38	"	Scand. *	"	5'7"	165			Nat. Papers #3766961 L. A. July 28, 1933	
7	"	Lee	David A.	6	A.B.	"	"	"	22	"	American	"	5'7"	135				
8	"	Hakam	Albert A.	7	"	"	"	"	26	"	"	"	5'8"	155				
9	"	Zane	Henry E.	5	"	"	"	"	23	"	"	"	5'10"	157				
10	"	Quinn	Jack L.	3	"	"	"	"	25	"	"	"	6'1"	178				
11	"	Josefsen	Benjamin	25	"	"	"	"	46	"	Scand. *	"	5'7"	150			Nat Papers #6616 S. F. May 29, 1925	
12	"	Lyons	Gerald P.	5	"	"	"	"	31	"	American	"	5'7"	130				
13	"	Bruhn	Alfred F.	4	"	"	"	"	21	"	German*	"	5'9"	155			Father Naturalized Omaha, Neb. 1927	
14	"	Home	Wayne W.	6	"	"	"	"	25	"	American	"	6'1"	175				
15	"	Davis	John S.	8	"	"	"	"	28	"	"	"	6'1"	160				
16	"	Vortman	Henry	31	Chief Engineer	"	"	"	54	"	"	"	6'1"	170				
17	"	Reenstjerna	Ralph S.	12	1st Asst. Eng.	"	"	"	31	"	"	"	5'7"	150				
18	"	Huebenbecker	Elmer J.	10	2nd "	"	"	"	28	"	"	"	5'11"	168				
19	"	Snagg	Benjamin T.	14	3rd "	"	"	"	34	"	"	"	5'6"	150				
20	"	Petterson	Rudolf	25	1st Pumpman	"	"	"	56	"	Scand *	"	5'8"	165			Nat. Papers #2911576 S. F. Nov. 10, 1928	
21	"	Norris	Burrell B.	7	2nd "	"	"	"	23	"	American	"	5'8"	144				
22	"	Moorman	Joseph W.	3 1/2	Oiler	"	"	"	22	"	"	"	6'2"	170				
23	"	Mellon	Fay F.	2 1/2	"	"	"	"	21	"	"	"	5'10"	145				
24	"	McNamire	Lyal E.	2	"	"	"	"	29	"	"	"	5'10"	140				
25	"	Denis	Mammel	30	Fireman	"	"	"	59	"	Portugese Portugal*	"	5'6"	170			Nat. Papers June 1922 Oakland, Cal.	
26	"	Cook	Minor C.	5	"	"	"	"	35	"	American	"	5'4"	140				
27	"	Brungardt	Joseph A.	10 mo.	"	"	"	"	25	"	"	"	5'8"	170			PORT HURT ANGELES, WASH. DATE APR 21 1936	
28	"	Castor	Clarence H.	18	Wiper	"	"	"	35	"	"	"	5'7"	140			Examined and passed: TO RESHIP FOREIGN- LINES AS LAWFUL RESIDENTS- LINES AS U.S. CITIZENS- LINES 1/30	
29	No	Bethel	George	15	"	"	"	"	38	"	"	"	5'8"	150			Ordered Detained or Removed (589 issued) DETAINED AS MALA FIDE SEAMAN- LINES REMOVED TO HOSPITAL- LINES REMOVED TO IMMIGRATION STATION- LINES	
30	Yes	Winings	Robert M.	8	Steward	"	"	"	26	"	"	"	5'7"	150				

Line Union Oil Co. of California  
Owners Union Oil Co. of California  
Local Agents Union Oil Co. of California  
Seattle, Wash.

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (5), (6), (8), and (7)  
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Carl E. Hall  
Immigrant Inspector.

99972



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. L. Harwich, of the S. S. Harwich, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Sworn to before me this 21<sup>st</sup> day of April, 1936

Carl C. Hall  
Immigrant Inspector.

J. L. Harwich  
Master, First or Second Officer.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 36 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (c) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

16-1225

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel S. S. Warwick, arriving at Port Angeles, Wash., April 21st, 1936, from the port of Vancouver, B. C.

(1) No. on list	(2) Whether member of crew on last voyage to U.S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) REMARKS (Including statement whether alien ever admitted deported from United States, and if so, whether permission to re- apply has been obtained)	(17) Action of Immigrant Inspector (This column for use of Government officials only)
		Family name	Given name			When	Where											
1	Yes	Jorgensen	Otto	12	Cook	4/13/36	P.S.L.	No	Yes	33	Male	Scand.*	American U.S.A.	5'9"	210		#182830 Fathers Nat. Papers S. F. March 13, 1911	
2	No	Tobin	Charles	1	Waiter	"	"	"	"	32	"	American	"	5'2"	140			
3	Yes	German	Ralph C.	5 mo	Messboy	"	"	"	"	34	"	"	"	5'10"	148			
4	"	Baskett	Forest Jr.	5 "	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5'9"	150			
5	No	Hilbert	Leonard F.	1 yr	"	"	"	"	"	26	"	"	"	6'0"	160			
6																		
7																		
8																		
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

PORT PORT ANGELES, WASH. DATE APR 21 1936  
 Examined and passed:  
 SHIP FOREIGN- LINES \_\_\_\_\_  
 ILLEGAL RESIDENTS- LINES \_\_\_\_\_  
 U.S. CITIZENS- LINES 1/5 line  
 Denied Detained or Removed (559 issued):  
 DENIED AS MALA FIDE SEAMAN- LINES \_\_\_\_\_  
 REMOVED TO HOSPITAL- LINES \_\_\_\_\_  
 REMOVED TO IMMIGRATION STATION- LINES \_\_\_\_\_  
Carl P. Hall  
 Immigrant Inspector.

Line Union Oil Co. of Calif.  
 Owners Union Oil Co. of Calif.  
 Local Agents Union Oil Co. of Calif.  
Seattle, Wash.

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
 Norm.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (6), and (7)  
 is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

24666



2468-6

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, 3 L. Dahl, of the S. S. Harwich, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Sworn to before me this 21<sup>st</sup> day of April, 1936

Carl E. Hall

Immigrant Inspector.

3 L. Dahl  
Master, First or Second Officer

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 650) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

## ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hercegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel *SS Lubeck*, arriving at *Port Angeles, Wash.* *April 21*, 19*36*, from the port of *Victoria B.C.*

(1) No. on list	(2) Whether member of crew on last voyage to U.S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States, and if so, whether permission to re- apply has been obtained)	(17) Action of Immigration Inspector (This column for use of Government officials only)
		Family name	Given name			When	Where											
1	No	<i>Fairhurst</i>	<i>Stephen</i>	<i>13 yrs</i>	<i>Master</i>	<i>19.36</i>	<i>Victoria No</i>	<i>Yes</i>	<i>32</i>	<i>Male</i>	<i>Engl</i>	<i>English</i>	<i>Canadian</i>	<i>5-5</i>	<i>150</i>			
2	No	<i>Jagers</i>	<i>Fred</i>	<i>20 yrs</i>	<i>Chief Eng.</i>	<i>19.36</i>	<i>Victoria No</i>	<i>Yes</i>	<i>51</i>	<i>Male</i>	<i>Engl</i>	<i>English</i>	<i>Canadian</i>	<i>5-6</i>	<i>160</i>			
3	No	<i>Kerr</i>	<i>Robert Archie</i>	<i>7 yrs</i>	<i>Mate</i>	<i>19.36</i>	<i>Victoria No</i>	<i>Yes</i>	<i>35</i>	<i>Male</i>	<i>Scot</i>	<i>Scottish</i>	<i>Canadian</i>	<i>5-5</i>	<i>134</i>			
4	No	<i>Harold</i>	<i>Reginald</i>	<i>25 yrs</i>	<i>2nd Eng.</i>	<i>19.36</i>	<i>Victoria No</i>	<i>Yes</i>	<i>46</i>	<i>Male</i>	<i>Engl</i>	<i>English</i>	<i>Canadian</i>	<i>5-8</i>	<i>140</i>			
5	No	<i>Ward</i>	<i>Albert Edward</i>	<i>5 yrs</i>	<i>Cook</i>	<i>19.36</i>	<i>Victoria No</i>	<i>Yes</i>	<i>33</i>	<i>Male</i>	<i>Engl</i>	<i>English</i>	<i>Canadian</i>	<i>5-11</i>	<i>175</i>			
6																		
7																		
8																		
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

PORT ANGELES, WASH. DATE *APR 21 1936*

Examined and passed:  
TO RESHIP FOREIGN- LINES *4/5 line*  
AS LAWFUL RESIDENTS- LINES  
AS U.S. CITIZENS- LINES

Ordered Detained or Removed (559 issued):  
DETAINED AS MALA FIDE SEAMAN- LINES  
REMOVED TO HOSPITAL- LINES  
REMOVED TO IMMIGRATION STATION- LINES

*Carl C. Hall*  
Immigrant Inspector.

Line *Deland Tug & Barge Co.*  
Owners *Deland Tug & Barge Co. Ltd., Victoria, B.C.*  
Local Agents *Angelo S. S. Supply Co.*  
*P. Angeles, Wash.*

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (5), (6), (8), and (9) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

*24667*



246670

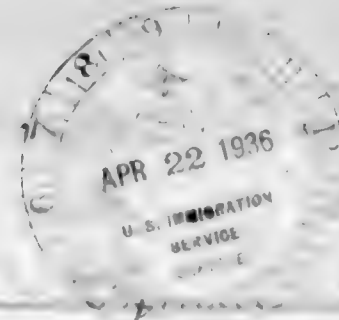
## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, S. F. Fairhurst, of the U. S. S. Superior, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

S. F. Fairhurst  
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 21<sup>st</sup> day of April, 1936

Carl C. Hall  
Immigrant Inspector.



## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 699) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 26. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

## ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hercegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Master, arriving at Port Angeles, April 21st, 1936, from the port of Vancouver B.C.

(1) No. on list	(2) Whether member of crew on last voyage to U.S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States, and if so, whether permission to re-apply has been obtained)	(17) Action of Immigration Inspector (This column for use of Government officials only)
		Family name	Given name			When	Where											
1	yes	Young	Herbert	25	Master	1925	Van	no	yes	46	male	English	Canadian	5'8"	165	none		
2	yes	Cheyne	Lancelot	26	Chief Eng.	1931	Van	no	yes	53	male	Irish	Canadian	5'10"	165	none		
3	yes	Easter	Irving	16	2nd Eng.	1935	Van	no	yes	53	male	Scotch	Canadian	5'10"	220	none		
4	yes	Fisher	Hector	18	Mate	1926	Van	no	yes	38	male	Scotch	Canadian	5'10"	185	none		
5	yes	Sommerville	Thomas	15	Deckhand	1935	Van	no	yes	40	male	Scotch	Canadian	5'8"	175	none		
6	yes	Skene	Douglas	12	Fireman	1935	Van	no	yes	37	male	Scotch	Canadian	5'8"	160	none		
7	yes	Moh Sam	Sam	10	Cook	1935	Van	no	yes	40	male	China	China	5'4"	135	none		
8																		
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

PORT ANGELES, WASH. DATE APR 21 1936  
Examined and passed:  
TO RESHIP FOREIGN LINES 1 to 7 inclusive  
LAWFUL RESIDENTS - LINES  
CITIZENS - LINES  
Returned, Detained or Removed (See 1917 Act)  
PROBATION AS MALA FIDE SEAMAN - LINES  
REMOVED TO HOSPITAL - LINES  
REMOVED TO IMMIGRATION STATION - LINES

Hubert R. Fairman  
Immigrant Inspector

Like Master Young Co.  
Owner Master Young Co., Vancouver B.C.  
Local Agents

Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

24668



24668

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Herbert Young, of the Br Str master, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Sworn to before me this 21<sup>st</sup> day of April, 1936  
H. J. Young  
 Master, First or Second Officer.  
Ludwig Fannin  
 Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 680) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 36 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

## ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

16-1240

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hercegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



Sheet ~~10~~ 0101

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel THONDANGER, arriving at SEATTLE, Wa, APRIL 22<sup>nd</sup>, 1936, from the port of VANCOUVER, B.C., P.

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL  Family name Given name		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED  When Where		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS  (Including statement whether alien ever entered or departed from United States, and if so, whether permission to reapply has been obtained.)
1	YES	PETERSEN	ALF	35	CAPTAIN	15/3/36	BERGEN	NO	YES	52	M	SCANDIN.	NORWEGIAN	5'7"	150	NONE	
2	"	BJØRSET	CASPAR	30	1 OFFICER	28/4/33	"	"	"	46	M	"	"	5'7"	155	"	
3	"	KJØRSTAD	JOHAN	15	2 "	10/6/34	"	"	"	35	M	"	"	5'9"	200	"	
4	"	BIDSNES	ALFRED	12	3 "	22/2/34	"	"	"	30	M	"	"	5'8"	160	"	
5	"	KNUTSEN	ALF	12	1 ENGINEER	7-7/33	"	"	"	34	M	"	"	5'11"	160	"	
6	"	KARLSEN	JOHAN	12	2 "	4/3/35	"	"	"	32	M	"	"	5'7"	155	"	
7	"	FREDRIKSEN	INGEMAN	15	3 "	8/10/34	"	"	"	35	M	"	"	5'8"	160	"	
8	"	OPDAHL	SIGURD	6	ELECTR.	4/3/35	"	"	"	32	M	"	"	5'11"	160	"	
9	"	HALVORSEN	TØNNES	7	STEWARD	11/12/33	"	"	"	30	M	"	"	5'10"	165	"	
10	"	JØRGENSEN	REIDAR	4	1 COOK	17/12/34	"	"	"	23	M	"	"	6'0"	165	"	
11	"	SANDAL	PINN	5	2 "	15/5/35	"	"	"	22	M	"	"	5'8"	155	"	
12	"	SIVERTSEN	OTTO	1	CABINBOY	29/7/35	"	"	"	26	M	"	"	5'7"	150	"	
13	"	NILSEN	TRYGVE	4	"	27/12/35	"	"	"	24	M	"	"	5'7"	150	"	
14	"	HALVORSEN	ALF	2	MESBOY	13/3/36	"	"	"	20	M	"	"	6'0"	145	"	
15	"	TORGET	JOHANNES	10	CARPENTER	"	"	"	"	35	M	"	"	5'7"	152	"	
16	"	GAUPAAS	HANS	4	BOATSWAIN	25/7/34	"	"	"	23	M	"	"	5'6"	130	"	
17	"	JACOBSEN	BIRGER	5	SAILOR	16/5/35	"	"	"	23	M	"	"	5'8"	150	"	
18	"	TØNSETH	THORALF	2	"	25/7/34	"	"	"	19	M	"	"	5'8"	145	"	
19	"	BRATTEBØ	TRYGVE	3	"	10/10/35	"	"	"	21	M	"	"	5'9"	155	"	
20	"	SANDVIK	GEROLF	2½	"	12/12/33	"	"	"	19	M	"	"	5'8"	150	"	
21	"	THOMASSEN	TRYGVE	3	"	13/3/36	"	"	"	20	M	"	"	5'8"	152	"	
22	"	SJURSEN	BIRGER	1	"	"	"	"	"	21	M	"	"	5'7"	150	"	
23	"	JOHANNESSEN	JOHAN	1	DECKBOY	"	"	"	"	19	M	"	"	5'8"	145	"	
24	"	SOLHEIM	KONRAD	½	"	"	"	"	"	18	M	"	"	5'7"	140	"	
25	"	LIEN	OLAF	2	"	8/10/34	"	"	"	18	M	"	"	5'7"	145	"	
26	"	MELLINGEN	JOHN	½	"	27/12/35	"	"	"	19	M	"	"	5'7"	150	"	
27	"	ROSENGREN	KARL	2	MOTORMAN	25/4/34	"	"	"	23	M	"	"	6'0"	160	"	
28	"	GRØTTEN	JOHN	2	"	8/10/34	"	"	"	24	M	"	"	5'11"	155	"	
29	"	HELLEVIK	OLAV	3	"	16/5/35	"	"	"	24	M	"	"	5'7"	150	"	
30	"	ROKKONES	ARNE	4	GREASER	16/5/34	"	"	"	24	M	"	"	5'8"	155	"	

*See also, Car. Apr. 2, 1936*

*from forehead  
to the right cheek,  
wide first teeth.*

U.S. CITIZENS- LINES.

22

lean forehead  
wide right cheek  
wide front teeth

Seattle, Wash. Apr. 21, 1946  
1530  
LAWFUL RESIDENCE - LINKS  
U.S. CITIZENS - LINKS

Line INTEROCEAN LINE  
 Owners WESTFAL-LARSEN & CO. A/S - BERGEN  
 Local Agents AMERICAN TRADING CO.  
 14-3530 INTEROCEAN LINE

\*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

1. **THEORY**

24662



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel TROHDANGER, arriving at SEATTLE, APRIL 22<sup>nd</sup>, 1936, from the port of VANCOUVER, B.C.

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea YEARS	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age YEARS	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States, and if so, whether permission to reapply has been obtained.)
		Family name	Given name			When	Where										
31	YES	CLAUSEN	SIGMUND	3	GREASER	28/4/33	BERGEN	NO	YES	22	M	SCANDIN.	NORWEGIAN	5'7"	140	NONE	
32	"	ARENDAL	HARRY	3	"	16/5/35	"	"	"	22	M	"	"	5'8"	155	"	
33	"	LJLAND	ODIN	2	ENGINEBOY	25/7/34	"	"	"	21	M	"	"	5'9"	145	"	
34	"	HALVORSEN	HALVDAN	2	"	11/5/34	"	"	"	20	M	"	"	5'8"	155	"	
35	"	MYKING	SVERRE	1	"	13/5/36	"	"	"	21	M	"	"	5'7"	145	"	Anchor on left arm
36	NO	ANDREASSEN	EINAR	8	2 ENGIN.	15/4/36	S. PEDRO	"	"	31	M	"	"	5'10"	160	"	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

AMERICAN CONSULATE

at Vancouver, B.C., Canada

(City) (Country)

SEEN

For the journey to the United States

Date April 21-1936

ALL CREW BONA FIDE SEAMEN AND ON SHIPS PAYROLL AS SUCH

AS LAWFUL RESIDENTS - LINES  
AS U.S. CITIZENS - LINES  
Ordered Detained or Removed (See 1936)  
DETAINED AS BONA FIDE SEAMEN - LINES  
REMOVED TO HOSPITAL - LINES  
REMOVED TO IMMIGRATION STATION - LINES

MASTER

Line INTEROCEAN LINEOwners WESTFAL-LARSEN & CO, A/S - BERGENLocal Agents INTEROCEAN LINE

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

24669



24669

**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, A. Petersen, master, of the Howe's Trawler, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

A. Petersen  
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 22<sup>nd</sup> day of April, 1936

Ralph B. Brown  
Immigrant Inspector.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival a list containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed and are in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7**

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the list required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924**

**ALIEN SEAMEN**

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

- |                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Rumanian.                                     |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russiak).                          |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Hercegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Kritzweiser M.D., Surgeon of the United States of America, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Medical Council of Canada, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 20th day of April, 1926  
at Montreal, P. Q.

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigrant inspector at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Hercegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List **1**

**24670/1**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (pink) sheet is for the listing of

S. S.

Passengers sailing from

APR 2 1936

19

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15							
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, FV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.			Read	Read what language (or if exception claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District	
1	ADMITTED	LOO	MONIQUE	22		F	S	411	Yes	English	Yes	French	Chinese	French	Yveline	✓	Tientsin	31/3/35	03	China	Peiping
2	GENERAL		SEATTLE, WASH.																		
3			ADMITTED LINES																		
4			HELD B. S. I. LINES																		
5			HELD T. D. LINES																		
6			Inspector L. P. Lawer John H. H. H.																		
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

SEATTLE, WASH. DATE

PORT MEDICALLY EXAMINED AND PASSED

EXCEPTING LINES:

MEDICAL EXAM

SEATTLE, WASH. DATE  
MEDICALLY EXAMINED AND PASSED  
EXCEPTING LINES:  
MEDICAL EXAMINATION

MT  
U  
90  
DEC  
BMA  
USC

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



STATES IMMIGRANT INSPECTOR AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigrant inspector

FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

APR 21 1936

19

**FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY**

APR 21 1936

19

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

### Arriving at Port of

Line .....  
 Owners .....  
 Local Agents .....

**NOTE.**—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.







# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, O.E. Kritzwiser M.D., Surgeon of the Express of Canada, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of McGill University and Medical Council of Canada, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

*[Signature]*  
Surgeon.

Sworn to before me this 22nd day of April, 19 36

at Vancouver, B.C.

(Signature and title of immigrant inspector or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigrant inspector at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Hercegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List 24670/2

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a part of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (yellow) sheet in the listing of

S. S. PRINCESS VICTORIA  
EXPRESS OF CANADA

Passengers sailing from VICTORIA, B. C.  
MANILA, P. I.

APR 22 1936  
MARCE 30TH, 1936

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15										
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QV, NQV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence				
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exception claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District			
ADMITTED 1	GENERAL 514 1947	CHINESE PASSENGERS EMBARKED AT SHANGHAI CHINA APRIL 5TH 1948																						
ADMITTED 2		CHOW	SHIC-TA	21		M	S	Student	Yes	Chinese	Yes	China	Chinese	China	Kiangying	Non Quota	188 4-5	Shanghai	2/4/34	18	China	Seochow		
		TAO	FENG SHAN	22		M	M	Teacher	Yes	Chinese	Yes	China	Chinese	China	Tsushue	Non Immigrant	65 3-2	Tientsin	23/3/34	02	China	Peiping		
3		SEATTLE, WASH. APR 22 1948 193																						
4		ADMITTED LINES all																						
5		HELD B. S. I. LINES																						
6		HELD T. D. LINES																						
7		Immigrant Inspector. L. J. Hansen Immigrant Inspector. John P. Pelt																						
8																								
9																								
10																								
11																								
12																								
13																								
14																								
15																								
16																								
17																								
18																								
19																								
20																								
21																								
22																								
23																								
24																								
25																								
26																								
27																								
28																								
29																								
30																								

ELIMINATIONS & CORRECTIONS CERTIFIED

CHIEF PURSER

SEATTLE, WASH. APR 22 1948

MEDICALLY EXAMINED AND PASSED

EXCEPTING LINES:

MEDICAL EXAMINER OF ALASKA

SEATTLE, WASH. APR 22 1936  
MEDICALLY EXAMINED AND PAS.  
EXCEPTING LINES:  
MEDICAL EXAMINER OF ALIENS

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRANT INSPECTOR AT PORT OF ARRIVAL

States, or a part of another insular possession, in whatever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigrant inspector  
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

List 7A

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of

VICTORIA & VANCOUVER

APR 22 1936

19 36

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37			
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (Intended future permanent residence)		By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States				Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a secret society	Whether a member of a labor union	Whether a member of a political party	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of—	Marks of identification		
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., to territory or possession				Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No									Yes or No	Yes or No			Yes or No	Yes or No
1	c/o Father, Mr. Chu Goh, 869 Wee Tean St. Seechow, China	Ill.	Chicago	Yes Father	No	c/o University of Chicago	No	Yes	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	10	dk	blk	blk	Nil
2	c/o Friend, O. J. Krause, Methodist Episcopal Church, Peiping, China	Ohio	Columbus	Yes Self	Yes 1919	c/o Methodist Episcopal Church, Columbus, Ohio	No	Yes	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	dk	blk	blk	Nil
3																								
4																								
5																								
6																								
7																								
8																								
9																								
10																								
11																								
12																								
13																								
14																								
15																								
16																								
17																								
18																								
19																								
20																								
21																								
22																								
23																								
24																								
25																								
26																								
27																								
28																								
29																								
30																								

Note.—Full text of question 26 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

Line \_\_\_\_\_  
Owners \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, G. Gould Staff Captain, of the Empress of Canada, from Manila, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Staff Captain G. Gould Officer.

Sworn to before me this 22nd day of April, 19 36  
at Vancouver, B.C.

Immigrant Inspector.

Passenger Manifest arrived  
from the Orient on SS Empress of Canada  
on April 17/36  
at Vancouver, B.C.  
Victoria April 17/36  
The Ship

## INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, \_\_\_\_\_, Surgeon of the \_\_\_\_\_, do  
solemnly, sincerely, and truly \_\_\_\_\_ that I have had \_\_\_\_\_ years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, \_\_\_\_\_ in number, according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 1936  
at VANCOUVER

(Signature and title of immigrant inspector or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigrant inspector at port of arrival, and any changes that may have  
occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and  
the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classifi-  
cation, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Hercegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (white) sheet is for the listing of

S. S. Empress of Canada Passengers sailing from Manila, P.I., 30th, March, 1936

Eliminations and Corrections Certified

Chief Purser.

PORT SEATTLE, WASH. DATE APR 22 1930  
 MEDICALLY EXAMINED AND PASSED  
 EXCEPTING LINES: [Signature]  
 MEDICAL EXAMINER OF ALIENS

Total passengers	1,000
U. S. citizens	1,000
Alarms	1,000

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



States, or a part of another insular possession, in whatever class they travel, **MUST** be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigrant inspector.

9

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

22nd. April

19 30

**Notes.**—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teach or the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

### Local Agents



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, from \_\_\_\_\_, do solemnly, sincerely, and truly \_\_\_\_\_ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, \_\_\_\_\_ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

\_\_\_\_\_  
Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of APR 22 1936, 19  
at VANCOUVER \_\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

## INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been excluded and deported within one year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

Empress of Canada  
April 27/36  
Victoria  
The 6th



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, \_\_\_\_\_, Surgeon of the \_\_\_\_\_, do  
solemnly, sincerely, and truly \_\_\_\_\_ that I have had \_\_\_\_\_ years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, \_\_\_\_\_ in number, according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of APR 23 1936, 19  
at VANCOUVER

(Signature and title of Immigrant Inspector or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigrant inspector at port of arrival, and any changes that may have  
occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and  
the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classi-  
fication, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Hercegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (white) sheet is for the listing of

24670/4

S. S. Empress of Canada. *Passengers sailing from* Hong Kong, 3rd. April, 19 36

No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Re-entry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or EP and give section of act involved)	Issued	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs. Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write		Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
		Closed 3rd Class.																	
1	U.S. CITIZEN	Chin	Din Oak	28	M	M	Nil	Yes	Chinese	Yes	U.S.A.	Chinese	China	Canton	Re-entry permit. F430 7030/7658	Seattle	Aug. 8-1935		Hong Kong Victoria
2	U.S. CITIZEN	Chinn	(Ming Chinn) Ming Quong	20	M	M	Student	Yes	Chinese	Yes	U.S.A.	Chinese	U.S.A.	Seattle	Re-entry permit. F430 7030/8162	Seattle	Nov. 30-1935		Hong Kong Kowloon
3	U.S. CITIZEN	Chin	On Harry	18	M	M	Student	Yes	Chinese	Yes	U.S.A.	Chinese	U.S.A.	Seattle	Re-entry permit. F430 7030/4806	Seattle	Nov. 12-1932		Hong Kong Kowloon
4	U.S. CITIZEN	Pang	Kwai Ling Rose	22	F	M	Housewife	Yes	Chinese	Yes	U.S.A.	Chinese	T. H.	Honolulu	Cert. of Citizenship. 12845	Honolulu	Dec. 5-1933		Hong Kong Victoria
5		SEATTLE, WASH. APR 2 2 1936 193...																	
6		ADMITTED LINES																	
7		HELD B. S. I. LINES																	
8		HELD T. D. LINES																	
9		Immigration Inspector. R. E. Dawson																	
10		Joseph H. Lee																	
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Eliminations and Corrections Certified.

Chief Farmer.

SEATTLE, WASH. APR 2 2 1936

PORT MEDICALLY EXAMINED AND PASSED

EXCEPTING LINES:

MEDICAL EXAMINER'S SIGNATURE

Eliminations and Corrections Certified.

~~Chief Turner~~

SEATTLE, WASH. DATE APR 22 1938  
MICALLY EXAMINED AND PASSED

RECEIPTING LINES: MEDICAL

Total passengers	1,000
U. S. citizens	1,000
Aliens	1,000

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRANT INSPECTOR AT PORT OF ARRIVAL

States, or a part of another insular possession, in whatever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigrant inspector  
THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of Victoria & Vancouver B.C., 22nd April, 1936

List 11

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

APR 22 1936

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a Chinese or subject.	Final destination (*Extended future permanent residence)	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Color of— Hair Eyes	Marks of identification
1	C/o Shing Chong Loong & Co., 21 Wing Kut St., Hong Kong.	N.Y. New York	Self	Yes Yes 1928	Aug. 5 C/o Chinese Journal 1935 196 Canal St. New York, N.Y.	Yes Perm.						5 5 1/2	Yel. Blk. Brn.	Pit right temple
2	Brother Chin Fong Kong, 230 Cheung Sha Wan Rd. Kowloon.	Wash. Seattle	Father	Yes Yes Born	Nov. 29 Mother Lee Shee, 1935 2 1/2 Canton Alley, Seattle, Wn.	Yes Perm.						5 7 1/2	Yel. Blk. Brn.	Scar back base right thumb.
3	Sister-in-law To Shee, 284 Cheung Sha Wan Rd. Kowloon.	Wash. Seattle	Father	Yes Yes Born	Nov. 12 Brother Chin Lin Sin, 1935 5 Canton Alley, Seattle, Wn.	Yes Perm.						5 0	Yel. Blk. Brn.	Mole under R. eye.
4	C/o Shing Chong Loong & Co., 21 Wing Kut St., Hong Kong	N.Y. New York	Husband	Yes Yes Born	Aug. 6 C/o Chinese Journal 1935 196 Canal St., New York, N.Y.	Yes Perm.						5 1	Yel. Blk. Brn.	Birthmark below right ear.
5														
6														
7														
8														
9														
10														
11														
12														
13														
14														
15														
16														
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

Note.—Full text of question 29 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

Line \_\_\_\_\_  
Owners \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, from \_\_\_\_\_, do solemnly, sincerely, and truly \_\_\_\_\_ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, \_\_\_\_\_ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

\_\_\_\_\_  
Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 1936  
at VANCOUVER \_\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

*From the Orient on the Empress of Canada*  
*April 27/36*  
*Victoria April 27/36*  
*Therby Master*

## INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Ability to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been excluded and deported within one year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.



## AFFIDAVIT OF SURGEON

I, \_\_\_\_\_, Surgeon of the \_\_\_\_\_, do  
solemnly, sincerely, and truly \_\_\_\_\_ that I have had \_\_\_\_\_  
years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ and \_\_\_\_\_, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, \_\_\_\_\_ in number, according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of APR 22 1936, 19

at VANCOUVER

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigrant inspector at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

### LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Hercegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islanders.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List

#5

24670

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

S. S.

Wah Wah

Passengers sailing from

Hong Kong, B.C.

April 3rd

1936

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15					
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age Yrs. Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—		Nationality, (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with CIV, NONV, PV, or RP and give section if not involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name					Read	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
U.S. CITIZEN 1	Eng	Wah Gum	28	M	M	✓	✓	✓	✓	Chinese	Yes	U.S.A.	Chinese	China	Tei Shan	Re-entry permit F430 7030/6028 C1/58530 Seattle	Oct-25-1933	China	Tei Shan
U.S. CITIZEN 2	Moy	San Wong	25	M	M	✓	✓	✓	✓	Chinese	Yes	U.S.A.	Chinese	China	Tei Shan	Re-entry permit F430 7030/3866 C1/58230 Seattle	Oct-2-1934	China	Tei Shan
U.S. CITIZEN 3	Moy	Feek Wing	33	M	M	✓	✓	✓	✓	Chinese	Yes	U.S.A.	Chinese	China	Tei Shan	Re-entry permit F430 7030/6027 C1/62187 Seattle	Oct-25-1933	China	Tei Shan
U.S. CITIZEN 4	Wong	Sang	22	M	M	✓	✓	✓	✓	Chinese	Yes	U.S.A.	Chinese	China	Hoi Ping	Re-entry permit F430 7030/6908 C1/62187 Seattle	Aug-22-1934	China	Hoi Ping
U.S. CITIZEN 5	Yee	Chuck Yu	35	M	M	✓	✓	✓	✓	Chinese	Yes	U.S.A.	Chinese	China	Tei Shan	Re-entry permit F430 7030/1219 C1/58217 Seattle	May-22-1934	China	Tei Shan
ADMITTED GENERAL	Yee	Lun Wah	42	M	M	✓	✓	✓	✓	Chinese	Yes	China	Chinese	China	Tei Shan	Re-entry permit F430 7030/1796 C1/62187 Seattle	May-3-1935	China	Tei Shan
7	APR 22 1935 TITLE, WASH. 193. MITTED LINES. au																		
8																			
9	HELD B. S. I. LINES																		
10	HELD T. D. LINES																		
11	L. J. Hansen Immigrant Inspector																		
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

ELIMINATIONS AND CORRECTIONS CERTIFIED

CHIEF PURSER

PORT SEATTLE, WASH. DATE APR 22 1935  
MEDICALLY EXAMINED AND PASSED  
EXCEPTING LINES:  
MEDICAL EXAMINER OF ALIENS.

APR 2 2 1936  
SEATTLE, WASH.  
ADMITTED LINES  
HELD B. S. I. LINES  
HELD T. D. LINES

Immigrant Inspector

ELIMINATIONS AND CORRECTIONS CERTIFIED

CHIEF FORGER

SEATTLE, WASH.  
APR 2 2 1936  
MEDICALLY EXAMINED AND PASSED  
EXCEPTING LINES:  
MEDICAL EXAMINER OF ALIENS

Total passengers  
U. S. citizens  
Aliens

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of names will be found on the back of this sheet.



List 17

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of VICTORIA & VANCOUVER B.C., APRIL 22ND, 1936

**Note.**—Full text of question 26 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

Line \_\_\_\_\_  
 Owners \_\_\_\_\_  
 Local Agents \_\_\_\_\_



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, from \_\_\_\_\_, do solemnly, sincerely, and truly \_\_\_\_\_ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, \_\_\_\_\_ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

\_\_\_\_\_  
Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of APR 22 1936, 19  
at VANCOUVER

Immigrant Inspector.

Empire of Canada  
April 22/36  
Victoria April 22/36  
J. H. H. H.

**INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS**

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-of-household status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK)**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH)**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH)**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been excluded and deported within one year, and in answering 21, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel San M. Mermaid, arriving at Seattle, Wash., Apr 22, 1936, from the port of Nanaimo B.C.

(1) No. on list	(2) Whether member of crew on last voyage to U.S.	(3) NAME IN FULL Family name Given name		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where		(7) Whether to be dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States, and if so, whether permission to re- apply has been obtained)	(17) Action of Immigrant Inspector (This column for use of Government officials only)
✓ 1	yes	Pedersen	Ulrick		Master	Nov 1, 1936	Seattle	yes	yes			M. Scandinavian						
✓ 2	"	Rockness	Peter		Crew	"	"	"	"	48	"	"	"	5'8"	215			
✓ 3	"	Nelson	Elias		"	"	"	"	"	52	"	"	"	5'11"	200			
✓ 4	"	Nelson	Edmund		"	"	"	"	"	52	"	"	"	5'9"	160			
✓ 5	"	Andersen	Ben		"	"	"	"	"	53	"	"	"	5'7"	160			
✓ 6	"	Hansen	Paul	31 yrs	"	"	"	"	"	59	"	"	Norway	5'10"	230		LRR	
7																		
8																		
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Port Seattle, Wash. Date 4-22-36

Examined and passed:  
TO RESHIP FOREIGN - LINES ..... 0  
AS LAWFUL RESIDENTS - LINES ..... 6  
AS U. S. CITIZENS - LINES ..... 5

Ordered Detained or Removed (559 issued):  
DETAINED AS MALA FIDE SEAMAN - LINES .....  
REMOVED TO HOSPITAL - LINES .....  
REMOVED TO IMMIGRATION STATION - LINES .....

*A. Montfort*  
Immigrant Inspector

Line .....  
Owners .....  
Local Agents .....  
Shipping Vessel Owners Association

Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8)  
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

24671



24676

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, G. Pedersen, of the USS S. Therman, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Sworn to before me this 22nd day of April, 1926

G. Pedersen  
Master, First or Second Officer.

R. Montfort  
Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 36 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

## ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirements by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hercegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel "Island Star", arriving at Port Townsend, Apr 22<sup>nd</sup>, 1936, from the port of Alberni B.C.

(1) No. on list	(2) Whether member of crew on last voyage to U.S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) REMARKS (Including statement whether alien ever admitted deported from United States, and if so, whether permission to re- apply has been obtained)	(17) Action of Immigrant Inspector (This column for use of Government officials only)
		Family name	Given name			When	Where											
1	Yes	Hughes	William	40 yrs	Master	700/35	Alberni B.C.	Yes	Yes	53	Male	Scottish Canadian		5'7"	150			
2	Yes	Hughes	Elise	1 yr	Stewardess	-	-	-	-	45	Female	English		5'00"	100			
3																		
4																		
5																		
6																		
7																		
8																		
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

PORT TOWNSEND, WASH. APR 22 1936

TO REMAIN ON BOARD - LINES 112  
AS LAND RESIDENTS - LINES -  
AS U.S. CITIZENS - LINES -  
Ordered to be landed or removed (500 issued):  
DETAINED AS PALE TIDE SEAMAN - LINES -  
REMOVED TO HOSPITAL - LINES -  
REMOVED TO IMMIGRATION STATION - LINES -

E. E. Thompson  
Immigrant Inspector

Line Island Tug & Barge  
Owners Same  
Local Agents National Paper Products Ltd

Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (7), and (8)  
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

24672



24632

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, William Hunsley Wright, of the Barge "Island Nardo" declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

PORT TOWNSEND, WASH.

Sworn to before me this 22nd day of April, 1936E. E. Thompson

Immigrant Inspector.

W. H. Wright  
Master, First or Second Officer.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

## ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seamen on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

16-1240

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hercegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).







24673

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, M. Gordenov, Master, of the S. S. MAPELE, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

PORT TOWNSEND, WASH

APR 22 1936

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

M Gordenov  
Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

Clear with 30 persons

CONSULATE General  
Vancouver, B.C.  
(City) (Country)  
Further journey to the United States  
via Alaska  
Wagon Road  
(Route)  
Date April 21-1936  
Fee Stamp  
Not presented



## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the Immigration Inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 589) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 38. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 38 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

## ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

16-1288

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hercegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel TITANIAN, arriving at Seattle, Wash., April 23<sup>rd</sup>, 1916, from the port of Vancouver, B. C.

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	YES	TAYLOR	RIDLEY	47 YEARS	MASTER	3-3-36	BARRY	NO	YES	61	MALE	ENGLISH	BRITISH	5'5"	205		
2	"	ATKINSON	ROBERT	22	1 <sup>ST</sup> MATE	"	"	"	"	37	"	"	"	5'10"	168		
3	"	POLLOCK	CHARLES	10	2 <sup>ND</sup>	"	"	"	"	25	"	"	"	5'11"	170		
4	NO	THOMSON	EDWARD	10	3 <sup>RD</sup>	"	"	"	"	26	"	SCOTCH	"	5'4"	154		
5	"	BYGROVES	JAMES	21	W/O	"	"	"	"	40	"	"	"	5'6"	168		
6	"	HUTTON	ROBERT	19	CARPENTER	10-3-36	"	"	"	39	"	"	"	5'6"	152	double bridge of nose	
7	YES	DIXON	CHARLES	26	BOATSWAIN	"	"	"	"	40	"	ENGLISH	"	5'11"	175		
8	NO	BRADY	THOMAS	21	A.B.	"	"	"	"	36	"	IRISH	"	5'5"	168	tan right eye	
9	"	BRIFFS	JOHN	14	"	"	"	"	"	30	"	ENGLISH	"	5'4"	159	tan bridge of nose	
10	"	STEED	WILLIAM	10	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5'6"	154	Brown mark on forehead	
11	"	COOK	WILLIAM	7	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5'11"	149	left cheek some skin left cheek	
12	"	MALONE	MICHAEL	10	"	"	"	"	"	24	"	IRISH	"	5'6"	162	Blue mark on right hand	
13	"	BRUCE	DAVID	6	"	"	"	"	"	20	"	ENGLISH	"	6'0"	157	tan left forehead	
14	YES	TAYLOR	RIDLEY	1	O.S.	"	"	"	"	16	"	"	"	5'0"	112	tan anti forehead	
15	NO	GLEMO	RAYMOND	1	"	"	"	"	"	16	"	WELSH	"	4'10"	100	nil	
16	YES	MORGAN	TREVOR	10	1 <sup>ST</sup> ENG.	3-3-36	"	"	"	32	"	ENGLISH	"	5'5"	149		
17	NO	ROBSON	RICHARD	12	3 <sup>RD</sup>	"	"	"	"	33	"	"	"	5'11"	168		
18	"	LUMSDEN	JOHN	4	6 <sup>TH</sup>	"	"	"	"	24	"	"	"	5'9"	160		
19	YES	GUNLIFFE	WALTER	1	4 <sup>TH</sup>	"	"	"	"	24	"	CANADIAN	"	5'7"	152		
20	NO	KIRTON	RICHARD	8	5 <sup>TH</sup>	"	"	"	"	35	"	ENGLISH	"	5'8"	149	Very tall	
21	YES	SHAW	WILLIAM	7	DONKEYMAN	"	"	"	"	28	"	"	"	6'0"	157		
22	NO	MILES	WILLIAM	10	FIREMAN	10-3-36	"	"	"	34	"	WELSH	"	5'9"	162	2 Pts on forehead	
23	"	PEARCE	WILLIAM	20	"	"	"	"	"	42	"	"	"	5'7"	149	Very thin face sharp features	
24	"	DAVIES	JOHN	14	"	"	"	"	"	37	"	"	"	5'8"	154	2 Wks left face	
25	YES	ORD	ROBERT	16	STEWARD	3-3-36	"	"	"	30	"	ENGLISH	"	6'0"	168		
26	NO	CAMPBELL	GEORGE	30	COOK	"	"	"	"	50	"	IRISH	"	5'5"	162	nil	
27	"	YOUNG	GEORGE	First Voyage	CABIN BOY	"	"	"	"	16	"	ENGLISH	"	4'8"	112	Presents forehead	
28	"	BROOKS	DANIEL	2 YEARS	GALLEY BOY	"	"	"	"	18	"	WELSH	"	5'6"	126	ALL BONA FIDE SEAMEN AND DO NOT SHIP PATROLL AS SUCH.	
29	"	GLOBE	STANLEY	3	MESS BOY	"	"	"	"	15	"	"	"	5'8"	154	nil	
30	YES	TAYLOR	LOUISA	30	STEWARDESS	"	"	"	"	61	FEMALE	ENGLISH	"	5'4"	142	tan corner left eye	
31	NO	JENKINS	ARTHUR	28	2 <sup>ND</sup> ENG.	10-4-36	"	"	"	45	MALE	WELSH	"	5'4"	156	tan corner left eye	

Time South African Register  
Owner the Queen  
Local Agents the Queen

Ordered Detained or Removed (159 issued):  
DETAINED AS MALA FIDE SEAMAN-LINES.  
REMOVED TO HOSPITAL-LINES.  
REMOVED TO IMMIGRATION STATION-LINES.

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

4197



24634

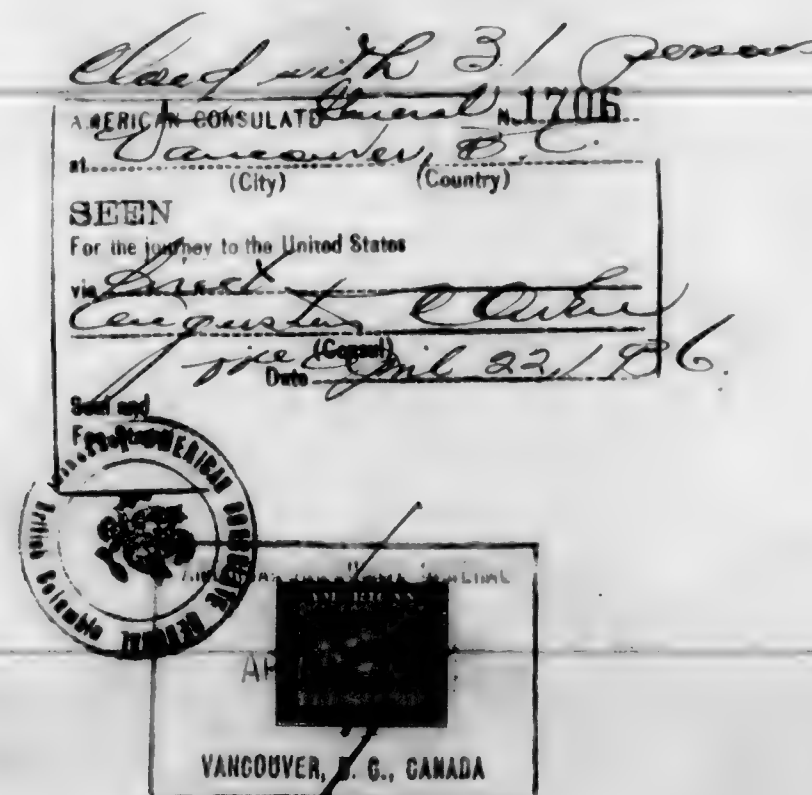
## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, RIDLEY TAYLOR, Master, of the M. S. Italian, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Ridley Taylor  
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 23<sup>rd</sup> day of April, 1936

Ralph B. Brown  
Immigrant Inspector.



## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

## ALPHABETICALLY

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, \_\_\_\_\_, Surgeon of the \_\_\_\_\_, do  
solemnly, sincerely, and truly \_\_\_\_\_ that I have had \_\_\_\_\_ years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, \_\_\_\_\_ in number, according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of APR 22 1936, 19  
at VANCOUVER

(Signature and Seal of Immigrant Inspector or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigrant inspector at port of arrival, and any changes that may have  
occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and  
the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classi-  
fication, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Hercegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List 19

24675

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

S. S. S. S. PRINCESS CHARLOTTE  
Empress of Canada

Passengers sailing from VANCOUVER, B. C.  
Hong Kong

APR 22 1936  
April 3rd.

1936

No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name Given name	Age Yrs. Mos.	Sex	Calling or occupation	Able to— Read Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth Country City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Re-entry Permit number (This column for use of Government officials only)	Issued Place Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence Country City or town, State, Province or District
1	U. S. CITIZEN	Lee Loy	39	M	M Laundryman	Yes	U.S.A.	Chinese	U.S.A. San Francisco	Re-entry permit F480 166/792 Philad. Penna.	Jul. 17-1933		China Tai Shan
2		<del>Ng</del>	<del>17</del>	<del>M</del>	<del>S Student</del>	<del>Yes</del>	<del>U.S.A.</del>	<del>Chinese</del>	<del>China Tai Shan</del>	<del>Re-entry permit F480 166/792 Philad. Penna.</del>	<del>Jul. 17-1933</del>		<del>China Tai Shan</del>
3		<del>Soo-Hoo</del>	<del>27</del>	<del>M</del>	<del>M Laborer</del>	<del>Yes</del>	<del>U.S.A.</del>	<del>Chinese</del>	<del>China Hei Ping</del>	<del>Re-entry permit F480 166/792 Philad. Penna.</del>	<del>Jul. 17-1933</del>		<del>China Hei Ping</del>
4		<del>Hong</del>	<del>29</del>	<del>M</del>	<del>M Laundryman</del>	<del>Yes</del>	<del>U.S.A.</del>	<del>Chinese</del>	<del>China Hei Ping</del>	<del>Re-entry permit F480 166/792 Philad. Penna.</del>	<del>Jul. 17-1933</del>		<del>China Hei Ping</del>
5		<del>Hong</del>	<del>23</del>	<del>M</del>	<del>M Restaurant</del>	<del>Yes</del>	<del>U.S.A.</del>	<del>Chinese</del>	<del>China Hei Ping</del>	<del>Re-entry permit F480 166/792 Philad. Penna.</del>	<del>Jul. 17-1933</del>		<del>China Hei Ping</del>
6		<del>Yee</del>	<del>35</del>	<del>M</del>	<del>M Laundryman</del>	<del>Yes</del>	<del>U.S.A.</del>	<del>Chinese</del>	<del>China Tai Shan</del>	<del>Re-entry permit F480 166/792 Philad. Penna.</del>	<del>Jul. 17-1933</del>		<del>China Tai Shan</del>

Vancouver B.C. 4/22/36  
Checked on board CPR  
ss Princess Charlotte  
night boat  
A. M. Williams  
US 11

APR 23 1936  
SEATTLE, WASH.  
ADMITTED LINES  
HELD B. S. I. LINES  
HELD T. D. LINES  
Immigrant Inspector

ELIMINATIONS AND CORRECTIONS CERTIFIED

CHIEF CLERK.

Total passengers . . .  
U. S. citizens . . .  
Aliens . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of names will be found on the back of this sheet.



List 19

States, or a port of another insular possession, in whatever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigrant inspector

**THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY**

APR 23 1956

April 22nd.

19 36

**NOTE.**—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the examination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful committing or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

100



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, Clifford Fenton, of the "Princess Charlotte", from Vancouver, B.C., do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

APR 23 1936

Officer.

Sworn to before me this SEATTLE day of APR 22 1936, 19  
at VANCOUVER

Passenger on this manifest  
carried from Vancouver to Seattle  
on SS Princess Charlotte.  
Left Vancouver Apr. 22nd 1936  
Arrived at Seattle Wn. Apr. 23rd 1936.

Immigrant Inspector.

Master Princess Charlotte

**INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS**

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK)**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH)**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH)**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is a Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence.

regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1904-1907, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been excluded and deported within one year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, \_\_\_\_\_, Surgeon of the \_\_\_\_\_, do  
solemnly, sincerely, and truly \_\_\_\_\_ that I have had \_\_\_\_\_ years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, \_\_\_\_\_ in number, according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

*Approved*

Subscribed before me this \_\_\_\_\_ day of APR 22 1936, 19

*[Signature]*

at VANCOUVER

*[Signature]*

*[Signature]*

(Signature and title of immigrant inspector or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigrant inspector at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Hercegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flomish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List

70

24676/1

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (white) sheet in the following order:

S. S. PRINCESS CHARLOTTE  
Express of Canada

VANCOUVER, B.C.

APR 23 1936

Passengers sailing from Hong Kong

Wed. April

1936

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name Given name	Age Yrs. Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read what language (or if exemption claimed, on what ground) Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth Country City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Re-entry Permit number (Prefix number with QTY, NQTY, PT, or EP and give section if not involved)	Issued Place Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence Country City or town, State, Province or District
1	PROVISIONAL	Gras	Julio	31	M	Yes	English	Yes	P.I.	P.I.	Cebu, Sulu, Philippines	Washington May 15-34	102	Victoria Hong Kong
2														
3														
4														
5														
6														
7														
8														
9														
10														
11														
12														
13														
14														
15														
16														
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

Admitted 1936  
Closed 3rd Class.  
A-4435713  
JULIO 31-55 NEW YORK

Reported to Cons. Imm. to be manifested on Seattle as Chinese from  
Re-entry permit 7532.

VANCOUVER, B.C. - APRIL 23, 1936

HELD FOR B.S.I. BY Wm. M. SHEARER.

Checked on board EPR 23

APRIL 23, 1936. AND REFERRED TO SEATTLE FOR

Princess Charlotte night boat

EXAMINATION UNDER THE CHINESE

A. M. L. L. L. L.  
U.S.I.

EXCLUSION LAWS.

Eliminations and Corrections Certified.

*[Signature]*  
Chief Purser.

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

Indexed  
H.V.B.

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigrant inspector

**THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY**

ADD 04 1028

APR 24 1938

2001. 2001

19 ✖

List 10

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

**NOTE.**—Full text of question 26 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization maintaining and teaching disloyalty in opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assassinating or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

**Line** .....

**Owners** .....

**Local Agents** .....



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, Clifford Jenson, Master of the Princess Charlotte, from Vancouver, B.C., do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, and in the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Subscribed and sworn to before me this April 24th. day of APR 22 1936, 19 1936  
at VANCOUVER  
Immigrant Inspector.

Officer.  
Passenger on this manifest carried from Vancouver B.C. to Seattle Wn on SS Princess Charlotte. Left Vancouver April 23rd 1936 arrived Seattle July 24th 1936.

Purser Princess Charlotte

**INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS**

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-as status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), WD (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of race or people does not mean "French" by race or people, and similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK)**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH)**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH)**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to each final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been excluded and deported within one year, and in answering 21, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, \_\_\_\_\_, Surgeon of the \_\_\_\_\_, do  
solemnly, sincerely, and truly \_\_\_\_\_ that I have had \_\_\_\_\_ years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, \_\_\_\_\_ in number, according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 1936  
at \_\_\_\_\_ VANCOUVER \_\_\_\_\_

(Signature and title of Immigrant Inspector or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an Immigrant Inspector at port of arrival, and any changes that may have  
occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and  
the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classi-  
fication, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Hercegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List

78

24676/2

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

S. S. PRINCESS CHARLOTTE  
Express of Canada

Passengers sailing from VANCOUVER, B.C.  
Hong Kong.

APR 23 1936

April 23rd.

1936

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15																				
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age Yrs. Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QV, NOV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name					Read	Read what language (or if exception claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
OPEN 3RD. CLASS																				
1	ADMITTED U. S. CITIZEN	Lee	Wing Yen	18	M	S	Student	Yes	Chinese	Yes	U.S.A.	Chinese	China	Bei Shan	Affidavit	New York	Aug-26-1935		China	Bei Shan
2	PROVISIONAL	Leung	Wing Yen	21	M	S	Student	Yes	Chinese	Yes	U.S.A.	Chinese	China	Sun Wei	Affidavit	New York	Dec-28-1935	122	China	Bei Shan
3		Chen	Chow Lee	15	M	S	Student	Yes	Chinese	Yes	U.S.A.	Chinese	China	Bei Shan	Affidavit	New York	Dec-24-1935		China	Bei Shan
4		Lee	Long Young	15	M	S	Student	Yes	Chinese	Yes	U.S.A.	Chinese	China	Bei Shan	Affidavit	New York	Dec-14-1935		China	Bei Shan
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Vancouver B.C. April 23, 1936  
Relieved on board C.P.R. S.S.  
Princess Charlotte night boat  
A M Sclman  
0511

ELIMINATIONS AND CORRECTIONS CERTIFIED.

*[Signature]*  
CHIEF PURSER.

Vancouver B.C. April 23, 1936  
Rechecked on board C.P.R. S.S.  
Princess Charlotte night boat  
A.M. Sillman  
0511

ELIMINATIONS AND CORRECTIONS CERTIFIED.

*Sillman*  
CHIEF CLERK.

PT  
U  
30  
100  
100

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



The entries on this sheet must be typewritten or printed.

# STATES IMMIGRANT INSPECTOR AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigrant inspector

THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of SEATTLE  
Victoria, & Vancouver, B.C.

APR 24 1938  
April 22nd.

19 38.

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$20. and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Color of— Complexion Hair Eyes	Marks of identification
1	Mother, Lee Shoo Wing On Chuen 41 West 8th St. New York, N.Y.	N.Y.	Father	1 No	Yes	Yes	Yes	No	No	No	Good	No	5 7	Yel. Blk. Dk.	Scar on L. forehead.
2	Mother, Wong Shoo Ping On Chuen 41 West 8th St. New York, N.Y.	N.Y.	Father	1 No	Yes	Yes	Yes	No	No	No	Good	No	5 6 1/2	Yel. Blk. Dk.	Scar on L. temple.
3	Father, Lee Shoo Wing On Chuen 41 West 8th St. New York, N.Y.	N.Y.	Brother	1 No	Yes	Yes	Yes	No	No	No	Good	No	5 4	Yel. Blk. Dk.	Mole on R. forehead.
4	Step-mother, Wong Shoo Ping On Chuen 41 West 8th St. New York, N.Y.	N.Y.	Father	1 No	Yes	Yes	Yes	No	No	No	Good	No	5 5	Yel. Blk. Dk.	Mole on L. face.

Note.—Full text of question 10 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

Line  
Owners  
Local Agents



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

**Clifford Panton, Master, Princess Charlotte Vancouver, B.C.**

I, Clifford Panton, of the Princess Charlotte, from Vancouver, B.C., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

**April 24th, 1936.**

**Officer.**

Sworn to before me this 22nd day of APR 22 1936, 19 1936  
at SEATTLE, WASH.  
VANCOUVER

Passenger on this manifest carried from Vancouver B.C. to Seattle Wn on SS Princess Charlotte. Left Vancouver B.C. April 23rd 1936 Arrived Seattle Wn April 24th 1936.

**Immigrant Inspector.**

*Clifford Panton*  
Master Princess Charlotte

**INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS**

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-as status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Abilities to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK)**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH)**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH)**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been excluded and deported within one year, and in answering 21, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.



Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

(1) No. on list	(2) Whether member of crew on last voyage to U.S.	(3) NAME IN FULL Family name Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(7) Whether to be dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or diseases	(16) REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States, and if so, whether permission to re- apply has been obtained)	(17) Action of Immigrant Inspector (This column for use of Government officials only)	
1	yes	Billington William Frederick	40 yrs.	Master	Jan 36 Victoria			40	Yes	54	Male	English	Canadian	5' 11 1/2	154	Tattoos on arms	never been deported
2																	
3																	
4																	
5																	
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

PORT ANGELES, WASH. DATE APR 23 1936  
 Examined and passed:  
 ISSUED PASSPORTS - LINES 1  
 ISSUED VISA - LINES 1  
 ISSUED REFUGEE - LINES 1  
 ISSUED DEPORTED - LINES 1  
 ISSUED AS BULKY - LINES 1  
 ISSUED AS HIDE SEAMAN - LINES 1  
 ISSUED TO HOSPITAL - LINES 1  
 ISSUED TO IMMIGRATION STATION - LINES 1  
 Carl P. Hall  
 Immigrant Inspector

1047

Immigrant Inspector.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



24677

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, William Frederick Bellington Master of the British Barge "Dunzyre", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

W. F. Bellington  
Master, First or Second Officer

Sworn to before me this

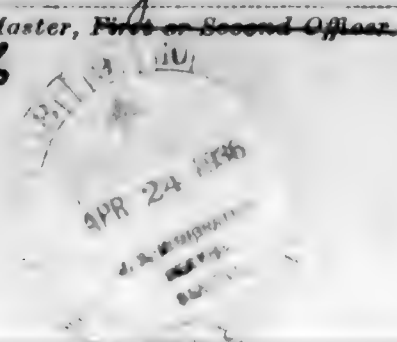
23<sup>rd</sup>

day of April

1936

Carl C. Hill

Immigrant Inspector.



## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

## ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hercegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Motorship "Garriso", arriving at Port Angeles, Wash. April 24, 1936, 19, from the port of New Westminster, B.C.

(1) No. on list	(2) Whether member of crew on last voyage to U.S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States, and if so, whether permission to re- supply has been obtained)	(17) Action of Immigrant Inspector (This column for use of Government officials only)
		Family name	Given name			When	Where											
						April 22 Seattle 1936												
1	Yes	Olsen	Hans B.	20	Master			No	Yes	39	M	Scand	USA	5.8	165			
2	"	Anderson	J.	15	1st Mate	"	"	"	"	45	M	"	"	5.11	180			
3	"	Ursin	M.J.	20	2nd "	"	"	"	"	52	M	"	"	5.9	180			
4	"	McNay	A	10	3rd "	"	"	"	"	29	M	Eng	"	5.5	160			
5	No	Gawthorne	Wm. E	10	Radio	"	"	"	"	41	M	Irish	"	5.10	165			
6	Yes	Ellison	Paul D.	10	Boat	"	"	"	"	27	M	USA	"	5.8	150			
7	"	Cummingham	J.	12	Carpenter	"	"	"	"	46	M	Eng	"	5.7	150			
8	No	Moyer	P. RANK	15	Winchdriver	"	"	"	"	55	M	USA	"	6.0	180			
9	"	Ness	J.M.	18	"	"	"	"	"	51	M	Scand	"	5.6	165			
10	"	Tjelanes	ENGVALD	10	A.B.	"	"	"	"	31	M	"	Norway	5.10	170		(1st Papers)	
11	Yes	Henrikson	J	12	"	"	"	"	"	40	M	"	U.S.A.	5.11	180			
12	"	Kleiss	Peter J.	15	"	"	"	"	"	50	M	"	"	5.7	150			
13	No	Walkers	JAMES J.	10	"	"	"	"	"	39	M	USA	"	5.5	150			
14	"	Yarkowsky	FRED	5	"	"	"	"	"	30	M	"	"	5	150			
15	"	Dee	THOMAS F.	7	Maint'oe	"	"	"	"	34	M	"	"	5.10	170			
16	"	Boman	GEORGE	12	"	"	"	"	"	42	M	Scand	"	6	185			
17	"	Anderson	James A.	10	"	"	"	"	"	45	M	USA	"	5.10	165			
18	Yes	Amon	Rudolph	12	Oh Engr	"	"	"	"	54	M	Austria	"	5.8	160			
19	"	Wrightman	S. A.	10	1st "	"	"	"	"	36	M	USA	"	5.8	185			
20	"	Peacock	L. F.	10	2nd "	"	"	"	"	37	M	"	"	5.7	150			
21	"	Wilson	B.	15	3rd "	"	"	"	"	49	M	Eng	"	5.2	140			
22	"	Elliott	Robert	8	Deck "	"	"	"	"	36	M	Scot	"	5.9	150			
23	"	Grey	Joseph	5	Maint'oe	"	"	"	"	34	M	Pao Isld	"	6.2	190			
24	No	Blades	Paul	5	Fireman/Oiler	"	"	"	"	25	M	USA	"	5.10	170			
25	"	Sloan	JOHN	8	"	"	"	"	"	34	M	"	"	5.11	180			
26	"	Olson	ERICK	12	"	"	"	"	"	46	M	Scand	"	5.10	175			
27	Yes	Thomas	Dan	4	Wiper	"	"	"	"	19	M	USA	"	5.8	145			
28	"	McKinnon	JAMES, A.	15	Cook/Steward	"	"	"	"	51	M	Scot	CANADA	5.6	150		(1st Papers)	
29	"	Solar	Raymond	5	Galleyman	"	"	"	"	29	M	Pto Rico	U.S.A.	5.8	155			
30	"	Davila	H	5	Cabinman	"	"	"	"	30	M	Chile	"	5.4	140			
31	"	Johnstone	J.W.	10	Messman	"	"	"	"	39	M	USA	"	5.9	150			

PORT OF ARRIVAL: PORT ANGELES, WASH. DATE: APR 24 1936

Examined and passed:  
TO RESHIP FOREIGN- LINES \_\_\_\_\_  
AS LAWFUL RESIDENTS- LINES 10 and 28  
AS U.S. CITIZENS- LINES 10 and 28Ordered Detained or Removed (569 issued):  
DETAINED AS MALA FIDE SEAMAN- LINES \_\_\_\_\_  
REMOVED TO HOSPITAL- LINES \_\_\_\_\_  
REMOVED TO IMMIGRATION STATION- LINES \_\_\_\_\_Carl P. Hall  
Immigrant Inspector.

(1st Papers)

Line Griffiths SS Co

Owners J. Griffiths &amp; Sons SEATTLE, WASH.

Local Agents Olympic Stevedoring Co.  
Port Angeles, Wash.

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

14-1288

24679



24678

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, R. B. Olson Master, of the M/S Carline, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Sworn to before me this 24th day of April 1926, 19

Carl P. Hall

Immigrant Inspector.

R. B. Olson  
Master, First or Second Officer.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

## ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by an official examiner), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hercegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



Vessel Sevon City, arriving at Tacoma, Wn., April 24, 1936, from the port of Cardiff, Wales via New Westminster

PORT ~~London~~, Wm DATE 4-24-36

**Examined and passed:**

TO RESHIP FOREIGN- LINES 1 to 30 incl.

AS LAWFUL RESIDENTS - LINES -

AS U. S. CITIZENS - LINES

Ordered Detained or Released (250) :

DETAINED AS MALA FIDE SEAMAN-LINES —

REMOVED TO HOSPITAL- LINES -

REMOVED TO IMMIGRATION STATION - LINES -

1

10

[illegible]

\_\_\_\_\_

100

Line Reardon Smith Line Ltd.  
 Owners Sir Wm Smith & Son Ltd.  
 Local Agents — du —

**Immigrant Inspector.**

\*See list of races on back hereof.

24680



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sh. No. *Two*

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel *Swon City*, arriving at *Jerome, Wn.*, April 24, 1936, from the port of *Cudiff, Wales, via New Westminster, B.C.*

(1) No. on list	(2) Whether member of crew on last voyage to U.S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States, and if so, whether permission to re- apply has been obtained)	(17) Action of Immigrant Inspector (This column for use of Government officials only)
		Family name	Given name			When	Where											
31	Yes	Smith	Leslie	4 yrs.	messroom	13.3.36	Cudiff	No	Yes	23	Male	Welsh	British	5'8"	128			
32	No	Wall	John	1 "	Apprentice	do	do	do	do	17	do	Canadian	do	5'10"	144			
33	Yes	Strong	Robert	1 1/2 "	do	do	do	do	do	19	do	English	do	5'10"	146			
34	Yes	Box	Harry	2 "	do	do	do	do	do	20	do	Canadian	do	6'3"	196			
35	Yes	Sale	Alan	4 "	do	do	do	do	do	19	do	English	do	5'7"	142			

U.S. CONSULATE  
*Cudiff, Wales*  
(Country)  
SEEN  
Journey to the United States  
via *Panama Canal*  
Paul C. Seddum, *Master*  
Date *March 14, 1936*  
Seal and  
Fee Stamp *\$2.00 - Paid*  
Miscellaneous Service No. *183*  
Total number of Crew *Thirty-five (35)*

*W. L. Hamblin*

*Medically examined and passed April 24, 1936*  
*John C. Seddum*

PORT *Jerome, Wn.* DATE *4-24-36*  
Examined and passed:  
TO RESHIP FOREIGN LINES *1 to 5 incl.*  
AS LAWFUL RESIDENTS - LINES *-*  
AS U.S. CITIZENS - LINES *-*  
Ordered Detained or Removed (559 issued):  
DETAINED AS MALA FIDE SEAMAN - LINES *-*  
REMOVED TO HOSPITAL - LINES *-*  
REMOVED TO IMMIGRATION STATION - LINES *-*  
*J. C. Norwood*  
Immigrant Inspector.

List closed with 35 members of the crew

Line *Reardon Smith Line Ltd.*  
Owners *Reardon Smith Line Ltd.*  
Local Agents *do*

\*See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

2489772



24680

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Erice D. Thomas, of the DEVON CITY, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Sworn to before me this 24th day of April, 1936.

Erice D. Thomas  
Master, Pilot or Second Officer.

J. E. Norwood  
Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

## ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

14-1340

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hercegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).







246810

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, B. I. JOYCE, of the SS. FOREST KING, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Sworn to before me this

day of

April

1936

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 36 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

## ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hercegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. \_\_\_\_\_

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel Le Roi, arriving at Seattle, April 25th, 1936, from the port of Sidney

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Jones	Richard		30	Master	Jan '35	Vancouver	No	Yes	54	male	English	Canadian	5'10"	195	none
2	Franklin	Ernest		4	Stater	"	"	"	"	29	"	Scotch	"	5'11"	185	"
3	John	James		25	Chief Eng.	April '36	"	"	"	47	"	"	"	5'5"	160	"
4	Dennis	Archibald		25	2nd "	Jan '35	"	"	"	54	"	English	"	5'8"	195	"
5	Stetly	Clinton		1	Deckhand	April '35	"	"	"	21	"	"	"	5'8"	155	"
6	Huske	John		1	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5'11"	185	"
7	Finovich	Ernest		1	Fireman	"	"	"	"	24	"	"	"	5'9"	150	"
8	Hennigan	Thomas		1	"	April '36	"	"	"	25	"	Irish	"	5'7"	130	"
9	Robertson	George		40	Cook	Jan '35	"	"	"	65	"	Scotch	"	5'3"	120	"
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

PORT Seattle, Wash. DATE Apr. 25, 1936  
Examined and passed:  
TO RESHIP FOREIGN- LINES 1 to 9  
AS LAWFUL RESIDENTS- LINES \_\_\_\_\_  
AS U.S. CITIZENS- LINES \_\_\_\_\_  
Others listed on Form 1-5 (Rev. 1-3-35):  
DETAINED AT IMMIGRATION STATION- LINES \_\_\_\_\_  
REMOVED TO DETENTION- LINES \_\_\_\_\_  
REMOVED TO IMMIGRATION STATION- LINES \_\_\_\_\_  
Ralph B. Brown  
Immigrant Inspector.

Line Pacific (Cable) Navigation Co.  
Owners \_\_\_\_\_  
Local Agents Geo. Bush & Co.

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

24682



24682

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W. Jones, of the Le Roi, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this 25 day of April, 1936.  
W. Jones  
 Master, First or Second Officer.  
Ralph B. Brown  
 Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Motor-Vessel AMERIKA, arriving at Everett, Wash. APR 29 1936, 19, from the port of Vancouver, B.C.

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States, and if so, whether permission to reapply has been obtained.)
		Family name	Given name			When	Where										
				years		1936											
1	Yes	Borch	Johannes	26	Master	14th March	Denmark	No	Yes	41	male	Scandinavian	Danish	173	75	none	none
2	"	Jepsen	Aage Kjer	20	Chief Officer	"	"	"	"	37	"	"	"	181	90	"	"
3	<del>No</del> Yes	P. E. Petersen	Valdemar Herman	22	2'	"	"	"	"	37	"	"	"	166	65	"	"
4	Yes	Lønstrup	Henrich Aage	12	3'	"	"	"	"	28	"	"	"	177	74	"	"
5	<del>No</del> Yes	Andersen	Edvard Vilhelm Christian	10	4'	"	22nd "	Hull	"	25	"	"	"	160	62	"	"
6	Yes	Frets	Harald Bille	28	Chief Engin.	14th "	Denmark	"	"	47	"	"	"	177	92	"	"
7	"	Kramann	Hans Hermansen	21	2'	"	"	"	"	42	"	"	"	180	75	"	"
8	"	Kronhjem	Ejnar Cronje	12	3'	"	"	"	"	33	"	"	"	177	80	"	"
9	"	Andersen	Svend Aage	9	4'	"	"	"	"	33	"	"	"	180	83	"	"
10	"	Jørgensen	Hans Chr. Albert	12	Electrician	"	"	"	"	36	"	"	"	176	80	"	"
11	"	Jensen	Kaj	1 1/2	Ass. Engineer	"	"	"	"	24	"	"	"	164	65	"	"
12	"	Paulsen	Anders	1	"	"	"	"	"	27	"	"	"	173	78	"	"
13	"	Bandholm	Knud Hartvig	1	"	"	"	"	"	27	"	"	"	172	77	"	"
14	"	Juul	Henning Kaj	1 1/2	"	"	"	"	"	25	"	"	"	174	87	"	"
15	"	Eriksen	Helger Aage	1 1/2	"	"	"	"	"	25	"	"	"	173	68	"	"
16	"	Petersen	Hans Christian	1 1/2	"	"	"	"	"	21	"	"	"	172	63	"	"
17	<del>No</del> Yes	P. E. Jensen	Harald Sand	5	"	"	"	"	"	26	"	"	"	164	62	"	"
18	<del>No</del> Yes	Sørensen	Carl Jens Bernhard	1 1/2	"	"	1936 22nd March Hull	"	"	22	"	"	"	170	60	"	"
19	Yes	Andersen	Johannes Kjeld Peder	12	Wireless Op.	14th "	Denmark	"	"	32	"	"	"	162	64	"	"
20	<del>No</del> First	Toftenmark	Christian	0	Doctor	"	"	"	"	29	"	"	"	171	67	"	"
21	Yes	Andersen	Niels Edvin	30	Boatswain	"	"	"	"	55	"	"	"	170	85	"	"
22	<del>No</del> First	Sørensen	Ole Øster	8	Carpenter	"	"	"	"	35	"	"	"	169	72	"	"
23	Yes	Henriksen	Carl Johannes	33	A.B. Seaman	"	"	"	"	47	"	"	"	172	100	"	"
24	"	Sørensen	Oluf Viktor Poul	12	"	"	"	"	"	29	"	"	"	174	75	"	"
25	"	Mg ensen	Anders Børge	12	"	"	"	"	"	26	"	"	"	165	63	"	"
26	<del>No</del> Yes	P. E. Christensen	Laurits Albert Valdemar	31	"	"	"	"	"	49	"	"	"	173	82	"	"
27	<del>No</del> Yes	P. E. Christensen	Axel Olaf	24	"	"	"	"	"	41	"	"	"	177	79	"	"
28	"	P. E. Andersen	Thervald Svend Aage	12	"	"	"	"	"	27	"	"	"	173	65	"	"
29	"	P. E. Johansen	Eigil Levi	12	"	"	"	"	"	26	"	"	"	174	73	"	"
30	"	P. E. Nielsen	Helmuth Theodor Vilhelm Aage Dyrh	7	"	"	"	"	"	22	"	"	"	164	75	"	"

Line East Asiatic Co.,  
Owners The East Asiatic Co., Ltd.  
Local Agents 14-150Examined and passed:  
FOR HONORABLE FOREIGN LINES  
AS LAWFUL RESIDENTS-LINES  
AS U. S. CITIZENS-LINES  
Ordered Detained or Removed (552 issued):  
DETAINED AS MALA FIDE SEAMAN-LINES  
REMOVED TO HOSPITAL-LINES  
REMOVED TO IMMIGRATION STATION-LINES  
Immigrant Inspector.\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet 2

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Motor-Vessel "AMERIKA", arriving at Everett Wa, APR 2 9 1930, 19, from the port of Vancouver B.C.

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL  Family name Given name		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED  When Where		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States, and if so, whether permission to reapply has been obtained.)
1	Yes	Brøndsted	Karl Gustav Stricker	3	Ord. Seaman	1936	Denmark	No.	Yes	20	male	Scandi- navian	Danish	182	76	none	none
2	<del>No</del> <sup>Yes</sup> First	Matthiessen	Mogens Ziegler	3	" "	"	"	"	"	19	"	"	"	182	75	"	"
3	<del>No</del> <sup>Yes</sup> First	Wadel-Larsen	Johann Ove	3	" "	"	"	"	"	18	"	"	"	189	60	"	"
4	<del>No</del> <sup>Yes</sup> P.M.	Christensen	Hans Peder	1 1/2	" "	"	"	"	"	16	"	"	"	173	65	"	"
5	Yes	Hansen	Kaj Henry	4	Deckboy	"	"	"	"	17	"	"	"	167	62	"	"
6	<del>No</del> <sup>Yes</sup> First	Petersen	Fritz	1 1/2	"	"	"	"	"	17	"	"	"	172	53	"	"
7	Yes	Svendsen	Vilhelm Alfred	25	Crewman	"	"	"	"	47	"	"	"	170	79	"	"
8	Yes	Knudsen	Dion Ejnar Adelf	16	"	"	"	"	"	44	"	"	"	174	85	"	"
9	Yes	Thomsen	Jens Andreas	6	"	"	"	"	"	28	"	"	"	178	80	"	"
10	Yes	Asvid	Heinrich Harald	25	Chief Steward	"	"	"	"	42	"	"	"	168	80	"	"
11	<del>No</del> <sup>Yes</sup> Rasmussen	Rasmussen	Niels	1 1/2	Clerk	"	"	"	"	18	"	"	"	178	75	"	"
12	Yes	Petersen	Johannes Peter	23	Cook	"	"	"	"	40	"	"	"	164	64	"	"
13	Yes	Nielsen	Gunnar Viliam	8	Ord. Cook	"	"	"	"	23	"	"	"	168	65	"	"
14	Yes	Pehrsson	Hermann Siegfred Johann	1 1/2	Cooksmath	"	"	"	"	20	"	"	"	170	65	"	"
15	<del>No</del> <sup>Yes</sup> P.M.	Petersen	Laurits Hansen	2 1/2	"	"	"	"	"	19	"	"	"	166	65	"	"
16	Yes	Møller	Ib Carl Selberg	5	Pantryman	"	"	"	"	20	"	"	"	184	76	"	"
17	Yes	Kristensen	Kristen	15	Baker	"	"	"	"	45	"	"	"	168	78	"	"
18	Yes	Sørensen	Nybre Tage	4	Bartender	"	"	"	"	23	"	"	"	169	67	"	"
19	Yes	Jensen	Carl Johann Krogh	1 1/2	Waiter	"	"	"	"	22	"	"	"	171	65	"	"
20	<del>No</del> <sup>Yes</sup> First	Herlitschek	Berthold Eduard	1 1/2	"	"	"	"	"	22	"	"	"	153	55	"	"
21	<del>No</del> <sup>Yes</sup> P.M.	Sørensen	Sigurd Evald	1	"	"	"	"	"	22	"	"	"	168	60	"	"
22	<del>No</del> <sup>Yes</sup> P.M.	Hansen	Dan Ulff Nerdermark	1 1/2	"	"	"	"	"	21	"	"	"	169	65	"	"
23	<del>No</del> <sup>Yes</sup> First	Nielsen	Ove Axel Ernst	5	"	"	"	"	"	25	"	"	"	165	65	"	"
24	<del>No</del> <sup>Yes</sup> First	Tergev	Bernhard	1 1/2	"	"	"	"	"	22	"	"	"	168	67	"	"
25	<del>No</del> <sup>Yes</sup> First	Sørensen	Svend Børge	1 1/2	"	"	"	"	"	23	"	"	"	159	55	"	"
26	<del>No</del> <sup>Yes</sup> First	Andersen	Claus Vilhelm	1 1/2	Pantryboy	"	"	"	"	22	"	"	"	188	83	"	"
27	<del>No</del> <sup>Yes</sup> First	Pedersen	Geldermann Robert Ejnar	0	Scullerboy	"	"	"	"	21	"	"	"	174	65	"	"
28	<del>No</del> <sup>Yes</sup> First	Hemmingsen	Palle Rørgaard John	1 1/2	Cabinboy	"	"	"	"	17	"	"	"	163	49	"	"
29	<del>No</del> <sup>Yes</sup> First	Petersen	Karl Helger Mathias	1 1/2	Messroomboy	Everett (Wm.)	DATE APR 2 9 1930	"	"	18	"	"	"	168	63	"	"
30	<del>No</del> <sup>Yes</sup> First	Hansen	Hans	0	"	"	"	"	"	16	"	"	"	165	64	"	"

TO RESHIP FOREIGN LINES

AT LAWFUL RESIDENTS-LINES

AS U.S. CITIZENS-LINES

Ordered Detained or removed (559 issued):

DETAINED AS WALKER-MILNE-SMITH-LINES

Line \_\_\_\_\_  
Owners \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_  
14-1000

Ordered Detained or removed (559 issued):  
DETAINED AS MALA FIDE SEAMAN-LINES  
REMOVED TO HOSPITAL-LINES  
REMOVED TO IMMIGRATION STATION-LINES  
L. P. Jansen  
Immigration Officer

\* See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8)  
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

24683



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet 3

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Motor-Vessel "AMERIKA", arriving at Everett Wn, APR 2 9 1936, 19, from the port of Vancouver, B.C.

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States, and if so, whether permission to reapply has been obtained.)
		Family name	Given name			When	Where										
1	Yes	Jeppesen	Niels Chr. Carlo	years 1	Haidresser	1936	Denmark	No	Yes	33	male	Scandi- navian	Danish	170	68	None	None
2	"	Hansen	Dorthea Karen Kathrine	2 1/2	Stewardess	"	"	"	"	37	female	"	"	165	59	"	"
3	No P.E.	Hansen	Amalie Hansine	3	"	"	"	"	"	30	"	"	"	153	56	"	"
4	No P.E.	Jorgensen	Tove Kjerboe	0	"	"	"	"	"	27	"	"	"	163	59	"	"
5	No P.E.	Gammelgaard	Marie Gudrun Christine	0	Laundress	"	"	"	"	33	"	"	"	154	55	"	"
6	No P.E.	Brodersen	Weinhelt Kamma Ellen Gudrun	0	"	"	"	"	"	26	"	"	"	152	52	"	"
7	No P.E.	Lind	Christian Hansen	0	Ass-Steward	28th April	Vancouver	"	"	31	male	"	"	162	58	"	"
8	No P.E.	Mørkeberg	Dan	0	"	"	"	"	"	41	"	"	Canada	180	83	"	"
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

AMERICAN CONSULATES  
at Vancouver, B.C.  
1815

SEEN  
For the purpose to the United States  
via direct  
August 28, 1936.



Everett Wm. APR 2 9 1936  
all  
All Bare Fide Seamen and shown on Articles as such.

Immigrant Inspector  
L. P. Hansen

Master.  
7/10/36

Line  
Owners  
Local Agents

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8)  
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

24683  
3



24683.

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. Borch Master, of the Amerika, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Sworn to before me this APR 29 1928

day of

, 19

L. J. Gower

Immigrant Inspector.

Master, First or Second Officer.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally departed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

## ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

16-1280

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hercegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number .....

**LIST OF UNITED STATES CITIZENS**  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "AMERIKA" Sailing from SOUTHAMPTON, 26th March, 1936, Arriving at Port of SEATTLE April 30, 1936

No. on List	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	KIMPTON	HERBERT CRANFIELD	51	9	M	M	AL.P.P. # 235078	26.5.1917. U.S. Dist. Court. Seattle	2033- 32nd Avenue, 50, Seattle, Wash.
2	KIMPTON	ETHEL VIOLET	47	3	F	M		26.5.1917 U.S. Dist. Court. Seattle	2033- 32nd Avenue, 50, Seattle, Wash.
3									
4							SCATTLE, WASH. APR 3 0 1936		
5							APPROVED LINES all		
6							HELD B. S. I. LINES		
7							HELD T. D. LINES L. E. Lauen	Immigrant Inspector	
8								Immigrant Inspector	
9									
10									
11							APR 2 9 1936		
12							SHORE LEAVE GRANTED		
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

**IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

242



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

24684

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel SAN DIEGO

arriving at Port Angeles Wash. April 25, 1936, from the port of VANCOUVER B.C. Canada

FIGURE - PARIS (2-35)

Mod. 2266

(2) State whether member of crew at preceding voyage of vessel to U.S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) Whether alien ever ordered deported from United States and if so, whether permission to reapply has been obtained	(17) ACTION OF IMMIGRANT INSPECTOR	REMARKS
	Family name	Given name			When	Where												
Yes	GLOTIN	Jean	26	Master	2/21/36	HAVRE	NO	Yes	52	M	French	French	5'8	185	None	NO		
"	COUVERT	Jules	20	1st Officer	"	"	NO	Yes	50	M	"	"	5'11	190	"	NO		
"	GUILLOU	Jean	15	2nd Officer	3/7/36	"	NO	Yes	35	M	"	"	5'6	167	"	NO		
"	LEROUX	Louis	14	3rd "	2/21/36	"	NO	Yes	33	M	"	"	5'8	178	"	NO		
"	CANCOIS	Julien	16	4th "	"	"	NO	Yes	34	M	"	"	5'8	190	"	NO		
"	MARIE	Georges	26	Chief Engineer	"	"	NO	Yes	52	M	"	"	5'6	180	"	NO		
"	HENRY	Robert	17	2nd "	"	"	NO	Yes	42	M	"	"	5'7	183	"	NO		
"	JEANNE	Joseph	15	3rd "	"	"	NO	Yes	38	M	"	"	5'10	198	"	NO		
"	FAITY	Pierre	8	4th "	"	"	NO	Yes	26	M	"	"	5'8	187	"	NO		
"	GILORMINI	André	25	Wireless	"	"	NO	Yes	42	M	"	"	5'6	183	"	NO		
"	NICOLAS	Edouard	13	Boatswain	"	"	NO	Yes	29	M	"	"	5'8	167	"	NO		
"	LE LUC	Louis	22	Carpenter	"	"	NO	Yes	44	M	"	"	5'9	176	"	NO		
"	CONAN	Julien	20	Sailor	"	"	NO	Yes	30	M	"	"	5'7	178	"	NO		
"	GUIGNEUX	Jules	20	"	"	"	NO	Yes	45	M	"	"	5'8	180	"	NO		
"	LE BRUNET	Maurice	14	"	"	"	NO	Yes	32	M	"	"	5'6	175	"	NO		
"	SAVALLE	Honoré	15	"	"	"	NO	Yes	33	M	"	"	5'8	182	"	NO		
"	GUILLET	Hippolythe	10	"	"	"	NO	Yes	25	M	"	"	5'6	167	"	NO		
"	PODEUR	François	16	"	"	"	NO	Yes	38	M	"	"	5'9	175	"	NO		
"	LE BAY	François	20	"	"	"	NO	Yes	35	M	"	"	5'7	171	"	NO		
"	BERTHE	Alexis	22	"	"	"	NO	Yes	44	M	"	"	5'8	173	"	NO		
"	LEGUISTIN	Yves	3	Apprentice	"	"	NO	Yes	16	M	"	"	5'6	157	"	NO		
"	SALAUN	Thomas	17	Oiler	"	"	NO	Yes	32	M	"	"	5'9	180	"	NO		
"	MAILLARD	Georges	30	"	"	"	NO	Yes	52	M	"	"	5'8	176	"	NO		
"	DUVAL	Jean	18	"	"	"	NO	Yes	42	M	"	"	5'8	170	"	NO		
"	LACOME	Jean	13	"	"	"	NO	Yes	33	M	"	"	5'6	165	"	NO		
"	LE GUILLARD	Auguste	16	Fireman	"	"	NO	Yes	33	M	"	"	5'7	172	"	NO		
"	MORIN	Pierre	16	"	"	"	NO	Yes	42	M	"	"	5'8	175	"	NO		
"	LE BARS	Yves	16	"	"	"	NO	Yes	37	M	"	"	5'7	170	"	NO		
"	CLOAREC	Maxime	9	"	"	"	NO	Yes	27	M	"	"	5'9	176	"	NO		
"	LACRANGE	Jean	13	"	"	"	NO	Yes	37	M	"	"	5'7	167	"	NO		

PORT ANGELES, WASH. DATE APR 25 1936  
Examined and passed:  
TO RESHIP FOREIGN-LINES  
LAWFUL RESIDENTS-LINES  
U.S. CITIZENS-LINESOrdered Detained or Removed (569 issued):  
DETAINED AS MALA FIDE SEAMAN-LINES  
REMOVED TO HOSPITAL-LINES  
REMOVED TO IMMIGRATION STATION-LINESCarl C. Hall  
Immigrant InspectorNORTH PACIFIC  
COMPAGNIE GENERALE TRANSATLANTIQUE  
GENERAL STEAMSHIP CORPORATION

Immigrant Inspector

See list of races on back hereof.  
NOTE. - Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

42970



TWO

24684

rival at a

2

TIQUE. — PARIS (0.95)

2

---

2464



24 684

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Jean Blotin Master, of the FRENCH STEAMER "SAN DIEGO", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b) Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 25<sup>th</sup> day of April 1936  
Carl C. Hall  
 Immigrant Inspector,

John J. Hall  
 Master, First or Second Officer.

John J. Hall

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival: or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

## ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seamen excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor, or who shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Lithuanian.
Armenian.	Magyar.
Bohemian.	Mexican.
Bosnian.	Montenegrin.
Bulgarian.	Moravian.
Chinese.	Pacific Islander.
Croatian.	Polish.
Cuban.	Portuguese.
Dalmatian.	Roumanian.
Dutch.	Russian.
East Indian.	Ruthenian (Russniak).
English.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Finnish.	Scotch.
Flemish.	Servian.
French.	Slovak.
German.	Slovenian.
Greek.	Spanish.
Hebrew.	Spanish American.
Herzegovinian.	Syrian.
Irish.	Turkish.
Italian (north).	Welsh.
Italian (south).	West Indian (except Cuban).
Japanese.	
Korean.	



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, A. W. AMPF, Surgeon of the M. DAMSTADT, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly that I have had 1 1/2 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of UTRECHT UNIVERSITY HOLLAND, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

*A. W. Ampf*

Sworn to before me this APR 28 1938 day of 19

SEATTLE, WASH.

at

*L. P. Gauen*

*Imm Insp*

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



24685/1

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (pink) sheet.

S. S. DAMSTERDYK

*Passengers sailing from* LONDON

21st MARCH

19<sub>36.</sub>

NON STATISTICAL  
RECORD ONLY

Indexed  
#VB.

Total passengers . . . . .	_____
U. S. citizens . . . . .	_____
Aliens . . . . .	_____

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of Seattle, April 28th, 1936

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37		
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (Intended future permanent residence)		By whom passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, association, or government)	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Complexion	Color of—		Marks of identification	
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions State City or town			Yes or No	Year or period of years	Where?		Date of last departure	Whether alien intended to remain in the United States	Whether alien intended to remain in the United States								Whether alien intended to remain in the United States	Hair		Eyes
1	Miss Fraser, (Friend) 28, Falcon Gdns, Edinburgh.	Canada		Yes	Self	Yes	Yes	1932	L. Angeles	IN	TRANSIT	FOR	CANADA			Good	No	5	4	Fair	Grey	Brown	None
2	Mr C A Jones (Father) Bodney Hall, Brandon, Suffolk.	England		Yes	Self	Yes	No	-	-	IN	TRANSIT	FOR	CANADA			Good	No	5	6	Fair	Brown	Brown	None
3	Mr E Milton, (Brother) 85, Morefield St, Rochdale.	England		Yes	Self	Yes	No	-	-	IN	TRANSIT	FOR	CANADA			Good	No	5	0	Fresh	Brown	Grey	None
4																							
5																							
6																							
7																							
8																							
9																							
10																							
11																							
12																							
13																							
14																							
15																							
16																							
17																							
18																							
19																							
20																							
21																							
22																							
23																							
24																							
25																							
26																							
27																							
28																							
29																							
30																							

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

Line  
Owners  
Local Agents



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. P. WEPSTER, MASTER, of the M. V. DAMSTERDIJK, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

APR 2 8 1938

AT 3 1938

MASTER Officer.

Sworn to before me this day of , 19

at

SEATTLE

L. J. Bowen

Immigration Officer.

16-680

## INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1933



# OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel S.S. TREBILIAN, arriving at Laema Wash, April 25 - 1936, from the port of Novorossiysk via Gibraltar

(1) No. on list	(2) Whether member of crew on last voyage to U.S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States, and if so, whether permission to re- apply has been obtained)	(17) Action of Immigrant Inspector (This column for use of Government officials only)
		Family name	Given name			When	Where											
				YEARS.														
1	NO.	JONES	EVAN.	42	MASTER.	9-10-35.	CARDIFF.	NO.	YES.	58	MALE.	WELSH.	BRITISH.	5'7 1/2"	168.	-		
2	NO.	HAWKEN	SIDNEY.	20	1ST. MATE.	DO.	DO.	"	"	35	"	ENGLISH.	BRITISH.	5'7"	154.	-		
3	NO.	AGNEW	WILLIAM.	16	2ND. MATE.	"	"	"	"	32	"	SCOTCH.	BRITISH.	6'1"	212.	-		
4	NO.	SHACKELL	PHILIP	7	3RD. MATE.	"	"	"	"	23	"	ENGLISH.	BRITISH.	5'7"	148.	-		
5	NO.	BATTEN.	WILLIAM	8	W.T. OPERATOR.	"	"	"	"	29	"	ENGLISH.	BRITISH.	5'10"	142.	-		
6	NO.	TATEH	REUBEN.	7	CARPENTER.	"	"	"	"	28	"	ENGLISH.	BRITISH.	5'11"	147.	-		
7	NO.	CREBO	RICHARD.	35	BOSUN.	"	"	"	"	60	"	ENGLISH.	BRITISH.	5'10"	156.	-		
8	NO.	LAWRENCE	THOMAS	9.	A.B.	"	"	"	"	36	"	ENGLISH	BRITISH.	5'10"	154	-		
9	NO.	PEARCE	GEORGE	7	A.B.	"	"	"	"	29	"	ENGLISH	BRITISH	5'9 1/2"	163	-		
10	NO.	TYRRELL	JOHN	8	A.B.	"	"	"	"	36	"	ENGLISH	BRITISH	5'4"	124	-		
11	NO.	NICHOLAS	JOSEPH	8	A.B.	"	"	"	"	23	"	ENGLISH	BRITISH	5'6"	136	-		
12	NO.	CONDON.	MAURICE	22	A.B.	"	"	"	"	54	"	ENGLISH	BRITISH	5'9"	146	-		
13	NO.	THOMAS	MURHAN.	15.	1ST. ENGINEER.	30-1-36	GIBRALTAR	"	"	39	"	WELSH.	BRITISH.	5'5"	156	-		
14	NO.	EVANS	DAVID	8.	2ND. ENGINEER.	9-10-35	CARDIFF	"	"	21	"	WELSH.	BRITISH.	5'6"	129	-		
15	NO.	PHILLIPS.	HARRY	10.	3RD. ENGINEER.	"	"	"	"	31	"	WELSH.	BRITISH.	5'9 1/2"	135	-		
16	NO.	LEWIS	PERCIVAL	6	4TH. ENGINEER.	"	"	"	"	35	"	WELSH.	BRITISH.	5'7 1/2"	118	-		
17	NO.	COOK	ALFRED.	14	DOCKSWAN.	"	"	"	"	33	"	ENGLISH.	BRITISH.	5'7 1/2"	122	-	Left in Hospital. E.F.	
18	NO.	MC DONNELL	JAMES.	10	FIREMAN & TRIMMER.	"	"	"	"	42	"	ENGLISH	BRITISH	5'4"	142	-		
19	NO.	DOODY	SAMUEL	7	FIREMAN & TRIMMER.	"	"	"	"	34	"	ENGLISH	BRITISH	6'1"	198	-		
20	NO.	TRDTT	WILLIAM	10	FIREMAN & TRIMMER.	"	"	"	"	36	"	ENGLISH	BRITISH	5'7 1/2"	146	-		
21	NO.	AUBREY	JAMES	3	FIREMAN & TRIMMER.	"	"	"	"	20	"	ENGLISH	BRITISH	5'6 1/2"	138	-		
22	NO.	DUGGAN	PATRICK	9	FIREMAN & TRIMMER.	"	"	"	"	27	"	IRISH	IRISH	5'7"	161	-	Deported at Gibraltar. E.F.	
23	NO.	DOYLE	JOHN	17	FIREMAN & TRIMMER.	"	"	"	"	45	"	IRISH	IRISH	5'11"	197	-		
24	NO.	O'SHEA	FRANCIS	12	FIREMAN & TRIMMER.	"	"	"	"	34	"	IRISH	IRISH	5'6"	137	-	Deported at Gibraltar. E.F.	
25	NO.	WILSON	JAMES	7	FIREMAN & TRIMMER.	"	"	"	"	35	"	ENGLISH	BRITISH	5'10"	134	-		
26	NO.	SKIFFITHS	RONALD	6 MONTHS.	FIREMAN & TRIMMER.	"	"	"	"	23	"	WELSH	BRITISH	5'10"	168	-	Deported at Gibraltar. E.F.	
27	NO.	INGH	EDWIN	12 YEARS	STEWARD	"	"	"	"	28	"	ENGLISH	BRITISH	5'11"	140	-		
28	NO.	HOWELLS	HARRY	6 1/2	COOK	"	"	"	"	27	"	WELSH	BRITISH	5'6"	145	-		
29	NO.	SAVENPORT	HERBERT	6 MONTHS.	GALLEY BOY	"	"	"	"	20	"	ENGLISH	BRITISH	5'4"	118	-		
30	NO.	EDWARDS.	RONALD	1 YEAR.	CASIN BOY	"	"	"	"	19	"	WELSH	BRITISH	5'5"	126	-		

PORT Laema Wash DATE 4-25-36  
 Examined and passed:  
 TO RESHIP FOREIGN- LINES  
 AS LAWFUL RESIDENTS- LINES  
 AS LAWFUL RESIDENTS- LINES  
 REMOVED TO HOSPITAL- LINES  
 REMOVED TO IMMIGRATION STATION- LINES

Line HAIN LINE.  
 Owner HAIN & S. G. L.  
 Local Agent ALBERT MUSSA.  
General S.S. Corp. Seattle. J.J. Steel & Co.

Immigrant Inspector.

\*See list of cases on back hereof.  
 Note.—Failure to furnish full or correct information is punishable by a fine of ten dollars for each alien.

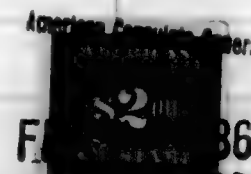
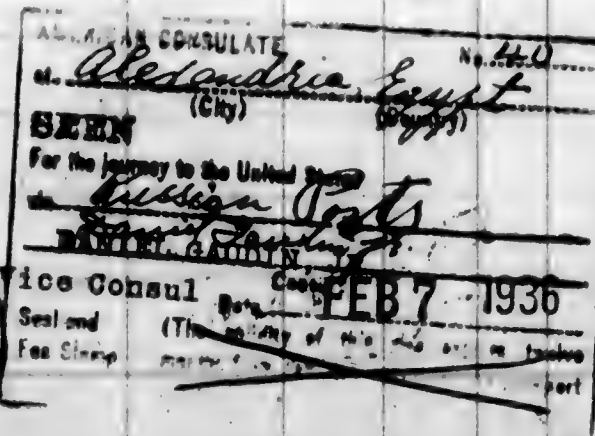
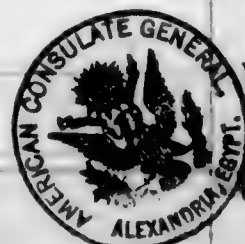


# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel S.S. "TRESILLIAN", arriving at Tacoma Wash, April 15, 1936, from the port of San Francisco via Valparaiso, St. Thomas and Panama Canal

(1) No. on list	(2) Whether member of crew on last voyage to U.S.	(3) NAME IN FULL Family name Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(7) Whether to be dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States, and if so, whether permission to re- apply has been obtained)	(17) Action of Immigrant Inspector (This column for use of Government officials only)
1	NO	TOYE HAROLD	6 MONTHS	MESS-ROOM BOY	9-10-35	CARDIFF	NO	YES	17	MALE	ENGLISH	BRITISH	5'3"	102	-	
2	NO	THOMPSON KENNETH	4 YEARS	A.C.	"	"	"	"	20	"	ENGLISH	BRITISH	5'7"	123	-	
3	NO	MORGAN JOHN	3 "	APPRENTICE	"	"	"	"	20	"	WELSH	BRITISH	5'5"	117	-	
4		Closed with 33 (thirty three) members of the crew including Master														
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12		JAYLOR ALBERT	17	Freeman	8-2-36	Cyprus	NO	YES	49	Male	English	British	5-7 1/2	153		
13		LOPEZ EUSCIBIO	14	Freeman	16-3-36	Cyprus	NO	YES	36	"	Spanish	Spanish	5-8	138		
14		PEREZ MANUEL	10	Freeman	16-3-36	Cyprus	NO	YES	40	"	Spanish	Spanish	5-7 1/2	137		
15		BALADES JOSE NIETO	13	Freeman	16-3-36	Cyprus	NO	YES	43	"	Spanish	Spanish	5-7	140		
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																



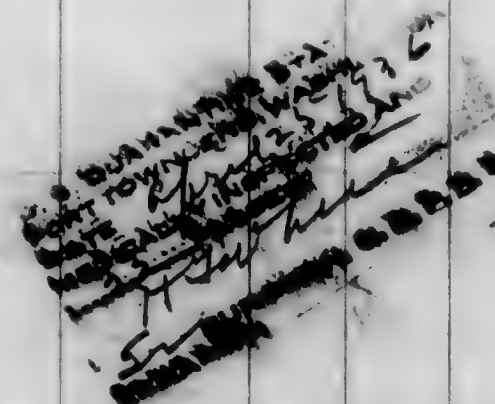
Fee No. 70-  
\$3.00 collected

Examined and passed:  
TO RESHIP FOREIGN- LINES 1 to 3  
AS LAWFUL RESIDENTS- LINES  
AS U.S. CITIZENS- LINES

Ordered Detained or Removed (see issued):  
DETAINED AS MALA FIDE SEAMAN- LINES 12 to 15 inclusive  
REMOVED TO HOSPITAL- LINES  
REMOVED TO IMMIGRATION STATION- LINES

12 to 15 inclusive detained and covered by visa.

H. E. McCarty  
Immigrant Inspector



Line HAIN LINE  
Owners THE HAIN STEAMSHIP CO. LTD.  
Local Agents ALBERT MUSA

Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (7), and (8)  
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

24687



24687

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, E. J. Maslin, of the sp. Tresiliani, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Sworn to before me this

25 day of

April

1936

H. E. Mc Carthy

Immigrant Inspector.

E. J. Maslin  
Master, First or Second Officer.



## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

## ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

16-1940

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hercegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).







24688

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A. H. Jamison MASTER of the "LA REINE", do declare  
 that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present  
 voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy  
 of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Sworn to before me this 26th day of April, 1926

Lawrence H. Stiles  
 Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration  
 inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members  
 of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.  
 When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent,  
 consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all  
 aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively  
 shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information  
 as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent,  
 consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally  
 landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the  
 departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further  
 list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon  
 at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have de-  
 serted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriv-  
 ing and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required  
 by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for  
 each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted  
 clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while  
 it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such  
 question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished,  
 and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 36 of said act  
 having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

## ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel  
 arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical  
 treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of  
 such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof  
 who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has in-  
 spected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to  
 detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor  
 to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien  
 seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the pay-  
 ment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon  
 the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector  
 of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from  
 any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to  
 detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship  
 to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall  
 not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hercegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel, **STEEL ENGINEER**arriving at *San Francisco, Cal.* *Apr. 23, 1936*, from the port of *San Francisco, Cal.*

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				Where	When									
1	Grosvenor	George H.		25 years	Master	New York	Mar. 10	No	Yes	46	Male	English	U.S.A.	5'11"	145	
1	Crossley	Spencer		15 "	Chief Mate	"	"	"	"	32	"	"	"	6'00"	160	
1	Detwiler	David S.		11 "	2nd. "	"	"	"	"	28	"	Dutch	"	5'11"	170	Tat.
1	Marchant	John F.		5 "	3rd. "	"	"	"	"	25	"	French	"	5'10"	150	Scar.
1	Gordon	Walter		6 "	Radio-Op.	"	"	"	"	31	"	English	"	5'6"	132	
1	Staves	Walter J.		6 "	Carpenter	"	"	"	"	28	"	Bohemian	"	5'6"	150	
1	Caspe	Marino		16 "	"	"	"	"	"	38	"	Spanish	"	5'8"	147	2P# 3617929
1	Cribble	James A.		25 "	Boat'n	"	"	"	"	44	"	Irish	"	5'6"	145	Tat
1	Lamson	Robert D.		4 "	Qm.-A.B.	"	"	"	"	27	"	German	"	5'9"	170	Scar
1	Mauldin	Robert		4 "	A.B.	"	"	"	"	25	"	English	"	5'11"	160	Tat
1	Welsh	Joseph		2 "	"	"	"	"	"	22	"	Swiss	"	5'10"	147	
1	Brain	Louis A.		32 "	"	"	"	"	"	48	"	French	"	5'5"	140	2P# 3219073
1	Wing	William N.		3 "	"	"	"	"	"	26	"	Scand.	"	5'11"	165	imade card # 862911
1	Hansson	Melge		11 "	"	"	"	"	"	26	"	"	Sweden	5'8"	154	let P# 369692
1	Kilts	Gerald		4 "	"	"	"	"	"	40	"	German	U.S.	5'6"	165	Tat
1	Proctor	Christian		2 "	"	"	"	"	"	27	"	Scand.	"	5'8"	145	Scar
1	Wheeler	William		1 "	"	"	"	"	"	18	"	Irish	"	5'2"	165	
1	Hoglund	Arthur R.		25 "	Chief Eng.	"	"	"	"	41	"	Scand.	"	5'8"	150	
1	Tate	Robert		5 "	2nd. Asst.	"	"	"	"	24	"	English	"	5'5"	160	
1	Seltzer	Lloyd P.		5 "	2nd. "	"	"	"	"	24	"	German	"	5'6"	135	Tat
1	Upchurch	Ralph T.		8n "	3rd. "	"	"	"	"	24	"	English	"	5'6"	135	"
1	Swanson	Theodore		4 "	Oiler	"	"	"	"	25	"	Scand.	"	5'5"	150	
1	Crawford	William		15 "	"	"	"	"	"	31	"	English	"	5'11"	160	Tat
1	Shadle	Harry A.		10 "	"	"	"	"	"	36	"	Dutch	"	5'00"	170	
1	Jenkman	Richard		33 "	"	"	"	"	"	53	"	"	"	5'10"	175	2P# 2547845
1	Solomon	Bertall		1 "	Fireman	"	"	"	"	19	"	Irish	"	5'5"	127	
1	Van Gils	John		20 "	"	"	"	"	"	35	"	Dutch	"	5'10"	170	2P# 2391996
1	Harrie	Norman		4 "	"	"	"	"	"	35	"	English	"	5'6"	130	
1	Taylor	Ray		1 "	Wiper	"	"	"	"	28	"	Irish	"	5'00"	160	
1	Russell	Forrest		10 "	Chief Steward	"	"	"	"	40	"	"	"	5'10"	160	
1	Quinn	George		30 "	"	"	"	"	"	48	"	"	"	5'00"	165	2P# 2513

Line *Isthmian S.S. Co.*Owners *Isthmian S.S. Co.*Local Agents  
14-1240  
*See S. Bush & Son*PORT *San Francisco* DATE *Apr. 23, 1936*

Examined and passed:

TO RESHIP FOREIGN- LINES

AS LAWFUL RESIDENTS- LINES

U.S. CITIZENS- LINES

REMOVED TO HOSPITAL- LINES

REMOVED TO IMMIGRATION STATION- LINES

\*See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel, **STEEL ENGINEER**

arriving at **Tacoma, Wa.** **April 23rd, 1916**, from the port of **Vancouver, B.C.**

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				Where	When									
1	Escalona	Romeo		15 years	2nd. Cook	New York	Mar. 10	No	Yes	30	Male	Pacific Is. Phil. Is.	U.S.	5'6"	145	LR at 310349
1	Bernhammer	Harry		8 "	Seaman	"	"	"	"	31	"	German	U.S.	5'6"	120	failed to bring up Van B.
1	Brownley	John F.		5 "	"	"	"	"	"	30	"	Irish	"	5'9"	150	
1	Doucette	Aubrey		2 "	"	Seattle	Apr. 13	"	"	28	"	French	U.S.	5-10	170	
5	Chief with 35 persons															
6	AMERICAN CONSULATE General 1709															
7	SEEN (City) (Country)															
8	For the journey to the United States															
9	via (Country) (City) (Country)															
10	Date (Month, Day, Year)															
11	Signature and Seal of Officer															
12	To file presented															
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Line  
Owners  
Local Agents  
14-1240

Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

24689



24689

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OF COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master of the Steel <sup>Engineer</sup> Switzer, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this 23 day of April 1936

H. E. McCarty  
Immigrant Inspector.

G. H. Grosvenor  
Master, First or Second Officer.

Port  
S. S.  
Lo Lo  
foreign

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crew (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavians (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).







## List.....

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of Seattle, Wash, U.S.A., April 27, 1936

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination <small>(*Intended future permanent residence)</small>	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? <small>Whether also paid his own passage, whether paid by others, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.</small>	Whether in possession of \$9, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? <small>(Last residence only)</small>	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	When coming to country of origin or last residence, was he ever arrested or detained for more than 60 days? If so, under what laws? (State or Federal)	When coming to country of origin or last residence, was he ever deported or expelled from the United States?	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height <small>Feet      Inches</small>	Complexion	Color of— <small>Hair      Eyes</small>	Marks of identification		
1	Wong J. Tang, Mee & Shanghai Motor Bus Co. Shanghai, China					Yes or No Year or period of years Where? Date of last departure	On Business Visit		No	No	No	No	Good	Nose	5	5	Bru	Blk	Bru	Nil

Line \_\_\_\_\_  
 Owners \_\_\_\_\_  
 Local Agents \_\_\_\_\_



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Thos. Cliffe Master, of the Br. S S Princess Victoria, from Victoria, B C, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One (1) in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Thos. Cliffe  
Master. Officer.

Sworn to before me this 27th day of April, 19 36  
at Seattle, Washington

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Amel S. Middleton, arriving at Seattle Wash, Apr 27, 1936, from the port of Prince Rupert BC

(1) No. on list	(2) Whether member of crew on last voyage to U.S.	(3) NAME IN FULL Family name Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(7) Whether to be dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States, and if so, whether permission to re- apply has been obtained)	(17) Action of Immigrant Inspector (This column for use of Government officials only)
1	yes	Jaacson S. M.		Master	Apr 1, 1936	yes	yes	53	M	Scand	NS	6'1	200		✓	
2	"	Sivertsen Elias		Crew	"	"	"	42	"	"	"	5'6	185		✓	
3	"	Rasmussen Reinart	14 yrs	"	"	"	"	31	"	"	Norw	5'10	185		LRR	
4	"	Sandnes Peter A	7 "	"	"	"	"	35	"	"	"	5'8	175		LRR -	
5	"	Larsen Lars M		"	"	"	"	43	"	"	NS	5'4	162		✓	
6	no	Thomassen Haaken		"	"	"	"	31	"	"	"	6'1	175		✓	
7					SEATTLE, WASH.											
8					DATE APR 28 1936											
9					TO RESHIP FOREIGN-LINES											
10					AS LAWFUL RESIDENTS-LINES											
11					AS U. S. CITIZENS-LINES											
12					ALL OTHERS PREV. EXAM. & PASSED AS U.S.C. - NOT EXAM. THIS TRIP											
13					Ordered Detained or Removed (589 issued):											
14					DETAINED AS MALA FIDE SEAMAN-LINES											
15					REMOVED TO HOSPITAL-LINES											
16					REMOVED TO IMMIGRATION STATION-LINES											
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Line \_\_\_\_\_  
Owners \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_  
Shipping Vessel Owners Association \_\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

16272



24681

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, E. M. Isaacson, of the Am. S. Middleton, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Sworn to before me this

28th

day of

Apr

1936

L. E. Lawell

Immigrant Inspector.

E. M. Isaacson  
Master, First or Second Officer.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 26. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

## ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

56-1266

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hercegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J. E. Morrison, Surgeon of the U.S. PRECINCT NO. 10, SAINTS, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had THIRTY FIVE years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of STATE OF WASHINGTON, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

*J. E. Morrison*

Sworn to before me this TWENTY FIVE day of APRIL, 19 24

at SEATTLE WASHINGTON.

*Ray*

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be subject to examination by the United States Customs Service, and to such questioning and inspection as may be required by the United States Customs Service.

S. S. President McKinley

### Passengers sailing from Manila, P.I.

April 8, 1936

Total passengers	.....
U. S. citizens	.....
Aliens	.....

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

April 29.

1936

**Note.**—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of, or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, CLAYTON P. DEWANE MASTER, of the S.S. PRESIDENT MONROVIA, from MANILA P.I., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*C. P. Dewane*

MASTER

Sworn to before me this TWENTY FIFTH day of APRIL, 19 26  
at SEATTLE WASHINGTON.

*Ray H. Hite*  
Immigration Officer.

14-420

## INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-as status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Abie to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1924



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J. E. MORRISON, Surgeon of the U.S. PRESIDENT MONROE, SAILED, do solemnly, sincerely, and truly SWear that I have had THIRTY FIVE years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of STATE OF WASHINGTON, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

*J. E. Morrison*

Sworn to before me this THIRTY FIVE day of APRIL, 1924

at SEATTLE WASHINGTON.

*Ray Black*

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List 2  
24692-2

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States  
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. President McKinley

Passengers sailing from Hongkong, China.

April 11, 1936

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15						
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	* Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.			Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	ADMITTED 514 13473	Rankin,	Arthur Niall Talbot	31		M	Cinematographer	Yes	English	Yes	Great Britain	English	England, Dursley	TC-#68, Ex. order 1930	Kobe, Sec 3 (2)	Apr. 16, 1936	04	England, London		
2	ADMITTED 514 13473	Rankin,	Lady Jean Margaret	30		F	Housewife	Yes	English	Yes	Great Britain	English	Scotland, Ford	TC-#66, Ex. order 1930	Kobe, Sec 3 (2)	Apr. 16, 1936	04	England, London		
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

April 29.

1986

*Note.*—Full text of question 26 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organised government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of, or affiliated with any organisation entertaining and teaching disbelief in or opposition to organised government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organised government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, **C. P. BYANT**, MASTER, of the **S.S. PRESIDENT MONTELEONE**, from **HONGKONG CHINA**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **250** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*C. P. Bryant*

MASTER **CHIEF**

Sworn to before me this **TWENTY FIFTH** day of **APRIL**, 19 **36**  
at **SEATTLE WASHINGTON.**

*R. J. Shedd*  
Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS**

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard.

For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK)**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH)**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH)**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 36, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J. E. MORRISON, Surgeon of the U.S. PRESIDENT MONROE, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had THIRTY FIVE years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of STATE OF WASHINGTON, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

*J. E. Morrison*

Sworn to before me this TWENTY EIGHT day of APRIL, 1926

at SEATTLE WASHINGTON.

*Ray Stute*

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	







The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of Seattle, Washington. April 29, 1936

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37									
   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |   
  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |   
  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |   
  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  
   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  
   |  |  |  |   |
|-------------|--|---|----|---|--|---|---|----|----|--|------------------------------------|----|----|----|----------------------|----------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--
--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--
--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--
--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--
--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--
--	--	--	--	--	--	---									
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid?  (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States				Whether a polygamist
government because of his or their official character. | Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of all forms of law, or who
disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who
advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the
Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the
Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates
or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, |

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, C. F. BYANT, MASTER, of the S.S. PRESIDENT MONROE, from SEATTLE, WASH., do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

C. F. Byant

MASTER

Sworn to before me this TWENTY EIGHT day of APRIL, 1926

at SEATTLE, WASHINGTON

Roy Affelt  
Immigration Officer.

16-580

## INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-as status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reappplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1925



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 4

## LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. President McKinley

sailing from Manila, P. I.

April 8,

1936, Arriving at Port of Seattle, Wn.

April 29, 1936

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
✓ 1	Alexander,	George A. ✓	50		M	M	Cincinnati, Ohio. Sept. 8, 1885		1121 California Ave., Santa Monica, California.
✓ 2	Alexander,	Lillian D. ✓	45		F	M	Moline, Ill. Oct. 13, 1890		1121 California Ave., Santa Monica, California.
✓ 3	Alexander,	Laura M. ✓	25		F	S	Mt. Vernon, N. Y. Jan. 4, 1911		1121 California Ave., Santa Monica, California.
✓ 4	Alexander,	Lois ✓	20		F	S	Bremerton, Wn. Nov. 9, 1915		1121 California Ave., Santa Monica, California.
✓ 5	Andreoli,	Joseph A. ✓	41		M	M	Amsterdam, Holland. Feb. 26, 1895	Summit County Court, Akron, Ohio. Nov. 1928	427 Hillwood Drive, Akron, Ohio.
✓ 6	Davis,	William R.	49		M	S	Walnut Grove, Mo. May 13, 1886	(U. S. SEAPOST CLERK)	Box 3003, Seattle, Wn.
✓ 7	O'Dowd, ✓	Charles L. ✓	50		M	S	Laurence, Mass. Mar. 3, 1886		93 Newton St., Laurence, Mass.
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

SEATTLE, WASH.  
ADMITTED LINES APR 29 1936  
HELD B. S. L. LINES  
HELD T. D. LINES  
*Roy H. H. H.*  
Immigration Inspector  
Immigration Inspector

Line American Mail Line, Ltd.

Owners American Mail Line, Ltd.

Local Agents American Mail Line, Ltd.

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 6

**LIST OF UNITED STATES CITIZENS**  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. President McKinley sailing from Shanghai, China., April 14,, 1936, Arriving at Port of Seattle, Washington. April 29,, 1936

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	Berger,	Etta	46		F	W	San Francisco, Cal. May 2, 1890		640 Sutter, San Francisco, California.
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

SEATTLE, WASH.  
ADMITTED LINES  
HOLD B. S. I. LINES  
HELD T. O. LINES  
APR 29 1936  
Immigrant Inspector

Line American Mail Line, Ltd.  
Owners American Mail Line, Ltd.  
Local Agents American Mail Line, Ltd.

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 7

**LIST OF UNITED STATES CITIZENS**  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. President McKinley sailing from Kobe, Japan., April 16., 1936, Arriving at Port of Seattle, Washington. April 29., 1936

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mon.					
✓ ✓	1	Smart,	Ottis	50	M	M	Belfast, Ohio. April 15, 1885	(U.S. SEAPORT CLERK)	c/o Sup't. Railway Mails, Seattle, Washington.
	2	Smith,	Issac Bromley	54	M	M	Norwich, Conn. ✓ Nov. 17, 1881	PP 3742	c/o Marine Dep't., Standard Oil Co., San Francisco, Cal.
	3								
	4								
	5								
	6								
	7								
	8								
	9								
	10								
	11								
	12								
	13								
	14								
	15								
	16								
	17								
	18								
	19								
	20								
	21								
	22								
	23								
	24								
	25								
	26								
	27								
	28								
	29								
	30								

SEATTLE, WASH.  
UNITED LINES  
HELD B. S. I. LINES  
HELD T. D. LINES

APR 29 1936

L. P. Bowen  
Immigrant Inspector  
Immigrant Inspector

SEATTLE, WASH.  
HELD B. S. I. LINES  
HELD T. D. LINES  
APR 29 1936  
Immigrant Inspector

Line American Mail Line, Ltd.  
Owners American Mail Line, Ltd.  
Local Agents American Mail Line, Ltd.

**IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

24AC



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 8

**LIST OF UNITED STATES CITIZENS**  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. President McKinley

sailing from Yokohama, Japan.

April 19, 1936

1936

Arriving at Port of Seattle, Washington. April 29, 1936

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	Barnes,	Norman	38		M	M	Seattle, Wn. Dec. 8, 1897		803 W. Sturtevant Street, Seattle, Wn.
2	Jennings,	Edward S.	54		M	M	Shawano, Wisc. Aug. 25, 1881	VSP 250079	1103 So. Wall St., Spokane, Washington.
3	Jennings,	Josephine	48		F	M	Oconto, Wisc. Oct. 9, 1887		1103 So. Wall St., Spokane, Washington.
4	Jennings,	Edward S., Jr.	13		M	S	Spokane, Wn. Jan. 6, 1923		1103 So. Wall St., Spokane, Washington.
5	McKay,	Edward Daniel	54		M	M	Pittsburg, Pa. April 23, 1881	68051	Terminal Sales Building, Seattle.
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

APR 29 1936  
HELD B. S. W. LINES  
HELD T. D. LINES  
Immigrant Inspector

Line American Mail Line, Ltd.  
Owners American Mail Line, Ltd.  
Local Agents American Mail Line, Ltd.

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J.H. MORRISON, Surgeon of the S.S. PRESIDENT MCKINLEY, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had THIRTY FIVE years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of STATE OF WASHINGTON, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, TWO in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

*J.H. Morrison*

Sworn to before me this TWENTY NINTH day of APRIL, 1936

at SEATTLE WASHINGTON.

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United  
This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. President McKinley Passengers sailing from Manila, P.I., April 8, 1936

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15						
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NOV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.			Read	Write	Country			City or town, State, Province or District	Place		Date	Country		City or town, State, Province or District	
ADMITTED	TRANSIT	Naylor,	Charles J. H.	40	9	M	Industrialist	Yes	English	Yes	Former Great Britain	English	England,	London	TV-1185 Sec. 3(2)	Mar. 27, 1936.	Manila	Wife acc. 12/20/35	P.I.,	Legto.
ADMITTED	GENERAL	Naylor,	Ethel Maud	55	6	F	Housewife	Yes	English	Yes	Former U.S.A.	English	U.S.A.,	Boston	RP-1104 Sec. 11	Mar. 27, 1936.	Manila	Husband acc. 12/20/35	P.I.,	Legto.
3				20			Student	Yes	Chinese	Yes	Chinese	Chinese	Haining,	China	RP-1104 Sec. 11	Nov. 20, 1935.	Haining,			
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

SEATTLE, WASH.

ADMITTED LINES

HELD B. S. I. LINES

HELD T. D. LINES

APR 20 1936

PORT SEATTLE, WASH.

ADMITTED LINES

EXEMPTING LINES

MEDICAL EXAMINER OF ALIENS

APR 20 1936

Total passengers . . . . .

U. S. citizens . . . . .

Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of names will be found on the back of this sheet.



STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

List 7

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

*Arriving at Port of* Seattle, Washington.

April 29,

19<sub>36</sub>

16		17		18		19		20		21		22		23		24		25		26		27		28		29		30		31		32		33		34		35		36		37	
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid?  (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of U.S. funds and if not, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the Government of the United States is a better form of government than that of the United States (Check "Yes" or "No" for full text of this question)	Whether coming by means of any other means than those authorized by law to be used by immigrants, or reported for entry?	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported in any form	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification																
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions				State	City or town	Yes or No	Year or period of years		Where?	Date of last departure									Whether alien intends to remain in United States permanently or temporarily (Check "Yes" or "No" for full text of this question)	Whether alien intends to remain in United States permanently or temporarily (Check "Yes" or "No" for full text of this question)		Feet	Inches		Hair	Eyes														
1	Da-Mrs. J.B. Sylvia, Legte, P.I.	Mass.	Norwood	Yes	Self	Yes	1923/	Los	Sea-	Sis-in-law; Mrs. E.M. Brown, 261 Washington St. Norwood, Mass.	NO	2	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5-11	Dk.	Gr/	Blk.	Gray.	LEAVE U.S. AT 7-10-36 MEAD TAX REFUNDERS																
2	Da-Mrs. J.B. Sylvia, Legte, P.I.	Mass.	Norwood	YES	HUSBAND	YES	1926/	Los	Sea	Sis: Mrs. E.M. Brown, 261 Washington St. Norwood, Mass.	NO	2	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5-5	Fr.	Brn.	Blu.																			
3	Uncle: Wong She-taw, Hoi Sa Village, Hoiping, China	Ind.	Norwood	NO	Father	Yes	1922/	Hele-	May	Fa-Wong She-Lam, 208 W. Main St. Helena, Montana	NO	1	NO	NO	NO	NO	NO	NO	Good	NO	4-11	Yel	Blk.	Brn.																			

**NOTE.**—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the plot, conspiracy, or property of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

32-0000



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, G. F. BRYANT MASTER, of the S.S. PRESIDENT MCKINLEY, from MANILA P.I., do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 111 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

G. F. Bryant

MASTER

Sworn to before me this TWENTY NINTH day of APRIL, 1936  
at SEATTLE WASHINGTON.

Ray Shultz

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Ability to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Veneto, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J. H. MORRISON, Surgeon of the S.S. PRESIDENT MCKINLEY, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had THIRTY FIVE years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of STATE OF WASHINGTON, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, THREE in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this TWENTY NINTH day of APRIL, 19 36

at SEATTLE WASHINGTON.

*[Signature]*

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	





Form 500-A  
U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE  
24692-110  
List

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United  
This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. President McKinley

Passengers sailing from Hong kong, China.

, April 11, 1936

Passengers sailing from Hong Kong, China.															April 11,		1936			
1	2	3		4	5	6	7	8		9	10	11		12	13		14		15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—		Nationality, (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)			Write	Country		City or town, State, Province or District	Place		Date	Country
ADMITTED 1	GENERAL	Chu Tong		52		M	M	General	Chinese & English	Yes	CHINA	Chinese	U.S.A.	San Francisco	RP# 1021809	Washing-ton, D.C.	May 23, 1935	08	Lake	
ADMITTED 2	GENERAL	Stomps,	Cornelis Jan	33		M	S	Accountant	Dutch & English	Yes	Holland	Dutch	Holland, burg	Batavia, Java	RP# 134	Batavia, Java	APR 24, 1936	03	Miss, Comorant	
ADMITTED 3	GENERAL	WONG.	NG-ON YUTE	20		F	S	STUDENT	CHINESE & ENGLISH	Yes	CHINA	CHINESE	HOIPING, CHINA	HONGKONG	RP# 58104	HONGKONG	NOV. 20, 1935	08	China, Shanghai	
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

SEATTLE, WASH.,  
ADMITTED LINES  
H-LO B. & I. LINES  
HELD T. D. LINES  
APR 20 1936  
-2-  
Immigrant Inspector  
Immigrant Inspector

SEATTLE, WASH.,  
ADMITTED LINES  
HELD B. & I. LINES  
HELD T. D. LINES  
APR 20 1936  
1+3  
Immigrant Inspector  
Immigrant Inspector

SEATTLE, WASH.,  
ADMITTED LINES  
HELD B. & I. LINES  
HELD T. D. LINES  
APR 20 1936  
1+3  
Immigrant Inspector  
Immigrant Inspector

SEATTLE, WASH.,  
ADMITTED LINES  
HELD B. & I. LINES  
HELD T. D. LINES  
APR 20 1936  
1+3  
Immigrant Inspector  
Immigrant Inspector

SEATTLE, WASH.,  
ADMITTED LINES  
HELD B. & I. LINES  
HELD T. D. LINES  
APR 20 1936  
1+3  
Immigrant Inspector  
Immigrant Inspector

SEATTLE, WASH.,  
ADMITTED LINES  
HELD B. & I. LINES  
HELD T. D. LINES  
APR 20 1936  
1+3  
Immigrant Inspector  
Immigrant Inspector

SEATTLE, WASH.,  
ADMITTED LINES  
HELD B. & I. LINES  
HELD T. D. LINES  
APR 20 1936  
1+3  
Immigrant Inspector  
Immigrant Inspector

SEATTLE, WASH.,  
ADMITTED LINES  
HELD B. & I. LINES  
HELD T. D. LINES  
APR 20 1936  
1+3  
Immigrant Inspector  
Immigrant Inspector

SEATTLE, WASH.,  
ADMITTED LINES  
HELD B. & I. LINES  
HELD T. D. LINES  
APR 20 1936  
1+3  
Immigrant Inspector  
Immigrant Inspector

SEATTLE, WASH.,  
ADMITTED LINES  
HELD B. & I. LINES  
HELD T. D. LINES  
APR 20 1936  
1+3  
Immigrant Inspector  
Immigrant Inspector

SEATTLE, WASH.,  
ADMITTED LINES  
HELD B. & I. LINES  
HELD T. D. LINES  
APR 20 1936  
1+3  
Immigrant Inspector  
Immigrant Inspector

SEATTLE, WASH.,  
ADMITTED LINES  
HELD B. & I. LINES  
HELD T. D. LINES  
APR 20 1936  
1+3  
Immigrant Inspector  
Immigrant Inspector

SEATTLE, WASH.,  
ADMITTED LINES  
HELD B. & I. LINES  
HELD T. D. LINES  
APR 20 1936  
1+3  
Immigrant Inspector  
Immigrant Inspector

SEATTLE, WASH.,  
ADMITTED LINES  
HELD B. & I. LINES  
HELD T. D. LINES  
APR 20 1936  
1+3  
Immigrant Inspector  
Immigrant Inspector

SEATTLE, WASH.,  
ADMITTED LINES  
HELD B. & I. LINES  
HELD T. D. LINES  
APR 20 1936  
1+3  
Immigrant Inspector  
Immigrant Inspector

SEATTLE, WASH.,  
ADMITTED LINES  
HELD B. & I. LINES  
HELD T. D. LINES  
APR 20 1936  
1+3  
Immigrant Inspector  
Immigrant Inspector

SEATTLE, WASH.,  
ADMITTED LINES  
HELD B. & I. LINES  
HELD T. D. LINES  
APR 20 1936  
1+3  
Immigrant Inspector  
Immigrant Inspector

SEATTLE, WASH.,  
ADMITTED LINES  
HELD B. & I. LINES  
HELD T. D. LINES  
APR 20 1936  
1+3  
Immigrant Inspector  
Immigrant Inspector

SEATTLE, WASH.,  
ADMITTED LINES  
HELD B. & I. LINES  
HELD T. D. LINES  
APR 20 1936  
1+3  
Immigrant Inspector  
Immigrant Inspector

SEATTLE, WASH.,  
ADMITTED LINES  
HELD B. & I. LINES  
HELD T. D. LINES  
APR 20 1936  
1+3  
Immigrant Inspector  
Immigrant Inspector

SEATTLE, WASH.,  
ADMITTED LINES  
HELD B. & I. LINES  
HELD T. D. LINES  
APR 20 1936  
1+3  
Immigrant Inspector  
Immigrant Inspector

SEATTLE, WASH.,  
ADMITTED LINES  
HELD B. & I. LINES  
HELD T. D. LINES  
APR 20 1936  
1+3  
Immigrant Inspector  
Immigrant Inspector

SEATTLE, WASH.,  
ADMITTED LINES  
HELD B. & I. LINES  
HELD T. D. LINES  
APR 20 1936  
1+3  
Immigrant Inspector  
Immigrant Inspector

SEATTLE, WASH.,  
ADMITTED LINES  
HELD B. & I. LINES  
HELD T. D. LINES  
APR 20 1936  
1+3  
Immigrant Inspector  
Immigrant Inspector

SEATTLE, WASH.,  
ADMITTED LINES  
HELD B. & I. LINES  
HELD T. D. LINES  
APR 20 1936  
1+3  
Immigrant Inspector  
Immigrant Inspector

SEATTLE, WASH.,  
ADMITTED LINES  
HELD B. & I. LINES  
HELD T. D. LINES  
APR 20 1936  
1+3  
Immigrant Inspector  
Immigrant Inspector

SEATTLE, WASH.,  
ADMITTED LINES  
HELD B. & I. LINES  
HELD T. D. LINES  
APR 20 1936  
1+3  
Immigrant Inspector  
Immigrant Inspector

SEATTLE, WASH.,  
ADMITTED LINES  
HELD B. & I. LINES  
HELD T. D. LINES  
APR 20 1936  
1+3  
Immigrant Inspector  
Immigrant Inspector

SEATTLE, WASH.,  
ADMITTED LINES  
HELD B. & I. LINES  
HELD T. D. LINES  
APR 20 1936  
1+3  
Immigrant Inspector  
Immigrant Inspector

SEATTLE, WASH.,  
ADMITTED LINES  
HELD B. & I. LINES  
HELD T. D. LINES  
APR 20 1936  
1+3  
Immigrant Inspector  
Immigrant Inspector

SEATTLE, WASH.,  
ADMITTED LINES  
HELD B. & I. LINES  
HELD T. D. LINES  
APR 20 1936  
1+3  
Immigrant Inspector  
Immigrant Inspector

SEATTLE, WASH.,  
ADMITTED LINES  
HELD B. & I. LINES  
HELD T. D. LINES  
APR 20 1936  
1+3  
Immigrant Inspector  
Immigrant Inspector

SEATTLE, WASH.,  
ADMITTED LINES  
HELD B. & I. LINES  
HELD T. D. LINES  
APR 20 1936  
1+3  
Immigrant Inspector  
Immigrant Inspector

SEATTLE, WASH.,  
ADMITTED LINES  
HELD B. & I. LINES  
HELD T. D. LINES  
APR 20 1936  
1+3  
Immigrant Inspector  
Immigrant Inspector

SEATTLE, WASH.,  
ADMITTED LINES  
HELD B. & I. LINES  
HELD T. D. LINES  
APR 20 1936  
1+3  
Immigrant Inspector  
Immigrant Inspector

SEATTLE, WASH.,  
ADMITTED LINES  
HELD B. & I. LINES  
HELD T. D. LINES  
APR 20 1936  
1+3  
Immigrant Inspector  
Immigrant Inspector

SEATTLE, WASH.,  
ADMITTED LINES  
HELD B. & I. LINES  
HELD T. D. LINES  
APR 20 1936  
1+3  
Immigrant Inspector  
Immigrant Inspector

SEATTLE, WASH.,  
ADMITTED LINES  
HELD B. & I. LINES  
HELD T. D. LINES  
APR 20 1936  
1+3  
Immigrant Inspector  
Immigrant Inspector

SEATTLE, WASH.,  
ADMITTED LINES  
HELD B. & I. LINES  
HELD T. D. LINES  
APR 20 1936  
1+3  
Immigrant Inspector  
Immigrant Inspector

SEATTLE, WASH.,  
ADMITTED LINES  
HELD B. & I. LINES  
HELD T. D. LINES  
APR 20 1936  
1+3  
Immigrant Inspector  
Immigrant Inspector

SEATTLE, WASH.,  
ADMITTED LINES  
HELD B. & I. LINES  
HELD T. D. LINES  
APR 20 1936  
1

SEATTLE, WASH.,  
ADMITTED LINES  
APR 29 1936  
HELD B. & I. LINES  
HELD T. D. LINES

SEATTLE, WASH.,  
ADMITTED LINES  
APR 29 1936  
HELD B. & I. LINES  
HELD T. D. LINES

SEATTLE, WASH.,  
ADMITTED LINES  
APR 29 1936  
HELD B. & I. LINES  
HELD T. D. LINES  
MEDICALLY EXAMINED AND PASSED  
MEDICAL EXAMINER OF ALIENS

Indexed Line 2.  
HVB.

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

List 10

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of Seattle, Washington., April 29, 1936

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37			
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether alien paid for own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether having a ticket to such final destination	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether arrested and deported within one year	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Complexion	Color of— Hair Eyes	Marks of identification		
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions State City or town				Yes or No	Year or period of years	Where?		Date of last departure	Ind											NO	
1	Wife: Fong Shee, Kwangtung, Sun Wei, China.	Lake	Yes	Self	Yes	Yes	1928/	June	6,	Mr. Ju Sui Bing, Lake	No	Ind	NO	NO	NO	NO	NO	Good	NO	5-7	Yel	Blk	BRN	2 Poly under Chin
2	Pa-Mr. C. V. Stomps, Hugensiveg, Bandoring, Java.	Miss. Cormorant	Yes	Self	Yes	Yes	1935	Miss.	1935	Cormorant, Miss.	NO	Ind	NO	NO	NO	NO	Good	NO	5-7	Yel	Blk	BRN	On way	
3	UNCLE: WONG SHA-TAW, HOI SA VILLAGE, HOIPING, CHINA.	NY	Yes	Self	Yes	No	1928	HEL-	MAY, 1930	FA: WONG SHE-LAM, 208 WEST MAIN ST. HELENA, MONT.	NO	IND	NO	NO	NO	NO	Good	NO	4-11	YEL	BLK	BRN	LET U.S. AT N.Y. May 9-1936	

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, C. F. BRYANT MASTER, of the S.S. PRESIDENT MCKINLEY, from HONGKONG CHINA, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, TWENTY in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this TWENTY NINTH day of APRIL, 19 36  
at SEATTLE WASHINGTON.

Officer.

Ray G. Gable  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Ability to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard.

For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if so, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relatives or friends*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 28.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 28, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J.H. MORRISON, Surgeon of the S.S. PRESIDENT MCKINLEY, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had THIRTY FIVE years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of STATE OF WASHINGTON, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, SIX in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

*J. H. Morrison*

Sworn to before me this TWENTY NINTH day of APRIL, 1906

at SEATTLE WASHINGTON.

*Ray H. Allen*

(Signature and title of Immigrant or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival; and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List \_\_\_\_\_  
**24692**

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. Prang, Dent, McManley

*Passengers sailing from Shanghai, China.*

April 14, 1936

1		2		3		4		5		6		7		8		9		10		11		12		13		14		15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Provide number with QIV, NOIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	Last permanent residence									
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exception claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District								
ADMITTED 1	GENERAL	Ching,	Yen Ching	33		M	M	Baptist Minister	Yes	Chinese & English	Yes	China	Chinese	China,	Shaoching	TV#575, Sec. 3(2) Act. '24.	Shanghai.	Apr. 2, 1936.	02	China, Shanghai									
ADMITTED 2	8.0	Chow,	Y. T.	33		M	M	Gov't. Official	Yes	Chinese & English	Yes	China	Chinese	China,	Linghan	TV#29, Sec. 3(2) Act. '24.	Nanking,	Mar. 24, 1936.	01	China, Nanking									
ADMITTED 3	8.0	Chow,	(T.S. Sun) Mrs. Y.T.	33		F	M	Housewife	Yes	Chinese & English	Yes	China	Chinese	China,	Linghan,	TV#29, Sec. 3(1), '24.	Nanking,	Mar. 24, 1936.	01	China, Nanking									
ADMITTED 4	514# TRANSIT 1266	Tomkinson,	Leonard	42		M	M	Missionary	Yes	English	Yes	Great Britain	English	China,	Yunanfu	TV#97, Ex. order 1921	Shanghai	Apr. 9, 1936.	04	China, Chengtu									
ADMITTED 5	514# TRANSIT 1266	Tomkinson,	May Hilda	49		F	M	Housewife	Yes	English	Yes	Great Britain	English	England,	London.	TV#98, Ex. order 1921	Shanghai,	Apr. 9, 1936.	04	China, Chengtu									
ADMITTED 6	514# TRANSIT 1266	Tomkinson,	Shirley Lois	6		F	S	Student	Yes	English	Yes	Great Britain	English	England,	Liverpool.	TV#98, Ex. order 1921	Shanghai,	Apr. 9, 1936.	04	China, Cheng tu									

Total passengers	1,000
U. S. citizens	1,000
Aliens	1,000

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



## 19 36

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

**NOTE.**—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assassinating or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, **C. F. BRYANT MASTER**, of the **S.S. PRESIDENT MCKINLEY**, from **SHANGHAI CHINA**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **SIX** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*C. F. Bryant*

**MASTER**

Sworn to before me this **TWENTY NINTH** day of **APRIL**, 1936  
at **SEATTLE WASHINGTON.**

*Ray H. Hilde*  
Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS**

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-as states*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 ( *Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard.

For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK)**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH)**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH)**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$30, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J. H. MORRISON, Surgeon of the S.S. PRESIDENT MCKINLEY, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had THIRTY FIVE years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of STATE OF WASHINGTON, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

*J. H. Morrison*

Sworn to before me this TWENTY NINTH day of APRIL, 1936

at SEATTLE WASHINGTON.

*Reg. Affair*  
Immigration Inspector

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List 17  
**24692-12**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United  
This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. President McKinley

Passengers sailing from Yokohama, Japan.

April 18,

1936

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15						
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.			Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	ADMITTED GENERAL Aug-36	Pataky,	Morris D.	33		M	General Importer	Yes	Hungarian & English	Yes	Nicaragua	Hungarian	Hungaria,	Dec. 24, 1903	TC#64, Ex. order-1930	Kobe,	Apr. 11, 1936.	04	Nicaragua,	Managua,
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

SEATTLE, WASH.  
ADMITTED LINES - 822  
APR 28 1936  
HELD R. & L. LINES  
HELD T. B. LINES

SEATTLE, WASHINGTON  
APR 29 1936  
MEDICALLY EXAMINED AND PASSED  
EXCEPTING LINES  
MEDICAL EXAMINER OF ALIENS

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

Indexed  
HVB

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of names will be found on the back of this sheet.



STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of Seattle, Washington, April 29, 1936

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37							
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether also paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of U.S. visa, and if not, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of any State, Territory, or insular possession thereof, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assembling or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any State, Territory, or insular possession thereof, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assembling or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any State, Territory, or insular possession thereof.	Whether coming by means of any other means than a vessel, or by means of a vessel, whether by means of a vessel of the United States or of any State, Territory, or insular possession thereof, or by means of a vessel of any other country.	Whether coming by means of a vessel of the United States or of any State, Territory, or insular possession thereof, or by means of a vessel of any other country.	Whether coming by means of a vessel of the United States or of any State, Territory, or insular possession thereof, or by means of a vessel of any other country.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification		
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions				Yes or No	Year or period of years	Where?		Date of last departure	Length of time since last departure									Whether alien landed in U. S. or not	Whether alien landed in U. S. or not		Feet	Inches		Hair	Eyes
1	Bro-Mr. A. Pataky, Namagua, Nicaragua.	Landel.	Cal. Los Angeles	Yes	Self	Yes	Yes	1935.	Los Angeles	1936.	In transit to Nicaragua	No	days	No	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	Good	NO	5-10	Fr.	Brn.	Brn.	
2																												
3																												
4																												
5																												
6																												
7																												
8																												
9																												
10																												
11																												
12																												
13																												
14																												
15																												
16																												
17																												
18																												
19																												
20																												
21																												
22																												
23																												
24																												
25																												
26																												
27																												
28																												
29																												
30																												

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assembling or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any State, Territory, or insular possession thereof, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assembling or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any State, Territory, or insular possession thereof.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, C. P. BRYANT MASTER, of the S.S. PRESIDENT MCKINLEY, from YOKOHAMA JAPAN, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

C. P. Bryant

MASTER DECK.

Sworn to before me this TWENTY NINTH day of APRIL, 1936  
at SEATTLE WASHINGTON.

Ray S. Steele  
Immigration Officer.

14-489

## INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-of status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 28.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 28, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1935



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 13

**LIST OF UNITED STATES CITIZENS**  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

13 24692-13  
S. S. President McKinley

sailing from Manila, P.I., April 8, 1936, Arriving at Port of Seattle, Washington, April 29, 1936

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE Yrs. Mos.	Sex	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
✓ 1	Dodd,	Stella Leota	✓ 54	F	S	Kingston, Mo. Feb. 5, 1882	✓ No. 114 U.S. P.R. Insular Possessions, Manila, P.I., Feb. 25-1936.	2908 Clarendon St., Huntington Park, Cal.
✓ 2	Fraser,	Donald H.	✓ 31	M	M	Laurence, Mass. Feb. 20, 1905	✓ No. 805 U.S. P.R. Insular Possessions, Manila, P.I., Feb. 6-1936.	518 Lowell Street, Laurence, Mass.
✓ 3	Fraser,	Marguerite	✓ 27	F	M	Saskatoon, Canada. Oct. 9, 1909	✓ (Father A U.S. Citizen)	518 Lowell Street, Laurence, Mass.
✓ 4	Potts,	Merrill B.	✓ 36	M	M	Denver, Colo. Nov. 21, 1899	✓ No. 31118, Feb. 22-1935.	Canton Center, Conn.
✓ 5	Potts,	Ethel Roach	✓ 42	F	M	Brooklyn, N.Y. July 8, 1893	✓	Canton Center, Conn.
✓ 6	Smith,	Floyd O.	✓ 50	M	M	Rawley, Iowa Dec. 1, 1885	✓ U.S. P.R. No. 92907,	1032 Juniper Ave., Long Beach, Calif.
✓ 7	Smith,	John R.	✓ 16	M	S	Davao, Davao, P.I. Sept. 7, 1919	✓ (Father A U.S. Citizen) U.S. P.R. No. 92907.	1032 Juniper Ave., Long Beach, Calif.
✓ 8	Orr,	Mary Ann Adams	✓ 21	F	S	Paris, France (Amer. Legation) Apr. 13, 1915	✓ (Father A U.S. Citizen) No. 24426, Sep. 13-1935.	411 East Illinois Ave., St. Charles, Illinois.
✓ 9	Underwood,	James Louis	✓ 21	M	S	Guam, Jan. 26, 1915	✓ (Father A U.S. Citizen) No. 6,	623 Anderson St., San Francisco, Cal.
✓ 10	Searle,	Albert H.	✓ 44	M	M	Hawarden, Iowa Aug. 29, 1891	✓ No. 30933, Aug. 15-1935.	c/o C.A. Stife, Haywarden, Iowa.
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

APR 29 1936  
SEATTLE, WASH.  
ADMITTED LINES all  
HELD B. S. I. LINES  
HELD T. P. LINES  
Agnes Plimitt  
Immigrant Inspector  
Immigrant Inspector

Line American Mail Line, Ltd.  
Owners American Mail Line, Ltd.  
Local Agents American Mail Line, Ltd.

1041e

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 14

14 24692 / 14

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. President McKinley sailing from Hongkong, China. April 11, 1936, Arriving at Port of Seattle, Washington. April 29, 1936

No. on List	NAME IN FULL		AGE	Sex	MARRIED or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1	Khoury,	Basil	30	M	M	Syria, June 28, 1905	(Father became a naturalized citizen of U.S. about 1915)	39 94th.S.W., Brooklyn,N.Y.
2	Lauck,	Ada Jane	70	F	S	Springfield,Ill. Jan. 22,1866		2102 First Avenue West, Seattle,Washington.
3	McKinney,	Lawrence O.	31	M	M	Brookfield,Mo. Nov.30,1904		19201 Keewanee Avenue, Cleveland,Ohio.
4	McKinney,	Ellen Birch	28	F	M	Cleveland,Ohio. Sept.21,1907		19201 Keewanee Avenue, Cleveland,Ohio.
5	McKinney,	Doris	5	F	S	Cleveland,Ohio. June 21,1930		19201 Keewanee Avenue, Cleveland,Ohio.
6	McKinney,	Marguerite Ann	1	F	S	Hongkong,China. Aug.8, 1934.	(Father a U.S.Citizen)	19201 Keewanee Avenue, Cleveland,Ohio.
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

SEATTLE, WASH.  
ADMITTED LINES APR 29 1936  
HELD B. S. I. LINES  
HELD T. D. LINES  
*Ray M. H. H.*  
Immigrant Inspector  
Immigrant Inspector

Line American Mail Line,Ltd.  
Owners American Mail Line,Ltd.  
Local Agents American Mail Line,Ltd.

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

buac



15 24692-15

S. S. President McKinley

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 15

sailing from Shanghai, China.

April 14,

1936

Arriving at Port of Seattle, Washington. April 29, 1936

No. on List	NAME IN FULL	AGE	Sex	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.	Married Single			
✓ 1	Hallock,	Henry G.C.	66	M	S Holliday's Cove, W. Va., Mar. 31, 1870	
✓ 2	Keating,	Thomas Francis	53	M	M Larksville, Pa., Aug. 16, 1883	10 Livingston Park, Rochester, New York.
✓ 3	Keating,	Johanna	32	F	M Leadville, Colo. June 21, 1904	144 West Chestnut St., Leadville, Colo.
✓ 4	Keating,	Thomas C.	10	M	S Fukien, China. Dec. 25, 1925.	144 West Chestnut St., Leadville, Colo.
✓ 5	Keating,	Jennie	7	F	S Saigon, F. I. C.; Nov. 12, 1928	144 West Chestnut St., Leadville, Colo.
✓ 6	Keating,	Robert John	4	M	S Pagoda Anchorage, China. Sept. 4, 1931	144 West Chestnut St., Leadville, Colo.
✓ 7	McCloskie,	Harriet	50	F	S Massillon, Ohio. Nov. 29, 1885	144 West Chestnut St., Leadville, Colo.
✓ 8	Parmelee,	Kenneth C.	27	M	S Dombey, Oklahoma. Dec. 30, 1908	144 West Chestnut St., Leadville, Colo.
✓ 9	Rose,	Maxine H.	30	F	M Galesburg, Ill. Aug. 15, 1905	Belvedere Apts., Salt Lake City, Utah.
10						2124 Kelton Avenue, West Los Angeles, Cal.
11						6600 N. Bosworth Ave., Chicago, Ill.
12						
13						
14						
15						
16						
17						
18						
19						
20						
21						
22						
23						
24						
25						
26						
27						
28						
29						
30						

SEATTLE, WASH.,  
ADMITTED LINES - APR 29 1936  
HELD B. S. I. LINES -  
HELD T. D. LINES -  
Immigrant Inspector  
Immigrant Inspector

(Father a U.S. Citizen)

(Father a U.S. Citizen)

(Father a U.S. Citizen)

pp 35  
904  
8598  
65

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Line American Mail Line, Ltd.

Owners American Mail Line, Ltd.

Local Agents American Mail Line, Ltd.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 16

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. President McKinley sailing from Kobe, Japan., April 16., 1936, Arriving at Port of Seattle, Washington. April 29., 1936

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE Yrs. Mos.	SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME					
1	Erickson,	Bert T.	42	M S	Sweden, April 27, 1893	U.S. District Court, New York, August 1918	6816 Baycliffe Terrace, Brooklyn, New York.
2	Munroe,	Lois Russell	57	F M	Bambridge, Ga. Feb. 9, 1879		4221 S.E. Washington St., Portland, Oregon.
3	Munroe,	Lydia Ann	14	F S	Richmond, Va. Mar. 15, 1922		4221 S.E. Washington St., Portland, Oregon.
4							
5							
6							
7							
8							
9							
10							
11							
12							
13							
14							
15							
16							
17							
18							
19							
20							
21							
22							
23							
24							
25							
26							
27							
28							
29							
30							

SEATTLE WASH.  
ADMITTED LINES Al APR 29 1936  
HELD B. S. I. LINES  
HELD T. D. LINES  
Ring  
Immigrant Inspector

Line American Mail Line, Ltd.  
Owners American Mail Line, Ltd.  
Local Agents American Mail Line, Ltd.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

3 uac



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 17

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. President McKinley sailing from Nagoya, Japan, April 17, 1936, Arriving at Port of Seattle, Washington. April 29, 1936

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
✓ 1	Patterson,	(Faye) Mrs. James L.	31	F	M	Carnation, Wn. Nov. 28, 1904	✓ No. 25. Dec. 2-1936 Surabaya, Java.	Kirkland, Washington.
✓ 2	Patterson,	Eleanor Faye	3	F	S	Soerabaya, Java. Sept. 26, 1932	(Father a U.S. Citizen) No. 25.	Kirkland, Washington.
3								
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

SEATTLE, WASH.  
ADMITTED LINES  
H. L. R. S. L. LINES  
HELD T. P.  
APR 29 1936  
all  
J. P. Smith  
Immigrant Inspector  
Immigrant Lines

Line American Mail Line, Ltd.

Owners American Mail Line, Ltd.

Local Agents American Mail Line, Ltd.

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

24AC



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 18

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. President McKinley

sailing from Yokohama, Japan.

April 18,

1936,

Arriving at Port of Seattle, Washington.

April 22,

1936

No. ON List	NAME IN FULL		AGE	Sex	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
✓ 1	Baker,	Alfred L.	40	M	M	Seattle, Washington. May 9, 1896	PP 252514 149531	1724 Chestnut Street, Philadelphia, Pa.
✓ 2	Berkes,	Rosswell	22	M	S	Cleveland, Ohio. Sept. 4, 1913		7026 La Pressa Drive, Hollywood, California.
✓ 3	Cannon,	Catherine	20	F	S	Salt Lake City, Utah. April 1, 1916	PP 251922	86 H. Street, Salt Lake City, Utah.
✓ 4	Fabian,	Winnie P.	70	F	W	Cohasset, Mass. Aug. 22, 1866	PP 16064	Continental Utah Bank, Salt Lake City, Utah.
✓ 5	Drucker,	Minnie B.	47	F	M	Yokohama, Japan. Nov. 22, 1888	(Father a U.S. Citizen)	1817 B. Street, Pullman, Washington.
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

SEATTLE, WASH.  
ADMITTED LINES Am APR 20 1936  
HELD B. S. I. LINES  
HELD T. D. LINES  
Immigrant Inspector  
Immigrant Inspector

Line American Mail Line, Ltd.

Owners American Mail Line, Ltd.

Local Agents American Mail Line, Ltd.

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

54AC



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J. H. MORRISON, Surgeon of the S.S. PRESIDENT MCKINLEY, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had THIRTY-FIVE years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of STATE OF WASHINGTON, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, FOUR in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

*J. H. Morrison*  
SURGEON

Sworn to before me this 29TH day of APRIL, 1936

at SEATTLE, WASHINGTON

*Ray H. H. H.*

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigrant inspector at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Hercegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



9

24692-19

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (white) sheet is for the listing of

S. S. PRESIDENT MCKINLEY

*Passengers sailing from* MANILA, P.I.

APRIL 8

19 36

1		2		3		4		5		6		7		8		9		10		11		12		13		14		15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QV, NQV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence										
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]			Write	Country		City or town, State, Province or District	Place		Date	Country	City or town, State, Province or District								
ADMITTED 1	GENERAL	DEIPARINE	ERNESTO	41	29	M	M	RAILROAD WORKER	YES	ENGLISH	YES	P. I.	FILIPINO	P. I.	TALISAY CEBU	SEATTLE	10/14/35	08	U S A	SUMATRA MONT									
ADMITTED 2		MENDOZA	MARIA FEREN	36	36	F	M	HOUSEWIFE	YES	ENGLISH	YES	P. I.	FILIPINO	P. I.	DAO CAPIZ	WASHINGTON D C	2/2/35	08	U S A	NEW YORK N Y									
ADMITTED 3		MENDOZA	CELESTINO	3	5	M	S	MINOR	NO	-	NO	U S A	FILIPINO	U S A	PHILADELPHIA PA	WASHINGTON D C	2/2/35	08	U S A	NEW YORK N Y									
ADMITTED 4	16-16	MENDOZA	CATHERINE FRANCES	10	10	F	S	INFANT	NO	-	NO	P. I.	FILIPINO	P. I.	DUMALAG CAPIZ			08	P. I.	DUMALAG CAPIZ									

SEATTLE, WASH. APR 20 1935  
 ADMITTED LINES  
 HELD B. & I. LINES  
 HELD T. O. LINES  
 Immigration Inspector  
 Immigration Examiner

PORT SEATTLE, WASH. APR 20 1935  
 MEDICALLY EXAMINED AND PASSED  
 EXEMPTING LINES  
 MEDICAL PLANTIFF OF ALIENS

Subd. E, Rule 31, Act of Mar. 24-1934, Return required, See file.  
 AFFIDAVIT SEATTLE  
 PASSPORT WASHINGTON  
 NO. 90 D C  
 PHILADELPHIA PA  
 DUMALAG CAPIZ  
 Sum during temporary trip abroad See file.  
 9 mother  
 Pm. 2-1-B. Exp. Date Mar. 9-1935

Total passengers . . . . .	1,000
U. S. citizens . . . . .	100
Albans . . . . .	100

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, **MUST** be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigrant inspector

**THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY**

[illegible]

*Note.*—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

Line AMERICAN MAIL LINE, LTD.  
 Owners AMERICAN MAIL LINE, LTD.  
 Local Agents AMERICAN MAIL LINE, LTD.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, C. F. BRYANT, MASTER, of the S.S. PRESIDENT MCKINLEY, from MANILA, P.I., do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, FOUR in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*C. F. Bryant*

MASTER *C. F. Bryant*

Sworn to before me this 29TH day of APRIL, 1936  
at SEATTLE, WASHINGTON

*Ray S. White*  
Immigrant Inspector.

**INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS**

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK)**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH)**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH)**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J. H. MORRISON, Surgeon of the S.S. PRESIDENT MCKINLEY, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had THIRTY-FIVE years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of STATE OF WASHINGTON, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 21 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

*J. H. Morrison*  
SURGEON

Sworn to before me this 29TH day of APRIL, 1936

at SEATTLE, WASHINGTON

*Ray F. Kish*  
Notary Public

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigrant inspector at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

Signature and official designation of inspector or other officer authorized to administer oath

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigrant, if one occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on this manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some

# LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which the language they speak. The original stock or blood shall be the basis, the mother tongue to be used only to assist in determining

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Ephemitic.	Hercegovinian.	Ruthenian.



List 20

24692/20

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.  
This (white) sheet is for the listing of

S. S. PRESIDENT MCKINLEY

Passengers sailing from HONGKONG

APRIL 11, 1936

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15						
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Calling or occupation	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NOIV, PV, or RP and give section of act involved)		Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.			Read	Write			Country	City or town, State, Province or District	Place	Date	Country	City or town, State, Province or District			
1	U.S. CITIZEN	CHANG ✓	WING ✓	31	✓	M	M KEEPER	YES	CHINESE	YES	U S A	CHINESE	CHINA	SHEK HAM YUNPING	FORM 430 7030/2821	BOSTON MASS	9/ 5/31		U S A	BOSTON MASS
2	U.S. CITIZEN	CHEW ✓	YUEN ✓	25	✓	M	M COOK	YES	CHINESE	YES	U S A	CHINESE	CHINA	YAN WO	FORM 430 7030/6889	SEATTLE WASH	9/11/34		U S A	GRAND JUNCTION COLO
3	U.S. CITIZEN	CHIN ✓	TUNG ✓	54	✓	M	M KEEPER	YES	CHINESE	YES	U S A	CHINESE	U S A	TOYSHAN	FORM 430 7030/7216	SEATTLE WASH	12/14/34		U S A	SEATTLE WASH
4	U.S. CITIZEN	<CHO> ✓	CHARLIE PING ✓	39	✓	M	M COOK	YES	CHINESE	YES	U S A	CHINESE	U S A	NAPA CAL	FORM 430 7030/2107	SEATTLE WASH	11/ 2/33		U S A	CHICAGO ILL
5	U.S. CITIZEN	HUIE ✓	FOOK LING ✓	35	✓	M	M MAN	YES	CHINESE	YES	U S A	CHINESE	CHINA	HO KAI TOYSHAN	FORM 430 7030/1180	NEW YORK N Y	7/22/32		U S A	NEW YORK N Y
6	U.S. CITIZEN	LEE ✓	GIN ✓	30	✓	M	M MAN	YES	CHINESE	YES	U S A	CHINESE	CHINA	CHO LONG TOYSHAN	FORM 430 7030/6122	SEATTLE WASH	11/10/33		U S A	CHICAGO ILL
7	U.S. CITIZEN	LEE ✓	TOM YOOK ✓	36	✓	M	M KEEPER	YES	CHINESE	YES	U S A	CHINESE	CHINA	BUT GAR TOYSHAN	FORM 430 7030/5448	SEATTLE WASH	5/23/33		U S A	NEW YORK N Y
8	U.S. CITIZEN	LOUIE ✓	HO TOY ✓	29	✓	M	M MAN	YES	CHINESE	YES	U S A	CHINESE	CHINA	JEUNG BIN TOYSHAN	FORM 430 7030/4946	SEATTLE WASH	11/25/32		U S A	COLUMBUS O
9	U.S. CITIZEN	LUM ✓	BING WAY ✓	33	✓	M	M MAN	YES	CHINESE	YES	U S A	CHINESE	CHINA	HANG MEE HOKSHAN	FORM 430 7030/7440	SEATTLE WASH	3/29/35		U S A	DETROIT MICH
10	U.S. CITIZEN	MOY ✓	HONG SAW ✓	31	✓	M	M MAN	YES	CHINESE	YES	U S A	CHINESE	CHINA	YOUNG CHIU TOYSHAN	FORM 430 7030/2056	SEATTLE WASH	4/18/33		U S A	MINNEAPOLIS MINN
11	U.S. CITIZEN	MOY ✓	YET CHEW ✓	21	✓	M	M MAN	YES	CHINESE	YES	U S A	CHINESE	CHINA	CHIU YEUNG TOYSHAN	FORM 430 7030/2969	SEATTLE WASH	10/ 5/31		U S A	CHICAGO ILL
12	U.S. CITIZEN	MOY ✓	YUEN LENG ✓	23	✓	M	M STUDENT	YES	CHINESE	YES	U S A	CHINESE	CHINA	SAI HAU TOYSHAN	FORM 430 7030/4255	SEATTLE WASH	11/16/27		CHINA	SAI HAU TOYSHAN
13	U.S. CITIZEN	NGAI <NEI> ✓	KIANG ✓	23	✓	M	M MAN	YES	CHINESE	YES	U S A	CHINESE	CHINA	CHUNG SHING TOYSHAN	FORM 430 7030/14940	NEW YORK N Y	7/ 3/34		U S A	NEW YORK N Y
14	U.S. CITIZEN	WONG ✓	BOCK YEE ✓	30	✓	M	M COOK	YES	CHINESE	YES	U S A	CHINESE	CHINA	NAM HONG TOYSHAN	FORM 430 7030/3801	SEATTLE WASH	3/ 2/34		U S A	STOCKTON CAL
15	U.S. CITIZEN	WONG ✓	GIM POY ✓	34	✓	M	M COOK	YES	CHINESE	YES	U S A	CHINESE	CHINA	TUCK SAN TOYSHAN	FORM 430 7030/2734	SEATTLE WASH	10/ 9/34		U S A	MINNEAPOLIS MINN
16	U.S. CITIZEN	WONG ✓	JONG HING ✓	21	✓	M	M STUDENT	YES	CHINESE	YES	U S A	CHINESE	CHINA	WING LUNG TOYSHAN	FORM 430 7030/5865	SEATTLE WASH	9/11/33		U S A	MINNEAPOLIS MINN
17	U.S. CITIZEN	WOO ✓	ON, WILLIAM ✓	23	✓	M	M COOK	YES	CHINESE	YES	U S A	CHINESE	U S A	MADISON WIS	FORM 430 7030/6380	SEATTLE WASH	3/17/34		U S A	DETROIT MICH
18	U.S. CITIZEN	WOON ✓	NGON HONG ✓	28	✓	M	M COOK	YES	CHINESE	YES	U S A	CHINESE	CHINA	LUEN MEE TOYSHAN	FORM 430 7030/375	SEATTLE WASH	10/ 8/34		U S A	ST. PAUL MINN
19	U.S. CITIZEN	YEE ✓	DOCK BOW ✓	20	✓	M	M COOK	YES	CHINESE	YES	U S A	CHINESE	CHINA	LING HANG TOYSHAN	FORM 430 7030/7053	SEATTLE WASH	10/30/34		U S A	PITTSBURGH PA
20	U.S. CITIZEN	YEE ✓	MAN ✓	51	✓	M	M COOK	YES	CHINESE	YES	U S A	CHINESE	U S A	MERCED CAL	FORM 430 7030/3408	SEATTLE WASH	8/ 5/32		U S A	NEW YORK N Y
21	U.S. CITIZEN	YEE ✓	SHEE WHY ✓	25	✓	M	M COOK	YES	CHINESE	YES	U S A	CHINESE	CHINA	LIN MEE TOYSHAN	FORM 430 7030/6618	SEATTLE WASH	6/18/34		U S A	MINNEAPOLIS MINN
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

SEATTLE WASH.,  
ADMITTED LINES

Office 29-1936  
16 21 inclusive

HELD B. S. I. LINES  
HELD T. D. LINES

Immigrant Inspector  
Inspector

SEATTLE, WASH.  
EXCEPTING LINES  
MEDICALLY EXAMINED AND PASSED  
DATE APR 29 1936  
MEDICAL EXAMINER OF ALIENS

SEATTLE WASH.,

ADMITTED LINES

HELD B. S. I. LINES

HELD T. D. LINES

Immigrant Inspector

Immigrant Inspector

SEATTLE, WASH.  
EXCEPTING LINES: MEDICALLY EXAMINED AND PASSED  
DATE: APR 29 1936  
MEDICAL EXAMINER OF ALIENS

Total passengers . . . . .

U. S. citizens . . . . .

Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of names will be found on the back of this sheet.



The entries on this sheet must be typewritten or printed.

## STATES IMMIGRANT INSPECTOR AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigrant inspector  
THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of SEATTLE, WASHINGTON

APRIL 29, 1936

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Indicate future permanent residence)	By whom was passage paid?	Whether having a ticket to such final destination	Whether in possession of \$20, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States	Whether alien landed in U.S. to be employed by a person or persons in U.S. (Indicate by number 1 to 5)	Whether alien landed in U.S. to be employed by a person or persons in U.S. (Indicate by number 1 to 5)	Whether alien landed in U.S. to be employed by a person or persons in U.S. (Indicate by number 1 to 5)	Whether alien landed in U.S. to be employed by a person or persons in U.S. (Indicate by number 1 to 5)	Whether alien landed in U.S. to be employed by a person or persons in U.S. (Indicate by number 1 to 5)	Whether alien landed in U.S. to be employed by a person or persons in U.S. (Indicate by number 1 to 5)	Whether alien landed in U.S. to be employed by a person or persons in U.S. (Indicate by number 1 to 5)	Whether alien landed in U.S. to be employed by a person or persons in U.S. (Indicate by number 1 to 5)	Whether alien landed in U.S. to be employed by a person or persons in U.S. (Indicate by number 1 to 5)	Whether alien landed in U.S. to be employed by a person or persons in U.S. (Indicate by number 1 to 5)	Whether alien landed in U.S. to be employed by a person or persons in U.S. (Indicate by number 1 to 5)	Whether alien landed in U.S. to be employed by a person or persons in U.S. (Indicate by number 1 to 5)	Whether alien landed in U.S. to be employed by a person or persons in U.S. (Indicate by number 1 to 5)	Whether alien landed in U.S. to be employed by a person or persons in U.S. (Indicate by number 1 to 5)	Whether alien landed in U.S. to be employed by a person or persons in U.S. (Indicate by number 1 to 5)	Whether alien landed in U.S. to be employed by a person or persons in U.S. (Indicate by number 1 to 5)	Whether alien landed in U.S. to be employed by a person or persons in U.S. (Indicate by number 1 to 5)	Whether alien landed in U.S. to be employed by a person or persons in U.S. (Indicate by number 1 to 5)	Whether alien landed in U.S. to be employed by a person or persons in U.S. (Indicate by number 1 to 5)	Whether alien landed in U.S. to be employed by a person or persons in U.S. (Indicate by number 1 to 5)	Whether alien landed in U.S. to be employed by a person or persons in U.S. (Indicate by number 1 to 5)	Whether alien landed in U.S. to be employed by a person or persons in U.S. (Indicate by number 1 to 5)	Whether alien landed in U.S. to be employed by a person or persons in U.S. (Indicate by number 1 to 5)	Whether alien landed in U.S. to be employed by a person or persons in U.S. (Indicate by number 1 to 5)	Whether alien landed in U.S. to be employed by a person or persons in U.S. (Indicate by number 1 to 5)	Whether alien landed in U.S. to be employed by a person or persons in U.S. (Indicate by number 1 to 5)	Whether alien landed in U.S. to be employed by a person or persons in U.S. (Indicate by number 1 to 5)	Whether alien landed in U.S. to be employed by a person or persons in U.S. (Indicate by number 1 to 5)	Whether alien landed in U.S. to be employed by a person or persons in U.S. (Indicate by number 1 to 5)	Whether alien landed in U.S. to be employed by a person or persons in U.S. (Indicate by number 1 to 5)	Whether alien landed in U.S. to be employed by a person or persons in U.S. (Indicate by number 1 to 5)	Whether alien landed in U.S. to be employed by a person or persons in U.S. (Indicate by number 1 to 5)	Whether alien landed in U.S. to be employed by a person or persons in U.S. (Indicate by number 1 to 5)	Whether alien landed in U.S. to be employed by a person or persons in U.S. (Indicate by number 1 to 5)	Whether alien landed in U.S. to be employed by a person or persons in U.S. (Indicate by number 1 to 5)	Whether alien landed in U.S. to be employed by a person or persons in U.S. (Indicate by number 1 to 5)	Whether alien landed in U.S. to be employed by a person or persons in U.S. (Indicate by number 1 to 5)	Whether alien landed in U.S. to be employed by a person or persons in U.S. (Indicate by number 1 to 5)	Whether alien landed in U.S. to be employed by a person or persons in U.S. (Indicate by number 1 to 5)	Whether alien landed in U.S. to be employed by a person or persons in U.S. (Indicate by number 1 to 5)	Whether alien landed in U.S. to be employed by a person or persons in U.S. (Indicate by number 1 to 5)	Whether alien landed in U.S. to be employed by a person or persons in U.S. (Indicate by number 1 to 5)	Whether alien landed in U.S. to be employed by a person or persons in U.S. (Indicate by number 1 to 5)	Whether alien landed in U.S. to be employed by a person or persons in U.S. (Indicate by number 1 to 5)	Whether alien landed in U.S. to be employed by a person or persons in U.S. (Indicate by number 1 to 5)	Whether alien landed in U.S. to be employed by a person or persons in U.S. (Indicate by number 1 to 5)	Whether alien landed in U.S. to be employed by a person or persons in U.S. (Indicate by number 1 to 5)	Whether alien landed in U.S. to be employed by a person or persons in U.S. (Indicate by number 1 to 5)	Whether alien landed in U.S. to be employed by a person or persons in U.S. (Indicate by number 1 to 5)	Whether alien landed in U.S. to be employed by a person or persons in U.S. (Indicate by number 1 to 5)	Whether alien landed in U.S. to be employed by a person or persons in U.S. (Indicate by number 1 to 5)	Whether alien landed in U.S. to be employed by a person or persons in U.S. (Indicate by number 1 to 5)	Whether alien landed in U.S. to be employed by a person or persons in U.S. (Indicate by number 1 to 5)	Whether alien landed in U.S. to be employed by a person or persons in U.S. (Indicate by number 1 to 5)	Whether alien landed in U.S. to be employed by a person or persons in U.S. (Indicate by number 1 to 5)	Whether alien landed in U.S. to be employed by a person or persons in U.S. (Indicate by number 1 to 5)	Whether alien landed in U.S. to be employed by a person or persons in U.S. (Indicate by number 1 to 5)	Whether alien landed in U.S. to be employed by a person or persons in U.S. (Indicate by number 1 to 5)	Whether alien landed in U.S. to be employed by a person or persons in U.S. (Indicate by number 1 to 5)	Whether alien landed in U.S. to be employed by a person or persons in U.S. (Indicate by number 1 to 5)	Whether alien landed in U.S. to be employed by a person or persons in U.S. (Indicate by number 1 to 5)	Whether alien landed in U.S. to be employed by a person or persons in U.S. (Indicate by number 1 to 5)	Whether alien landed in U.S. to be employed by a person or persons in U.S. (Indicate by number 1 to 5)	Whether alien landed in U.S. to be employed by a person or persons in U.S. (Indicate by number 1 to 5)	Whether alien landed in U.S. to be employed by a person or persons in U.S. (Indicate by number 1 to 5)	Whether alien landed in U.S. to be employed by a person or persons in U.S. (Indicate by number 1 to 5)	Whether alien landed in U.S. to be employed by a person or persons in U.S. (Indicate by number 1 to 5)	Whether alien landed in U.S. to be employed by a person or persons in U.S. (Indicate by number 1 to 5)	Whether alien landed in U.S. to be employed by a person or persons in U.S. (Indicate by number 1 to 5)	Whether alien landed in U.S. to be employed by a person or persons in U.S. (Indicate by number 1 to 5)	Whether alien landed in U.S. to be employed by a person or persons in U.S. (Indicate by number 1 to 5)	Whether alien landed in U.S. to be employed by a person or persons in U.S. (Indicate by number 1 to 5)	Whether alien landed in U.S. to be employed by a person or persons in U.S. (Indicate by number 1 to 5)	Whether alien landed in U.S. to be employed by a person or persons in U.S. (Indicate by number 1 to 5)	Whether alien landed in U.S. to be employed by a person or persons in U.S. (Indicate by number 1 to 5)	Whether alien landed in U.S. to be employed by a person or persons in U.S. (Indicate by number 1 to 5)	Whether alien landed in U.S. to be employed by a person or persons in U.S. (Indicate by number 1 to 5)	Whether alien landed in U.S. to be employed by a person or persons in U.S. (Indicate by number 1 to 5)	Whether alien landed in U.S. to be employed by a person or persons in U.S. (Indicate by number 1 to 5)	Whether alien landed in U.S. to be employed by a person or persons in U.S. (Indicate by number 1 to 5)	Whether alien landed in U.S. to be employed by a person or persons in U.S. (Indicate by number 1 to 5)	Whether alien landed in U.S. to be employed by a person or persons in U.S. (Indicate by number 1 to 5)	Whether alien landed in U.S. to be employed by a person or persons in U.S. (Indicate by number 1 to 5)	Whether alien landed in U.S. to be employed by a person or persons in U.S. (Indicate by number 1 to 5)	Whether alien landed in U.S. to be employed by a person or persons in U.S. (Indicate by number 1 to 5)	Whether alien landed in U.S. to be employed by a person or persons in U.S. (Indicate by number 1 to 5)	Whether alien landed in U.S. to be employed by a person or persons in U.S. (Indicate by number 1 to 5)	Whether alien landed in U.S. to be employed by a person or persons in U.S. (Indicate by number 1 to 5)	Whether alien landed in U.S. to be employed by a person or persons in U.S. (Indicate by number 1 to 5)	Whether alien landed in U.S. to be employed by a person or persons in U.S. (Indicate by number 1 to 5)	Whether alien landed in U.S. to be employed by a person or persons in U.S. (Indicate by number 1 to 5)	Whether alien landed in U.S. to be employed by a person or persons in U.S. (Indicate by number 1 to 5)	Whether alien landed in U.S. to be employed by a person or persons in U.S. (Indicate by number 1 to 5)	Whether alien landed in U.S. to be employed by a person or persons in U.S. (Indicate by number 1 to 5)	Whether alien landed in U.S. to be employed by a person or persons in U.S. (Indicate by number 1 to 5)	Whether alien landed in U.S. to be employed by a person or persons in U.S. (Indicate by number 1 to 5)	Whether alien landed in U.S. to be employed by a person or persons in U.S. (Indicate by number 1 to 5)	Whether alien landed in U.S. to be employed by a person or persons in U.S. (Indicate by number 1 to 5)	Whether alien landed in U.S. to be employed by a person or persons in U.S. (Indicate by number 1 to 5)	Whether alien landed in U.S. to be employed by a person or persons in U.S. (Indicate by number 1 to 5)	Whether alien landed in U.S. to be employed by a person or persons in U.S. (Indicate by number 1 to 5)	Whether alien landed in U.S. to be employed by a person or persons in U.S. (Indicate by number 1 to 5)	Whether alien landed in U.S. to be employed by a person or persons in U.S. (Indicate by number 1 to 5)	Whether alien landed in U.S. to be employed by a person or persons in U.S. (Indicate by number 1 to 5)	Whether alien landed in U.S. to be employed by a person or persons in U.S. (Indicate by number 1 to 5)	Whether alien landed in U.S. to be employed by a person or persons in U.S. (Indicate by number 1 to 5)	Whether alien landed in U.S. to be employed by a person or persons in U.S. (Indicate by number 1 to 5)
-------------	--	---	---------------------------	---	---	---	--	------------------------------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

Line AMERICAN MAIL LINE, LTD.  
Owners AMERICAN MAIL LINE, LTD.  
Local Agents AMERICAN MAIL LINE, LTD.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, C. F. BRYANT, MASTER, of the S.S. PRESIDENT MCKINLEY, from HONG KONG, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 21 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*C. F. Bryant*

MASTER

Sworn to before me this 29TH day of APRIL, 1936  
at SEATTLE, WASHINGTON

*Ray S. Shick*  
Immigrant Inspector.

**INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS**

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets in which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-as status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK)**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH)**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH)**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "FV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1924-1927, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J. H. MORRISON, Surgeon of the S/S. PRESIDENT MCKINLEY, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had THIRTY-FIVE years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of STATE OF WASHINGTON, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 14 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

*J. H. Morrison*  
SURGEON

Sworn to before me this 29TH day of APRIL, 19 36

at SEATTLE, WASHINGTON

*Ray L. L. L.*

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigrant inspector at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Hercegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (white) sheet is for the listing of

S. S. PRESIDENT MCKINLEY

*Passengers sailing from* ..... **HONGKONG**

APRIL 11 1936

Total passengers	100
U. S. citizens	100
Aliens	100

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



## List 21

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height	Color of—	Marks of identification		
		In U. S. A., its territories or possessions	(Whether also paid by any person, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, company, or government)	Yes or No	Year or period of years	Where?	Date of last departure		Feet	Inches	Hair	Eyes	
1	CHOY SHEE (WIFE) LUNG HONG VILLAGE TOYSHAN CHINA	NEW YORK	NO	SELF	1924- NEW YORK	7/20 MR. LAU KING LUEN (FRIEND)							SCAR EDGE OF HAIR
2	YEE SHEE (WIFE) PING JOW VILLAGE HINGNING CHINA	MASS BOSTON	NO	SELF	1935 MASS	36 MOTT ST. NEW YORK N Y	NO	PER	NO	NO	NO	NO	RIGHT FOREHEAD
3	HOM SHEE (WIFE) LUNG HING LEE HOIPING CHINA	NEW YORK	NO	SELF	1921- NEW YORK	5/11 CHIN GEW (CLAN BROTHER)	NO	PER	NO	NO	NO	NO	ENTIRE FACE PITTED
4	NG SHEE (WIFE) NAM PON LEE HOIPING KWONGTUNG CHINA	WN SEATTLE	YES	SELF	1935 YORK	508 W. 139TH ST. NEW YORK N Y	NO	PER	NO	NO	NO	NO	SCAR OVER LEFT EYEBROW
5	JEU SHEE (WIFE) HIN KUON JUI VILLAGE SUNWUI CHINA	BATTLE CREEK	NO	SELF	1909-BATTLE CREEK	124-5TH AVE. S. SEATTLE WN	NO	PER	NO	NO	NO	NO	LINE SCAR LEFT CHEEK NEAR MOUTH
6	HOM SHEE (WIFE) SING YUEN LEE TOYSHAN KWONGTUNG CHINA	NEW YORK	NO	SELF	1922- NEW YORK	5/11 CHIN YOOK HIN (FRIEND)	NO	PER	NO	NO	NO	NO	SCAR ON TOP HEAD
7	CHU SHEE (WIFE) SAI NING VILLAGE TOYSHAN CHINA	PHILA- DELPHIA	NO	SELF	1918- PHILA. 7/20	6/11 LAM YOUNG (COUSIN) 7 W. MICH. AVE. BATTLE CREEK MICH	NO	PER	NO	NO	NO	NO	PIT NEAR RT. TEMPLE
8	DONG SHEE (WIFE) SHAN HAU VILLAGE TOYSHAN CHINA	MICH DETROIT	NO	SELF	1907- DETROIT 11/23	1934 MICH. AVE. BATTLE CREEK MICH	NO	PER	NO	NO	NO	NO	PIT OUTER EDGE LEFT EYE
9	HUIE SHEE (WIFE) CHEK KOM VILLAGE TOYSHAN CHINA	ST. MINN PAUL	NO	SELF	1921- ST. 5/3	1935 RACE ST. PHILADELPHIA PA	NO	PER	NO	NO	NO	NO	MOLE UNDER L. EYE
10	SOO HOO SHEE (WIFE) LUNG PON VILLAGE HOIPING CHINA	NEW YORK	NO	SELF	1906- CHICAGO 7/6	1935 SELBY AVE. ST. PAUL MINN	NO	PER	NO	NO	NO	NO	SMALL MOLE R. CHEEK
11	MOY SHEE (WIFE) NGAU KOK LUNG VILLAGE TOYSHAN CHINA	NEW YORK	NO	SELF	1935 ILL 1935	110TH ST. NEW YORK N Y	NO	PER	NO	NO	NO	NO	SCAR LEFT WRIST
12	LOO SHEE (WIFE) HIN GOANG VILLAGE HOIPING CHINA	CLEVE- LAND	NO	SELF	1922- CLEVE- 6/14	MR. BEGSAN WU (COUSIN)	NO	PER	NO	NO	NO	NO	SMALL MOLE R. NECK
13	CHIN SHEE (WIFE) SHAN BOI VILLAGE TOYSHAN CHINA	MISS LAND	NO	SELF	1935 LAND 1935	MR. BONMAN JOE (PARTNER)	NO	PER	NO	NO	NO	NO	TIP OF RIGHT FORE- FINGER MISSING
14	HO SHEE (WIFE) KIM JOAN LEE HOIPING KWONGTUNG CHINA	MINN DULUTH	NO	SELF	1888- DULUTH 11/24	MR. GEE PING (PARTNER)	NO	PER	NO	NO	NO	NO	LARGE SCAR CENTER FOREHEAD
15		MASS BOSTON	NO	SELF	1907- BOSTON 7/26	YEE FOO LAI (COUSIN) 28 DERNE ST. BOSTON MASS	NO	PER	NO	NO	NO	NO	SCAR UNDER ANGLE RIGHT JAW

**Notes.**—Full text of question 25 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

Line AMERICAN MAIL LINE, LTD.  
 Owners AMERICAN MAIL LINE, LTD.  
 Local Agents AMERICAN MAIL LINE, LTD.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, C. F. BRYANT, MASTER, of the S.S. PRESIDENT MCKINLEY, from HONGKONG, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 14 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*C. F. Bryant*  
MASTER

Sworn to before me this 29TH day of APRIL, 1936  
at SEATTLE, WASHINGTON

*Ray Steele*  
Immigrant Inspector.

**INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS**

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-line status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK)**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH)**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH)**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "FV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 23 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 25 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.



## AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J. H. MORRISON, Surgeon of the S.-S. PRESIDENT MCKINLEY, SAILING THERewith, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had THIRTY-FIVE years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of STATE OF WASHINGTON, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 13 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. J. K. Morrison  
SURGEON

Sworn to before me this 29TH day of APRIL, 1936

at SEATTLE, WASHINGTON

Signature and title of Principal Inspector or other official authorized to administer oath

NOTE: If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigrant inspector at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

113 ARD J 0 3 ON REE

DATE: 1970-08-10

1997, 1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 2674, 2675, 2676, 2677, 2678, 26

[illegible]

2 145 1953 1953 27 MAY 1953 10 2 53

1. The first step is to identify the problem or question that needs to be answered. This involves understanding the context and the specific requirements of the task.

CHINESE

ALL INFORMATION CONTAINED HEREIN IS UNCLASSIFIED

... ..

JOHN R. ...

[illegible][illegible]

### LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Hercegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List ..... 21

24692/22

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (white) sheet is for the listing of

S. S. PRESIDENT MCKINLEY. Passengers sailing from HONG KONG, APRIL 11, 1936

No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age	Sex	Calling or occupation	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Indicate number with QIV, NIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued Place Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs. Mos.			Read	Write			Country	City or town, State, Province or District				Country	City or town, State, Province or District
1	ADMITTED 10-13-36	GWON	WING SIN	33	M	M LAUNDRYMAN	CHINESE	YES	U S A	CHINESE	CHINA	HANG BUCK OF FRIEND SEATTLE				CHINA	HANG BUCK
2	ADMITTED 10-13-36	LEE	YEE FONG	15	M	S STUDENT	CHINESE	YES	U S A	CHINESE	CHINA	HOIPING SON OF CIT. WASH	2/ 7/36	123		CHINA	HOIPING
3	ADMITTED 10-13-36	LEE	GEN SUEY	37	M	M STUDENT	CHINESE	YES	U S A	CHINESE	U S A	SUNWUI SON OF FATHER RAMSEY	11/1/35	122		CHINA	SUNWUI
4	ADMITTED 10-13-36	LEE	TI ON	20	M	M STUDENT	CHINESE	YES	U S A	CHINESE	U S A	SAN FRAN- AFFIDAVIT SAN FRAN- CISCO CAL OF FATHER CISC	6/19/06	122		CHINA	YEN ON
5	ADMITTED 10-13-36	LEONG	PANG	15	M	S STUDENT	CHINESE	YES	U S A	CHINESE	CHINA	NEW YORK FORM 430 CHICAGO	9/17/23	122		CHINA	SUI LOW
6	ADMITTED 10-13-36	LEONG	YIN DOCK	24	M	M STUDENT	CHINESE	YES	U S A	CHINESE	CHINA	SEATTLE ILL	7/31/35	122		CHINA	TOYSHAN
7	ADMITTED 10-13-36	MAH	HUNG CHOK	22	M	S STUDENT	CHINESE	YES	U S A	CHINESE	CHINA	HANG WO AFFIDAVIT DETROIT	1/10/36	122		CHINA	HANG WO LEE
8	ADMITTED 10-13-36	TOM	SHUEY JUM	28	M	M WAITER	CHINESE	YES	U S A	CHINESE	CHINA	HOIPING SON OF CIT. MICH.	3/30/35	122		CHINA	HOIPING
9	ADMITTED 10-13-36	TOM	CHEN TIEN	21	M	S STUDENT	CHINESE	YES	U S A	CHINESE	CHINA	HING GEE AFFIDAVIT MULTNOMA	1/18/34	122		CHINA	HING GEE LEE
10	ADMITTED 10-13-36	WONG	DOCK YEN	32	M	M COOK	CHINESE	YES	U S A	CHINESE	CHINA	SUNWUI SON OF CIT. COUNTY	1/ 6/36	122		CHINA	SUNWUI
11	ADMITTED 10-13-36	WONG	FATHER THICK PON	10	M	S STUDENT	CHINESE	YES	U S A	CHINESE	CHINA	CHEW YUEN AFFIDAVIT COUNTY OF	3/30/35	122		CHINA	CHEW YUEN
12	ADMITTED 10-13-36	YEE	SUEY FONG	25	M	S STUDENT	CHINESE	YES	U S A	CHINESE	CHINA	TOYSHAN SON OF CIT. ALBANY	9/18/34	122		U S A	DETROIT MICH
13	ADMITTED 10-13-36	YEE	SUEY QUAY	15	M	S STUDENT	CHINESE	YES	U S A	CHINESE	CHINA	TOYSHAN SON OF CIT. HONGKONG	1/ 6/36	122		CHINA	LUNG WAH LEE
14												HING SING FORM 430 SEATTLE		122		U S A	SAN FRANCISCO
15												TOYSHAN 7030/7169 WASH	11/30/34	122		U S A	CALIF
16												TAI HONG AFFIDAVIT SEATTLE		122		CHINA	TAI HONG
17												TOYSHAN SON OF CIT. WASH	11/30/34	122		CHINA	TOYSHAN
18												HANG YUIN AFFIDAVIT COUNTY OF		122		CHINA	HANG YUIN
19												TOYSHAN SON OF CIT. WAYNE	8/ 9/35	122		CHINA	TOYSHAN
20												HANG YUIN AFFIDAVIT COUNTY OF	8/9/ 35	122		CHINA	HANG YUIN
21												TOYSHAN SON OF CIT. WAYNE		122		CHINA	TOYSHAN

SEATTLE, WASH.  
ADMITTED LINES 9410 APR 29 1936  
HELD S. & I. LINES 1/7-9 + 11/13  
HELD T. D. LINES  
Ray M. Porter  
Immigration Inspector

SEATTLE, WASH.  
MEDICALLY EXAMINED AND PASSED  
APR 29 1936  
MAGISTER GENERAL OF ALIENS

<b>Total passengers</b>	. . . . .	86,970
<b>U. S. citizens</b>	. . . . .	10,000
<b>Airline</b>	. . . . .	100%

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.







**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, G. F. BRYANT, MASTER, of the S.S. PRESIDENT MCKINLEY, from HONGKONG, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 13 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

G. F. Bryant  
MASTER Officer

Sworn to before me this 29TH day of APRIL, 1936  
at SEATTLE, WASHINGTON

Ray A. Stahl  
Immigrant Inspector.

**INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS**

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK)**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH)**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH)**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "FV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Port of loading, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been excluded and deported within one year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J. H. MORRISON, Surgeon of the S/S PRESIDENT MCKINLEY, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had THIRTY-FIVE years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of STATE OF WASHINGTON, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

*J. H. Morrison*  
SURGEON

Sworn to before me this 29TH day of APRIL, 1936

at SEATTLE, WASHINGTON

Notar. If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigrant inspector at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Hercegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (white) sheet.

*Passengers sailing from* YOKOHAMA, JAPAN

APRIL 18 1936

SEATTLE, WASHINGTON  
APR 29 1936  
MEDICALLY EXAMINED AND PASSED  
EXEMPTING LINES:  
MEDICAL EXAMINER OF ALIENS.

Indexed  
HVB

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.







# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, C. F. BRYANT, MASTER, of the S.S. PRESIDENT MCKINLEY, from YOKOHAMA, JAPAN, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

C. F. Bryant  
MASTER Officer.

Sworn to before me this 29TH day of APRIL, 19 36  
at SEATTLE, WASHINGTON

Ray H. Hulse  
Immigrant Inspector.

14-480

## INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Place of destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1884-1887, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been excluded and deported within one year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

14-480 U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1924



24692-24

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 24

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. PRESIDENT MCKINLEY

sailing from MANILA, P.I.

APRIL 8

1936

Arriving at Port of

SEATTLE, WASH.

APRIL 29

1936

No. ON List	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	KORNMEYER	THOMAS	54	7	M	S	ELIZABETH, NEW JERSEY FEBRUARY 11, 1882	Retired 1st Sgt. 75th Inf Co - Manila P.I.	U.S. SOLDIERS' HOME, WASHINGTON, D.C.
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

SEATTLE, WASH.  
ADMITTED LINES  
HOLD B. S. I. LINES  
HELD T. D. LINES  
APR 10 1936  
Ray White  
Immigrant Inspector  
Immigrant Service

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

1 u AC



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a

Vessel SS. PRESIDENT MCKINLEY, arriving at Seattle, Wash. port of the United States 4-29-36 from the port of Yokohama Japan

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)	(17)
No. on list	Whether member of crew on last voyage to U.S.	NAME IN FULL	Length of service at sea	Position in ship's company	SHIPPED OR ENGAGED	Whether to be discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS	Action of Immigrant Inspector
		Family name	Given name		When	Where										
1	YES	BRYANT,	CLYDE F.	18 YRS	MASTER	3/12/36 SEATTLE	YES	YES	36	M	SCOTCH	5-11	180			
2	YES	COSPER,	HERBERT N.	16 YRS	CH.F. OFFICER	DO	DO	YES	YES	36	M	IRISH	5-9	200		
3	YES	GEDDES,	EDWARD D.	12 YRS	1ST. OFFICER	DO	DO	YES	YES	35	M	ENGLISH	6-0	175		
4	YES	DELANEY,	CHARLES J.	15 YRS	2ND. OFFICER	DO	DO	YES	YES	32	M	IRISH	5-8	160		
5	YES	PETERSON,	NOAH	20 YRS	3RD. OFFICER	DO	DO	YES	YES	42	M	SCANDVN.	5-9	160		
6	YES	SHEFFIELD,	OLAN F.	5 YRS	CARPENTER	DO	DO	YES	YES	38	M	ENGLISH	6-0	180		
7	YES	HOFFNER,	GEORGE	22 YRS	BOATSWAIN	DO	DO	YES	YES	38	M	ENGLISH	5-9	157		
8	YES	DUKICH,	GEORGE	14 YRS	BOS'NS. MATE	DO	DO	YES	YES	31	M	RUSSIAN	5-7 1/2	150		
9	YES	ANDREWS,	CLYDE N.	4 YRS	Q.M.	DO	DO	YES	YES	25	M	ENGLISH	5-8	140		
10	YES	ADAMS,	OLIVER P.	8 YRS	DO	DO	DO	YES	YES	23	M	ENGLISH	5-9	175		
11	NO	PANATTONI,	JOHN	1 YR.	O.S.	DO	DO	YES	YES	20	M	ITALIAN	5-7	150		
12	YES	MAARS,	OTTO	50 YRS	A.B.	DO	DO	YES	YES	69	M	GERMAN	5-4	165		
13	YES	RASMUSSEN,	VERNER	5 YRS	DO	DO	DO	YES	YES	25	M	SCANDVN.	5-9	165		
14	YES	MCELLIOTT,	THOMAS F.	14 YRS	DO	DO	DO	YES	YES	35	M	ENGLISH	5-4 1/2	127		
15	YES	RODRIGUES,	LUPERCIO	34 YRS	DO	DO	DO	YES	YES	44	M	CUBAN	5-5	155		
16	YES	PASKEL,	JOHNNY P.	9 YRS	DO	DO	DO	YES	YES	28	M	ENGLISH	5-8	155		
17	YES	ROSEN,	SIGWALD J.	2 YRS	DO	DO	DO	YES	YES	24	M	SCANDVN.	5-9	136		
18	NO	PARKS,	WENDELL K.	7 YRS	DO	DO	DO	YES	YES	28	M	ENGLISH	6-0	150		
19	NO	BARZA,	MARTIN	8 YRS	DO	DO	DO	YES	YES	25	M	ITALIAN	5-4	128		
20	NO	MANN,	ARTHUR J.	12 YRS	DO	DO	DO	YES	YES	45	M	ENGLISH	5-7	140		
21	NO	BREWER,	JOHN A.	11 YRS	DO	DO	DO	YES	YES	29	M	ENGLISH	5-8	164		
22	NO	RYCHAKS,	ALFRED L.	6 YRS	DO	DO	DO	YES	YES	28	M	ENGLISH	5-9	150		
23	NO	BRANDENBURG,	JOHN	10 YRS	DO	DO	DO	YES	YES	46	M	GERMAN	5-6	145		
24	NO	SMITH,	CLAUDE R.	21 YRS	DO	DO	DO	YES	YES	37	M	ENGLISH	5-11	160		
25	YES	WESTGATE,	CLAUDE H.	2 1/2 YRS	DO	DO	DO	YES	YES	24	M	ENGLISH	5-10	168		
26	YES	KUHNE,	WILLIAM C.	2 1/2 YRS	O.S.	DO	DO	YES	YES	18	M	GERMAN	5-10	175		
27	YES	BRETTBAUER,	HAROLD H.	8 MOS	DO	DO	DO	YES	YES	23	M	GERMAN	5-6	150		
28	YES	BENSON,	ALBERT E.	1 1/2 YRS	DO	DO	DO	YES	YES	20	M	ENGLISH	5-4	122		
29	NO	HIGGINS,	EUGENE A.	2 YRS	DO	DO	DO	YES	YES	21	M	IRISH	5-9 1/2	165		
30	NO	BURKLAND,	HERMAN W.	2 YRS	DO	DO	DO	YES	YES	19	M	IRISH	5-9 1/2	145		

SEATTLE, WASH. APR 29 1936  
 Examined and passed:  
 TO RESHIP FOREIGN - LINES .....  
 AS LAWFUL RESIDENTS - LINES .....  
 AS U.S. CITIZENS - LINES 11-12-13-21-23-24  
 ALL OTHERS PREV. EXAM. & PASSED AS U.S.C. - NOT EXAM. IN  
 Ordered Detained or Removed (589 issued)  
 DETAINED AS MALA FIDE SEAMAN - LINES .....  
 REMOVED TO HOSPITAL - LINES .....  
 REMOVED TO IMMIGRATION STATION - LINES .....

Richard Montfort  
 from Kent Wash.

from Tacoma Wash  
 from Belvidere  
 from Tacoma Wash  
 from Tacoma, N. H.  
 from Marlborough W Va  
 from Guthrie Okla

from Seattle Wash  
 from Atlanta Ga

Line AMERICAN MAIL LINE LTD.  
 Owners AMERICAN MAIL LINE LTD.  
 Local Agents AMERICAN MAIL LINE LTD.

Immigrant Inspector.

Order Detained or Removed (589 issued)  
 DETAINED AS MALA FIDE SEAMAN - LINES .....  
 REMOVED TO HOSPITAL - LINES .....  
 REMOVED TO IMMIGRATION STATION - LINES .....

589  
 269A20



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel SS PRESIDENT MCKINLEY, arriving at Seattle Wash, April 29, 1936, from the port of Yokohama Japan

(1) No. on list	(2) Whether member of crew on last voyage to U.S.	(3) NAME IN FULL Family name Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(7) Whether to be dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States, and if so, whether permission to re- apply has been obtained)	(17) Action of Immigrant Inspector (This column for use of Government officials only)
1	YES	WAITE, MILES	4 MOS	O.S.	3/12/36 SEATTLE	YES	YES	25	M	ENGLISH	U.S.A.	5-2	164			
2	YES	CHRISTOPHERSON, ROBERT	4 MOS	DO	DO DO	YES	YES	21	M	SCANDVN.	DO	5-9	136			
3	YES	LOFGREN, IRVING H.	6 MOS	DO	DO DO	YES	YES	19	M	SCANDVN.	DO	5-6	145			
✓ 4	NO	OLSEN, IRVING	1 YR	DO	DO DO	YES	YES	22	M	SCANDVN.	DO	5-8	140			
✓ 5	NO	CABLE, HIRSCHL	None	DO	DO DO	YES	YES	21	M	ENGLISH	DO	5-8	151			from Seattle Wash from San Francisco
6	YES	FAIRWEATHER, JOHN A.	2 YRS.	CADET	DO DO	YES	YES	20	M	ENGLISH	DO	5-10	170			
7	YES	ZINN, J. A.	2 YRS.	CADET	DO DO	YES	YES	21	M	ENGLISH	DO	5-9	155			
✓ 8	NO	BRUNSCH, WALTER E.	3 1/2 YRS.	CADET	DO DO	YES	YES	24	M	GERMAN	DO	5-8	168			from St. Louis Mo
9	YES	GROESCH, JOHN W.	20 YRS.	CHIEF ENGINEER	DO DO	YES	YES	39	M	IRISH	DO	6-4	192			
10	YES	WILKINS, HARRY D.	18 YRS.	1ST. ASST. ENGINEER	DO DO	YES	YES	42	M	IRISH	DO	5-8	145			
11	YES	KACHEN, GEORGE I.	10 YRS.	SR. 2ND. ASST. ENGR.	DO DO	YES	YES	27	M	RUSSIAN	DO	5-11	160			
12	YES	CROWE, WILLIAM S.	12 YRS.	JR. 2ND. ASST. ENGR.	DO DO	YES	YES	40	M	ENGLISH	DO	6-0	185			
13	YES	LORING, LEE W.	22 YRS.	3RD. ASST. ENGINEER	DO DO	YES	YES	43	M	ENGLISH	DO	5-10	180			
✓ 14	YES	BEENFELDT, DANIEL U.	25 YRS.	JR. ENGINEER	DO DO	YES	YES	42	M	SCANDVN.	DO	5-6	210			
15	NO	MESTON, WILLIAM L.	6 YRS.	JR. ENGINEER	DO DO	YES	YES	29	M	ENGLISH	DO	5-7	145			from Seattle Wash
16	YES	WILSON, ALFRED M.	18 YRS.	JR. ENGINEER	DO DO	YES	YES	35	M	ENGLISH	DO	5-11	161			
17	YES	PLASKETT, RAY L.	21 YRS.	DECK ENGR.	DO DO	YES	YES	40	M	IRISH	DO	5-6	156			
18	YES	HERSTROM, CHRIS	14 YRS.	CHIEF REEFER ENGINEER	DO DO	YES	YES	37	M	SCANDVN.	DO	6-2	202			
19	YES	BARNES, WILSON E.	8 YRS.	2ND. REEFER ENGINEER	DO DO	YES	YES	43	M	ENGLISH	DO	5-7	158			
20	YES	WEISENSE, MARTIN G.	18 YRS.	3RD. REEFER ENGINEER	DO DO	YES	YES	43	M	GERMAN	DO	5-4	135			
21	YES	VICKERY, ARTHUR J.	7 YRS.	CHIEF ELECTRICIAN	DO DO	YES	YES	51	M	ENGLISH	DO	5-9 1/2	160			
22	YES	MCCAIN, RAYMOND H.	10 YRS.	SECOND ELECTRICIAN	DO DO	YES	YES	42	M	ENGLISH	DO	6-0	190			
23	YES	BEERS, CHARLES S.	5 YRS.	MACHINIST	DO DO	YES	YES	48	M	ENGLISH	DO	5-8	175			
24	YES	JEFFERS, LEO. MCNEIL	20 YRS.	PLUMBER	DO DO	YES	YES	38	M	IRISH	DO	5-3	127			
25	YES	JOHNSON, NORTON	6 YRS.	STOREKEEPER	DO DO	YES	YES	34	M	SCANDVN.	DO	6-0	160			
26	YES	WARREN, EDWARD G.	7 YRS.	W.T.	DO DO	YES	YES	25	M	IRISH	DO	5-7	135			
27	YES	JUDD, ROBERT W.	1 1/2 YRS.	DO	DO DO	YES	YES	24	M	ENGLISH	DO	5-8	135			
28	YES	MCCARVIE, J. B.	3 YRS.	DO	DO DO	YES	YES	35	M	IRISH	DO	5-7	140			
✓ 29	NO	BALLOVE, RAY	2 YRS.	DO	DO DO	YES	YES	29	M	ENGLISH	DO	5-1	149			
30	YES	DARMODY, JAMES	5 YRS.	WT	DO DO	YES	YES	53	M	IRISH	DO	5-9	170			

SEATTLE, WASH. APR 29 1936  
Examined and passed:  
TO RESHIP FOREIGN - LINES .....  
AS LAWFUL RESIDENTS - LINES .....  
AS U.S. CITIZENS - LINES .....  
ALL OTHERS PREV. EXAM. & PASSED AS U.S.C. - NOT EXAM. THIS TRIP  
Ordered Detained or Removed (559 issued):  
DETAINED AS MALA FIDE SEAMAN - LINES .....  
REMOVED TO HOSPITAL - LINES .....  
REMOVED TO IMMIGRATION STATION - LINES .....

Richard M. Hays  
Immigrant Inspector

from Cleveland Ohio

Line AMERICAN MAIL LINE LTD.  
Owners AMERICAN MAIL LINE LTD.  
Local Agents AMERICAN MAIL LINE LTD.

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (6), and (7)  
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

24692



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel SS. PRESIDENT MCKINLEY, arriving at Seattle Wash., April 29, 1935, from the port of Yokohama Japan

(1) No. on list	(2) Whether member of crew on last voyage to U.S.	(3) NAME IN FULL Family name Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(7) Whether to be dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) REMARKS (Including statement whether alien ever declared deported from United States, and if so, whether permission to re- apply has been obtained)	(17) Action of Immigrant Inspector (This column for use of Government officials only)
1	YES	BOUTWELL, GAIL E.	3 YRS	N.T.	2/2/35 SEATTLE	YES	YES	22	M	ENGLISH	U.S.A.	6-0	165			
2	YES	HAYDEN, ROBERT L.	5 YRS	CHLDR	DO DO	DO	DO	35	M	ENGLISH	DO	5-6	150			
3	YES	PICK, RICHARD	6 YRS	DO	DO DO	YES	YES	30	M	ENGLISH	DO	5-7	200			
4	YES	RAMBEAU, MORIS	4 YRS	DO	DO DO	YES	YES	23	M	FRENCH	DO	5-6	130			
5	YES	EDWARDS, WILFRED	3 YRS	DO	DO DO	YES	YES	35	M	ENGLISH	DO	5-6 1/2	130			
6	YES	PEARL, IVAN I.	5 1/2 YRS	DO	DO DO	YES	YES	41	M	RUSSIAN	DO	5-9	170			
7	YES	SCHNEIDER, HERMAN	4 YRS	DO	DO DO	YES	YES	54	M	GERMAN	DO	5-11	192			
8	YES	SCHLEY, HARRY D.	4 YRS	F.M.	DO DO	YES	YES	20	M	ENGLISH	DO	5-8	145			
9	YES	WILSON, GORDON A.	2 YRS	DO	DO DO	YES	YES	20	M	ENGLISH	DO	5-10	140			
10	YES	VERATT, DEWEY	10 YRS	DO	DO DO	YES	YES	36	M	ENGLISH	DO	5-11	160			
11	YES	DAVIDSON, ERNEST F.	8 YRS	DO	DO DO	YES	YES	32	M	ENGLISH	DO	5-6	130			
✓ 12	NO	LICSMAN, JOE	27 YRS	DO	DO DO	YES	YES	53	M	ENGLISH	DO	5-4	130			
✓ 13	NO	SLAN, CHESTER	20 YRS.	DO	DO DO	YES	YES	37	M	IRISH	DO	5-10	156			
✓ 14	NO	RAVENHED, HERBERT	7 YRS	DO	DO DO	YES	YES	22	M	IRISH	DO	5-7	154			
✓ 15	NO	WENDT, HENRY	1 YR.	DO	DO DO	YES	YES	20	M	FRENCH	DO	6-3	160			
✓ 16	NO	WIRKOW, WILLIAM	2 YRS.	DO	DO DO	YES	YES	46	M	IRISH	DO	5-2	170			
✓ 17	YES	GREEN, JOHN E.	15 YRS	DO	DO DO	YES	YES	39	M	SCANDV.	DO	5-8	170			
✓ 18	NO	WILLIAMSON, ROY E.	3 YRS	DO	DO DO	YES	YES	22	M	SCANDV.	DO	5-2	180			
✓ 19	NO	SJORNSTAD, STANLEY C.	2 YRS	DO	DO DO	YES	YES	21	M	SCANDV.	DO	5-9 1/2	162			
✓ 20	NO	MERCURIO, ANTHONY	25 YRS	WIPER	DO DO	YES	YES	48	M	GRECIAN	DO	5-10	175			
✓ 21	NO	MILLAR, JAMES A.	8 YRS	DO	DO DO	YES	YES	28	M	ENGLISH	DO	5-10	175			
✓ 22	NO	ECKBERG, ARTHUR R.	3 MOS	DO	DO DO	YES	YES	20	M	SCANDV.	DO	6-1	160			
✓ 23	NO	GREEN, CECIL S.	17 YRS	DO	DO DO	YES	YES	50	M	ENGLISH	DO	5-2	184			
✓ 24	NO	GILMAN, THEODORE A.	15 YRS	DO	DO DO	YES	YES	34	M	ENGLISH	DO	5-9	155			
✓ 25	NO	DAVIS, GORDON C.	1 YR	DO	DO DO	YES	YES	27	M	ENGLISH	DO	6-1	180			
26	YES	HARLEY, RUSSELL C.	10 YRS.	PURSER	DO DO	YES	YES	32	M	ENGLISH	DO	6-1	196			
27	YES	LUTEY, PAUL D.	5 YRS.	ASST. PURSER	DO DO	YES	YES	27	M	ENGLISH	DO	6-0	158			
28	YES	JOHNSON, KARI	5 YRS.	FRT. CLERK	DO DO	YES	YES	29	M	ENGLISH	DO	5-7	185			
29	YES	LACEY, THOMAS J.	25 YRS.	STEWARDS STOREKEEPER	DO DO	YES	YES	53	M	ENGLISH	DO	5-4	160			
30	YES	SHEPARD, ROBERT L.	8 MOS.	PAC. CLERK	DO DO	YES	YES	22	M	ENGLISH	DO	5-8	150			

born San Jose, Cal.  
born St. Brandy Mass  
born Brooklyn N.Y.  
born Port Mable Wash  
met Seattle - 1932

born Lawrence with Wash  
born Edwards, Wash

born Petter, Alaska  
born Seattle Wash  
born met three father's place  
born Seattle Wash  
born Ottumwa Iowa

Reported by Master failed to join ship after  
clearing from Seattle, Wash., 1936 - *Strind*

PORT SEATTLE, WASH. APR 29 1935  
Examined and passed:  
TO RESHIP FOREIGN - LINES *D*  
AS LAUPOLE RESIDENTS - LINES *D*  
AS U.S. CITIZENS - LINES *D*  
ALL OTHERS PREV. EXAM. & PASSED AS U.S. CITIZENS - LINES *D*  
Ordered Detained or Removed (559 issued)  
OBTAINED AS HALL FIDE SEAMAN - LINES *D*  
REMOVED TO HOSPITAL - LINES *D*  
REMOVED TO IMMIGRATION STATION - LINES *D*

Line AMERICAN MAIL LINE, LTD.  
Owners AMERICAN MAIL LINE, LTD.  
Local Agents AMERICAN MAIL LINE, LTD.

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8)  
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

24692  
23972



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel SS PRESIDENT MCKINLEY, arriving at Seattle Wash., April 29, 1936, from the port of Yokohama Japan

(1) No. on list	(2) Whether member of crew on last voyage to U.S.	(3) NAME IN FULL Family name Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(7) Whether to be dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States, and if so, whether permission to re- apply has been obtained)	(17) Action of Immigrant Inspector (This column for use of Government officials only)
✓ 1	NO	CALLENTINE, JOE K.	NONE	CHIEF MUSICIAN	3/12/36 SEATTLE	YES	YES	28	M	ENGLISH	U.S.A.	5-11	180			
✓ 2	NO	JAMES, ORVILLE T.	NONE	MUSICIAN	DO DO	YES	YES	32	M	ENGLISH	DO	5-11	165			
✓ 3	NO	HOLMES, ED	NONE	DO	DO DO	YES	YES	21	M	SCNDVN.	DO	5-7 1/2	142			
✓ 4	NO	TEODIE, ALVIS P.	NONE	DO	DO DO	YES	YES	23	M	ENGLISH	DO	6-0	140			
✓ 5	NO	IRELAND, VIRGIL J.	NONE	DO	DO DO	YES	YES	29	M	ENGLISH	DO	5-7	130			
6	YES	LOWERY, THOMAS H.	6 YRS	CHIEF RADIO OPERATOR	DO DO	YES	YES	30	M	ENGLISH	DO	5-10	235			
7	YES	MCNAIR, GAIL	7 YRS	2ND. RADIO OPERATOR	DO DO	YES	YES	25	M	SCOTCH	DO	6-0	180			
8	YES	BAUMGARTNER, WALTER	5 YRS	3RD. RADIO OPERATOR	DO DO	YES	YES	26	M	GERMAN	DO	5-11	155			
✓ 9	NO	MORRISON, J. H.	11 YRS	MEDICAL OFFICER	DO DO	YES	YES	55	M	ENGLISH	DO	5-9 1/2	190			
✓ 10	NO	ANDROSE, VICTOR E.	10 YRS	CHIEF STEWARD	DO DO	YES	YES	35	M	ITALIAN	DO	5-8	200			
11	YES	CAMERON, JOHN M.	7 YRS	2ND STEWARD	DO DO	YES	YES	31	M	ENGLISH	DO	5-11	170			
✓ 12	NO	DOUGHERTY, MERNE	1 YR	<del>3RD STEWARD</del>	DO DO	YES	YES	19	M	IRISH	DO	6-1	172			
✓ 13	NO	GREEN, GUS L.	30 YRS	3RD CLASS STEWARD SALOON	DO DO	YES	YES	60	M	ENGLISH	DO	5-6	146			
14	YES	HOYT, WILLIAM D.	2 YRS	WATCHMAN	DO DO	YES	YES	24	M	IRISH	DO	5-4	135			
15	YES	WILKESON, BAYARD	1 YR	3RD CLASS WATCHMAN	DO DO	YES	YES	54	M	ENGLISH	DO	6-0 1/2	198			
16	YES	HARDISTY, ERMA R.	4 MOS	STEWARDESS	DO DO	YES	YES	33	F	ENGLISH	DO	5-3 1/2	129			
✓ 17	NO	BERNDT, LEANA B.	7 YRS	DO	DO DO	YES	YES	53	F	ENGLISH	DO	5-5 1/2	155			
✓ 18	NO	AUVIL, BERTHA M.	8 MOS	BTY. PARLOR OPERATOR	DO DO	YES	YES	30	F	ENGLISH	DO	5-0	110			
19	YES	DAVIS, ALEXANDER	1 1/2 YRS	BARBER	DO DO	YES	YES	37	M	ENGLISH	DO	5-4	120			
✓ 20	NO	SHKURKIN, VLADIMIR P.	3 YRS	PAINTER	DO DO	YES	YES	35	M	RUSSIAN	DO	5-11	165			
21	YES	HIRES, LEWIS	3 YRS	CARPENTER	DO DO	YES	YES	25	M	ENGLISH	DO	5-9 1/2	170			
22	YES	ABERCROMBIE, LESLIE L.	20 YRS	<del>CHIEF STEWARD</del>	DO DO	YES	YES	35	M	SCNDVN.	DO	5-9	150			
23	YES	BRIEDLANDER, CLYDE J.	10 YRS	DK. STWD.	DO DO	YES	YES	32	M	GERMAN	DO	5-10	150			
24	YES	WHITE, JOHN S.	1 YR	MESSMAN	DO DO	YES	YES	40	M	RUSSIAN	DO	5-10	155			
25	YES	SMITH, HUGH T.	1 YR	DO	DO DO	YES	YES	18	M	ENGLISH	DO	5-2	156			
✓ 26	NO	FRIEDMAN, STANLEY I.	1 YR	DO	DO DO	YES	YES	21	M	ENGLISH	DO	6-3	185			
27	YES	GORDON, JAY E.	1 YR	DO	DO DO	YES	YES	19	M	ENGLISH	DO	6-2	185			
✓ 28	NO	DENISON, OSCAR	3 1/2 YRS	DO	DO DO	YES	YES	22	M	ENGLISH	DO	5-9	150			
29	YES	HOLBROOK, JOHN F.	2 YRS	DO	DO DO	YES	YES	32	M	ENGLISH	DO	5-7	170			
✓ 30	NO	AVA, ARNE A.	5 YRS	MESSBOY	DO DO	YES	YES	23	M	ENGLISH	DO	5-8	154			

*John Mo  
Tulsa Okla  
Lafayette Iowa  
Wrensboro Texas  
Arlington Mo.*

*born Seattle Wash  
born Salt Lake City Utah*

*born So. Pittingham Tenn  
born Monroe Wash*

*Seattle - 11/14/31*

PORT SEATTLE, WASH. 3474516  
DATE APR. 29. 1936  
Examined and passed:  
TO RESHIP FOREIGN - LINES ..... 0  
AS LAWFUL RESIDENTS - LINES ..... 0  
AS U. S. CITIZENS - LINES 1/5-9-10-12-13-17-18-20  
ALL OTHERS PREY. EXAM. & PASSED AS U. S. C. NOT EXAM. THIS TRIP  
Ordered Detained or Removed (559 issued):  
DETAINED AS MALA FIDE SEAMAN - LINES ..... 0  
REMOVED TO HOSPITAL - LINES ..... 0  
REMOVED TO IMMIGRATION STATION - LINES 0

*Richard Montfort  
born Tacoma Wash*

*Ruben Mues.*

*born Seattle Wash*

*34697*

Line AMERICAN MAIL LINE, LTD.  
Owners AMERICAN MAIL LINE, LTD.  
Local Agents AMERICAN MAIL LINE, LTD.

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel SS PRESIDENT MCKINLEY, arriving at Seattle Wash, 4-29, 1936, from the port of Yokohama Japan

(1) No. on list	(2) Whether member of crew on last voyage to U.S.	(3) NAME IN FULL Family name Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(7) Whether to be dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States, and if so, whether permission to re- apply has been obtained)	(17) Action of Immigrant Inspector (This column for use of Government officials only)
✓ 1	NO	MARTIN, FRED A.	3 YRS	MESSBOY	3/12/36 SEATTLE	YES	YES	35	M	ENGLISH	U.S.A.	5-10	148		born East Liverpool Ohio	
2	YES	MOGENSEN, ALFRED	2 1/2 YRS	SCULLERYMAN	DO DO	YES	YES	20	M	SCANDV.	DO	6-1	168			
✓ 3	NO	BEAUCHAINE, ALFRED J.	1 1/2 YRS	DO	DO DO	YES	YES	20	M	ENGLISH	DO				Reported by Master to join ship after clearing from Hong Kong, April 1936.	VI ALDAMEGA
4	YES	WOOLLEY, BUD	2 YRS	DO	DO DO	YES	YES	34	M	SCOTCH	DO	5-2	118			
5	YES	HOLM, ARNOLD L.	4 MOS	DO	DO DO	YES	YES	20	M	DANISH	DO	5-7 1/2	160			
✓ 6	NO	HOWARD, JACK	8 YRS	DO	DO DO	YES	YES	30	M	SCANDV.	DO	5-7	150		born Sacramento Cal	
✓ 7	NO	MONCRIEFF, SID EARL	2 YRS	DO	DO DO	YES	YES	21	M	ENGLISH	DO	5-11	170		born Detroit Mich	
8	YES	BERRY, LESLIE C.	1 1/2 YRS	DO	DO DO	YES	YES	36	M	SCOTCH	DO	5-7	140			
✓ 9	NO	MCCOLLUM, RUSSELL J.	NONE	BELLBOY	DO DO	YES	YES	19	M	SCOTCH	DO	5-6	155		born Square North West	
✓ 10	NO	SHANNON, GEORGE PAUL	NONE	DO	DO DO	YES	YES	21	M	IRISH	DO	5-4	125		born Denver Colo	
✓ 11	NO	SINDELL, FRED E.	1 YR	DO	DO DO	YES	YES	22	M	SCANDV.	DO	5-9	140		born Denver Colo	
✓ 12	YES	SAKATA, M.	3 YRS	JAP. WAITER	DO DO	YES	YES	24	M	JAPANESE	DO	5-4	138		has US Passport	
✓ 13	YES	BUGANTE, SANTOS	5 YRS	FIL. NURSE	12/18/35 MANILA	YES	YES	32	M	FILIPINO	P.I.	5-2	114			
✓ 14	YES	IEJIMA, Yoshio	2 YRS	JAP. COOK	12/26/35 KOBE	YES	YES	45	M	JAPANESE	JAPAN	5-2	124			

Seattle, Wash. May 9, 1936  
Departures verified lines 13 + 14  
11 A.M. May 9<sup>th</sup> 1936  
Ralph B Brown  
Imm. Insp.

PORT SEATTLE, WASH. DATE APR 29 1936  
Examined and passed:  
TO RESHIP FOREIGN - LINES 13-14-  
AS LAWFUL RESIDENTS - LINES 0  
AS U.S. CITIZENS - LINES 0  
ALL OTHERS PREP. FOR PASSAGE AS U.S. CITIZENS BY THIS TRIP  
Ordered detained or Removed (See 1936 Act)  
DETAINED AS MALA FIDE SEAMAN - LINES 0  
REMOVED TO HOSPITAL - LINES 0  
REMOVED TO IMMIGRATION STATION - LINES 0  
Richard Montfort  
Imm. Insp.

Line AMERICAN MAIL LINE, LTD.  
Owners AMERICAN MAIL LINE, LTD.  
Local Agents AMERICAN MAIL LINE, LTD.

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (4), (5), and (6), and is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

14-1000



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel PRESIDENT MCKINLEY, arriving at SEATTLE, WASH.

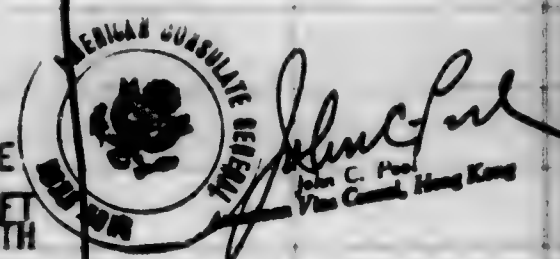
4-29

1936 from the port of Yokohama Japan

(1)	(2)	(3)		(4)	(5)	(6)		(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)	(17)
No. on list	Whether member of crew on last voyage to U.S.	NAME IN FULL		Length of service at sea	Position in ship's company	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States, and if so, whether permission to re-apply has been obtained)	Action of Immigrant Inspector (This column for use of Government officials only)
		Family name	Given name			When	Where											
1	YES	TANG	WING	10	NO. 1 SALOON BOY	2/14/36	HONGKONG	NO	YES	34	M	CHINESE	CHINA	5/5	120	SCAR BELOW LEFT EAR		
2	YES	CHAN	SHIU FUN	12	NO. 2 SALOON BOY	2/14/36	DO	NO	YES	26	M	DO	DO	5/6	115	PIT LEFT CHEEKBONE		
3	YES	LEE	CHIU	1	FIRST CLASS BAR BOY	2/ 9/36	DO	NO	YES	34	M	DO	DO	5/10	135	SCAR LEFT TEMPLE		
4	YES	CHUNG	TAK	6	CH. COOK	2/14/36	DO	NO	YES	35	M	DO	DO	5/8	135	LARGE SCAR LEFT JAW		
5	YES	CHAN	YING	9	2ND COOK	2/ 9/36	DO	NO	YES	29	M	DO	DO	5/4	140	PIT NEAR OUTER END L. EYEBROW		
6	YES	CHEUNG	SING	10	3RD COOK	2/ 9/36	DO	NO	YES	35	M	DO	DO	5/4	120	SLIGHTLY PITTED FACE		
7	YES	SOO	YAU	6	3RD COOK	2/ 9/36	DO	NO	YES	45	M	DO	DO	5/4	125	PIT ON LEFT CHEEK		
8	YES	LEE	YEE HING	2	4TH COOK	2/14/36	DO	NO	YES	31	M	DO	DO	5/6	140	PIT LEFT TEMPLE		
9	YES	JIM	SANG	7	CH. BUTCHER	2/ 9/36	DO	NO	YES	29	M	DO	DO	5/6	119	BLACK MOLE LEFT CHEEK		
10	YES	HO	CHIU	10	2ND BUTCHER	2/14/36	DO	NO	YES	41	M	DO	DO	5/6	165	MOLE LEFT CHEEKBONE		
11	YES	TSANG	FOON	16	CH. BAKER	2/14/36	DO	NO	YES	34	M	DO	DO	5/6	125	BLACK MOLE C. FOREHEAD		
12	YES	TAM	YAU	4	2ND BAKER	2/ 9/36	DO	NO	YES	34	M	DO	DO	5/5	158	POCKMARKED FACE & ARMS		
13	YES	WAI	CHEE CHEUNG	1	3RD BAKER	2/ 9/36	DO	NO	YES	21	M	DO	DO	5/4	120	PIT OVER L. EYEBROW		
14	YES	NG	MING	9	SAL. WAITER	2/ 9/36	DO	NO	YES	38	M	DO	DO	5/3	142	TWO MOLES AT RIGHT EAR		
15	YES	LO	PONG	4	DO	2/ 9/36	DO	NO	YES	31	M	DO	DO	5/3	101	SCAR LEFT CHEEK		
16	YES	WU	YIN WO	7	DO	2/ 9/36	DO	NO	YES	35	M	DO	DO	5/3	125	SMALL PIT BRIDGE OF NOSE		
17	YES	YOUNG	NGAU	20	DO	2/ 9/36	DO	NO	YES	48	M	DO	DO	5/4	125	SCAR LOWER LEFT CORNER OF MOUTH		
18	YES	NG	CHUCK	10	DO	2/14/36	DO	NO	YES	45	M	DO	DO	5/7	130	SCAR OVER RIGHT EYEBROW		
19	YES	TSANG	HUNG	20	DO	2/14/36	DO	NO	YES	37	M	DO	DO	5/8	135	PIT NEAR CORNER LEFT MOUTH		
20	YES	NG	FOO	20	DO	2/ 9/36	DO	NO	YES	36	M	DO	DO	5/5	115	SCAR BASE LEFT THUMB		
21	YES	CHO	CHEE	35	DO	2/ 9/36	DO	NO	YES	54	M	DO	DO	5/6	115	BROWN MOLE LEFT TEMPLE		
22	YES	CHAN	LEE LIT	18	DO	2/ 9/36	DO	NO	YES	40	M	DO	DO	5/4	115	SCAR TOP RIGHT EAR		
23	YES	AU	WING	8	DO	2/ 9/36	DO	NO	YES	34	M	DO	DO	5/3	130	MOLE ON FRONT NECK & UNDER L. JAW		
24	YES	LEUNG	CHAK	12	DO	2/ 9/36	DO	NO	YES	37	M	DO	DO	5/5	160	SCAR OVER RIGHT TEMPLE		
25	YES	NG	CHEE	10	DO	2/ 9/36	DO	NO	YES	39	M	DO	DO	5/3	120	SCAR ON LEFT FOREHEAD		
26	NO	YIM	KWAI	5	DO	2/ 9/36	DO	NO	YES	28	M	DO	DO	5/4	120	SCAR L. TEMPLE		
27	YES	SUM	CHIU	6	DO	2/14/36	DO	NO	YES	38	M	DO	DO	5/3	111	PIT LEFT CHEEK		
28	YES	KWAN	CHIU	12	DO	2/14/36	DO	NO	YES	49	M	DO	DO	5/4	118	CUT SCAR NEAR LEFT EYE		
29	YES	CHAN	SANG	7	DO	2/ 9/36	DO	NO	YES	33	M	DO	DO	5/5	108	SCAR FRONTAL LEFT EAR		
30	YES	YU	CHAN	5	DO	2/ 9/36	DO	NO	YES	34	M	DO	DO	5/3	120	MOLE FRONT LEFT EAR		

Discharged at Hong Kong

APR 5 1936



SEATTLE, WASH. APR 29 1936

PORT...  
Examined and passed:  
TO REGISTRATION - LINES  
SCAR FRONTAL LEFT EAR  
AS U.S. CITIZENS - LINES  
Mole Front Left Ear  
Ordered Detained or Removed (559 issued)  
DETAINED AS MALA FIDE SEAMAN - LINES  
REMOVED TO HOSPITAL - LINES  
REMOVED TO IMMIGRATION STATION - LINESLine AMERICAN MAIL LINE  
Owners AMERICAN MAIL LINE  
Local Agents AMERICAN MAIL LINE

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

16-1280



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet 7

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel PRESIDENT MCKINLEY, arriving at SEATTLE, WASH., April 29, 1936, from the port of Yokohama Japan

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)	(17)
No. on list	Whether member of crew on last voyage to U.S.	NAME IN FULL	Length of service at sea	Position in ship's company	SHIPPED OR ENGAGED	Whether to be discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS	Action of Immigrant Inspector
		Family name	Given name		When	Where										
1	YES	WONG	MING	9	SAL. WAITER	2/14/36 HONGKONG	NO	YES	34	M	CHINESE	CHINA	5/5	138	MOLE BEHIND LEFT EAR	
2	YES	CHANG	PUN	11	DO	2/ 9/36 DO	NO	YES	30	M	DO	DO	5/4	125	SCAR ON FRONT NECK	
3	YES	CHU	YING	18	DO	2/14/36 DO	NO	YES	42	M	DO	DO	5/5	130	SCAR ON FOREHEAD	
4	YES	KWOK	CHEE	35	DO	2/ 9/36 DO	NO	YES	56	M	DO	DO	5/1	106	FACE POCK-MARKED	
5	YES	CHAN	CHEUNG	21	DO	2/14/36 DO	NO	YES	38	M	DO	DO	5/5	132	MOLE UNDER RIGHT EYE	
6	YES	HONG	HING	4	DO	2/ 9/36 DO	NO	YES	31	M	DO	DO	5/5	120	MOLE FRONT RIGHT EAR	
7	YES	NG	PUI CHEONG	6	DO	2/14/36 DO	NO	YES	27	M	DO	DO	5/4	117	2 PITS & SEVERAL SCARS L. CHEEK	
8	YES	LO	YEE	10	PRINTER	2/ 9/36 DO	NO	YES	34	M	DO	DO	5/6	123	SMALL PIT FRONT UPPER LEFT EAR	
9	YES	CHEUNG	KIT	4	CHIEF PANTRYMAN	2/ 9/36 DO	NO	YES	31	M	DO	DO	5/1	115	PIT LEFT NECK EDGE HAIR LINE	
10	NO	CHAN	WA	30	2ND PANTRYMAN	2/ 9/36 DO	NO	YES	55	M	DO	DO	5/4	116	SCAR RIGHT SIDE OF NECK	
11	NO	TSE	PO	5	3RD PANTRYMAN	2/ 9/36 DO	NO	YES	29	M	DO	DO	5/6	120	SCAR FRONT RIGHT EAR	
12	YES	LI	MING	9	CHIEF LAUNDRYMAN	2/14/36 DO	NO	YES	31	M	DO	DO	5/6	125	ODD FACE NO LARGE SCARS	
13	YES	WONG	KIN	5	2ND LAUNDRYMAN	2/ 9/36 DO	NO	YES	38	M	DO	DO	5/6	115	LARGE SCAR LEFT CHEEK	
14	YES	MAK	SING	4	3RD LAUNDRYMAN	2/14/36 DO	NO	YES	46	M	DO	DO	5/6	180	SCAR LEFT JAW SCARS ON EACH SIDE OF HEAD	
15	YES	LEE	MING	5	LAUNDRY HELPER	2/ 9/36 DO	NO	YES	29	M	DO	DO	5/6	125	EARS IN HAIR ABOVE EYELID	
16	YES	CHAN	KWAN	3	DO	2/ 9/36 DO	NO	YES	26	M	DO	DO	5/2	115	PIT RIGHT EYELID	
17	YES	TONG	WING	20	INTERPRETER-WRITER	2/ 9/36 DO	NO	YES	45	M	DO	DO	5/4	156	SCAR BETWEEN EYEBROWS	
18	YES	FUNG	MAN	11	#1 3RD CL. COOK	2/14/36 DO	NO	YES	28	M	DO	DO	5/5	145	SCAR LEFT UPPER EYELID & ON FOREHEAD	
19	YES	WONG	KOW	4	#2 3RD CL. COOK	2/ 9/36 DO	NO	YES	36	M	DO	DO	5/7	130	SEVERAL PITS CENTER FOREHEAD	
20	YES	SZE	WING	6	#1 3RD CL. WAITER	2/ 9/36 DO	NO	YES	40	M	DO	DO	5/8	130	MOLE RIGHT CHEEK	
21	YES	KWOK	KWONG	4	3RD CLASS WAITER	2/ 9/36 DO	NO	YES	29	M	DO	DO	5/3	113	SEVERAL PITS ON FOREHEAD	
22	YES	DAT	YEE	20	DO	2/14/36 DO	NO	YES	49	M	DO	DO	5/0	100	PIN MOLE ON NOSE	
23	YES	TONG	SHEUNG	4	DO	2/ 9/36 DO	NO	YES	31	M	DO	DO	5/7	118	SCAR ABOVE LEFT EYEBROW	
24	NO	CHAN	TAK	5	DO	2/ 9/36 DO	NO	YES	32	M	DO	DO	5/1	118	SCAR L. MOUTH	
25	YES	TANG	KUN	10	DO	2/15/36 DO	NO	YES	35	M	DO	DO	5/5	115	SCAR OUTER END LEFT EYEBROW	
26	YES	LAI	TSANG	20	DO	2/ 9/36 DO	NO	YES	50	M	DO	DO	5/4	165	PIT EACH SIDE OF MOUTH	
27	YES	CHEUNG	NGAU	15	3RD CL. NT. WATCHMAN	2/14/36 DO	NO	YES	51	M	DO	DO	5/6	150	SCAR ON LEFT SIDE OF MOUTH	
28	YES	YEUNG	SHING	10	DO	2/ 9/36 DO	NO	YES	39	M	DO	DO	5/5	135	SCAR ON LEFT FOREHEAD	
29	YES	SZE	YICK	2	CHOW BOY	2/ 9/36 DO	NO	YES	34	M	DO	DO	5/1	117	SCAR OUTER R. EAR	
30																

Discharged at Hong Kong  
APR 5 1933



*John P. Lee*  
U.S. Consul, Hong Kong

APR 29 1933

Examined and passed:  
TO RESHIP FOREIGN - LINES  
AS LAUREL RESIDENTS - LINES  
U.S. CITIZENS - LINES  
Ordered Detained or Removed (559 issued)  
DETAINED AS SALA FINE SEAMAN - LINES  
REMOVED TO HOSPITAL - LINES  
REMOVED TO IMMIGRATION STATION - LINES

Line AMERICAN MAIL LINE  
Owners AMERICAN MAIL LINE  
Local Agents AMERICAN MAIL LINE

Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (8), (9), (10), and (11) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, C. F. BRYANT, MASTER, of the S.S. PRESIDENT MCKINLEY, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Sworn to before me this 14th day of April, 1936  
Richard M. Moffatt  
 Immigrant Inspector.

AMERICAN CONSULATE, VICTORIA, B.C.

CANADA, Date MAR 14 1936

I Certify that the visa below affixed to this crew list has been granted in accordance with regulations prescribed by the department of state.

SEEN

FEE No. 248

For the journey to United States via Oriental ports

Date MAR 14 1936



VICE-CONSUL

NO FEE PRESCRIBED

CLOSED WITH 193 MEMBERS OF THE CREW INCLUDING THE MASTER.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed and landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7**

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 36 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924**

**ALIEN SEAMEN**

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by a medical examiner), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hercegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel PRESIDENT MCKINLEY, arriving at SEATTLE, WASH.

4-29, 1936

from the port of Yokohama Japan

(1) No. on list	(2) Whether member of crew on last voyage to U.S.	(3) NAME IN FULL  Family name Given name		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED  When Where		(7) Whether to be dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) REMARKS (Including was alien ever admitted to United States, and if so whether permission to re- apply has been obtained)	(17) Action of Immigrant Inspector (This column for use of Government officials only)
1	YES	TANG	WING	10 YRS.	NO. 1 SAL. BOY	4/10/36	HONGKONG	NO	YES	34	M	CHINESE	CHINA	5/5	120	SCAR BELOW LEFT EAR		
2	YES	CHAN	SHIU FUN	12 YRS.	NO. 2 SAL. BOY	4/ 5/36	DO	NO	YES	26	M	DO	DO	5/6	115	PIT LEFT CHEEKBONE		
3	YES	LEE	CHIU	2 YRS.	FIRST CLASS BAR BOY	4/ 5/36	DO	NO	YES	34	M	DO	DO	5/10	135	SCAR LEFT TEMPLE		
4	NO	LAM	KAN	8 YRS.	TOUR. CLASS BAR BOY	4/ 5/36	DO	NO	YES	35	M	DO	DO	5/9	120	LARGE SCAR LEFT NECK		
5	YES	CHUNG	TAK	6 YRS.	CH. COOK	4/ 5/36	DO	NO	YES	35	M	DO	DO	5/8	135	LARGE SCAR LEFT JAW		
6	YES	CHAN	YING	9 YRS.	2ND COOK	4/10/36	DO	NO	YES	29	M	DO	DO	5/4	140	PIT NEAR OUTER END L. EYEBROW		
7	YES	CHEUNG	SING	10 YRS.	3RD COOK	4/ 5/36	DO	NO	YES	35	M	DO	DO	5/4	120	SCAR LEFT OF NOSE		
8	NO	KUI	IU	10 YRS.	3RD COOK	4/10/36	DO	NO	YES	40	M	DO	DO	5/6	165	MOLE ON TOP EACH EAR		
9	YES	LEE	YEE HING	2 YRS.	4TH COOK	4/ 5/36	DO	NO	YES	31	M	DO	DO	5/6	140	PIT LEFT TEMPLE		
10	YES	JIM	SANG	7 YRS.	CH. BUTCHER	4/10/36	DO	NO	YES	29	M	DO	DO	5/6	119	BLACK MOLE LEFT CHEEK		
11	YES	HO	CHIU	10 YRS.	2ND BUTCHER	4/ 5/36	DO	NO	YES	41	M	DO	DO	5/6	165	MOLE LEFT CHEEKBONE		
12	YES	TSANG	FOON	16 YRS.	CH. BAKER	4/ 5/36	DO	NO	YES	34	M	DO	DO	5/6	125	BLACK MOLE C. FOREHEAD	scar center forehead	
13	YES	TAM	YAU	4 YRS.	2ND BAKER	4/ 5/36	DO	NO	YES	34	M	DO	DO	5/5	158	POCKMARKED FACE & ARMS		
14	YES	WAI	CHEE CHEUNG	1 YR.	3RD BAKER	4/10/36	DO	NO	YES	21	M	DO	DO	5/4	120	PIT OVER LEFT EYEBROW		
15	YES	NG	WING	9 YRS.	SAL. WAITER	4/10/36	DO	NO	YES	38	M	DO	DO	5/3	158	TWO MOLES AT RIGHT EAR		
16	YES	LO	PONG	4 YRS.	DO	4/10/36	DO	NO	YES	31	M	DO	DO	5/3	101	SCAR LEFT CHEEK	cut scar back left leg	
17	YES	WU	YIN WO	7 YRS.	DO	4/ 5/36	DO	NO	YES	35	M	DO	DO	5/3	125	SMALL PIT BRIDGE OF NOSE		
18	YES	YOUNG	NGAU	20 YRS.	DO	4/10/36	DO	NO	YES	48	M	DO	DO	5/4	125	SCAR LOWER LEFT CORNER OF MOUTH		
19	YES	NG	CHUCK	10 YRS.	DO	4/10/36	DO	NO	YES	45	M	DO	DO	5/7	130	SCAR OVER RIGHT EYEBROW		
20	NO	TSANG	HING	10 YRS.	DO	4/ 5/36	DO	NO	YES	34	M	DO	DO	5/5	148	SCAR ON BRIDGE OF NOSE	no pits center forehead has mole left neck	
21	YES	NG	FOO	20 YRS.	DO	4/10/36	DO	NO	YES	36	M	DO	DO	5/5	115	SCAR BASE LEFT THUMB		
22	YES	CHO	CHEE	35 YRS.	DO	4/ 5/36	DO	NO	YES	54	M	DO	DO	5/6	115	BROWN MOLE LEFT TEMPLE		
23	YES	CHAN	LEE LIT	18 YRS.	DO	4/10/36	DO	NO	YES	40	M	DO	DO	5/4	115	SCAR TOP RIGHT EAR		
24	YES	AU	WING	8 YRS.	DO	4/ 5/36	DO	NO	YES	34	M	DO	DO	5/3	130	MOLE ON FRONT NECK & UNDER L. JAW		
25	YES	LEUNG	CHAK	12 YRS.	DO	4/ 5/36	DO	NO	YES	37	M	DO	DO	5/5	160	SCAR OVER RIGHT TEMPLE		
26	YES	NG	CHEE	10 YRS.	DO	4/ 5/36	DO	NO	YES	39	M	DO	DO	5/3	120	SCAR ON LEFT FOREHEAD		
27	YES	YIM	KWAI	5 YRS.	DO	4/ 5/36	DO	NO	YES	28	M	DO	DO	5/4	120	SCAR LEFT TEMPLE		
28	YES	SUM	CHIU	6 YRS.	DO	4/ 5/36	DO	NO	YES	38	M	DO	DO	5/3	115	PIT LEFT CHEEK		
29	YES	KWAN	CHIU	12 YRS.	DO	4/ 5/36	DO	NO	YES	49	M	DO	DO	5/4	118	CUT SCAR NEAR S. LEFT EYE		
30	YES	YU	CHAN	5 YRS.	DO	4/10/36	DO	NO	YES	34	M	DO	DO	5/3	120	MOLE FRONT LEFT EAR		

Line AMERICAN MAIL LINE, LTD.  
Owners AMERICAN MAIL LINE, LTD.  
Local Agents AMERICAN MAIL LINE, LTD.

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

SEATTLE, WASH. APR 29 1936

Examined and passed:

TO RESHIP FOREIGN—LINES

TO RESHIP DOMESTIC—LINES

TO RESHIP U.S. CITIZENS—LINES

TO RESHIP U.S. CITIZENS—LINES

TO RESHIP U.S. CITIZENS—LINES

TO RESHIP U.S. CITIZENS—LINES

TO RESHIP U.S. CITIZENS—LINES

TO RESHIP U.S. CITIZENS—LINES

TO RESHIP U.S. CITIZENS—LINES

TO RESHIP U.S. CITIZENS—LINES

TO RESHIP U.S. CITIZENS—LINES

TO RESHIP U.S. CITIZENS—LINES

TO RESHIP U.S. CITIZENS—LINES



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel PRESIDENT MCKINLEY, arriving at SEATTLE, WASH.4-27, 1936, from the port of Yokohama Japan

(1)	(2)	(3)		(4)	(5)	(6)		(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)	(17)
No. on list	Whether member of crew on last voyage to U.S.	NAME IN FULL		Length of service at sea	Position in ship's company	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States, and if so, whether permission to re-apply has been obtained)	Action of Immigrant Inspector (This column for use of Government officials only)
		Family name	Given name			When	Where											
✓ 1	YES	WONG	MING	9 YRS.	SAL. WAITER	4/ 5/36	HONGKONG	NO	YES	34	M	CHINESE	CHINA	5/5	148	MOLE BEHIND LEFT EAR		
✓ 2	YES	CHANG	PUN	11 YRS.	DO	4/ 5/36	DO	NO	YES	30	M	DO	DO	5/4	125	SCAR ON FRONT NECK		
✓ 3	YES	TSE	PO	5 YRS.	DO	4/ 5/36	DO	NO	YES	29	M	DO	DO	5/6	120	SCAR BACK OF RIGHT EAR		
✓ 4	YES	KWOK	CHEE	35 YRS.	DO	4/10/36	DO	NO	YES	56	M	DO	DO	5/1	106	FACE POCK-MARKED		
✓ 5	NO	SUM	HONG	10 YRS.	DO	4/ 5/36	DO	NO	YES	37	M	DO	DO	5/5	132	ROUND SCAR LEFT JAWBONE		
✓ 6	YES	HONG	HING	4 YRS.	DO	4/ 5/36	DO	NO	YES	31	M	DO	DO	5/5	120	MOLE FRONT RIGHT EAR		
✓ 7	YES	NG	PUI CHEONG	6 YRS.	DO	4/ 5/36	DO	NO	YES	27	M	DO	DO	5/4	117	2 PITS & SEVERAL SCARS L. CHEEK		
✓ 8	YES	LO	YEE	10 YRS.	PRINTER	4/10/36	DO	NO	YES	34	M	DO	DO	5/6	123	SMALL PIT FRONT UPPER LEFT EAR		
✓ 9	YES	CHEUNG	KIT	4 YRS.	CH. PANTRYMAN	4/10/36	DO	NO	YES	31	M	DO	DO	5/1	118	PIT LEFT NECK EDGE HAIR LINE		
✓ 10	YES	CHAN	WAI	30 YRS.	2ND PANTRYMAN	4/ 5/36	DO	NO	YES	55	M	DO	DO	5/4	116	LARGE SCAR RT. SIDE NECK		
✓ 11	NO	FUNG	LIM	5 YRS.	3RD PANTRYMAN	4/ 5/36	DO	NO	YES	30	M	DO	DO	5/4	118	LEFT EAR PIERCED		
✓ 12	YES	LI	MING	9 YRS.	CH. LAUNDRYMAN	4/ 5/36	DO	NO	YES	31	M	DO	DO	5/6	125	ODD FACE NO LARGE SCARS		
✓ 13	YES	WONG	KIN	5 YRS.	2ND LAUNDRYMAN	4/10/36	DO	NO	YES	38	M	DO	DO	5/6	115	LARGE SCAR LEFT CHEEK		
✓ 14	YES	MAK	SING	4 YRS.	3RD LAUNDRYMAN	4/ 5/36	DO	NO	YES	46	M	DO	DO	5/6	180	SCAR LEFT JAW SCARS ON EACH SIDE OF HEAD. 5" ABOVE EARS IN HAIR		
✓ 15	YES	LEE	MING	5 YRS.	LAUNDRY HELPER	4/10/36	DO	NO	YES	29	M	DO	DO	5/6	125	PIT RIGHT EYELID		
✓ 16	YES	CHAN	KWAN	3 YRS.	DO	4/ 5/36	DO	NO	YES	26	M	DO	DO	5/2	115	SCAR BETWEEN EYEBROWS		
✓ 17	YES	TONG	WING	20 YRS.	INTERPRETER- WRITER	4/ 5/36	DO	NO	YES	45	M	DO	DO	5/4	156	SCAR LEFT UPPER EYELID & ON FOREHEAD		
✓ 18	YES	FUNG	MAN	11 YRS.	1ST 3RD CL. COOK	4/ 5/36	DO	NO	YES	28	M	DO	DO	5/5	145	LARGE SCAR LEFT TEMPLE PARTLY IN HAIR		
✓ 19	NO	YEUNG	YUEN	8 YRS.	2ND 3RD CL. COOK	4/ 5/36	DO	NO	YES	34	M	DO	DO	5/5	130	MOLE RIGHT CHEEK		
✓ 20	YES	SZE	WING	6 YRS.	1ST 3RD CL. WAITER	4/ 5/36	DO	NO	YES	40	M	DO	DO	5/8	130	SEVERAL PITS ON FOREHEAD		
✓ 21	YES	KWOK	KWONG	4 YRS.	3RD CLASS WAITER	4/10/36	DO	NO	YES	29	M	DO	DO	5/3	113	PIN MOLE ON NOSE		
✓ 22	YES	DAT	YEE	20 YRS.	DO	4/ 5/36	DO	NO	YES	49	M	DO	DO	5/0	100	SCAR ABOVE LEFT EYEBROW		
✓ 23	YES	TONG	SHEUNG	4 YRS.	DO	4/ 5/36	DO	NO	YES	31	M	DO	DO	5/7	118	SCAR ON FOREHEAD		
✓ 24	NO	LEUNG	YEE	15 YRS.	DO	4/10/36	DO	NO	YES	37	M	DO	DO	5/5	190	SCAR OUTER END LEFT EYEBROW		
✓ 25	YES	TANG	KUN	10 YRS.	DO	4/ 5/36	DO	NO	YES	35	M	DO	DO	5/5	115	PIT EACH SIDE OF MOUTH		
✓ 26	YES	LAI	TSANG	20 YRS.	DO	4/10/36	DO	NO	YES	50	M	DO	DO	5/4	165	SCAR ON LEFT SIDE OF MOUTH		
✓ 27	YES	CHEUNG	NGAU	15 YRS.	3RD CL. NT. WATCHMAN	4/ 5/36	DO	NO	YES	51	M	DO	DO	5/6	150	SCAR ON LEFT FOREHEAD		
✓ 28	YES	YEUNG	SHING	10 YRS.	DO	4/10/36	DO	NO	YES	39	M	DO	DO	5/5	135	SCAR OUTER END UPPER R. EYEBROW		
✓ 29	YES	SZE	YICK	9 YRS.	CHOW BOY	4/10/36	DO	NO	YES	34	M	DO	DO	5/1	117			
30																		

Seattle, Wash. May 7th 1936  
Departure verified lines 1 & 29  
11 AM  
Richard B. Brown  
S. J. BrownLine AMERICAN MAIL LINE, LTD.  
Owners AMERICAN MAIL LINE, LTD.  
Local Agents AMERICAN MAIL LINE, LTD.

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (5), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

SEATTLE, WASH. DATE  
APR 29 1936Examined and passed:  
TO RESHIP FOREIGN - LINES  
TO RESHIP U.S. CITIZENS - LINES  
Ordered Detained or Removed (559 issued)  
REMOVED TO HOSPITAL - LINES  
REMOVED TO IMMIGRATION STATION - LINES

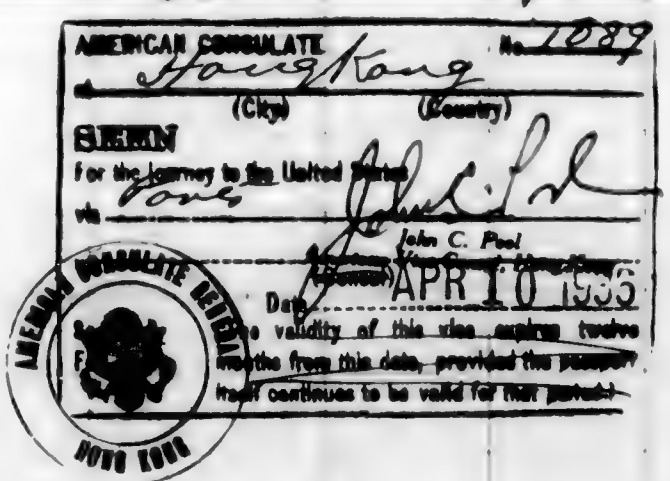
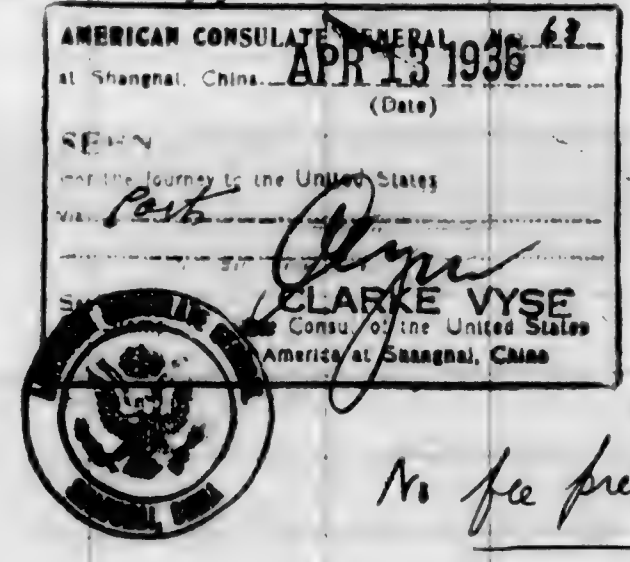
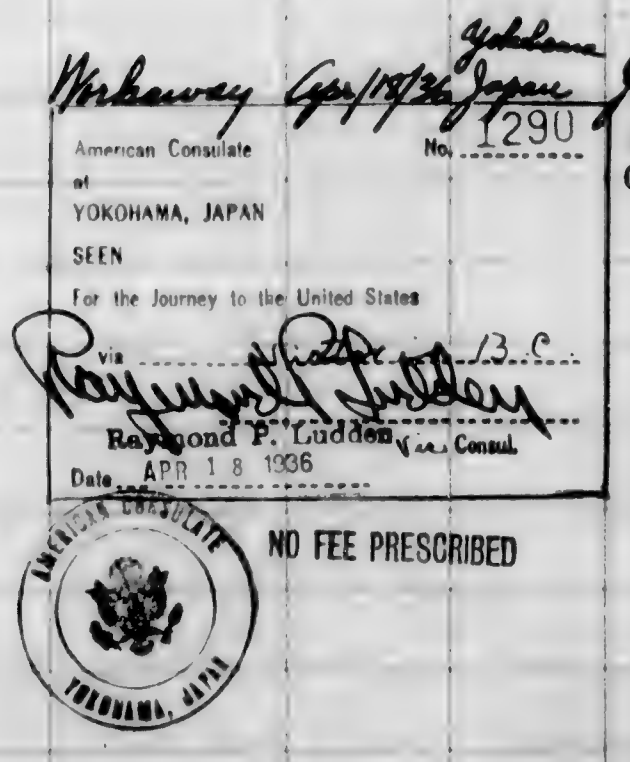
Richard B. Brown



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Pres. McKinley, arriving at Seattle Wash., 4-29, 1936, from the port of Yokohama Japan

(1) No. on list	(2) Whether member of crew on last voyage to U.S.	(3) NAME IN FULL Family name Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(7) Whether to be dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States, and if so, whether permission to re- apply has been obtained)	(17) Action of Immigrant Inspector (This column for use of Government officials only)
1	Yes	Beauchaine, <u>Steddy</u>		Sculler	4/10/36 H.K.	Yes	Yes	28	M	French	USA	5'4"			from Los Angeles	
2					This supplementary visa covers 60 names only											
3																
4					No fee prescribed											
5																
6																
7																
8																
9																
10	Yes	Richards, <u>Alfred</u>		A B	4/13/36 Shanghai	Yes	Yes	28	M	Wish	USA	5'9"			born Bogertown NY	
11		Mercurio, <u>Anthony</u>		Wiper	"	"	"	47	M	Italian	USA	5'5"			born Syracuse NY	
12					This supp visa covers (2) Two member of crew											
13																
14					No fee prescribed											
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22	No	Huntson, <u>Henry</u>		Workman	Apr 17/36 Japan	Yes	Yes	19	M	American	U.S.	5'7"			born Seattle Wash	
23																
24					NO FEE PRESCRIBED											
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Line American Mail Line  
Owners do  
Local Agents do

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (11) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

74767



246922

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, C. F. BRYANT, MASTER, of the SS. PRESIDENT McMINNEX, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

C. F. Bryant  
Master, First or Second Officer

Sworn to before me this 29TH day of APRIL, 1926.

Richard M. Montfort  
Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 36 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

## ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hercegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Dr. M. S. Almara, arriving at Blaine Wash., April 28, 1936, from the port of White Rock B.C.

(1) No. on list	(2) Whether member of crew on last voyage to U.S.	(3) NAME IN FULL Family name Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(7) Whether to be dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) REMARKS (Including statement whether alien ever admitted deported from United States, and if so, whether permission to re- apply has been obtained)	(17) Action of Immigrant Inspector (This column for use of Government officials only)
1		Lewis Allen W	25 yrs	Master	April 1936	Vancouver B.C.	no	yes	56	Male	English	Canadian	5-7	192	none	
2		Welmann H. Q.	22 "	Ch. Eng	Aug 1923	" "	" "	45	"	"	"	5-7 1/2	180	"		
3		Waybrant John	30 "	2nd "	April 1924	" "	" "	54	"	Scotch	"	5-7 1/2	165	"		
4		Shields Robert	18 "	Male	Sept. 1935	" "	" "	36	"	English	"	5-7	172	"		
5		Lewis Geo.	15 "	Deckhand	Oct 1935	" "	" "	35	"	"	"	5-10	180	"		
6		Yue Q.	4 "	Cook	Feb 1935	" "	" "	no 48	"	China	China	5-2 1/4	105	"		
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Blaine, Wash. Apr. 28, 1936  
Crew checked and all passed  
to reship foreign.  
Herbie A. Cheuley  
IMMIGRANT INSPECTOR

126

Blaine, Wash. Apr. 28, 1936  
Crew checked and all passed  
to re-ship foreign.  
Henry A. Cheuly

IMMIGRANT INSPECTOR

Line Lewis Tug. Boat Co. Ltd.

Owners 150 Alexander St.  
Vancouver B.C.

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (6), and (7)  
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

28693



24693

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, AW Lewis, of the Mr. M. S. Almara, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Sworn to before me this 28<sup>th</sup> day of April, 1936

Heath & O'Leary

Immigrant Inspector.

To Ballinghams then out.  
Receipt Given

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 36 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

## ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

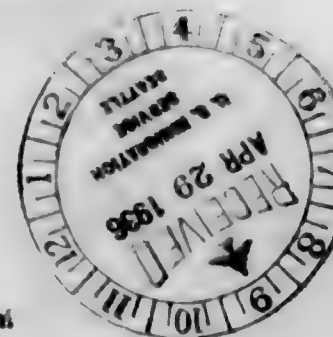
(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

14-1280

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hercegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).





## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel B. S. Almara, arriving at Blaine Wn., April 30, 1936, from the port of Cheminus B.C.

(1) No. on list	(2) Whether member of crew on last voyage to U.S.	(3) NAME IN FULL  Family name      Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED  When      Where		(7) Whether to be dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States, and if so, whether permission to re- apply has been obtained)	(17) Action of Immigrant Inspector (This column for use of Government officials only)
1		Lewis      Allen W.	25 yrs	Master	April 1936	Vancouver	no	yes	56	male	English	Canadian	5'7 1/2	192	none		
2		Welman      O. H.	24 "	Ch. Eng.	Oct 1928	"	"	"	45	"	"	"	5'9 1/2	170	"		
3		Sheilds      Robert	16 "	Mate	Sept. 1925	"	"	"	34	"	Scotch	"	5'6 1/2	180	"		
4		Waybrant      John	20 "	2 <sup>nd</sup> Eng.	Nov 1924	"	"	"	54	"	"	"	5'10	165	"		
5		Lewis      Geo.	15 "	Deckhand	Sept. 1935	"	"	"	36	"	English	"	5'9	175	"		
6		Yue      C.	6 "	Cook	March 1935	"	"	no	48	"	China	China	5'2 3/4	110	"		
7		Lines 1 to 6 inclusive															
8		admitted to re-ship foreign.															
9		Blaine Wash April 30, 1936															
10		James E. Winters															
11		Immigrant Inspector															
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Line Lewis Tug - Boat Co.  
Owners "  
Local Agents Mr. Armstrong  
Brokers  
Blaine Wn.James E. Winters  
Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (8), (9), (10), and (11)  
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

14-1936

24693



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, AW Lewis, of the Br. M. S. Almasa, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

AW Lewis  
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 30<sup>th</sup> day of April, 1936

James E. Winter  
Immigrant Inspector.



## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 10. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzogovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel S.S. CATHERINE D., arriving at Bellingham, Wash., April 29, 1936, from the port of Manama, D.C.

(1) No. on list	(2) Whether member of crew on last voyage to U.S.	(3) NAME IN FULL  Family name      Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED  When      Where	(7) Whether to be dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States, and if so, whether permission to re- apply has been obtained)	(17) Action of Immigration Inspector (This column for use of Government officials only)
1		Johannessen	✓	Kristian	master	4-20-36 Bellingham	no	Yes	57	M	USA	5-11				use
2		Hergen	✓	John	pilot	"	"	"	53	M	USA	5-11				use
3		Moldrem	✓	Joseph	1 Mate	"	"	"	38	M	USA	5-9				use
4		Dyrland	✓	Erik	2 Mate	"	"	"	40	M	USA	5-6				use
5		Gill	✓	Ivar	Hos'n	"	"	"	35	M	USA	5-11				use
6		Gonzales	✓	Bernardo	W.D.	"	"	"	59	M	USA	5-5				use
7		Moore	✓	John	W.D.	"	"	"	51	M	USA	5-8				use
8		Skaret	✓	Arthur	A.B.	"	"	"	24	M	USA	5-11				use
9		Isaacson	✓	Carl	A.B.	"	"	"	20	M	USA	6-0				use
10		Parker	✓	David	A.B.	4-27-36 Seattle	"	"	22	M	USA	5-8				use
11		Stenli	✓	Iver	A.B.	4-20-36 Bellingham	"	"	35	M	USA	5-8				use
12		Ayneson	✓	John	A.B.	"	"	"	34	M	Scand.	5-8				use
13		Robinson	✓	Dudley	A.B.	"	"	"	31	M	USA	5-10				use
14		Tingvall	✓	Ernest	Watchman	"	"	"	59	M	USA	5-10				use
15		Okerlund	✓	Ray	Purser Ch. Radio	"	"	"	25	M	USA	5-8				use
16		Larsen	✓	Harold	1st Asst R.	"	"	"	26	M	USA	6-1				use
17		Christensen	✓	Christian	Ch. Engr	"	"	"	42	M	USA	5-6				use
18		Dahlstrom	✓	Victor	1st Asst	"	"	"	52	M	USA	5-6				use
19		Codling	✓	Samuel	2nd Asst	"	"	"	52	M	USA	5-7				use
20		Fowler	✓	George	3rd Asst	"	"	"	61	M	USA	5-7				use
21		Peters	✓	John	Oiler	"	"	"	29	M	USA	5-10				use
22		Leighton	✓	Chester	Oiler	"	"	"	21	M	USA	6-2				use
23		Minton	✓	Claude	Oiler	"	"	"	29	M	ENGLISH	5-10				use
24		Mussein	✓	Abdul	Fireman	"	"	"	36	M	TURKISH	5-8				use
25		Hudspeth	✓	James	Fireman	"	"	"	24	M	USA	6-1				use
26		MacArthur	✓	Angus	Fireman	"	"	"	22	M	Scotch	5-8				use
27		Sampson	✓	Adrian	W.T.	"	"	"	33	M	USA	5-11				use
28		Gwinburne	✓	Michael	W.T.	"	"	"	52	M	USA	5-11				use
29		Smith	✓	Harold	W. T.	"	"	"	25	M	USA	5-11				use
30		Anderson	✓	Cecil	steward	"	"	"	28	M	USA	5-11				use

Line Pacific American Fisheries Bellingham, Wash.  
Owners -do-  
Local Agents

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (11), (12), (13), and (14) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See also note on back hereof.

24695



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, K. J. Jannessen, Master, of the Amer. S.S. Catherine D., do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Sworn to before me this 29th day of April, 1936  
Wendell Siles  
 Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hercegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel S.S. Catherine D.

Bellingham Wash

April 29

19 ~~36~~, from the port of

maximo BC

[illegible]

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

24695



24685

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, K. Johannessen, Master, of the Amer. S.S. Catherine D., do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Sworn to before me this

29th

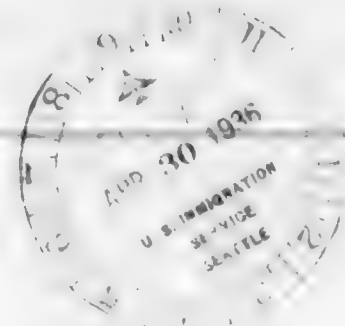
day of

April

1936

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.



## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

## ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Finnish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hercegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **M.S. "ELBE"**, arriving at *Seattle Wash.*, <sup>30</sup>*April*, 1936, from the port of **VANCOUVER B.C.**

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
✓ 1	VAGT	HEINRICH	NONE	35	MASTER	BREMEN	3/20/36.	NO	YES	54	M.	GERMAN	GERMANY	5/6	220	NONE
✓ 2	VON BLOH	WILLY	"	21	1. OFFICER	"	"	"	"	34	"	"	"	5/8	187	"
✓ 3	WEYHE	WILLY	"	16	2. "	"	"	"	"	33	"	"	"	5/8	150	"
✓ 4	VON WEYHE	ERNST	"	9	3. "	"	"	"	"	24	"	"	"	5/6	151	"
✓ 5	BROSCHAT	OTTO	"	5	4. "	"	"	"	"	26	"	"	"	5/8	158	"
✓ 6	VON LÜBKEN	KARL	"	24	1. ENGINEER	"	"	"	"	44	"	"	"	5/2	180	"
✓ 7	RITTER	GEORG	"	13	2. "	"	"	"	"	35	"	"	"	5/8	167	"
✓ 8	ENDERT	JOHANNES	"	11	3. "	"	"	"	"	30	"	"	"	5/9	170	"
✓ 9	WICHELMAH	JOHANN	"	9	3. "	"	"	"	"	32	"	"	"	5/8	146	"
✓ 10	FERBUS	BERNHARD	"	7	4. "	"	"	"	"	27	"	"	"	5/6	143	"
✓ 11	LINDEMANN	HERMANN	"	6	4. "	"	"	"	"	31	"	"	"	5/6	143	"
✓ 12	TORST	FRANZ	"	7	4. "	"	"	"	"	29	"	"	"	5/8	155	"
✓ 13	DR. BLUDAU	JOSEPH	"	1	SURGEON	"	"	"	"	47	"	"	"	5/5	178	"
✓ 14	JÜENEMANN	HERMANN	"	12	PURSER	"	"	"	"	32	"	"	"	5/8	180	"
✓ 15	SCHNEIDER	HANS	"	1	ENG.-ASST.	"	"	"	"	22	"	"	"	6	132	"
✓ 16	SCHÖBER	ARMIN	"	3	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5/9	160	"
✓ 17	SIEVERS	KARL	"	3/12	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5/6	135	"
✓ 18	HEMPE	HERMANN	"	7	1. ELECTRICIAN	"	"	"	"	33	"	"	"	5/8	150	"
✓ 19	SCHULZE	HERMANN	"	3	2. "	"	"	"	"	24	"	"	"	5/6	160	"
✓ 20	THIELE	DIEDRICH	"	30	BOATSWAIN	"	"	"	"	49	"	"	"	5/7	190	"
✓ 21	VOSS	FERDINAND	"	10	CARPENTER	"	"	"	"	29	"	"	"	5/8	172	"
✓ 22	ARP	FRIEDRICH	"	8	SAILOR	"	"	"	"	26	"	"	"	6/2	180	"
✓ 23	DIRON	WALTER	"	5	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5/3	137	"
✓ 24	JOKUBAUTZKI	LUDWIG	"	12	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5/5	152	"
✓ 25	RISKEN	BERNHARD	"	10	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5/6	154	"
✓ 26	MATHES	JOHANN	"	30	"	"	"	"	"	48	"	"	"	5/10	165	"
✓ 27	SALGE	HERMANN	"	13	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5/5	152	"
✓ 28	STEFFEN	KARL	"	5	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5/7	149	"
✓ 29	WESEFELDT	KURT	"	6	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5/8	150	"
✓ 30	PAHLBUSCH	WILHELM	"	3	O.B.	"	"	"	"	26	"	"	"	5/11	150	"

Line **NORDDEUTSCHER LLOYD, BREMEN.**Owners **NORDDEUTSCHER LLOYD, BREMEN.**Local Agents **NORTH GERMAN LLOYD**

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.

NOTE - Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

24696



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **M.S. "ELBE"**, arriving at *Seattle Wash.*, *30 April*, 1936, from the port of **VANCOUVER B.C.**

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
✓ 1	KIELTYKA	STANISLAW	NONE	7	SAILOR O.W.	BREMEN	5/20/36.	NO	YES	23	M	GERMAN	GERMANY	5/5	167	NONE
✓ 2	BENSEMANN	JOHANN	"	3/12	DECKBOY	"	"	"	"	16	"	"	"	5/4	133	"
✓ 3	KRAUSE	HEINRICH	"	3/12	"	"	"	"	"	16	"	"	"	5/6	158	"
✓ 4	REHFELDT	ROLF	"	1	"	"	"	"	"	14	"	"	"	5/4	110	"
✓ 5	WERNER	JOSEF	"	8/12	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5/4	138	"
✓ 6	SCHMIDT	HERMANN	"	7	REFR. ATTD.	"	"	"	"	44	"	"	"	5/8	180	"
✓ 7	ENDERSSEN	IWAR	"	27	STOREKEEPER	"	"	"	"	49	"	"	"	5/10	156	"
✓ 8	BÜSCHKES	KARL	"	6	OILER	"	"	"	"	30	"	"	"	5/7	158	"
✓ 9	HARTMANN	WILHELM	"	9	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5/8	144	"
✓ 10	MEYER	HEINRICH	"	3	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5/6	165	"
✓ 11	GILGENBERGER	HEINRICH	"	2	CLEANER	"	"	"	"	23	"	"	"	5/8	176	"
✓ 12	GÖRLER	KURT	"	2	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5/8	143	"
✓ 13	GÖTZ	FRIEDRICH	"	2	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5/8	140	"
✓ 14	LUZAT	HERBERT	"	6	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5/6	132	"
✓ 15	KUTZEER	HEINRICH	"	3/12	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5/6	165	"
✓ 16	THOMAS	HELMUTH	"	2	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5/8	154	"
✓ 17	GROSCHULSKI	GERHARD	"	3/12	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5/4	132	"
✓ 18	KERN	HERMANN	"	14	COOK	"	"	"	"	40	"	"	"	5/7	226	"
✓ 19	BOHLMANN	ERNST	"	6	BUTCHER	"	"	"	"	24	"	"	"	5/6	154	"
✓ 20	HOFFMANN	ALBERT	"	3	BAKER	"	"	"	"	25	"	"	"	5/8	154	"
✓ 21	ULLMANN	ERICH	"	3/12	COOK-SBOY	"	"	"	"	22	"	"	"	5/4	150	"
✓ 22	LÜHMANN	KARL	"	16	1. STEWARD	"	"	"	"	44	"	"	"	6	200	"
✓ 23	BOLJAHN	ALFRED	"	6	STEWARD	"	"	"	"	31	"	"	"	5/7	165	"
✓ 24	PRECHT	HANS	"	6	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5/6	143	"
✓ 25	STELLMANN	JOHANN	"	3	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5/8	151	"
✓ 26	AHLERS	ELSA	"	14	STEWARDESS	"	"	"	"	38	F	"	"	5/6	198	"
✓ 27	DESS	KARL	"	5/12	CABINBOY	"	"	"	"	18	M	"	"	5/4	126	"
✓ 28	HEUER	HEINRICH	"	3/12	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5/8	152	"
✓ 29	WAGNER	HERBERT	"	1	"	"	"	"	"	16	"	"	"	5/7	156	"
30			"													

SEATTLE, WASH. DATE APR 30, 1936  
Examined and passed:  
TO KNIGHT FOREIGN-LINES  
AS LARVAL RESIDENTS-LINES  
REG. S. CITIZENS-LINES  
Ordered detained or removed (559 issued):  
DETAINED AS MALA FIDE SEAMAN-LINES  
REMOVED TO HOSPITAL-LINES  
REMOVED TO IMMIGRATION STATION-LINES

Immigrant Inspector

\* See list of races on back hereof.

NOTE - Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Line **NORDDEUTSCHER LLOYD, BREMEN.**Owners **NORDDEUTSCHER LLOYD, BREMEN.**Local Agents **NORTH GERMAN LLOYD**  
14-1940

24696



24686.

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Skinnid Vagt, of the R/S "Ellie", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below. All bona fide seamen and on ships reported as such.

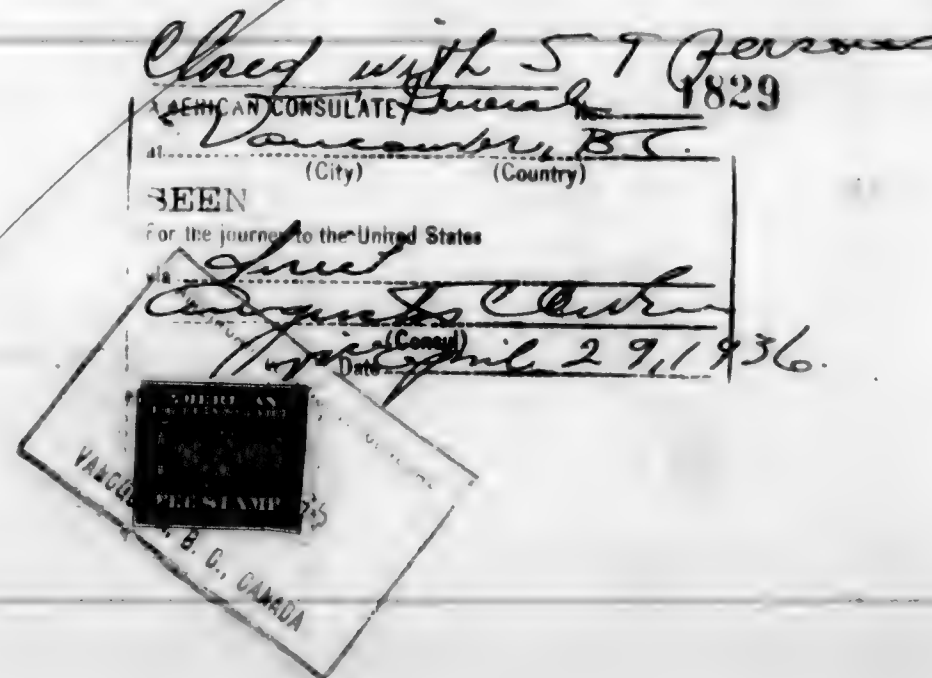
Sworn to before me this

day of

April 1936

Immigrant Inspector.

Master, First or Second Officer.



## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel LAURITS SWENSONarriving at Seattle Wash., April 30, 1936, from the port of New Westminster B.C.

(1) No. on list	(2) Whether member of crew on last voyage to U.S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States, and if so, whether permission to re- apply has been obtained)	(17) Action of Immigrant Inspector (This column for use of Government officials only)
		Family name	Given name			When	Where											
1	Yes.	HOLMSEN	JENS	30 yrs	Master	5/1-30	Oslo	No.	Yes	49	M	Scand.	Norwegian	6'2"	198	None.	Never ordered deported from U.S.	
2	"	ANDERSEN	ALF	13 "	Chief Off.	10/11-31	"	"	"	32	M	"	"	5'10"	170	"	"	
3	"	HENRIKSEN	OLE MØRK	14 "	2nd "	2/5-02	"	"	"	33	M	"	"	5'6"	168	"	"	
4	"	THORVALDSEN	ROLF	10 "	3rd "	10/3-36	"	"	"	29	M	"	"	5'8"	140	"	"	
5	"	ANDRIASSEN	ARVE S.	9 "	Radio opr.	30/4-30	"	"	"	31	M	"	"	5'9"	160	"	"	
6	"	PEDERSEN	PEDER ANKER	4 "	Carpenter	13/4-31	"	"	"	29	M	"	"	5'11"	195	"	"	
7	"	JENSEN-LUND	EILERT J.	15 "	Boatswain	17/7-35	"	"	"	37	M	"	"	5'8"	187	"	"	
8	"	BAKKEN	BJARNE	4 "	A.B.	22/5-33	"	"	"	23	M	"	"	5'9"	171	"	"	
9	"	MAGNUSSEN	ANDREAS	20 "	"	3/10-32	"	"	"	50	M	"	"	5'8"	162	"	"	
10	"	SVERDRUP	ROALD	3 "	"	20/5-33	"	"	"	20	M	"	"	5'9"	162	"	"	
11	"	WERNER	ODD W.	4 "	Ord. S.	12/7-35	"	"	"	22	M	"	"	5'9"	151	"	"	
12	"	ANDERSEN	ASBJØRN	3 "	"	"	"	"	"	27	M	"	"	5'10"	154	"	"	
13	"	SCHINRUD	WILHELM	4 "	"	"	"	"	"	22	M	"	"	6'	147	"	"	
14	"	KARLSEN	PINN	1 "	"	13/9-34	"	"	"	18	M	"	"	6'	165	"	"	
15	"	RETVEDT	KRISTOFFER	11 yrs	"	18/12-34	"	"	"	17	M	"	"	5'6"	120	"	"	
16	"	JACOBSEN	RUDOLF	13 mos	"	30/3-35	"	"	"	17	M	"	"	5'9"	142	"	"	
17	"	ANTHONSEN	JOHAN A.	16 "	Chief Eng.	16/1-30	"	"	"	44	M	"	"	5'6"	169	"	"	
18	"	ANDERSEN	HARALD	12 "	2nd "	31/1-33	"	"	"	38	M	"	"	5'7"	143	"	"	
19	"	SIIRA	ARNE	4 "	3rd "	10/3-36	"	"	"	28	M	"	"	5'8"	154	"	"	
20	"	KJØVEN	MARTIN	7 "	4th "	14/1-30	"	"	"	40	M	"	"	5'6"	118	"	"	
21	"	HANSEN	BJARNE	3 "	Refr. "	13/7-35	"	"	"	25	M	"	"	6'1"	189	"	"	
22	"	WØRD	LARS	12 "	Electrician	16/1-30	"	"	"	35	M	"	"	6'	197	"	"	
23	"	HANSEN	LEIF	4 "	Motorman	8/4-31	"	"	"	32	M	"	"	5'7"	154	"	"	
24	"	HANSEN	HANS ANTON	2 "	"	19/6-34	"	"	"	21	M	"	"	5'5"	148	"	"	
25	"	BOLSTAD	ERLING	5 "	"	19/6-34	"	"	"	22	M	"	"	5'9"	144	"	"	
26	"	OLSEN	ANDERS I.	3 "	"	21/11-35	"	"	"	33	M	"	"	5'6"	136	"	"	
27	"	ISAACHSEN	HERMAN	3 "	Oiler	21/11-35	"	"	"	29	M	"	"	5'8"	140	"	"	
28	"	OLJOKSTAD	OLE S.	3 "	"	"	"	"	"	23	M	"	"	5'8"	162	"	"	
29	"	ULRICHSEN	JOHAN	-	"	10/3-36	"	"	"	"	"	"	"	5'9"	140	"	"	
30	"	JØRGENSEN	ERNEST	3 "	"	15/4-36	San Pedro Calif.	"	"	"	"	"	"	5'10"	160	"	"	

Line \_\_\_\_\_  
Owners \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_

POST SEATTLE, WASH. DATE

Furnished and passed:

TO SHIP FOREIGN-LINKS

AS LAUREL L. JENSEN'S LINKS

AS U. S. CITIZENS-LINKS

Ordered Detained or Removed (500 is used):

DETAINED AS WALKER SKAMAN LINKS

REMOVED TO HOSPITAL-LINKS

REMOVED TO IMMIGRATION STATION-LINKS

Immigrant Inspector

See list of names on back hereof.

To furnish full or correct information in columns (3), (4), (5), and (7)

Immigrant Inspector, punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



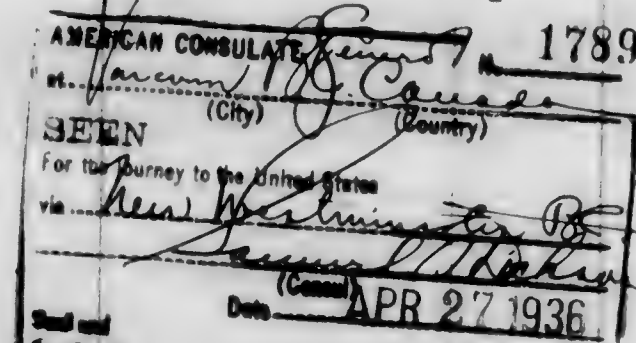
# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel LAURITS SWENSON., arriving at Seattle Wash., April 30, 1936, from the port of New Westminster

(1) No. on list	(2) Whether member of crew on last voyage to U.S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) REMARKS (Including statement whether alien ever entered United States, and if so, whether permission to re- supply has been obtained)	(17) Action of Immigrant Inspector (This column for use of Government officials only)
		Family name	Given name			When	Where											
31	Yes	PETTERSEN	WALTER	33 yrs.	Steward	14/1-30	Oslo	No.	Yes	51	M	Scand.	Norwegian	5'10"	155	None	Never ordered deported from U.S.	
32	"	HELGESEN	HARALD	10 "	Cook	9/3-34	"	"	"	33	M	"	"	5'9"	185	"	"	"
33	"	PEDERSEN	KJELL	2 "	Galley Boy	31/1-33	"	"	"	21	M	"	"	5'6"	149	"	"	"
34	"	MOELL	PER	-	Mess Boy	10/3-36	"	"	"	15	M	"	"	5'10"	140	"	"	"
35	"	HALVORSEN	PER S.	-	"	21/11-35	"	"	"	16	M	"	"	5'11"	149	"	"	"
36	"	THORKILDSEN	JOHANNA FOSSE	-	Stewardess	10/3-36	"	"	"	46	F	"	"	5'3"	136	"	"	"
37	"	HANSEN	BORGHILD HOEN	-	"	18/12-34	"	"	"	41	F	"	"	5'4"	141	"	"	"
8	No	HARDY	FRED L.		SUPERVISING ENGINEER	21/4/36	SAN FRANCISCO	Yes	"	30	M	American	U.S.	6'2"	170	"	"	On Bromark N.D.
9	No	FRUEH	HERBERT		CARPENTER	"	"	Yes	"	30	M	American	U.S.	5'8"	143	"	"	St. Rapids Mich.
10	"	ISANSON	ROBERT		"	"	"	Yes	"	52	M	Scandinavian	U.S.	5'6"	145	"	"	Nat. Mason City Mo. Sept 4, 1900
11	"	BROO	VICTOR		"	"	"	Yes	"	53	M	Finnish	U.S.	5'6"	148	"	"	Nat. S. F. Oct. 30, 1930
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

All bona fide seamen and on ships payroll as such except the  
closed with thirty seven members of the crew including the Master  
and with four extra men on repair work.



*Holmsten*  
Master

SEATTLE, WASH. APR 30 1936

TOYOTA FOREIGN LINES  
ATLANTIC RESIDENTS LINES  
AS S. S. CITIZENS LINES  
Deferred Data (not on removed) (503 issued)  
DEPORTED AS S. S. CITIZENS LINES  
REMOVED TO HOSPITAL LINES  
REMOVED TO IMMIGRATION STATION LINES  
*L. J. Hansen*  
Immigrant Inspector.

Line FRED OLSEN LINE  
Owners FRED OLSEN & CO.  
Local Agents GIRDWOOD SHIP CO. SEATTLE.

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (6), and (7)  
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

24697



24697

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, JENS HOLMSEN, MASTER, of the LAURITS SWENSON, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Sworn to before me this APR 2 0 1925 day of APRIL, 1925

L. E. Gower

Immigrant Inspector.

Jens Holmsen  
Master, First or Second Officer

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 35 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

## ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



List \_\_\_\_\_

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be classified as follows:

0261- Deserter Seamen April 1936

This (white) sheet is for the listing of

24702 / 1 S. S.

Deserting Seamen April 1936

~~Passengers sailing from~~

191

[illegible]

Total passengers . . . . .	-----
U. S. citizens . . . . .	-----
Aliens . . . . .	-----

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

**Results**



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List \_\_\_\_\_

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.  
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of \_\_\_\_\_, 191

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$5, and if not, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?  If yes— Yes or No. Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a member of a subversive organization, or whether he has been or is a member of any such organization, or whether he has been or is a member of any such organization, or whether he has been or is a member of any such organization.	Whether he is a member of any subversive organization, or whether he has been or is a member of any such organization, or whether he has been or is a member of any such organization.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—  Hair. Eyes.	Marks of identification.	Place of birth.	
						Feet.	Inches.	Country.							City or town.					
1	April 16, 1936																			
2	May 2, 1936																			
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				
31																				
32																				
33																				

Note.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Br.Str., "Princess Charlotte", arriving at Seattle, Washington, May 1st., 1936, from the port of Vancouver, B.C.,

(1) No. on list	(2) Whether member of crew on last voyage to U.S.	(3) NAME IN FULL Family name Given name	(4) Length of service at sea Years.	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(7) Whether to be dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States, and if so, whether permission to re- apply has been obtained)	(17) Action of Immigrant Inspector (This column for use of Government officials only)
✓ 1	all	Cliffe, Thomas	36	Master	Apl.30/36 Victoria	No	Yes	49	Male	English	Canadian	6-2	198	None		
✓ 2		Bird, Arthur H.	29	Purser	do do	do	do	61	do	do	do	5-11	180	do		
✓ 3	all	Dooley, William A.	12	Asst. Purser	do do	do	do	49	do	Irish	do	5-7	160	do		
✓ 4		Whiting, Gordon S.	6	Freight Clerk	do do	do	do	25	do	English	do	5-9	150	do		
✓ 5		Hughes, William	39	1st. Officer	do do	do	do	52	do	Welsh	do	5-7	192	do		
✓ 6		McGraw, Frederick	21	2nd. Officer	do do	do	do	45	do	English	do	5-8	172	do		
✓ 7		McGillivray, Wilbert	34	3rd. Officer	do do	do	do	53	do	Scotch	do	5-6	160	do		
✓ 8	all	Galbraith, Stewart	14	Wireless Operator	do do	do	do	35	do	Scotch	do	6-0	150	do		
✓ 9		Drane, Dudley, J.	18	Seaman Qtr. Master	do do	do	do	47	do	Scotch	do	5-9	170	do		
✓ 10		Rainey, Joseph	17	Seaman Qtr. Deckman	do do	do	do	35	do	Irish	do	5-8	160	do		
✓ 11		Collins, Walter J.	9	Seaman Qtr. Deckman	do do	do	do	38	do	Scotch	do	5-4	150	do		
✓ 12		Sewell, Clarence	5	Seaman Lookoutman	do do	do	do	25	do	English	do	5-11	175	do		
✓ 13		Hulbert, Cecil	9	Seaman Lookoutman	do do	do	do	29	do	English	do	5-9	140	do		
✓ 14		Selbie, John M.	11	Seaman Night Watchman	do do	do	do	28	do	English	do	5-10	145	do		
✓ 15		Cleaver, Charles	22	Seaman Stevedore	do do	do	do	46	do	English	do	5-7	160	do		
✓ 16		Botting, Robert	10	Seaman Deckhand	do do	do	do	27	do	English	do	6-0	185	do		
✓ 17		Hutchinson, George	10	do	do do	do	do	38	do	Scotch	do	5-6	160	do		
✓ 18		Williams, Albert	12	do	do do	do	do	30	do	English	do	5-9	156	do		
✓ 19		Hunter, Clarence	7	do	do do	do	do	35	do	Scotch	do	5-8	160	do		
✓ 20		Cannon, John	13	do	do do	do	do	36	do	English	do	5-7	147	do		
✓ 21		Aitken, John	14	do	do do	do	do	27	do	Scotch	do	5-8	153	do		
22					Seattle, Wash.											
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Seattle, Wash. MAY 1- 1936  
 COAST GUARD - LINES 0  
 AS LAST SEAMAN - LINES 0  
 AS U.S. CITIZENS - LINES 0  
 Ordered Detained or Removed (389 issued) 0  
 DETAINED AS MALA FIDE SEAMAN - LINES 0  
 REMOVED TO HOSPITAL - LINES 0  
 REMOVED TO IMMIGRATION STATION - LINES 0

Line Canadian Pacific Railway S.S. Lines  
 Owners Canadian Pacific Railway Co.  
 Local Agents C.P.R.

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (7), (8), (9), (10), (11), (12), (13), (14), (15), (16), (17) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

24703



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Br. Str., "Princess Charlotte", arriving at Seattle, Washington, May 1st., 1936, from the port of Vancouver, B.C.

(1) No. on list	(2) Whether member of crew on last voyage to U.S.	(3) NAME IN FULL Family name Given name	(4) Length of service at sea Years	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(7) Whether to be dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States, and if so whether permission to re- apply has been obtained)	(17) Action of Immigrant Inspector (This column for use of Government officials only)
✓ 1		Osbon	Benjamin F.	Chief Engineer	Apl.30/36 Victoria	No	Yes	57	Male	English	Canadian	5-8	172	None		
✓ 2	off 5-10	Alexander,	Andrew L.B.	Relief Sr.Engineer	do	do	do	41	do	Scotch	do	5-10	170	do		
✓ 3	off 5-1	Drake	Francis J.	3rd.Engineer	do	do	do	44	do	English	do	5-10	180	do		
✓ 4		Webster	Frederick J.	4th.Engineer	do	do	do	37	do	English	do	5-5	130	do		
✓ 5		McGill	Peter	5th.Engineer	do	do	do	29	do	Scotch	do	5-8	140	do		
✓ 6		Wintle	Charles	6th.Engineer	do	do	do	36	do	English	do	6-0	165	do		
✓ 7		Phillips,	Walter J.	1 St. 7th.Engineer	do	do	do	21	do	English	do	5-10	150	do		
✓ 8		Burnett	Charles	Engineer's Storekeeper	do	do	do	43	do	Irish	do	5-10	180	do		
✓ 9		Butcher,	John S.	Oiler	do	do	do	42	do	English	do	5-6	160	do		
✓ 10		Burnett	Edward	Oiler	do	do	do	22	do	Irish	v do	5-8	160	do		
✓ 11		Davidson	Thomas	Fireman	do	do	do	36	do	Scotch	do	5-11	165	do		
✓ 12		McGaw	Charles H.	Fireman	do	do	do	32	do	English	do	5-9	140	do		
✓ 13		Agnew	Robert	Fireman	do	do	do	28	do	Scotch	do	5-7	146	do		
✓ 14		McGaw	Thomas	Fireman	do	do	do	62	do	English	do	5-7	150	do		
✓ 15		Gibbs,	William A.S.	Fireman	do	do	do	24	do	English	do	5-6	150	do		
✓ 16	off 5-10	Creasy	David J.	Wiper	do	do	do	20	do	English	do	5-8	160	do		
✓ 18		Hill	Boyd	Wiper	do	do	do	23	do	Scotch	do	5-6	150	do		

PORT Seattle, Wash.

MAY 1 - 1936

Examined and found:  
TO RESHIP PORT - LINES 1st 15 and 17 to 18.  
AS LAWFUL RESIDENTS - LINES 0  
AS U.S. CITIZENS - LINES 0

Ordered Detained or Removed (559 issued):  
DETAINED AS MALA FIDE SEAMAN - LINES 0  
REMOVED TO HOSPITAL - LINES 0  
REMOVED TO IMMIGRATION STATION - LINES 0

*[Signature]*  
Immigrant Inspector

Line Canadian Pacific Railway S.S. Lines  
Owners Canadian Pacific Railway Co.  
Local Agents C.P.R.

Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8)  
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

24703



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Br.Str., "Princess Charlotte", arriving at Seattle, Washington, May 1st., 19 36, from the port of Vancouver. B.C.

(1) No. on list	(2) Whether member of crew on last voyage to U.S.	(3) NAME IN FULL Family name Given name	(4) Length of service at sea Years	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(7) Whether to be dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States, and if so whether permission to re- apply has been obtained)	(17) Action of Immigrant Inspector (This column for use of Government officials only)
1	Off 5-7	Hawkins	32	Second Steward	Apr. 30. 36	Victoria	Yes	51	Male	English	do	5-11	184	None		
2	Off 5-11	Malcolm	8	Stewardess	do	do	do	58	Male	Scotch	do	5-6	160	do		
3	Off 5-11	Cameron	8	Lunch Ctr. Attendant	do	do	do	35	do	Scotch	do	5-7	136	do		
4	Off 5-12	Harper	1	do	do	do	do	18	do	Irish	do	5-6	135	do		
5	Off 5-12	Kennedy,	6	News Agent	do	do	do	37	do	Scotch	do	5-4	132	do		
6	Off 5-12	Skinner	3	Manicurist	do	do	do	38	do	Irish	do	5-3	150	do		
7	Off 5-12	Miller	11	Barber	do	do	do	60	Male	English	do	5-9	150	do		
8	Off 5-12	Yeadon	8	Baggage man	do	do	do	24	do	English	do	5-7	140	do		
9	Off 5-12	Stewart	20	Saloonman	do	do	do	50	do	Scotch	do	5-10	180	do		
10	Off 5-12	Hoolley	11	Night Saloonman	do	do	do	63	do	Irish	do	5-6	170	do		
11	Off 5-12	McLoughlin	28	Bell Boy	do	do	do	46	do	Irish	do	5-3	133	do		
12	Off 5-12	Newcombe	10	Steward's Storekeeper	do	do	do	30	do	English	do	5-8	141	do		
13	Off 5-12	Towers,	12	Waiter	do	do	do	30	do	Scotch	do	5-5	126	do		
14	Off 5-12	Hutchins,	17	do	do	do	do	41	do	English	do	5-8	165	do		
15	Off 5-12	Attwell	15	do	do	do	do	45	do	English	do	5-8	155	do		
16	Off 5-12	Edwards	15	do	do	do	do	45	do	English	do	5-8	150	do		
17	Off 5-12	Jordan	30	do	do	do	do	50	do	English	do	5-6	150	do		
18	Off 5-12	Cliffe	12	do	do	do	do	33	do	English	do	5-7	143	do		
19	Off 5-12	Bosquet	15	do	do	do	do	36	do	French	do	5-7	140	do		
20	Off 5-12	Harris,	9	Mess-Boy	do	do	do	25	do	Scotch	do	5-9	140	do		
21	Off 5-12	Ferrier	7	Porter	do	do	do	27	do	Scotch	do	5-2	120	do		
22	Off 5-12	Murtagh	6	do	do	do	do	25	do	Irish	do	5-7	168	do		
23	Off 5-12	McKie	7	do	do	do	do	25	do	English	do	5-10	150	do		
24	Off 5-12	Bennett	12	do	do	do	do	27	do	Scotch	do	5-8	155	do		
25	Off 5-12	Fogden	6	do	do	do	do	23	do	English	do	5-5	140	do		
26																
27																
28																
29																
30																

PORT Seattle, Wash. MAY 1 1936  
Examined and passed;  
TO RESHIP FOREIGN- LINES 2 to 26 lines  
AS LAWFUL RESIDENTS- LINES 0  
AS U.S. CITIZENS- LINES 0  
Ordered Detained or Removed (559 issued):  
DETAINED AS MALA FIDE SEAMAN- LINES 0  
REMOVED TO HOSPITAL- LINES 0  
REMOVED TO IMMIGRATION STATION- LINES 0

Line Canadian Pacific Railway S.S. Lines,  
Owners Canadian Pacific Railway,  
Local Agents C.P.R.

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (8), (9), (10), and (11) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

24703



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Br. Str., "Princess Charlotte", arriving at Seattle, Washington, May 1st., 19 36, from the port of Vancouver, B.C.

(1) No. on list	(2) Whether member of crew on last voyage to U.S.	(3) NAME IN FULL Family name Given name	(4) Length of service at sea Years.	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(7) Whether to be dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States, and if so, whether permission to re- apply has been obtained)	(17) Action of Immigrant Inspector (This column for use of Government officials only)
✓ 1	off	Chow Chee Young	32	Chief Cook	Apl. 30/36 Victoria	No	Yes	55	Male	Chinese	Chinese	5-7	180	Projecting Teeth	Form 419 #22870	
✓ 2	off	Chow Wing Sam	12	Second Cook	do do	do	do	50	do	do	do	5-5	130	Pit between eyebrows	Form 419 #22871	
✓ 3	off	Chou Yue Kum	11	Pantryman	do do	do	do	49	do	do	do	5-2½	125	Pit each corner mouth	Form 419 #22874	
✓ 4	off	Chow Men Woo	2	Relief Cook	do do	do	do	19	do	do	do	5-7½	140	Pits on forehead	Form 419 #22872	
✓ 5	off	Chan Sum Meng	2	Mess-Boy	do do	do	do	23	do	do	do	5-5	127	Mole under left eye	Form 419 #27044	
✓ 6	off	Lee Men Chuck	16	Mess-Boy	do do	do	do	40	do	do	do	5-4	130	Mole right chin	Form 419 #22491	
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

PORT Seattle, Wash. DATE MAY 1, 1936

Examined and passed:  
TO RESHIP FOREIGN- LINES 1 to 6 incl.  
AS LAWFUL RESIDENTS- LINES 0  
AS U.S. CITIZENS- LINES 0

Ordered Detained or Removed (539 issued):  
DETAINED AS MALA FIDE SEAMAN- LINES 0  
REMOVED TO HOSPITAL- LINES 0  
REMOVED TO IMMIGRATION STATION- LINES 0

Immigrant Inspector.

*Approved*  
*May 1, 1936*  
*Medically Examined & Passed*  
*W. J. Doherty, U.S. P. H. S.*

Line Canadian Pacific Ry. S.S. Lines.  
Owners Canadian Pacific Ry.,  
Local Agents C.P.R.

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

24703



24203

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Thomas Cliffe Master, of the Br.Str., "Princess Charlotte", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Sworn to before me this First day of May, 19 36.

*[Signature]*  
Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 589) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have died, and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 36 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

## ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

16-1800

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hercegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. \_\_\_\_\_

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel Cs Charlotte, arriving at Seattle, May, 1936 from the port of Victoria B. C.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Nichols	James		15	2 Master	5-1	Vane	No	Yes	32	M	Eng	U.S.	5-8	170	
2	Heslehurst	Thomas		15	Steward		Unk.			48			Canada	5-7	165	
3	Chow Wing ying	(Wing ying)		15	Baker					41		China	China	5-6	125	
4	McLennan	John		25	3d Eng.					48		Scot	Canada	5-8	175	
5	Spersholt	Walter		4	Oiler					24		Eng		5-11	175	
6	Fish	John		5	Fireman					23				5-7	135	
7	Mc Kay	Patrick		17	Waiter					31		Irish		5-8	148	
8	Garrison	Walter		10						25		Scot		5-9	146	
9	Paul	Paulo		8	Porter					26		Irish		5-11	160	
10	Smith	Joseph		4	Wiper	5-3				21		Eng		6-0	147	
11	Gray	George		22	2d Eng.					47		Scot		5-7	190	
12	Jones	Arthur		2	Rel. fr. Eng.	5-4				23		Eng		5-7	139	
13	Reade	William		17	Wireless					36		Irish		6-0	150	
14	Day	George		21	2d Stew.	5-6				35		Eng		5-11	156	
15	Palmer	William		44	Master	5-8				58		Irish		5-7	180	
16	Anderson	Walter		34	Rel. Chf. Eng.					63		Scot		5-8	180	
17	McPhee	Wm.		12	Waiter					45		Eng		5-8	160	
18	Mac Donald	John		30	Chf. Stew.					50		Scot		5-9	182	
19	Davidson	Harold		17	Waiter	5-9				32		Eng		6-0	165	
20	Langford	John		18						36				5-6	145	
21	Wing	Frederick		6	Porter	5-10				31				5-6	134	
22	Miller	Harold		19	2d Stew.	5-10				37				5-11	165	
23	Alexander	Andrew		13	Rel. fr. Eng.					41		Scot		5-10	170	
24	Conner	James		6	Fireman					24		Eng		5-11	165	
25	Graham	Leonard		7	Porter					24				5-11	149	
26	Bedwich	Thomas		3		5-11				20				6-2	145	
27	Fuller	George		20	Waiter					37				5-10	155	
28	Dawie	May		5	Land. Co. Asst.					27	F			5-4	115	
29	Covington	Arthur		1	Wireless					22	M			6-	160	
30	Rickman	Charles		7	Steward	5-12				39				5-7	132	
	Kennedy	Florence		5	News Cpt.					40	F	Scot		5-2	102	

Date \_\_\_\_\_  
Origin \_\_\_\_\_  
Local Agency \_\_\_\_\_

Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (4), (5), (6), (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

24703  
5



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. \_\_\_\_\_

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel Ps. Charlotte, arriving at Seattle, May, 1936, from the port of Victoria B. C.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Lee	Wah Sun		17	Chf. Ek	5-13	Victoria	No	yes	35	M	Chin	Chin	5-4	120	
2	Scott	David		5	2nd Ek	5-14	"	"	"	24	"	Scot	Canada	5-11	170	
3	Chin	Chun		7	2d Cook	"	"	"	"	35	"	Chin	Chin	5-5	155	
4	Wing	Hong		5	Baker	"	"	"	"	26	"	"	"	5-7	142	
5	Chin	Lung		10	Pantry	"	"	"	"	43	"	"	"	5-6	140	
6	Lee	Kim Sing		5	Messboy	5-14	"	"	"	31	"	"	"	5-7	145	
7	Lee	Hong Dore		5	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5-6	117	
8	Covington	Arthur		1	W/oper.	5-15	"	"	"	22	"	Eng	Canada	-	160	
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

24703

Line \_\_\_\_\_  
Origin \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), (5), (6), (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel AMER STR IROQUOIS, arriving at PORT ANGELES, Wash., MAY 1st, 1936, from the port of VICTORIA B.C.

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	YES	FRASE	CHARLES	30	MAST-R	4-30-36	seattle	NO	YES	60	M	ENGLISH	USA	5 10	1802		
2		Free	OSCAR	5	1ST officer					24	m	SCAND		6 4 1/2	190		
3		WEYRICH	CECIL	6	2nd officer					25	m	GERMAN		5 11	165		
4		COOK	DONALD	4	D H					25	m	SCOT IRISH		5 7	145		
5		ELLIS	JAMES	6	D H					29	m			6	163		
6		CONRAD	JOHN	8	D H					27	2	DUTCH		5 3	148		
7		WARNER	DONALD	3	DH					23	m	ENGLISH		6 0	197		
8		PAUSKA	IVOR	7	D BOY					39	m	SCAND		5 11	130		
9		STAVENS	BURT	17	D H					35	m	SCOT IRISH		5 6	160		
10		ANDERSON	BEN	34	D H					48	m	Scand.		5 10	185		
11		ERVIN	ERVIN	11	DH					19	M	SCAND		6 6	193		
12		SCHROEDER	CHARLEY	12	B HAND					39	M	GERMAN		5 8	158		
13		LUND	ALFRED	10	DECK HAND					30	M	SCAND		5 10	150		
14		GUSTAFSON	OSCAR A	16	ENGINEER					40	M			5 10	226		
15		Curry	eliot	25	1st ASST ENGR					54	M	ENGLISH		5 11	192		
16		ROBINSON	WM	25	RLF ENGR					55	M			5 10	155		
17		PATERSON	ROBT	3	OILER					23	M	SCAND		5 5	150		
18		FRANTICE	ROBT	4	OILER					25	M	SCOT		5 10	160		
19		FRANTICE	HUGH	1 1/2	FIREMAN					20	M			5 10	179		
20		JOHNSTON	HARRY	5	FIREMAN					30	M	SCOT IRISH		5 10	170		
21		FAIMER	HERBERT	20						50	M	ENGLISH		6 1	210		
22		OLSON	ARTHUR	3						35	M	SCAND		5 9	165		
23		PHILLIPS	THOMAS	4	HALF FIREMAN					26	M	ENGLISH		5 10	170		
24		CALDWELL	GEO	36	STEER					61	M	IRISH		5 8	185		
25		bowles	WAL	8	FIREMAN					30	M	FRENCH IRISH		5 9	165		
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

PORT ANGELES, WASH. DATE May 1, 1936  
Examined and passed  
TO SHIP FOR FOREIGN LINES  
RESIDENTS- LINES  
CITIZENS- LINES 1 to 25 inclusive  
Detained or Removed (560 issued):  
LINES AS MALA FIDE SEAMAN- LINES  
REMOVED TO HOSPITAL- LINES  
REMOVED TO IMMIGRATION STATION- LINES

W. R. Sturman  
Immigrant Inspector

Line BLACK BALL LINE  
Owners PUGET SOUND NAVIGATION CO  
Local Agents L. M. JOHNSON PEOPLE'S WHARF

Immigrant Inspector

\* See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

24704



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, C. F. FRISB, of the AM. R. STR. IROQUOIS, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 1st day of MAY, 1936  
Jud. R. Frisb  
 Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 36 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel AMTR STR IROQUOIS, arriving at PRT ANGELES, WASH, MAY 1st, 1936, from the port of VICTORIA B.C.

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	YES	HERBERT	K C	21	STWARDS	4-30-36	4-30-36/S-ATT:-	NO	YES	46	M	WELSH	USA	5 11	160		
2	YES	DOO SOON		1	COOK	"	"	"	"	45	M	CHINESE	USA	5 7 1/2	170	SCAR BRIDGE	NOSA
3	"	MOON	FONG FON	1	PANTERYMAN	"	"	"	"	40	M	"	"	5 4	135	SCAR LFT MOUTH	
4	"	GIM	SU-Y CHIN	2	PORTER	"	"	"	"	23	M	"	"	5 5	140	PIN MOLA RT TAMPLA	
5	"	SU	QUONG BAU (n BUE)	1	MWSSMAN	"	"	"	"	29	M	"	"	5 5 1/2	145	LEFT EAR DeFORMED	
6	"	LUM	MING	7	PORTER	"	"	"	"	45	M	"	"	5 5 1/2	140	PIN MOLA ON NOSA	
7	"	TOY	BOUL	1	"	"	"	"	"	33	M	"	"	5 6	155	SCAR LEFT SIDE NECK	
8	"	ENG	LAN FON	2	SALOON WATCH	"	"	"	"	25	M	"	"	5 5 1/2	160	SCAR LEFT TAMPLA	
9	"	MAR	SAM SANG	1	AIRTER	"	"	"	"	45	M	"	"	5 3	145	SCAR LEFT FOREHEAD	
10	"	ENG	GUY KONG	2	PORTER	"	"	"	"	25	M	"	"	5 6	155	SCAR RT EYEBROWN	
11	"	TANG-ROSA	MELVIN	7	PURSER	"	"	"	"	25	M	SCAND	"	5 9	160		
12	"	PALMER	STURM	2	ASST PURSER	"	"	"	"	35	M	SCOTCH	"	5 11	200		
13	<p>PORT ANGELES, WASH. DATE <u>May 1, 1936</u></p> <p>Examined and passed:</p> <p>TO RESHIP FOREIGN- LINES</p> <p>TO RESHIP RESIDENTS- LINES</p> <p>TO RESHIP CITIZENS- LINES <u>1 to 12 inclusive</u></p> <p>REMOVED OR REMOVED (589 issued)</p> <p>REMOVED AS MALA FIDE SEAMAN- LINES</p> <p>REMOVED TO HOSPITAL- LINES</p> <p>REMOVED TO IMMIGRATION STATION- LINES</p> <p><u>John P. Farman</u> Immigrant Inspector</p>																
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Line BLACK BALL LINE  
 Owners PUGET SOUND NAVIGATION CO  
 Local Agents L. M. JOHNSON PEOPLE'S WHARF

Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.  
 Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

24704



24204

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, C.F. FRASER, of the AM-R. STR. IROQUOIS, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 1st day of MAY, 1936

Lucas B. Fairman

Immigrant Inspector.

D. F. Fraser  
Master, First or Second Officer.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

## ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

14-1288

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel Ingouva, arriving at St. Angeles, May, 1936, from the port of Victoria B. C.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
Off 5-4 1	McCoy	Samuel		15	Fireman	5-2	Seattle		yes	47	M	Scot	U.S.	5-10	185	
Off 5-8 2	Porter	James		15	"	"	"		"	35	"	Eng	"	5-11	145	
Off 5-23 3	Stevens	Edward		10	Q.B.	"	"		"	37	"	"	"	5-10	185	
Off 5-8 4	Gunnes	Don		2	"	"	"		"	23	"	Scot	"	5-8	158	
Off 5-4 5	Wagner	Larry		0	Bells	"	"		"	15	"	Ger.	"	5-2	110	
Off 5-4 6	Nichols	Fred		1	"	"	"		"	16	"	Dutch	"	5-0	95	
Off 5-27 7	Smith	Wm.		4	Rel.	"	"		"	36	"	Quil	"	5-10	180	
Off 5-8 8	Reis	Wm.			Fireman	"	"		"	60	"	Scot	"	5-5	142	
Off 5-9 9	Reason	A.		4	Rel. Pur.	5-3	"		"	26	"	Eng	"	5-11	170	
Off 5-7 10	Drury	Albert		18	Eng.	"	"		"	55	"	"	"	6-	210	
Off 5-7 11	Prantis	Robt.		3	Oil	"	"		"	23	"	Scot	"	5-11	180	
Off 5-8 12	Bowles	Neil		7	Fireman	"	"		"	31	"	Fr.	"	5-9	180	
Off 5-6 13	Lee	Oscar		5	Mate	"	"		"	27	"	Scand	"	6-4	190	
Off 5-5 14	Walker	Melvin		14	D.H.	"	"		"	28	"	Eng	"	6-	155	
Off 5-9 15	Fauske	Ivor		14	"	"	"		"	37	"	Scand	"	6-	135	
Off 5-10 16	Gustafson	Oscar		20	Chf. Eng.	5-4	"		"	46	"	"	"	5-11	215	
Off 5-10 17	Peterson	Robt.		5	Oil	"	"		"	26	"	"	"	5-6	170	
Off 5-10 18	Palmer	Herbert		20	Fireman	"	"		"	50	"	Eng	"	5-1	210	
Off 5-9 19	Ehler	Wm.		15	Eng	"	"		"	38	"	"	"	5-8	160	
Off 5-10 20	Lund	Alfred		6	D.H.	"	"		"	30	"	Scand	"	5-10	150	
Off 5-9 21	Ellis	James		5	"	"	"		"	29	"	Scot	"	6-	160	
Off 5-7 22	Van Bogaert	Louis		25	Master	"	"		"	47	"	Flamish	"	5-7	180	
Off 5-11 23	Johnston	Harry		5	Fireman	5-5	"		"	30	"	Scot	"	5-10	170	
Off 5-1 24	Stevens	E. Edward		10	Seaman	"	"		"	37	"	Eng	"	5-10	185	
Off 5-11 25	Stevens	Burr		17	D.H.	"	"		"	35	"	Quil	"	5-6	160	
Off 5-1 26	Palmer	Stuart		2	Asst. Pur.	"	"		"	35	"	Scot	"	5-11	200	
Off 5-11 27	Warner	Donald		2	D.H.	"	"		"	23	"	Eng	"	6-	197	
Off 5-8 28	Weyrick	Paul		6	2d Officer	5-6	"		"	25	"	German	"	5-11	195	
Off 5-1 29	Conrad	John		8	D.H.	"	"		"	27	"	Dutch	"	5-3	148	
Off 5-11 30	Andersson	Ben		34	"	"	"		"	48	"	Norway	"	5-10	185	
Off 5-11 31	Phillips	Thomas		4	Rel. Fireman	"	"		"	26	"	Eng	"	5-10	170	

Line \_\_\_\_\_  
Organ \_\_\_\_\_  
Local Agent \_\_\_\_\_  
14-200

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

24704  
3



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel Inguess, arriving at St. Angeles, May, 1936, from the port of Victoria B. C.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
Off 5-13 1	Caldwell	George		36	Fireman	5-7	Seattle		Yes	61	M	Irish	U.S.	5-8	185	
Off 5-11 2	Robinson	W.		29	Eng.					55		Scot		5-5	132	
Off 5-13 3	Jangerose	Melvin		7	Barber					25		Scand		5-9	160	
Off 5-14 4	Olson	Arthur		6	Fireman	5-8				35				5-9	165	
Off 5-14 5	Prentiss	Robert		3	Coker					23		Scot		5-11	147	
Off 5-18 6	Lee	Oscar		5	1st Officer					24		Scand		6-4	198	
Off 5-20 7	Guinness	Don		2	D. H.	5-9				23		Scot		5-8	158	
Off 5-28 8	Schroeder	Chas.		12	Stew.					39		Ger.		5-11	145	
Off 5-30 9	Porter	James		15	Fireman					35		Eng.		5-11	145	
Off 5-30 10	Rees	Wm.		17						60		Scot		5-5	142	
Off 5-31 11	Duney	Albert		25	1st Asst Eng.					54		Eng.		5-11	192	
Off 5-12 12	Herbert	Karl		15	Steward					45		Welsh		5-11	170	
Off 5-10 13	Michals	Fred		1	Bells					16		Dutch		5-0	95	
Off 5-11 14	Wagner	Leroy		1						15		German		5-2	110	
Off 5-14 15	Wong Sin Yow			1	Waiter					25		China		5-8	145	
Off 5-15 16	Smith	Wm.		4	Porter	5-10				36		Irish		5-10	180	
Off 5-21 17	Cook	Donald		4	D. H.					25		Scot		5-7	145	
Off 5-16 18	Fauske	Ivar		7	Deckboy					39		Scand		5-11	130	
Off 5-16 19	Bowles	Meal		8	Fireman					30		French		5-9	165	
Off 5-16 20	Ehler	Wm.		10	2d Asst.					33		Eng.		5-8	180	
Off 5-16 21	Prentiss	Robert		3	Coker					23		Scot		5-11	147	
Off 5-17 22	Palmer	Herbert		20	Fireman	5-11				50		Eng.		6-1	210	
Off 5-23 23	Keil	Bernard		2	Machinist					19		Scand		6	150	
Off 5-17 24	Lund	Alfred		10	D. H.					30				5-10	150	
Off 5-17 25	Ellis	James		6						29		Scot		6	162	
Off 5-22 26	Gustafson	Ivar		16	Eng.					40		Scand		5-10	226	
Off 5-17 27	Palmer	Herbert		20	Fireman	5-12				50		Eng.		6-1	210	
Off 5-17 28	Warner	Donald		2	D. H.					23				6-0	187	
Off 5-17 29	Stevens	Burr		17						35				5-6	160	
Off 5-19 30	O'Connell	Earl		3	Steward					24		Irish		5-8	150	
	Suey Sim	Chin		2	Porter	5-13				23		China		5-5	145	

Time \_\_\_\_\_

Origin \_\_\_\_\_

Local Agents \_\_\_\_\_  
16-200

Immigrant Inspector \_\_\_\_\_

\*See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

17  
70677



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel Proquair, arriving at St. Angeles, May, 1936, from the port of Victoria B. C.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
Off 5-17 5-162	Anderson	Ben		34	D. H.	5-13	Seattle		yes	48	M	Scand	U. S.	5-11	185	
Off 5-19 5-193	Stevens	E.		25	Master	"	"		"	46	"	Eng	"	5-10	178	
Off 5-20 5-20	Phillips	Thomas		4	Fireman	"	"		"	26	"	"	"	5-10	170	
Off 5-17 5-175	Prentice	Hugh		2	"	"	"		"	20	"	Scot	"	5-10	179	
Off 5-20 5-206	Lum Ming			1	Porter	5-14	"		"	45	"	China	"	5-4	145	
Off 5-27 5-27	Caldwell	George		36	Fireman	"	"		"	61	"	Irish	"	5-8	185	
Off 5-25 5-258	Johnson	Harvey		5	"	"	"		"	30	"	Scot	"	5-10	170	
Off 5-21 5-219	Stevens	Edward		10	Seaman	"	"		"	37	"	Eng	"	5-10	185	
Off 5-21 5-2110	Conrad	John		8	"	5-15	"		"	27	"	Dutch	"	5-3	148	
Off 5-21 5-2111	Lee	Mervin		1	D. H.	"	"		"	19	"	Scand	"	6-6	193	
Off 5-21 5-2112	Young Yip			1	Waiter	"	"		"	50	"	China	"	5-4	150	
Off 5-21 5-2113	Olsen	Arthur		3	Fireman	"	"		"	35	"	Scand	"	5-9	165	
Off 5-21 5-2114	Prentice	Hugh		2	"	"	"		"	20	"	Scot	"	5-10	170	
Off 5-21 5-2115	Guey Kong Eng			2	Porter	5-16	"		"	28	"	China	"	5-6	130	
Off 5-21 5-2116	Nichols	Fred		1	Bells	"	"		"	16	"	Dutch	"	5-0	95	
Off 5-21 5-2117	Wagner	LeRoy		1	"	"	"		"	15	"	German	"	5-2	110	
Off 5-21 5-2118	Herbert	Karl		15	Steward	"	"		"	45	"	Welsh	"	5-11	170	
Off 5-21 5-2119	Van Bogaert	L.		20	Master	"	"		"	46	"	Flemish	"	5-7	165	
Off 5-21 5-2120	Conrad	John		8	D. H.	"	"		"	27	"	Dutch	"	5-2	148	
Off 5-21 5-2121	Stevens	Edward		10	Seaman	"	"		"	37	"	Eng	"	5-10	185	
Off 5-21 5-2122	Ehler	Wm.		10	2d Cook	"	"		"	33	"	"	"	5-8	150	
Off 5-21 5-2123	Porter	James		15	Fireman	"	"		"	35	"	"	"	5-11	145	
Off 5-21 5-2124	Brown	E.		3	Oiler	"	"		"	59	"	"	"	5-11	190	
Off 5-21 5-2125	Fauske	Oron		15	D. H.	5-17	"		"	36	"	Scand	"	5-11	140	
Off 5-21 5-2126	Smith	Wm.		4	Porter	"	"		"	36	"	Irish	"	5-10	180	
Off 5-21 5-2127	Pearson	A. D.		4	Rel. Officer	"	"		"	27	"	Eng	"	5-11	170	
Off 5-21 5-2128	Prentice	Hugh		2	Oiler	"	"		"	20	"	Scot	"	5-10	180	
Off 5-21 5-2129	Bowles	Neal		9	Fireman	"	"		"	31	"	French	"	6-9	170	
Off 5-21 5-2130	Land	Alfred		10	D. H.	5-18	"		"	30	"	Scand	"	6-10	150	
Off 5-21 5-2131	Ellis	James		6	"	"	"		"	29	"	Scot	"	6-	160	
Off 5-21 5-2132	Palmer	Herbert		20	Fireman	"	"		"	60	"	Eng	"	6-1	210	

Line

Origin

Local Agents  
5-2-20

Immigrant Inspector.

\*See list of names on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

24704



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel Logans, arriving at St. Angeles, May, 1936, from the port of Victoria B.C.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Palmer	Stuart		2	Oss. Purser	5-18	Seattle		Yes	35	M	Scot	U.S.	5-11	200	
2	Lam	Mung		2	Waiter					45		China		5-5	145	
3	Peterson	Robt.		3	Coker	5-19				23		Scand		5-5	150	
4	Warner	Don		2	D. H.					23		Eng.		6-0	197	
5	Pearson	A.D.		3	Purser					23		Scot		5-11	170	
6	Herbert	Karl		16	Steward					45		Welsh		5-11	170	
7	Anderson	Ben		34	D. H.	5-20				48		Norway		5-10	185	
8	Phillips	Thos.		4	Rel. Fireman					26		Eng.		5-10	170	
9	Robinson	Wm.		29	Engr.					48		Scot		5-5	132	
10	Eng	Huey Kong		3	Salon Waiter					26		China		5-6	140	
11	Van Nieuwenhuise	Melvin		4	D. H.	5-21				28		Dutch		5-4	140	
12	Jangleose	Melvin		7	Purser					25		Scand		5-9	160	
13	Len Fon Eng			4	Postman					25		China		5-5	145	
14	Caldwell	Geo		36	Fireman					61		Irish		5-8	185	
15	Gustafson	Oscar		16	Engr.					40		Scand		5-10	226	
16	Green	Linn		12	Fireman					29		Scot		5-6	135	
17	Schroeder	Chas.		12	D. H.					39		German		6-1	210	
18	Burger	Joe		6	2d Mate	5-22				33		Eng.		5-10	202	
19	Lee	Mervin		4	D. H.					19		Scand		6-6	193	
20	Conrad	John		8						27		Dutch		5-3	148	
21	Olsen	Arthur		3	Fireman					35		Scand		5-9	165	
22	Fong Fon Mm			1	Waiter					40		China		5-4	135	
23	Cook	Don		4	2d Officer	5-23				25		Scot		5-7	145	
24	Gunnels	Don		2	D. H.					23				5-8	158	
25	Stevens	Edw.		10						37		Eng.		5-10	185	
26	Dunry	Albert		25	1st Asst.					54				5-11	192	
27	Nichols	Fred		2	Bells					15		Dutch		5-0	95	
28	Wagner	Le Roy		1						15		German		5-2	110	
29	Herbert	Karl		15	Steward					45		Welsh		5-11	170	
30	Smith	Wm.		4	Utility					36		Irish		5-10	180	
31	McCoy	Samuel		15	Fireman					47		Scot		5-10	185	

Line \_\_\_\_\_  
Origin \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_  
10-1200

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (1), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

24704



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. \_\_\_\_\_

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel Inquirer, arriving at S. Angeles May, 1938 from the port of Victoria B. C.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
5-23-39	Rees	Wm.		17	Fireman	5-23	Seattle		yes	60	M	Scot	U.S.	5-5	142	
5-23-39	Conrad	John		8	D. H.	5-24	"			27	"	Dutch	"	5-3	148	
5-23-39	Fauske	Ivor		7	Deck boy		"			39	"	Scand	"	5-11	130	
5-23-39	Weynick	Cecil		6	1st ofc.		"			28	"	Ger.	"	5-11	195	
5-23-39	Bowles	Meal		8	Fireman		"			30	"	Eng.	"	5-9	165	
6	Gray	Rang Eng		2	Porter	5-25	"			26	"	China	"	5-6	130	
5-23-39	Ellis	Gas.		6	D. H.		"			29	"	Scot	"	6-	162	
5-23-39	Lund	Alfred		10	"		"			30	"	Scand	"	5-10	160	
5-23-39	Ehler	Wm.		10	"		"			33	"	Eng.	"	5-8	150	
5-23-39	Palmer	Herbert		20	Fireman		"			50	"	"	"	6-1	210	
11	Kulich	Stanley		0	"		"			21	"	Polish	"	6-	170	
12	McCoy	Samuel		15	Fireman	5-26	"			47	"	Scot	"	5-10	185	
13	Green	Linn		12	Oil		"			29	"	"	"	5-6	135	
5-23-39	Lum	Ming		+	Bells		"			45	"	China	"	5-5		
5-23-39	Wagner	Le Roy		1	Bells		"			15	"	Ger.	"	5-2	110	
5-23-39	Nichols	Fred		2	"		"			15	"	Dutch	"	5-	95	
17	Warner	Donald		2	D. H.		"			23	"	Eng.	"	6-0	197	
18	Stevens	Burt		17	"		"			35	"	Irish	"	5-5	160	
19	Meunier	Melvin		4	Master	5-27	"			27	"	Dutch	"	5-9	145	
5-23-39	Dunry	Albert		25	Eng.		"			54	"	Eng.	"	5-4	192	
5-23-39	Henny	Raymond		14	Porter		"			18	"	Irish	"	5-10	158	
22	Easterly	Robert		2	"		"			23	"	Ger.	"	5-11	175	
23	Anderson	Ben		34	D. H.		"			41	"	Norway	"	5-10	185	
5-23-39	Phillips	Thomas		4	Self Fireman		"			26	"	Eng.	"	5-10	170	
25	Bayer	Joe		8	1st ofc.	5-28	"			36	"	"	"	5-10	200	
26	Schroeder	Charley		12	A. B.		"			39	"	Ger.	"	6-	210	
27	Callwell	Geo.		36	Fireman		"			61	"	Irish	"	5-8	185	
5-23-39	Lee	Oscar		5	Master	5-29	"			24	"	Scand	"	6-4	190	
29	Lee	Mervin			D. H.		"			19	"	"	"	6-6	193	
30	Stevens	Edw.			"		"			37	"	Eng.	"	5-10	185	
	Jew	Doo Soon			Cook		"			45	"	China	"	5-5	150	

24704

Name \_\_\_\_\_  
Overs \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_  
14-2808

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. \_\_\_\_\_

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel Isogueris, arriving at Pt. Angeles May, 1936, from the port of Victoria B.C.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Wagner	Le roy		1	Bells	5-29	Seattle		yes	15	M	Ger.	U.S.	5	110	
2	Nichols	Fred		1	"	5-29	"		"	15	"	Irish	"	5	95	
3	Gerry	Roy		1	Mensley	"	"		"	19	"	Irish	"	5-10	168	
4	Gunnars	Don		2	D. H.	"	"		"	23	"	"	"	5-8	158	
5	McCoy	Sam		15	Freeman	"	"		"	47	"	"	"	5-10	185	
6	Cook	Don		4	2d ofc.	5-31	"		"	25	"	Scot.	"	5-7	145	
7	Conrad	John			D. H.	"	"		"	27	"	Irish	"	5-3	148	
8	Fauske	Ernest			Deckboy	"	"		"	39	"	Scand.	"	5-11	130	
9	Bowles	Neal			Freeman	"	"		"	30	"	Irish	"	5-9	165	
10	Dustafson	Oscar			Eng.	"	"		"	40	"	Scand.	"	5-10	226	
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

241704

Line \_\_\_\_\_  
Origin \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

\*See list of names on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (9), (10), (11), (12), (13), (14), (15) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel S.S. Kingsway, arriving at Port Townsend, May 1, 1936, from the port of Ocean Falls B.C.

(1) No. on list	(2) Whether member of crew on last voyage to U.S.	(3) NAME IN FULL Family name Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(7) Whether to be dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States, and if so, whether permission to re- apply has been obtained)	(17) Action of Immigrant Inspector (This column for use of Government officials only)
1		Carlson Stephen	25 yrs	Master	Jan 2 1936 Van -	No	Yes	50	Male	Swedish	Canadian	5'8	180	none		
2		Plesler Charles	12 "	Mate	" " " "	"	"	27	"	English	"	5'8	164	"		
3		Marron Alexander	30 "	1st Engineer	" " " "	"	"	53	"	English	"	5'7	153	"		
4		MacKie Alexander	30 "	2nd "	" " " "	"	"	54	"	Scot	"	5'8	160	"		
5		Smith Frederick	6 "	A.B.	" " " "	"	"	23	"	English	"	5'9	162	1 glass Eye		
6		Kleeman William	3 "	A.B.	" " " "	"	"	24	"	Scot	"	5'8	150	none		
7		Smith Alwyn	4 "	Fireman	" " " "	"	"	22	"	English	"	5'7	150	"		
8		Duplat Gaston	3 "	Fireman	" " " "	"	"	21	"	French	"	5'10	182	"		
9		Reynold Ray	10 "	Cook	" " " "	"	"	46	"	English	"	5'11	195	"		
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

PORT TOWNSEND, WASH  
PORT \_\_\_\_\_ DATE MAY 1 - 1936  
Examined and passed:  
TO RESHIP FOREIGN- LINES 119  
AS LAWFUL RESIDENTS- LINES \_\_\_\_\_  
AS U.S. CITIZENS- LINES \_\_\_\_\_  
Ordered Detained or Removed (509 issued):  
DETAINED AS MALA FIDE SEAMAN- LINES \_\_\_\_\_  
REMOVED TO HOSPITAL- LINES \_\_\_\_\_  
REMOVED TO IMMIGRATION STATION- LINES \_\_\_\_\_  
L. E. McFarlane  
Immigrant Inspector.

Line Vancouver Tug Boat Co.  
Owners 407 Canton St W.  
Local Agents Vancouver B.C.

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (8), (9), (10), and (11) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

24705



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. Carlson, of the Br. S.S. Pigeonay, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

PORT TOWNSEND, WASH.

Sworn to before me this MAY 1 - 1938 day of \_\_\_\_\_ 19\_\_

*A. Carlsson*  
Master, ~~First or Second Officer.~~

*Immigrant Inspector.*

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all alien employees on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were employed, shipped or engaged, and whether they are to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation require; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, and before the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of their departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and who will leave port thereon as free persons; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of alien employees, who have departed and departing, respectively, from the port of arrival, or in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of alien employees, who have arrived and departing, respectively, to the collector of customs of the port of arrival, or in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master by the Secretary of Labor, prior to the collection of such duties, to collect such duties of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required each alien concerning whom correct lists are not delivered at the port of arrival or at the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 36 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

## ALIEN SEAMEN

**Sec. 19.** No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

such alien from the United States.

Sec. 202. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has ascertained such seaman (which inspection shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport him, or who fails to pay such immigration officer or the Secretary of Labor the sum of \$1,000 in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination as to the payment of such sum, or the sum shall remain unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question of the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(c) If the Secretary of Labor finds that

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

### LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Sweden).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hercegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Kugonway, arriving at Port Townsend, May 12, 1936, from the port of Vancouver B.C.

(1) No. on list	(2) Whether member of crew on last voyage to U.S.	(3) NAME IN FULL Family name Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(7) Whether to be dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States, and if so whether permission to re- apply has been obtained)	(17) Action of Immigration Inspector (This column for use of Government officials only)
1		Coastal Stephen		Master	1926 Van- No Ap			20	Male	Swedish	Canadian	5'8"	175	none		
2		Plester Charles		Mate	" B.C.			27		English	"	5'8"	164	"		
3		Marron Alexander	30	1st Engineer	"			34		"	"	5'7"	158	"		
4		Mackie Alexander	30	"	"			54		Scott	"	5'8"	160	"		
5		Smith Frederick	6	A.B.	"			23		English	"	5'9"	162	1 glass Eye		
6		Kleiman William	5	A.B.	"			25		"	"	5'8"	150	none		
7		Smith Allyn	4	Fireman	"			22		"	"	5'7"	150	"		
8		Duplat Gaston	3	Fireman	"			21		French	"	5'10"	182	"		
9	No	Reynolds Fred	0	Cook	May 11 1936			19		English	"	5'5"	130	"		
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

PORT TOWNSEND, WASH. MAY 12 1936

L. S. Thompson

Line Vancouver Tug Boat  
 Owners 407 Cordova St. W.  
 Local Agents Vancouver B.C.

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
 Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8)  
 is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

24705



24205

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A. Carlson, of the B. S. S. Kongsro, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

PORT TOWNSEND, WASH

Sworn to before me this MAY 12 1936 day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_A. Carlson  
Master, First or Second Officer.E. E. Thompson  
Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed and are returning, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 36 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

## ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

16-1200

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hercegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel "Kingsway", arriving at Tacoma, May 26, 1936, from the port of Englewood B.C.

(1) No. on list	(2) Whether member of crew on last voyage to U.S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States, and if so, whether permission to re-apply has been obtained)	(17) Action of Immigrant Inspector (This column for use of Government officials only)
		Family name	Given name			When	Where											
1	Yes	Carlson	Stephen	26 yrs.	Master	May 11 1936	Vancouver B.C.	No	Yes	50	Male	Swedish	Canadian	5'8	175	none		
2	"	Plester	Charles	12 "	Mate	"	"	"	"	27	"	English	"	5'8	164	"		
3	"	Murrow	Alexander	30 "	1st Engineer	"	"	"	"	53	"	English	"	5'7	154	"		
4	"	Markie	Alexander	29 "	2nd "	"	"	"	"	54	"	Scott	"	5'8	160	"		
5	"	Smith	Fred	6 "	A.B.	"	"	"	"	23	"	English	"	5'9	162	Glass Eye		
6	"	Kleeman	William	5 "	A.B.	"	"	"	"	24	"	English	"	5'8	150	none		
7	"	Smith	Alwyn	4 "	Foreman	"	"	"	"	22	"	English	"	5'7	150	"		
8	"	Duplat	Gaston	3 "	Foreman	"	"	"	"	21	"	French	"	5'10	182	"		
9	"	Reynolds	Fred	0 "	Cook	"	"	"	"	19	"	English	"	5'7	145	"		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Tacoma, Wash. DATE 5-26-36  
 LINES 1 to 9 inclusive  
 S. CIT 1  
 red Detain ed issued NES  
 MOVED TO MOVED

Allen K. Wolschke

Line Vancouver Tug Boat Co.  
 Owners 407 Columbia St. W.  
 Local Agents Vancouver B.C.

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
 Norm.—Failure to furnish full or correct information in columns (8), (9), (7), and (10) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

6  
 27  
 900  
 72



24205

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, S. Carlson, of the S.S. Rugsman, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Sworn to before me this 26th day of May, 1936

Albert Wolschke  
Immigrant Inspector.



## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have de- parted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriv- ing and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 36 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

## ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has in- spected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the pay- ment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hercegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Princess Victoria, arriving at Seattle, Washington May 1st, 1936, from the port of Victoria, B. C.

(1) No. on list	(2) Whether member of crew on last voyage to U.S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea Years	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States, and if so, whether permission to re-apply has been obtained)	(17) Action of Immigrant Inspector (This column for use of Government officials only)
		Family name	Given name			When	Where											
✓ 1		Fenton	Clifford	31	Master	1-5-36	Victoria	No	Yes	49	M	English	Canadian	5-6	160	None.		
✓ 2		McGeachy	Robert C.	2230	1st Officer	"	"	"	"	40	M	Scotch	"	5-7	170	"		
✓ 3	off 5-3	Hubenet	William C	25	2nd do	"	"	"	"	43	M	French	"	5-5	145	"		
✓ 4	off 5-3	Savage	Charles W	14	3rd do	"	"	"	"	32	M	English	"	5-10	168	"		
✓ 5	off 5-3	Gosling	Frank J	29	Purser	"	"	"	"	51	M	"	"	6-0	210	"		
✓ 6	off 5-3	Ellis	Leslie H.	17	Asst Purser	"	"	"	"	46	M	Irish	"	5-8	190	"		
✓ 7	off 5-3	Marsh	Colonel	1	do	"	"	"	"	21	M	English	"	5-11	165	"		
✓ 8	off 5-3	Dobell	Jack D	14	Senior Wire- less Operator	"	"	"	"	34	M	English	"	5-6	160	"		
✓ 9	off 5-3	Messiter	Walter F.	12	Junior Wire- less Operator	"	"	"	"	31	M	"	"	5-5	120	"		
✓ 10	off 5-3	MacDoanill	Allan M	15	Q'tr Master	"	"	"	"	40	M	Scotch	"	6-0	140	"		
✓ 11		Edwards	John	16	do	"	"	"	"	33	M	English	"	5-5	160	"		
✓ 12		Tighe	John	30	N't Watchman	"	"	"	"	54	M	"	"	5-4	165	"		
✓ 13		McAskill	Alexander	12	Q'tr Deckman	"	"	"	"	28	M	Scotch	"	5-7	157	"		
✓ 14		Kermode	Edward G.	12	do	"	"	"	"	34	M	English	"	5-6	130	"		
✓ 15		Fairbank	Frank S	10	Lookoutman	"	"	"	"	47	M	"	"	5-9	172	"		
✓ 16		Bartlett	Fred	20	Stevedore	"	"	"	"	53	M	"	"	5-10	156	"		
✓ 17		Thomson	John	14	do	"	"	"	"	27	M	Scotch	"	6-0	180	"		
✓ 18		Lloyd	Percy	3	Seaman	"	"	"	"	27	M	English	"	5-8	180	"		
✓ 19		Forbes	Thomas	3	do	"	"	"	"	28	M	Irish	"	5-10	165	"		
✓ 20		Dawley	Clarence R	5 Mos	do	"	"	"	"	20	M	English	"	5-11	170	"		
✓ 21		Covey	Rohan	9 Yrs	do	"	"	"	"	26	M	"	"	6-3	180	"		
✓ 22		Hunter	Robert	17	do	"	"	"	"	30	M	Irish	"	5-8	150	"		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Examined and passed.  
TO RESHIP FOREIGN- LINES 1 to 25 June  
AS LAWFUL RESIDENTS- LINES 0  
AS U.S. CITIZENS- LINES 0  
Ordered Detained or Removed (250 issued).  
DETAINED AS MALA FIDE SEAMAN- LINES 0  
REMOVED TO HOSPITAL- LINES 0  
REMOVED TO IMMIGRATION STATION- LINES 0

*C. J. Smith*  
Immigrant Inspector

Line B C Coast Steamship Service  
Owners Canadian Pacific Railway  
Local Agents B C Coast Steamship Service

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (5), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

24706



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Princess Victoria, arriving at Seattle Wn. May 1st 1936, 19, from the port of Victoria B.C.

(1) No. on list	(2) Whether member of crew on last voyage to U.S.	(3) NAME IN FULL  Family name      Given name		(4) Length of service at sea Years	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED  When      Where		(7) Whether to be dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States, and if so whether permission to re- apply has been obtained)	(17) Action of Immigrant Inspector (This column for use of Government officials only)
✓ 1	off 5-12	Neilson	William	33	Chief Engr.	1-5-36	Victoria	No	Yes	53	M	Scotch	Canadian	5.9	184	N11		
✓ 2		Palmer	Allan G.	30	2nd Engr.	do	"	"	"	53	"	English	"	5.7	135	"		
✓ 3		Robson	Andrew	20	3rd Engr.	do	"	"	"	49	"	Scotch	"	5.6	150	"		
✓ 4		Miller	William	12	4th Engr.	do	"	"	"	45	"	Scotch	"	5.9	155	"		
✓ 5		Murray	William	10	6th Engr.	do	"	"	"	33	"	do	"	5-7	135	"		
✓ 6		Wilson	John A	18 Mos	7th Engr.	do	"	"	"	24	"	do	"	5-8	150	"		
✓ 7		Jones	Arthur W	9 Mos	Jr. Relief Engineer	do	"	"	"	23	"	English	"	5-7	140	"		
✓ 8		Halliday	James	20 Yrs	Storekeeper	do	"	"	"	41	"	Scotch	"	5-4 1/2	132	"		
✓ 9		Davis	John	20 "	Oiler	do	"	"	"	35	"	English	"	5-10	165	"		
✓ 10		Brown	Albert V	7 "	do	do	"	"	"	30	"	do	"	5-9	149	"		
✓ 11	off 5-24/155	Arthur H.		8 "	do	do	"	"	"	27	"	Welsh	"	5-6	135	"		
✓ 12		Limb	Cyril	8 "	Fireman	do	"	"	"	26	"	English	"	5-10	172	"		
✓ 13		Bradshaw	Ferdinand L	5 "	do	do	"	"	"	24	"	Irish	"	5-8	140	"		
✓ 14		Kearns	John	20 "	do	do	"	"	"	35	"	do	"	5-7	180	"		
✓ 15		Barber	James	9 "	do	do	"	"	"	53	"	English	"	5-7	140	"		
✓ 16		Sprinkling	Robert	7 "	do	do	"	"	"	21	"	do	"	5-6	145	"		
✓ 17	off 5-24	Arthurs	Horace	2 "	Wiper	do	"	"	"	22	"	do	"	5-11	165	"		
✓ 18	off 5-24	Atkin	John	2 "	so	do	"	"	"	30	"	do	"	5-6	138	"		
✓ 19		Millington	Walter	10 "	do	do	"	"	"	36	"	do	"	5-5	147	"		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

PORT Seattle, Wash. MAY 1 - 1936  
Examined and passed:  
TO RESHIP FOREIGN- LINES 1 to 19 incl.  
AS LAWFUL RESIDENTS- LINES 2  
AS U.S. CITIZENS- LINES 2

Ordered Detained or Removed (450 issued):  
DETAINED AS MALA FIDE SEAMAN- LINES 0  
REMOVED TO HOSPITAL- LINES 0  
REMOVED TO IMMIGRATION STATION- LINES 0

*[Signature]*  
Immigrant Inspector

Line Canadian Pacific Railway  
Owners Canadian Pacific Railway  
Local Agents B. C. Coast Steamship Service

Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (5), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

24706



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Princessa Victoria, arriving at Seattle, Washington May 1st, 1936, from the port of Victoria, B. C.

(1)	(2)	(3)		(4)	(5)	(6)		(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)	(17)
No. on list	Whether member of crew on last voyage to U.S.	NAME IN FULL		Length of service at sea	Position in ship's company	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States, and if so, whether permission to re-apply has been obtained)	Action of Immigrant Inspector (This column for use of Government officials only)
		Family name	Given name			When	Where											
✓ 1		Horner	William	28 Yrs.	Chief Steward	1-5-36	Victoria	No	Yes	56	M	English	Canadian	5-8	185			
✓ 2	off 5-8	Miller	Harold E	17 "	2nd do	"	"	"	"	35	M	do	do	5-9	165			
✓ 3	off 5-4	Shepherd	Miss Rhoda	21 "	Stewardess	"	"	"	"	40	F	do	do	5-3	150			
✓ 4		Mignault	Mrs Etta	6 "	Maniourist	"	"	"	"	35	F	French	do	5-4	130			
✓ 5	off 5-2	Hammond	Mrs. Mabel	5 "	News Agent	"	"	"	"	41	F	English	do	5-1	112			
✓ 6		O'Connell	Miss Mary E	3 "	Lunch Counter Attend.	"	"	"	"	25	F	Irish	do	5-4	115			
✓ 7	off 5-9	Woollett	Miss Marguerite	3 "	do	"	"	"	"	18	F	English	do	5-1	108			
✓ 8		Beach	William H	23 "	Barber	"	"	"	"	62	M	do	do	5-9	186			
✓ 9		Haines	Arthur	6 "	Storekeeper	"	"	"	"	54	M	do	do	5-7	135			
✓ 10	off 5-10	Standon	Randolph	15 "	N't Saloonsman	"	"	"	"	35	M	do	do	5-7	127			
✓ 11		Mahle	Andrew M	7 "	Baggageman	"	"	"	"	25	M	Scand	do	5-10	170			
✓ 12	off 5-10	Bath	George E	16 "	Waiter	"	"	"	"	48	M	English	do	5-8	158			
✓ 13		McCallum	Robert	13 "	do	"	"	"	"	41	M	Scotch	do	5-6	145			
✓ 14		Robinson	Henry J.	7 "	do	"	"	"	"	46	M	do	do	5-6	145			
✓ 15		Playne	Penderel	12 "	do	"	"	"	"	41	M	Irish	do	5-10	132			
✓ 16		Hudson	George	17 "	do	"	"	"	"	39	M	English	do	5-5	135			
✓ 17	off 5-6	Wallace	John	17 "	do	"	"	"	"	33	M	Scotch	do	5-11	168			
✓ 18		Pearson	Leslie	8 "	do	"	"	"	"	25	M	English	do	5-11	160			
✓ 19		Cooper	Harry	28 "	Bell Boy	"	"	"	"	47	M	do	do	5-1	136			
✓ 20		Hardy	Arthur	35 "	Waiter	"	"	"	"	48	M	do	do	5-4	128			
✓ 21		Bindon	Arthur	6 "	do	"	"	"	"	28	M	do	do	5-11	145			
✓ 22	off 5-2	White	William	5 "	Porter	"	"	"	"	23	M	do	do	5-8	140			
✓ 23	off 5-6	Rowan	Walter	3 "	do	"	"	"	"	19	M	Scotch	do	5-7	137			
✓ 24		Mitchell	George S	6 "	do	"	"	"	"	22	M	English	do	5-9	147			
✓ 25		Sparkes	Leslie A W	16 "	do	"	"	"	"	32	M	do	do	5-6	150			
✓ 26		Hawthorne	George F	20 "	Mess Boy	"	Seattle, Wash.	"	45	M	do	do	5-6	138				
27																		
28																		
29																		
30																		

PORT \_\_\_\_\_ DATE MAY 1-1936

Permit and passport to SHIP FOREIGN- Lines 1 to 2 given

AS LAUREL RESIDENTS- Lines 2

AS U.S. CITIZENS- Lines 2

DETAINED AS HARA BOMB SUSPECT- Lines 0

REMOVED TO HOSPITAL- Lines 0

REMOVED TO HOSPITAL- Lines 0

24

PORT Seattle, Wash. DATE MAY 1-1936  
 Restricted and persons  
 TO REMAIN FOREIGN- 1 to 26  
 AS LAUREL RESIDENTS- 0  
 AS U.S. CITIZENS- 0  
 ORDERED DEPORTED OR DEPORTED (See Remarks)  
 DEPORTED AS LAUREL RESIDENTS- 0  
 REMOVED TO HOSPITAL- 0  
 REMOVED TO PRISON OR JAIL- 0

Line B. C. Coast Steamship Service  
 Owners Canadian Pacific Railway  
 Local Agents B. C. Coast Steamship Service

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
 Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8)  
 is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

24706



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Princess Victoria, arriving at Seattle, Washington, May 1st, 1936, from the port of Victoria, B. C.

(1) No. on list	(2) Whether member of crew on last voyage to U.S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States, and if so, whether permission to re-apply has been obtained)	(17) Action of Immigrant Inspector (This column for use of Government officials only)
		Family name	Given name			When	Where											
✓ 1		Chew Chue		34 Yrs	Chief Cook	1-5-36	Victoria	No	Yes	68	M	Chinese	Chinese	5-7½	190	Black Spot R Cheek Scar above R Ear Pit above L Temple. F 419 # 22844		
✓ 2		Ng Shue Lin		17 "	2nd Cook	do	do	"	"	36	M	do	do	5-4	128	Scar inner corner L eye Scar R side of head; Scar upper lip F 419 # 22567, 23574		
✓ 3		Wong Yue Fat.		13 "	Pantryman	do	do	"	"	44	M	do	do	5-4½	145	Scar above R eyebrow; Projecting teeth; Pit R cheekbone. F 419 # 22583		
✓ 4		Wong Bing Soon		1 "	Baker	do	do	"	"	28	M	do	do	5-7½	140	Mole under R eye; Scar between eyebrows; Mole L cheekbone F 419 # 27006		
✓ 5		Lee Yow		17 "	3rd Cook	do	do	"	"	40	M	do	do	5-5	136	Pits centre forehead; Pits above L temple; Pit corner L eye. F 419 # 22367		
✓ 6		Wong Wo Luen		1 "	Mess Boy	do	do	"	"	34	M	do	do	5-6	130	Pit front R ear; Mole outer corner L eye; Mole on L temple F 419 # 27018		
7																		
8																		
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

PORT Seattle, Wash. MAY 1- 1936  
 Arrived and passed  
 TO RESHIP FOREIGN- LINES 1 to 6 incl.  
 AS LAWFUL RESIDENTS- LINES 0  
 AS U.S. CITIZENS- LINES 0  
 Ordered Detained or Removed (339 issued):  
 DETAINED AS MALA FIDE SEAMAN- LINES 0  
 REMOVED TO HOSPITAL- LINES 0  
 REMOVED TO IMMIGRATION STATION- LINES 0

*[Signature]*  
Immigrant Inspector.

*May 1, 1936*  
*Medically examined by*  
*[Signature]*  
*U.S. A. H. S.*

Line B C Coast Steamship Service  
 Owners Canadian Pacific Railway  
 Local Agents B C Coast Steamship Service.

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
 Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (8), (9), (10), (11), (12), (13), (14), (15), (16), (17), is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

74  
90672



24706

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, C. Fenton, Master., of the Br. S S Princess Victoria, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Sworn to before me this 1st day of May, 1936

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 28 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

## ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hercegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel R. Victoria, arriving at Seattle, May, 1936, from the port of Victoria B. C.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Jones	David		9	Waiter	5-2	Dist.	No	yes	25	M	Waleh	Canada	5-5	135	
2	Wong	Poo		7	Rel Cook	"	"	"	"	44	"	China	China	5-5	130	
3	Lainy	John		12	Long man	"	"	"	"	29	"	Scot	Canada	5-7	157	
4	Bannerman	Charles		13	Seaman	"	"	"	"	28	"	"	"	6-2	186	
5	Alexander	Andrew		14	Sr Rel Eng	"	"	"	"	47	"	"	"	5-10	170	
6	Monell	Wm.		7	Wiper	"	"	"	"	23	"	Eng	"	5-4	140	
7	Burrows	Allan		2	Porter	"	"	"	"	21	"	"	"	5-9	150	
8	Portington	John		7	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5-11	146	
9	Gillespie	James		16	Ass Passen	5-3	"	"	"	52	"	"	"	5-9	165	
10	Anderson	Walter		30	Chf Engr	"	"	"	"	63	"	Scot	"	5-7	180	
11	Hicks	Ronald		17	2d Officer	"	"	"	"	44	"	Irish	"	5-7	175	
12	Caldwell	William		5	S'outman	"	"	"	"	21	"	"	"	5-8	150	
13	Sabiston	Claude		18	5th Engr	"	"	"	"	33	"	Eng	"	5-8	175	
14	Roughen	Frances		15	Stewardess	5-4	"	"	"	49	F	"	"	5-7	138	
15	Senior	Rita		3	Manicurer	5-5	"	"	"	23	F	"	"	5-2	129	
16	Jamieson	Wm.		5	Porter	"	"	"	"	18	M	Scot	"	5-9	139	
17	Wilhelm	Edward		6	Waiter	5-6	"	"	"	45	"	Eng	"	5-3	145	
18	Hillier	Alfred		19	2nd Stew	5-7	"	"	"	39	"	"	"	5-8	129	
19	Gallbraith	Stewart		14	Wireless	5-9	"	"	"	35	"	Scot	"	6-0	150	
20	Bartholomew	Alfred		6	Waiter	5-10	"	"	"	47	"	Eng	"	5-7	132	
21	Massiter	Walter		12	Wireless	5-11	"	"	"	31	"	"	"	5-5	120	
22	Neligan	Margaret		4	Land Cook	"	"	"	"	21	F	"	"	5-4	120	
23	Anderson	Walter		30	Chf Engr	5-12	"	"	"	63	M	Scot	"	5-7	180	
24	Hunter	John		21	Seaman	5-12	"	"	"	21	"	"	"	5-7	160	
25	Risbell	Kenny		12	Ass Passen	5-13	"	"	"	30	"	"	"	5-10	160	
26	Field	Hubert		18	3d Officer	"	"	"	"	36	"	Eng	"	5-8	156	
27	Scott	David		21	Passen	"	"	"	"	50	"	Scot	"	5-8	170	
28	Blacklock	Chas		18	Wireless	"	"	"	"	34	"	Eng	"	5-9	165	
29	Rosen	Walter		3	Porter	"	"	"	"	19	"	Scot	"	5-7	137	
30	Taylor	Douglas		5	Far Clk	5-14	"	"	"	27	"	Irish	"	5-11	152	
31	Goodwin	Frederic		17	3d Officer	"	"	"	"	34	"	Eng	"	5-8	155	

Time \_\_\_\_\_  
Origin \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

\*See list of names on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (1), (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See chapter 16.

24706



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel *St. Victoria*, arriving at *Seattle*, *May*, 193*5*, from the port of *Vict. B. C.*

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
<i>St. Victoria</i> <i>5-22</i>	<i>Morrison</i>	<i>Kenneth</i>		<i>22</i>	<i>Purser</i>	<i>5-16</i>	<i>Vancouver</i>	<i>No</i>	<i>Yes</i>	<i>48</i>	<i>M</i>	<i>Scot</i>	<i>Canada</i>	<i>5-10</i>	<i>180</i>	
<i>St. Victoria</i> <i>5-22</i>	<i>Alexander</i>	<i>Andrew</i>		<i>14</i>	<i>1st Bel Eng</i>					<i>47</i>				<i>5-10</i>	<i>170</i>	
<i>3</i>	<i>Meilson</i>	<i>Wm.</i>		<i>33</i>	<i>Chf Eng</i>	<i>5-17</i>	<i>Vancouver</i>			<i>53</i>				<i>5-9</i>	<i>184</i>	
<i>4</i>	<i>Savage</i>	<i>Chas.</i>		<i>14</i>	<i>3d Ofc.</i>					<i>32</i>		<i>Eng</i>		<i>5-10</i>	<i>168</i>	
<i>St. Victoria</i> <i>5-25</i>	<i>Mangles</i>	<i>Richard</i>		<i>10</i>	<i>Waiter</i>	<i>5-19</i>				<i>26</i>				<i>5-7</i>	<i>160</i>	
<i>St. Victoria</i> <i>5-26</i>	<i>Thompson</i>	<i>Jack</i>		<i>10</i>						<i>27</i>				<i>5-10</i>	<i>162</i>	
<i>St. Victoria</i> <i>5-27</i>	<i>Holden</i>	<i>James</i>		<i>5</i>	<i>Porter</i>					<i>25</i>				<i>5-6</i>	<i>138</i>	
<i>8</i>	<i>Stewart</i>	<i>Margaret</i>		<i>1</i>	<i>News Agt.</i>	<i>5-20</i>				<i>44</i>	<i>F</i>			<i>5-3</i>	<i>135</i>	
<i>9</i>	<i>Finlayson</i>	<i>John</i>		<i>25</i>	<i>Purser</i>	<i>5-22</i>				<i>47</i>	<i>M</i>	<i>Scot</i>		<i>5-11</i>	<i>170</i>	
<i>10</i>	<i>Mathews</i>	<i>Alfred</i>		<i>35</i>	<i>Waiter</i>	<i>5-23</i>				<i>53</i>		<i>Eng</i>		<i>5-10</i>	<i>140</i>	
<i>11</i>	<i>Paul</i>	<i>Arthur</i>		<i>6</i>	<i>Porter</i>					<i>27</i>				<i>5-5 1/2</i>	<i>148</i>	
<i>12</i>	<i>Newbold</i>	<i>Charlie</i>		<i>0</i>	<i>Wiper</i>	<i>5-24</i>				<i>18</i>				<i>5-3</i>	<i>115</i>	
<i>13</i>	<i>Finlayson</i>	<i>Robert</i>		<i>9</i>	<i>Fireman</i>					<i>52</i>		<i>Scot</i>		<i>5-8</i>	<i>139</i>	
<i>14</i>																
<i>15</i>																
<i>16</i>																
<i>17</i>																
<i>18</i>																
<i>19</i>																
<i>20</i>																
<i>21</i>																
<i>22</i>																
<i>23</i>																
<i>24</i>																
<i>25</i>																
<i>26</i>																
<i>27</i>																
<i>28</i>																
<i>29</i>																
<i>30</i>																

Time \_\_\_\_\_  
Origin \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_  
10-200

Immigrant Inspector.

\*See list of marks on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

*2470*



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Granville, arriving at Seattle, May 2, 1936, from the port of Victoria B.C.

(1) No. on list	(2) Whether member of crew on last voyage to U.S.	(3) NAME IN FULL Family name Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(7) Whether to be dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States, and if so, whether permission to re- apply has been obtained)	(17) Action of Immigrant Inspector (This column for use of Government officials only)
1		McBantney William	25	Master	Feb 1936 Victoria	No	Yes	45	Male	Eng.	Canadian	5'10 1/2	202			
2		Ohman Alexander	30	Matr	" "	"	"	50	"	Scand.	"	6.0	185	mole left forehead		
3		Patterson Arthur	20	Chf. Eng.	" "	"	"	38	"	Eng.	"	6.0	155	scar left palm hand little finger		
4		Hawkes Marvin	5	2d. do.	" "	"	"	25	"	"	"	5'9 1/2	176			
5		Ward Cecil	1	Stbd.	" "	"	"	29	"	"	"	5'7 1/2	154	Small flat mole right of nose		
6		Gunn George	1	"	" "	"	"	47	"	"	"	5.10	165	mole on chin		
7		Gow Wilmoth	1	"	" "	"	"	28	"	"	"	5.10	150	flat mole and scar right neck		
8		Adair Thomas	10	"	" "	"	"	30	"	Scotch	"	5'10 1/2	160	tatoo wheel left forearm		
9		Wing Kee Quong	20	"	" "	"	"	43	"	Chinese	Chinese	5'4 1/2	115	pit left forehead		
10					SEATTLE, WASH.											
11					Examined and passed:											
12					SEAFARER FOREIGN LINES											
13					U. S. CITIZENS LINES											
14					Ordered Detained											
15					ORDERED AS SEAFARER											
16					ORDERED TO HOSPITAL											
17					ORDERED TO IMMIGRATION STATION											
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Line Butler Freighting & Towing Co Ltd  
Owners J. J. Peters & Co Seattle  
Local Agents J. J. Peters & Co Seattle

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (5), (6), (8), and (9) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

24707



24207

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W.B. McEnteny, of the Bv. St. Francis, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Sworn to before me this

2<sup>nd</sup> day of May 1936

Immigrant Inspector.

W.B. McEnteny  
Master, First or Second Officer

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the Immigration Inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal Immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal Immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such Immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such Immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

## ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the Immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such Immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of such question upon the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the Immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

14-1526

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hercegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Gravin, arriving at Seattle, May 8<sup>th</sup>, 1936, from the port of New Westminster B.C.

(1)	(2)	(3)		(4)	(5)	(6)		(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)	(17)
No. on list	Whether member of crew on last voyage to U.S.	NAME IN FULL		Length of service at sea	Position in ship's company	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be dis- charged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States, and if so, whether permission to re- apply has been obtained)	Action of Immigrant Inspector (This column for use of Government officials only)
		Family name	Given name			When	Where											
1	Yes	McBartney	William	25	Master	Feb 16	Victoria B.C.	Yes		45	Male	Eng.	Can.	5'10 1/2	202			
2	"	Ohman	Alexander	30	Mate	"	"	"		50	"	Scand.	"	6'0	185		Mole left forehead	
3	"	Patterson	Arthur	20	Off. Eng.	"	"	"		38	"	Eng.	"	6'0	155		scar left palm hand little finger	
4	"	Hawkes	Marvin	5	St. B.	"	"	"		25	"	"	"	5'9 1/2	146			
5	"	Ward	Bevil	1	Abd.	"	"	"		29	"	"	"	5'7 1/2	154		small flesh mole right of nose	
6	"	Gunn	George	1	"	"	"	"		47	"	"	"	5'10	165		mole on chin	
7	"	Gow	Wilmot	1	"	"	"	"		28	"	"	"	5'10	150		flesh mole and scar right neck	
8	"	Adair	Thomas	10	"	"	"	"		30	"	Scotch	"	5'10 1/2	160		tattoo wheel left forearm	
9	"	Wing Kw	Pueng	20	Cook	"	"	"		72	"	Chinese	Chinese	5'8 1/2	115		pit left forehead	
10		SEATTLE, WASH. MAY 8 1936																
11		POST OFFICE: SEATTLE, WASH. DATE: MAY 8 1936																
12		ORDERED DETAINED OR REMOVED (SEE ISSUED):																
13		DETAINED AS ONLY FILE SEAMAN-LINES																
14		REMOVED TO HOSPITAL-LINES																
15		REMOVED TO IMMIGRATION STATION-LINES																
16		L. E. Hansen Immigrant Inspector,																
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Line Butler Freighting & Forwarding Co.  
 Owners J. Y. Piles & Co.  
 Local Agents J. Y. Piles & Co.

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
 Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (6), and (7)  
 is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

24707



24707

# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W. B. McArthur, of the U. S. S. Gracini, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Sworn to before me this 8th day of Apr, 1934  
L. E. Gaven  
 Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hercegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel *Grainier*, arriving at *Seattle*, *May 14*, 1936, from the port of *New Westminster*

(1) No. on list	(2) Whether member of crew on last voyage to U.S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States, and if so, whether permission to re- apply has been obtained)	(17) Action of Immigrant Inspector (This column subject of Government officials only)
		Family name	Given name			When	Where											
1	Yes	McCartney	William	25	Master	Feb 26	Victoria	No	Yes	45	Male	Eng.	Can.	5.10 1/2	202			
2	"	Ohman	Alexander	30	Mate	"	"	"	"	48	"	Scand.	"	6.0	185	Mole left forehead		
3	"	Tatterson	Arthur	20	Chf. Eng.	"	"	"	"	38	"	Eng.	"	6.0	155	Scal left palm base little finger		
4	"	Hawkes	Marvin	5	Id. do.	"	"	"	"	35	"	"	"	5.9 1/2	146			
5	"	Ward	Decil	1	Abld.	"	"	"	"	29	"	"	"	5.7 1/2	154	Small flesh mole right of nose		
6	"	Gunn	George	1	"	"	"	"	"	47	"	"	"	5.10	165	mole on chin		
7	"	Gow	Wilmoth	1	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5.10	150	flesh mole + seal right neck		
8	"	Adair	Thomas	10	"	"	"	"	"	31	"	Scotch	"	5.10 1/2	160	tattoo wheel on left arm		
9	"	Wing Kee	Quong	20	Look	"	"	"	"	42	"	Chinese	Chinese	5.4 1/2	115	pit left forehead		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Seattle, Wash. DATE *May 14*, 1936  
Examined and passed:  
TO RE-ENTER FOREIGN - LINES *1/3*  
AS LAWFUL RESIDENTS - LINES  
AS U.S. CITIZENS - LINES  
Ordered Detained or Removed (SEC issued):  
DETAINED AS HALL FIDE (HUMAN) LINES  
ORDERED TO RE-ENTER - LINES  
REMOVED TO IMMIGRATION STATION - LINES  
*R. M. Mott*  
Immigrant Inspector

Line *1-3 McCartney, Butler, Freighting & Lowy Co*  
Owners *do.*  
Local Agents *J. J. Stubbs*

Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (8), (9), (10), and (11)  
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

3  
24767



24707

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W.B. McCartney, of the R.S. Ste. Francis, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Sworn to before me this 14th day of May, 1930

W.B. McCartney  
Master, First or Second Officer.

A. M. M. M.  
Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 36 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

## ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien to whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of an alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman, he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

14-1200

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hercegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Graner, arriving at Seattle, May 21, 1936, from the port of Victoria B.C.

(1) No. on list	(2) Whether member of crew on last voyage to U.S.	(3) NAME IN FULL Family name Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(7) Whether to be discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States, and if so, whether permission to re-apply has been obtained)	(17) Action of Immigrant Inspector (This column for use of Government officials only)
1	Yes	McBartney William	25	Master	Sept 26 Victoria B.C.	Yes		45	Male	Eng.	Can.	5'10 1/2	202			
2	"	Ohman Alexander	30	Matr.	"	"	"	58	"	Scand.	"	6.0	185	Mole left forehead		
3	"	Patterson Arthur	20	Off. Eng.	"	"	"	38	"	Eng.	"	6.0	155	Scal left palm broad little finger		
4	"	Hawkes Marvin	5	S.P. Co.	"	"	"	25	"	"	"	5'9 1/2	176			
5	"	Ward Cecil	1	Abbl.	"	"	"	29	"	"	"	5'7 1/2	154	Small flesh mole right of nose		
6	"	Gunn George	1	"	"	"	"	47	"	"	"	5'10	165	Mole on chin		
7	"	Gond Wilmoth	1	"	"	"	"	28	"	"	"					
8	"	Adair Thomas	10	"	"	"	"	30	"	Scotch	"	5'10 1/2	160	tattoo wheel on left arm		
9	"	Wing Kee Quong	20	Cook	"	"	"	43	"	Chinese	Chinese	5'4 1/2	110	pit left forehead		
10		<p>Port of arrival <u>Seattle, Wash.</u> DATE <u>May 21, 1936</u></p> <p>Examined and passed:</p> <p>AS LEGAL FOREIGN LINES <u>1 to 9</u></p> <p>AS LEGAL RESIDENT LINES</p> <p>AS U.S. CITIZENS-LINES</p> <p>Ordered Detained or Removed (559 issued)</p> <p>DETAINED AS MALA FIDE SEAMAN-LINES</p> <p>MOVED TO HOSPITAL-LINES</p> <p>MOVED TO IMMIGRATION STATION-LINES</p> <p><u>Ralph B. Brown</u> Immigrant Inspector</p>														
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Line Butler Freightling & Hovring S.  
Owners " J. J. Pless & Co.  
Local Agents

Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

24707



247070

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W. B. Cartney, of the R. S. L. G. S. S. S., do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Sworn to before me this 21<sup>st</sup> day of May, 1936

Ralph B. Brown  
Immigrant Inspector.

W. B. Cartney  
Master, First or Second Officer.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

## ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hercegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel SS Ryokuzen, arriving at Seattle, Wash., May 2, 1936, from the port of Yokohama, Jap.

(1) No. on list	(2) Whether member of crew on last voyage to U.S.	(3) NAME IN FULL Family name Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(7) Whether to be dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) REMARKS (Including statement whether alien ever admitted to United States, and if so, whether permission to re- apply has been obtained)	(17) Action of Immigration Inspector (This column for use of Government officials only)
1		Hamaguchi Yasuo	2'	Capt.	7/24/35			37	M	Japanese	Can	5'3"	130	Scar on right eyebrow		
2		Sakai Kiyoshi	4	Eng.	4/1/36			24		Japanese	Can	5'5"	140	Mole on right cheek		
3		Trachita Takashi	4	Deck	4/1/36			23		Can.	Can.	5'5"	138	Mole between eyebrows		
4		SEATTLE, WASH. MAY 2 1936														
5		all														
6		AS SEEN BY INSPECTOR														
7		AS SEEN BY OFFICIAL														
8		RECEIVED TO IMMIGRATION														
9		L. P. Hansen														
10		Immigrant Inspector.														
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Line 1  
Owner Shimizu & Co. Ltd.  
Local Agents R. L. Anderson

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (6), and (7)  
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

850472



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, Louise Gaudin, of the N.Y. No 2, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present  
voyage. (I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy  
of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Sworn to before me this

day of

19.

*Immigrant Inspector.*

### IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving or being landed, or actively, or to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, be liable to a fine of not more than \$10 for each alien in each customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid, nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B. RULE 7**

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

## ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (c) The owner, charter, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board of such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination) any seaman who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

5. Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or depart after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

### LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hercegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Br. M. V. Loyal No. 2, arriving at Seattle, Wash., May 10, 1936, from the port of Ucluelat, B.C.

(1) No. on list	(2) Whether member of crew on last voyage to U.S.	(3) NAME IN FULL  Family name Given name		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED  When Where		(7) Whether to be dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) REMARKS <small>(Including statement whether alien ever ordered deported from United States, and if so, whether permission to re- apply has been obtained)</small>	(17) Action of Immigrant Inspector <small>(This column for use of Government officials only)</small>
✓ 1	Yes	Namaguchi	Yashiro	22	Master	2/20/36	Ucluelat	No	Yes	38	Male	Japan	Can.	5'3"	130		Scar on right eyebrow	
✓ 2	"	Sakai	Kiyoshi	4	Eng	"	"	"	"	24	"	"	Japan	5'5"	150		Mole on right cheek	
✓ 3	"	Terashita	Takashi	4	Deck	3/15/36	B.C.	"	"	23	"	"	Can.	5'4"	140		Mole on between eyebrow	
✓ 4	No	Miyashita	Schiji	3	Cook	5/8/36	"	"	"	21	"	"	"	5'5"	160		Scar on right eye below 1	
5																		
6																		
7																		
8																		
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Seattle Wash. DATE 5/10/36

Immigrant passed:

SHIP FOREIGN- LINES 1 to 4 inclusive

AS LAWFUL RESIDENTS- LINES ✓

AS U.S. CITIZENS- LINES ✓

Ordered Detained or Removed (559 issued):

DETAINED AS MALA FIDE SEAMAN- LINES ✓

REMOVED TO HOSPITAL- LINES ✓

REMOVED TO IMMIGRATION STATION- LINES ✓

[Signature]

Immigrant Inspector

242

Seattle, Wash. DATE 5/10/36  
 AS SHIP FOREIGN- LINES 1 to 4 inclusive  
 AS LAWFUL RESIDENTS- LINES ✓  
 AS U.S. CITIZENS- LINES ✓  
 Ordered Detained or Removed (559 issued):  
 DETAINED AS MALA FIDE SEAMAN- LINES ✓  
 REMOVED TO HOSPITAL- LINES ✓  
 REMOVED TO IMMIGRATION STATION- LINES ✓  
John A. Higgins  
 Immigrant Inspector

Line McCallum Legaz Fish Co.  
 Owners Ucluelat Fishing Co.  
 Local Agents Robert E. Lankwee

Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.  
 Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (8), (9), (10), and (11)  
 is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

24708



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, J. Hamauchi Capt., of the B. M. V. Loyol #2, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Sworn to before me this

day of

10

Master, First or Second Officer

*Immigrant Inspector.*

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector aboard the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 589) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 38. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all alien employees on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and stating those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by order require; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally departed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of their departure, and of those who will leave port thereon after the time of their departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those who will leave port thereon after the time of their departure; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of alien employees, and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for clearance pending the determination of the question of the liability for the payment of such fine, and in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7**

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 36 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

## ALIEN SEAMEN

**SEC. 19.** No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

such alien from the United States. Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board the vessel any seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in no case shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deposit with the collector of customs a sum sufficient to secure the payment thereof approved by the collector to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is situated a fine of \$1,000 for each alien met on shore after such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the collector of customs of the sum sufficient to secure the payment of a sum sufficient to remain unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question of customs.

(c) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from a place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to depart after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

of the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

### LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusaniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hercegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

*[Faint handwritten notes at bottom left:]*



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Shan Hai Sun, arriving at Seattle, Wash., May 19, 1936, from the port of Shanghai, China

(1) No. on list	(2) Whether member of crew on last voyage to U.S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States, and if so, whether permission to re- apply has been obtained)	(17) Action of Immigrant Inspector (This column for use of Government officials only)
		Family name	Given name			When	Where											
1		Wang	Yueh	2 yrs	Boat	2/24/36	Shanghai			37	M	Chinese	Chinese	5'3"	120	Scar on right eyebrow		
2		Wang	Yueh	1 yr	Boat		Shanghai			34	M	Chinese	Chinese	5'4"	140	Scar on right cheek		
3		Wang	Yueh	4 yrs	Boat	4/13/35	Shanghai			33	M	Chinese	Chinese	5'5"	138	Scar on right eyebrow		
4																		
5																		
6																		
7																		
8																		
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

SEATTLE, WASH. DATE MAY 19 1936

and passed:

SHIP FOREIGN - LINES 1/3

SHIP RESIDENTS - LINES 0

U.S. CITIZENS - LINES 0

Ordered Detained or Removed ( )

MAINTAINED AS MALA FIDE SEAMAN - LINES ( )

MOVED TO HOSPITAL - LINES ( )

MOVED TO IMMIGRATION STATION - LINES ( )

R. D. Montfort  
Immigrant Inspector

Line Shan Hai Sun  
Owners Shan Hai Sun Co. Ltd.  
Local Agents Batavia

Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (8), (9), (10), and (11) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

3  
24708



24208

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Thomas M. Smith, of the U.S.S. Albatross, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Sworn to before me this

day of

19

R. M. Montfort

Immigrant Inspector.

Thomas M. Smith  
Master, First or Second Officer

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

## ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hercegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel M. V. Loyel No. 2, arriving at Seattle, Wash. May 31, 1936, from the port of Ucluelor B.C.

(1) No. on list	(2) Whether member of crew on last voyage to U.S.	(3) NAME IN FULL Family name Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(7) Whether to be dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States, and if so, whether permission to re- apply has been obtained)	(17) Action of Immigrant Inspector (This column for use of Government officials only)
1		Yeo Hamaguchi Yashiro	22	Capt.	2/24/36		no	38	M.	Japanese	Can.	5'3"	130		Scar on right eyebrow	
2		" Saitai Kiyoshir	4	Eng.	"		"	24		"	Japan	5'5"	140		Mole on right cheek	
3		" Terashita Takeshi	4	Deck Hand	4/1/36		"	23		"	Can.	5'4"	138		Mole on between eyebrows	
4		POST. SEATTLE, WASH. DATE MAY 22 1936 Examined and passed: MAY 31 1936 TO RESHIP FOREIGN LINES 1.2.4.3 AS LAWFUL RESIDENTS-LINES none AS U. S. CITIZENS-LINES none Ordered Detained for Examination (559 (a)(4)): DETAINED FOR EXAMINATION-LINES none REMOVED TO HOSPITAL-LINES none REMOVED TO IMMIGRATION STATION-LINES none Immigrant Inspector.														
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Line Whig Fish Co.  
Owners Ucluelor Fishing Co.  
Local Agents R. E. Landweil  
Canadian West Coast

J. H. Farnham  
Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (6), and (7)  
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

24708  
4



24708

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Y. Hamaguchi Capt., of the Br. M. L. Loyd #3, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Sworn to before me this

31

day of

May

1936

Y. Hamaguchi  
Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have de- serted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriv- ing and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

## ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has in- spected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the pay- ment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel S. S. "A M U R", arriving at Tacoma, Wn., U.S.A., MAY 1ST, 1936, from the port of ALERT BAY B.C.

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	P. E.	MacLeod	James	25 yrs	Master	14/4/36	Victoria	No	Yes	42	Male	Scotch	Canadian	6	215		
2	"	Higbet	William	20 yrs	1st Mate	do	do	"	"	35	"	Scotch	"	6	210		
3	"	Sinclair	Robert	20 yrs	2nd Mate	15/4/36	Vancouver	"	"	40	"	"	"	5.10	178		
4	"	MacPhail	Dugald	15 yrs	3rd Mate	do	do	"	"	38	"	"	"	5.7	169		
5	"	Parkin	George	10 yrs	Radio Opr.	14/4/36	Victoria	"	"	27	"	English	"	6	165		
6	"	Wilson	Lawrence	20 yrs	A. B.	do	do	"	"	57	"	Scotch	"	5.3	144		
7	"	Barber	Robert	20 yrs	"	do	do	"	"	51	"	"	"	6	196		
8	"	Hailey	Robert	1 yr	"	do	do	"	"	21	"	"	"	5.9	150		
9	"	Henderson	John	20 yrs	"	15/4/36	Vancouver	"	"	43	"	"	"	5.7	180		
10	"	Allan	Alexander	2 mons	O. S.	do	do	"	"	23	"	"	"	5.8	130		
11	"	MacLeod	John	10 yrs	"	do	do	"	"	42	"	"	"	5.5	140		
12	"	Starling	Marwood	25 yrs	Chief Engr.	14/4/36	Victoria	"	"	47	"	English	"	5.6	135		
13	"	Penfold	William	20 yrs	2nd "	do	do	"	"	47	"	"	"	5.7	180		
14	"	Davenport	Archibald	20 yrs	3rd "	do	do	"	"	51	"	"	"	5.10	164		
15	"	Trawin	Harry	1 yr	Fireman	do	do	"	"	45	"	"	"	5.8	150		
16	"	Johnson	Edward	1 yr	"	do	do	"	"	38	"	Scotch	"	5.7	150		
17	"	Currie	John	12 yrs	"	do	do	"	"	31	"	"	"	6	229		
18	"	Takeda	Kaso	6 yrs	Chief Cook	do	do	"	"	51	"	Japanese	Japanese	5	125		
19	"	Araki	Tadashe	10 yrs	2nd "	15/4/36	Vancouver	"	"	28	"	"	Canadian	5.4	143		
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

PORT Tacoma Wash DATE 12 May 1936  
Examined and passed:  
TO RESHIP FOREIGN- LINES 15/19  
AS LAWFUL RESIDENTS- LINES  
AS U.S. CITIZENS- LINES  
Ordered Detained or Removed (559 issued):  
DETAINED AS MALA FIDE SEAMAN- LINES  
MOVED TO HOSPITAL- LINES  
MOVED TO IMMIGRATION STATION- LINES  
*H. McCarty*  
Immigrant Inspector.

Line Coastwise S.S. & Barge Co.  
Owners James Griffiths & Sons  
Local Agents Steeb & Co.

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

24709



24709

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

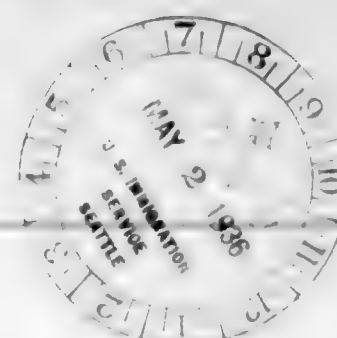
I, J. MACLEOD, MASTER, of the S. S. "AMUR", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this

day of

May

1938

James MacLeod  
Master, First or Second Officer.H. E. McCartney  
Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 36 having been served, the deposit specified in Rule 23 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

## ALIEN SEAMAN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Brit. S. S. "A. M. U. R.", arriving at TACOMA WN., U.S.A., MAY 4TH, 1936, from the port of BRITANNIA BEACH B.C.

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	P. E. <i>Yes</i>	MacLeod	James	25 yrs	Master	14/4/36	Victoria	No	Yes	43	Male	Scotch	Canadian	6	215		
2	"	Hight	William	20 yrs	1st Mate	do	do	"	"	35	"	"	"	6	210		
3	"	Sinclair	Robert	20 yrs	2nd Mate	15/4/36	Vancouver	"	"	40	"	"	"	5.10	178		
4	"	MacPhail	Dugald	15 yrs	3rd Mate	do	do	"	"	36	"	"	"	5.7	169		
5	"	Parkin	George	10 yrs	Radio Opr.	14/4/36	Victoria	"	"	27	"	English	"	6	165		
6	"	Wilson	Lawrence	20 yrs	A. B.	do	do	"	"	57	"	Scotch	"	5.3	144		
7	"	Barber	Robert	20 yrs	"	do	do	"	"	51	"	"	"	6	196		
8	"	Hailey	Robert	1 yr	"	do	do	"	"	21	"	"	"	5.9	150		
9	"	Henderson	John	20 yrs	"	15/4/36	Vancouver	"	"	43	"	"	"	5.7	180		
10	"	Allan	Alexander	2 mons	O. S.	do	do	"	"	23	"	"	"	5.6 1/2	130		
11	"	MacLeod	John	10 yrs	"	do	do	"	"	42	"	"	"	5.5 1/2	140		
12	"	<i>Z.R.</i> Starling	Marwood	25 yrs	Chief Engr.	14/4/36	Victoria	"	"	47	"	English	"	5.8	135		<i>Z.R.</i>
13	"	Penfold	William	20 yrs	2nd "	do	do	"	"	47	"	"	"	5.7	180		
14	"	Davenport	Archibald	20 yrs	3rd "	do	do	"	"	51	"	"	"	5.10	184		
15	"	Trawin	Harry	1 yr	Fireman	do	do	"	"	45	"	"	"	5.8	150		
16	"	Johnson	Edward	1 yr	"	do	do	"	"	38	"	Scotch	"	5.7	150		
17	"	Currie	John	12 yrs	"	do	do	"	"	31	"	"	"	6	222		
18	"	Takeda	Kazo	6 yrs	Chief Cook	do	do	"	"	51	"	Japanese	Japanese	5	125		
19	"	Araki	Tadashe	10 yrs	2nd "	15/4/36	Vancouver	"	"	28	"	"	Canadian	5.4	143		
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

PORT Tacoma DATE 5/4/36  
Examined the papers  
TO REMAIN - LINES 1-11 incl.  
AS LATER RESIDENTS - LINES 12  
AS U.S. RESIDENTS - LINES 0  
Ordered Release of Removed (559 issued)  
DETAINED AS ILLEGAL SEAMAN - LINES 0  
REMOVED TO HOSPITAL - LINES 0  
MOVED TO IMMIGRATION STATION - LINES 0  
*William V. McManis*  
Immigrant Inspector.

Line Coastwise S.S. & Barge Co.  
Owners James Griffiths & Sons  
Local Agents Steeb & Co.

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

*2*  
*27009*

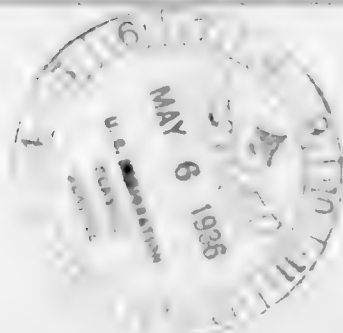


# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. MACLEOD, MASTER, of the S. S. "AMUR", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 4<sup>th</sup> day of May, 1936

William G. McNamee  
Immigrant Inspector.



## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 25 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMAN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 22 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel S. S. "A M U R", arriving at TACOMA, WN., U.S.A., MAY 7TH, 19 38, from the port of BRITANNIA BEACH B.C.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	MacLeod	James	Previously Employed	25 yrs	Master	14/4/38	Victoria	No	Yes	42	Male	Scotch	Canadian	6	215	
2	Higbet	William	"	20 yrs	1st Mate	"	"	"	"	35	"	"	"	6	210	
3	Sinclair	Robert	"	20 yrs	2nd Mate	15/4/38	Vancouver	"	"	40	"	"	"	5.10	178	
4	MacPhail	Dugald	"	15 yrs	3rd Mate	"	"	"	"	33	"	Scotch	"	5.7	169	
5	Parkin	George	"	10 yrs	Radio Opr.	14/4/38	Victoria	"	"	27	"	English	"	6	165	
6	Wilson	Lawrence	"	20 yrs	A. B.	"	"	"	"	57	"	Scotch	"	5.3	144	
7	Barber	Robert	"	20 yrs	"	"	"	"	"	51	"	"	"	6	198	
8	Hailey	Robert	"	1 yr	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5.9	150	
9	Henderson	John	"	20 yrs	"	15/4/38	Vancouver	"	"	43	"	"	"	5.7	190	
10	Allan	Alexander	"	2 mons	O. S.	"	"	"	"	23	"	"	"	5.8 1/2	130	
11	MacLeod	John	"	10 yrs	"	14/4/38	"	"	"	42	"	"	"	5.5 1/2	140	
12	Starling	Marwood	"	25 yrs	Chief Engr.	14/4/38	Victoria	"	"	47	"	English	"	5.6	135	L.R.
13	Penfold	William	"	20 yrs	2nd "	"	"	"	"	47	"	"	"	5.7	180	
14	Davenport	Archibald	"	20 yrs	3rd "	"	"	"	"	51	"	"	"	5.10	164	
15	Trawin	Harry	"	1 yr	Fireman	"	"	"	"	45	"	"	"	5.8	150	
16	Johnson	Edward	"	1 yr	"	"	"	"	"	38	"	Scotch	"	5.7	150	
17	Currie	John	"	12 yrs	"	"	"	"	"	31	"	"	"	6	229	
18	Araki	Tadashe	"	10 yrs	2nd Cook	15/4/38	Vancouver	"	"	28	"	Japanese	"	5.4	143	
19	Kazu Takeda	Kazo	"	6 yrs	Chief Cook	14/4/38	Victoria	"	"	51	"	"	Japanese	5	125	
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

PORT Tacoma, Wn. DATE 5-7-38  
 Examined and passed:  
 TO RESHIP FOREIGN- LINES 1 to 11, 13 to 19 incl.  
 AS LAWFUL RESIDENTS- LINES 12  
 AS U.S. CITIZENS- LINES \_\_\_\_\_  
 Ordered Detained or Removed (559 issued):  
 DETAINED AS MALA FIDE SEAMAN- LINES \_\_\_\_\_  
 REMOVED TO HOSPITAL- LINES \_\_\_\_\_  
 REMOVED TO IMMIGRATION STATION- LINES \_\_\_\_\_

Howard E. Howard  
 Immigrant Inspector.

Line Coastwise S.S. & Barge Co.  
James Griffiths & Sons  
 Owners do  
 Local Agents Steeb & Co.

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
 Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (6), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

W  
 54709



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. MACLEOD, MASTER, of the S. S. "AMUR", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 7th day of May, 1936  
Howard E. Newwood  
 Immigrant Inspector.

James MacLeod  
 Master, First or Second Officer

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

PAR. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMAN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 23 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

MAY 9 1936

U. S. DEPARTMENT OF COMMERCE  
 SEATTLE



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet 1

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel *But* S. S. "A M V R" arriving at TACOMA, Wn., U.S.A., MAY 28TH 1936, from the port of OCEAN FALLS B.C.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Sex	(10) Age	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Macleod	James	Previously Employed	25 yrs	Master	14/4/36	Victoria	No	Yes	Male	42	Scotch	Canadian	6	215	
2	Hight	William	"	20 yrs	1st Mate	-do-		"	"	"	35	"	"	6	210	
3	MacPhail	Dugald	"	15 yrs	3rd Mate	15/4/36	Vancouver	"	"	"	36	"	"	5.7	169	
4	Parkin	George	"	10 yrs	Radio Opr.	14/4/36	Victoria	"	"	"	27	English	"	6	165	
5	Wilson	Lawrence	"	20 yrs	A. B.	-do-		"	"	"	57	Scotch	"	5.3	144	
6	Hailey	Robert	"	1 yr	"	-do-		"	"	"	21	"	"	5.9	150	
7	Allan	Alexander	"	3 mons	O. S.	15/4/36	Vancouver	"	"	"	23	"	"	5.8 1/2	130	
8	Elliott	Robert	"	34 yrs	A. B.	25/5/36	Ocean Falls	"	"	"	66	English	"	5.8 1/2	176	
9	Millard	Shirley	First	10 mons	"	-do-		"	"	"	25	English	"	6	165	
10	Drummond	Thomas	Previously Employed	20 yrs	Chief Engr.	10/5/36	Vancouver	"	"	"	48	Scotch	"	5.10	180	
11	Ekqvist	Einar	"	25 yrs	2nd "	-do-		"	"	"	48	Finnish	"	5.10	210	
12	Gall	William	"	20 yrs	3rd "	-do-		"	"	"	44	Scotch	"	5.5 1/2	156	
13	Trawin	Harry	"	1 yr	Fireman	14/4/36	Victoria	"	"	"	45	English	"	5.8	150	
14	Johnson	Edward	"	1 yr	"	-do-		"	"	"	36	Scotch	"	5.7	150	
15	Currie	John	"	12 yrs	"	-do-		"	"	"	31	"	"	6	229	
16	Takeda	Kazo	"	6 yrs	Chief Cook	-do-		"	"	"	51	Japanese	Japanese	5	125	
17	Araki	Tadaohe	"	10 yrs	2nd "	15/4/36	Vancouver	"	"	"	28	"	Canadian	5.4	143	
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

PORT Tacoma Wash DATA 5/28/36  
Examined and stamped:  
RESHIP PAPERS - LINES 1-17  
LAWFUL RESIDENTS - LINES 18-20  
U.S. CITIZENS - LINES 21-22  
REMOVED TO HOSPITAL - LINES 23-24  
REMOVED TO IMMIGRATION STATION - LINES 25-26

William H. McNamara  
Immigrant Inspector

Line Coastwise S.S. A Barge Co.  
Owner James Griffiths & Sons  
Local Agents Stebb & Co.

Immigrant Inspector

\* See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (8), (9), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

2000



24708

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. MACLEOD, MASTER, of the S. S. "AMUR", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 28<sup>th</sup> day of May, 1936

William G. McNamee  
Immigrant Inspector.

James H. as Lord  
Master, First or Second Officer.

Receipt  
issued.

Seattle for bunkers?  
B6 pnts

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 26. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or if any such alien has been illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 26 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 26 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

## ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

14-122

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel *S.S. Tachibana Maru*, arriving at *Los Angeles, California, U.S.A.*, 19*35*, from the port of *Nagasaki, Japan*

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
✓ 1	Yes	Uzekawa	Rintaro	28 years	Captain	Aug. 29 <sup>th</sup> 1935	Tokuyama	No	English only	48	Man	Japanese	Japan	5'-1"	100 lbs	Black eyes & straight hair	none
✓ 2	"	Ichikawa	Keishi	14 "	Chief Officer	"	"	"	"	36	"	"	"	5'-3"	116	"	"
✓ 3	"	Mori	Masaru	11 "	2 <sup>nd</sup> Officer	"	"	"	"	35	"	"	"	5'-6"	120	"	"
✓ 4	"	Nakao	Eihiro	8 "	3 <sup>rd</sup> Officer	"	"	"	"	28	"	"	"	5'-7"	140	"	"
✓ 5	"	Oka	Kenichiro	22 "	Chief Engineer	Nov. 21 <sup>st</sup> 1935	"	"	"	45	"	"	"	5'-2"	111	"	"
✓ 6	"	Nishijima	Masochi	26 "	1 <sup>st</sup> Engineer	Jan. 15 <sup>th</sup> 1936	Osaka	"	"	55	"	"	"	5'-2"	116	"	"
✓ 7	"	Yegawa	Seiichi	10 "	2 <sup>nd</sup> Engineer	Aug. 29 <sup>th</sup> 1936	Yokohama	"	"	35	"	"	"	5'-6"	170	"	"
✓ 8	"	Iwasaki	Rokuro	13 "	3 <sup>rd</sup> Engineer	Aug. 29 <sup>th</sup> 1935	Tokuyama	"	"	41	"	"	"	5'-2"	120	"	"
✓ 9	"	Toda	Haruichi	1 "	App. Engineer	Jan. 19 <sup>th</sup> 1936	Osaka	"	"	23	"	"	"	5'-2"	120	"	"
✓ 10	"	Nomura	Keiji	14 "	Wire less Operator	Aug. 29 <sup>th</sup> 1935	Tokuyama	"	"	37	"	"	"	5'-1"	117	"	"
✓ 11	"	Ishige	Isamu	4 "	Wire less Watcher	Jan. 15 <sup>th</sup> 1936	"	"	"	29	"	"	"	5'-3"	140	"	"
✓ 12	"	Arima	Chisato	1 "	"	Aug. 29 <sup>th</sup> 1936	Yokohama	"	"	27	"	"	"	5'-3"	124	"	"
✓ 13	"	Smize	Hatsutaro	24 "	Boat-swain	Aug. 29 <sup>th</sup> 1935	Tokuyama	"	no	48	"	"	"	5'-3"	132	"	"
✓ 14	"	Okawa	Ichiro	15 "	Carpenter	"	"	"	"	33	"	"	"	5'-1"	116	"	"
✓ 15	"	Motobe	Tetsujiro	11 "	Quarter-master	"	"	"	"	29	"	"	"	5'-1"	128	"	"
✓ 16	"	Okada	Jirokichi	23 "	"	"	"	"	"	57	"	"	"	5'-1"	127	"	"
✓ 17	"	Okada	Keitaro	17 "	"	"	"	"	"	41	"	"	"	5'-4"	140	"	"
✓ 18	"	Matsumi	Hideo	6 "	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5'-5"	127	"	"
✓ 19	"	Ri	Seiu	14 "	Store-keeper	"	"	"	"	46	"	Korean	"	5'-2"	107	"	"
✓ 20	"	Tanaka	Masaru	6 "	Sailor	"	"	"	"	24	"	Japanese	"	5'-2"	126	"	"
✓ 21	"	Yamasaki	Morifusa	8 "	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5'-4"	149	"	"
✓ 22	"	Yamamoto	Chiojiro	8 "	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5'-2"	132	"	"
✓ 23	"	Yamasato	Shiodayu	1 "	Sailor's boy	Sept. 5 <sup>th</sup> 1935	Oh	"	"	18	"	"	"	5'-2"	126	"	"
✓ 24	"	Kuwabara	Sueshige	16 "	No. 1 oiler	Aug. 29 <sup>th</sup> 1935	Tokuyama	"	"	40	"	"	"	5'-4"	132	"	"
✓ 25	"	Kanazawa	Hatsutaro	16 "	No. 2 oiler	"	"	"	"	36	"	"	"	5'-2"	157	"	"
✓ 26	"	Nakata	Usaburo	13 "	No. 3 oiler	"	"	"	"	46	"	"	"	5'-2"	95	"	"
✓ 27	"	Tomoyasu	Masao	14 "	Pump-man	"	"	"	"	33	"	"	"	5'-2"	140	"	"
✓ 28	"	Furuse	Yoshio	9 "	Fire-man	"	"	"	"	37	"	"	"	5'-1"	111	"	"
✓ 29	"	Watanabe	Mitsuo	5 "	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5'-4"	131	"	"
✓ 30	"	Ando	Keatsuma	11 "	"	"	"	"	"	34	"	"	"	5'-3"	161	"	"

Line *American line*  
Owners *Asahi Petroleum & Co.*  
Local Agents *THE FUKUSHIMA CO., NAGASAKI*

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (1), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

247



**LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW**

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel....., arriving at....., 19....., from the port of.....

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name Given name		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
31	Yes	Igarashi	Sutenojo	9 years	Fire man	Aug 29 <sup>th</sup> 1935	Tokuyama	no	no	37	man	japanese	japan	5'-5"	132	Black eyes straight hair	none
32	"	Kodama	Taneji	7	"	Sept 5 <sup>th</sup> 1935	Oh	"	"	27	"	"	"	5'-0"	116	"	"
33	"	Kamitani	Miyata	9	Steward	Aug 29 <sup>th</sup> 1935	Tokuyama	"	"	33	"	"	"	5'-4"	132	"	"
34	"	Fukugawa	Sayetei	13	Cock	Feb 9 <sup>th</sup> 1936	Osaka	"	"	30	"	"	"	5'-1"	120	"	"
35	"	Fukudome	Takeo	8	"	Aug 29 <sup>th</sup> 1935	Tokuyama	"	"	28	"	"	"	5'-3"	118	"	"
36	"	Shiomura	Kiyoshi	6	Boy	April 5 <sup>th</sup> 1936	moji	"	"	24	"	"	"	5'-3"	126	"	"
37	First P.E.	Ogawa	Toshizo	1	"					22	"	"	"	5'-3"	125	"	"
J. Total Thirty-seven men including Captain.																	

No. ....

American Consulate at  
Nagasaki, Japan.

SEEN  
For the journey to the United States  
of Captain S. S. Igarashi  
S. S. Igarashi  
U.S. SEAMAN Consul  
Date **APR 7 1936**

Visa valid for passage to the United States  
States ports at any time during twelve months from date provided passport remains to be valid for such period.  
Visa granted to an immigrant under Section 2 ( ) of the Immigration Act of 1924

Fee No. 955.

Tariff No. 9, visa of alien crew list, \$2.00

Ten 7.10 collected as equivalent to \$2.00, the fee prescribed.

U. S. QUARANTINE STATION  
PORT TOWNSEND, WASHINGTON  
DATE May 2 1936  
MEDICALLY INSPECTED AND  
PASSED.  
H. H. White  
J. E. BURSON, U. S. P. H. S.  
REMARKS:

PORT TOWNSEND, WASH  
MAY 2 - 1936

Admitted and passed:  
AS PASSPORT FORFEIT - LINES 1/37  
AS LAUREL RESIDENTS - LINES 2  
AS U. S. CITIZENS - LINES 2

Others detained or removed (559 issued):  
DETAINED AS MALA FIDE SEAMAN - LINES 1  
REMOVED TO HOSPITAL - LINES 1  
REMOVED TO IMMIGRATION STATION - LINES 1

S. E. Thompson  
Immigrant Inspector.

No. \_\_\_\_\_

American Consulate at  
Nagasaki, Japan.

SEEN  
For the journey to the United States  
of *Carmel S. L. ...*

*C. Spain*  
U.S. SPANISH Consul

Date APR 7 1936

Visa valid for presentation at United States ports at any time during twelve months from date provided passport remains to be valid for such period.

Visa granted as non-immigrant under Section 2 ( ) of the Immigration Act of 1924.

Fee No. 955.

Tariff No. 9, visa of alien crew list, \$2.00

Vol. 7. 10 collected as  
equivalent to \$2.00,  
the fee prescribed.

U. S. QUARANTINE STATION  
FORT TOWNSEND WASHINGTON  
DATE May 2 1936  
MEDICALLY INSPECTED AND  
54 PASSED,  
H. H. White  
BY Dr. J. H. White SURGEON, U. S. P. H. S.  
REMARKS.

PORT TOWNSEND, WASH

MAY 2-1933

1/37  
 TO LAY OFF FOREIGN- LINES  
 AS LAY OFF RESIDENTS- LINES  
 AS U.S. CITIZENS- LINES  
 Ordered Detained or Removed (559 issued)  
 DETAINED AS MALA FIDE SEAMAN- LINES  
 REMOVED TO HOSPITAL- LINES  
 REMOVED TO IMMIGRATION STATION- LINES  
 C. E. Newman  
 Immigrant Inspector.

Line.....  
 Owners.....  
 Local Agents.....

.....  
Immigrant Inspector

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

24710



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

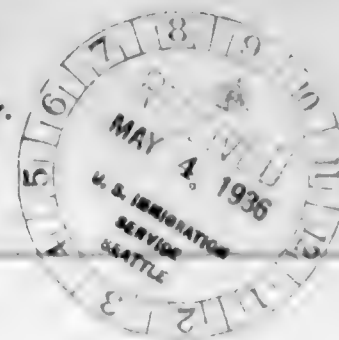
I, R. Elgerawa Master of the S.S. "Jackstone Mara", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

PORT TOWNSEND, WASH.

Sworn to before me this MAY 2 - 1936 day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

E. E. Thompson

Immigrant Inspector.



**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landings, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924**

**ALIEN SEAMEN**

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause under hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 22 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel AMER. M.V. ROSARIO, arriving at ANACORTES WASH., MAY 1st, 1936, from the port of SIDNEY B.C. CANADA

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	YES	BARLOW	SAMUEL	52	MASTER		ANACORTES	NO	YES	66	MALE	ENG.	U.S.A.	5-10	200		
2	DO	SUMNER	THOMAS	46	MATE		DO	DO	DO		DO	ENG.	DO	6-4	247		
3	DO	FOWLER	EARL	14	SEAMAN		DO	DO	DO	36	DO	ENG.	DO	5-9	165		
4	DO	ANDERSON	CHARLES	25	SEAMAN		DO	DO	DO	54	DO	ENG.	DO	5-10	183		
5	DO	ANDERSON	OSCAR	0	SEAMAN		DO	DO	DO	20	DO	ENG.	DO	5-11	184		
6	DO	KEMP	GEORGE	2	SEAMAN		DO V	DO	DO	27	DO	ENG.	DO	5-10	162		
7	DO	OLSEN	RAYMOND	25	CHIEF ENG.		DO	DO	DO	47	DO	SCAND	DO	5-10	193		
8	DO	JARVIS	LESTER	9	ASST. ENGR.		DO	DO	DO	36	DO	SCAND	DO	5-11	152		
9	DO	MC RAE	ROBERT	1	OILER		DO	DO	DO	24	DO	ENG.	DO	5-10	178		
10	DO	MILLARD	WILLIAM	2	PURSER		DO	DO	DO	24	DO	ENG.	DO	5-11	159		
11	DO	SALLIE	EARL	6	STEWARD		DO	DO	DO	53	DO	FRENCH	DO	5-7	152		
12	DO	SALLIE	GLENN	0	PORTER		DO	DO	DO	19	DO	FRENCH	DO	5-9	138		
13	DO	NORRIS	ANDY	6	PORTER		DO	DO	DO	63	DO	SCOTCH	DO	5-7	133		
14	DO	RICH	THOMAS	2	COOK		DO	DO	DO	35	DO	NEGRO	DO	5-10	186		
15	DO	GIVULINOVICH	JOHN	30	COOK		DO	DO	DO	63	DO	SLAVIC	<i>Jugoslavia</i> DO	6-0	220		
16		PORT ANACORTES, WASH. May 1, 1936															
17		Examined and passed:															
18		TO REMAIN FOREIGN- LINES															
19		AS LAWFUL RESIDENTS- LINES 15															
20		AS U.S. CITIZENS- LINES 1 to 14 null.															
21		Ordered Detained or Removed (309 lines)															
22		DETAINED AS MALA FIDE SEAMAN- LINES															
23		REMOVED TO HOSPITAL- LINES															
24		REMOVED TO IMMIGRATION STATION- LINES															
25		<i>Howard M. Carter</i> Immigrant Inspector															
26		<i>Hassell</i>	<i>Hollis</i>	3	<i>Oiler</i>	5-6	<i>Anacortes</i>		<i>yes</i>	27	<i>M</i>	<i>Eng</i>	<i>U.S.</i>	5-10	156		
27		<i>Berry</i>	<i>Walter</i>	30	<i>Porter</i>	5-6	<i>"</i>		<i>"</i>	54	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	5-6	135		

Line Puget Sound Navigation Co - Seattle, Wash.  
Local Agents 14-1000

Immigrant Inspector

\* See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8)  
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

11242



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, S. BARLOW - Master, of the AMER M.V. ROSARIO, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

S. Barlow  
Master, AMER M.V. ROSARIO

Sworn to before me this 1st day of MAY, 1936

Howard M. Caton  
Immigrant Inspector.



## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the Immigration Inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal Immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal Immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such Immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such Immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMAN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the Immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such Immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the Immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Boanian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Targan, arriving at Tacoma, May 1, 1936 from the port of Vancouver B.C.

(1) No. on list	(2) Whether member of crew on last voyage to U.S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) REMARKS (Including statement whether alien ever declared deported from United States, and if so, whether permission to re- apply has been obtained)	(17) Action of Immigrant Inspector (This column for use of Government officials only)
		Family name	Given name			When	Where											
1	Yes	Critten	James	15	Captain	1933	Vanc	No	Yes	31	Male	Scot	Canadian	6'0"	188	Scars on finger at hand		
2	Yes	Phillip	George	17	Chief Engineer	1934	Vanc	No	Yes	39	Male	English	Canadian	5'10"	160	Scars on finger at hand		
3	Yes	Alley	Arthur	7	Male	1935	Vanc	No	Yes	21	Male	English	Canadian	5'10"	160	Scars on finger at hand		
4																		
5																		
6																		
7																		
8																		
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

PORT Tacoma, WYDATE 5-1-36

Examined and passed:  
TO RESHIP FOREIGN- LINES 1 to 3 incl  
AS LAWFUL RESIDENTS- LINES —  
AS U.S. CITIZENS- LINES —

Ordered Detained or Removed (558 issued):  
DETAINED AS MALA FIDE SEAMAN-LINES —  
REMOVED TO HOSPITAL- LINES —  
REMOVED TO IMMIGRATION STATION-LINES —

Howard L. Howard  
Immigrant Inspector.

Line .....  
Owners Arthur T. & B. Co.  
Local Agents B. A. M. & Co.

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8)  
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

4712



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, James Ritten, of the Targum, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Sworn to before me this 1st day of May, 1936.

Howard E. Harwood,  
Immigrant Inspector.

James Ritten,  
Master, First or Second Officer.



## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the Immigration Inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hercegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

*Dutch*  
Vessel *M/S "BINTANG"*, arriving at *Tacoma*, *May 1<sup>st</sup>*, 1936, from the port of *VANCOUVER*

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	Yes	van Beek	Hendrik Marinus	26	Captain	5-19-34	Sourabay	No	Yes	45	M	Dutch	Dutch	5'11"	198		
2	Yes	van Striemen	Pieter Gerardus	20	Chief Off.	5-6-32	Bolawan	No	Yes	39	M	-do-	-do-	5'11"	183		
3	Yes	Kruyt	Pieter	19	2nd Off.	3-22-35	Samarang	No	Yes	38	M	-do-	-do-	5'7"	160		
4	Yes	Meyer	Okko	16	3rd Off.	1-20-36	Sourabay	No	Yes	35	M	-do-	-do-	5'10"	178		
5	Yes	Oomkens	Arnold Frederik	21	WirelessOp	2-3-36	-do-	No	Yes	38	M	-do-	-do-	5'11"	198		
6	Yes	Suringbroek	Pieter	3	4th Off.	-do-	-do-	No	Yes	21	M	-do-	-do-	5'6"	154		
7	Yes	van den Bos	Nicolaas	23	Chief Engr	5-22-34	Batavia	No	Yes	44	M	-do-	-do-	5'5"	150		
8	Yes	van der Hoek	Johannes Pieter	23	2nd Engr	2-3-36	Sourabay	No	Yes	45	M	-do-	-do-	5'10"	180		
9	Yes	Holscher	Ips Klaas	19	3rd Engr	8-22-35	-do-	No	Yes	38	M	-do-	-do-	5'11"	199		
10	Yes	van den Burg	Reinder Jan	20	3rd Engr	2-3-36	-do-	No	Yes	40	M	-do-	-do-	6'2"	176		
11	Yes	Schouten	Teeuwis	15	4th Engr	-do-	-do-	No	Yes	33	M	-do-	-do-	6'2"	176		
12	Yes	Veltman	Roofof	8	4th Engr	8-22-35	-do-	No	Yes	26	M	-do-	-do-	6'0"	195		
13	Yes	van Gompel	Peter	1	5th Engr	1-24-36	Batavia	No	Yes	19	M	-do-	-do-	6'3"	174		
14	Yes	Mantingh	Albert Edo Engel	2	5th Engr	8-22-35	Sourabay	No	Yes	23	M	-do-	-do-	5'4"	145		
15	Yes	Swart	Laurens Johannes	23	Steward	1-30-36	Singapore	No	Yes	44	M	-do-	-do-	5'1"	156		
16	Yes	Nobes Bor	Baboo	27	Boatswain	2-10-36	Bombay	No	Yes	47	M	East Indian	British	4'10"	145	Scar right chest	
17	Yes	Muslim Moah	Somed Ali	19	2nd -do-	-do-	-do-	No	Yes	38	M	-do-	-do-	5'5"	160	Scar right hand & elbow	
18	Yes	Sherazool Hawk	Hassone Allee	13	Storekeeper	-do-	-do-	No	Yes	35	M	-do-	-do-	5'3"	148	Scar outerside left eye	
19	Yes	Azizulla	Muckbul Ahmad	13	Quarter Mr	-do-	-do-	No	Yes	34	M	-do-	-do-	5'4 1/2"	152	Several scars right chin	
20	Yes	Jalal Ahmad	Allee Moah	10	-do-	-do-	-do-	No	Yes	31	M	-do-	-do-	5'3 1/2"	149	Mole right cheek	
21	Yes	Kasack Moah	Chaud Moah	23	-do-	-do-	-do-	No	Yes	44	M	-do-	-do-	5'2 1/2"	140	Scar left thumb	
22	Yes	Seedick Ahmad	Hossone Allee	9	-do-	-do-	-do-	No	Yes	29	M	-do-	-do-	5'4"	149	Scar left thumb	
23	Yes	Secunder Mian	Omed Ali	10	Sailor	-do-	-do-	No	Yes	26	M	-do-	-do-	5'5"	129	Scar right upperarm	
24	Yes	Habidoolla	Jobadoolla	18	-do-	-do-	-do-	No	Yes	38	M	-do-	-do-	5'5"	137	Mole on left cheek close to nose	
25	Yes	Ansar Allee	Nawb Allee	11	-do-	-do-	-do-	No	Yes	31	M	-do-	-do-	5'5"	140	Scar leftside forehead	
26	Yes	Allee Asam	Abid Ali	5	-do-	-do-	-do-	No	Yes	26	M	-do-	-do-	5'2"	135	Small black mole on left cheek	
27	Yes	Mozul Behomon	Ebrahim	9	-do-	-do-	-do-	No	Yes	31	M	-do-	-do-	5'7"	154	Scar below left eyebrow	
28	Yes	Arobee Allee	Muckrom Allee	9	-do-	-do-	-do-	No	Yes	32	M	-do-	-do-	5'3"	147	Scar on back right palm	
29	Yes	M Ahmed Allee	Eusuph Allee	6	-do-	PORT	Tacoma	DATE	5/1/36	29	M	-do-	-do-	5'7"	152	Scar right cheek	
30	Yes	Eusuph	Muagdo	28	-do-	TO BE REMOVED FROM LIST	AS LATTERS - LINES	AS U.S. CITIZENS - LINES		50	M	-do-	-do-	5'5 1/2"	142	Birthmark under right ear	

Line *Pacific Java Mangal Line*  
Owners *Nederland St. Co. Amsterdan*  
Local Agents *Geo. S. Russell & Co. Seattle*

ORDERED FOR REMOVAL (539 ISSUED):  
DETAINED AS MALA FIDE - LINES  
REMOVED TO HOSPITAL - LINES  
REMOVED TO IMMIGRATION STATION - LINES

*William H. M. M. M.*  
Immigration Inspector

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

4713



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet 2

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Dutch M/S "BINTANG", arriving at Jacoma, May 1, 1936 from the port of Vancouver B.C.

(1) No. on list	(2) Whether member of crew on last voyage to U.S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) REMARKS (Including statement whether alien ever admitted to United States, and if so, whether permission to re- apply has been obtained)	(17) Action of Immigrant Inspector (This column for use of Government officials only)
		Family name	Given name			When	Where											
1	Yes	Muslim	Furrid Meah	19	Sailor	2-10-36	Bombay	No	Yes	30	M	East Indian	British	5'3"	139	Small scar leftside head		
2	Yes	Mahomed Meah	Abdool Barrick	15	-do-	-do-	-do-	No	Yes	34	M	-do-	-do-	5'2 1/2"	134	Scar right jaw near ear		
3	Yes	Calloo	Abdool Rehomon	11	-do-	-do-	-do-	No	Yes	31	M	-do-	-do-	5'4 1/2"	135	Mole & scar right forearm		
4	Yes	Susuph	Fosser Mahomed	12	-do-	-do-	-do-	No	Yes	34	M	-do-	-do-	5'5"	152	Scar left knee cap		
5	Yes	Wahed Allee	Nosoo Mishu	24	Cook	-do-	-do-	No	Yes	49	M	-do-	-do-	5'2 1/2"	144	Scar under base of left thumb		
6	Yes	Fagoo	Nerausau	31	Sweeper	-do-	-do-	No	Yes	53	M	-do-	-do-	5'3 1/2"	146	Mole left shin		
7	Yes	Mozaffer Allee	Mahomed Massim	21	Foreman Engineer	-do-	-do-	No	Yes	42	M	-do-	-do-	5'4"	144	Scar on centre of Stomach		
8	Yes	Osman Allee	Mitons Mian	9	Greaser	-do-	-do-	No	Yes	25	M	-do-	-do-	5'4"	145	Scar below right kneecap		
9	Yes	Hassimoolia	Mahomed Essim	21	-do-	-do-	-do-	No	Yes	50	M	-do-	-do-	5'2 1/2"	139	Scar close to left side nipple		
10	Yes	Abdool Lotiff	Sifathulla	7	-do-	-do-	-do-	-do-	Yes	26	M	-do-	-do-	5'5 1/2"	143	Mole innerpart left forearm		
11	Yes	Elas Meah	Israel Allee	11	Storekeeper	-do-	-do-	No	Yes	34	M	-do-	-do-	5'5 1/2"	146	Mole below left eye		
12	Yes	Sakimoolia	Mahomed Sallim	29	Greaser	-do-	-do-	No	Yes	48	M	-do-	-do-	5'1 1/2"	140	Scar rightside nose		
13	Yes	Osman Ali	Mahomed Chowsha	6	-do-	-do-	-do-	No	Yes	26	M	-do-	-do-	5'1 1/2"	133	Mole close to right eyebrow		
14	Yes	Arjabond Ali	Amos Meah	10	-do-	-do-	-do-	No	Yes	31	M	-do-	-do-	5'5"	146	Scar lowerpart right leg		
15	Yes	Aftarullah	Aftarullah Sylhet	4	-do-	-do-	-do-	No	Yes	27	M	-do-	-do-	5'1"	136	Black moles left underarm		
16	Yes	Attorn Ali	Mahomed Arobedy	2	-do-	-do-	-do-	No	Yes	32	M	-do-	-do-	5'1"	130	Scar left upper eyelid		
17	Yes	Omer Ali	Rohomoolia	16	-do-	-do-	-do-	No	Yes	36	M	-do-	-do-	5'5"	139	Scar inne rpart left thumb		
18	Yes	Assode Olla	Nadeneoolia	9	-do-	-do-	-do-	No	Yes	29	M	-do-	-do-	5'3"	138	Scar right forearm		
19	Yes	Assador Ali	Omer Ali	6	-do-	-do-	-do-	No	Yes	32	M	-do-	-do-	5'4"	141	3 Moles on center of breastbone		
20	Yes	Abdool Cader	Normi	13	Cook	-do-	-do-	No	Yes	36	M	-do-	-do-	5'0"	132	Small scar left cheek		
21	Yes	Radjie		16	Cook	2-3-36	Bourabay	No	Yes	37	M	-do-	Dutch	5'2"	110			
22	Yes	Raml		9	Servant	1-20-36	-do-	No	Yes	33	M	-do-	-do-	4'7"	123			
23	Yes	Salmin		10	-do-	2-3-36	-do-	No	Yes	35	M	-do-	-do-	5'2"	96			
24	Yes	Moeskal		6	-do-	-do-	-do-	No	Yes	36	M	-do-	-do-	5'4"	96			
25	Yes	Imoen		14	-do-	1-28-36	-do-	No	Yes	33	M	-do-	-do-	5'3"	133			
26	Yes	Samirin		8	-do-	-do-	-do-	No	Yes	28	M	-do-	-do-	5'0"	130			
27	Yes	Kandar		8	-do-	-do-	-do-	No	Yes	29	M	-do-	-do-	4'11"	135			
28	Yes	Abas		9	-do-	2-3-36	-do-	No	No	38	M	-do-	-do-	5'4"	92			
29	Yes	Lihan		3	Landryman	-do-	-do-	No	Yes	39	M	-do-	-do-	5'9"	168			
30	Yes	Thum Poh		10	Carpenter	8-28-35	Singapore	No	Yes	39	M	Chinese	Chinese	5'9"	168			

All bona fide seamen and on ship's papers

PORT Jacoma VESSEL DATE May 1 1936  
Examined and passed  
TO SHIP'S PASSAGE - LINES 1-30  
AS LAWFUL RESIDENTS - LINES 0  
AS U.S. CITIZENS - LINES 0  
Ordered Detained or Removed (See issued):  
DETAINED AS MALA FIDE SEAMAN - LINES 0  
REMOVED TO HOSPITAL - LINES 0  
REMOVED TO IMMIGRATION STATION - LINES 0

William H. Hamann  
Immigrant Inspector

Line Pacific Java Bengal Line  
Owners G. S. Bush & Co. Seattle  
Local Agents

Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8)  
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, of the MS Bintang, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Sworn to before me this 1st day of May, 1936

William G. Manana

Immigrant Inspector.

AMERICAN CONSULATE San Francisco (City) (Country)

SEEN

For the journey to the United States

via San Francisco

on April 30, 1936



Itinerary  
San Francisco - 16th May

*Receipt  
issued*

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 24. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hercegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel British S. Anson, arriving at Port Angeles WA May 2nd, 1936, from the port of Victoria B.C.

(1) No. on list	(2) Whether member of crew on last voyage to U.S.	(3) NAME IN FULL Family name Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(7) Whether to be dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States, and if so, whether permission to re- apply has been obtained)	(17) Action of Immigrant Inspector (This column for use of Government officials only)
1	yes	Evans Leighton	25	Master	May 2/36 Victoria	no	yes	41	male	English	Canadian	5'10"	167	none		
2	"	Newell Ronald	31	Mate	" " "	"	"	31	"	"	"	5'10"	168	"		
3	"	Smith Warren	24	Chief Eng.	" " "	"	"	47	"	"	"	5'7"	148	"		
4	"	Vincent Darrell	28	2nd "	" " "	"	"	49	"	"	"	5'10"	180	"		
5	"	Fletcher Cecil	23	3rd "	" " "	"	"	23	"	"	"	5'5"	140	"		
6	"	Archer Jack	3	W/S. opr.	" " "	"	"	24	"	"	"	5'10"	154	"		
7	"	Martin Norman	3	Cook	" " "	"	"	51	"	"	"	5'11"	240	"		
8	"	Schede Victor	13	Seaman	" " "	"	"	23	"	"	"	5'9"	175	"		
9	"	Davidson Sydney	20	"	" " "	"	"	38	"	"	"	5'7"	163	"		
10	"	Grice Albert	14	"	" " "	"	"	35	"	"	"	5'7"	200	"		
11	"	Milne David	6	"	" " "	"	"	35	"	"	"	5'7"	159	"		
12	"	Banning Ray	1	"	" " "	"	"	23	"	"	"	5'10"	154	"		
13	no	Brown Charles	1	Apprentice	" " "	"	"	16	"	"	"	6'	145	"		
14	yes	Rawbottom Thomas	16	Fireman	" " "	"	"	39	"	"	"	5'8"	168	"		
15	"	Bradshaw Edward	7	"	" " "	"	"	31	"	"	"	5'7"	160	"		
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

PORT ANGELES, WASH. DATE MAY 2 1936

Examined and passed:  
TO RESHIP FOREIGN- LINES 1/15 incl.  
AS LAWFUL RESIDENTS- LINES \_\_\_\_\_  
AS U.S. CITIZENS- LINES \_\_\_\_\_  
Ordered Detained or Removed (559 issued):  
RETAINED AS MALA FIDE SEAMAN- LINES \_\_\_\_\_  
REMOVED TO HOSPITAL- LINES \_\_\_\_\_  
REMOVED TO IMMIGRATION STATION- LINES \_\_\_\_\_

Carl P. Hall  
Immigrant Inspector.

Line Island Sugar Barge Co. Victoria B.C.  
Owners Pacific Salvage Co.  
Local Agents Wash. Pulp and Paper Co.  
Port Angeles, Wash.

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (6), and (7)  
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

11478



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

1. Registration Records, of the Legion, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Sworn to before me this 2nd day of May, 1936

Carl C. Hall  
Immigrant Inspector.

Master, First or Second Officer

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 889) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hercegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel British Wagon, arriving at Port Angeles Wn May 3rd, 1936, from the port of Port Chermains B. C.

(1) No. on list	(2) Whether member of crew on last voyage to U.S.	(3) NAME IN FULL Family name Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(7) Whether to be dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States, and if so, whether permission to re- apply has been obtained)	(17) Action of Immigrant Inspector (This column for use of Government officials only)
1	yes	Evans Lighton	25	Master	May 2/36 Victoria	no	yes	41	male	English	Canada	5'10"	167	none		
2	"	Newell Ronald	17	Mate	" 2/36 "	"	"	31	"	"	"	5'10"	168	"		
3	"	Smith Warren	24	Chief Engs	" " "	"	"	47	"	"	"	5'7"	148	"		
4	"	Vincent Darrell	28	2nd "	" " "	"	"	49	"	"	"	5'10"	180	"		
5	"	Fletcher Cecil	2	3rd "	" " "	"	"	23	"	"	"	5'9"	140	"		
6	"	Archer Jack	3	W/S Apr	" " "	"	"	24	"	"	"	5'10"	154	"		
7	"	Martin Norman	3	Cook	" " "	"	"	53	"	"	"	5'11"	240	"		
8	"	Schade Victor	13	Seaman	" " "	"	"	23	"	"	"	5'9"	175	"		
9	"	Davidson Sydney	20	"	" " "	"	"	38	"	"	"	5'7"	163	"		
10	"	Grice Albert	14	"	" " "	"	"	34	"	"	"	5'9"	200	"		
11	"	Milne David	16	"	" " "	"	"	35	"	"	"	5'7"	159	"		
12	"	Banning Ray	1	"	" " "	"	"	23	"	"	"	5'10"	154	"		
13	"	Brown Charles	1	Apprentice	" " "	"	"	16	"	"	"	6'	145	"		
14	"	Cowbottom Thomas	16	Fireman	" " "	"	"	34	"	"	"	5'8"	168	"		
15	"	Bradshaw Edward	4	"	" " "	"	"	31	"	"	"	5'7"	160	"		
16		<p>PORT ANGELES, WASH. DATE <u>MAY 3, 1936</u></p> <p>Examined and passed:</p> <p>SHIP FOREIGN- LINES <u>1 to 15 inclusive</u></p> <p>SEAFARERS- LINES _____</p> <p>RESIDENTS- LINES _____</p> <p>CITIZENS- LINES _____</p> <p>DETAINED OR REMOVED (569 issued):</p> <p>DETAINED AS MALA FIDE SEAMAN- LINES _____</p> <p>REMOVED TO HOSPITAL- LINES _____</p> <p>REMOVED TO IMMIGRATION STATION- LINES _____</p> <p><u>Frederick R. Hoffman</u> Immigrant Inspector.</p>														
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Line Island Ings & Berge Co Victoria B.C.  
Owners Pacific Steamship Co  
Local Agents Wool, Phelps & Paper Co

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (6), and (7)  
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

24712



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

24714  
I, Leighton Evans, of the British H. Anson, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Sworn to before me this

3rd

day of

May

1936

Leighton Evans  
Master, First or Second Officer.

John R. Harrison

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have de- serted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriv- ing and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 36 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has in- spected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the pay- ment of such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hercegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).





# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel S.S. Argo, arriving at Port Angeles, Wa., May 7, 1936, from the port of Victoria, B.C.

(1) No. on list	(2) Whether member of crew on last voyage to U.S.	(3) NAME IN FULL Family name Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(7) Whether to be dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States, and if so, whether permission to re- apply has been obtained)	(17) Action of Immigrant Inspector (This column for use of Government officials only)
1	yes	Cross Leighton	25	Master	1935 Victoria	no	yes	41	male	English	Canadian	5'10	167	none		
2	"	Kemell Ronald	17	Master	1935 "	"	"	31	"	"	"	5'10	168	"		
3	"	Smith Warren	24	Engineer	1935 "	"	"	47	"	Scotch	"	5'7	148	"		
4	no	Henriksen Richard	40	Engineer	1936 "	"	"	60	"	English	"	5'11	180	"		
5	yes	Pittler Cecil	2	Steward	1936 "	"	"	23	"	"	"	5'9	140	"		
6	no	Hoffmann James	3	Chief Officer	1935 "	"	"	24	"	Scotch	"	5'9	135	"		
7	yes	Martin Herman	2	Cook	1935 "	"	"	53	"	English	"	5'11	240	"		
8	"	Shade Victor	13	Seaman	1936 "	"	"	23	"	"	"	5'9	175	"		
9	"	Davidson Sydney	20	"	1935 "	"	"	38	"	"	"	5'7	163	"		
10	"	Luice Albert	14	"	1935 "	"	"	34	"	"	"	5'7	200	"		
11	"	Wibbe David	16	"	1935 "	"	"	38	"	"	"	5'7	159	"		
12	"	Banning Ray	1	"	1936 "	"	"	22	"	"	"	5'10	154	"		
13	"	Brown Charles	1	"	1936 "	"	"	16	"	"	"	6'0	145	"		
14	"	Lowbottom Thomas	16	Seaman	1935 "	"	"	34	"	"	"	5'8	168	"		
15	"	Bradshaw Edward	4	"	1936 "	"	"	31	"	"	"	5'7	140	"		

PORTLAND, ORE. DATE MAY 7, 1936

Examined and passed:  
FOREIGN- LINES 1/12  
U.S. RESIDENTS- LINES 1/12  
U.S. CITIZENS- LINES 1/12  
Ordered Detained or Removed (559 issued):  
MAINTAINED AS MALA FIDE SEAMAN- LINES 1/12  
MAINTAINED TO HOSPITAL- LINES 1/12  
MAINTAINED TO IMMIGRATION STATION- LINES 1/12

Carl P. Hall  
Immigrant Inspector.

Line Argo  
Owner Argo  
Local Agents Argo  
Argo

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (8), (9), (10), and (11) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

24714



24714

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Leighton Coons, of the S.S. Argos, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Sworn to before me this 7<sup>th</sup> day of May, 1936  
Carl C. Hall  
 Immigrant Inspector.

Leighton Coons  
 Master, First or Second Officer.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 36 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

## ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hercegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel S.S. Anger, arriving at Port Angeles, Wa. May 9, 1936, from the port of Port Eltham, B.C.

(1) No. on list	(2) Whether member of crew on last voyage to U.S.	(3) NAME IN FULL Family name Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(7) Whether to be dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States, and if so, whether permission to re- apply has been obtained)	(17) Action of Immigrant Inspector (This column for use of Government officials only)
1	yes	Cross Leighton	25'	Master	1935	no	yes	44	male	Caucasian	Canadian	5'10	167	none		
2	"	Kennell Donald	17	Mate	"	"	"	31	"	"	"	5'10	168	"		
3	"	Smith Warren	24	Captain	"	"	"	47	"	Scottish	"	5'7	148	"		
4	"	Conniston Richard	40	Captain	1936	"	"	60	"	Caucasian	"	5'11	180	"		
5	"	Elstater Cecil	2	Captain	"	"	"	23	"	"	"	5'9	140	"		
6	"	Stephens James	3	Chief Officer	1935	"	"	24	"	Scottish	"	5'7	131	"		
7	"	Wester Herman	3	Cook	"	"	"	53	"	Caucasian	"	5'11	240	"		
8	"	Schade Victor	13	Seaman	1936	"	"	23	"	"	"	5'9	175	"		
9	"	Anderson Sydney	20	"	1935	"	"	38	"	"	"	5'7	163	"		
10	"	Guice Albert	10	"	"	"	"	34	"	"	"	5'7	200	"		
11	"	Wilke David	16	"	"	"	"	35	"	"	"	5'7	157	"		
12	"	Banning Ray	1	"	1936	"	"	22	"	"	"	5'10	154	"		
13	"	Brown Charles	1	"	"	"	"	16	"	"	"	6'	145	"		
14	"	Rawbottom Thomas	16	Fireman	1935	"	"	34	"	"	"	5'8	168	"		
15	"	Bradshaw Edward	4	"	1936	"	"	31	"	"	"	5'7	140	"		
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

PORT ANGELES, WASH. DATE MAY 9 1936

Examined and passed:  
SHIP FOREIGN- LINES 1/15  
RESIDENTS- LINES 1/15  
CITIZENS- LINES 1/15  
Quarantined or Removed (559 issued):  
DETAINED AS MALA FIDE SEAMAN- LINES 1/15  
MOVED TO HOSPITAL- LINES 1/15  
MOVED TO IMMIGRATION STATION- LINES 1/15

Carl E. Hall  
Immigrant Inspector

Line Deland, J. & Co. G. Victoria B.C.  
Owner Deland, J. & Co.  
Local Agents Deland, J. & Co. G. Victoria B.C.  
P.O. Box 1000, Victoria B.C.

Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

7  
71678



247140

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Lighter Evans, of the S.S. Argos, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Sworn to before me this 9<sup>th</sup> day of May, 1936

Carl E. Hall

Immigrant Inspector.

[Signature]  
Master, First or Second Officer.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

## ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

16-1160

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Serbian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).





# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel S.S. Anged, arriving at Port Angeles, Wa. May 11, 1936 from the port of Chernarus, P.R.

(1) No. on list	(2) Whether member of crew on last voyage to U.S.	(3) NAME IN FULL Family name Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(7) Whether to be dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States, and if so, whether permission to re- apply has been obtained)	(17) Action of Immigrant Inspector (This column for use of Government officials only)
1	yes	Cross Leighton	25'	Master	1931 Victoria	no	yes	41	male	English	Canadian	5'10	167	none		
2	"	Thwell Ronald	17	Rate	"	"	"	31	"	"	"	5'10	188	"		
3	"	Smith Warren	24	Engineer	"	"	"	47	"	Scott	"	5'7	148	"		
4	"	Remington Richard	40	Engineer	1936	"	"	60	"	English	"	5'11	180	"		
5	"	Elkies Cecil	2	Engineer	"	"	"	23	"	"	"	5'9	140	"		
6	"	Steffensen James	3	Radio Op.	1935	"	"	24	"	Scott	"	5'9	135	"		
7	"	Martin Raymond	3	Cook	"	"	"	53	"	English	"	5'11	240	"		
8	"	Schade Victor	13	Seaman	1936	"	"	23	"	"	"	5'9	175	"		
9	"	Davidson Sydney	20	"	1935	"	"	38	"	"	"	5'7	163	"		
10	"	Luice Albert	14	"	"	"	"	34	"	"	"	5'7	200	"		
11	"	Wiler David	16	"	"	"	"	35	"	"	"	5'7	159	"		
12	"	Banning Ray	1	"	1936	"	"	22	"	"	"	5'10	154	"		
13	"	Brown Charles	1	"	"	"	"	16	"	"	"	6'	145	"		
14	"	Cambottom Thomas	16	Fireman	1935	"	"	34	"	"	"	5'8	168	"		
15	"	Bredshaw Edward	4	"	1936	"	"	31	"	"	"	5'7	140	"		
16					PORT ANGELES, WASH.			DATE								
17					Examined and passed:											
18					SHIP FOREIGN- LINES											
19					LAWFUL RESIDENTS- LINES											
20					U.S. CITIZENS- LINES											
21					Ordered Detained or Removed (559 issued):											
22					DETAINED AS MALA FIDE SEAMAN- LINES											
23					MOVED TO HOSPITAL- LINES											
24					MOVED TO IMMIGRATION STATION- LINES											
25																
26																
27																
28																
29																
30																

PORT ANGELES, WASH. DATE MAY 11 1936

Examined and passed:  
SHIP FOREIGN- LINES yes  
LAWFUL RESIDENTS- LINES yes  
U.S. CITIZENS- LINES yes

Ordered Detained or Removed (559 issued):  
DETAINED AS MALA FIDE SEAMAN- LINES no  
MOVED TO HOSPITAL- LINES no  
MOVED TO IMMIGRATION STATION- LINES no

Carl C. Hall  
Immigrant Inspector.

Line Anged & Anged Co. Victoria B.C.  
Owner Anged & Anged Co.  
Local Agent Anged & Anged Co.  
Port Angeles Wash.

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (4), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

5-  
716714



24714

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Leighton Evans, of the S.S. Angon, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Sworn to before me this 11<sup>th</sup> day of May, 1936  
Carl P. Hall  
 Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 36 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

## ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Sootch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hercegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel SS Angel, arriving at Port Angeles, May 18, 1936, from the port of Victoria BC

(1) No. on list	(2) Whether member of crew on last voyage to U.S.	(3) NAME IN FULL Family name Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(7) Whether to be dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States, and if so, whether permission to re- apply has been obtained)	(17) Action of Immigration Inspector (This column for use of Government officials only)
1	yes	Leighton	25	Master	135	Victoria	no	yes	4	male	English	5'10	167	none		
2	yes	Donald	17	Mate	"	"	"	31	"	"	"	5'10	168	"		
3	no	Fin	13	Mate	1936	"	"	28	"	Scot	"	5'7	140	"		
4	yes	Smith	24	Captain	1935	"	"	47	"	"	"	5'7	148	"		
5	yes	Richard	40	Captain	1936	"	"	60	"	Engl	"	5'11	180	"		
6	"	Carl	2	Captain	"	"	"	23	"	Scot	"	5'9	140	"		
7	"	James	3	Captain	1935	"	"	24	"	Engl	"	5'9	135	"		
8	"	Thomas	3	Cook	"	"	"	53	"	"	"	5'11	240	"		
9	"	John	13	Seaman	1936	"	"	23	"	"	"	5'9	175	"		
10	"	Alfred	20	"	1935	"	"	38	"	"	"	5'7	163	"		
11	"	Albert	14	"	"	"	"	34	"	"	"	5'7	200	"		
12	"	David	16	"	"	"	"	35	"	"	"	5'7	159	"		
13	"	Ray	"	"	1936	"	"	22	"	"	"	5'10	154	"		
14	"	Charles	"	"	"	"	"	16	"	"	"	6'	145	"		
15	"	Thomas	16	Seaman	1935	"	"	34	"	"	"	5'8	168	"		
16	"	Edward	4	"	1936	"	"	31	"	"	"	5'7	140	"		
17	no	Harworth	2	"	"	"	"	25	"	"	"	5'9	153	"		
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

PORT ANGELES, WASH. DATE MAY 18 1936

Examined and passed:  
TO RESHIP FOREIGN- LINES 1/17 inc.  
AS LAWFUL RESIDENTS- LINES ---  
AS U.S. CITIZENS- LINES ---

Ordered Detained or Removed (\$50 issued):  
DETAINED AS MALA FIDE SEAMAN- LINES ---  
REMOVED TO HOSPITAL- LINES ---  
REMOVED TO IMMIGRATION STATION- LINES ---

Carl C. Hall  
Immigrant Inspector.

Line SS Angel & Range Co Victoria BC  
Owners Range Co  
Local Agents W. J. & C. Co.  
St. Angeles, Wash.

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (8), (9), (10), and (11)  
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

9  
41847



24314

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Leighton Ciano, of the 5.5 Angel, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Sworn to before me this 18<sup>th</sup> day of May, 1936

Carl E. Hall

Immigrant Inspector.

Leighton Ciano  
Master, First or Second Officer.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

## ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

10-2200

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hercegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel SS. Bayard, arriving at Port Angeles, Wa., May 19, 1936, from the port of Chernarus, R.

(1) No. on list	(2) Whether member of crew on last voyage to U.S.	(3) NAME IN FULL  Family name Given name		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED  When Where		(7) Whether to be dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) REMARKS <small>(Including statement whether alien ever ordered deported from United States, and if so, whether permission to re- apply has been obtained)</small>	(17) Action of Immigrant Inspector <small>(This column for use of Government officials only)</small>
1	yes	Evans	Leighton	25	Master	1935	Victoria no yes	4	male	English	Canadian	5'10	167	none				
2		Shnell	Donald	17	1st Mate	1935	"	"	"	31	"	"	"	5'10	168	"		
3		McTear	Jan	13	2nd Mate	1936	"	"	"	28	"	Scott	"	5'7	140	"		
4		Smith	Warren	24	Captain	1935	"	"	"	47	"	"	"	5'9	148	"		
5		Stanniston	Richard	40	Captain	1936	"	"	"	60	"	English	"	5'11	180	"		
6		Flotter	Cecil	2	Captain	1936	"	"	"	23	"	"	"	5'9	140	"		
7		Johnson	James	3	1st Mate	1935	"	"	"	24	"	Scott	"	5'9	135	"		
8		Martin	Norman	3	Cook	1935	"	"	"	33	"	English	"	5'11	240	"		
9		Shade	Victor	13	Seaman	1936	"	"	"	23	"	"	"	5'9	175	"		
10		Lawson	Sydney	20	"	1935	"	"	"	38	"	"	"	5'7	163	"		
11		Lucas	Albert	14	"	1935	"	"	"	34	"	"	"	5'7	200	"		
12		Milne	David	16	"	1935	"	"	"	35	"	"	"	5'7	159	"		
13		Shannon	Ray	1	"	1936	"	"	"	22	"	"	"	5'10	154	"		
14		Brown	Charles	1	"	1936	"	"	"	16	"	"	"	6'	145	"		
15		Robertson	Thomas	16	Fireman	1935	"	"	"	34	"	"	"	5'8	168	"		
16		Bradshaw	Edward	4	"	1936	"	"	"	31	"	"	"	5'9	140	"		
17		Kennedy	Kenneth	2	"	1936	"	"	"	25	"	"	"	5'9	155	"		
18		PORT OF ARRIVAL, WASH. DATE <u>5/19/36</u>																
19		Examined and passed: <u>1 to 17 inclusive.</u>																
20		DETAINED AS MALA FIDE SEAMAN-LINES <u>                    </u>																
21		REMOVED TO HOSPITAL-LINES <u>                    </u>																
22		REMOVED TO IMMIGRATION STATION-LINES <u>                    </u>																
23		<u>Thos. P. Starnman</u> Immigrant Inspector.																
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

6476

Line SS. Bayard, Co. Victoria, R.  
Owner Victor Salvage Co.  
Local Agents Wm. J. C. C. Co., Port Angeles, Wash.

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

6  
71678



24314

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Leighton Evans, of the S.S. Angel, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Sworn to before me this

19th

day of

1935

Master, First or Second Officer.

Julius H. Haiman

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon or at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed or landed, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

## ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hercegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Antonio J. Campuzano, Surgeon of the Sanitary Department, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Guayaquil University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 18th day of April, 1936

at QUAYAQUIL, ECUADOR



Frederick L. Royt  
FREDERICK L. ROYT,  
American Vice Consul

Fee 2.00 U.S. Currency  
equal to \_\_\_\_\_  
paid by fixing stamps to  
original of this document

SERVICE NO. 180

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

PORTS IN WASHINGTON

MAY - 1936



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (pink) sheet is for the listing of

24715/1

S. S. ~~"PACIFIC ENTERPRISE"~~

Passengers sailing from GUAYAQUIL, April, 18, 1936

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15							
No. on List	HEAD-TAX STATUS <small>(This column for use of Government officials only)</small>	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mo.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town	
✓ 1	✓	ELSDON	ETHEL	34	1	F	M	Housewife	yes	Spanish	English	yes	Great Britain	English	England	Handsworth	Transit Certificate No. 41	Guayaquil	April 16/1936	Peru	Talara
2		<div style="position: absolute; top: 10px; left: 10px;">           SEATTLE, WASH. MAY 4 1936            Port... Date...            SHORE LEAVE GRANTED. L. &amp; G. Lawen            Immigrant Inspector.         </div> <div style="position: absolute; top: 20px; left: 60px;">           Closed with me entry         </div>																			
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Seattle Wash 5-4-35  
 Checked out line 1  
 L. & G. Lawen  
 Imm. Insp.

X

U. S. Immigration & Naturalization Service  
 San Francisco, Calif.  
 SHORE LEAVE GRANTED  
 May 1st 1936.  
 John A. Robinson  
 Immigrant Inspector.

NON STATISTICAL  
 RECORD ONLY

NON-STATISTICAL  
RECORD ONLY

Indexed  
H.V.B.

Total passengers . . . . .	1,000,000
U. S. citizens . . . . .	800,000
Aliens . . . . .	200,000

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLYArriving at Port of Seattle Wn, May 4, 1938

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36			
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States				Whether alien had been previously deported from any port	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of— Hair Eyes	Marks of identification			
		State	City or town				Yes or No	Year or period of years		Where?	Whether alien landed in United States	Length of stay after last entry in United States	Whether alien landed in United States				Whether alien landed in United States	Whether alien landed in United States			Feet	Inches	Complexion
1	Joshua Elsdon-Talara Peru. Cal.	San Francisco	in transit	yes	International Petroleum Company	yes	yes	1933	in transit	no	5 days	no	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	none	none
2																							
3																							
4																							
5																							
6																							
7																							
8																							
9																							
10																							
11																							
12																							
13																							
14																							
15																							
16																							
17																							
18																							
19																							
20																							
21																							
22																							
23																							
24																							
25																							
26																							
27																							
28																							
29																							
30																							

NOTE.—Full text of question 25 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

1/17/38  
SILVER



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, JOHN ISDALE MASTER, of the PACIFIC ENTERPRISE, from MANCHESTER, do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*[Signature]*  
*[Signature]* Officer.

Sworn to before me this MAY 4 1936 day of \_\_\_\_\_, 19

at SEATTLE, WASH.

*[Signature]*  
 Immigration Officer.

16-430

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
 Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
 Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).  
 Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
 Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
 A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
 A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
 A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
 Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
 Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
 Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
 Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
 Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.  
 The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).  
 WEST INDIAN.  
 "West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.  
 SPANISH AMERICAN.  
 "Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.  
 AFRICAN (BLACK).  
 "African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.  
 Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.  
 Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if so, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.







Arriving at Port of ~~Seattle Wash.~~ Seattle Wash., May 4, 1936

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

10



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, John Isdale, of the Pac. Enterprise, from London, do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John Isdale  
Master Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 1922  
at SEATTLE, WASH.

L. E. Lawen  
Immigration Officer.

16-430

**INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS**

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK)**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH)**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH)**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1922



LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "PACIFIC ENTERPRISE", arriving at ~~Bellevue~~ Seattle Wn., Aug 14, 1936, from the port of two Westchester Bk

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	
No. on list	State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	NAME IN FULL	Length of service at sea	Position in ship's company	SHIPPED OR ENGAGED	Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name		When	Where									
1	YES	ISDALE	JOHN	29	MASTER	20/2/36.	GLASGOW.	NO.	YES	48	M.	ENGLISH	BRITISH	5'11	200
2	"	FERRY	FRANK	27	CH. OFFICER	do.	do.	do.	do.	48	do.	do.	do.	5'7	168
3	"	JENNERT	REGINALD	16	1st do.	do.	do.	do.	do.	38	do.	do.	do.	5'7	180
4	"	COOKE	ARTHUR	13	2nd do.	do.	do.	do.	do.	29	do.	do.	do.	5'6	168
5	"	STINE	JACK	27	3rd do.	do.	do.	do.	do.	23	do.	do.	do.	5'11	170
6	"	GOYLE	BOY	1	GADGET	do.	do.	do.	do.	16	do.	do.	do.	5'9	160
7	"	KNOWLES	WALTER	1	do.	do.	do.	do.	do.	16	do.	do.	do.	5'7	160
8	"	HILLIGAN	ALEXANDER	26	CARPENTER	do.	do.	do.	do.	35	do.	SCOTCH	do.	5'7	160
9	"	LAMONT	JAMES	26	DOCKW.	do.	do.	do.	do.	42	do.	do.	do.	5'8	210
10	"	KERR	DOUGALD	34	A. B.	do.	do.	do.	do.	47	do.	do.	do.	5'7	198
11	"	McKENNCH	ALAN	20	do.	do.	do.	do.	do.	30	do.	do.	do.	6'	190
12	"	MURRY	HARRY	6	do.	do.	do.	do.	do.	21	do.	ENGLISH	do.	5'9	168
13	"	McALISTER	PETER	4	do.	do.	do.	do.	do.	21	do.	SCOTCH	do.	5'10	168
14	"	McLEAN	JAMES	2	SAILOR	do.	do.	do.	do.	19	do.	do.	do.	5'11	167
15	"	McINTOSH	DONALD	28	A. B.	do.	do.	do.	do.	31	do.	do.	do.	5'11	168
16	"	McLELLAN	ROBERTSON	26	do.	do.	do.	do.	do.	30	do.	do.	do.	5'7	168
17	"	PETERSON	ARTHUR	7	SAILOR	do.	do.	do.	do.	22	do.	ENGLISH	do.	5'9	160
18	YES	HERRINGTON	WILLIAM	28	O. S.	do.	do.	do.	do.	31	do.	do.	do.	5'11	176
19	"	STEWART	ANDREW	2	do.	do.	do.	do.	do.	26	do.	SCOTCH	do.	5'7	164
20	"	McKENNCH	JOHN	1	S. S. & W. F.	do.	do.	do.	do.	20	do.	do.	do.	5'7	168
21	"	DUFF	CHARLES	1	do.	do.	do.	do.	do.	21	do.	do.	do.	5'6	168
22	YES	HARPER	WILLIAM	10	W. O.	do.	do.	do.	do.	24	do.	do.	do.	5'6	168
23	YES	JANOLD	CLIFFORD	28	CH. ENG.	do.	do.	do.	do.	44	do.	ENGLISH	do.	5'10	168
24	YES	KERRIDGE	FRED	28	2nd ENG.	do.	do.	do.	do.	29	do.	do.	do.	5'6	168
25	YES	SANDERS	FRANCIS	17	JUN. 2nd do.	do.	do.	do.	do.	22	do.	do.	do.	5' 1/2	168
26	YES	ROBERTSON	JAMES	24	JUN. 3rd do.	do.	do.	do.	do.	26	do.	do.	do.	5'7	168
27	YES	SMITH	REGINALD	15	JUN. 3rd do.	do.	do.	do.	do.	20	do.	do.	do.	5'7	168
28	YES	TURNER	DAVID	2	JUN. 4th do.	do.	do.	do.	do.	23	do.	WELSH	do.	5'8	168
29	YES	EVANS	DAVID	22	JUN. 4th do.	do.	do.	do.	do.	24	do.	SCOTCH	do.	5'7	160
30	YES	SWAN	FREDERAL	1	JUN. 4th do.	do.	do.	do.	do.	22	do.	WELSH	do.	5'9	176

*Paid of Man. to Engr. and  
H.S. papers  
May 1936*

SEATTLE, WASH. MAY 14 1936

Examined and passed:  
TO RESHIP FOREIGN-LINES ALL  
AS LAWFUL RESIDENTS-LINES -  
AS U.S. CITIZENS-LINES -  
Ordered Detained or Removed (SSS issued):  
DETAINED AS MALA FIDE SEAMAN-LINES -  
REMOVED TO HOSPITAL-LINES -  
REMOVED TO IMMIGRATION STATION-LINES -

*Ray Smith*

Line *Turner Lane*  
 Owners *Turner with 86 Ltd*  
 Local Agents *Turner (Hull) Ltd*  
 T.M. Ind. 3000

Immigrants Inspector.

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

 $(m-2)!$ 

24716  
3



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such  
aliens on board upon arrival at a port of the United States.Vessel "PACIFIC ENTERPRISE" arriving at *Seattle*, *May 14*, 1936, from the port of *New Westminster B.C.*

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea <i>years</i>	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
21	YES	WALK	GEORGE	8	1st REFRIG. ENG.	20/2/36.	GLASGOW.	NO.	YES	38	M.	ENGLISH	BRITISH	5'7	184		
22	"	GASKILL	LEONARD	10	2nd REFRIG. ENG.	do.	do.	do.	do.	37	do.	do.	do.	5'8	180		
23	"	BARRACLOUGH	GEORGE	5	1st ELECT.	do.	do.	do.	do.	24	do.	do.	do.	5'7	120		
24	"	FRANK	VERNE	1	2nd do.	do.	do.	do.	do.	26	do.	WELSH	do.	5'10	180		
25	"	GREENE	RICHARD	9	DOCKSWAN	do.	do.	do.	do.	33	do.	SCOTCH	do.	5'8	140		
26	"	HEWITTE	DAN	12	CHALAN	do.	do.	do.	do.	44	do.	ENGLISH	do.	5'8	142		
27	"	MAULEY	JAMES	1	do.	do.	do.	do.	do.	41	do.	SCOTCH	do.	5'4	120		
28	"	MAULEY	JOHN	9	do.	do.	do.	do.	do.	27	do.	do.	do.	5'2	145		
29	"	McQUINNERS	JAMES	5	BATHAN	do.	do.	do.	do.	36	do.	do.	do.	5'8	120		
30	"	TAYLOR	JAMES	3	do.	do.	do.	do.	do.	25	do.	do.	do.	5'8	144		
31	YES	SPARKS	HENRY		CH. STWARD.	do.	do.	do.	do.	36	do.	ENGLISH	do.	5'10	205		
32	"	WHELOUGH	FRANK	24	2nd do.	do.	do.	do.	do.	51	do.	do.	do.	5'11	160		
33	YES	KINDON	FRED	27	ASST. do.	do.	do.	do.	do.	42	do.	do.	do.	5'10	161		
34	"	BULLYER	GEORGE	30	do. do.	do.	do.	do.	do.	38	do.	do.	do.	5'10	160		
35	"	BALSTAN	JAMES	25	do. do.	do.	do.	do.	do.	41	do.	SCOTCH	do.	5'7	144		
36	"	McLAGHAN	JOHN	24	U.S. do.	do.	do.	do.	do.	39	do.	do.	do.	5'8	146		
37					STEWARDS												
38	YES	WHITE	JAMES	5	CH. STWARD.	do.	do.	do.	do.	19	do.	SCOTCH	do.	5'8	130		
39	"	McLAREN	DAVID	1st TRIP	do.	do.	do.	do.	do.	34	do.	do.	do.	5'8	180		
40	YES	DOY	JAMES	25	COOK & STWARD	do.	do.	do.	do.	48	do.	ENGLISH	do.	5'11	140		
41		McLAREN	DANIEL		2nd COOK & BAKER	do.	do.	do.	do.	42	do.	do.	do.				
42	"	McDONNELL	WILLIAM	4	ASST. COOK	do.	do.	do.	do.	19	do.	SCOTCH	do.	5'8	130		
43	YES	FRITH	LILLIAN	10	STEWARDS	24/3/36	MANCHESTER	do	do	40	F	IRISH	do	5'3"	110		
44	"	McQUINN	RICHARD	13	2nd COOK & BAKER	do	do	do	do	30	M	ENGLISH	do	5'3"	120		
45	"	BATLEY	FRANK	4	O/S	do	do	do	do	19	"	"	do	5'6"	120		
46																	
47																	

*Closed with 52 persons*  
21068  
AMERICAN CONSULATE  
st. *Seattle* (City) (Country)  
SEEN  
For the journey to the United States  
by *Freight*  
on *May 13, 1936*  
Agent and  
F. S. *McLaren*  
CANADA

Line *Ferness Line*  
Owners *Ferness Line Ltd.*  
Local Agents *Ferness (Pacific) Ltd.*  
T. M. L. 1000

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

24715  
4



242150

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6,  
which appears below.

Sworn to before me this

14<sup>th</sup>

day of

May  
Ray State

1936

Immigrant Inspector.

Master, First or Second Officer.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 680) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concealing whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; or shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

## ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 33 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Lithuanian.
Armenian.	Magyar.
Bohemian.	Mexican.
Bosnian.	Montenegrin.
Bulgarian.	Moravian.
Chinese.	Pacific Islander.
Croatian.	Polish.
Cuban.	Portuguese.
Dalmatian.	Roumanian.
Dutch.	Russian.
East Indian.	Ruthenian (Russniak).
English.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Finnish.	Scotch.
Flemish.	Servian.
French.	Slovak.
German.	Slovenian.
Greek.	Spanish.
Hebrew.	Spanish American.
Herzegovinian.	Syrian.
Irish.	Turkish.
Italian (north).	Welsh.
Italian (south).	West Indian (except Cuban).
Japanese.	
Korean.	



List.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "BRANDANGER"

Passengers sailing from Vancouver, B.C. Roundtrip South America....., Dec. 12th....., 1955

1		2		3		4		5		6		7		8		9		10		11		12		13		14		15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NOIV, PV, or RV and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence									
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District								
✓ 1		Andrews	George	68	9	M	S	Retired	yes	English	yes	Canadian	English	England	London	P.V. 4787	Canada	May 1931		Canada	Vancouver, B.C.								
✓ 2		Sarr	Robert	74	3	M	S	Retired	yes	English	yes	Canadian	Scotch	Scotland	Glasford	P.V. 83793	Canada	Oct. 1931		Canada	Vancouver, B.C.								
✓ 3		Perry	Ralph George Philip	51	8	M	M	Retired	yes	English	yes	British	English	England	Streatham	P. 121201	London	Jan. 9th 1930		England	London								
✓ 4		Perry	Elizabeth Mary	44	7	F	M	Wife	yes	English	yes	British	Scotch	England	Staplehurst Kent	P. 121201	London	Jan. 9th 1930		England	Westwell, Kent								
5		Port SEATTLE, WASH. Date MAY 4 1936																											
6		DO NOT WRITE BEYOND THIS LINE																											
7		L. P. Gower Immigrant Inspector.																											
8				Scale, Wash. May 4, 1936 Lines 1 to 4 signature verified 4:30 pm May 4, 1936 Robert B. Brown Spec. Agent																									
9																													
10																													
11																													
12																													
13																													
14																													
15																													
16																													
17																													
18																													
19																													
20																													
21																													
22																													
23																													
24																													
25																													
26																													
27																													
28																													
29																													
30																													

FOR STATISTICAL  
RECORD ONLY

Andrews  
W.B.

Total passengers . . . . .	6
U. S. citizens . . . . .	2
Aliens . . . . .	4

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-00000



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of Seattle Wash., May 4, 1936

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37		
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether alien paid for own passage, whether paid by relatives, whether paid by any other person, or by any corporation, society, association, or government)	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether coming to the United States to engage in any business, occupation, profession, or vocation	Whether coming to the United States to engage in any other activity	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of— Hair Eyes	Marks of identification	
		Foreign country via port of departure	In U. S. A., its territories or possessions State City or town		Whether having a ticket to such final destination	Yes or No	Year or period of years		Where?	Date of last departure	Visit								Length of time since last visit	Whether in the United States			Whether in the United States
1	Mrs. S. Ellet. 1506. Beach Ave. Vancouver B.C.	From Vancouver	roundtrip U. S. America	yes	Self	yes	yes	Sept. 1935	All west states	visit	no	no	no	no	no	no	good	none	5	10	F	grey	brown
2	Mr. W. Barr. Longace B. 950. Vancouver B.C.	Idem		yes	self	yes	yes	June 1935	San Francisco	visit	no	no	no	no	no	no	good	none	5	11	F	grey	blue
3	Mrs. S. Cott. Little Beckman. Fordcomb, Kent	Idem		yes	self	yes	yes	1929	west coast	visit	no	no	no	no	no	no	good	none	5	6	F	grey	brown
4	Idem	Idem		yes	husband	yes	yes	1935	Dec 24.	visit	no	no	no	no	no	no	good	none	5	5	F	dark	brown

16 X  
Shore Leave San Pedro  
GRANTED  
Immigrant Inspector  
4/21/36

U. S. Immigration & Naturalization Service  
San Francisco, Calif. April 25, 1936.  
SEAN LARSEN & CO. A/S.  
John A. Robinson,  
Immigrant Inspector.

Note.—Full text of Section 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

Line: Westfal-Larsen & Company Line  
Owners: Westfal-Larsen & Co. A/S.  
Local Agents: General Steamship Corp.

24716



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, James F. Morrison, of the Branklyn, from Columbia, do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

James F. Morrison  
Master Officer.

Sworn to before me this MAY 4 day of 1908, 19  
at Seattle

L. E. Gavel  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number.....

*No. 24716/2*  
*S.S.*

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

sailing from *Valparaiso, Chile*, 19 *Dec*, Arriving at Port of *Seattle, Wash.*, 19 *Dec*

No. on List	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES. GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yes.	Mon.					
1									
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

*Jacoma, Wash. May 9-1936*  
*Examined & Admitted as U.S. citizen*  
*William J. McManis*  
*Imm. Inspr.*

*U.S. District Court, Seattle. 1/24-1936. 312. Third, six ave. Seattle*

Line.....*Westfal-Larsen Steamer Line*  
Owners.....*Westfal-Larsen & Co. A/S. Bergen*  
Local Agents.....*General Steamship Corp. Seattle*

- IMPORTANT NOTICE:—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.







# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Brundage, arriving at Tacoma, May 4, 1934, from the port of Vancouver, B. C.

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States)
		Family name	Given name			When	Where										
1	Yes	Rasmussen	Chas.	14	Master	11/6-34	S. Francisco	No	Yes	32	M	Scandinavian	Norwegian	5'08"	160		
2	Yes	Erichsen	Erling Joh.	13	1. Officer	26/11-31	Bergen	No	Yes	33	M	Idem	Idem	5'08"	158		
3	Yes	Svensen	Magnus	23	2. "	26/4-36	S. Frisco	Yes	Yes	38	M	Idem	Idem	5'09"	168		
4	Yes	Krokeide	Annfinn	14	3. "	16/7-35	Portland	No	Yes	32	M	Idem	Idem	5'09"	165		
5	Yes	Monsen	Harry	8	Boatswain	26/2-36	Santos	No	Yes	26	M	Idem	Idem	5'08"	182		
6	Yes	Koefoed	Nils	2	Carpenter	12/3-36	Bergen	No	Yes	23	M	Idem	Idem	5'06"	160		
7	Yes	Bjelle	Kasre	6	A. B.	11/6-34	S. Frisco	No	Yes	24	M	Idem	Idem	5'10"	180		
8	Yes	Larsen	Arthur	6	A. B.	14/1-35	Bergen	No	Yes	26	M	Idem	Idem	5'09"	170		
9	Yes	Halvorsen	Sverre	6	A. B.	12/3-36	Bergen	No	Yes	24	M	Idem	Idem	5'09"	168		
10	Yes	Sandvik	Arthur	4	O. S.	3/8-33	Bergen	No	Yes	19	M	Idem	Idem	5'07"	155		
11	Yes	Johnsen	Arne Waage	2	O. S.	27/9-34	Bergen	No	Yes	19	M	Idem	Idem	5'08"	158		
12	Yes	Høstmark	Nils Nilsen	3	O. S.	11/3-36	Bergen	No	Yes	20	M	Idem	Idem	5'09"	165		
13	Yes	Loenegaard	Birger	2	Deck-boy	27/9-34	Bergen	No	Yes	20	M	Idem	Idem	5'10"	168		
14	Yes	Solheim	Bjarne	2	Deck-boy	27/9-34	Bergen	No	Yes	19	M	Idem	Idem	5'06"	155		
15	No	Telseth	Svein	1/2	Deck-boy	11/3-36	Bergen	No	Yes	17	M	Idem	Idem	5'07"	155		
16	Yes	Drange	Olav	12	Steward	14/1-35	London	No	Yes	30	M	Idem	Idem	5'07"	170		
17	Yes	Juel	Audun	3	Cook	30/8-33	Bergen	No	Yes	23	M	Idem	Idem	5'10"	167		
18	Yes	Frøderberg	Harry	2	Galley-boy	11/3-36	Bergen	No	Yes	19	M	Idem	Idem	5'10"	167		
19	Yes	Leknes	Alf	20	Chief Eng.	27/9-34	Bergen	No	Yes	44	M	Idem	Idem	6'00"	185		
20	Yes	Sundbotten	Olaf	19	2nd. "	14/1-35	Bergen	No	Yes	43	M	Idem	Idem	5'08"	165		
21	Yes	Andersen	Einar	6	3rd. "	1/12-32	Bergen	No	Yes	26	M	Idem	Idem	6'00"	175		
22	Yes	Sæterdal	Odd	2	4th. "	11/3-36	Bergen	No	Yes	23	M	Idem	Idem	5'08"	160		
23	Yes	Pedersen	Einar	3	Electrician	30/8-33	Bergen	No	Yes	43	M	Idem	Idem	5'08"	165		
24	Yes	Haugland	Ole	6	Motorman	30/8-33	Bergen	No	Yes	26	M	Idem	Idem	5'09"	165		
25	Yes	Grimstad	Lauritz	4	Motorman	30/8-33	Bergen	No	Yes	23	M	Idem	Idem	5'10"	185		
26	No	Karlsen	Nils Johan	3	Motorman	5/5-36	Vancouver B.C.	No	Yes	22	M	Idem	Idem	5'11"	170		
27	Yes	Ruus	Magnus	4	Eng.-boy	14/1-35	Bergen	No	Yes	21	M	Idem	Idem	5'06"	155		
28	Yes	Særbotten	Per	1	Eng.-boy	23/11-35	Portland	No	Yes	19	M	Idem	Idem	5'08"	165		
29	Yes	Dahle	Otto	1	Eng.-boy	11/3-36	Bergen	No	Yes	18	M	Idem	Idem	5'06"	155		
30																	

All bona fide seamen and on ship's payroll as such  
Chas. Rasmussen  
Master

POST Tacoma Wash. DATE 5/9/34  
Detained and removed  
to INSPECTION - 1-29-34  
AS LAWFUL SEAMEN - 1-29-34  
AS U.S. CITIZENS - 1-29-34

Ordered Detained or Removed (See Issues)  
DETAINED AS MALA FIDE SEAMEN - 1-29-34  
REMOVED TO HOSPITAL - 1-29-34  
REMOVED TO IMMIGRATION - 1-29-34

William H. Hansen  
Immigrant Inspector

Line Wassaf - Larsen Steamship Line  
Owners Wassaf - Larsen & Co., Bergen Norway  
Local Agents General Steamship Corp. San Francisco

Immigrant Inspector

\* See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (8), (9), (10), (11), (12), (13), (14), and (15) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

24716



24766

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, of the No. 25 Brandager, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Sworn to before me this 7<sup>th</sup> day of May, 1936

Chas. Rasmussen  
Master, First or Second Officer.

William G. M. Moman  
Immigrant Inspector.

Receipt  
issued

Clearance for 29 persons  
AMERICAN CONSULATE  
Vancouver B.C.  
(City) (Country)

SEEN  
For the journey to the United States

via Direct  
Cougar & Co. Ltd.  
(Company)  
Date May 7, 1936



Tacoma  
Port of Seattle  
Columbia River  
San Francisco  
San Pedro & Pinar  
foreign

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

## ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



ORIGINAL

U. S. DEPARTMENT OF COMMERCE  
IMMIGRATION SERVICE

## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 1

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel 3.5" M I T W O ", arriving at SEATTLE WASH. U. S. A. MAY 3 1936, from the port of Kobe Japan

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name Given name		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
✓ 1	First, P. E.	Breivik	Ottar	Y 28 M 02	Captain	29th Apr 1935	Kobe	No.	Yes.	45	M.	Norwegian	Norway	5-10	190	Hair black eyes blue and complexion white	None.
✓ 2	"	Vivik	Sverre	32 04	Chief Officer	22nd Apr 1935	"	"	"	48	"	"	"	5-8	180	"	"
✓ 3	"	Banseen	Henry Stern	9 00	Second Officer	"	"	"	"	25	"	"	"	5-10	150	"	"
✓ 4	"	Newinsel	August	12 01	Third Officer	"	"	"	"	27	"	"	"	5-9	170	"	"
✓ 5	"	Larsen	Thorolt	37 00	Chief Engineer	"	"	"	"	54	"	"	"	5-9	165	"	"
✓ 6	"	Thornundsen	Alfred	35 03	Second Engineer	"	"	"	"	54	"	"	"	5-7	145	"	"
✓ 7	"	Nortensen	Hans	25 02	Third Engineer	"	"	"	"	44	"	"	"	5-11	180	"	"
✓ 8	"	Takada	Shinichi	26 05	Purser	"	"	"	"	45	"	Japanese	Japan	5-5	121	Hair black eyes brown and complexion yellow	"
✓ 9	"	Sakachi	Yasutaro	20 00	Chief Steward	10th Aug 1935	Oshima	"	"	44	"	"	"	5-5	125	"	"
✓ 10	"	Watarabe	Tamijiyo	27 01	Cook	"	"	"	"	49	"	"	"	5-2	120	"	"
✓ 11	"	Fukuda	Shigeyoshi	17 00	Waiter	"	"	"	"	31	"	"	"	5-4	130	"	"
✓ 12	"	Ohkawachi	Jutaro	10 03	"	"	"	"	"	34	"	"	"	5-5	125	"	"
✓ 13	"	Ma	Chan Shen	20 00	Boat Swain	20th Sept 1935	Wahington	"	"	46	"	Chinese	China	5-11	140	"	"
✓ 14	"	Kja	Chan Ten	15 01	Carpenter	6th Apr 1935	Kobe	"	"	38	"	"	"	5-3	140	"	"
✓ 15	First	Sun	Shyue Shymun	8 04	Store Keeper	20th Sept 1935	Wahington	"	"	20	"	"	"	5-5	130	"	"
✓ 16	First, P. E.	Lee	Tut Tsang	16 00	Quarter Master	"	"	"	"	45	"	"	"	5-4	140	"	"
✓ 17	"	Lee	Chin Jo	24 02	"	6th Apr 1935	Kobe	"	"	47	"	"	"	5-3	140	"	"
✓ 18	"	Chen	Hear Deng	1 00	"	20th Sept 1935	Wahington	"	"	36	"	"	"	5-6	130	"	"
✓ 19	First	Lee	Jah Far	10 04	"	"	"	"	"	35	"	"	"	5-11	140	"	"
✓ 20	"	Chang	John Train	3 07	Sailor	"	"	"	"	41	"	"	"	5-7.5	135	"	"
✓ 21	"	Sheng	Wen Ching	2 01	"	"	"	"	"	34	"	"	"	5-4.5	135	"	"
✓ 22	"	Ma	Ma Shu	2 00	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5-5.5	130	crooked nose with scar left side with cut scar on right ear face pockmarked left corner mouth	"
✓ 23	"	Jou	Ker Gear	1 03	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5-10	140	"	"
✓ 24	"	Sung	Jun Gee	3 02	"	6th Apr 1935	Kobe	"	"	33	"	"	"	5-4	140	"	"
✓ 25	"	Chen	She Shan	3 02	"	20th Sept 1935	Wahington	"	"	20	"	"	"	5-0	110	"	"
✓ 26	"	Wiang	Ker Joan	5 05	Cook	"	"	"	"	44	"	"	"	5-5.5	140	Mole on chin	"
✓ 27	"	Peng	Pai Tiao	24 00	No. 1 Oiler	"	"	"	"	45	"	"	"	5-8.5	140	"	"
✓ 28	"	Lean	Gang Tsang	16 01	No. 2 Oiler	POST. SEATTLE, WASH.	DATE, MAY 3, 1936	"	"	"	"	"	"	5-5	130	"	"
✓ 29	"	Tou	Tsang Jang	7 00	No. 3 Oiler	Examined and passed: AS SHIP FOREIGN LINES AS LAUREL RESIDENTS LINES AS CITIZEN LINES	"	"	"	25	"	"	"	5-8	130	scar back left hand	"
✓ 30	First, P. E.	Wang	Chyi Lo	17 02	Store Keeper	Ordered detained or removed (554 issued): DETAINED AS LAUREL RESIDENTS LINES REMOVED TO IMMIGRATION STATION LINES	"	"	"	31	"	"	"	5-10	130	no bridge nose	"

Line K. K. K Line.  
Owners Pacific Shipping Co.,  
Local Agents Kumohki Kisen Kaisha.  
14-1340\*See list of races on back hereof.  
NOTE—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (4), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

84217



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 2

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel S.S. "MITUO", arriving at SEATTLE WASH U. S. A. MAY 3 1936, from the port of Kobe Japan

(1) No. on list	(2) State whether members of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) REMARKS
31	First	Tou	Tou Yung	Y M 14 00	Fireman	20th Sept 1935 Wakamatsu	No.	Yes.	32	M.	Chinese	5-7.5	130	Hair black, eyes brown and complexion yellow.	Put left temple
32	"	Wang	Lue Lin	1 02	"	8th Apr 1936 Kobe	"	"	24	"	"	5-3	150	"	None.
33	"	In	Chuang Hean	10 00	"	20th Sept 1935 Wakamatsu	"	"	29	"	"	5-8	145	"	made left eyelid
34	"	Wang	Juu Sen	2 03	Coal Passer	9th Apr 1936 Kobe	"	"	27	"	"	5-4	130	"	made it bridge nose
35	First, P. E.	Tou	Pea Tor	3 02	Fireman	20th Sept 1935 Wakamatsu	"	"	29	"	"	5-5	135	"	"
36	"	Teng	Isue Lu	11 06	"	"	"	"	31	"	"	5-8	135	"	"
37	"	Teng	Wan Guan	6 01	"	"	"	"	33	"	"	5-7.5	140	"	made left chin & neck
38	First	Hyan	Sui Shun	5 04	"	"	"	"	25	"	"	5-7	130	"	made left chin & neck
39	"	Can	Yoh Ten	11 00	"	"	"	"	37	"	"	5-6	130	"	made left chin & neck
10	"	Choo	Chyi Gaur	8 03	Coal Passer	"	"	"	23	"	"	5-6	130	"	made left chin & neck
11	"	Mar	Tai Chin	2 01	"	"	"	"	36	"	"	5-7	135	"	made left chin & neck
12	"	Oh	Kua Tai	3 05	"	"	"	"	23	"	"	5-11	130	"	made left chin & neck
13	"	Ma	Chu Ten	3 04	"	"	"	"	21	"	"	6-0	135	"	made left chin & neck
14	"	Yaq	Tau Yean	2 02	"	"	"	"	25	"	"	5-8	125	"	made left chin & neck
15	"	Yang	Shin Chin	2 00	"	"	"	"	18	"	"	5-4	110	"	made left chin & neck
16	"	Wang	Oee Ferng	10 03	Cook	"	"	"	36	"	"	5-6.5	125	"	"
17	Total Forty-six (46) Members of crew including captain														
18	Closed with 46 members of crew.														
19	POST SEATTLE, WASH. DATE MAY 3 1936														
20	Examined and passed: TO RESHIP FOREIGN LINES AS LAWFUL RESIDENTS LINES AS U. S. CITIZENS LINES														
21	Ordered Detained or Removed: DETAINED AS LAWFUL RESIDENTS LINES REMOVED TO HOSPITAL LINES REMOVED TO IMMIGRATION STATION LINES														
22	L. B. Lawler Immigrant Inspector.														
23	U. S. QUARANTINE STATION PORT TOWNSEND, WASHINGTON DATE May 3 1936 MEDICALLY INSPECTED AND PASSES REMARKS: SURGEON, U. S. P. H. S.														
24	AMERICAN CONSULATE Kobe, Japan No. 1595 SEEN for the journey to the United States Date APR 10 1936 (The validity of this visa expires twenty days from this date, provided the passenger continues to be valid for that period.)														
25	AMERICAN CONSULATE Kobe, Japan R 10 1936														
26															
27															
28															
29															
30															

Line K. K. K Line.  
Owners Pacific Shipping Co.,  
Local Agents Shawasaki Kisen Kaisha

\*See list of races on back hereof.  
NOTE—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

24717



24717

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A. Brinick, Master, of the 3/3 "Wilmo", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 3rd day of May, 1926  
L. E. Hawen  
 Immigrant Inspector.

A. Brinick  
 Master, First or Second Officer.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and nor then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20 (a) The owner, charterer, agent, consignee or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel he which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes.)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel *Violet P.*, arriving at *Seattle, Wash.*, *May 4*, 1936, from the port of *Victoria, B.C.*

(1) No. on list	(2) Whether member of crew on last voyage to U.S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States, and if so, whether permission to re- apply has been obtained)	(17) Action of Immigrant Inspector (This column for use of Government officials only)
		Family name	Given name			When	Where											
✓ 1	Yes	Prince	Adolphus	31 Yr.	Captain	1/2/36	Victoria B.C.	No	Yes	46	Male	English	Canadian	5'10"	160	none	no	
2	"	Rolls	Ronald	8 "	Mate	1/2/36	"	"	"	33	"	"	"	5'10"	145	"	"	
✓ 3	"	Kinslor	John	45 "	Engineer	2/1/36	"	"	"	60	"	"	"	6'2"	160	"	"	
✓ 4	"	Cooke	Bobby	2 "	Cook	4/16/36	"	"	"	22	"	"	"	6'	170#	"	"	
✓ 5	"	Larum	Einar	17 "	Deckhand	1/2/34	"	"	"	42	"	Scandinavian	"	5'9"	165#	"	"	
6		SEATTLE, WASH. DATE MAY 4 1936																
7		Examined and passed: All																
8		TO RESHIP FOREIGN LINES																
9		AS U. S. CITIZENS-LINES																
10		Placed Detained or Removed (559 issued):																
11		REMOVED AS FIVE SEAMAN-LINES																
12		REMOVED TO HOSPITAL-LINES																
13		REMOVED TO IMMIGRATION STATION-LINES																
14		L. J. Larum																
15		Immigrant Inspector																
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Line \_\_\_\_\_  
Owners *A. Prince*  
Local Agents *McCallum-Legay Fish Co.*

Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8)  
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

24718



24718

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A. Prince, Captain, of the "Violet P.", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Sworn to before me this 12 day of MAY, 1936.

L. E. Haver

Immigrant Inspector.

A. Prince  
Master, First or Second Officer.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have de- parted or departed, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hercegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel "Violet P" arriving at Seattle, Wash, May 18, 1936, from the port of Victoria, B.C.

(1) No. on list	(2) Whether member of crew on last voyage to U.S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States, and if so, whether permission to re- apply has been obtained)	(17) Action of Immigrant Inspector (This column for use of Government officials only)
		Family name	Given name			When	Where											
1	Yes	Prince	Adolphus	31 Yr	Captain	1/2/36	Victoria, B.C.	No.	Yes	46	Male	English Canadian		5'10"	160*	none	no	
2	"	Kinslor	John	45 "	Engineer	4/1/36	"	"	"	60	"	"	"	6'2"	160*	"	"	
3	"	Rolls	Ronald	8 "	Mate	1/2/36	"	"	"	33	"	"	"	5'10"	145*	"	"	
4	"	Cooper	Bubbsy	2 "	Cook	3/1/36	"	"	"	22	"	"	"	6'0"	170*	"	"	
5	"	Larum	Einar	17 "	Deckhand	1/2/36	"	"	"	42	"	Scandinavian	"	5'9"	165*	"	"	
6						PORT Seattle, Wash. DATE May 18, 1936												
7						Examined and passed:												
8						AS DECK HAND - LINES												
9						AS U.S. CITIZENS - LINES												
10						Ordered Detained or Removed (\$59 issued)												
11						AS DECK HAND - LINES												
12						AS U.S. CITIZENS - LINES												
13						AS DECK HAND - LINES												
14						AS U.S. CITIZENS - LINES												
15						AS DECK HAND - LINES												
16						AS U.S. CITIZENS - LINES												
17						AS DECK HAND - LINES												
18						AS U.S. CITIZENS - LINES												
19						AS DECK HAND - LINES												
20						AS U.S. CITIZENS - LINES												
21						AS DECK HAND - LINES												
22						AS U.S. CITIZENS - LINES												
23						AS DECK HAND - LINES												
24						AS U.S. CITIZENS - LINES												
25						AS DECK HAND - LINES												
26						AS U.S. CITIZENS - LINES												
27						AS DECK HAND - LINES												
28						AS U.S. CITIZENS - LINES												
29						AS DECK HAND - LINES												
30						AS U.S. CITIZENS - LINES												

Ralph B. Brown  
Immigrant Inspector

24718

Line  
Owners A. Brown  
Local Agents McCallum-Legay Fish Co.

Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (5), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



24780

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A. Prince, Captain, of the "Violet P", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Sworn to before me this 18<sup>th</sup> day of May, 1936

A. Prince  
Master, First or Second Officer.

Ralph B Brown  
Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

## ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hercegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).







24719

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Frederick J. Talbot, of the St. Eastholm, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Sworn to before me this 4<sup>th</sup> day of May, 1936  
L. E. Jensen  
 Immigrant Inspector.

F. J. Talbot  
 Master, First or Second Officer

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have been landed or landing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 36 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hercegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

*Brit. S. S.*  
Vessel *Eastholm*, arriving at *Tacoma*, *May 9<sup>th</sup>*, 19*36*, from the port of *New Westminster*

Sh. No.

(1) No. on list	(2) Whether member of crew on last voyage to U.S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States, and if so, whether permission to re- apply has been obtained)	(17) Action of Immigrant Inspector (This column for use of Government officials only)
		Family name	Given name			When	Where											
1	Yes	Jalbot	Fredrick	25	Master	26-12-35	Vanc.	No	Yes	42	M.	Irish	Canada	5-11	175			
2	"	Byt	Albert	15	Mate	20-12-35	-	-	-	35	-	French	-	6-8	185			
3	"	Morton	Chris	30	Winchman	-	-	-	-	45	-	Scand	-	5-8	170			
4	"	Child	Harry	36	A. B.	-	-	-	-	55	-	English	-	5-8	170			
5	"	Stephens	Leslie	6	-	-	-	-	-	23	-	-	-	6-0	180			
6	"	Brown	Donald	6	-	2-3-36	-	-	-	25	-	-	-	5-8	160			
7	"	Thompson	Harry	30	Ch. Engt	20-12-35	-	-	-	49	-	Scotch	-	5-9	174			
8	"	Noble	David	12	2 <sup>nd</sup> do	-	-	-	-	28	-	-	-	5-8	160			
9	"	Swinhoe	Benjamin	25	Book	-	-	-	-	45	-	English	-	5-5	175			
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

PORT *Tacoma Wash.* DATE *5/9/36*  
Examined and passed  
TO RESHIP FOREIGN- LINES *1-9 incl.*  
AS LAWFUL RESIDENTS- LINES *0*  
AS U.S. CITIZENS- LINES *0*  
Ordered Detained or Removed (550 issued)  
DETAINED AS MALA FIDE SEAMAN- LINES *0*  
REMOVED TO HOSPITAL- LINES *0*  
REMOVED TO IMMIGRATION STATION- LINES *0*  
*William H. M. Tamara*  
Immigrant Inspector.

Line *Waterhouse & Co*  
Owners *Frank Waterhouse & Co*  
Local Agents *B. A. McKinnis Co*

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (8), (9), and (11) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

2  
24919



24769

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. J. Tallot, of the S/S Eastholm, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Sworn to before me this 9<sup>th</sup> day of May, 1936

William G. M. Namana  
Immigrant Inspector.

J. J. Tallot  
Master, First or Second Officer.

Receipt  
issued

Seattle &  
B6 jnts

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the Immigration Inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 36 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

## ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or depart after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

16-1286

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hercegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Eastholm, arriving at Seattle, May 15<sup>th</sup>, 1936, from the port of Vancouver B. C.

(1) No. on list	(2) Whether member of crew on last voyage to U.S.	(3) NAME IN FULL Family name Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(7) Whether to be dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States, and if so, whether permission to re- apply has been obtained)	(17) Action of Immigration Inspector (This column for use of Government officials only)
1	Yes	Talbot Frederick	25	Master	26-12-35 Vanc.	No	Yes	42	M.	Irish	Canada	5-11	175			
2	"	Coy Albert	16	Mate	20-12-35 -	-	-	35	-	French	-	6-0	180			
3	"	Stephens Leslie	6	Winchman	- -	-	-	23	-	English	-	6-0	180			
4	"	Child Harry	36	A. B.	- -	-	-	55	-	-	-	5-9	170			
5	"	Thompson Harry	30	Ch. Engt	- -	-	-	49	-	Polish	-	5-9	174			
6	"	Noble David	12	2 <sup>nd</sup> do	- -	-	-	28	-	-	-	5-8	160			
7	"	Quinlan Benjamin	25	Cook	- -	-	-	45	-	English	-	5-5	175			
8	No	Cahill Thomas	12	A. B.	13-5-36 -	-	-	35	-	Irish	-	5-8	165			
9	No	Polglase Jeremiah	15	A. B.	13-5-36 -	-	-	30	-	English	-	5-10	150			
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

SEATTLE, WASH. DATE MAY 15 1936  
 Examined and passed:  
 TO REMAIN FOREIGN - LINES 19  
 AS LAWFUL RESIDENTS - LINES 0  
 AS U. S. CITIZENS - LINES 0  
 Ordered Detained or Removed (559 issued):  
 DETAINED AS MALA FIDE SEAMAN - LINES 0  
 REMOVED TO HOSPITAL - LINES 0  
 REMOVED TO IMMIGRATION STATION - LINES 0

*H. Montfort*

Line Waterhouse & Co  
 Owners Frank Waterhouse & Co  
 Local Agents 1710 Exchange Bldg

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.

Notes.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

24719  
3



24719.

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Yehnick Talbot, of the Is Eastholm, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Sworn to before me this 15<sup>th</sup> day of May, 1936

J. Talbot  
Master, First or Second Officer.

R. Montfort  
Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

## ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Eastholm, arriving at Seattle, May 20<sup>th</sup>, 1936, from the port of New Westminster

(1) No. on list	(2) Whether member of crew on last voyage to U.S.	(3) NAME IN FULL Family name Given name		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where		(7) Whether to be dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) REMARKS (Including statement whether alien ever admitted or deported from United States, and if so, whether permission to re- apply has been obtained)	(17) Action of Immigration Inspector (This column for use of Government officials only)
1	Yes	Dalbot	Fredrick	25	Master	20-12-35	San	No	Yes	42	M.	Irish	Canada	5-11	185			
2	-	Eys	Albert	15	Mate	-	-	-	-	35	-	French	-	6-0	190			
3	-	Morton	Chris	30	Winchman	-	-	-	-	45	-	Scand	-	5-8	170			
4	-	Stephens	Leslie	6	A. B.	-	-	-	-	23	-	English	-	6-0	180			
5	-	Child	Harry	36	-	-	-	-	-	55	-	-	-	5-8	170			
6	-	Cabill	Thomas	12	-	12-5-36	-	-	-	35	-	Irish	-	5-8	165			
7	-	Thompson	Harry	30	Ch. Eng	20-12-35	-	-	-	49	-	Scottish	-	5-9	174			
8	-	Noble	David	12	2 <sup>nd</sup> de	-	-	-	-	28	-	-	-	5-8	160			
9	-	Swinhoe	Benjamin	25	Coast	-	-	-	-	45	-	English	-	5-5	175			
10		<p>Left Seattle, Wash. May 20, 1936</p> <p>Admitted and passed</p> <p>O. R. E. I. P. and</p> <p>LAURENCE</p> <p>U. S. CITIZENSHIP</p> <p>Under the provisions of the Act of February 5, 1917, as amended, the following persons are admitted to the United States for permanent residence:</p> <p>Ralph B. Brown</p>																
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Line Waterhouse & Co  
Owners Frank Waterhouse & Co  
Local Agents 1720 Exchange Bldg

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

4  
61672  
19



24719.

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W. J. Talbot, of the S/S Eastholm, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Sworn to before me this 20<sup>th</sup> day of May, 19 26

Ralph B. Brown

Immigrant Inspector.

W. J. Talbot  
Master, First or Second Officer.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

## ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hercegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Eastholm arriving at Tacoma, Wa. May 25<sup>th</sup> 1936, from the port of New Westminster B.C.

(1) No. on list	(2) Whether member of crew on last voyage to U.S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States, and if so, whether permission to re- apply has been obtained)	(17) Action of Immigrant Inspector (This column for use of Government officials only)
		Family name	Given name			When	Where											
1	Yes	Talbot	Frederick	25	Master	20-12-35	Van.	No	Yes	42	M.	Irish	Canada	5-11	180			
2	-	E. J.	Albert	15	Mate	-	-	-	-	35	-	French	-	6-0	185			
3	-	Morton	Chas	30	Winchman	-	-	-	-	45	-	Scand	-	5-8	170			
4	-	E. Child	Harry	36	A. B.	-	-	-	-	55	-	English	-	5-8	170			
5	-	Stephens	Leslie	6	-	-	-	-	-	25	-	-	-	6-0	185			
6	-	Cahill	Thomas	12	-	13-5-36	-	-	-	35	-	Irish	-	5-8	165			
7	-	Thompson	Harry	30	Ch. Eng.	20-12-35	-	-	-	49	-	Scotch	-	5-8	174			
8	-	Noble	David	12	2 <sup>nd</sup> do	-	-	-	-	28	-	-	-	5-8	160			
9	-	Swinhoe	Benjamin	25	Cook	-	-	-	-	45	-	English	-	5-5	175			

PORT Tacoma, Wa. DATE 5-25-36  
 Examined and passed: 1 to 9 inclusive  
 TO RESHIP FOREIGN- LINES  
 TO LAWFUL RESIDENTS- LINES  
 AS U.S. CITIZENS- LINES  
 Ordered Detained: ed (559 issued):  
 DETAINED AS SEAMAN- LINES  
 REMOVED TO LINES  
 REMOVED: IMMIGRANT ON STATION- LINES

Albert Wolstenholme  
 Immigrant Inspector

Line Dutchess Is. Co.  
 Owners Frank Wolstenholme & Co.  
 Local Agents B. H. McKeon Co.

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
 Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (8), (9), (10), and (11) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

24719  
5



24769

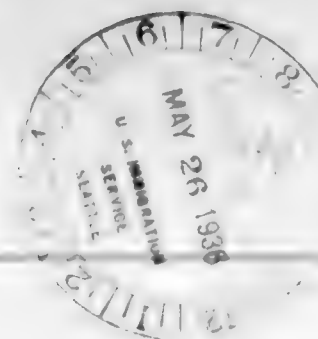
## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. Talbot, of the Is Esthonia, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Sworn to before me this 25<sup>th</sup> day of May, 1926

Albert Holstenholme  
Immigrant Inspector.

J. Talbot  
Master, First or Second Officer.



## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section as to that prescribed by section 35 of said act having been given, the deposit specified in rule 23 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF MAY 26, 1924

## ALIEN SEAMEN

Any alien seaman excluded from admission into the United States and employed on board any vessel arriving at any port of the United States from any place outside thereof, shall be permitted to remain on board such vessel, except temporarily for medical inspection, subject to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the removal, or deportation of such alien from the United States.

The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving at any port of the United States from any place outside thereof who employs on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

16-1266

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Swedish, Danish, Norwegian).
Flemish.	Scottish.
French.	Syrian.
German.	Turkish.
Greek.	Welsh.
Hebrew.	West Indian (except Cuban).
Herzegovinian.	
Irish.	
Italian (north).	
Italian (south).	
Japanese.	



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Eastholm, arriving at Seattle, May 29<sup>th</sup>, 1936, from the port of Vancouver B.C.

(1) No. on list	(2) Whether member of crew on last voyage to U.S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States, and if so, whether permission to re-apply has been obtained)	(17) Action of Immigration Inspector (This column for use of Government officials only)
		Family name	Given name			When	Where											
1	Yes	Talbot	Fredrick	25	Master	20-12-35	Van.	No	Yes	42	M.	Irish	Canada	5-11	180			
2	-	Gys	Albert	15	Mate	-	-	-	-	35	-	French	-	6-0	185			
3	-	Martin	Chris	30	Winchman	-	-	-	-	45	-	Scand	-	5-8	170			
4	-	Stephens	Leslie	6	A. B.	-	-	-	-	23	-	English	-	6-0	180			
5	-	Child	Harry	26	-	-	-	-	-	55	-	-	-	5-8	170			
6	-	Cahill	Thomas	12	-	13-5-36	-	-	-	35	-	Irish	-	5-8	165			
7	-	Thompson	Harry	36	Ch Engr.	20-12-35	-	-	-	49	-	Scotch	-	5-9	174			
8	-	Noble	David	12	2 <sup>nd</sup> do	-	-	-	-	28	-	-	-	5-8	160			
9	-	Swinhoe	Benjamin	25	Cook	-	-	-	-	45	-	English	-	5-5	175			
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

PORT Seattle, Wash. DATE May 29, 1936  
Examined and passed:  
TO REGULAR FOREIGN- LINES 1 to 9  
AS LAWFUL RESIDENTS- LINES -  
AS U.S. CITIZENS- LINES -

Ordered Detained or Removed (ESR issued):  
DETAINED AS MALA FIDE SEAMAN- LINES -  
REMOVED TO HOSPITAL- LINES -  
REMOVED TO IMMIGRATION STATION- LINES -

Ralph B. Brown  
Immigrant Inspector.

Line Waterhouse & Co  
Owners Frank Waterhouse & Co  
Local Agents 1720 Exchange Bldg. City

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

61672



24769.

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Frederick Talbot, of the Is Eastholm, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Sworn to before me this

29<sup>th</sup>

day of

May

1936

F. Talbot  
Master, First or Second Officer.

Ralph B. Brown  
Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed and are returning, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 36 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

## ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

14-1924

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hercegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Marandee, arriving at Seattle Wash. May 4, 1936, from the port of Bramfield B.C.

(1) No. on list	(2) Whether member of crew on last voyage to U.S.	(3) NAME IN FULL Family name Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(7) Whether to be dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) REMARKS (Including statement whether alien ever entered United States, and if so, whether permission to re- apply has been obtained)	(17) Action of Immigrant Inspector (This column for use of Government officials only)
✓ 1	No	Robertson James	19 years	cook	April 1 1934 Vancouver	No	yes	41	male	Scotch Canadian	5' 11"	185		Scars on left		
2	yes	Fawcett Arthur	16 years	engineer	April 1 1934 Vancouver	No	yes	35	male	Scotch Canadian	5' 7"	185		Scars left		
3	yes	Bachan Ole	14 years	deck hand	April 1 1936 Vancouver	No	yes	30	male	Scandinavian Canadian	6' 3"	200		Scars on right chest		
✓ 4	yes	Sim John	4 years	mate	April 8 1936 Victoria	No	yes	23	male	Scotch Canadian	6' 2"	164		Scars on		
✓ 5	No	Sim Duncan	18 years	mate	May 1 1936 Hongkong	Yes	yes	32	male	Scotch Canadian	6' 3"	200		Scars on		
✓ 6	No	Christiansen Stewart	6 days	steward	April 27 1936 Seattle	Yes	yes	26	male	Scandinavian	5' 10"	164		Scars on		
7	yes	Amst Harold	18 years	Master	April 1 1936 Victoria	Yes	yes	34	male	Scandinavian Canadian	5' 8"	175		Scars on		
8		SEATTLE, WASH. MAY 4 1936														
9		DATE MAY 4 1936														
10		15-1														
11		6														
12		DETAINED OR REMOVED (559 ISSUED):														
13		DETAINED OR REMOVED (559 ISSUED):														
14		DETAINED OR REMOVED (559 ISSUED):														
15		DETAINED OR REMOVED (559 ISSUED):														
16		DETAINED OR REMOVED (559 ISSUED):														
17		DETAINED OR REMOVED (559 ISSUED):														
18		DETAINED OR REMOVED (559 ISSUED):														
19		DETAINED OR REMOVED (559 ISSUED):														
20		DETAINED OR REMOVED (559 ISSUED):														
21		DETAINED OR REMOVED (559 ISSUED):														
22		DETAINED OR REMOVED (559 ISSUED):														
23		DETAINED OR REMOVED (559 ISSUED):														
24		DETAINED OR REMOVED (559 ISSUED):														
25		DETAINED OR REMOVED (559 ISSUED):														
26		DETAINED OR REMOVED (559 ISSUED):														
27		DETAINED OR REMOVED (559 ISSUED):														
28		DETAINED OR REMOVED (559 ISSUED):														
29		DETAINED OR REMOVED (559 ISSUED):														
30		DETAINED OR REMOVED (559 ISSUED):														

Line Pacific Fishing & Navigating Co. Ltd. Vancouver B.C.  
Owners Duncan Sim 555 Howe St Vancouver B.C.  
Local Agents B.A. Anderson

Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (8), (9), (10), and (11)  
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

247220



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

24730  
1. Harold J. Armit, of the "Marandor", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Sworn to before me this 4<sup>th</sup> day of May, 1934.

H. J. Armit  
Master, First or Second Officer.

D. P. Gause  
Immigrant Inspector.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 889) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered, or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; ~~Provided~~, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7**

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924**

**ALIEN SEAMEN**

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hercegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Marsaudon, arriving at Seattle Wash May 12, 1936, from the port of Victoria B.C.

(1) No. on list	(2) Whether member of crew on last voyage to U.S.	(3) NAME IN FULL Family name Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED Where When	(7) Whether to be dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States, and if so, whether permission to re- apply has been obtained)	(17) Action of Immigrant Inspector (This column for use of Government officials only)
1	yes	Robertson James.	12 years	cook	Vancouver April 1	No	yes	41	male	Scotch	Canadian	5'11"	175	Scar on left thumb		
2	yes	Fawcett Arthur	16 years	engineer	Vancouver April 1	No	yes	35	male	Scotch	Canadian	5'7"	185	Scar on left thumb		
3	yes	Bachan O.L.	14 years	deck hand	Vancouver April 1	No	yes	30	male	Scandinavian	Canadian	6'3"	200	Scar on left thumb		
4	yes	Sim John.	4 years	1st mate	Victoria April 8	No	yes	23	male	Scotch	Canadian	6'2"	164			
5	no	Breeze Herman	5 years	2nd mate	Seattle May 4	Yes	yes	31	male	German	US	5'10"	175	Scar on left side (back)	usc	
6	no	Elmers Roy	6 years	deck hand	Seattle May 4	Yes	yes	37	male	Irish	US	5'7"	165	under finger off left hand	usc	
7	no	Helmersen Harry	8 years	deck hand	Vancouver May 10	No	yes	21	male	Scandinavian	Canadian	6'2"	189	Scar inside right hand		
8	yes	Arnet Harold	18 years	Master	Victoria April 1	No	yes	34	male	Scandinavian	Canadian	5'8"	175	Scar on left thumb		
9		SEATTLE, WASH. MAY 12 1936														
10		Inspected and passed:														
11		AS SHIP MEN - LINES 1/4-7-8														
12		AS LAUNCH BOATMEN - LINES 9														
13		AS U.S. CITIZENS - LINES 5-6-7														
14		Ordered Detained or Removed (559 issued):														
15		DETAINED AS MALA FIDE SEAMAN - LINES 8														
16		REMOVED TO HOSPITAL - LINES 9														
17		REMOVED TO IMMIGRATION STATION - LINES 9														
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Line Packman Fishing & Navigating Co Ltd  
Owners Simon Sim 555 Howe St Vancouver  
Local Agents B.R. Anderson B.C.

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (4), (5), and (7)  
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

24720



24720.

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Harold J. Annett, of the Marandor, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Sworn to before me this 12<sup>th</sup> day of May, 1936  
H. J. Annett  
 Master, First or Second Officer.  
H. J. Annett  
 Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

## ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spaniah.
Hercegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel "Marandor", arriving at Seattle Wash., May 18 1936, from the port of Victoria B.C.

(1) No. on list	(2) Whether member of crew on last voyage to U.S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States, and if so, whether permission to re- apply has been obtained)	(17) Action of Immigrant Inspector (This column for use of Government officials only)
		Family name	Given name			When	Where											
1	yes	Robinson	James	19 years	cook	April 1, 1936	Van.	no	yes	41	male	Scotch	Canadian	5'11"	185	Scar on left		
2	yes	Fawcett	Arthur	16 years	engineer	April 1, 1936	Van.	no	yes	35	male	Scotch	Canadian	5'7"	185	Scar on left		
3	yes	Bracken	Ole	14 years	deck hand	April 1, 1936	Van.	no	yes	30	male	Scandinavian	Canadian	6'3"	200	Scar on left		
4	yes	Sirin	John	4 years	mate	April 8, 1936	Victoria	no	yes	23	male	Scotch	Canadian	6'2"	164	Scar on		
5	yes	Quint	Harold	17 years	Master	April 1, 1936	Victoria	no	yes	34	male	Scandinavian	Canadian	5'8"	175	Scar on		
6																		
7																		
8																		
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Examined and passed:  
TO RESHIP FOREIGN- LINES  
AS LAWFUL RESIDENTS- LINES  
AS U.S. CITIZENS- LINES  
DETAINED AS MALA FIDE SEAMAN- LINES  
REMOVED TO HOSPITAL- LINES  
REMOVED TO IMMIGRATION STATION- LINES  
Robert Brown  
Immigrant Inspector.

Line Packman Fishing & Navigating Co. Ltd.  
Owners Duncan Sirm 555 Howe St Vancouver  
Local Agents B.R. Anderson

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (4), (5), and (7)  
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

W 24720



24720

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Harold John Amet, of the "Marauder", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Sworn to before me this 18<sup>th</sup> day of May, 1936

H. J. Amet  
Master, First or Second Officer.

Ralph B. Basow  
Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 680) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have de- serted and departed, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

PAR. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

## ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hercegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel M. S. Maranda, arriving at Seattle, May 25, 1936, from the port of Victoria B.C.

(1) No. on list	(2) Whether member of crew on last voyage to U.S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States, and if so, whether permission to re-apply has been obtained)	(17) Action of Immigrant Inspector (This column for use of Government officials only)
		Family name	Given name			When	Where											
1	Yes	Robertson	James	19 yrs.	cook	April, 1936	Vancouver	No	Yes	41	male	Scotch	Canadian	5'11"	185	Scar on left cheek		
2	Yes	Fawcett	Arthur	16 yrs.	engineer	April, 1936	Vancouver	No	Yes	35	male	Scotch	Canadian	5'7"	185	Scar on left thumb		
3	Yes	Bachan	Ole	14 yrs.	deck hand	April, 1936	Vancouver	No	Yes	30	male	Scandinavian	Canadian	6'3"	250	Scar on left cheek, bone		
4	Yes	Sinn	John	4 yrs.	mate	April 8, 1936	Victoria	No	Yes	28	male	Scotch	Canadian	6'2"	164			
5	Yes	Amet	Harold	18 yrs.	Master	April, 1936	Victoria	No	Yes	39	male	Scandinavian	Canadian	5'8"	170	Scar on left thumb		
6	No	Amet	Peta	3 days	Stewardess	May 22, 1936	Tofino	Yes	Yes	34	female	English	Canadian	5'0"	140			
7																		
8																		
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

PORT Seattle, Wa DATE May 25, 1936

Examined and passed:  
TO RESHIP FOREIGN- LINES 1 to 6  
AS LAWFUL RESIDENTS- LINES \_\_\_\_\_  
AS U.S. CITIZENS- LINES \_\_\_\_\_  
Ordered Detained or Removed (LSD issued):  
DETAINED AS MALA FIDE SEAMAN- LINES \_\_\_\_\_  
REMOVED TO HOSPITAL- LINES \_\_\_\_\_  
REMOVED TO IMMIGRATION STATION- LINES \_\_\_\_\_

Ralph B. Brown  
Immigrant Inspector.

Line Pacific Fishing & Navigating Co. Ltd.  
Owners Duncan Sinn 555 Howe St Van. B.C.  
Local Agents B.R. Anderson

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

24720



24720.

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Harold John Arnet, of the Masander, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Sworn to before me this 25<sup>th</sup> day of May, 1936

H. J. Arnet  
Master, First or Second Officer.

Ralph B. Brown  
Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have de- serted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriv- ing and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

## ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has in- spected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the pay- ment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hercegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Princess Elizabeth, arriving at Port Angeles, Wn., 2nd May, 1936, from the port of Victoria B C

(1) No. on list	(2) Whether member of crew on last voyage to U.S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States, and if so, whether permission to re- apply has been obtained)	(17) Action of Immigrant Inspector (This column for use of Government officials only)
		Family name	Given name			When	Where											
1	✓	Sainty, Ce	Clifford C.	42 yrs	Master	2 May 36	Victoria	No	Yes	62	M	English	Canadian	5.9	170	None		
2	✓	Johnson	Andrew	25 yrs	1st Officer	"	"	"	"	56	M	Scotch	"	5.7 1/2	180			
3	✓	Hunter, Stanley	Stanley G.	18 yrs	2nd do	"	"	"	"	32	M	Scotch	"	5.11	180			
4	✓	Shadforth, Bernard	Bernard	18	3rd do	"	"	"	"	33	M	English	"	5.10	160			
5	✓	Finlayson,	John A.	25 yrs	Purser	"	"	"	"	47	M	Scotch	"	5.11	160			
6	✓	Campbell,	Frederick A.	15 yrs	Asst do	"	"	"	"	40	M	"	"	5.6	160			
7	✓	Beale	Harry J.	17 yrs	do	"	"	"	"	38	M	English	"	5.11	160			
8	✓	Steven	Robert	29 yrs	Wless Oper.	"	"	"	"	55	M	Scotch	"	5.7	140			
9	✓	Darwell	Wilfred	1 yr	Constable	"	"	"	"	37	M	English	"	6.	170			
10	✓	Kelly	Joseph	22 yrs	Nt Watchman	"	"	"	"	46	M	Scotch	"	5.8	160			
11	✓	Campbell	Thomas	23 yrs	Qtrmaster	"	"	"	"	43	M	Irish	"	5.9	157			
12	✓	McGown,	Edward	19 yrs	do	"	"	"	"	36	M	"	"	5.7	185			
13	✓	Petticrew	John	21 yrs	Qrdkman	"	"	"	"	41	M	Scotch	"	5.6	172			
14	✓	Jamieson, R	Robert	21 yrs	Lookoutman	"	"	"	"	36	M	"	"	6.0	187			
15	✓	Robinson	Wilson	29 yrs	"	"	"	"	"	56	M	English	"	5.4	168			
16	✓	Proudlove,	James	7 yrs	Stevedore	"	"	"	"	24	M	"	"	5.10	155			
17	✓	Bloomfield	Maxwell	3 yrs	Seaman	"	"	"	"	22	M	"	"	6.1	168			
18	✓	Booth,	William	10 yrs	"	"	"	"	"	43	M	"	"	5.10	164			
19	✓	Jones	Percy	10 yrs	"	"	"	"	"	42	M	"	"	5.9	165			
20	✓	Butler	Cyril W.	15 yrs	"	"	"	"	"	31	M	"	"	5.10	190			
21	✓	Ormiston, Charles	Charles	8 yrs	"	"	"	"	"	24	M	Scotch	"	5.8	165			
22	✓	Ralph	David	10 yrs	Stevedore	"	"	"	"	25	M	English	"	5.8	160			
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

PORT ANGELES, WASH. DATE MAY 2, 1936  
Examined and passed:  
TO SHIP FOREIGN-LINES 1 to 22 inclusive  
TO SHIP RESIDENTS-LINES  
TO SHIP CITIZENS-LINESList of names (See issued):  
SEAMAN-LINES  
STEVEDORE-LINES  
STEVEDORE-LINES

Immigrant Inspector.

Line C. P. Ry. B. C. C. S.  
Owners C. P. Railway, Victoria B.C.  
Local Agents

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full and correct information in columns (3), (6), (7), and (8)  
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Pr. Eliz, of the Pr. Eliz, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Sworn to before me this 2 day of May, 19 36  
Ed R. Harrison  
 Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid, nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hercegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Princess Elizabeth, arriving at Port Angeles, Wn, 2nd May, 1936, from the port of Victoria B C

(1) No. on list	(2) Whether member of crew on last voyage to U.S.	(3) NAME IN FULL Family name Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(7) Whether to be dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States, and if so, whether permission to re- apply has been obtained.)	(17) Action of Immigrant Inspector (This column for use of Government officials only)
1	✓	Harris Walter	28 yrs	Chf Engr	2 May 36 Victoria	NO	Yes	55	M	English	Canadian	5.7	168	None		
2	✓	Plewes, Robert	17 yrs	2nd do	"	"	"	40	M	"	"	5.10	165	"		
3	✓	Adam Fred	18 yrs	3rd do	"	"	"	46	M	Scotch	"	5.11	180	"		
4	✓	Stewart Edward	13 yrs	4th do	"	"	"	35	M	"	"	5.10	160	"		
5	✓	Nicol Murdoch	10 yrs	5th do	"	"	"	49	M	"	"	5.6	190			
6	✓	Bird Charles	11 yrs	6th do	"	"	"	35	M	English	"	5.8	150			
7	✓	O'Toole Nicholas	43 yrs	Oiler	"	"	"	62	M	Irish	"	5.9	155			
8	✓	Strong Charles	26 yrs	"	"	"	"	44	M	English	"	5.6	144			
9	✓	Reid James	8 yrs	"	"	"	"	34	M	Scotch	"	5.5	150			
10	✓	Adam James	12 yrs	Fireman	"	"	"	26	M	"	"	5.5	140			
11	✓	Fyfield Thomas	9 yrs	"	"	"	"	29	M	English	"	5.9	174			
12	✓	Palfrey Earle	3 yrs	"	"	"	"	27	M	"	"	5.8	153			
13	✓	Carlos George	1 yr	Wiper	"	"	"	26	M	"	"	5.10	160			
14	✓	Milliken, Robert	1 yr	"	"	"	"	25	M	Scotch	"	5.10	153		not aboard; did not leave Canada. <i>HPH</i>	
15					PORT ANGELES, WASH., DATE <u>MAY 2 1936</u>											
16					Examined and passed:											
17					TO BE RE-EMPLOYED- LINES <u>1 to 13 inclusive</u>											
18					AS LAWFUL RESIDENTS- LINES <u>1 to 13 inclusive</u>											
19					AS U.S. CITIZENS- LINES <u>1 to 13 inclusive</u>											
20					Ordered Detained or Removed (559 issued):											
21					DETAINED AS MALA FIDE SEAMAN- LINES <u>1 to 13 inclusive</u>											
22					REMOVED TO HOSPITAL- LINES <u>1 to 13 inclusive</u>											
23					REMOVED TO IMMIGRATION STATION- LINES <u>1 to 13 inclusive</u>											
24					<i>Ed P. Farman</i> Immigrant Inspector											
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Line \_\_\_\_\_  
Owners \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_

Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (8), (9), (10), and (11)  
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

*HPH*  
*1722*



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, John Elzy, of the John Elzy, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Sworn to before me this

day of

Many

19 36

*Master, First or Second Officer.*

Immigrant Inspector

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

**Sec. 36.** That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying whether they are to go ashore and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, the information so delivered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with an information in writing which may lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to call on the immigration officer further at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those who, if released, have been re-landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arrived and departed, and to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, be liable to pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and in the event such fine is imposed, while such remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7**

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

## ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charter, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any such seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by the medical examiners, or who fails to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is situated, or the Secretary of Labor as seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the collector of customs of the sum of \$1,000 for each such seaman, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question of the payment of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

### LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Ruseniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hercegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Princess Elizabeth, arriving at Port Angeles, Wn 2nd May, 1936 from the port of Victoria, B. C.

(1) No. on list	(2) Whether member of crew on last voyage to U.S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) REMARKS (Including statement whether alien ever admitted to United States, and if so, whether permission to re- apply has been obtained)	(17) Action of Immigrant Inspector (This column for use of Government officials only)
		Family name	Given name			When	Where											
1	✓	Alexander	William B.	25 yrs	Chf Stwd	2 May 36	Victoria	No	Yes	50	M	Scotch	Canadian	5.6	150	None		
2	✓	Holden	Herbert	20 yrs	2nd do	"	"	"	"	56	M	English	"	5.6	140	"		
3	✓	Metro	George	8 yrs	Strikekeeper	"	"	"	"	23	M	Greek	"	5.7	133	"		
4	✓	Fenton	Helen	7 yrs	Coffee Rm Attndt	"	"	"	"	25	F	English	"	5.7	140	"		
5	✓	McGowan	Helen	2 yrs	Stwdess	"	"	"	"	26	F	Scotch	"	5.5	120	"		
6	✓	Wallace	Robert F.	15 yrs	Waiter	"	"	"	"	36	M	Scotch	"	5.2	150	"		
7	✓	Johnson	Arnold	13 yrs	"	"	"	"	"	29	M	English	"	5.6	148	"		
8	✓	Pescock	Frank	21 yrs	"	"	"	"	"	51	M	"	"	5.7	145	"		
9	✓	Bartholomew	Alfred	6 yrs	"	"	"	"	"	47	M	"	"	5.7	130	"		
10	✓	Hughes	Henry	14 yrs	"	"	"	"	"	41	M	"	"	5.7	135	"		
11	✓	Rance	William	26 yrs	"	"	"	"	"	44	M	"	"	5.8	152	"		
12	✓	Jamieson	John	12 yrs	"	"	"	"	"	26	M	Scotch	"	5.11	170	"		
13	✓	Andrews	John	15 yrs	"	"	"	"	"	32	M	English	"	5.8	156	"		
14	✓	Herman	Richard	23 yrs	"	"	"	"	"	48	M	"	"	5.10	168	"		
15	✓	Faulkner	Robert	43 yrs	"	"	"	"	"	61	M	"	"	5.7	163	"		
16	✓	Joyce	Herbert	28 yrs	"	"	"	"	"	62	M	"	"	5.7	136	"		
17	✓	Oldershaw	John L	30 yrs	"	"	"	"	"	53	M	"	"	5.8	145	"		
18	✓	Gastz	Clifford	7 yrs	Porter	"	"	"	"	26	M	"	"	5.8	180	"		
19	✓	Thomas	John	7 yrs	"	"	"	"	"	23	M	"	"	5.11	155	"		
20	✓	Semple	William	10 yrs	"	"	"	"	"	24	M	Irish	"	6.	147	"		
21	✓	Wormleighton	Robert	10 yrs	"	"	"	"	"	48	M	English	"	5.10	155	"		
22	✓	McCarrison	Joseph	12 yrs	"	"	"	"	"	46	M	Scotch	"	5.8	140	"		
23	✓	Dunn	Kenneth	7 yrs	"	"	"	"	"	24	M	"	"	5.6	145	"		
24	✓	Jordan	Phyllis	5 yrs	Lunch Counter	"	"	"	"	25	F	English	"	5.3	127			
25	✓	Boughen	Frances L.	9	Stewardess	"	"	"	"	49	F	"	"	5.5	138			
26	✓	Cliffe	Patricia	2	News Agent	"	"	"	"	22	F	"	"	5.0	113			
27																		
28																		
29																		
30																		

PORT OF ANGELES, WASH. DATE MAY 2 1936  
 Examined and passed:  
 TO BE HELD FOR FOREIGN LINES 1 to 26 inclusive  
 AS LAWFUL RESIDENTS - LINES \_\_\_\_\_  
 AS U.S. CITIZENS - LINES \_\_\_\_\_  
 Ordered Detained or Removed (3569 issued):  
 DETAINED AS MALA FIDE SEAMAN - LINES \_\_\_\_\_  
 REMOVED TO HOSPITAL - LINES \_\_\_\_\_  
 REMOVED TO IMMIGRATION STATION - LINES \_\_\_\_\_

*Edw. R. Fairman*  
Immigrant Inspector.

Line \_\_\_\_\_  
 Owners \_\_\_\_\_  
 Local Agents \_\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
 Norm.—Failure to furnish full or correct information in columns (5), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

5  
727



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, P. Eliza, of the                     , do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Sworn to before me this 2 day of May, 1936  
                      
 Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 36 of said act having been served, the deposit specified in rule 28 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hercegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Princess Elizabeth, arriving at Port Angeles Wn, 2nd May, 1936 from the port of Victoria B C

(1) No. on list	(2) Whether member of crew on last voyage to U.S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) REMARKS (Including address whether alien ever ordered deported from United States, and if so, whether permission to re-apply has been obtained)	(17) Action of Immigrant Inspector (This column for use of Government officials only)
		Family name	Given name			When	Where											
1	✓	Lee Jam	(Lee Ying Fooook)	36 yrs	Chf Cook	2 May 36	Victoria	No	Yes	64	M	Chinese	Chinese	5.4	170	Scar rt side head pitted face.		
2	✓	Chen Chun		5 yrs	2nd do	"	"	"	"	37	M	"	"	5.5	155	mole cnr r. eye pit l. chin		
3	✓	Lee Kim Sing		7 yrs	Messboy	"	"	"	"	31	M	"	"	5.9	145	scar ab. l. temple pit over r. eye		
4	✓	Chin Shung		12 yrs	Pentryman	"	"	"	"	42	M	"	"	5.6	140	Scar on & bel. lip		
5	✓	Sam Wing Hong		1 yr	Baker	"	"	"	"	26	M	"	"	5.7	150	Small scar o. l. ear small scar over r. temple mole behind l. ear		
6																Small pit back r. neck		
7																		
8																		
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Examined and passed:  
TO FOREIGN LINES  
TO ALIEN RESIDENTS LINES  
TO U.S. CITIZENS LINES  
Ordered Detained or Removed (559 issued):  
RETAINED AS MALA FIDE SEAMAN-LINES  
REMOVED TO HOSPITAL-LINES  
REMOVED TO IMMIGRATION STATION-LINES  
  
J. R. Farman  
Immigrant Inspector.

Line \_\_\_\_\_  
Owners \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (8), (9), (10), (11), (12), (13), (14), (15), (16), (17) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

24724



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, C C Sainty Master, of the Princess Elizabeth, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Sworn to before me this 2nd day of May, 1936 MASTER

Julius P. Furman  
Immigrant Inspector.



**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7**

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924**

**ALIEN SEAMEN**

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

16-1094

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scottish.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel *B. Barge Drumwall*, arriving at *Port Angeles, Wash.*, *May 3*, 19*36*, from the port of *Clematis B.C.*

(1) No. on list	(2) Whether member of crew on last voyage to U.S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) REMARKS (Including statement whether alien ever entered, deported from United States, and if so, whether permitted to re-apply has been obtained)	(17) Action of Immigrant Inspector (This column for use of Government officials only)
		Family name	Given name			When	Where											
1	Yes	Pudhomme	Hector	14 years	Master	Jan. 10 1935	Victoria B.C.	No	Yes	36	Male	French Canadian		5 ft	160			
2						PORT ANGELES, WASH.	MAY 3 1936											
3						FOREIGN LINES	Since 1 only											
4						IDENTITY LINES												
5						REMOVED (569 issued)												
6						REMOVED TO IMMIGRATION STATION LINES												
7																		
8																		
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Line *Island Tug & Barge Co.*  
Owners *Island Tug & Barge Co. Victoria B.C.*  
Local Agents *Washington Pulp & Paper Co.*  
*Port Angeles, Wash.*

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (8), (9), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

24722



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel B. Barge Drumwall, arriving at Port Angeles, Wash., May 19, 1936, from the port of Chomains BC.

(1) No. on list	(2) Whether member of crew on last voyage to U.S.	(3) NAME IN FULL Family name Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(7) Whether to be dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) REMARKS (Including statement whether alien ever entered deported from United States, and if so, whether permission to re- apply has been obtained)	(17) Action of Immigrant Inspector (This column for use of Government officials only)	
1	Yes	Pudhomme Hector	14 years	Master	Jan 10 Victoria BC. No.	Yes	36	Male	French Canadian	5 ft 8 in	160						
2		PORT OF ANGELES, WASH. DATE 5/19/36															
3		Examined and passed: <u>Line 1</u>															
4		SHIP FOREIGN- LINES															
5		PRESIDENTS- LINES															
6		CITIZENS- LINES															
7		Detained or Removed (569 issued):															
8		ED AS MALA FIDE SEAMAN- LINES															
9		ED TO HOSPITAL- LINES															
10		MOVED TO IMMIGRATION STATION- LINES															
11		L. R. Harriman															
12		Immigrant Inspector															
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Line Island Tug  
Owners Island Tug & Barge Co. Victoria B.C.  
Local Agents Washington Pulp & Paper Co.  
Port Angeles, Wash.

Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

16-2044

24722



24722

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, H. Paudhomme, of the Br. Barge Drumwall, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Sworn to before me this 19th day of May, 1936,  
Jud R. Hariman  
 Immigrant Inspector.

H. Paudhomme  
 Master, First or Second Officer.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 589) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have de- parted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriv- ing and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

## ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has in- spected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the pay- ment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

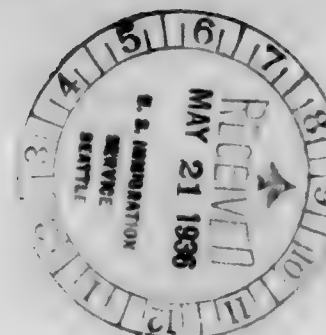
(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

16-1288

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hercegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).





# AFFIDAVIT OF SURGEON

24723

I, Gordon C Large, Surgeon of the \_\_\_\_\_, do  
solemnly, sincerely, and truly \_\_\_\_\_ that I have had 8 years years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of College of Physicians  
& Surgeons of British Columbia, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, \_\_\_\_\_ I \_\_\_\_\_ in number, according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Gordon C Large M.D.

Sworn to before me this 2nd day of May, 1936

at Vancouver British Columbia  
D McKinnis

A NOTARY PUBLIC IN AND FOR THE  
PROVINCE OF BRITISH COLUMBIA

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in  
the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and  
the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classifi-  
cation, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	







List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLYArriving at Port of GRAYS HARBOR WA, MAV 30, 1936

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37		
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$5.00 and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of— Hair Eyes	Marks of identification		
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions				Yes or No	Year or period of years	Where?		Date of last departure	Whether alien intended to be in the United States						Whether alien intended to be in the United States	Feet			Inches	
1	WIFE, MRS. W. H. WELLS 5474 TRAFALGER ST VANCOUVER, B.C. 1478-E-12 AVE. VANCOUVER	VANCOUVER BC	CANADA	YES	SELF	YES	YES	VISITS	SEATTLE 4/1-36	TOURIST	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	FAIR	BROWN	BLUE
2	PAT ALTON, FATHER 1478-E-12 AVE. VANCOUVER	VANCOUVER BC	—	YES	SELF	YES	YES	VISITS	WEST COAST 4/1-36	TOURIST	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	11	FAIR	DARK	BLUE
3	PAT ALTON	VANCOUVER BC	—	YES	HUSBAND	YES	YES	VISITS	WEST COAST 4/1-36	TOURIST	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	FAIR	DARK	BLUE

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

Line Inter Ocean Line  
 Owners Inter Ocean Line Co.  
 Local Agents Gray, Harris, & Co.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, D. P. JUND, of the MS. TANGER from San Francisco BC, do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*D. P. Jund*

Officer.

Sworn to before me this 3<sup>rd</sup> day of May, 1936  
at Bordeaux, Wash.

*John M. Doane*  
Immigration Officer.

14-480

## INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.  
Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend living in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1934



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1

24723/2  
S. S. "TARANGER"

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

sailing from Vancouver B.C., May 2nd, 1936, Arriving at Port of Gray's Harbor, May 3rd, 1936

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	<del>Watson</del>	<del>Watson</del>	<del>35</del>	<del>9</del>	<del>F</del>	<del>S</del>	<del>Chicago Ill. 7/3-1900</del>	<del>Aberdeen, Wash. 5/1/36</del>	<del>Fullerton, Calif.</del>
2	Barr	Watson	38	4	M	M	Grand Rapids, Mich. Aug. 9th 1898		1445 Dexter Horton Bldg. Seattle
3	Seasions	Herbert	41	2	M	S	Portland Ore. March 25th 1895		White Henry Steward Bldg Seattle
4	Foss	Wedell	49		M	M	Minneapolis April 16th 1887		660 W. Ewing str. Tacoma.
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

May 2, 1936

Inspected & admitted returning citizen

John W. Watson  
Insp.

J. P. Master

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Line Interocean Line  
Owners Westfal Larsen & Co. A/S  
Local Agents Interocean S/S Corp.



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a

Motor Vessel *Non* "TARANGHE" arriving at *GRAYS HARBOR* *Aberdeen, Wash.* port of the United States *SEATTLE* MAY 3<sup>RD</sup> 1936, from the port of VANCOUVER, B.C.

(1) No. on list	(2) Whether member of crew on last voyage to U.S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States, and if so, whether permission to re- apply has been obtained)	(17) Action of Immigrant Inspector (This column for use of Government officials only)
		Family name	Given name			When	Where											
				YEARS						YEARS								
1	Yes	Lund	Dagfinn P.	20	Captain	5/12-32	Bergen	No	Yes	55	M	Scandinavian	Norwegian	5'6"	155			
2	Yes	Solberg	Sverre	15	1. Officer	1/3-33	Bergen	No	Yes	33	M	Scandinavian	Norwegian	5'10"	180			
3	Yes	Urdahl	Hans H.	10	2. Officer	9/9-34	Bergen	No	Yes	26	M	Scandinavian	Norwegian	5'9"	185			
4	Yes	Johnsen	Johan M.	8	3. Officer	7/9-32	Bergen	No	Yes	25	M	Scandinavian	Norwegian	5'6"	150			
5	Yes	Hansen	Holst	15	Boatswain	1/4-30	Bergen	No	Yes	44	M	Scandinavian	Norwegian	5'10"	195			
6	Yes	Eriksen	Thure	20	Carpenter	11/6-35	Antwerp	No	Yes	48	M	Scandinavian	Swedish	5'5"	160			
7	Yes	Bernes	Sigurd	8	A.B.	16/9-35	Bergen	No	Yes	29	M	Scandinavian	Norwegian	5'6"	160			
8	Yes	Hansen	Fridtjof	6	A.B.	23/3-35	Bergen	No	Yes	26	M	Scandinavian	Norwegian	5'8"	165			
9	Yes	Manum	Alf	7	A.B.	23/3-35	Bergen	No	Yes	27	M	Scandinavian	Norwegian	5'8"	165			
10	Yes	Hadland	Birger	3	A.S.	16/5-33	Bergen	No	Yes	20	M	Scandinavian	Norwegian	5'7"	170			
11	Yes	Nesheim	Olaf	4	O.S.	9/9-33	Bergen	No	Yes	21	M	Scandinavian	Norwegian	5'7"	160			
12	Yes	Helgesen	Frans	2	O.S.	11/6-35	Bergen	No	Yes	19	M	Scandinavian	Norwegian	5'5"	150			
13	Yes	Johnsen	Dagfin	3	Deckboy	9/9-34	Bergen	No	Yes	21	M	Scandinavian	Norwegian	5' 5"	145			
14	Yes	Steen	Harry	1	Deckboy	23/3-35	Bergen	No	Yes	22	M	Scandinavian	Norwegian	5'7"	170			
15	Yes	Hundhammer	Andreas	1	Deckboy	11/6-35	Bergen	No	Yes	17	M	Scandinavian	Norwegian	5'6"	140			
16	Yes	Titland	Alf	1	Deckboy	11/6-35	Bergen	No	Yes	18	M	Scandinavian	Norwegian	5'8"	160			
17	Yes	Nystad	Hans H	15	Steward	11/12-35	Bergen	No	Yes	45	M	Scandinavian	Norwegian	5'8"	160			
18	Yes	Evensen	Even	15	Cook	11/6-35	Bergen	No	Yes	40	M	Scandinavian	Norwegian	5'8"	190			
19	Yes	Olsen	Rolf	1	Cabinboy	9/9-34	Bergen	No	Yes	20	M	Scandinavian	Norwegian	5'7"	150			
20	Yes	Meland	Knut	10	Chief Eng.	18/6-34	Bergen	No	Yes	34	M	Scandinavian	Norwegian	5'9"	170			
21	Yes	Meland	Alf	15	2. Eng.	1/3-33	Bergen	No	Yes	45	M	Scandinavian	Norwegian	5'6"	170			
22	Yes	Watne	Thomas	8	3. Eng.	16/6-35	Bergen	No	Yes	30	M	Scandinavian	Norwegian	5'8"	160			
23	Yes	Aksdal	Georg	6	4. Eng.	5/12-35	Bergen	No	Yes	30	M	Scandinavian	Norwegian	5'8"	165			
24	Yes	Gudmestad	Arne	2	Ass. Electr.	9/9-34	Bergen	No	Yes	22	M	Scandinavian	Norwegian	5'6"	155			
25	Yes	Paulsen	Magnus	15	Motorman	17/3-36	Bergen	No	Yes	38	M	Scandinavian	Norwegian	5'7"	150			
26	Yes	Torgersen	Osvald	4	Motorman	9/9-32	Bergen	No	Yes	25	M	Scandinavian	Norwegian	5'8"	180			
27	Yes	Nilsen <del>Knut</del>	Ludolf	3	Motorman	9/9-32	Bergen	No	Yes	22	M	Scandinavian	Norwegian	5'5"	145			
28	Yes	Pettersen	Per	1	Oiler	23/3-35	Bergen	No	Yes	19	M	Scandinavian	Norwegian	5'7"	155			
29	Yes	Egge	Haakon	1	Eng. boy	23/3-35	Bergen	No	Yes	19	M	Scandinavian	Norwegian	5'9"	155			
30	Yes	Nilsen	Johan R.	1	Eng. boy	9/9-35	Bergen	No	Yes	18	M	Scandinavian	Norwegian	5'6"	145			

*Aberdeen, Wash.* DATE *May 3, 1936*

Examined and passed:  
 NO RESHIP FOREIGN- LINES *all hands*  
 AS LAWFUL RESIDENTS- LINES  
 AS U.S. CITIZENS- LINES  
 Ordered Detained or Removed (559 issued):  
 OBTAINED AS MALA FIDE SEAMAN- LINES  
 REMOVED TO HOSPITAL- LINES  
 REMOVED TO IMMIGRATION- LINES

*John M. Deane*  
Immigrant Inspector

Line  
 Owners  
 Local Agents

Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.  
 Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

*W*  
*5723*



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, Master, of the M/S. Jaranger, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Sworn to before me this

3"

day of

May

, 19 36

[Signature]  
Master, First or Second Officer.

[Signature]  
Immigrant Inspector.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the Immigration Inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal Immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal Immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such Immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such Immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed and landed, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7**

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924**

**ALIEN SEAMEN**

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the Immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such Immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the Immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hercegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a

Motor Vessel "TARANGER", arriving at GRAYS HARBOR, SEATTLE, Wash., MAY 3<sup>RD</sup>, 1936, from the port of Vancouver B+C+

(1)	(2)	(3)		(4)	(5)	(6)		(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)	(17)
No. on list	Whether member of crew on last voyage to U.S.	NAME IN FULL		Length of service at sea	Position in ship's company	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be dis- charged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS <small>(Including statement whether alien ever ordered deported from United States, and if so, whether permission to re- apply has been obtained)</small>	Action of Immigrant Inspector <small>(This column for use of Government officials only)</small>
		Family name	Given name			When	Where											
				YEARS														
1	No	Olsen	Oscar F.	6	Electrician	12/3-36	Bergen	No	Yes	33	M	Scandinavian	Norwegian	5'10"	160			
2	No	Williams	Per	0	Messboy	12/3-36	Bergen	No	Yes	16	M	Scandinavian	Norwegian	5'3"	130			
3	No	Storetvedt	Arne	0	Cabinboy	12/3-36	Bergen	No	Yes	22	M	Scandinavian	Norwegian	5'9"	155			
4	No	Davidson	Finn	3	Galleyboy	12/3-36	Bergen	No	Yes	26	M	Scandinavian	Norwegian	5,6"	145			
5																		
6																		
7																		
8																		
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

AMERICAN CONSULATE  
Vancouver, B.C. Canada  
SEEN  
For the journey to the United States  
via  
Date  
Seal and  
Fee Stamp

1889  
Vancouver, B.C. Canada  
(City) (Country)  
Direct  
May 1, 1936  
1936  
VANCOUVER, B. C., CANADA  
RT. DATE May 3, 1936  
Examined and passed:  
NO RESHIP FOREIGN- LINES  
AS LAWFUL RESIDENT- LINES  
AS U.S. CITIZEN- LINES  
Ordered Detained or removed (559 issued):  
DETAINED AS MALA FIDE SEAMAN- LINES  
REMOVED TO HOSPITAL- LINES  
REMOVED TO IMMIGRATION STATION- LINES  
John W. Olson  
Immigrant Inspector

Closed with 34 (Thirtifour) names on list. All bona fide seamen

Obred with 34 men including Master.

Master.

24

AMERICAN CONSULATE General  
at Vancouver B.C. Canada  
(City) (Country)  
SEEN  
For the journey to the United States  
via Direct  
(Country)  
Date May 1, 1936  
Seal and  
Fee Stamp



Vancouver, B. C., CANADA  
DATE May 3, 1936  
Examined and passed:  
AS RESHIP FOREIGN- LINES all lines  
AS LAWFUL RESIDENT- LINES  
AS U.S. CITIZEN- LINES  
Ordered Detained or removed (559 issued):  
DETAINED AS MALA FIDE SEAMAN- LINES  
REMOVED TO HOSPITAL- LINES  
REMOVED TO IMMIGRATION- LINES  
John F. Dolan  
Immigrant Inspector

Closed with 34 (Thirtifour) names on list. All bona fide seamen

Master

Line Interocean Line.  
Owners Westfal-Larsen & Co s/a  
Local Agents Interocean s/a Corp.

Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (11)  
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

24723



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

247030

*Not.*

*M. Jaranzer*

Arrived *May 3, 1936*

Port *Borden, Wash.*

Departed *May 3, 1936*

Port *Borden, Wash.*

Agents or others responsible for payment head tax *Gray Harbor S.S. Co.*

Cleared from *Gray Harbor S.S. Co.*

Destination *Gray Harbor S.S. Co.*

I, D.P. Lund Master, of the Norwegian M/S "Taranger", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Sworn to before me this 3 day of May, 1936

*John W. Olson*  
Immigrant Inspector.

MEDICAL CERTIFICATE

Port *Gray Harbor* Date *May 3, 1936*

Medically examined and passed except: Number *1* Disease *None*

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the Immigration Inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 36 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

14-1240

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hercegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel ARVADA, arriving at Port Townsend, May 3, 1933, from the port of Vancouver, B. C.

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States, and if so, whether permission to re-apply has been obtained.)
		Family name	Given name			When	Where										
1	Yes	Townsend	Abraham	25	Master	4/25/33	San Pedro	No	Yes	49	Male	Scanda	USA	5/9	190		
2		Soderlund	Marcus	25	Mate	"	"	"	"	54	"	"	"	5/4	190		
3		Nesbitt	Sam	25	2nd Mate	"	"	"	"	54	"	"	"	5/9	180		
4		Malheur	Walter	15	3rd "	"	"	"	"	37	"	USA	"	5/9	150		
5		Head	John	15	Radio	"	"	"	"	42	"	"	"	5/11	170		
6	No	Houlton	Walter	10	Winchman	"	"	"	"	27	"	"	"	5/9	180		
7	No	Heckes	Richard	10	Winchman	"	"	"	"	31	"	"	"	5/4	185		
8	No	Dettering	John	10	Asst	"	"	"	"	29	"	Dutch	"	5/10	170		
9	Yes	Stick	Albert	10	"	"	"	"	"	31	"	USA	"	5/2	195		
10	No	Malmquist	Charles	25	"	"	"	"	"	55	"	Swanda	Swede.	5/7	180		
11	Yes	McIlvenna	John	15	"	"	"	"	"	31	"	USA	USA	5/11	170		
12		Olson	Lief	15	"	"	"	"	"	44	"	Scanda	USA	5/4	150		
13	No	Strangilund	Peter	15	"	"	"	"	"	54	"	"	Nor.	5/6	150		
14	No	West	Walter	15	Steward	"	"	"	"	48	"	English	USA	5/4	135		
15	Yes	Denevan	Pat	2	Cabinman	"	"	"	"	27	"	USA	"	5/8	140		
16	Yes	Mainie	John	20	Galleyman	"	"	"	"	52	"	Finn.	"	5/6	210		
17	Yes	Wichers	Fred	25	Chief Eng	"	"	"	"	48	"	Scanda	"	5/9	200		
18		Neel Jr	William	25	1st Asst	"	"	"	"	49	"	English	"	5/9	180		
19		Wray	Jas	20	2nd "	"	"	"	"	59	"	USA	"	5/9	150		
20		Lymer	C	4	Oiler	"	"	"	"	23	"	"	"	5/-	175		
21		Mocking	Allen	5	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5/9	180		
22		Bakin	Fred	10	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5/2	190		
23		Lejemark	Geo.	20	Fireman	"	"	"	"	52	"	Finn.	Finn.	5/10	180		
24		Schaefer	John	2	Fireman	"	"	"	"	19	"	USA	USA	5/7	145		
25		Page	James	10	Fireman	"	"	"	"	46	"	USA	USA	5/7	140		
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Examined and passed:  
TO RESHIP FOREIGN- LINES \_\_\_\_\_  
AS LAWFUL RESIDENTS- LINES 10-13-23  
AS U.S. CITIZENS- LINES 119-14/22-24/25Ordered Detained or Removed (569 issued):  
DETAINED AS MALA FIDE SEAMAN- LINES \_\_\_\_\_  
REMOVED TO HOSPITAL- LINES \_\_\_\_\_  
REMOVED TO IMMIGRATION STATION- LINES \_\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

Line Kingsley  
Owner Kingsley Co. of Calif  
Local Agents B. P. Anderson Seattle

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (7), and (8)  
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, T. J. Tonnissen, Master, of the Str. TONNISA, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

PORT TOWNSEND, WASH.

Sworn to before me this 3 day of May, 1936

T. J. Tonnissen  
Master, First or Second Officer.

G. E. Thompson  
Immigrant Inspector.



## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) If it is found that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hercegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Fairbank, arriving at Anacortes Wash May 4, 1936, from the port of Victoria B.C.

(1) No. on list	(2) Whether member of crew on last voyage to U.S.	(3) NAME IN FULL Family name Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(7) Whether to be dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States, and if so, whether permission to re- apply has been obtained)	(17) Action of Immigrant Inspector (This column for use of Government officials only)
1	no	Mr Fairbank George	18 yrs	Master	May 4 Victoria	no	yes	39	Male	Irish	Canadian	5ft 9	150			
2	no	Mr Fairbank George		Deckhand	May 4 Victoria	no	yes	14	Male	Irish	Canadian	5ft	110			
3	yes	Northcott Victor	3 yrs	Engineer	May 4 Victoria	no	yes	21	Male	English	Canadian	5ft 9	140			
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

PORT Anacortes DATE May 4 1936  
Examined and passed:  
TO RESHIP FOREIGN- LINES 1 to 3  
AS LAWFUL RESIDENTS- LINES  
AS U.S. CITIZENS- LINES  
Ordered Detained or Removed (559 issued)  
DETAINED AS MALA FIDE SEAMAN- LINES  
REMOVED TO HOSPITAL- LINES  
REMOVED TO IMMIGRATION STATION- LINES  
Hand signed  
Immigrant Inspector.

Line M Hemmingsen  
Owners Victoria B.C.  
Local Agents

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (8), (9), (7), and (10) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

24725



2475

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, George W. Tolan, of the Br M.S. Tolan, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Sworn to before me this

4th

day of

May

1936

Geo. W. Tolan  
Master, First or Second Officer.

Harry Lepp  
Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have de- parted and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 36 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hercegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel " LOCHGOIL " arriving at TACOMA, WASH., 15 MAY, 1936, from the port of VANCOUVER B.C.

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U.S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea YEARS.	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight LBS.	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	YES	COOMBS	THOMAS	34	MASTER	13-3-36	LONDON	NO	YES	50	M	ENGLISH	BRITISH	6' 0"	160	NIL	NIL
2	YES	GAMMON	BASIL	24	1ST. MATE	DO	DO	DO	DO	40	DO	DO	DO	5' 9"	188	DO	DO
3	YES	WEEKES	MALCOLM	12	2ND. MATE	DO	DO	DO	DO	29	DO	DO	DO	5' 7"	139	DO	DO
4	YES	PHILLIPS	JOHN	11	3RD. MATE	DO	DO	DO	DO	27	DO	DO	DO	5' 9"	144	DO	DO
5	YES	FRASER	GEORGE	4½	4TH. MATE	DO	DO	DO	DO	20	DO	DO	DO	5' 10"	144	DO	DO
6	YES	CHURCHER	BASIL	10	CARPENTER	DO	DO	DO	DO	32	DO	DO	DO	5' 10"	154	DO	DO
7	YES	VASS	JOHN	12	BOSUN.	DO	DO	DO	DO	32	DO	SCOTCH	DO	5' 8"	160	TATTOO LEFT ARM	DO
8	YES	MOIVER	MALCOLM	9	LAMPTRIMMER	DO	DO	DO	DO	28	DO	DO	DO	5' 7"	175	NIL	DO
9	YES	MILBURN	JOSEPH	12	A.B.	DO	DO	DO	DO	27	DO	ENGLISH	DO	5' 7"	160	DO	DO
10	YES	MACDONALD	ALEXANDER	8	A.B.	DO	DO	DO	DO	30	DO	SCOTCH	DO	6' 3"	196	DO	DO
11	YES	CROWHURST	CLAUDE	10	A.B.	DO	DO	DO	DO	26	DO	ENGLISH	DO	5' 7"	160	TATTOO BOTH ARMS.	DO
12	YES	RUTTER	WILLIAM	8	A.B.	DO	DO	DO	DO	25	DO	DO	DO	5' 6"	150	TATTOO RIGHT ARM.	DO
13	YES	TREND	DUDLEY	12	A.B.	DO	DO	DO	DO	28	DO	DO	DO	5' 5"	143	NIL	DO
14	YES	MACLEAN	KENNETH	28	A.B.	DO	DO	DO	DO	44	DO	SCOTCH	DO	5' 8"	198	TATTOO BOTH ARMS.	DO
15	YES	FRANCIS	ROBERT	3	A.B.	DO	DO	DO	DO	20	DO	ENGLISH	DO	6' 1"	174	NIL	DO
16	YES	GILLIES	DONALD	2½	SA ILOR.	DO	DO	DO	DO	22	DO	SCOTCH	DO	5' 8"	154	DO	DO
17	YES	GRAHAM	KENNETH	8	A.B.	DO	DO	DO	DO	32	DO	DO	DO	5' 7"	140	DO	DO
18	YES	FERGUSON	KENNETH	20	A.B.	DO	DO	DO	DO	55	DO	DO	DO	5' 11"	182	TATTOO RIGHT ARM	DO
19	YES	MCLEOD	NORMAN	5	O.B.	DO	DO	DO	DO	27	DO	DO	DO	5' 11"	172	NIL	DO
20	YES	MCDONALD	LOUIS	½	O.B.	DO	DO	DO	DO	20	DO	DO	DO	5' 10"	196	TATTOO LEFT ARM.	DO
21	YES	SAUNDERS	JOHN	½	O.B.	DO	DO	DO	DO	23	DO	DO	DO	5' 10"	182	NIL	DO
22	YES	MCDONALD	MALCOLM	½	O.B.	DO	DO	DO	DO	23	DO	DO	DO	5' 11"	182	DO	DO
23	YES	STURDY	HAROLD	24	WIRELESS OPERATOR.	DO	DO	DO	DO	46	DO	ENGLISH	DO	6' 1"	200	DO	DO
24	YES	BROWN	GODFREY	35	CHP. ENGR	DO	DO	DO	DO	57	DO	DO	DO	5' 7"	168	DO	DO
25	YES	BECKER	EDWARD	26	SR 2ND. ENGR.	DO	DO	DO	DO	50	DO	DO	DO	6' 2"	168	DO	DO
26	YES	ROSS	JOHN	23	JR 2ND. ENGR.	DO	DO	DO	DO	45	DO	DO	DO	5' 8"	168	DO	DO
27	YES	ADAMS	PERCY	24	SR 3RD. ENGR.	DO	DO	DO	DO	46	DO	DO	DO	5' 11"	186	DO	DO
28	YES	GROVES	HARRY	9	JR 3RD. ENGR.	DO	DO	DO	DO	33	DO	DO	DO	5' 6"	140	DO	DO
29	YES	TEARE	LEONARD	5	4TH. ENGR.	DO	DO	DO	DO	26	DO	DO	DO	5' 8"	148	DO	DO
30	YES	SHEPHERD	JAMES	1	JUN. ENGR.	DO	DO	DO	DO	22	DO	DO	DO	5' 5"	132	DO	DO

PORT Tacoma, Wash. DATE 5-1-36

Examined and passed

TO RESHIP FOREIGN- LINES 1230

AS LAWFUL RESIDENTS- LINES

ALIENS- LINES

DETAINED AS MALA FIDEM- LINES

REMOVED TO HOSPITAL- LINES

REMOVED TO IMMIGRATION STATION- LINES

See list of rates on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7) and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Line ROYAL MAIL LINES, LTD.

Owner ROYAL MAIL LINES, LTD.

Local Agents ROYAL MAIL LINES, LTD.

J. J. Steel &amp; Co.

H. E. McCarty  
Immigrant Inspector.

24726



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel " LOCHGOIL "

arriving at *Teema Wharf*

MAY 1, 1936, from the port of VANCOUVER B.C.

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U.S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea YEARS.	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight LBS.	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	YES	TELFER	ROBERT	1/2	JUN. ENGR.	13-3-36	LONDON.	NO.	YES.	21	M.	ENGLISH	BRITISH	5' 8"	157	NIL	NIL
2	YES	BELL	HARRY	1 1/2	JUN. ENGR.	DO	DO	DO	DO	23	DO	DO	DO	5' 11"	158	DO	DO
3	YES	GREEN	FRANCOIS	3	JUN. ENGR.	DO	DO	DO	DO	24	DO	DO	DO	5' 9"	145	DO	DO
4	YES	MEDUS	WILLIAM	19	REF. ENGR.	DO	DO	DO	DO	40	DO	DO	DO	5' 8"	157	DO	DO
5	YES	LOVE	EDWARD	12	ELECTRN.	DO	DO	DO	DO	33	DO	DO	DO	5' 8"	168	DO	DO
6	YES	DIXON	JOSEPH.	22	STORES & WINCHES.	DO	DO	DO	DO	39	DO	DO	DO	5' 8"	165	TATTOO LEFT ARM.	DO
7	YES	GARDINER	GEORGE	12	GREASER & CLEANER.	DO	DO	DO	DO	34	DO	DO	DO	5' 7"	144	TATTOO BOTH ARMS.	DO
8	YES	LANGWORTHY	GEORGE	16	do	DO	DO	DO	DO	37	DO	DO	DO	5' 2"	120	RIGHT EYE ARTIFICIAL.	DO
9	YES	MORRISON	HUGH	20	DO	DO	DO	DO	DO	48	DO	DO	DO	5' 6"	200	TATTOO BOTH ARMS.	DO
10	YES	MCCARTHY	JAMES	12	DO	DO	DO	DO	DO	31	DO	DO	DO	5' 9"	140	NIL	DO
11	YES	MURRAY	SYDNEY	10	DO	DO	DO	DO	DO	47	DO	DO	DO	5' 1"	112	NIL	DO
12	YES	LAWLEY	HENRY	20	DO	DO	DO	DO	DO	49	DO	DO	DO	5' 10"	150	NIL	DO
13	yes	YATES	CHARLES	6	CLEANER.	DO	DO	DO	DO	27	DO	WESH	DO	5' 7"	154	SCAR ACROSS CHIN.	DO.
14	YES	LUDDON	JOHN	18	CHP. STWD.	DO	DO	DO	DO	39	DO	ENGLISH	DO	5' 10"	168	NIL	DO
15	YES	JONES	FREDERICK	7	2ND. STWD.	DO	DO	DO	DO	24	DO	DO	DO	5' 10"	142	DO	DO
16	YES	MOCKETT	EDGAR	7	ASST. STWD.	DO	DO	DO	DO	29	DO	DO	DO	5' 3"	112	DO	DO
17	YES	BEAN	CHARLES	14	DO	DO	DO	DO	DO	40	DO	DO	DO	5' 7"	140	DO	DO
18	YES	BELCHER	RONALD	5	DO	DO	DO	DO	DO	28	DO	DO	DO	5' 8"	135	DO	DO
19	YES	MCCOMBIE	CHARLES	7	DO	DO	DO	DO	DO	21	DO	DO	DO	5' 10"	136	DO	DO
20	YES	PARK	JOHN	18	DO	DO	DO	DO	DO	36	DO	SCOTCH.	DO	5' 10"	164	DO	DO
21	YES	CROWLEY	CHARLES.	20	CHP & SHIPS COOK.	DO	DO	DO	DO	35	DO	ENGLISH	DO	5' 5"	140	DO	DO
22	YES	HILL	BERNARD	12	2ND COOK & BAKER.	DO	DO	DO	DO	30	DO	DO	DO	5' 8"	134	APPENDICITIS SCAR	DO
23	YES	PITTUCK	ERNEST	6	ASST. COOK.	DO	DO	DO	DO	27	DO	DO	DO	5' 9"	159	NIL	DO
24	YES	LONG	HENRY	2	CADET	DO	DO	DO	DO	20	DO	DO	DO	5' 8"	150	DO	DO
25	YES	CLARKE	RICHARD	2 1/2	CADET.	DO	DO	DO	DO	21	DO	DO	DO	5' 9"	152	DO	DO
26	YES	LYNCH	MICHAEL	10	CLEANER	15-3-36	FALMOUTH SAN FRANCISCO	DO	DO	32	DO	IRISH	DO	5' 7"	144	DO	DO
27	YES	DIXON	JAMES	3	D.B.S.	20-4-36	DO	DO	DO	44	DO	SCOTCH	DO	5' 8 1/2"	148	do	DO
28																	
29																	
30																	

PORT *Teema Wharf* DATE *May 1-36*  
Examined and passed:  
TO RESHIP FOREIGN- LINES *1 to 27 inclusive*  
LAWFUL RESIDENTS- LINES  
U.S. CITIZENS- LINES

ALL BONA FIDE SEAMEN AND ON SHIP'S PAYROLL AS SUCH.

Line ROYAL MAIL LINES LIMITED  
Owners ROYAL MAIL LINES LIMITED  
Local Agents ROYAL MAIL LINES LIMITED*H. J. McQuibben*  
Immigrant Inspector

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7) and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

24726



24726

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, T.E. COOMBS, Master, of the British M.V. "LOCH GOIL", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this

1st day of May

1936

H. E. McCarty

Immigrant Inspector

AMERICAN CONSULATE

at San Francisco, B.C.

(City) (Country)

SEEN

For the journey to the United States

via air

Date April 29, 1936

and Fee Stamp

RECEIVED

APR 29 1936

U.S. DEPT. OF COMMERCE

IMMIGRATION

San Francisco, B.C.

CANADA

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival a list containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or list containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by Section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924.

ALIEN SEAMEN.

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, \_\_\_\_\_, Surgeon of the \_\_\_\_\_, do  
solemnly, sincerely, and truly \_\_\_\_\_ that I have had \_\_\_\_\_ years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, \_\_\_\_\_ in number, according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

at \_\_\_\_\_

(Signature and title of immigrant inspector or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigrant inspector at port of arrival, and any changes that may have  
occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and  
the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classifi-  
cation, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Hercegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

24727/- 5'

S. S. Empress of Russia

### Passengers sailing from

Manila, P. I.

VICTORIA, B. C.

MAY - 1 1936

13th, April

1988

Eliminations and Corrections Certified.

Low - Lane  
Pomeroy

MAY 4 1968  
 ADMITTED LINES  
 HELD B. S. I. LINES  
 HELD T. M. LINES

Ray M. Foster  
Paul D. Smith

Total passengers . . . .	100,000,000
U. S. citizens . . . .	100,000,000
Alone . . . .	100,000,000

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigrant inspector

**THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY**

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigrant inspector

**THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY**

Arriving at Port of Victoria and Vancouver, B.C., 4th, May, 1936

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

24727

**NOTE.**—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who believes in or is opposed to organised government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organisation entertaining and teaching disbelief in or opposition to organised government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organised government because of his or their official character.

Line \_\_\_\_\_  
 Owners \_\_\_\_\_  
 Local Agents \_\_\_\_\_



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, from \_\_\_\_\_, do solemnly, sincerely, and truly \_\_\_\_\_ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, \_\_\_\_\_ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*W. J. Miller*

Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19 \_\_\_\_\_ at \_\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

14-430

*May 4/06*  
*Empress of Russia*  
*Victoria May 7/06*  
*C. Hulton*

## INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel turner, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN  
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)  
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)  
The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, \_\_\_\_\_, Surgeon of the \_\_\_\_\_, do  
solemnly, sincerely, and truly \_\_\_\_\_ that I have had \_\_\_\_\_ years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, \_\_\_\_\_ in number, according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

at \_\_\_\_\_

*M. Hughes*

(Signature and title of immigrant inspector or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigrant inspector at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Hercegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (white) sheet is for the listing of

24727/2-

S. S. Express of Russia

### Passengers sailing from

Manila, P. I.

13th., April 1936

Total passengers	1,000,000
U. S. citizens	1,000,000
Aliens	1,000,000

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigrant inspector

THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

4th., May

1936

**NOTE.**—Full text of question 26 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organised government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organisation entertaining and teaching disbelief in or opposition to organised government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organised government because of his or their official character.

Line \_\_\_\_\_  
 Owners \_\_\_\_\_  
 Local Agents \_\_\_\_\_



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, from \_\_\_\_\_, do solemnly, sincerely, and truly \_\_\_\_\_ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, \_\_\_\_\_ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*W. S. Wiley*

Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_  
at \_\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

14-580

Passengers on this Manifest arrived  
from the \_\_\_\_\_  
May 11/36  
D. J. Flutor  
Master

## INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, DR. OTTO LEIBER, Surgeon of the GER. M/S PORTLAND SAILING THEREWITH, do  
solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had ONE years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of GERMANY  
and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

*Dr. Otto Leiber*

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

at \_\_\_\_\_

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in  
the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and  
the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classifi-  
cation, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List TRANSIT

24728/1

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United  
This (yellow) sheet is for the listing of

M.S. PORTLAND Passengers sailing from HAMBURG, MARCH, 26<sup>th</sup>, 1936

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name Given name	Age Yrs. Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read Read what language (or if exemption claimed, on what ground) Write	Nationality, (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth Country City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued Place Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence Country City or town, State, Province or District
1		VON GOHREN DOROTHEE	50	F		V N'WIFE	YES GERMAN YES GERMAN	GERMAN	GERMAN	GERMANY GLOGAU	NONE			GERM. BERLIN
2														
3														
4														
5														
6														
7														
8														
9														
10														
11														
12														
13														
14														
15														
16														
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

APR 30 1936  
Shore Leave San Pedro  
GRANTED

U. S. Immigration & Naturalization Service  
San Francisco, Calif.  
SHORE LEAVE GRANTED  
Immigrant Inspector

Shore leave granted  
PORT TOWNSEND, WASH. MAY 11 1936  
C. S. Thompson, Imm. Insp.

Boarding Officer's report signed by  
C.E. Thompson, Imm. Insp. Excepted, dated  
Port Townsend, 5/11/36, indicates departure  
This passenger verified on vessel 7/2/36 @ 3<sup>20</sup> PM  
for Vancouver, B.C. Ray, Ill. Super. Seattle.

NON STATISTICAL  
RECORD ONLY

Total passengers . . . . . 1  
U. S. citizens . . . . . 1  
Aliens . . . . . 1

Index #118

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



## List Transi

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Port Townsend, Wash.

May 11, 1936

U. S. IMMIGRATION  
DEPT. OF COMMERCE  
MAY 13 1936

11-11-11



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, MASTER, of the GER. M/S PORTLAND, from HAMBURG, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*[Signature]*  
MASTER Officer.

Sworn to before me this 10 day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_  
at \_\_\_\_\_

Immigration Officer.

14-53

**INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS**

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK)**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH)**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH)**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1922







# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Tacoma, arriving at Tacoma, Wa., May 14, 1936, from the port of San Francisco, Ca.

(1) No. on list	(2) Whether member of crew on last voyage to U.S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States, and if so, whether permission to re-apply has been obtained)	(17) Action of Immigrant Inspector (This column for use of Government officials only)
		Family name	Given name			When	Where											
1	yes	Wiese	Emil	years	Steward	2/7/35	Hamburg	no	yes	32	m	German	German	5'11"	165	none	none	
2	"	Wiese	Emil	"	Steward	11/30/35	"	no	yes	26	m	"	"	5'6"	122	none	none	
3	"	Wiese	Emil	28	Steward	5/13/35	"	no	yes	49	m	"	"	5'5"	169	none	none	
4	"	Wiese	Emil	4	Steward	5/17/35	"	no	yes	24	m	"	"	5'9"	159	none	none	
5	"	Wiese	Emil	16	Steward	12/10/35	"	no	yes	36	m	"	"	5'8"	154	none	none	
6	"	Wiese	Emil	12	Barber	10/18/35	"	no	yes	43	m	"	"	5'6"	165	none	none	
7	"	Wiese	Emil	7	Stewardess	8/28/35	"	no	yes	34	f	"	"	5'2"	121	none	none	
8	"	Wiese	Emil	11	Dishwasher	3/23/36	"	no	yes	30	m	"	"	5'7"	162	none	none	
9	"	Wiese	Willi	10	Steward	3/23/36	"	no	yes	33	m	"	"	5'5"	154	none	none	
10	"	Wiese	Willi	33	Chief Eng.	5/17/35	"	no	yes	53	m	"	"	5'6"	198	none	none	
11	"	Wiese	Wilhelm	24	2nd Eng.	3/16/36	"	no	yes	42	m	"	"	5'8"	201	none	none	
12	"	Wiese	Heinrich	9	3rd Eng.	1/2/35	"	no	yes	29	m	"	"	5'8"	147	none	none	
13	"	Wiese	Kurt	8	3rd Eng.	8/8/33	"	no	yes	29	m	"	"	5'6"	143	none	none	
14	"	Wiese	Fritz	6	4th Eng.	3/5/34	"	no	yes	24	m	"	"	5'9"	154	none	none	
15	"	Wiese	Carl	30	Electrician	3/19/36	"	no	yes	52	m	"	"	5'5"	138	none	none	
16	"	Wiese	Franz	3	Asst. Eng.	8/28/36	"	no	yes	26	m	"	"	5'7"	145	none	none	
17	"	Wiese	Jan Hadden	3	"	8/29/35	"	no	yes	25	m	"	"	5'9"	158	none	none	
18	"	Wiese	Willi	2	"	12/9/35	"	no	yes	20	m	"	"	5'3"	158	none	none	
19	"	Wiese	Ernest	1	"	3/20/36	"	no	yes	29	m	"	"	5'7"	154	none	none	
20	"	Wiese	Ludwig	39	Storekeeper	3/16/36	"	no	yes	60	m	"	"	5'6"	170	none	none	
21	"	Wiese	Richard	23	Eng. Guard	2/7/34	"	no	yes	55	m	"	"	5'2"	113	none	none	
22	"	Wiese	Herbert	2	Asst. "	5/10/35	"	no	yes	28	m	"	"	5'6"	142	none	none	
23	"	Wiese	August	7	Oiler	5/10/32	"	no	yes	40	m	"	"	5'7"	176	none	none	
24	"	Wiese	Erhard	4	Oiler	3/13/34	"	no	yes	30	m	"	"	5'8"	154	none	none	
25	"	Wiese	Karl	6	Oiler	4/7/34	"	no	yes	33	m	"	"	5'5"	165	none	none	
26	"	Wiese	Heinrich	5	Oiler	8/28/35	"	no	yes	26	m	"	"	5'5"	128	none	none	
27	"	Wiese	Ernest	7	Messman	5/14/35	"	no	yes	22	m	"	"	5'6"	154	none	none	
28	"	Wiese	Otto	9	Oiler	3/20/36	"	no	yes	32	m	"	"	5'9"	156	none	none	
29	"	Wiese	Otto	1	Boy	3/24/36	"	no	yes	16	m	"	"	5'5"	132	none	none	
30	"	Wiese	Walter	-	Kitchenboy	3/24/36	"	no	yes	21	m	"	"	5'4"	130	none	none	

Examined and passed:  
TO RESHIP FOREIGN- LINES 1 to 16-19 to 30 inclusive  
AS LAWFUL RESIDENTS- LINES  
U. S. CITIZENS- LINES

Not Detained or Removed (559 issued):  
ED AS MALA FIDE SEAMAN- LINES  
TO HOSPITAL- LINES  
TO IMMIGRATION STATION- LINES

discharged  
Hamburg  
3/24/36

Albert W. Winkler  
Immigrant Inspector

Line Hamburg-Amerika Linie  
Owners Hamburg-Amerika Linie  
Local Agents Gudden & Christensen

\*See list of races on back hereof.  
NOTE. - Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

82672



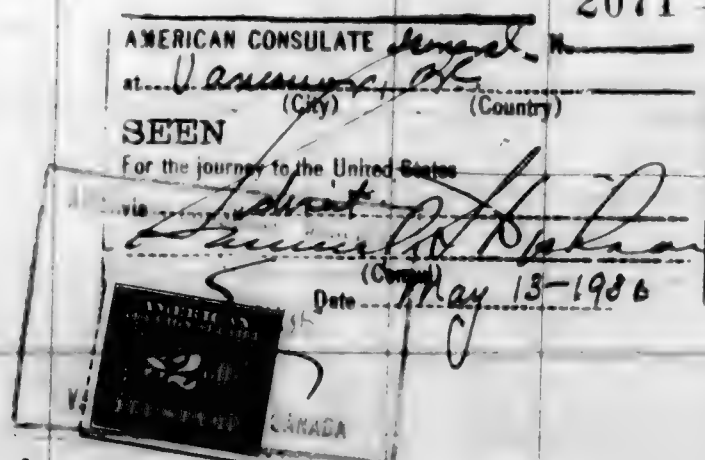
# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel **Portland**

arriving at **Tacoma, Wash.**, **May, 14<sup>th</sup>**, 1936, from the port of **Vancouver B.C.**

(1) No. on list	(2) Whether member of crew on last voyage to U.S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States, and if so, whether permission to re-apply has been obtained)	(17) Action of Immigration Inspector (This column for use of Government officials only)
		Family name	Given name			When	Where											
1	yes	Beyer	Werner	1 mos.	Asst. Eng.	3/23/36	Hamburg	no	yes	19	m	German	German	5'10" 145	none	none		
2	yes	Klecha	Eberhard	14 mos.	"	3/24/36	"	no	yes	22	m	"	"	5'8" 168	"	"		
3	yes	Contgraf	Werner	4 mos.	Boy	3/25/36	"	no	yes	16	m	"	"	5'8" 125	"	"		
4																		
5																		
6																		
7																		
8																		
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		



*All bona fide seamen and on payroll as such*  
2071 *Crew list closed with 60 members*

*F. H. Horder*  
*Master*

PORT **Tacoma, Wash.** DATE **5-14-36**

Examined and passed:  
TO RESHIP FOREIGN- LINES **1 to 3 inclusive**  
AS LAWFUL RESIDENTS- LINES \_\_\_\_\_  
AS U.S. CITIZENS- LINES \_\_\_\_\_

Ordered Detained or removed (559 issued):  
DETAINED AS MALA FIDE SEAMAN- LINES \_\_\_\_\_  
REMOVED TO HOSPITAL- LINES \_\_\_\_\_  
REMOVED TO IMMIGRATION STATION- LINES \_\_\_\_\_

*Albert Wolstenholme*  
Immigrant Inspector

Line

Owners

Local Agents

U.S. DEPT. OF LABOR

Immigrant Inspector

\*See list of rules on back hereof.

NOTE. - Failure to furnish full or correct information in columns (3), (4), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

77472



24328

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **FRIEDRICH HARDER**, of the **GERMAN M/S PORTLAND**, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Sworn to before me this fourteenth day of May, 19 36

Albert Wolstenholme  
Immigrant Inspector.

F. Harder  
Master, ~~First Second Officer~~

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

## ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black)	Korean
Armenian	Lithuanian
Bohemian	Magyar
Bosnian	Mexican
Bulgarian	Montenegrin
Chinese	Moravian
Croatian	Pacific Islander
Cuban	Polish
Dalmatian	Portuguese
Dutch	Rumanian
East Indian	Russian
English	Ruthenian (Russniak)
Finnish	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish	Scotch
French	Servian
German	Slovak
Greek	Slovenian
Hebrew	Spanish
Hercegovinian	Spanish American
Irish	Syrian
Italian (north)	Turkish
Italian (south)	Welsh
Japanese	West Indian (except Cuban)



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel MS Roaster, arriving at Jacoma Wash, May 4, 1936, from the port of Britannia Beach B.C.

(1) No. on list	(2) Whether member of crew on last voyage to U.S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) REMARKS (Including statement whether alien ever admitted, deported from United States, and if so, whether permission to re- apply has been obtained)	(17) Action of Immigrant Inspector (This column for use of Government officials only)
		Family name	Given name			When	Where											
1		Brown	Fredrick	30	Master	May	Jan	53	M	English	Canadian	57	210					
2		Ullan	Charlie	15	Mate	"	"	32	"	"	"	510	160					
3		Smoulder	William	30	1st Eng	"	"	52	"	"	"	56	160					
4		Bounds	Benjamin	27	2nd Eng	"	"	22	"	"	"	510	165					
5		Whitell	Sidney	17	AB	"	"	36	"	"	"	510	160					
6		Rose	James	10	AB	"	"	30	"	"	"	59	155					
7		Samble	Neil	10	AB	"	"	30	"	Scott	"	58	160					
8		Kurida	Yone	20	Cook	"	"	32	"	Japanese	"	56	165					
9		PORT <u>Jacoma Wash</u> DATE <u>May 4/36</u> Examined and passed: TO RESHIP FOREIGN LINES <u>1-8 incl</u> AS LAWFUL RESIDENTS LINES <u>0</u> AS U.S. CITIZENS LINES <u>0</u> Ordered detained or deported (550 issued): DETAINED AS HEALTHY FIDE LINES <u>0</u> REMOVED TO HOSPITAL LINES <u>0</u> REMOVED TO IMMIGRATION STATION LINES <u>0</u> <u>William G. Hamaya</u> Immigrant Inspector																
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Line West S.S. Co.  
 Owners Same  
 Local Agents B. A. McRae

922-10 EE

Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.  
 Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (8), and (7)  
 is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

24729



# AFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, John Brown, of the U.S. Coast, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Sworn to before me this 4 day of May, 1936  
William G. Munn  
 Immigrant Inspector.

*Receipt issued*

*Tacoma  
Seattle  
B6 ports*

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 36 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hercegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel H. S. Coaster, arriving at Tacoma Wash. May 4th, 1934, from the port of Victoria B.C.

(1) No. on list	(2) Whether member of crew on last voyage to U.S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States, and if so, whether permission to re- apply has been obtained)	(17) Action of Immigrant Inspector (This column for use of Government officials only)
		Family name	Given name			When	Where											
1		Brown	Fredrick	30	Master	May	San. Ho	Jan. 53	M.	English	Canadian	5-7	210					
2		Allan	Charles	15	Mate	"	"	"	32	"	"	"	5-10	160				
3		Smuder	William	30	1st Eng.	"	"	"	52	"	"	"	5-6	160				
4		Bownds	Benjamin	2	2nd Eng.	"	"	"	22	"	"	"	5-10	160				
5		Kendall	Fredrick	15	AB	"	"	"	40	"	"	"	5-7	165				
6		Hutshel	Edwin	17	AB	"	"	"	37	"	"	"	5-10	160				
7		Rose	James	10	AB	"	"	"	38	"	"	"	5-9	155				
8		Kuroda	Yone	10	Cook	"	"	"	53	"	"	Japanese	5-6	165				
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

PORT Tacoma Wash. DATE 5-9-34  
Examined and passed:  
TO RESHIP FOREIGN- LINES 1 to 8 inclusive  
AS LAWFUL RESIDENTS- LINES \_\_\_\_\_  
AS U. S. CITIZENS- LINES \_\_\_\_\_  
Reported Detained or Removed (559 issued):  
DETAINED AS MATA FIDE SEAMAN- LINES \_\_\_\_\_  
REMOVED TO HOSPITAL- LINES \_\_\_\_\_  
REMOVED TO IMMIGRATION STATION- LINES \_\_\_\_\_

H. C. Cartney  
Immigrant Inspector.

Line Coast S.S. Co.  
Owners Same  
Local Agents B. A. McKeen

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (6), and (7)  
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

24729  
2



24328

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, John Brown, of the M. S. Coaster, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Sworn to before me this 9 day of May, 1936  
H. E. McCarty  
 Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

## ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hercegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel H. S. Coaster, arriving at Tacoma Wash May 12th, 1936, from the port of Britannia Beach B.C.

(1) No. on list	(2) Whether member of crew on last voyage to U.S.	(3) NAME IN FULL Family name Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(7) Whether to be dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States, and if so, whether permission to re- apply has been obtained)	(17) Action of Immigrant Inspector (This column for use of Government officials only)
1		Brown Frederick	30	Hostess	May Jan.	40	Yes	53	M.	English Canadian		5'7"	210			
2		Miller Charles	15	Hostess				32				5'10"	160			
3		Swenden William	30	Hostess				52				5'6"	160			
4		Bownds Benjamin	2	Hostess				22				5'10"	165			
5		Ross James	10	Hostess				30				5'9"	150			
6		Kendall Frederick	15	Hostess				40				5'8"	165			
7		Hutchins Sidney	18	Hostess				37				5'10"	160			
8		Kendall York	10	Hostess				53		Japanese		5'6"	165			
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

PORT Tacoma Wash DATE May 12, 1936  
 Examined and passed:  
 TO RESHIP FOREIGN- LINES 1 to 8 inclusive  
 AS LAWFUL RESIDENTS- LINES \_\_\_\_\_  
 AS U.S. CITIZENS- LINES \_\_\_\_\_  
 Ordered Detained or Removed (559 issued):  
 DETAINED AS MALA FIDE SEAMAN- LINES \_\_\_\_\_  
 REMOVED TO HOSPITAL- LINES \_\_\_\_\_  
 REMOVED TO IMMIGRATION STATION- LINES \_\_\_\_\_  
Albert W. Wolter  
 Immigrant Inspector

Line Coast- S. S. Co  
 Owners Seas  
 Local Agents B. L. McKee

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
 NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (6), and (7)  
 is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

24729  
3



24728

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, H. P. Brown, of the H. S. Coaster, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Sworn to before me this 12th day of May, 1936

Albert Wolsteinholme

Immigrant Inspector.

H. P. Brown  
Master, First or Second Officer.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 680) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

## ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hercegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Brit. M. S. Coaster, arriving at Tacoma Wash. May 12, 1936, from the port of Britannia Beach B.C.

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)	(17)
No. on list	Whether member of crew on last voyage to U.S.	NAME IN FULL Family name Given name	Length of service at sea	Position in ship's company	SHIPPED OR ENGAGED When Where	Whether to be discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States, and if so, whether permission to re-apply has been obtained)	Action of Immigrant Inspector (This column for use of Government officials only)
1		Brown Frederick	30	Helper	May Can	110	Yes	53	M.	English Canadian		57	210			
2		Allan Charles	15	Mate	"	"	"	32	"	"	"	510	165			
3		Simonds William	30	1st Eng.	"	"	"	52	"	"	"	56	160			
4		Bownds Benjamin	2	2nd Eng.	"	"	"	22	"	"	"	510	165			
5		Rose James	10	AB	"	"	"	30	"	"	"	59	155			
6		Kendall Frederick	15	AB	"	"	"	40	"	"	"	58	160			
7		Hutchell Sidney	18	AB	"	"	"	37	"	"	"	510	160			
8		Kuroda Yoru	10	Cook	DATE 4/12/36			53	"	Japanese	"	56	165			
9		Examined and passed: TO RE-ENTRY PORTS- LINES <u>1-8</u> <u>initial</u> AS PERMITS RESIDENTS- LINES <u>0</u> AS U.S. CITIZENS- LINES <u>0</u> Colored Detained or Removed (see legend): DETAINED AS MALA FIDE SEAMAN- LINES <u>0</u> REMOVED TO HOSPITAL- LINES <u>0</u> REMOVED TO IMMIGRATION STATION- LINES <u>0</u>														
10		<u>William H. McManis</u> Immigration Inspector.														
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Line Coast S. S. Co.  
 Owners Same  
 Local Agents B. A. McKenney

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
 Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (8), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

4  
24729



24729

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, H. J. Brown, of the H. J. Coaster, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Sworn to before me this 18<sup>th</sup> day of May, 1936

William G. McManis  
Immigrant Inspector.

Receipt  
issuedIncamp  
Seattle

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

## ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

50-1249

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hercegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).





# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel M. S. Coast, arriving at Seattle Wash May 25, 1936, from the port of Britannia Beach Me

(1) No. on list	(2) Whether member of crew on last voyage to U.S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States, and if so, whether permission to re- apply has been obtained)	(17) Action of Immigrant Inspector (This column for use of Government officials only)
		Family name	Given name			When	Where											
1		Brown	Frederick	30	Master	May	Jan. 10	Jan. 10	53	M	English	Canadian	5-7	210				
2		Allan	Charlie	15	Mate	"	"	"	32	M	"	"	5-10	165				
3		Swenden	Hollman	30	1st Eng	"	"	"	53	M	"	"	5-6	160				
4		Bozends	Benjamin	2	2nd Eng	"	"	"	23	M	"	"	5-10	160				
5		Rose	James	10	AB	"	"	"	30	M	"	"	5-9	150				
6		Randall	Frederick	15	AB	"	"	"	40	M	"	"	5-8	175				
7		Hutchell	Sidney	18	AB	"	"	"	58	M	"	"	5-10	165				
8		Kuroda	Yorke	10	Cook	"	"	"	53	M	"	"	5-6	170				
9		<p>PORT <u>Seattle, Wash</u> DATE <u>May 25</u> 19<u>36</u></p> <p>Examined and passed:</p> <p>TO RE-ENTER FOREIGN - LINES <u>1 to 8</u></p> <p>AS U.S. CITIZENS - LINES <u>—</u></p> <p>Ordered Detained or Removed (ISSUED):</p> <p>DETAINED AS MALA FIDE SEAMAN - LINES <u>—</u></p> <p>REMOVED TO IMMIGRATION STATION - LINES <u>—</u></p> <p>REMOVED TO IMMIGRATION STATION - LINES <u>—</u></p> <p><u>Ralph B. Brown</u> Immigrant Inspector</p>																
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Line Coast S. S. Co  
Owners Same  
Local Agents B. R. Anderson

Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (6), and (7)  
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

24729



24739

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, John Brown, of the U.S. Coast Guard, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Sworn to before me this 25<sup>th</sup> day of May, 1936

John B. Brown  
Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the Immigration Inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

## ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

14-1280

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hercegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Brit S. S. BORDER PRINCE, arriving at Tacoma, Wa., May 4th, 1936, from the port of Vancouver, B.C.

(1) No. on list	(2) Whether member of crew on last voyage to U.S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or diseases	(16) REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States, and if so, whether permitted to re- apply has been obtained)	(17) Action of Immigrant Inspector (This column for use of Government officials only)
		Family name	Given name			When	Where											
1	YES	GOSSE	WALTER	19	MASTER	4/15/36	Vancouver	no	yes	36	M	English	Canadian	5.11	195	scar fhd	no	
2	YES	GOSSE	ARTHUR	16	1st Officer	do	do	no	yes	33	M	do	do	5.9	150	nil	no	
3	YES	PETERSON	FRANK	15	2nd Officer	do	do	no	yes	34	M	do	do	5.11	180	nil	no	
4	YES	ROSS-MACKENZIE	KENNETH	10	Parser	do	do	no	yes	36	M	Scotch	do	5.11	165	nil	no	
5	YES	WARDROBE	GEORGE	12	Ch. Engineer	do	do	no	yes	32	M	do	do	5.11	200	nil	no	
6	YES	ROWELL	JAMES	25	2nd. Engineer	do	do	no	yes	48	M	English	do	5.6	180	nil	no	
7	YES	EIE	GORDON	14	Q.M.	do	do	no	yes	45	M	do	do	5.6	125	tattoo lft arm	no	
8	YES	MCFADDEN	DAN	11 m	Q.M.	do	do	no	yes	40	M	Irish	do	5.11	160	nil	no	
9	YES	GARDINER	ROBERT	16	Q.M.	do	do	no	yes	34	M	Scotch	do	5.7	140	nil	no	
10	YES	MILTHORP	HARRY	14	W. Man	do	do	no	yes	30	M	English	do	6.2	190	nil	no	
11	YES	KENT	ALBERT	15	Oiler	do	do	no	yes	45	M	do	do	5.7	130	end of sec fgr off lft	no	
12	YES	PAYNE	HARRY	8	Oiler	do	do	no	yes	35	M	do	do	5.7	150	tattoo bth arms	no	
13	YES	GALE	THOMAS	21	Oiler	do	do	no	yes	41	M	do	do	5.3	140	tattoo bth arms	no	
14	YES	MATTHEWS	ALFRED	34	Cook	do	do	no	yes	55	M	do	do	5.10	144	nil	no	
15	YES	GODDARD	JOHN	25	Houseman	do	do	no	yes	45	M	do	do	5.3	140	birth mk left hip	no	
16	YES	SANTICK	NICHOLAS	11 m	D.H.	do	do	no	yes	32	M	Polish	do	5.9	147	tattoo bth arms	no	
17	YES	KARENS	GEORGE	11 m	do	do	do	no	yes	25	M	English	do	6.1	185	scar rt knee	no	
18	YES	HARRISON	CLAUDE	11 m	do	do	do	no	yes	34	M	Scotch	do	5.11	160	scar behind left ear	no	
19	YES	EMERIE	GRAYDON	10 m	do	do	do	no	yes	25	M	French	do	5.11	165	nil	no	
20	YES	BECK	WILLIAM	11 m	do	do	do	no	yes	28	M	Scandin.	do	5.11	175	nil	no	
21	YES	LINDGREN	OTTO	10	do	do	do	no	yes	40	M	do	Norweg.	5.6	165	tattoo rt arm	no	
22	YES	GUSTAFSON	EDWARD	11	do	do	do	no	yes	33	M	do	Swedish	5.6	158	nil	no	
23	YES	HELLIER	CLIFFORD	11	do	do	do	no	yes	35	M	English	Canadian	5.10	150	scar lft temple	no	
24	YES	DERWISKY	LADDIE	5 m	do	do	do	no	yes	22	M	German	do	5.10	155	scars face	no	
25	YES	BROWN	KRITH	5 m	do	do	do	no	yes	34	M	Scotch	do	5.11	160	scars rt cheek	no	
26	YES	DEAN	JOSEPH	14	do	do	do	no	yes	28	M	do	do	5.9	153	tattoo rt arm	no	
27	YES	BARGOT	ANTHONY	8	do	do	do	no	yes	25	M	J. Slav	do	5.10	108	nil	no	
28																		
29																		
30																		

Examined and passed:  
TO RESHIP FOREIGN- LINES 1-27  
AS LAUNCH RESIDENTS- LINES 1-27  
AS U.S. CITIZENS- LINES 1-27  
Ordered released or removed (See laws):  
DETAINED AS HARA STEAMSHIP- LINES 1-27  
REMOVED TO HOSPITAL- LINES 1-27  
REMOVED TO IMMIGRATION STATION- LINES 1-27

Line Border Line Navigation Co. Ltd.  
Owners same  
Local Agents Dodwell Co. Ltd. Seattle

William L. M. Hansen  
Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (9), (10), (11), and (12) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

24730



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

24730  
I, W. G. Goss Master, of the S. S. BORDER PRINCE, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Sworn to before me this

4th

day of

May

, 19 36

William G. W. W. W.  
Immigrant Inspector.

W. G. Goss  
Master, First or Second Officer.

*Returning to  
Vancouver B.C.*

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7**

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 36 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924**

**ALIEN SEAMEN**

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or depart after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hercegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



Vessel S. S. BORDER PRINCE, arriving at SEATTLE WN, MAY 7th, 1936, from the port of VANCOUVER, B. C.

Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, W. A. Gosse, MASTER of the BR S. S. BORDER PRINCE, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Sworn to before me this

day of

1936

W. A. Gosse  
Master, First or Second Officer.

L. P. Gaven  
Immigrant Inspector.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 589) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have de- parted and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7**

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924**

**ALIEN SEAMEN**

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hercegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel BORDER PRINCE, arriving at TACOMA WN, MAY 13th, 1936, from the port of BLUBBER BAY B.C.

(1) No. on list	(2) Whether member of crew on last voyage to U.S.	(3) NAME IN FULL Family name Given name		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where		(7) Whether to be discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States, and if so, whether permission to re-apply has been obtained)	(17) Action of Immigrant Inspector (This column by use of Government officials only)
1	YES	GOSSE	WALTER	19	Master	4/13/36	Vancouver	no	yes	36	M	English	Canadian	5.11	195	scar fhd	no	
2	YES	GOSSE	ARTHUR	16	1st Officer	do	do	no	yes	33	M	do	do	5.9	150	nil	no	
3	YES	ETERSON	FRANK	15	2nd Officer	do	do	no	yes	34	M	do	do	5.11	180	nil	no	
4	YES	ROSS-MACKENZIE	KENNETH	10	Purser	do	do	no	yes	36	M	Scotch	do	5.11	165	nil	no	
5	YES	WARDROPE	GEORGE	12	Ch. Engineer	do	do	no	yes	32	M	do	do	5.11	200	nil	no	
6	YES	ROWELL	JAMES	25	2nd Engineer	do	do	no	yes	48	M	English	do	5.6	150	nil	no	
7	YES	BIE	GORDON	14	Q.M.	do	do	no	yes	44	M	do	do	5.6	125	tattoo lft arm	no	
8	YES	MCFADDEN	DAN	11 m	do	do	do	no	yes	40	M	Irish	do	5.11	160	nil	no	
9	YES	GARDINER	ROBERT	16	do	do	do	no	yes	34	M	Scotch	do	5.7	140	nil	no	
10	YES	MILTHORP	HARRY	14	W.M.	do	do	no	yes	30	M	English	do	6.2	190	nil	no	
11	YES	KENT	ALBERT	15	Oiler	do	do	no	yes	43	M	do	do	5.7	130	end of sec fgr off l hd	no	
12	YES	PAYNE	HARRY	5	do	do	do	no	yes	33	M	do	do	5.7	150	tattoo bth arms	no	
13	YES	GALE	THOMAS	21	do	do	do	no	yes	41	M	do	do	5.3	140	do	no	
14	YES	MATTHEWS	ALFRED	34	Cook	do	do	no	yes	53	M	do	do	5.10	146	nil	no	
15	NO	CLARK	JOHN	1	Messman	6/11/36	do	no	yes	40	M	do	do	5.7	140	scars neck	no	
16	YES	SANTICK	NICHOLAS	10 m	D.H.	4/13/36	do	no	yes	32	M	Polish	do	5.9	147	tatto bth arms	no	
17	YES	KARENS	GEORGE	11 m	do	do	do	no	yes	25	M	English	do	6.1	185	scar rt knee	no	
18	YES	HARRISON	CLAUDE	11 m	do	do	do	no	yes	24	M	Scotch	do	5.11	160	scars behind left ear	no	
19	YES	EMERRE	GRAYDON	10 m	do	do	do	no	yes	25	M	French	do	5.11	165	nil	no	
20	YES	BECK	WILLIAM	11 m	do	do	do	no	yes	28	M	Scandinav	do	5.11	175	nil	no	
21	YES	LINDEREN	OTTO	10	do	do	do	no	yes	40	M	do	Norweg	5.6	165	tattoo rt arm	no	
22	YES	HELLIER	CLIFFORD	11	do	do	do	no	yes	35	M	English	Canadian	5.10	180	scar lft temple	no	
23	YES	GUSTAFSON	EDWARD	11	do	do	do	no	yes	35	M	Scandinav	Swedish	5.6	158	nil	no	
24	YES	DERNISKY	LADDIE	5 m	do	do	do	no	yes	22	M	German	Canadian	5.10	155	scars face	no	
25	YES	BROWN	KEITH	5 m	do	do	do	no	yes	24	M	Scotch	do	5.11	160	scars rt cheek	no	
26	YES	DEAN	JOSEPH	14	4/10/36	4/16/36	do	no	yes	38	M	do	do	5.9	155	tattoo rt arm	no	
27	YES	SPIER	ARTHUR	1	do	5/6/36	do	no	yes	35	M	English	do	5.10	165	scars rt leg	no	
28																		
29																		
30																		

Ordered and passed:  
 TO IMMIGRATION LINES 1 to 27 inclusive  
 \*S. L. RESIDENTS- LINES  
 \*S. L. CITIZENS- LINES  
 Ordered Detained or Removed (559 issued):  
 1 \*S. L. AS MALA FIDE SEAMAN- LINES  
 1 \*S. L. TO HOSPITAL- LINES  
 1 \*S. L. TO IMMIGRATION STATION- LINES

Line Border Line Navigation Co. Ltd

Owners same

Local Agents Dodwell and Co. Ltd

Albert W. Mott  
 Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
 Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

24730



2473

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W.A. GOSSE Master, of the BR S.S. BORDER PRINCE, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Sworn to before me this 13th day of May, 1936

Albert Wolstenholme  
Immigrant Inspector.

W.A. Gosse  
Master, BR S.S. BORDER PRINCE  
RM

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

## ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hercegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Seattle  
D.E. Rents  
2.00 P.M.



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel BORDER PRINCE

arriving at TACOMA WN

MAY 22nd

1936, from the port of VANCOUVER B.C.

(1) No. on list	(2) Whether member of crew on last voyage to U.S.	(3) NAME IN FULL Family name Given name		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where		(7) Whether to be dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States, and if so, whether permission to re- supply has been obtained)	(17) Action of Immigrant Inspector (This column for use of Government officials only)
1	YES	GOSSE	WALTER	19	Master	4/13/36	Vancouver	no	yes	36	M	English	Canadian	5.11	195	scar fhd	no	
2	YES	GOSSE	ARTHUR	16	1st Officer	do	do	no	yes	35	M	do	do	5.9	180	nil	no	
3	YES	PETERSON	FRANK	15	2nd Officer	do	do	no	yes	34	M	do	do	5.11	180	nil	no	
4	YES	ROSS-MACKENZIE	KENNETH	10	Purser	do	do	no	yes	36	M	Scotch	do	5.11	165	nil	no	
5	YES	WARDROPE	GEORGE	12	Ch. Engineer	do	do	no	yes	38	M	do	do	5.11	200	nil	no	
6	YES	ROWELL	JAMES	25	2nd Engineer	do	do	no	yes	40	M	English	do	5.6	180	nil	no	
7	YES	EDE	GORDON	14	Q.M.	do	do	no	yes	44	M	do	do	5.6	125	tattoo left arm	no	
8	YES	MCFADDEN	DAN	11	do	do	do	no	yes	40	M	Irish	do	5.11	160	nil	no	
9	YES	GARDINER	ROBERT	16	do	do	do	no	yes	34	M	Scotch	do	5.7	140	nil	no	
10	YES	MILTHORP	HARRY	14	W.M.	do	do	no	yes	30	M	English	do	6.2	190	nil	no	
11	YES	KENT	ALBERT	15	Oiler	do	do	no	yes	45	M	do	do	5.7	130	end of see for off 1 hd	no	
12	YES	PAYNE	HARRY	8	do	do	do	no	yes	35	M	do	do	5.7	180	tattoo bth arms	no	
13	YES	GALE	THOMAS	21	do	do	do	no	yes	41	M	do	do	5.3	140	do	no	
14	NO	REYNOLDS	RAY	8	Cook	5/19/36	do	no	yes	45	M	do	do	5.8	165	scar on chin	no	
15	NO	GOLDARD	JOHN	25	Messman	do	do	no	yes	45	M	do	do	5.3	140	birth mark left hip	no	
16	YES	SANTICK	NICHOLAS	18	D.E.	4/13/36	do	no	yes	32	M	Polish	do	5.9	147	tatto bth arms	no	
17	YES	KARNS	GEORGE	11	do	do	do	no	yes	28	M	English	do	6.1	185	scar rt knee	no	
18	YES	HARRISON	CLAUDE	11	do	do	do	no	yes	34	M	Scotch	do	5.11	160	scar behind left ear	no	
19	NO	STONEHOUSE	JOSEPH	first	do	5/19/36	do	no	yes	27	M	Scotch	do	5.4	160	nil	no	
20	NO	LEWIS	ERIC	first	do	do	do	no	yes	20	M	English	do	5.11	165	scar on face	no	
21	YES	LINDREN	OTTO	10	do	do	do	no	yes	40	M	do	Norweg	5.6	165	tattoo rt arm	no	
22	YES	MILLER	CLIFFORD	11	do	do	do	no	yes	35	M	English	Canadian	5.10	180	scar left temple	no	
23	YES	GUSTAFSON	EDWARD	11	do	do	do	no	yes	25	M	Scandinav	Swedish	5.6	180	nil	no	
24	YES	DEWINSKY	LADDIE	8	do	do	do	no	yes	22	M	German	Canadian	5.10	155	scar face	no	
25	YES	BROWN	KEITH	8	do	do	do	no	yes	24	M	Scotch	do	5.11	160	scar rt cheek	no	
26	YES	DEAN	JOSEPH	14	4/16/36	4/16/36	do	no	yes	30	M	do	do	5.9	185	tattoo rt arm	no	
27	YES	SPER	ARTHUR	1	do	5/4/36	do	no	yes	35	M	English	do	5.10	145	scar rt leg	no	
28																		
29																		
30																		

Line Border Line Navigation Co. Ltd

Owners same

Local Agents Boydell and Co. Ltd

*William M. Haman*  
Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (6), and (7)  
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

24730



24730

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W.A. Gorse Master, of the BR S.S. BORDER PRINCE, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Sworn to before me this 22nd day of May, 1936

William G. Namana  
Immigrant Inspector.

W. A. Gorse  
Master, BR S.S. BORDER PRINCE  
RM

*Receipt issued*

*Jacoma  
Seattle x  
BB pnts*

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

## ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

16-1280

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hercegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

MAY 29 1936



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel S. S. BORDER PRINCE

arriving at Seattle, Wn

May 27th, 1936

from the port of VANCOUVER, B. C.

(1)	(2)	(3)		(4)	(5)	(6)		(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)	(17)
No. on list	Whether member of crew on last voyage to U.S.	NAME IN FULL		Length of service at sea	Position in ship's company	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be dis- charged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States, and if so, whether permission to re- apply has been obtained)	Action of Immigrant Inspector (This column for use of Government officials only)
		Family name	Given name			When	Where											
1	Yes	Gosse	Walter	19	Master	4/15/36	Vancouver	no	yes	36	M	English	Canadian	5.11	195	scar foot	no	
2	Yes	Gosse	Arthur	16	1st Officer	✓	✓	no	yes	33	M	✓	✓	5.9	150	nil	no	
3	Yes	Johnson	Sigurd	15	2nd Officer	✓	✓	no	yes	34	M	✓	✓	5.11	180	nil	no	
4	Yes	Koss-Mackenzie	Kenneth	10	Passer	✓	✓	no	yes	36	M	Scotch	✓	5.11	165	nil	no	
5	Yes	Wardrop	George	12	Ch. Engineer	✓	✓	no	yes	32	M	✓	✓	5.11	200	nil	no	
6	Yes	Kowell	James	25	2nd Eng	✓	✓	no	yes	48	M	English	✓	5.6	150	nil	no	
7	Yes	Eds	Gordon	14	U. M.	✓	✓	no	yes	45	M	✓	✓	5.6	125	tattoo left arm	no	
8	Yes	In Ladden	Day	11 m	✓	✓	✓	no	yes	40	M	Irish	✓	5.11	160	nil	no	
9	Yes	Gardiner	Robert	16	✓	✓	✓	no	yes	34	M	Scotch	✓	5.7	140	nil	no	
10	Yes	Multhorp	Harry	14	W. M.	✓	✓	no	yes	30	M	English	✓	6.2	190	nil	no	
11	Yes	Kent	Albert	15	U. M.	✓	✓	no	yes	43	M	✓	✓	5.7	130	red of eye top of left hand	no	
12	Yes	Payne	Harry	5	✓	✓	✓	no	yes	33	M	✓	✓	5.7	150	tattoo left arm	no	
13	Yes	Gale	Thomas	21	✓	✓	✓	no	yes	41	M	✓	✓	5.3	140	tattoo left arm	no	
14	Yes	Kyholts	Ray	5	Cook	5/19/36	✓	no	yes	43	M	✓	✓	5.8	165	scar on chin	no	
15	Yes	Goddard	John	25	Fireman	5/11/36	✓	no	yes	45	M	✓	✓	5.3	140	birth mark left hip	no	
16	Yes	Sanket	Nicholas	11 m	D.H.	4/13/36	✓	no	yes	32	M	Polish	✓	5.9	147	tattoo left arm	no	
17	Yes	Karus	George	11 m	✓	✓	✓	no	yes	25	M	English	✓	6.1	185	scar on back	no	
18	Yes	Harrison	Claude	11 m	✓	✓	✓	no	yes	24	M	Scotch	✓	5.11	160	scar behind left ear	no	
19	Yes	Lindgren	Otto	10	✓	✓	✓	no	yes	40	M	Scandinavian	Young	5.6	165	tattoo right arm	no	
20	Yes	Heltzer	Clifford	11	✓	✓	✓	no	yes	35	M	English	Canadian	5.10	150	scar left hand	no	
21	Yes	Gustafson	Edward	11	✓	✓	✓	no	yes	33	M	Scandinavian	Swedish	5.6	158	nil	no	
22	Yes	Bermisky	Ladislav	4 m	✓	✓	✓	no	yes	22	M	German	Canadian	5.10	155	scar on back	no	
23	Yes	Brown	Ruth	4 m	✓	✓	✓	no	yes	24	M	Scotch	✓	5.11	160	child tattoo right arm	no	
24	Yes	Dran	Joseph	14	✓	4/16/36	✓	no	yes	38	M	✓	✓	5.9	155	tattoo right arm	no	
25	Yes	Spurr	Arthur	1	✓	5/6/36	✓	no	yes	33	M	English	✓	5.10	165	scar on leg	no	
26	Yes	Stonhouse	Joseph	1 wk	✓	5/19/36	✓	no	yes	27	M	Scotch	✓	5.9	160	nil	no	
27	Yes	Kerke	Eric	1 wk	✓	✓	✓	no	yes	20	M	English	✓	5.11	168	scar on face	no	
28																		
29																		
30																		

PORT SEATTLE, WASH. MAY 27 1936

Examined and passed;  
NO RESHIP FOREIGN - LINES 1/27  
AS LAWFUL RESIDENTS - LINES 0  
AS U.S. CITIZENS - LINES 0

Ordered Detained or Removed (See page 2)  
DETAINED AS WALKER FIVE SEAMAN - 1/27

5472

PORT SEATTLE, WASH. DATE MAY 27 1936

Examined and passed:  
TO RESHIP FOREIGN - LINES 1/27  
AS LAWFUL RESIDENTS - LINES 0  
AS U. S. CITIZENS - LINES 0

Ordered Detained or Removed (See 1-140)  
DETAINED AS WASH. FIELD STATION - LINES 0

REMOVED TO HOSPITAL - LINES 0

REMOVED TO IMMIGRATION STATION - 0

H. M. Montfort  
Immigrant Inspector

Line Border Line Navigation Co. Ltd.

Owners Jams

Local Agents Doddwell & Co. Ltd.

\*See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (8), (9), (10), and (11) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

24930



2473

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W. H. Jones, of the S. S. [illegible], do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Sworn to before me this

27th

day of

May

, 1936

Master, First or Second Officer.

R. M. Montfort  
Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

## ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

16-1346

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hercegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel M. S. LAREINE, arriving at Port Townsend Wash May 4, 1936, from the port of Powell River B.C. Canada

(1) No. on list	(2) Whether member of crew on last voyage to U.S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States, and if so, whether permission to re- apply has been obtained)	(17) Action of Immigrant Inspector (This column for use of Government officials only)
		Family name	Given name			When	Where											
1	Yes	Jamieson	Arthur H	16 yrs.	Master	Mar/35	Var 138	No	Yes	36	Male	Scottish	Canadian	5'10"	150			
2	"	Walters	John	49	Mate	1929	"	"	"	65	"	Swedish	"	5'8"	160			
3	"	Ryan	Carl	14	Chief Eng.	May 35	"	"	"	34	"	Irish	"	5'6"	160			
4	"	Clayton	John	12	Sec.	April 36	"	"	"	33	"	"	"	5'9 1/2"	155			
5	"	Taylor	Edward	4	Mechanic	Aug/35	"	"	"	24	"	Scottish	"	5'8"	168			
6	"	Rosie	Donald	3	"	Sept 35	"	"	"	23	"	"	"	5'11"	175			
7	"	Skaling	Joseph	10	Cook	Jan 36	"	"	"	33	"	English	"	5'10"	130			
8																		
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

PORT TOWNSEND, WASH  
MAY 4 - 1936  
Examined and passed:  
NO RESHIP FOREIGN- LINES  
NO LAWFUL RESIDENTS- LINES  
NO U.S. CITIZENS- LINES  
Ordered Detained or Removal (559 issued)  
DETAINED AS MALA FIDE SEAMAN- LINES  
REMOVED TO HOSPITAL- LINES  
REMOVED TO IMMIGRATION STATION- LINES  
C. E. Thompson  
Immigrant Inspector.

Line .....  
Owners .....  
Local Agents .....

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8)  
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

24731



24731

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, G. H. Jameson, of the M. S. LAREINE, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Sworn to before me this MAY 4 - 1936 day of May, 1936.

G. E. Knepper  
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

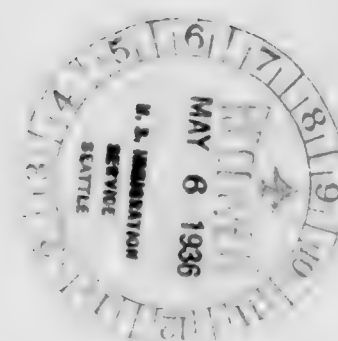
(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

14-1940

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hercegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).





# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel M. S. LAREINE, arriving at Port Townsend, Wash Aug 10, 1936, from the port of Vancouver B. C. Canada.

(1) No. on list	(2) Whether member of crew on last voyage to U.S.	(3) NAME IN FULL Family name Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(7) Whether to be discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States, and if so, whether permission to re-apply has been obtained)	(17) Action of Immigrant Inspector (This column for use of Government officials only)
1	Yes	Jamieson Arthur H	16 yrs	Master	Dec 35 Van	Is	Yes	36	Male	Scotch	Canadian	5'7 1/2	150			
2	"	Walters John	49 "	Mate	1929 "	"	"	65	"	Swedish	"	5'8	160			
3	"	Ryan Carl	14 "	Chief Engineer	May 35 "	"	"	34	"	Irish	"	5'6	160			
4	"	Clugston John	12 "	Lie	April 36 "	"	"	33	"	"	"	5'9 1/2	155			
5	"	Rosie Donald	3 "	Blackboard	Sept 35 "	"	"	23	"	Scotch	"	5'11	175			
6	"	Harris John	35 "	"	May 36 "	"	"	55	"	English	"	5'8	175			
7	"	S. Kaling Joseph	10 yrs	Cook	Jan 36 "	"	"	33	"	English	"	5'8	130			
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

PORT TOWNSEND, WASH.

Examined and passed:  
 TO RESHIP FOREIGN- LINES 1/7  
 AS LAWFUL RESIDENTS- LINES —  
 AS U.S. CITIZENS- LINES —  
 Orders, Refused or Revoked (See Issues):  
 CONTAINED AS MALA FIDE SEAMAN- LINES —  
 REJECTED TO HOSPITAL- LINES —  
 REMOVED TO IMMIGRATION STATION- LINES —  
B. E. Monahan  
 Immigrant Inspector.

Line \_\_\_\_\_  
 Owners \_\_\_\_\_  
 Local Agents \_\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
 Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

24731  
2



24731

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, E. H. Jamieson, of the M. S. LAREINE, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

PORT TOWNSEND, WASH

Sworn to before me this MAY 10 1936 day of May, 1936

G. E. Thompson  
Immigrant Inspector.

E. H. Jamieson  
Master, First or Second Officer.



## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the Immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 26. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arrived and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

## ALIEN SEAMAN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hercegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel "La Reine", arriving at Tacoma Wash. U.S.A. May 19, 1936, from the port of Powell River B.C.

(1)	(2)	(3)		(4)	(5)	(6)		(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)	(17)
No. on list	Whether member of crew on last voyage to U.S.	NAME IN FULL		Length of service at sea	Position in ship's company	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be dis- charged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States, and if so, whether permission to re- apply has been obtained)	Action of Immigrant Inspector (This column for use of Government officials only)
		Family name	Given name			When	Where											
1	Yes	Jamieson	Arthur H.	16 yrs	Master	Dec 35	Van. B.C., B.C.	Yes	36	Male	Scotch	Canadian	5' 7 1/2	150				
2	"	Walters	John	49	Mate	1929	" " "	"	66	"	Swedish	"	5' 8	160				
3	"	Ryan	Carl	14	Chief Eng.	May 35	" " "	"	34	"	Irish	"	5' 6	160				
4	"	Clugston	John	12	Sec "	April '36	" " "	"	33	"	Irish	"	5' 9 1/2	155				
5	"	Taylor	Edward	4	Deckhand	Aug/35	" " "	"	24	"	Scotch	"	5' 8	165				
6	"	Rosie	Donald	3	"	Sept/35	" " "	"	23	"	"	"	5' 11	175				
7	"	Skaling	Joseph	10	Cook	Jan/36	" " "	"	34	"	English	"	5' 10	130				
8																		
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

PORT Tacoma, Wa DATE May 19<sup>th</sup> 1936

Examined and passed:  
TO RESHIP FOREIGN- LINES 1 to 7 inclusive  
AS LAWFUL RESIDENTS- LINES \_\_\_\_\_  
AS U.S. CITIZENS- LINES \_\_\_\_\_

Ordered Detained or removed (559 issued):  
DETAINED AS MALA FI SEAMAN- LINES \_\_\_\_\_  
REMOVED TO HOSPITAL- LINES \_\_\_\_\_  
REMOVED IMMIGRATION STATION- LINES \_\_\_\_\_

Albert Wohlschlaeger  
Immigrant Inspector

247

PORT Tacoma, Wa. DATE May 19<sup>th</sup> 1936.  
 Examined and passed:  
 TO RESHIP FOREIGN- LINES 1 to 7 inclusive  
 AS LAWFUL RESIDENTS- LINES \_\_\_\_\_  
 AS U.S. CITIZENS- LINES \_\_\_\_\_  
 Ordered Detained or removed (559 issued):  
 DETAINED AS MALA FIDE SEAMAN- LINES \_\_\_\_\_  
 REMOVED TO HOSPITAL- LINES \_\_\_\_\_  
 REMOVED IMMIGRATION STATION- LINES \_\_\_\_\_

Albert Wohlschlaeger  
Immigrant Inspector

Line \_\_\_\_\_  
 Owners Vancouver Tugboat Co. Van B.C.  
 Local Agents \_\_\_\_\_

Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.  
 NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

24731  
6



24731

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, C. H. Jamieson, of the S. S. Reina, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Sworn to before me this

19<sup>th</sup>

day of

May

1936

Albert L. Wolstuhler

Immigrant Inspector.

C. H. Jamieson  
Master, ~~First~~ Second Officer.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 36 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

## ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

16-1340

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hercegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



by  
May 20 1936



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel W. L. and S. L., arriving at South West Harbor, 1934, from the port of W. L. and S. L.

(1) No. on list	(2) Whether member of crew on last voyage to U.S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States, and if so, whether permission to re- supply has been obtained)	(17) Action of Immigrant Inspector (This column for use of Government officials only)
		Family name	Given name			When	Where											
1		Mr. Samirah	Pakos		Capt.	2.5.34				4.34	M	Japanese	Japan	5'4"	140		None found right eye	
2		Mr. Sakakori	Yedim	2	Eng.					29	M	Japanese	Japan	5'8"	148		Scars on right hand thumb	
3		Mr. Gora	Yasagi		Deck					21	M	Japanese	Japan	5'4"	130		Two marks on upper lip	
4																		
5																		
6																		
7																		
8																		
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Examined and passed:  
TO RESHIP FOREIGN-LINES 1.1.34  
AS LAWFUL RESIDENTS - LINES 1.1.34  
AS U.S. CITIZENS - LINES 1.1.34  
  
Ordered Detained or Removed (559 issued):  
DETAINED AS MALA FIDE SEAMAN - LINES 1.1.34  
REMOVED TO HOSPITAL - LINES 1.1.34  
REMOVED TO IMMIGRATION STATION - LINES 1.1.34

Line W. L. and S. L.  
Owner W. L. and S. L.  
Local Agents W. L. and S. L.

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (6), and (7)  
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

24732



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, T. H. Hemanishi, of the Ship "Sagami", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

T. H. Hemanishi  
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 10 day of May, 1934.

[Signature]  
Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hercegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel *W. Loyal No.*, arriving at *Seattle Wash* *May 13th*, 19*36*, from the port of *Manila*

Sheet *1*

*for  
insane*

(1) No. on list	(2) Whether member of crew on last voyage to U.S.	(3) NAME IN FULL Family name Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(7) Whether to be dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States, and if so, whether permission to re- apply has been obtained)	(17) Action of Immigrant Inspector (This column for use of Government officials only)
1		<i>Y. K. K. K. K. K. K.</i>														
2		<i>Y. K. K. K. K. K. K.</i>														
3		<i>Y. K. K. K. K. K. K.</i>														
4		<i>Y. K. K. K. K. K. K.</i>														
5		<i>Y. K. K. K. K. K. K.</i>														
6		<i>Y. K. K. K. K. K. K.</i>														
7		<i>Y. K. K. K. K. K. K.</i>														
8		<i>Y. K. K. K. K. K. K.</i>														
9		<i>Y. K. K. K. K. K. K.</i>														
10		<i>Y. K. K. K. K. K. K.</i>														
11		<i>Y. K. K. K. K. K. K.</i>														
12		<i>Y. K. K. K. K. K. K.</i>														
13		<i>Y. K. K. K. K. K. K.</i>														
14		<i>Y. K. K. K. K. K. K.</i>														
15		<i>Y. K. K. K. K. K. K.</i>														
16		<i>Y. K. K. K. K. K. K.</i>														
17		<i>Y. K. K. K. K. K. K.</i>														
18		<i>Y. K. K. K. K. K. K.</i>														
19		<i>Y. K. K. K. K. K. K.</i>														
20		<i>Y. K. K. K. K. K. K.</i>														
21		<i>Y. K. K. K. K. K. K.</i>														
22		<i>Y. K. K. K. K. K. K.</i>														
23		<i>Y. K. K. K. K. K. K.</i>														
24		<i>Y. K. K. K. K. K. K.</i>														
25		<i>Y. K. K. K. K. K. K.</i>														
26		<i>Y. K. K. K. K. K. K.</i>														
27		<i>Y. K. K. K. K. K. K.</i>														
28		<i>Y. K. K. K. K. K. K.</i>														
29		<i>Y. K. K. K. K. K. K.</i>														
30		<i>Y. K. K. K. K. K. K.</i>														

Examined and passed:  
TO RESIDE FOR PERMITS - LINES 1-2 and 3  
AS LATENT RESIDENTS - LINES 4-5  
AS U.S. CITIZENS - LINES 6-7  
Ordered Detained or Removed (519 issued):  
DETAINED AS MALA FIDE SEAMAN - LINES 8-9  
REMOVED TO HOSPITAL - LINES 10-11  
REMOVED TO IMMIGRATION STATION - LINES 12-13

*Shall H. H. H.*

Line *W. L. L. L. L. L. L.*  
Owners *W. L. L. L. L. L. L.*  
Local Agents *W. L. L. L. L. L. L.*  
*#6 Coleman Dock*

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

24732



24732

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, T. Hamanish, of the Ship, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Sworn to before me this

day of

19

Immigrant Inspector.

Master, First or Second Officer.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

PAR. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 36 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

## ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

14-1344

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hercegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel McClure's Fish Co., arriving at Seattle, Washington, May 24, 1936 from the port of Bluellet B.C.

(1) No. on list	(2) Whether member of crew on last voyage to U.S.	(3) NAME IN FULL Family name Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(7) Whether to be dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) REMARKS (Including statement whether alien ever declared deported from United States, and if so, whether permission to re- supply has been obtained)	(17) Action of Immigrant Inspector (This column for use of Government officials only)
1		Kumanishi Taki	11 yrs.	Capt.	2/15/36	Bluellet	no	34	M	Japanese	Jap.	5'4"	160	Mole under right eye		
2		Stavrakov Sidim	11 "	Eng.	"	B.C.	"	29	"	Russian Can.	Can.	5'8"	148	Scar base of right thumb		
3		Izawa Masaji	1 "	Deck	"	"	"	21	"	Japanese	"	5'4"	130	Two moles on upper lip		
4		Matanabe Gorojima	25 "	Cook	5/23/36	"	"	61	"	"	"	5'3"	140	Wart on right upper eyelid		
5		Examined and passed: TO RESHIP FOREIGN- LINES <u>None</u> AS LAWFUL RESIDENTS- LINES <u>None</u> AS U.S. CITIZENS- LINES <u>None</u> Ordered Detained or Removed (If issued) <u>None</u> DETAINED AS ILLEGAL SEAMAN- LINES <u>None</u> REMOVED TO HOSPITAL- LINES <u>None</u> REMOVED TO IMMIGRATION STATION- LINES <u>None</u>														
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Line \_\_\_\_\_  
Owners McClure's Fishing Co.  
Local Agents Robt. E. Landrover  
R. H. Coleman & Co.

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (6), and (7)  
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

24732  
6



24 232

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, T. Hamanishi, Capt., of the M.V. Logos No. 1, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Sworn to before me this 24th day of May, 1924

T. Hamanishi  
Master, First or Second Officer.

[Signature]  
Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

## ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hercegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel *"Western Chief"*, arriving at *Seattle, Wash.*, *May 6, 1936*, from the port of *Victoria, B.C.*

(1) No. on list	(2) Whether member of crew on last voyage to U.S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States, and if so, whether permission to re- apply has been obtained)	(17) Action of Immigrant Inspector (This column for use of Government officials only)
		Family name	Given name			When	Where											
✓ 1	Yes	Sundli	Borre	27 Yrs.	Captain	3/1/35	Tofino, B.C.	No.	Yes	42	Male	Swedish	Swedish	5'6"	160*	none	no	
✓ 2	"	Katanabe	Tadamasa	9 "	Engineer	3/1/35	"	"	"	34	"	Japanese	"	5'4"	145*	none	no	
✓ 3	No	Marishita	Noel	1 Yr.	Deckhand	5/4/36	"	No.	Yes	19	"	Japanese	Japanese	5'4"	140*	none	no	
4		SEATTLE, WASH. MAY 6 1936																
5		All																
6																		
7																		
8																		
9		L. P. Gower																
10		Immigrant Inspector.																
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Line \_\_\_\_\_  
Owners *Tofino & Blayoguel T.C. Assn*  
Local Agents *McCallum-Legay Fish Co*

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

472



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, D. Sundli, Captain, of the "Western Chief", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

D. Sundli  
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of MAY 6, 19\_\_\_\_

L. E. Gower

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hercegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel *"Western Chief"*, arriving at *Seattle, Wash.*, *May 25, 1936*, from the port of *Tofino, B. C.*

(1) No. on list	(2) Whether member of crew on last voyage to U.S.	(3) NAME IN FULL  Family name      Given name		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED  When      Where		(7) Whether to be dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) REMARKS <small>(Including statement whether alien ever ordered deported from United States, and if so, whether permission to re- apply has been obtained)</small>	(17) Action of Immigrant Inspector <small>(This column for use of Government officials only)</small>
✓ 1	Yes	Sundli	Borre	28 Yrs.	Captain	3/1/36	Tofino, B.C.	No.	Yes	42	Male	Scandinavian	Canadian	5'6"	160#	none	no	
✓ 2	"	Natanabee	Tadamasu	9 "	Engineer	3/1/36	"	"	"	34	"	Japanese	"	5'4"	145#	"	"	
✓ 3	"	Morishita	Noel	1 "	Deckhand	5/4/36	"	"	"	19	"	"	"	5'4"	140#	"	"	
4		<p>PORT <i>Seattle, Wash.</i> DATE <i>May 25, 1936</i></p> <p>Examined and passed: <i>1 2 3</i></p> <p>U.S. LAUNCH: <i>1 2 3</i></p> <p>U.S. CHILDREN-LINES: <i>1 2 3</i></p> <p>Ordered: <i>1 2 3</i> (if issued):</p> <p>U.S. LAUNCH: <i>1 2 3</i></p> <p>U.S. CHILDREN-LINES: <i>1 2 3</i></p> <p>Removed to: <i>1 2 3</i></p> <p><i>R. B. Brown</i> Immigrant Inspector</p>																
5																		
6																		
7																		
8																		
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Line \_\_\_\_\_  
Owners *Tofino & Clayquod T. Assn.*  
Local Agents *McCallum-Legay Fish Co.*

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (8), (9), (10), and (11) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

24733



247330

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, B. Sundli, Master, of the "Western Chief", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Sworn to before me this 20<sup>th</sup> day of May, 1936

B. Sundli  
Master, First or Second Officer.

Ralsh B Brown  
Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

## ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

50-1200

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel *Guthrie Eureka*, arriving at *Seattle Wash*, *May 6*, 193*6*, from the port of *Prince Rupert B.C.*

(1) No. on list	(2) Whether member of crew on last voyage to U.S.	(3) NAME IN FULL Family name Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(7) Whether to be dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States, and if so, whether permission to re- apply has been obtained)	(17) Action of Immigrant Inspector (This column for use of Government officials only)
✓ 1	yes	Nelson Matt		Master	Mar 1, 1936 Seattle	yes	yes	39	M	Scand	U.S.	5'7	185			
✓ 2	no	Sacher John		Crew	" "	"	"	48	"	"	U.S.	6'0	170			
✓ 3	"	Rasmussen Sig		"	" "	"	"	51	"	"	U.S.	5'10	-			
✓ 4	"	Rodal Hans		"	" "	"	"	52	"	"	U.S.	5'10	180			
5		PORT SEATTLE, WASH. DATE MAY 8 1936														
6		Examined and passed:														
7		AS SHIP FOREIGN LINES														
8		AS LAWFUL RESIDENTS LINES														
9		AS U.S. CITIZEN LINES														
10		Ordered Detained or Removed (See Remarks)														
11		DETAINED AS GALE FIVE KAMAN LINES														
12		REMOVED TO HOSPITAL LINES														
13		REMOVED TO IMMIGRATION STATION LINES														
14		L. E. Lawen														
15		Immigrant Inspector														

Line \_\_\_\_\_  
Owners \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_  
Fishing Vessel (Check appropriate box)

Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8)  
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

24734



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, M. Nelson, of the Ann S. Eureka, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Sworn to before me this 6th day of May, 1936  
L. J. Hawen  
 Immigrant Inspector.

M. Nelson  
 Master, First or Second Officer.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7**

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924**

**ALIEN SEAMEN**

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hercegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



**LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW**

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Princeton, arriving at Bellingham, May 6, 1936 from the port of Vancouver, B.C.

[illegible]

Line Bellingham Tug and Barge Co. Ltd. Bellingham, Washington.

Owner \_\_\_\_\_ do

### Local Agents

**Immigrant Inspector.**

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

1. **THEORY**

24735



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Clifton D. Dineen MASTER, of the Dineen, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this

6th

day of

May

1936

Edward C. Seiler

U.S. Immigrant Inspector.

Clifton D. Dineen

Master, First or Second Officer.



## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 589) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 10. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 22 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

16-1225

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Laughton Court, arriving at Wahapa, May 6, 1936, from the port of Bany

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SEIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
Dist	1	NO	Blacklock	George	30	Master	18-3-36	Null	NO	47	Male	English	British	5'7"	12-2	Nil	None known
	2	NO	Leake	William	28	1st Mate				46				5'4"	10-2		
	3	NO	Gray	Joseph	12	2nd				29				5'0"	10-3		
	4	NO	Leet	Thomas	8	3rd				21				5'7"	11-1		
	5	NO	Clow	James	27	Captain				52				5'10"	10-5		
	6	NO	Walt	James	28	Boatman				58		Scott		5'10"	10-6		
	7	Yes	Stow	Alfred	7	A.B.				29		English		5'8"	10-9		
Dist	8	NO	Peacock	Robert	9					11				5'6"	11-2		
	9		Hendry	Peter	15					46				5'6"	11-4		
	10		Kami	James	12					35		Malay		5'7"	10-1		
	11	Yes	Coale	Arthur	9					21		English		5'8"	9-2		
Dist	12	NO	Robinson	Edward	13					24				5'7"	10-1		
	13		Catley	Edward	15	1st Eng.				37				5'7"	8-12		
	14		Caven	Arthur	17	2nd				40				5'8"	9-12		
	15		Ross	William	5	3rd				31				5'6"	11-2		
	16		Kirkley	Thomas	6	4th				35				5'10"	9-12		
	17		Ona	Thomas	7	John Keyman				31				5'10"	11-1		
	18		Pearson	James	15	Fireman				32				5'7"	10-13		
	19		O'Brien	John	18					41				5'8"	9-2		
	20	Yes	Holland	Irma	17					36				5'9"	8-7		
	21		Trumbell	Frank	19					48				5'5"	10-1		
Dist	22	NO	Chinley	James	12					50				5'11"	12-2		
	23		Wilson	John	14					51				5'8"	11-4		
	24		Salken	George	22					39				5'8"	11-6		
	25	Yes	Smith	Charles	11					40				5'9"	10-2		
Dist	26	NO	Angus	William	11	Steward				32				5'6"	10-12		
	27		Monell	Arthur	5	Cook				29		Scott		5'4"	9-4		
	28		Maxwell	George	15	Galley Boy				17		English		5'6"	8-2		
	29		Couch	Hecca	15	Deck Boy				17				5'5"	8-7		
	30		Ordway	Cecil	15					17				5'6"	8-5		

Examined and passed:  
AS FRESH FRESH- LINES  
AS LAWFUL FRESH- LINES  
AS U.S. CITIZEN- LINES

Ordered Detained or Removed (559 issued):  
DETAINED AS MALA FIDE SEAMAN-LINES  
REMOVED TO HOSPITAL-LINES  
REMOVED TO IMMIGRATION-LINES



Line United British S.S. Co  
Owners Waldin & Phillips  
Local Agents 14-100

Immigrant Inspector

\* See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

24736



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, George Blacklock Martin, of the Livingston Bount, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

George Blacklock  
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 6<sup>th</sup> day of May, 1936

John W. Dolson  
Immigrant Inspector,

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed from the vessel, and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7**

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 36 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924**

**ALIEN SEAMEN**

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 20 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a

Vessel Lawson Court, arriving at South Bend, Ind. May 6, 1936, from the port of Bany

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
31	NO	Watts	Paulyn	1 yoy	Cabin Boy	18.3.26	Null	NO	YES	17	Male	Welsh	British	5'2"	8.4	NO	None on record
32	"	Ryan	Bernard	"	Galley Boy	"	"	"	"	17	"	"	"	5'7"	8.5	"	"
33	NO	Harrop	Frank	8 yoy	Washer	"	"	"	"	33	"	"	"	5'6"	12.4	"	"
34	NO	Langford	Arthur	3 yoy	Sailor	24.3.36	CAIFF	"	"	21	"	English	"	5'10"	12.1	"	"
5		boxed with 34 members of crew															
6		AMERICAN CONSULATE at Cardiff, Wales. (City) (Country) SEEN For the Journey to the United States via Panama Canal Paul G. Seddioum Date MAR 24 1936															
7		The above named persons have produced satisfactory evidence of the nationalities stated after their names and none of them is under an agreement to be discharged in the United States. They are all necessary for the operation of the vessel.															
8		Miscellaneous Service No. 207 Total number of Crew 34															
11		PORT <u>South Bend</u> DATE <u>5/6/36</u> Examined and passed: TO RESHIP FOREIGN- LINES <u>all lines</u> AS LAWFUL RESIDENTS- LINES AS U.S. CITIZEN- LINES Ordered Detained <u>removed (559 issued):</u> DETAINED AS MALA FIDE SEAMAN- LINES REMOVED TO HOSPITAL- LINES REMOVED TO IMMIGRATION STATION- LINES															
12		<u>John M. Dalton</u> Immigrant Inspector															
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Line United British S. Co  
Owners Walden & Phillips  
Local Agents 14-15

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

24736



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

1. *Larvington Court*

Arrived *5/2/26*  
Port *South Beach Wm*

Departed.....

Port.....

Agents or others responsible for payment head tax *From Harbor St*

Clears from.....

Destination.....

MEDICAL CERTIFICATE  
*South Beach 5/4/26*  
Medically examined and passed except: Number..... Disease.....

I, *Leopold Blacklock Master* of the *Larvington Court*, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

*Leo Blacklock*  
Master, First or Second Officer.

Born to before me this *6* day of *May*, 19*26*



*John M. Doolan*  
Immigrant Inspector.

*Admitted + Passed*  
*Francis W. Hechler*  
*H. H. Suryon U.S.P.A.S.*

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the data required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 22 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel M/S ALASKA STANDARD, arriving at SEATTLE, WASH., MAY 6, 1936, from the port of VANCOUVER, B. C. CANADA SAN FRANCISCO, CALIFORNIA, U. S. A.

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When 1936	Where										
1		Andersen	Karl R.		Master	Apr. 30	S. F.	no	Yes	52	M	Scand.	U. S.	5-10	160		
2		Birkland	Hans		1st Mate	"	"	"	"	38	"	"	"	6-0	226		
3		Nordin	Carl P.		2nd Mate	"	"	"	"	32	"	"	"	5-9	160		
4		James	Robert H.		3rd Mate	"	"	"	"	29	"	U. S. A.	"	5-9	210		
5		Greyson	Richard D.		Rd. Opr.	"	"	"	"	18	"	"	"	6-2	165		
6		Thuesen	George E.		A. B.	"	"	"	"	25	"	"	"	5-8	118		
7		Mittan	Robert H.		A. B.	"	"	"	"	25	"	"	"	5-9	150		
8		Burnside	Ralph A.		A. B.	"	"	"	"	24	"	"	"	5-10	160		
9		Connors	James P.		A. B.	"	"	"	"	32	"	"	"	5-11	175		
10		Hall	Sidney G.		A. B.	"	"	"	"	39	"	"	"	5-9	165		
11		Guerra	Jose R. S.		A. B.	"	"	"	"	39	"	Spanish	"	5-5	155		
12		Hammel	John H.		O. S.	"	"	"	"	24	"	U. S. A.	"	5-6	154		
13		Boettcher	Charles A.		O. S.	"	"	"	"	22	"	"	"	5-10	135		
14		Nemir	Edgar		O. S.	"	"	"	"	25	"	"	"	5-5	148		
15		Donaldson	Daniel H.		Chf. Eng.	"	"	"	"	43	"	"	"	5-6	170		
16		Swanberg	Oscar L.		1st Asst.	"	"	"	"	49	"	Scand.	"	5-10	195		
17		Riddle	Elting D.		2nd Asst.	"	"	"	"	36	"	U. S. A.	"	6-2	170		
18		Rutherford	George H.		3rd Asst.	"	"	"	"	34	"	"	"	5-9	155		
19		Knutsen	Delphy A.		Pumpman	"	"	"	"	28	"	"	"	5-9	200		
20		Ramsay	Hugh A. R.		Oiler	"	"	"	"	29	"	"	"	6-0	175		
21		Grove	William H.		Steward	"	"	"	"	34	"	"	"	5-10	162		
22		Manalo	Lochigo		Mess-man	"	"	no	"	22	"	W. Indian	P. I.	5-3	132		
23		Reyes	Jose C.		Mess-boy	"	"	"	"	24	"	"	"	5-3	108		
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

PORT TOWNSEND, WASH.

MAY 6 - 1936

AMERICAN LINES 22-23  
U. S. CITIZENSHIP 1-21

Board Detained on arrival (see report):  
FINED AS MALADY IN PRISON-LINES  
MOVED TO HOSPITAL-LINES  
MOVED TO IMMIGRATION STATION-LINES

*L. E. Murphy*

Immigrant Inspector.

Line \_\_\_\_\_  
Owners Standard Oil Co. of California  
Local Agents \_\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

24737



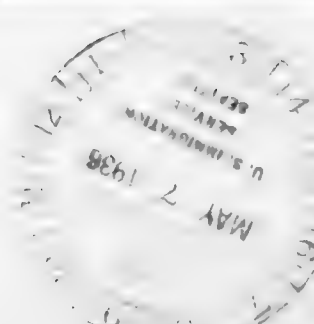
# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Karl R. Andersen, Master, of the M/S ALASKA STANDARD, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Karl R. Andersen  
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this MAY 6 - 1936 day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

E. E. Thompson  
Immigrant Inspector.



## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 889) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 25 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Westham, arriving at Seattle, May 7, 1936 from the port of Vancouver

(1) No. on list	(2) Whether member of crew on last voyage to U.S.	(3) NAME IN FULL Family name Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(7) Whether to be dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States, and if so, whether permission to re- apply has been obtained)	(17) Action of Immigrant Inspector (This column for use of Government officials only)
1	✓	No MacDonald Halston	36 years	Master	12 March 1936			52	M.	Scotch	Canadian	5'11"	180			
2	✓	No Leish Duncan	20	Mate	12			40	"	"	"	5'11"	180			
3	✓	Yes Macquarie Rowland	40	Engineer	12			33	"	"	"	5'6 1/2"	178			
4	✓	Yes Piesser Otto	20	2nd	12			32	"	Lithuanian	Canadian	5'8"	190			
5	✓	Yes Smith Charles	30	Windman	12			62	"	English	Canadian	5'7"	175			
6	✓	No MacDonald Robin	2	Deckhand	21 April			19	"	"	"	6'0"	160			
7	✓	No Baynes Leslie	2 months	Cook	Mar. 17			40	"	"	"	6'1 1/2"	170			
8		SEATTLE, WASH.														
9		all														
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Line Coast S. S. Co.  
Owners B. R. Anderson & Co.  
Local Agents

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

24738



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, M. F. MacDonald, of the SS Westham, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

M. F. MacDonald  
Master, First or Second Officer

Sworn to before me this MAY 7 1936 day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

L. J. Gaven

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel *Am Ba S. Reliance*, arriving at *Seattle Wash*, *May 7*, 1936, from the port of *Kildonan BC*

(1) No. on list	(2) Whether member of crew on last voyage to U.S.	(3) NAME IN FULL Family name Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(7) Whether to be dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States, and if so, whether permission to re- apply has been obtained)	(17) Action of Immigrant Inspector (This column for use of Government officials only)
1	Yes	Oma Bernst		Master	Mar, 1936	Seaside	Yes	44	M	Scand	US	5'5	180			
2	No	Surpin Louis	25 yrs	crew	"	"	"	53	"	Eng	Newfoundland	5'9	180		LRR	
3	"	Alsen Olai	36 "	"	"	"	"	50	"	Scand	Nor	5'6	165		LRR	
4	"	Rasmussen Sivert	"	"	"	"	"	58	"	"	US	5'6	190			
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

SEATTLE, WASH. DATE MAY 7 1936  
 SHIPPED AND ENGAGED:  
 FOREIGN LINES  
 RESIDENTS-LINES 2-3  
 CITIZENS-LINES 1-4  
 REMOVED OR DEPORTED (and issued):  
 REMOVED TO RESIDENT LINES  
 REMOVED TO IMMIGRATION STATION LINES  
 L. E. Hansen  
 Immigrant Inspector.

Line \_\_\_\_\_  
 Owners \_\_\_\_\_  
 Local Agents \_\_\_\_\_  
 Fishing Vessel Owners \_\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
 Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8)  
 is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

24739



24739.

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Bernie Ona, of the Am. S. Reliance, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Sworn to before me this

7th day of May, 1936

Immigrant Inspector.

Bernie Ona  
Master, First or Second Officer.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

## ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hercegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel *Amelia S. Reliance*, arriving at *Seattle Wash.*, *May 29, 1936*, from the port of *Kidonan BC*

(1) No. on list	(2) Whether member of crew on last voyage to U.S.	(3) NAME IN FULL Family name Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(7) Whether to be dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States and if so, whether permission to re- apply has been obtained)	(17) Action of Immigrant Inspector (This column for use of Government officials only)
1	Yes	Ena Bernx		Master	May 15, 1936	Seattle	Yes	44	M	Scand	US	5'5	180			
2	"	Lurpin Louis		Crew	"	"	"	83	"	Eng	Newfoundland	5'4	180			
3	"	Rasmussen Sivert		"	"	"	"	56	"	Scand	US	5'5	190			
4	"	Graham Ed		"	"	"	"	48	"	Eng	"	5'9	185			
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

PORT *Seattle, Wash.* DATE *May 29, 1936*

Examined and passed:

TO BE ADMITTED TO U.S.

AS U.S. CITIZENS-LIENED

3 ALL OTHERS - PREV. EXAM. & PASSED AS U.S.C. - NOT EXAM. THIS TRIP

Ordered Detained or Deported

DETAINED

MOVED TO IMMIGRATION

MOVED TO IMMIGRATION

MOVED TO IMMIGRATION

MOVED TO IMMIGRATION

MOVED TO IMMIGRATION

MOVED TO IMMIGRATION

MOVED TO IMMIGRATION

MOVED TO IMMIGRATION

MOVED TO IMMIGRATION

MOVED TO IMMIGRATION

MOVED TO IMMIGRATION

MOVED TO IMMIGRATION

MOVED TO IMMIGRATION

MOVED TO IMMIGRATION

MOVED TO IMMIGRATION

MOVED TO IMMIGRATION

MOVED TO IMMIGRATION

MOVED TO IMMIGRATION

MOVED TO IMMIGRATION

MOVED TO IMMIGRATION

MOVED TO IMMIGRATION

MOVED TO IMMIGRATION

MOVED TO IMMIGRATION

MOVED TO IMMIGRATION

MOVED TO IMMIGRATION

MOVED TO IMMIGRATION

MOVED TO IMMIGRATION

MOVED TO IMMIGRATION

MOVED TO IMMIGRATION

MOVED TO IMMIGRATION

MOVED TO IMMIGRATION

MOVED TO IMMIGRATION

MOVED TO IMMIGRATION

MOVED TO IMMIGRATION

MOVED TO IMMIGRATION

MOVED TO IMMIGRATION

MOVED TO IMMIGRATION

MOVED TO IMMIGRATION

MOVED TO IMMIGRATION

MOVED TO IMMIGRATION

MOVED TO IMMIGRATION

MOVED TO IMMIGRATION

MOVED TO IMMIGRATION

MOVED TO IMMIGRATION

MOVED TO IMMIGRATION

MOVED TO IMMIGRATION

MOVED TO IMMIGRATION

MOVED TO IMMIGRATION

MOVED TO IMMIGRATION

MOVED TO IMMIGRATION

MOVED TO IMMIGRATION

MOVED TO IMMIGRATION

MOVED TO IMMIGRATION

MOVED TO IMMIGRATION

MOVED TO IMMIGRATION

MOVED TO IMMIGRATION

MOVED TO IMMIGRATION

MOVED TO IMMIGRATION

MOVED TO IMMIGRATION

Line \_\_\_\_\_  
Owners \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_

Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

24739



2407309

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Bernat Ona, of the Am Ga S. Reliance, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Sworn to before me this

29<sup>th</sup> day of

May

1936

Reed B Brown  
Immigrant Inspector.

Bernat Ona  
Master, First or Second Officer.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Per. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

## ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

16-1280

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hercegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).







24740

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W. J. G. G. G. G., of the U. S. S. G. G. G., do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Sworn to before me this 7th day of May, 1936

W. J. G. G. G.  
Master, First or Second Officer

Levent L. Siler  
Immigrant Inspector.



## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

## ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hercegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel M/S "BRIMANGER", arriving at Tacoma, May 6<sup>th</sup>, 1936, from the port of ROTTERDAM

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1934 14-1280

(1) No. on list	(2) Whether member of crew on last voyage to U.S.	(3) NAME IN FULL  Family name      Given name		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED  When      Where		(7) Whether to be dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States, and if so, whether permission to re- apply has been obtained)	(17) Action of Immigrant Inspector (This column for use of Government officials only)
1	Yes	Lange	Jacob	27	Master	25/5-35	Bergen	No	Yes	43	M	Scandinav	Norwegian	5'11	200			
2	"	Hansen	Andreas	19	1.Off	16/9-35	"	no	"	36	"	"	"	6'00	200			
3	"	Henriksen	Arvid	17	2. "	4/3-35	London	no	"	34	"	"	"	5'07	168			
4	"	Hansen	John	6	3. "	4/5-33	Bergen	no	"	25	"	"	"	5'11	172			
5	"	Johnsen	Conrad	25	1.eng	16/9-35	"	no	"	46	"	"	"	5'05	191			
6	"	Mikkelsen	Agnar	10	2. "	27/11-34	"	no	"	32	"	"	"	5'08	178			
7	"	Larsen	Thoralf	13	3. "	20/12-35	R.dam	no	"	32	"	"	"	5'09	182			
8	"	Sortland	Ludvig	7	4. "	4/3-35	London	no	"	29	"	"	"	5'06	152			
9	"	Skorve	Knut	14	Electrician	4/5-33	Bergen	no	"	34	"	"	"	5'06	143			
10	"	Solheim	Olaf	12	Steward	16/9-35	"	no	"	29	"	"	"	5'08	167			
11	"	Holland	Gunnar	3	1.cook	10/8-33	"	no	"	22	"	"	"	5'11	170			
12	"	Lund	Bernhard	7	2. "	24/5-35	"	no	"	25	"	"	"	5'06	142			
13	"	Flesland	John	4	Cooksmate	31/8-34	"	no	"	25	"	"	"	5'07	160			
14	"	Rolseth	Finn	3	Cabinboy	29/11-34	"	no	"	20	"	"	"	5'06	135			
15	No	Monsen	Alf	0	Messboy	22/3-36	"	no	"	19	"	"	"	5'06	130			
16	Yes	Lunde	Monrad	20	Carpenter	15/11-35	"	no	"	40	"	"	"	5'05	167			
17	"	Lervaag	Gerhard	9	Boatswain	4/5-33	"	no	"	30	"	"	"	5'09	154			
18	"	Larsen	Sandrup	15	A B	24/5-35	"	no	"	32	"	"	"	6'10	165			
19	"	Lunde	Birger	4	"	25/2-32	"	no	"	21	"	"	"	5'09	154			
20	"	Gaulen	Arne	4	"	24/9-35	"	no	"	24	"	"	"	5'08	167			
21	"	Haus	Asbjørn	2	O S	9/8-33	"	no	"	19	"	"	"	5'10	155			
22	"	Sundnes	Einar	4	"	10/8-32	"	no	"	22	"	"	"	5'11	170			
23	"	Hammersland	Johan	2	"	25/5-34	"	no	"	21	"	"	"	5'09	175			
24	"	Braathen	Erling	2	Deckboy	25/5-34	"	no	"	18	"	"	"	5'10	165			
25	"	Helvik	Bjarne	1	"	24/5-34	"	no	"	16	"	"	"	5'08	144			
26	"	Fadnes	Arthur	1	"	24/5-34	"	no	"	17	"	"	"	5'08	147			
27	"	Vedeler	Kristoffer	1	"	15/11-35	"	no	"	18	"	"	"	6'02	170			
28	No	Torsnes	Lars	1/2	"	22/3-36	"	no	"	18	"	"	"	5'10	170			
29	Yes	Hennanger	Peder	4	Motorman	10/11-32	"	no	"	32	"	"	"	5'08	170			
30	"	Skaar	Norman	2	"	31/8-34	"	no	"	27	"	"	"	5'07	160			

PORT Tacoma Wash DATE 5-6-36  
 Examined and passed:  
 TO RESHIP FOREIGN- LINES 1/30/36  
 AS LAWFUL RESIDENTS- LINES  
 AS U.S. CITIZENS- LINES  
 Ordered Detained or Removed (559 issued):  
 DETAINED AS MALA FIDE SEAMAN- LINES  
 REMOVED TO HOSPITAL- LINES  
 REMOVED TO IMMIGRATION STATION- LINES

H. O. C. C. C.  
 Immigrant Inspector.

Line INTEROCEAN LINE  
 Owners WESTPAL LARSEN & CO. a/s BERGEN  
 Local Agents Interocean Ss Co.

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
 NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8)  
 is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



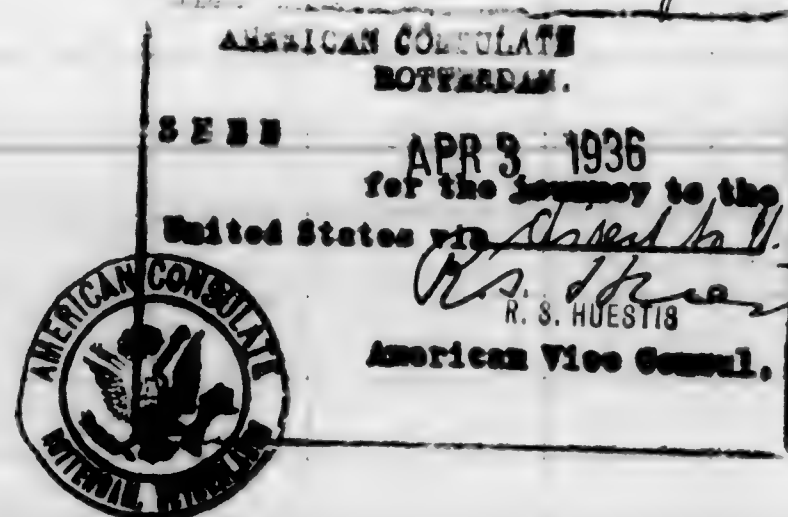
# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel M/S "BRIMANGER", arriving at Jama, Wn, May 6, 1936, from the port of ROTTERDAM

(1) No. on list	(2) Whether member of crew on last voyage to U.S.	(3) NAME IN FULL Family name Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(7) Whether to be discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States, and if so, whether permission to re-apply has been obtained)	(17) Action of Immigrant Inspector (This column for use of Government officials only)
31	Yes	Hoem Charles	5	Motorman	26/11-34 Bergen	No	Yes	26	M	Scandinav	Norwegian	5'10	168			
32	"	Tvedt Audun	1	Elect.asst.	25/5-34 "	no	"	24	"	"	"	5'10	160			
X 33	"	<del>Boo</del> <del>NAME HERE</del>	<del>2</del>	<del>Stoker</del>	<del>1/5-33</del>	<del>"</del>	<del>no</del>	<del>"</del>	<del>21</del>	<del>"</del>	<del>"</del>	<del>5'11</del>	<del>160</del>			SIGNED OFF VANCOUVER TO JOIN MS "BRANDANGER"
34	"	Johnsen John	1	Eng.boy	24/5-33	"	no	18	"	"	"	5'06	144			
35	"	Sivertsen Dagfinn	1/2	"	15/8-35	"	no	19	"	"	"	5'07	155			
36	"	Skaga Karsten	1	"	15/11-35	"	no	19	"	"	"	5'11	155			

*Closed with thirty six (36) names on list*

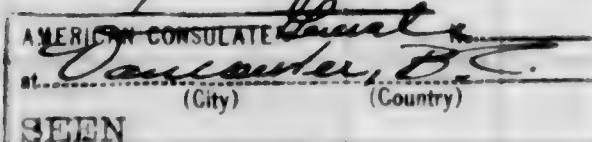


573



20	NO	EKNES	ALFRED	4	MOTORMAN	5/5/36 VANCOUVER	YES	24	M	SCANDINAV	NORWEGIAN	5 8	160	NONE	EX MS BRANDANGER	
----	----	-------	--------	---	----------	------------------	-----	----	---	-----------	-----------	-----	-----	------	------------------	--

*Closed with 1 Man*



For the journey to the United States

*August 5, 1936*

*Supplemental Visa*



*Medically examined & passed May 6, 1936  
J. P. Tamm L.A.S.U.S.P.H.S.  
Jama, Wn.*

PORT Jama, Wn DATE 5-6-36  
Examined and passed:  
TO RESHIP FOREIGN- LINES 1 to 3-4 to 6 & so inclusive  
AS LAWFUL RESIDENTS- LINES \_\_\_\_\_  
AS U.S. CITIZENS- LINES \_\_\_\_\_

Ordered Detained or Removed (559 issued):  
DETAINED AS MALA FIDE SEAMAN- LINES \_\_\_\_\_  
REFERRED TO HOSPITAL- LINES \_\_\_\_\_  
REFERRED TO IMMIGRATION STATION- LINES \_\_\_\_\_

*H. E. Huestis*  
Immigrant Inspector

Line INTEROCEAN LINE  
Owners WESTPAL LARSEN & CO a/s BERGEN  
Local Agents INTEROCEAN SS CO

Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

*17662*



24741

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, of the S. Brinanger, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Sworn to before me this

day of

May

19

1924, George, Master, First or Second Officer.H. M. Cartney

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

## ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

16-1246

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hercegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Swedish M/S Axel Johnson, arriving at Tacoma Wash. May 27, 1936, from the port of Wacouver B. C.

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	Yes	Nyberg	Reinhold	35	Master	11/11 35	Gothen- burg	No	Yes	53	Male	Scand.	Swedish	om	kgs		
2	No	Sundstedt	Bror Erik	20	1st off	16/3 36	Malmö	"	"	40	"	"	"	188	90		
3	"	Näslund	John Ferdinand	14	2nd "	11/11 35	Gothen- burg	"	"	34	"	"	"	173	80		
4	"	Sunden	Folke Andreas	10	3rd "	"	"	"	"	31	"	"	"	168	63		
5	"	Molin	John Elis	10	Wir. Op.	"	"	"	"	30	"	"	"	163	55		
6	"	Olausson	Olof Linus	20	Carpenter	2/3 36	"	"	"	56	"	"	"	175	72		
7	"	Carlsson	Sigfrid Leonard	25	Boatswain	20/3	"	"	"	40	"	"	"	172	74		
8	"	Andersson	Sven	10	Seaman	"	"	"	"	25	"	"	"	179	72		
9	"	Boberg	Fingal Sixten	8	"	11/11 35	"	"	"	25	"	"	"	164	65		
10	"	Hedman	Erik Roland	11	"	"	"	"	"	28	"	"	"	172	69		
11	"	Bjers	Gustaf Adolf	27	"	"	"	"	"	42	"	"	"	174	74		
12	"	Alm	Carl Olof	3	"	20/3 36	"	"	"	21	"	"	"	186	86		
13	"	Lundgren	Allan Carl	2	"	"	"	"	"	22	"	"	"	170	70		
14	"	Dahlborg	Göran Paul	2	"	"	"	"	"	24	"	"	"	165	69		
15	"	Andersson	Sven Erik	1/2	"	"	"	"	"	17	"	"	"	169	70		
16	"	Andersson	Karl Hilding	20	Chief eng:r	11/11 35	"	"	"	42	"	"	"	174	70		
17	"	Carlsson	Gösta Helge	3	2nd "	"	"	"	"	28	"	"	"	179	68		
18	"	Olsson	Sune Elov	2	3rd "	20/3 36	"	"	"	32	"	"	"	180	75		
19	"	Skogsberg	John Edvard	20	Refgr. "	11/11 35	"	"	"	46	"	"	"	174	85		
20	"	Linder	Isak Gottfrid	4	Electrician	"	"	"	"	52	"	"	"	179	72		
21	"	Olsson	Olof Hjalmar	10	Motorman	20/3 36	"	"	"	55	"	"	"	175	80		
22	"	Mathiason	Hugo William	14	"	"	"	"	"	32	"	"	"	175	73		
23	"	Hartzell	Carl Eskil	17	"	"	"	"	"	36	"	"	"	186	62		
24	"	Carlsson	Olof Fritz	15	"	"	"	"	"	31	"	"	"	172	70		
25	"	Möller	Mils Fritjof	20	"	11/11 35	"	"	"	45	"	"	"	178	76		
26	"	Carlsson	Bror Edwin	16	"	"	"	"	"	44	"	"	"	174	74		
27	"	Isaksson	Ivar Rudolf	5	"	"	"	"	"	27	"	"	"	182	72		
28	"	Skoog	Ernst Fridolf	9	"	"	"	"	"	35	"	"	"	160	70		
29	"	Andersson	Birger Alexander	12	"	27/11	"	"	"	39	"	"	"	177	75		
30	"	Grauers	Bengt Erik	3	"	11/11	"	"	"	22	"	"	"	172	65		

Line Johnson  
Owners H. R. Grace & Co  
Local Agents H. R. Grace & Co

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

PORT Tacoma DATE 5/27/36  
Examined and passed:  
TO RESHIP FOREIGN—LINES 1-30  
AS LAWFUL RESIDENTS—LINES 0  
AS U.S. CITIZENS—LINES 0  
Ordered Detained or Removed (559 issued):  
DETAINED AS MALA FIDE SEAMAN—LINES 0  
REMOVED TO HOSPITAL—LINES 0  
REMOVED TO IMMIGRATION STATION—LINES 0  
William H. H. H.  
Immigrant Inspector.



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Swedish M/S Axel Johnson, arriving at Vancouver BC, May 7th, 1936, from the port of Vancouver B.C.

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea Year	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height cm	(14) Weight kgs	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			Where	When										
31	Yes	Liden	Knut Henry	6	Motorman	Gothen- burg	11/11 35	No	Yes	28	Male	Scand.	Swedish	164	64		
32	"	Johansson	John Edwin	23	Chief stew.	"	"	"	"	43	"	"	"	173	77		
33	"	Segerdahl	Nils August	16	2nd "	"	"	"	"	43	"	"	"	184	102		
34	"	Groth	Stig Wilhelm	3	3rd "	"	"	"	"	23	"	"	"	179	77		
35	"	Berglund	Erik Anselm	11	1st cook	"	"	"	"	32	"	"	"	162	60		
36	"	Söderholm	Nils Algot	10	2nd "	Stockholm	19/11 "	"	"	33	"	"	"	166	68		
37	"	Olofsson	Sören Bernhard	2	3rd "	Gothen- burg	11/11 35	"	"	21	"	"	"	162	62		
38	"	Bengtsson	Arne Bertil	1	4th "	"	"	"	"	22	"	"	"	174	72		
39	"	Gerschmann	Tore	1	Waiter	"	4/3 36	"	"	22	"	Russian	"	172	70		
40	"	Jörgensson	Edvard	9	"	Stockholm	19/11 35	"	"	28	"	Scand.	"	180	75		
41	"	Nilsson	Hans Agne	2	"	Gothen- burg	4/3 36	"	"	19	"	"	"	172	74		
42	"	Dahlberg	Kurt Wilhelm	2	"	"	"	"	"	18	"	"	"	172	70		
43	"	Larsson	Gunnar	0	"	"	"	"	"	19	"	"	"	173	68		
44	"	Lagerqvist	Allan Fredrik	10	"	"	20/3 "	"	"	34	"	"	"	170	66		
45	"	Andersson	Adina	20	Waitress	"	11/11 35	"	"	42	"	"	"	159	42		
46	"	Hulin	Per Erik	0	Doctor	"	20/3 36	"	"	34	"	"	"	181	90		
17		closed with forty six members of the crew including the Master.															
18		Examinations and passed:															
19		RESHIP FOREIGN LINES 1-16 incl.															
20		AS LAWFUL RESIDENTS LINES 0															
21		AS U.S. CITIZENS LINES 0															
22		Ordered Detained or Removed (559 issued):															
23		DETAINED AS MALA FIDE SEAMAN LINES 0															
24		REMOVED TO HOSPITAL LINES 0															
25		REMOVED TO IMMIGRATION STATION LINES 0															
26		William G. Thomas Immigrant Inspector.															
27																	
28																	
29																	
30																	

Line Johnsonline  
Owners Red, A/B Nordstjernan, Stockholm  
Local Agents C. Garanes-Johnson LTD. 711 Grace St

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8)  
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1934



24782

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Reinhold Nyberg, Master, of the Swedish M/V Axel Johnson, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 7 day of May, 1936

William G. McManis  
Immigrant Inspector.

Reinhold Nyberg  
Master, First Second Officer

*Receipt issued*

*Yucoma  
Cottland  
San Francisco  
San Pedro  
foreign*

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival a list containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

## ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

14-1255

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 1.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

*Dutch M.S.*

Vessel "DAMSTERDIJK", arriving at *TACOMA, WASH.*

*7<sup>th</sup>* May, 1936, from the port of

*NEW WESTMINSTER B.C.*

	(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea (years)	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
			Family name	Given name			When	Where										
FIRST	1	Yes	Wepster	Jan P.	31	Master	16-3-36	R'dam	No	Yes	49	Male	Dutch	Holland	5'9"	80		
	2	Yes	v.Ouart	Johannes B.	23	Ch. Officer	--	--	--	--	40	--	--	--	5'9"	82		
	3	"	Riemens	Leonard A.M.	18	2nd --	--	--	--	--	37	--	--	--	5'7"	78		
FIRST	4	Yes	Reise	Lucas H.	24	3rd --	--	--	--	--	24	--	--	--	6'	85		
	5	Yes	Andrea	August C.	24	4th --	--	--	--	--	23	--	--	--	5'7"	72		
	6	"	Koteboom	Jacobus P.	4	Apprentice	--	--	--	--	22	--	--	--	5'11	65		
	7	"	Blekpoel	James H.	18	Wirel. Oper.	--	--	--	--	36	--	--	--	5'9"	65		
	8	"	Koffke	Johann W. Th.	42	Boatswain	--	--	--	--	59	--	--	--	5'7"	68		
	9	"	Valkhof	Engelbertus	23	Carpenter	--	--	--	--	43	--	--	--	5'9"	85		
	10	"	Steenhuis	Albertus	16	Miller	--	--	--	--	38	--	--	--	5'7"	74		
	11	"	Kruyt	Arnoldus F.	25	--	--	--	--	--	42	--	--	--	5'8"	65		
	12	"	Hartveld	Corbelis	40	--	--	--	--	--	59	--	--	--	5'8"	90		
	13	"	v. Kervijnen	Pieter T. L.	23	--	--	--	--	--	46	--	--	--	5'10	74		
	14	"	Tinge	Reinder	33	--	--	--	--	--	46	--	--	--	5'10	72		
	15	"	Ommering	Frans	12	--	--	--	--	--	30	--	--	--	5'11	87		
	16	"	Nijnen	Christoffel	25	--	--	--	--	--	40	--	--	--	5'10	76		
	17	"	<del>Stegere</del>	Hendrik	31	--	--	--	--	--	45	--	--	--	6'	74		Cancelled
FIRST	18	Yes	Stegere	Gerrit	2	O. Br	--	--	--	--	19	--	--	--	5'6"	70		
	19	Yes	v. As	Krija	1	Boy	--	--	--	--	16	--	--	--	5'8"	60		
FIRST	20	Yes	Vijbragt	Karel A.	24	Ch. Engineer	--	--	--	--	45	--	--	--	5'11	85		
	21	Yes	Hoftman	Sammel	20	2nd --	--	--	--	--	39	--	--	--	5'9"	80		
	22	"	Edenburg	Jacobus	9	3rd --	--	--	--	--	27	--	--	--	5'8"	70		
	23	"	Hessink	Villem	7	3rd --	--	--	--	--	27	--	--	--	5'11	68		
FIRST	24	Yes	Vesthof	Frederik Th.	11	3rd --	--	--	--	--	30	--	--	--	5'8"	70		
	25	Yes	Keynens	Hendrik L.	24	4th --	--	--	--	--	30	--	--	--	5'7"	78		
FIRST	26	Yes	Erlings	Johannes G.	5	4th --	--	--	--	--	23	--	--	--	6'	74		
	27	Yes	Harmeyer	Pieter G.	14	Ass. --	--	--	--	--	22	--	--	--	5'9"	75		
	28	"	v. Rij	Cornelis J.	2	Ass. --	--	--	--	--	21	--	--	--	5'7"	60		
	29	Yes	Timmerman	Antoine H.	4	Ass. --	--	--	--	--	22	--	--	--	5'11	72		
	30	"	Brussing	Henri G. J.	14	Electrician	--	--	--	--	50	--	--	--	5'10	80		

Line North Pacific Coast Line  
Owners Holland America Line  
Local Agents Royal Mail Lines Limited



Immigrant Inspector.

\* See list of names on back hereof.  
Note. — Failure to furnish full or correct information in columns (3), (4), (7) and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

PORT Tacoma, Wash. DATE May 7 1936  
Excluded and passed:  
TO RESHIP FOREIGN LINES 1-169 18-20 incl.  
AS LAFOR REHEADING  
AS U.S. CITIZENS - 0  
Ordered Detained or Removed (559 issued):  
REMOVED AS MEN FROM SEAMAN LINES - 0  
REMOVED TO HOSPITAL - 0  
REMOVED TO IMMIGRATION STATION - LINES 0

*William J. ...*  
*Shultz*



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 2.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

*Dutch Rd*  
Vessel "DAMSTERDIJK", arriving at *Jacoma Wash*, *May 7* May, 1936, from the port of *NEW WESTMINSTER B.C.*

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea (years)	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	Yes	Messert	Jan	34	Crewman	16-3-36	R'dam	No	Yes	51	Male	Dutch	Holland	5'8"	80		
2	"	Scheuten	Willem A.	30	"	"	"	"	"	50	"	"	"	5'11"	85		
3	"	v.d. Wijngaard	Johannes W.	30	"	"	"	"	"	49	"	"	"	5'10"	81		
4	"	Franken	Franciscus J.	25	"	"	"	"	"	46	"	"	"	5'9"	82		
5	"	v. Dalsum	Gerard M.	6	Trimmer	"	"	"	"	30	"	"	"	5'10"	72		
FIRST 6	NO "	Philipsen	Cornelis P.	20	"	"	"	"	"	41	"	"	"	5'11"	70		
7	Yes	Jaspers	Johannes	43	"	"	"	"	"	57	"	"	"	5'9"	71		
8	"	Heorn	Arthenius J.	54	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5'9"	80		
FIRST 9	NO	<del>van der</del>	<del>Hendrikus</del>	<del>3</del>	<del>Boilerboy</del>	<del>"</del>	<del>"</del>	<del>"</del>	<del>"</del>	<del>18</del>	<del>"</del>	<del>"</del>	<del>"</del>	<del>5'8"</del>	<del>65</del>	<del>Cancelled</del>	
FIRST 10	Yes	v.d. Vlies	Arie	24	Chief Stew.	"	"	"	"	41	"	"	"	5'11"	95		
11	Yes	v. Dajn	Christiaan H.	26	Steward	"	"	"	"	41	"	"	"	5'9"	70		
12	"	de Graaf	Pieter A.	18	"	"	"	"	"	37	"	"	"	5'9"	77		
13	"	Leener	Willem J.	28	"	"	"	"	"	37	"	"	"	5'9"	80		
14	"	v.d. Meer	Philippus	9	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5'10"	70		
15	"	Markies	Nicolaas C.	5	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5'7"	59		
16	"	v. Herpen	Christiaan	12	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5'10"	70		
17	"	Verrijde	Johannes H.L.	54	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5'8"	63		
18	"	Meerkerken	Gerrit	15	"	"	"	"	"	34	"	"	"	5'7"	62		
FIRST 19	NO "	Boon	Johan	28	Cook	"	"	"	"	50	"	"	"	5'7"	75		
20	Yes	v. Dajn	Jan	14	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5'7"	74		
21	"	Velle	Alfred	23	Cook's Mate	"	"	"	"	38	"	SCANDIN.	DENMARK	5'8"	69		
FIRST 22	NO "	Ampt	Anton W.	0	Clerk	"	"	"	"	30	"	Dutch	Holland	5'9"	73		
FIRST 23	"	Merks	Martinus A.	27	Crewman	"	"	"	"	53	"	"	"	5'11"	80		
24																	
25																	
FIRST 26	Yes	East	Gerrit	16	Sailor	"	"	"	"	32	"	"	"	5'7"	60		
FIRST 27	"	Rein	Pieter M.	5	Trimmer	"	"	"	"	26	"	"	"	5'8"	65		Cancelled
FIRST 28	Yes	v. Steenbergem	Arthenius F.	X	Boilerboy	"	"	"	"	19	"	"	"	5'11"	68		
FIRST 29	"	Meester	Gerrit	16	Sailor	"	"	"	"	42	"	"	"	5'7"	80		Cancelled
30																	

*If a member of crew stays behind for some reason, one of the following men standing by will be signed on before departure.*

PORT *Jacoma Wash* DATE *5/7/36*

EXAMINED AND DULLED:

TO RESHIP FOREIGN LINES *1-542-23, 26728*

AS LAWFUL RESIDENTS- LINES *0*

AS U.S. CITIZENS- LINES *0*

ORDERED DETAINED OR DEPORTED (SEE LINES)

DETAINED AS MALA FIDE SEAMAN- LINES *0*

REMOVED TO HOSPITAL- LINES *0*

REMOVED TO IMMIGRATION STATION- LINES *0*

ALL BONA FIDE SEAMEN AND ON SHIP'S PAYROLL AS SUCH

Master.

Line *North Pacific Coast Line*  
Owners *Holland America Line*  
Local Agents *Royal Mail Lines Limited*

\* See list of cases on back hereof.  
Note. - Failure to furnish full or correct information in columns (3), (4), (7) and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

24743



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.**

I, J. P. WEBSTER, Master, of the Dutch M.V. "DAMSTERDYK", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 7<sup>th</sup> day of May  
William G. Williams  
Immigrant Inspector

Receipt issued

Filed with 53 persons  
 AMERICAN CONSULATE *San Francisco* 1931  
 at *San Francisco* (City) *California* (Country)  
 SEEN  
 For the journey to the United States  
 via *Air*  
*Passenger's Ticket*  
 Date *May 5, 1936*  
 Seal and Fee Stamp  
 AMERICAN  
 FOR THE SERVICE  
 50 CENTS  
 FEB STAMP  
 U. S. CANADA  
 Minersam  
 Tacoma  
 Seattle  
 Everett  
 Pullman  
 Vancouver  
 1. American  
 Los Angeles  
 foreign

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave the port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924  
ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the customs

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer of the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegroin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russeniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 1

24755

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel **WASHINGTON**

arriving at *Port Angeles, Wash., May 11<sup>th</sup>*, 1936, from the port of **VANCOUVER B.C.**

L'ATLANTIQUE - PARIS (B-35)

No. on list	State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U.S.	NAME IN FULL		Length of service at sea	Position in ship's company	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease	Whether alien ever ordered deported from United States and if so, whether permission to reapply has been obtained	ACTION OF IMMIGRANT INSPECTOR	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where												
1	Yes	LEBE	Francois	22	Master	March 20 1936	Ha vre	No	Y	49	M	French	French	5.6	167	None	No		
2	Yes	PERRIN	Charles	20	Ch. Officer	" 12 1936	"	No	Y	41	M	"	"	5.5	160	None	"		
3	Yes	FRESSIGNE	Julien	16	2nd "	"	"	No	Y	36	M	"	"	5.6	165	"	"		
4	Yes	VENARD	Henri	16	3rd "	"	"	No	Y	36	M	"	"	5.4	155	"	"		
5	Yes	NIVET	André	15	4th "	" 20 1936	"	No	Y	36	M	"	"	5.5	160	"	"		
6	Yes	BUCHARD	Emile	24	Ch. Engin.	" 12 1936	"	No	Y	46	M	"	"	5.5	170	"	"		
7	Yes	LEMERY	Robert	22	2nd "	"	"	No	Y	42	M	"	"	5.6	165	"	"		
8	Yes	CAMPAN	Louis	17	3rd "	"	"	No	Y	39	M	"	"	5.5	170	"	"		
9	Yes	MADEC	Louis	9	4th "	" 20 1936	"	No	Y	29	M	"	"	5.7	180	"	"		
10	Yes	LEPINE	Jean	9	Electric.	" 12 1936	"	No	Y	49	M	"	"	5/7	155	"	"		
11	Yes	MICHAUX	Joseph	26	As/Engin.	"	"	No	Y	47	M	"	"	5.5	167	"	"		
12	Yes	JACQUELIN	Jean	8	"	"	"	No	Y	27	M	"	"	5/8	158	"	"		
13	Yes	MORVAN	Yves	8	"	"	"	No	Y	27	M	"	"	5.7	169	"	"		
14	Yes	GRANGER D'ARC	Wilfrid	6	Purser	"	"	No	Y	34	M	"	"	5.6	170	"	"		
15	Yes	BOUYGUES	Jean	25	Surgeon	"	"	No	Y	59	M	"	"	5/4	145	"	"		
16	Yes	BLANCHARD	Yves	22	Wir. Oper.	"	"	No	Y	43	M	"	"	5.5	162	"	"		
17	Yes	DEJEAN	Max	13	"	"	"	No	Y	33	M	"	"	5.6	163	"	"		
18	Yes	DOUBLECOURT	André	3	As/Engin.	" 20 1936	"	No	Y	23	M	"	"	5.5	154	"	"		
19	Yes	COTARD	Louis	25	Boatswain	" 12 1936	"	No	Y	43	M	"	"	5.5	160	"	"		
20	Yes	COCHET	Auguste	13	Carpenter	"	"	No	Y	33	M	"	"	5.6	166	"	"		
21	Yes	DUSSER	Emile	18	Sailor	"	"	No	Y	33	M	"	"	5.3	147	"	"		
22	Yes	BALLEC	Jean	12	"	"	"	No	Y	32	M	"	"	5.6	155	"	"		
23	Yes	LEBRUN	Henri	16	"	"	"	No	Y	30	M	"	"	5.4	150	"	"		
24	Yes	DERRIEN	Marcel	9	"	"	"	No	Y	28	M	"	"	5.6	157	"	"		
25	Yes	LEDUN	Paul	15	"	"	"	No	Y	34	M	"	"	5.4	146	"	"		
26	Yes	PERRON	Yves	12	"	"	"	No	Y	30	M	"	"	5.5	166	"	"		
27	Yes	LE CAMPION	Francois	18	"	"	"	No	Y	39	M	"	"	5.5	154	"	"		
28	Yes	LE BLAYE	Vincent						Y	26	M	"	"	5.5	155	"	"		
29	Yes	PALLIER	Etienne						Y	29	M	"	"	5.6	167	"	"		
30	Yes	CLEACH	Roger						Y	18	M	"	"	5.2	140	"	"		

*Left in hospital since then*

6 PORT OF ANCHORAGE, WASH. MAY 11 1936  
Examined and passed:  
8 TO RESHIP FOREIGN LINES - LINES  
LAWFUL RESIDENTS - LINES  
3 U.S. CITIZENS - LINES  
Ordered Detained or Removed (569 issued):  
RETAINED AS MALA FIDE SEAMAN - LINES  
REMOVED TO HOSPITAL - LINES  
REMOVED TO IMMIGRATION STATION - LINES

Line **French Line**  
Owners **Compagnie générale transatlantique**  
Local Agents **general steamship corporation, Seattle Wn.**

*Inspector*

Immigrant Inspector

\* See list of races on back hereof.  
NOTE. - Failure to furnish full or correct information in columns (1), (2), (3), and (4) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 2

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at port of the United States

L'ATLANTIQUE. — PARIS (S.S.)

Vessel *ms.* WASHINGTONarriving at *Port Angeles, Wa., May 11*, 193*6*, from the port of VANCOUVER B.C.

24745

2

No. on list	State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U.S.	NAME IN FULL		Length of service at sea	Position in ship's company	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease	Whether alien ever ordered deported from United States and if so, whether permission to reapply has been obtained	ACTION OF IMMIGRANT INSPECTOR	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where												
1	Yes	LE FAOU	Eugène	2	Sailor	March 12 1936	Havre	No	Y	16	M	French	French	5.1	150	None	No		
2	Yes	BREDON	Philippe	12	Oilier	"	"	No	Y	32	M	West Indian	"	5.4	150	"	"		
3	Yes	PAVOI	Ulphonse	26	"	"	"	No	Y	48	M	-do-	"	5.7	169	"	"		
4	Yes	GUILLELM	Jean	18	"	"	"	No	Y	37	M	French	"	5.7	160	"	"		
5	Yes	DENEUVE	Robert	15	"	"	"	No	Y	35	M	"	"	5.4	148	"	"		
6	Yes	DELAHAYE	Emile	17	"	"	"	No	Y	39	M	"	"	5.6	177	"	"		
7	Yes	VENNE	Georges	10	"	"	"	No	Y	30	M	"	"	5.5	147	"	"		
8	Yes	GEORGELIN	Pierre	26	"	"	"	No	Y	52	M	"	"	5.5	145	"	"		
9	Yes	GARIOU	Francois	10	"	"	"	No	Y	28	M	"	"	5.5	168	"	"		
10	Yes	SILANDRE	René	3	"	"	"	No	Y	34	M	"	"	5.4	150	"	"		
11	Yes	MAROS	Pierre	8	Fireman	"	"	No	Y	26	M	"	"	5.7	130	"	"		
12	Yes	LE FRIEC	Jean	16	"	"	"	No	Y	33	M	"	"	5.6	136	"	"		
13	Yes	LE COLLOEC	Yves	10	"	"	"	No	Y	31	M	"	"	5.5	135	"	"		
14	Yes	MAHE	Jean	8	"	"	"	No	Y	29	M	"	"	5.7	146	"	"		
15	Yes	LE BALCH	Arsène	20	As/e	"	"	No	Y	44	M	"	"	5.4	156	"	"		
16	Yes	MORAU	Jean	16	"	"	"	No	Y	36	M	"	"	5.4	166	"	"		
17	Yes	TANGUY	Auguste	10	"	"	"	No	Y	30	M	"	"	5.4	144	"	"		
18	Yes	MENEZ	Yves	8	"	"	"	No	Y	29	M	"	"	5.4	167	"	"		
19	Yes	REVERDY	Christian	7	Ch. Cook	"	"	No	Y	36	M	"	"	5.3	160	"	"		
20	Yes	HUDE	Louis	20	2nd "	"	"	No	Y	43	M	"	"	5.6	160	"	"		
21	Yes	BERTON	Louis	11	3rd "	"	"	No	Y	32	M	"	"	5.4	144	"	"		
22	Yes	TRUCHE	Louis	15	Crew Cook	"	"	No	Y	35	M	"	"	5.6	160	"	"		
23	Yes	LE RAZER	Armand	16	Baker	"	"	No	Y	36	M	"	"	5.7	176	"	"		
24	Yes	LE ROUX	Alexandre	16	"	"	"	No	Y	34	M	"	"	5.6	148	"	"		
25	Yes	LE NAOUR	Yves	16	As/Cook	" 20 1936	"	No	Y	37	M	"	"	5.6	170	"	"		
26	Yes	LEGRAND	Fernand	15	"	"	"	No	Y	48	M	"	"	5.5	150	"	"		
27	Yes	LE BELLEGUIC	Louis	15	Ch. Steward	" 12 1936	"	No	Y	31	M	"	"	5.7	168	"	"		
28	Yes	URIAC	Francois	18	Clerk	"	"	No	Y	38	M	"	"	5.4	155	"	"		
29	Yes	GAFFRIC	Robert	13	Steward	"	"	No	Y	34	M	"	"	5.5	166	"	"		
30	Yes	MORVAN	Joseph	12	"	"	"	No	Y	31	M	"	"	5.8	157	"	"		

Line French line

Owners Cie generale transatlantique

Local Agents general steamship corporation, Seattle, Wash.

Immigrant Inspector.

See list of names and addresses of persons in columns (2), (3), (7), and (8)  
NOTE: Failure to furnish full and correct information in columns (2), (3), (7), and (8) is punishable by a fine of \$100 for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, LEBI Francois master, of the French m/s "WASHINGTON", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b) Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 11<sup>th</sup> day of May 1936

Fred R. Stariman

Immigrant Inspector,

Lebi  
Master, French m/s "WASHINGTON"

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival: or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*: That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seamen excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor, or who shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Lithuanian.
Armenian.	Magyar.
Bohemian.	Mexican.
Bosnian.	Montenegrin.
Bulgarian.	Moravian.
Chinese.	Pacific Islander.
Croatian.	Polish.
Cuban.	Portuguese.
Dalmatian.	Roumanian.
Dutch.	Russian.
East Indian.	Ruthenian (Russniak).
English.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Finnish.	Scotch.
Flemish.	Servian.
French.	Slovak.
German.	Slovenian.
Greek.	Spanish.
Hebrew.	Spanish American.
Herzegovinian.	Syrian.
Irish.	Turkish.
Italian (north).	Welsh.
Italian (south).	West Indian (except Cuban).
Japanese.	
Korean.	



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 3

24745

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel WASHINGTON

arriving at Port Angeles, Wn. May 11<sup>th</sup>, 1936, from the port of VANCOUVER B.C.

L'ATLANTIQUE - PARIS (S.S.)

No on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U.S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) Whether alien ever ordered deported from United States and if so, whether permission to reapply has been obtained	(17) ACTION OF IMMIGRANT INSPECTOR	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where												
1	Yes	BERRANGER	Edouard	17	Steward	March 12 1936	Havre	No	Y	39	M	French	French	5.8	166	None	No		
2	Yes	QUENTEL	Armand	12	"	"	"	No	Y	32	M	"	"	5.5	155	"	"		
3	Yes	LEBRAS	Pierre	6	"	"	"	No	Y	26	M	"	"	5.4	140	"	"		
4	Yes	HIS	Henri	18	"	"	"	No	Y	43	M	"	"	5.5	155	"	"		
5	Yes	THOMAS	Lucien	6	"	" 20 1936	"	No	Y	26	M	"	"	5.5	155	"	"		
6	Yes	TRAINEAU	André	6	Barber	"	"	No	Y	31	M	"	"	5.6	166	"	"		
7	Yes	JOUEH	André	4	Steward	"	"	No	Y	27	M	"	"	5.4	147	"	"		
8	Yes	BERTT	Emile	12	"	"	"	No	Y	34	M	"	"	5.4	149	"	"		
9	Yes	HACHE	Charles	10	"	"	"	No	Y	32	M	"	"	5.5	158	"	"		
10	Yes	MEILLARD	Pierre	10	As/Surgeon	"	"	No	Y	32	M	"	"	5.6	160	"	"		
11	Yes	SIBRAN	Adrienne	5	Stewardess	"	"	No	Y	32	F	"	"	5.2	141	"	"		
12	Yes	BLANCHARD	Adrien	2	Sailor	"	"	No	Y	21	M	"	"	5.3	140	"	"		
13		CLOSED AT SEVENTY TWO NAMES																	
14		" ALL BONA FIDE SEAMEN AND ON PAYROLL AS SUCH "																	
15		<div data-bbox="518 1285 877 1353" data-label="Text"> <p>AMERICAN CONSULATE at <u>Van Nuys, B.C.</u> (City) (Country) SEEN For the journey to the United States Date <u>May 9, 1936</u></p> </div> <div data-bbox="1528 1151 1986 1382" data-label="Text"> <p>PORT ANGELES, WASH. DATE <u>MAY 11 1936</u> and passed: FROM LINES <u>1 to 12 inclusive</u> ALIENS - LINES ALIENS - LINES Ordered Detained or Removed (569 issued): REMAINED AS MALA FIDE SEAMAN - LINES REMOVED TO HOSPITAL - LINES REMOVED TO IMMIGRATION STATION - LINES</p> </div> <div data-bbox="1286 1387 1546 1413" data-label="Text"> <p>Francois LEBE Master</p> </div> <div data-bbox="1676 1413 1986 1461" data-label="Text"> <p>Immigrant Inspector</p> </div>																	
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Line French line  
Owners Cie generale transatlantique  
Local Agents General steamship corporation, Seattle Wn

Immigrant Inspector

See list of races on back hereof.  
NOTE. - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (7), and (11) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, LEBE Francois Master, of the French m/s "WASHINGTON", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b) Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this

11<sup>th</sup>

day of

May

1936

*Hebe*

Master, ~~French m/s "WASHINGTON"~~

*J. R. Harriman*

Immigrant Inspector,

12 1936

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 889) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seamen excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor, or who shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seamen he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Lithuanian.
Armenian.	Magyar.
Bohemian.	Mexican.
Bosnian.	Montenegrin.
Bulgarian.	Moravian.
Chinese.	Pacific Islander.
Croatian.	Polish.
Cuban.	Portuguese.
Dalmatian.	Roumanian.
Dutch.	Russian.
East Indian.	Ruthenian (Russniak).
English.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Finnish.	Scotch.
Flemish.	Servian.
French.	Slovak.
German.	Slovenian.
Greek.	Spanish.
Hebrew.	Spanish American.
Herzegovinian.	Syrian.
Irish.	Turkish.
Italian (north).	Welsh.
Italian (south).	West Indian (except Cuban).
Japanese.	
Korean.	



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel M.S. "Aleutian Native", arriving at Port Townsend, Wn., May 7 th., 1936, from the port of Victoria, B.C.

(1) No. on list	(2) Whether member of crew on last voyage to U.S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States, and if so, whether permission to re- apply has been obtained)	(17) Action of Immigrant Inspector (This column for use of Government officials only)
		Family name	Given name			When	Where											
1	Yes	Kinney	Dale	12 Yrs.	Master	5/16/33	Seattle	No	Yes	30	M	Scand.	U.S.	5'10	180			
2	Yes	McBeth	William	6 "	Ch. Eng.	5/27/34	Seattle	No	Yes	35	M	Irish	U.S.	6'	168			
3	No	Sexton	William	23 "	Mate	5/1/36	Seattle	No	Yes	35	M	Eng.	U.S.	5'5	176			
4	Yes	Woge	Anton	15 "	Asst. Eng.	10/18/35	Seattle	No	Yes	39	M	Scand.	U.S.	5'9	186			
5	Yes	Bartho	Harry	5 "	Purser	5/28/35	Seattle	No	Yes	26	M	German	U.S.	5'10	175			
6	Yes	Callaway	Gene	1 mo.	Steward	4/23/36	Seattle	No	Yes	36	M	Irish	U.S.	5'10	225			
7	Yes	Young	John	2 Yrs.	Sailor	4/6/35	Seattle	No	Yes	26	M	Dutch	U.S.	5'10	160			
8	Yes	Parks	George	32 "	Sailor	4/11/36	Seattle	No	Yes	39	M	Amer.	U.S.	5'9 1/2	165			
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

PORT TOWNSEND, WASH. MAY 7 - 1936

Examined and passed:  
 FOREIGN BORN - LINES \_\_\_\_\_  
 NATURALIZED RESIDENTS - LINES \_\_\_\_\_  
 U.S. CITIZENS - LINES \_\_\_\_\_  
 Ordered Detained or Removed (See issued):  
 DETAINED AS MALA FIDE SEAMAN - LINES \_\_\_\_\_  
 REMOVED TO HOSPITAL - LINES \_\_\_\_\_  
 REMOVED TO IMMIGRATION STATION - LINES \_\_\_\_\_

*L. B. Thompson*  
 Immigrant Inspector.

Line Petroleum Navigation Co.  
 Owners Petroleum Navigation Co.  
 Local Agents \_\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
 Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (8), (9), (10), and (11)  
 is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



24746

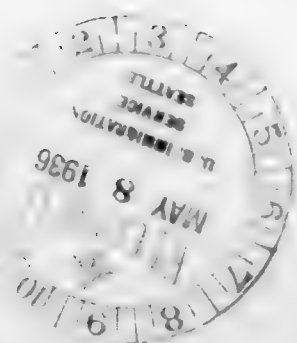
## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Dale Kinney, Master, of the M.S. "Aleutian Native", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Sworn to before me this 7 th. day of MAY, 19 36

*[Signature]*  
Master, First or Second Officer

*[Signature]*  
Immigrant Inspector.



## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the Immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

## ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

16-1209

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hercegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel M.S. "Aleutian Native", arriving at Port Townsend, Wn., May 10 th., 1936, from the port of Vancouver, B.C.

(1) No. on list	(2) Whether member of crew on last voyage to U.S.	(3) NAME IN FULL  Family name      Given name		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED  When      Where		(7) Whether to be dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States, and if so, whether permission to re- apply has been obtained)	(17) Action of Immigrant Inspector (This column for use of Government officials only)
1	Yes	Kinney	Dale	12 Yrs.	Master	5/16/33	Seattle	No	Yes	30	M	Scand.	U.S.	5'10	180			
2	Yes	McBeth	William	6 "	Ch. Eng.	5/27/34	Seattle	No	Yes	35	M	Irish	U.S.	6'	168			
3	Yes	Sexton	William	23 "	Mate	5/1/35	Seattle	No	Yes	35	M	Eng.	U.S.	5'5	176			
4	Yes	Wope	Anton	15 "	Assis. Eng.	10/18/35	Seattle	No	Yes	39	M	Scand.	U.S.	5'9	186			
5	Yes	Bartho	Harry	5 "	Purser	5/28/35	Seattle	No	Yes	26	M	German	U.S.	5'10	170			
6	No	Jenkins	William	3 "	Steward	5/8/36	Seattle	No	Yes	50	M	Amer.	U.S.	5'10 1/2	210			
7	Yes	Young	John	2 "	Sailor	4/6/35	Seattle	No	Yes	26	M	Dutch	U.S.	5'10	160			
8	Yes	Parks	George	32 "	Sailor	4/11/36	Seattle	No	Yes	39	M	Amer.	U.S.	5'9 1/2	165			
9	No	Povey	Victor	2 Mo.	Oiler	4/1/36	Seattle	No	Yes	22	M	Eng.	U.S.	6'	155			
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

PORT TOWNSEND, WASH. MAY 10 1936

Examined and passed:  
TO RESHIP FOREIGN- LINES \_\_\_\_\_  
AS LAWFUL RESIDENTS- LINES \_\_\_\_\_  
AS U.S. CITIZENS- LINES 1/9

Ordered Detained or Removed (899 issued):  
RETAINED AS MALA FIDE SEAMAN- LINES \_\_\_\_\_  
REMOVED TO HOSPITAL- LINES \_\_\_\_\_  
REMOVED TO IMMIGRATION STATION- LINES \_\_\_\_\_

L. E. McLaughlin

Immigrant Inspector.

Line Petroleum Navigation Co.

Owners Petroleum Navigation Co.

Local Agents \_\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (4), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

16-5000

24746  
974672



24 246

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Dale Kinney, Master, of the U.S. "Tientian native", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

PORT TOWNSEND, WASH

Sworn to before me this 10 th. day of May, 19 36

L. E. Thompson  
Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 26. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have de-ling and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

## ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

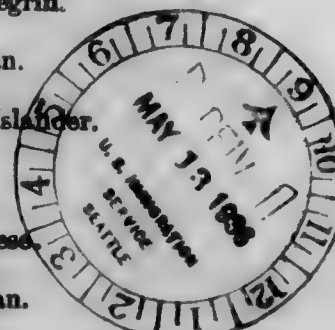
(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

16-1288

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hercegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).





**LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW**

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel U.S. "Aleutian native", arriving at Port Townsend, Wash., May 16 th., 1935, from the port of Victoria, B.C., Canada

May 16 th. , 1936 , from the port of Victoria, B.C., Canada																		
(1)	(2)	(3)		(4)	(5)	(6)		(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)	(17)
No. on list	Whether member of crew on last voyage to U.S.	NAME IN FULL		Length of service at sea	Position in ship's company	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States, and if so, whether permission to re-apply has been obtained)	Action of Immigrant Inspector (This column for use of Government officials only)
		Family name	Given name			When	Where											
1	Yes	Kinney	Dale	12 Yrs.	Master	5/16/33	Seattle	No	Yes	30	M	Scand.	U.S.	5'10	184			
2	Yes	McBeth	William	6 "	Ch. Eng.	5/27/34	Seattle	No	Yes	35	M	Irish	U.S.	6'	170			
3	Yes	Sexton	William	23 "	Mate	5/1/36	Seattle	No	Yes	35	M	Eng.	U.S.	5'5	176			
4	Yes	Woge	Anton	15 "	Assis. Eng.	10/18/35	Seattle	No	Yes	39	M	Scand.	U.S.	5'9	186			
5	Yes	Bartho	Harry	5 "	Purser	5/28/35	Seattle	No	Yes	26	M	German	U.S.	5'10	170			
6	Yes	Jenkins	William	3 "	Steward	5/8/36	Seattle	No	Yes	50	M	Amer.	U.S.	5'10 1/2	210			
7	Yes	Young	John	2 "	Sailor	4/6/35	Seattle	No	Yes	26	M	Dutch	U.S.	5'10	160			
8	Yes	Perks	George	32 "	Sailor	4/11/36	Seattle	No	Yes	39	M	Amer.	U.S.	5'9 1/2	165			
9	Yes	Povey	Victor	2 mo.	Oiler	4/1/36	Seattle	No	Yes	22	M	Eng.	U.S.	6'	155			
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

PORT TOWNSEND, WASH

MAY 16 1936

AS ALIEN-IMMIGRANT- LINES

AS LAWFUL RESIDENTS- LINES

AS U.S. CITIZENS- LINES 179

Ordered Detained or Released (See inside):

DETAINED AS MALA FIDE SEAMAN- LINES

REMOVED TO HOSPITAL- LINES

REMOVED TO IMMIGRATION STATION- LINES

B. F. Thompson

Immigrant Inspector.

24

PORT TOWNSEND, WASH MAY 16 1938

1. REMOVED TO HOSPITAL - LINES  
 2. AS LAWFULLY IDENTIFIED - LINES  
 3. AS U.S. CITIZENS - LINES 179  
 4. ORIGINAL REMOVED OR RECOVERED (SEE INDEX):  
 5. DETAINED AS MALA FIDE SEAMAN - LINES  
 6. REMOVED TO HOSPITAL - LINES  
 7. REMOVED TO IMMIGRATION STATION - LINES

Immigrant Inspector.

Line Petroleum Navigation Co.  
 Owners Petroleum Navigation Co.  
 Local Agents \_\_\_\_\_

**Immigrant Inspector.**

Norm.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

6



24746

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Dale Kinney, Master, of the U.S. "Aleutian Native", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

PORT TOWNSEND, WASH

Sworn to before me this 16 th. day of MAY, 1935C.E. ThompsonImmigrant Inspector.

Dale Kinney  
Master, First or Second Officer.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have de-ling and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

## ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hercegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).





# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel M.S. "Aleutian Native", arriving at Bellingham, Wash., MAY 21 th., 1936, from the port of Vancouver, B.C., Canada

(1) No. on list	(2) Whether member of crew on last voyage to U.S.	(3) NAME IN FULL Family name Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(7) Whether to be dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States, and if so, whether permission to re- apply has been obtained)	(17) Action of Immigrant Inspector (This column for use of Government officials only)
1	Yes	Kinney Dale	12 Yrs.	Master	5/16/33 Seattle	No	Yes	30	M	Scand.	U.S.	5'10	184			
2	Yes	McBeth William	6 "	Ch. Eng.	5/27/34 Seattle	No	Yes	35	M	Irish	U.S.	6'	168			
3	Yes	Armstrong Malcolm	18 "	Mate	4/9/35 Seattle	No	Yes	33	M	Scotch	U.S.	5'11	200			
4	Yes	Wore Anton	15 "	Assis. Eng.	10/18/35 Seattle	No	Yes	39	M	Scand.	U.S.	5'9	186			
5	Yes	Bertho Harry	5 "	Purser	5/28/35 Seattle	No	Yes	26	M	German	U.S.	5'10	170			
6	Yes	Jenkins William	3 "	Steward	5/8/36 Seattle	No	Yes	50	M	<del>Irish</del>	U.S.	5'10 1/2	210	has wisdom		
7	Yes	Young John	2 "	Sailor	4/6/35 Seattle	No	Yes	26	M	Dutch	U.S.	5'10	165			
8	Yes	Parks George	32 "	Sailor	4/11/36 Seattle	No	Yes	39	M	<del>Eng.</del>	U.S.	5'9 1/2	165			
9	Yes	Povey Victor	2 mo.	Oiler	4/1/36 Seattle	No	Yes	22	M	Eng.	U.S.	6'	155			
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

PORT Bellingham Wash. DATE May 21, 1936  
Examined and passed:  
TRADE LINE FOREIGN-LINES no  
TRADE LINE DOMESTIC-LINES no  
TRADE LINE CANADIAN-LINES 1 to 9 incl.  
TRADE LINE REMOVED (See issued):  
TRADE LINE SEAMAN-LINES no  
TRADE LINE IMMIGRATION-LINES no  
TRADE LINE IMMIGRATION STATION-LINES no  
James H. Kelly  
Immigrant Inspector

Line Petroleum Navigation Co.  
Owners Petroleum Navigation Co. Seattle, Wash.  
Local Agents \_\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

\*See list of names on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (5), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

7  
24742



2467466

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Dale Kinney, Master, of the U.S. "Aleutian native", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Sworn to before me this 21 day of May, 1936

Dale Kinney  
Master, First or Second Officer.

Forest A. Stiles  
Immigrant Inspector.



## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 36 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

## ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hercegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel A.M.S. "Aleutian Native", arriving at Port Townsend, Wash., May 27 th., 1936, from the port of Vancouver, B.C., Canada

(1) No. on list	(2) Whether member of crew on last voyage to U.S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States, and if so, whether permission to re- apply has been obtained)	(17) Action of Immigrant Inspector (This column for use of Government officials only)
		Family name	Given name			When	Where											
1	Yes	Kinney	Dele	12 Yrs	Master	5/16/33	Seattle	No	Yes	30	M	Scand.	U.S.	5'10	184			
2	Yes	Macbeth	William	6 "	Ch. Eng.	5/27/34	Seattle	No	Yes	35	M	Irish	U.S.	6'	168			
3	Yes	Armstrong	Malcom	18 "	ate	4/9/35	Seattle	No	Yes	33	M	Scotch	U.S.	5'11	200			
4	Yes	Woge	Anton	15 "	Assis. Eng.	10/18/5	Seattle	No	Yes	39	M	Scand.	U.S.	5'9	180			
5	Yes	Barthe	Harry	5 "	Purser	5/28/35	Seattle	No	Yes	26	M	German	U.S.	5'10	170			
6	Yes	Jenkins	William	3 "	Steward	5/8/30	Seattle	No	Yes	50	M	Dutch	U.S.	5'10 1/2	210			
7	Yes	Young	John	2 "	Sailor	4/6/35	Seattle	No	Yes	26	M	Dutch	U.S.	5'10	160			
8	Yes	Povey	Victor	3 Mo.	Sailor	4/1/36	Seattle	No	Yes	22	M	Eng.	U.S.	6'	155			
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

PORT TOWNSEND, WASH. DATE MAY 27 1936

and passed:  
TO RESHIP FOREIGN- LINES \_\_\_\_\_  
AS LAWFUL RESIDENTS- LINES \_\_\_\_\_  
AS U.S. CITIZENS- LINES 178  
Ordered Detained or Removed (See issued):  
DETAINED AS MALA FIDE SEAMAN- LINES \_\_\_\_\_  
REMOVED TO HOSPITAL- LINES \_\_\_\_\_  
REMOVED TO IMMIGRATION STATION- LINES \_\_\_\_\_

G. E. Newcomb  
Immigrant Inspector.

Line Petroleum Navigation Co.  
Owners Petroleum Navigation Co.  
Local Agents \_\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (11), (12), (13), and (14) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

9  
27472



24 346

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Dale Kinnery, master, of the U.S. "Aleutian Native", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

PORT TOWNSEND, WASH.

Sworn to before me this 27 th. day of MAY, 1936

G. E. Kinnery  
Immigrant Inspector.

Dale Kinnery  
Master, First or Second Officer

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have been deported or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 25 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

## ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hercegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel A.M.S. "Aleutian Native", arriving at Port Townsend, Wa., May 31 st., 1936, from the port of Vancouver, B.C., Canada

(1) No. on list	(2) Whether member of crew on last voyage to U.S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States, and if so, whether permission to re- apply has been obtained)	(17) Action of Immigrant Inspector (This column for use of Government officials only)
		Family name	Given name			When	Where											
1	No	Johnson	Otto	17 Yrs	Master	5/28/36	Seattle	No	Yes	39	M	Scand.	U.S.	6'1	173			
2	Yes	McBeth	William	6 "	Ch. Eng.	5/27/34	Seattle	No	Yes	35	M	Irish	U.S.	6'	168			
3	Yes	Armstrong	Malcom	18 "	mate	4/9/35	Seattle	No	Yes	33	M	Scotch	U.S.	5'11	200			
4	Yes	Woge	Anton	15 "	Assis. Eng.	10/18/5	Seattle	No	Yes	39	M	Scand.	U.S.	5'9	186			
5	Yes	Barthe	Harry	5 "	Purser	5/28/35	Seattle	No	Yes	26	M	German	U.S.	5'10	170			
6	Yes	Jenkins	William	3 "	Steward	5/8/36	Seattle	No	Yes	50	M	Dutch	U.S.	5'10 1/2	210			
7	Yes	Young	John	2 "	Sailor	4/6/35	Seattle	No	Yes	26	M	Dutch	U.S.	5'10	160			
8	No	Sexton	William	23 "	Sailor	5/28/36	Seattle	No	Yes	35	M	Eng.	U.S.	5'5	176			
9	Yes	Pevoy	Victor	3 mo.	Oiler	4/1/36	Seattle	No	Yes	22	M	Eng.	U.S.	6'	155			
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

PORT TOWNSEND, WASH. MAY 31 1936

Examined and passed:  
TO RESHIP FOREIGN- LINES 179  
AS LAWFUL RESIDENTS- LINES 179  
AS U.S. CITIZENS- LINES 179

Ordered Detained or Removed (559 issued):  
DETAINED AS MALA FIDE SEAMAN- LINES 179  
REMOVED TO HOSPITAL- LINES 179  
REMOVED TO IMMIGRATION STATION- LINES 179

E. E. Murphy

Immigrant Inspector

Line Petroleum Navigation Co.  
Owners Petroleum Navigation Co.  
Local Agents \_\_\_\_\_

Immigrant Inspector

\*See list of rules on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (6), and (7)  
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



24746

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Otto Johnson, Master, of the A.M.S. "Aleutian Native", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

PORT TOWNSEND, WASH.

Sworn to before me this 31 st. day of May, 19 36

Otto Johnson  
Master, First or Second Officer.

E. E. Hoffman  
Immigrant Inspector.



## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged; and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

## ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hercegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Guards Nordby, arriving at Seattle Wash May 7, 1936, from the port of Prince Rupert BC

(1) No. on list	(2) Whether member of crew on last voyage to U.S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) REMARKS (including statement whether alien ever ordered deported from United States, and if so, whether permission to re- apply has been obtained)	(17) Action of Immigrant Inspector (This column for use of Government officials only)
		Family name	Given name			When	Where											
1	yes	Lee	Nels		Master	Mar 15, 1936	Seattle	yes	yes	51	M	Scand	MS	5'7	160			
2	no	Hansen	Ed		crew					56			"	5'8	170			
3		Olson	Roy							35			"	5-7	170			
4		Eng	John							51			"	5-9	180			
5		Anderson	Chris							56			MS	5'7	185			
6		Nasund	Ostborn							36			"	5-10	180			
7		Ness	Conrad							29			"	6-0	175			
8		Loken	Elias S							51			"	5-9	165			
9		Noel	Paul							33			"	5-8	170			
10		ODLAND	Sig							31			"	5-10	180			
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Examined and passed:  
 TO RECHIP FOREIGN - LINES .....  
 AS LAWFUL RESIDENTS - LINES .....  
 AS U. S. CITIZENS - LINES .....  
 Ordered Detained or Removed (559 issued):  
 DETAINED AS MALA FIDE SEAMAN - LINES .....  
 REMOVED TO HOSPITAL - LINES .....  
 REMOVED TO IMMIGRATION STATION - LINES .....  
 Ralph B. Brown  
 Immigration Inspector

Line .....  
 Owners .....  
 Local Agents ..... Fishing Vessel Owners Association

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
 Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8)  
 is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



24757.

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Nels Lee, of the Amalfi Nordby, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Sworn to before me this 8th day of May, 1936  
Reed B Brown  
 Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

## ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusaniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hercegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel BORDER KING, arriving at BELLINGHAM WASH, MAY 7, 1936, from the port of VANCOUVER BC

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States, and if so, whether permission to reapply has been obtained.)
		Family name	Given name			When	Where										
1	YES	WOODLEY	CLEVE A		MASTER	1/36	SEATTLE			48			US				us
2	"	AMMERMAN	WM J		MATE	"	"			32			"				"
3	"	WELLINGTON	SAM B		2-MATE	"	"			46			"				"
4	"	ROSENVOLD	CHAS S		ENGINEER	"	"			45			"				"
5	"	SHORT	BEN		ASST ENG	"	"			47			"				"
6	"	KLINGMAN	JOHN E		PURSER	"	"			25			"				"
7	"	CLAUSEN	HENRY		COOK	"	"			55			"				"
8	"	JOHNSON	ARVID		MESSBOY	"	"	NO	YES	32	M	Scand. WHITE	SWEDE	5	10		LR.
9	"	CARLSON	CARLS		AB	"	"			26			US				us
10	"	MARSH	THEO		AB	"	"			32			"				us
11	"	MUNSON	JOHN		AB	"	"	NO	YES	32	M	Scand. WHITE	NORWEGIAN	5	9		LR
12	"	OLSEN	GEO		AB	"	"			27			US				us
13	"	JOHNSON	ARTHUR		FIREMAN	"	"			46			"				us
14	"	GULSETH	ARTHUR		"	"	"			40			"				us
15	"	RAIS	TONY		"	"	"			23			"				us
16	NO	ARN	LEONARD		TRUCKER	"	"			30			"			born this	us
17	NO	APLEGATE	FRANK		"	"	"			20			"				us
18	YES	BRUBAKER	CLARENCE		"	"	"			29			"				us
19	"	CUNNINGHAM	COLMAN		"	"	"			30			"				us
20	"	CUNNINGHAM	MURRAY		"	"	"			21			"				us
21	"	CLEAVER	JOHN		"	"	"			36			"				us
22	NO	GRACEY	CHAS		"	"	"			35			"			born Wash	us
23	YES	HODGE	DOUGLAS		"	"	"			36			"				us
24	"	LOOMIS	TED		"	"	"			36			"				us
25	"	NICHOLS	JOE		"	"	"			21			"				us
26	"	WAITE	JOHN		"	"	"			24			"				us
27	"	WALLACE	FRANK		"	"	"			22			"				us
28																	us
29																	us
30																	us

Line BORDER LINE TRANSPORTATION CO

Owners SAME

Local Agents

1237 Exchange Bldg  
Seattle  
Wash.

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.

Norm.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1935

67474



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, C. A. WOODLEY, MASTER, of the AM S/S BORDER KING, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 86 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Sworn to before me this 7th day of MAY, 1936

Everett H. Suter

Immigrant Inspector.

C. A. Woodley  
Master, First or Second Officer.



## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall be fined not more than \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 36 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

16-3200

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hercegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel BORDER KING, arriving at BELLINGHAM WASH., MAY 14TH, 1936, from the port of VANCOUVER BC

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States, and if so, whether permission to reapply has been obtained.)
		Family name	Given name			When	Where										
1	YES	WOODLEY	CLEVE A		MASTER	1/36	SEATTLE			48			US				use
2	"	AMMERMAN	WM J		MATE	"	"			32			US				"
3	"	WELLINGTON	SAM B		2-MATE	"	"			46			US				"
4	"	ROSENVOLD	BHAS S		ENGINEER	"	"			45			US				"
5	"	SHORT	BEN		ASST ENG	"	"			47			US				"
6	"	KLINGMAN	JOHN E		PURSER	"	"			25			US				"
7	"	CLAUSEN	HENRY		COOK	"	"			55			US				"
8	NO	NELSON	TURE		MESSBOY	"	"	NO	YES	27	M	SCAND.	SWEDE	5	2		L.R.
9	YES	CARLSON	CARL		AB	"	"			26			US				use
10	NO	GEER	ARCHIBALD		"	"	"			48			US				"
11	YES	MUNSON	JOHN		"	"	"	NO	YES	32	M	SCAND.	NORWEGIAN	5	9		L.R.
12	"	OLSEN	GEORGE		"	"	"			27			US				use.
13	"	GULSETH	ARTHUR		FIREMAN	"	"			40			US				"
14	"	JOHNSON	ARTHUR		"	"	"			46			US				"
15	"	RAIS	TONY		"	"	"			23			US				"
16	"	APPLGATE	FRANK		TRUCKER	"	"			20			US				"
17	"	ARM	LEONARD		"	"	"			30			US				"
18	"	BRUBAKER	CLARENCE		"	"	"			29			US				"
19	"	CLEAVER	JOHN		"	"	"			36			US				"
20	"	CUNNINGHAM	MURRAY		"	"	"			21			US				"
21	NO	EDMONDS	JOHN		"	"	"			32			US				"
22	YES	GRACEY	CHAS		"	"	"			35			US				"
23	"	HODGE	DOUGLAS		"	"	"			36			US				"
24	"	LOOMIS	TED		"	"	"			36			US				"
25	"	NICHOLS	JOE		"	"	"			21			US				"
26	"	WAITE	JOHN		"	"	"			24			US				"
27	"	WALLACE	FRANK		"	"	"			22			US				"
28													US				
29													US				
30													US				

PORT BELLINGHAM, WASH. DATE 5/14/36  
 Examined and passed:  
 TO RESHIP FOREIGN LINES None  
 AS LAUREL RESIDENTS LINES 8 + 4 only  
 AS U.S. CITIZENS LINES (12) (110) (123) (124) (125) (126) (127) (128) (129) (130) (131) (132) (133) (134) (135) (136) (137) (138) (139) (140) (141) (142) (143) (144) (145) (146) (147) (148) (149) (150) (151) (152) (153) (154) (155) (156) (157) (158) (159) (160) (161) (162) (163) (164) (165) (166) (167) (168) (169) (170) (171) (172) (173) (174) (175) (176) (177) (178) (179) (180) (181) (182) (183) (184) (185) (186) (187) (188) (189) (190) (191) (192) (193) (194) (195) (196) (197) (198) (199) (200) (201) (202) (203) (204) (205) (206) (207) (208) (209) (210) (211) (212) (213) (214) (215) (216) (217) (218) (219) (220) (221) (222) (223) (224) (225) (226) (227) (228) (229) (230) (231) (232) (233) (234) (235) (236) (237) (238) (239) (240) (241) (242) (243) (244) (245) (246) (247) (248) (249) (250) (251) (252) (253) (254) (255) (256) (257) (258) (259) (260) (261) (262) (263) (264) (265) (266) (267) (268) (269) (270) (271) (272) (273) (274) (275) (276) (277) (278) (279) (280) (281) (282) (283) (284) (285) (286) (287) (288) (289) (290) (291) (292) (293) (294) (295) (296) (297) (298) (299) (300) (301) (302) (303) (304) (305) (306) (307) (308) (309) (310) (311) (312) (313) (314) (315) (316) (317) (318) (319) (320) (321) (322) (323) (324) (325) (326) (327) (328) (329) (330) (331) (332) (333) (334) (335) (336) (337) (338) (339) (340) (341) (342) (343) (344) (345) (346) (347) (348) (349) (350) (351) (352) (353) (354) (355) (356) (357) (358) (359) (360) (361) (362) (363) (364) (365) (366) (367) (368) (369) (370) (371) (372) (373) (374) (375) (376) (377) (378) (379) (380) (381) (382) (383) (384) (385) (386) (387) (388) (389) (390) (391) (392) (393) (394) (395) (396) (397) (398) (399) (400) (401) (402) (403) (404) (405) (406) (407) (408) (409) (410) (411) (412) (413) (414) (415) (416) (417) (418) (419) (420) (421) (422) (423) (424) (425) (426) (427) (428) (429) (430) (431) (432) (433) (434) (435) (436) (437) (438) (439) (440) (441) (442) (443) (444) (445) (446) (447) (448) (449) (450) (451) (452) (453) (454) (455) (456) (457) (458) (459) (460) (461) (462) (463) (464) (465) (466) (467) (468) (469) (470) (471) (472) (473) (474) (475) (476) (477) (478) (479) (480) (481) (482) (483) (484) (485) (486) (487) (488) (489) (490) (491) (492) (493) (494) (495) (496) (497) (498) (499) (500) (501) (502) (503) (504) (505) (506) (507) (508) (509) (510) (511) (512) (513) (514) (515) (516) (517) (518) (519) (520) (521) (522) (523) (524) (525) (526) (527) (528) (529) (530) (531) (532) (533) (534) (535) (536) (537) (538) (539) (540) (541) (542) (543) (544) (545) (546) (547) (548) (549) (550) (551) (552) (553) (554) (555) (556) (557) (558) (559) (560) (561) (562) (563) (564) (565) (566) (567) (568) (569) (570) (571) (572) (573) (574) (575) (576) (577) (578) (579) (580) (581) (582) (583) (584) (585) (586) (587) (588) (589) (590) (591) (592) (593) (594) (595) (596) (597) (598) (599) (600) (601) (602) (603) (604) (605) (606) (607) (608) (609) (610) (611) (612) (613) (614) (615) (616) (617) (618) (619) (620) (621) (622) (623) (624) (625) (626) (627) (628) (629) (630) (631) (632) (633) (634) (635) (636) (637) (638) (639) (640) (641) (642) (643) (644) (645) (646) (647) (648) (649) (650) (651) (652) (653) (654) (655) (656) (657) (658) (659) (660) (661) (662) (663) (664) (665) (666) (667) (668) (669) (670) (671) (672) (673) (674) (675) (676) (677) (678) (679) (680) (681) (682) (683) (684) (685) (686) (687) (688) (689) (690) (691) (692) (693) (694) (695) (696) (697) (698) (699) (700) (701) (702) (703) (704) (705) (706) (707) (708) (709) (710) (711) (712) (713) (714) (715) (716) (717) (718) (719) (720) (721) (722) (723) (724) (725) (726) (727) (728) (729) (730) (731) (732) (733) (734) (735) (736) (737) (738) (739) (740) (741) (742) (743) (744) (745) (746) (747) (748) (749) (750) (751) (752) (753) (754) (755) (756) (757) (758) (759) (760) (761) (762) (763) (764) (765) (766) (767) (768) (769) (770) (771) (772) (773) (774) (775) (776) (777) (778) (779) (780) (781) (782) (783) (784) (785) (786) (787) (788) (789) (790) (791) (792) (793) (794) (795) (796) (797) (798) (799) (800) (801) (802) (803) (804) (805) (806) (807) (808) (809) (810) (811) (812) (813) (814) (815) (816) (817) (818) (819) (820) (821) (822) (823) (824) (825) (826) (827) (828) (829) (830) (831) (832) (833) (834) (835) (836) (837) (838) (839) (840) (841) (842) (843) (844) (845) (846) (847) (848) (849) (850) (851) (852) (853) (854) (855) (856) (857) (858) (859) (860) (861) (862) (863) (864) (865) (866) (867) (868) (869) (870) (871) (872) (873) (874) (875) (876) (877) (878) (879) (880) (881) (882) (883) (884) (885) (886) (887) (888) (889) (890) (891) (892) (893) (894) (895) (896) (897) (898) (899) (900) (901) (902) (903) (904) (905) (906) (907) (908) (909) (910) (911) (912) (913) (914) (915) (916) (917) (918) (919) (920) (921) (922) (923) (924) (925) (926) (927) (928) (929) (930) (931) (932) (933) (934) (935) (936) (937) (938) (939) (940) (941) (942) (943) (944) (945) (946) (947) (948) (949) (950) (951) (952) (953) (954) (955) (956) (957) (958) (959) (960) (961) (962) (963) (964) (965) (966) (967) (968) (969) (970) (971) (972) (973) (974) (975) (976) (977) (978) (979) (980) (981) (982) (983) (984) (985) (986) (987) (988) (989) (990) (991) (992) (993) (994) (995) (996) (997) (998) (999) (1000)

Line BORDER LINE TRANSPORTATION CO 1202 Exchange Bldg.  
 Owners SAME Seattle, Wash  
 Local Agents 12-100

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
 Norm.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

247472



247490

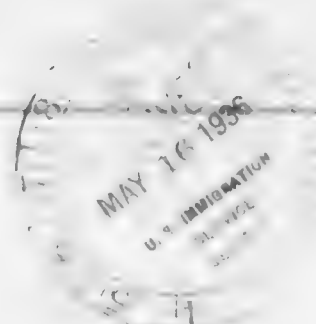
## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, C. A. WOODLEY MASTER, of the AM S/S BORDER KING, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

C. A. Woodley  
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 14 day of MAY, 1935

Emmett E. Miller  
Immigrant Inspector.



## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 28 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

## ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cyban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flomish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hercegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel BORDER KING, arriving at SEATTLE WASH, MAY 21, 1936, from the port of POWELL RIVER BC

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States, and if so, whether permission to re-enter has been obtained.)
		Family name	Given name			When	Where										
1	YES	WOODLEY	CLEVE A		MASTER	136	SEATTLE			48			US				
2	"	WELLINGTON	SAM B		2-MATE	"	"			46			US				
3	"	AMME RMAN	WM J		MATE	"	"			32			US				
4	"	ROSENVOLD	CHAS S		ENGINEER	"	"			45			US				
5	"	SHORT	BEN		ASST ENG	"	"			47			US				
6	"	KLINGMAN	JOHNE		PURSER	"	"			25			US				
7	"	CLAUSEN	HENRY		COOK	"	"			55			US				
8	"	NELSON	TURE		MESSBOY	"	"	NO	YES	27	M	SCANDINAVIAN-SWEDE		5	2		LP.
9	"	CARLSON	CARL		AB	"	"			26			US				
10	"	GEER	ARCHIBALD		AB	"	"			48			US				
11	"	MUNSON	JOHN		AB	"	"	NO	YES	32	M	SCANDINAVIAN-NORWEGIAN		5	9		Dec. Br. Level, 100. 7-30-31 \$3474
12	"	OLSEN	GEORGE		AB	"	"			27			US				
13	"	GULSETH	ARTHUR		FIREMAN	"	"			40			US				
14	"	JOHNSON	ARTHUR		"	"	"			46			US				
15	"	RAIS	TONY		"	"	"			23			US				
16	"	APPLEGATE	FRANK		TRUCKER	"	"			20			US				
17	"	BRUBAKER	CLARENCE		"	"	"			29			US				
18	"	CLEAVER	JOHN		"	"	"			36			US				
19	YES	CUNNINGHAM	COLEMAN		"	"	"			30			US				
20	YES	CUNNINGHAM	E MURRAY		"	"	"			21			US				
21	"	EDMONDS	JOHN		"	"	"			32			US				
22	"	HODGE	DOUGLAS		"	"	"			36			US				
23	"	LOOMIS	TED		"	"	"			36			US				
24	"	NICHOLS	JOE		"	"	"			21			US				
25	NO	SIVERTSON	MERVIN		"	"	"			21			US				Born Rolling Bay Br. US
26	YES	WALLACE	FRANK		"	"	"			22			US				
27																	
28																	
29																	
30																	

PORT Seattle, Wash. DATE May 21, 1936  
 Exempted and passed:  
 TO REMAIN FOREIGN- LINES  
 AS LAWFUL RESIDENTS- LINES 8 + 11  
 AS U.S. CITIZENS- LINES 23  
 23 These are citizens; Permit as U.S. citizens, free trip.  
 Ordered Detained or Released  
 DETAINED AS LAWFUL RESIDENTS- LINES  
 REMOVED TO REMAIN- LINES  
 REMOVED TO REMAIN- LINES

Line BORDER LINE TRANSPORTATION CO.  
 Owners SAME  
 Local Agents 10-1200

Ralph B Brown  
 Immigrant Inspector

Immigrant Inspector

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1934

67472



24749

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, C A WOODLEY MASTER, of the AM S/S BORDER KING, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Sworn to before me this 21 day of MAY, 1936

Ralph B Brown  
Immigrant Inspector.

C A Woodley  
Master, First or Second Officer

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 889) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally departed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have de-ling and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

## ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

*Amer*  
Vessel S/S BORDER KING, arriving at TACOMA WASH, MAY 28, 1936, from the port of POWELL RIVER BC

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States, and if so, whether permission to re-apply has been obtained.)
		Family name	Given name			When	Where										
1	YES	WOODLEY	CLEVE A		MASTER	1/36	SEATTLE			48			US				
2	"	AMMERMAN	WM J		MATE	"	"			32			"				
3	"	WELLINGTON	SAM B		2-MATE	"	"			46			"				
4	"	ROSENVOLD	CHAS S		ENG	"	"			54			"				
5	"	SHORT	BEN		ASST ENG	"	"			47			"				
6	"	KLINGMAN	JOHNE		PURSER	"	"			25			"				
7	"	CLAUSEN	HENRY		COOK	"	"			55			"				
8	"	NELSON	TURE		MESSBOY	"	"	NO	YES	27	M	SCAND.	SWEDE	5	2		I.R.
9	"	CARLSON	CARL		AB	"	"			26			US				
10	"	GEER	ARCHIBALD		AB	"	"			48			US				
11	"	MUNSON	JOHN		AB	"	"	NO	YES	32	M	SCAND.	NORWEGIAN	5	9		I.R.
12	"	OLSEN	GEORGE		AB	"	"			27			US				
13	"	GULSETH	ARTHUR		FIREMAN	"	"			40			US				
14	"	JOHNSON	ARTHUR		"	"	"			46			US				
15	"	RAIS	TONY		"	"	"			23			US				
16	"	APLEGATE	FRANK		TRUCKER	"	"			20			US				
17	"	CUNNINGHAM	COLEMAN		"	"	"			30			US				
18	"	CUNNINGHAM	MURRAY		"	"	"			21			US				
19	"	EDMONDS	JOHN		"	"	"			32			US				
20	NO	FRANKS	SAM		"	"	"			24			US				
21	NO	HARMON	ROWLAND		"	"	"			22			US				
22	YES	HODGE	DOUGLAS		"	"	"			36			US				
23	"	LOOMIS	TED		"	"	"			36			US				
24	"	NICHOLS	JOE		"	"	"			21			US				
25	"	SIVERTSON	MERVIN		"	"	"			21			US				
26	NO	WAITE	JOHN		"	"	"			23			US				
27	YES	WALLACE	FRANK		"	"	"			22			US				
28																	
29																	
30																	

PORT Tacoma DATE 5/28/36  
 Number and names of  
 TO REMAIN FOREIGN- LINES 0  
 AS LAUREL RESIDENTS- LINES 8 & 11  
 AS U.S. CITIZENS- LINES 1, 2, 9, 10, 12-27 incl.  
 Ordered Detained or Removed (650 issued);  
 DETAINED AS MALA FIDE SEAMAN- LINES 0  
 REMOVED TO HOSPITAL- LINES 0  
 REMOVED TO IMMIGRATION STATION- LINES 0

Line BORDER LINE TRANSPORTATION CO  
 Owners SAME  
 Local Agents 10-1000

Immigrant Inspector. William H. M. M. M. Immigrant Inspector.

Norm.—Failure to furnish full or correct information in columns (5), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

7  
66612



24749

See list of names on back hereof.  
Norm.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8)  
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Immigrant Inspector.

Local Agents

Owners

Line

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, C. A. WOODLEY, MASTER, OF THE AM S/S BORDER KING DO DECLARE THAT THE FOREGOING IS A FULL AND TRUE LIST OF  
ALL THE CREW BROUGHT IN SAID VESSEL FROM ANY PORT OR PLACE DURING HER PRESENT VOYAGE. I HAVE NOTED THE COPY OF SECTION 36 OF THE  
ACT OF FEBRUARY 5, 1917, EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7, AND COPY OF SECTIONS 19 AND 20, ACT OF MAY 26, 1924, WHICH APPEAR BELOW.

SWORN TO BEFORE ME THIS 28 DAY OF MAY, 1936

William A. M. Hanna  
IMMIGRANT INSPECTOR.

C. A. Woodley  
MASTER

Seattle

1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19  
20  
21  
22  
23  
24  
25  
26  
27  
28  
29  
30

Local Agents  
Owners  
Line

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representative of any vessel having such aliens on board upon arrival at a  
port of the United States

Vessel, arriving at \_\_\_\_\_, from the port of \_\_\_\_\_

19 \_\_\_\_\_

Remarks

U. S. State whether  
voyage of vessel to  
last preceding  
member of crew

NAME IN FULL

Length  
at  
service

Position in ship's  
company

When  
Where

Whether to be  
paid off or dis-  
charged at port  
of arrival

Age

Sex

Race

Nationality

Height

Weight

Physical marks,  
diseases, or  
other peculiarities

Remarks

(1) (2) (3) (4) (5) (6) (7) (8) (9) (10) (11) (12) (13) (14) (15)



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet 1

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Bu. S.S. Bestice, arriving at Bellingham, Wa. May 7, 1936, from the port of New Westminster B.C.

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States, and if so, whether permission to reapply has been obtained.)
		Family name	Given name			When	Where										
1	yes	Kwande	Olé	17	Master	Feb 11	Vancouver B.C.	no	yes	51	M.	Scand.	Canadian	5'7	150		RS 7
2	"	Holliday	Jonathon	14	Mate	"	"	"	"	33	"	Eng.	"	5'11	175		RS 7
3	"	White	James	10	Chief Engineer	"	"	"	"	32	"	Scotch	"	5'5 1/2	145		RS 7
4	"	Bailey	Edward	10	2nd "	"	"	"	"	35	"	Engl	"	5'7	180		RS 7
5	"	Badger	Edward	8 months	Deckhand	"	"	"	"	19	"	Scotch	"	5'1	135		RS 5
6	"	Chong	Luonjok	4	Cook	"	"	"	"	50	"	Chinese	Chinese	5'3	148	Pit top left forehead	RS 7
7																	Two marks point of chin.
8																	Pit under chin.
9																	Pit left chin.
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Line \_\_\_\_\_  
Owner J. J. Grodwin, Captain  
Local Agents \_\_\_\_\_

3086 W. 2nd Ave  
Vancouver, B.C.

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8)  
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

4750



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, O. KUANDE MASTER, of the SS "BEATRICE", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Sworn to before me this 7th day of May, 1936

O. Kuande  
Master, First or Second Officer.

Everett C. Stiles  
Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the Immigration Inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have de- parted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzogovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number \_\_\_\_\_

S. S. *34751/1* *Steath* sailing from *San Francisco* *8C.*, *6 May, 1936* Arriving at Port of *Seattle* *15 May, 1936*

No. on List	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mon.					
1	<i>Querin</i>	<i>John Thomas</i>	<i>32</i>	<i>10</i>	<i>Male</i>	<i>Single</i>	<i>Agra, Kansas 5/22/04.</i>		<i>216 Spring St. Seattle</i>
2	<i>Belle</i>	<i>Charles</i>	<i>50</i>	<i>4</i>	<i>Male</i>	<i>Married</i>	<i>Philad. Pa. 7/11/86</i>		<i>2805 Patton Ave. Seattle</i>
3	<i>Seattle</i>	<i>Wash</i>	<i>57</i>	<i>8</i>	<i>36</i>				
4	<i>Lewis</i>	<i>1.2</i>	<i>unmarried</i>	<i>and</i>	<i>presently</i>	<i>U.S.C.</i>			
5		<i>John R. Thomas</i>							
6		<i>Don Swart</i>							
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

**IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Br. Strath, arriving at Seattle, WA, 8 May, 1936, from the port of Yanaino B. C.

(1) No. on list	(2) Whether member of crew on last voyage to U.S.	(3) NAME IN FULL Family name Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(7) Whether to be dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States, and if so, whether permission to re- apply has been obtained)	(17) Action of Immigrant Inspector (This column for use of Government officials only)
1	yes	Macpherson D.B.	20 yrs.	Master	4/1/36 Victoria B.C.	no	yes	37	male	Scotch	Can.	5.11	165	none	check	
2		Goodwin Charles	13	mate				32		Eng		6.0	190	none	check	
3		Turner Norman	17	eng.				35				5.11	240	none	check	
4		Ash Cecil	9					26				5.10	175	scar l. wrist		
5		Larsen Walter	6	A.B.				26		Scav.		5.7	150	none	check	
6		Alvares Ben	11 mo.					20		Eng		5.10	165	scar l. hand		
7		Winchcliffe Edwin	7 yrs	oiler				27				5.8	145	none	check	
8		Lung Sets	25	cook				63		Chinese	Chinese	5.1	115	C.S. 46-1199		
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Examiné and passed:  
TO RESHIP FOREIGN- LINES 1 to 8  
AS LAWFUL RESIDENTS - LINES 1  
AS U.S. CITIZENS- LINES 1

Ordered Detained or Removed (559 issued):  
DETAINED AS MALA FIDE SEAMAN- LINES 1  
REMOVED TO HOSPITAL- LINES 1  
REMOVED TO IMMIGRATION STATION- LINES 1

*John H. [Signature]*

Line \_\_\_\_\_  
Owners Victoria Vag Co.  
Local Agents Eos. S. Bush & Co.  
Colman Blay

Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (6), and (7)  
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

2  
4751



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. Skagerson, of the Be. Strath, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Sworn to before me this 7th day of May, 1926  
J. R. Thompson  
 Immigrant Inspector.

J. Skagerson  
 Master, First or Second Officer.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the Immigration Inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal Immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal Immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such Immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such Immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the Immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the Immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such Immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the Immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hercegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Bo. Strath, arriving at Seattle Wa, 18 May 1926, from the port of Nanaimo B.C.

(1) No. on list	(2) Whether member of crew on last voyage to U.S.	(3) NAME IN FULL Family name Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(7) Whether to be dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States, and if so, whether permission to re- apply has been obtained)	(17) Action of Immigrant Inspector (This column for use of Government officials only)
1	yes	Raghterson	D.B.	20 yrs. master	1/1/36	China	no	yes	37	male	Scotch Can.	5.11	165	none		
2	"	Goodwin	Charles	13 " mate	"	"	"	32	"	Eng.	"	6.0	190	none		
3	"	Turner	Norman	17 " eng.	"	"	"	35	"	"	"	5.11	240	scar. l. hand		
4	"	Ash	Coail	9 " "	"	"	"	26	"	"	"	5.10	175	scar. l. wrist		
5	"	Larsen	Walter	6 " A.B.	"	"	"	26	"	Scav.	"	5.7	150	none		
6	"	Abams	Bew	8 mo. "	"	"	"	20	"	Eng.	"	5.10	165	scar. l. hand		
7	"	Winchcliffe	Edwin	7 yrs. oiler	"	"	"	27	"	"	"	5.8	140	none		
8	"	Lung	Seto	25 " cook	"	"	"	63	"	Chinese	Chinese	5.1	115	CS. 46 " 1199.		
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

PORT Seattle, Wash. DATE May 18, 1926  
 Examined and passed:  
 TO RESHIP FOREIGN- LINES 168  
 AS LAWFUL RESIDENTS- LINES 168  
 AS U.S. CITIZENS- LINES 168  
 Ordered Detained or Removed (599 issued):  
 DETAINED AS MALA FIDE SEAMAN- LINES 168  
 REMOVED TO HOSPITAL- LINES 168  
 REMOVED TO IMMIGRATION STATION- LINES 168

Ralph B. Brown  
 Immigrant Inspector.

Line \_\_\_\_\_  
 Owners Victoria Tug Co.  
 Local Agents Geo. V. Bush & Co.  
Colonial Bldg.  
Seattle

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
 Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (8), and (7)  
 is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

24751



24751.

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A. B. Hagsterson, of the Br. V. Strath, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Sworn to before me this 18<sup>th</sup> day of May, 19 36

A. B. Hagsterson  
Master, First or Second Officer.

Ralph B. Brown  
Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the Immigration Inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have de- parted and landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 36 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

## ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board for such inspection or to depart such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hercegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Br. Strath, arriving at Seattle, Wa., 21 May, 1936, from the port of Nanaimo B.C.

(1) No. on list	(2) Whether member of crew on last voyage to U.S.	(3) NAME IN FULL Family name Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(7) Whether to be dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States, and if so, whether permission to re- apply has been obtained)	(17) Action of Immigrant Inspector (This column for use of Government officials only)
1	yes	McGhieuson	16.5	20 yrs. master	1/36 Victoria B.C.	no	yes	37	male	Scotl	Can.	5.11	165	none		
2		Goodwin	Charles	13	mate			32		Eng		6.0	190	none		
3		Turner	Norman	17	eng.			35				5.11	240	scar l. hand		
4		Ash	Cecil	9				26				5.10	175	scar l. wrist		
5		Larsen	Walter	6	A.B.			26		Scav.		5.7	150	none		
6		Abrams	Ben	8	no.			20		Eng.		5.10	165	scar l. hand		
7		Winchcliffe	Edwin	7	ys. siler			27				5.8	140	none		
8		Lung	Seto	25	cook			64		Chinese	Chinese	5.1	115	at 46 1199		
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

PORT Seattle, Wa. DATE May 21, 1936  
Examined and passed:  
TO REMIT FOREIGN LINES 1 to 8  
AS LAWFUL RESIDENTS - LINES 1 to 8  
AS U. S. CITIZENS - LINES 1 to 8  
Ordered Detained or Removed (See Issues)  
DETAINED AS MALA FIDE SEAMAN - LINES 1 to 8  
MOVED TO HOSPITAL - LINES 1 to 8  
MOVED TO IMMIGRATION STATION - LINES 1 to 8  
Ralph B. Brown  
Immigrant Inspector

Line Victoria Vap Co.  
Owners Geo. S. Bush & Co.  
Local Agents

Immigrant Inspector

\*See list of names on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (12), (13), (14), and (15)  
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

24751  
4



24756

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A. B. Macpherson, of the B. V. Stark, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Sworn to before me this 21<sup>st</sup> day of May, 1936

Ralph B. Brown  
Immigrant Inspector.

A. B. Macpherson  
Master, First or Second Officer.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

## ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to assure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Boanian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Serbian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hercegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



ROBERT E. LANDWEER

Form 600  
U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. \_\_\_\_\_

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel S. S. Sams, arriving at Seattle Wash., May 11<sup>th</sup>, 1936, from the port of Victoria, B.C.

(1) No. on list	(2) Whether member of crew on last voyage to U.S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States, and if so, whether permission to re- apply has been obtained)	(17) Action of Immigrant Inspector (This column for use of Government officials only)
		Family name	Given name			When	Where											
1		Pedersen	Adolf	26	Steward	-	-	-	Yes	53	Male	Scandinavian	Canadian	5'7"	193	Tattooed arm		
2		McInnes	Hugh	70	Matr.	1933	Vanc.	Yes	"	44	"	Irish	"	5'7"	168	"		
3		Alanasief	Serge	47	Engineer	Apr. 1936	"	"	"	39	"	Russian	"	5'10"	175	"		
4		Smallwood	Reggie	1 year	Cook	"	"	"	"	20	"	English	"	6'	180	"		
5		Larum	Einar	20	Steward	1935	"	"	"	45	"	Scand.	"	5'9"	165	"		
6																		
7																		
8																		
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

SEATTLE, WASH.

DATE MAY 11, 1936

Examined and passed:

AS REGULAR PASSPORT - LINES

AS LAUREL REGISTRATION - LINES

AS U. S. CITIZENS - LINES

Ordered Detained or Removed (1919 issued):

DETAINED AS HALL FIVE DEPORTED LINES

REMOVED TO HOSPITAL - LINES

REMOVED TO IMMIGRATION STATION - LINES

R. M. Montfort  
Immigrant Inspector

Line

Owners: Adolf Pedersen 784 Phurlow Vancouver BCLocal Agents: Robert Landweer  
Coleman Cook  
Room 6, Seattle

Immigrant Inspector

\*See list of names on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

24752



247520

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Adolph Pedersen, of the Cape Blauer, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Sworn to before me this

11th

day of

May

1936

Richard Montfort  
Immigrant Inspector.

Adolph Pedersen  
Master, First or Second Officer.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

## ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hercegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	*West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Br. S. L. Bernier, arriving at Seattle Wash, May 10, 1936, from the port of San Francisco

(1) No. or list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States, and if so, whether permission to re-apply has been obtained.)
		Family name	Given name			When	Where										
✓ 1	yes	Whitcomb	Sam	21	Master	July 1935	Van Nuys	no	yes	41	m	Eng	Can	6'	160		no
✓ 2	"	White	Sam	17	Master	May 1935	"	"	"	37	m	Scotl	Can	5'10	168		"
✓ 3	"	Wells	Alfred	36	C. Eng	Mar 1936	"	"	"	57	m	Eng	Can	5'10	150		"
✓ 4	"	Pope	Sam	23	2/Eng	Apr 1936	"	"	"	44	m	Scotl	Can	5'9	175		"
✓ 5	"	M. M. M. M.	Ernest	6	Seaman	Oct 1934	"	"	"	39	m	Scotl	Can	5'9	146		"
✓ 6	"	William	Edgar	5	Seaman	Apr 1935	"	"	"	38	m	1/2 Indian	Can	5'10	172		"
✓ 7	no	Phillips	Frank	8	Seaman	May 1936	"	"	"	34	m	Eng	Can	5'11	162		"
✓ 8	yes	Woolley	John	7	Seaman	Mar 1935	"	"	"	25	m	Eng	Can	6'	151		"
✓ 9	no	Sellers	George	12	"	May 1936	"	"	"		m	Scotl	Canada	5'8	150		"
✓ 10	yes	John	Sam	6	Cook	Oct 1934	"	"	"	38	m	Chinese	Chinese	5'5 1/2	150		C.I. No. 905. Valid to Nov. 3-1936
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

PORT Seattle Wash DATE May 10-1936  
 Examined and passed:  
 TO RESHIP FOREIGN- LINES 9  
 AS LAWFUL RESIDENTS- LINES 9  
 AS U.S. CITIZENS- LINES 0  
 Ordered Detained or Removed (559 issued):  
 DETAINED AS MALA FIDE SEAMAN- LINES 0  
 REMOVED TO HOSPITAL- LINES 0  
 REMOVED TO IMMIGRATION STATION- LINES 0  
Agnes Smith

Line Bernier S. L. Co  
 Owner "  
 Local Agents J. J. Smith & Co

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
 Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8)  
 is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

24753



24 7530

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W. Whitford, of the B. L. S. B. B., do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Sworn to before me this

10th

day of

May

1936.

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged; and of those, if any, who have departed and are returning, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 36 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

## ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Pr. S. L. Berwin, arriving at Tacoma Wash., May 22<sup>d</sup>, 1936, from the port of Sansone, B.C.

(1) No. on list	(2) Whether member of crew on last voyage to U.S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States, and if so, whether permission to re- apply has been obtained)	(17) Action of Immigrant Inspector (This column for use of Government officials only)
		Family name	Given name			When	Where											
1	yes	White	Wm	21	Master	July 1933	San Francisco	no	yes	41	m	Eng	Can	6'	160			
2	"	White	Wm	19	Mate	May 1935	"	"	"	37	m	Scot	Can	5'11"	162			
3	"	Wells	Alfred	36	Eng	May 1936	"	"	"	57	m	Eng	Can	5'8"	158			
4	no	Chambers	Harold	25	Eng	May 1936	"	"	"	42	m	Scot	Can	5'6"	153			
5	yes	McMaster	Robert	6	Seaman	Oct 1934	"	"	"	37	m	Scot	Can	5'9"	146			
6	"	Phillips	Frank	8	"	May 1936	"	"	"	34	m	Eng	Can	5'10"	162			
7	"	Williams	Edgar	5	"	May 1936	"	"	"	33	m	Ind	Can	5'10"	172			
8	"	Sellers	George	12	Seaman	May 1936	"	"	"	36	m	Eng	Can	5'9"	165			
9	no	Galley	Frank	21	"	May 1936	"	"	"	27	m	Eng	Can	5'8"	170			
10	yes	Yusuf	Yusuf	6	Boat	Oct 1934	"	"	"	38	m	Chin	China	5'5 1/2"	158			
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

PORT Tacoma, W. DATE 5/28/36  
Examined and passed:  
TO REENIP FOREIGN- LINES 1-10 and  
AS LAUPEL RESIDENTS- LINES 0  
AS U.S. CITIZENS- LINES 0  
Ordered detained or removed (See Remarks)  
DETAINED AS MALA FIDE SEAMAN- LINES 0  
REMOVED TO HOSPITAL- LINES 0  
REMOVED TO IMMIGRATION STATION- LINES 0  
William G. McNamee  
Immigrant Inspector.

Line Berwin S. L. Co.  
Owners "  
Local Agents B. M. Higgins & Co.

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (4), (5), and (7)  
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

24753



24753.

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W. Whitford, of the U. S. S. Albatross, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Sworn to before me this 28 day of May, 1936

W. Whitford  
Master, ~~First or Second Officer.~~

William G. Herman  
Immigrant Inspector.



Seattle &  
56 ports

Receipt  
issued

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

## ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman, he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hercegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1

24754/1

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. WEST NILES

Sailing from VANCOUVER, B. C., MAY 9th, 1936 Arriving at Port of SEATTLE, WASHINGTON MAY 10th/9 36

No. ON List.	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mos.					
1	DORST	GEORGE	39		M	S	COLD RIVER, ARKANSAS MARCH 2, 1896		100 WEST HIGHLAND DRIVE SEATTLE, WASHINGTON
2	LINDSAY	MRS ROY E.	34		F	M	PORTLAND, OREGON SEPTEMBER 8th, 1902		OSWEGA, OREGON. PO #235
3	ATHEARN	FOLGER	33		M	M	SAN FRANCISCO, CALIFORNIA AUGUST 2, 1906		(NOT ESTABLISHED)
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

*Seattle, Wash. 5/10/36*  
*Since 1, 2, 3. Admitted as U.S.C.*  
*John R. Thompson*  
*June 1936*

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

34 SC







**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, MASTER, of the S. S. WEST NILUS, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Sworn to before me this 9th day of MAY, 1924

John Strom  
Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7**

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 36 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924**

**ALIEN SEAMEN**

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hercegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel S/S WEST NILES, arriving at SEATTLE WASHN, MAY 10, 1936, from the port of SAN FRANCISCO VIA PORTLAND, VANCOUVER BC

(1) No. on list	(2) Whether member of crew on last voyage to U.S.	(3) NAME IN FULL Family name Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(7) Whether to be dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States, and if so, whether permission to re- apply has been obtained)	(17) Action of Immigrant Inspector (This column for use of Government officials only)
1	No	Bayer Henry	25 yrs	2nd Cook	4/28/36 San Francisco	No	Yes	54	M	Dutch	American	5'5	155	None	None	
2	"	Fanning Paul	4 mo.	Waiter	" " " " " "	"	"	20	M	Irish	"	5'9	168	"	"	
3	Yes	Morris Louis	8 yrs	Messman	" " " " " "	"	"	28	M	Port.	"	5'6	140	"	"	
4	No	Penny Cy.	None	"	5/6/36 Portland Oregon	"	"	19	M	Eng.	"	5'11	155	"	"	
5	"	Kreits Stanley	"	"	5/7/36 " " " "	"	"	19	M	Dutch	"	5'11	160	"	"	
6	closed with thirty five members of crew including master															
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

U.S. CONSULATE General 2017  
San Francisco, Calif.  
(City) (Country)  
SEEN  
of the journey to the United States  
direct  
Seal and  
Fee Stamp  
Date MAY 9 1936  
No fee prescribed

Examined and passed:  
TO RESHIP FOREIGN LINES  
AS LAWFUL RESIDENTS - LINES  
AS U.S. CITIZENS - LINES

Ordered Detained or Removed (559 issued):  
DETAINED AS MALA FIDE SEAMAN-LINES  
REMOVED TO HOSPITAL - LINES  
REMOVED TO IMMIGRATION STATION-LINES

John R. Hestup

Line Pacific Argentine Brasil  
Owners " " "  
Local Agents McGormick S/S Company

Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

4542



24354

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, MASTER, of the S. S. WEST NILUS, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Sworn to before me this

day of

MAY

1936

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 889) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

## ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

16-1940

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hercegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Island Tug, arriving at PORT ANGELES, WA., MAY 9<sup>TH</sup>, 1936, from the port of PORT HARBOR, B.C. CAN.

(1) No. on list	(2) Whether member of crew on last voyage to U.S.	(3) NAME IN FULL Family name Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(7) Whether to be dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States, and if so, whether permission to re- apply has been obtained)	(17) Action of Immigrant Inspector (This column for use of Government officials only)
1	YES	MOORE Donald C.	7	MASTER	JAN 15/35	Victoria	No	YES	31	MALE	SCOTCH	CRANFORD	5-7 1/4	158		No
2																
3																
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

PORT PORT ANGELES, WASH. DATE MAY 9 1936  
 Examined and passed:  
 TO SHIP FOREIGN- LINES /  
 TO SHIP RESIDENTS- LINES /  
 TO SHIP CITIZENS- LINES /  
 Ordered Detained or Removed (See issued):  
 RETAINED AS MALA FIDE SEAMAN- LINES /  
 REMOVED TO HOSPITAL- LINES /  
 REMOVED TO IMMIGRATION STATION- LINES /

Carl C. Hall  
Immigrant Inspector.

Line Island Tug  
 Owners Island Tug Barge Co. 170 Victoria St.  
 Local Agents Island Tug Products Inc.  
St. Angelo, Wash

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
 Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (6), and (7)  
 is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

24765



24755

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Donald C. Moore, of the SS BRUCE LORD TEMPLETOWN, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Donald C. Moore  
Master, ~~First or Second Officer~~.

Sworn to before me this 9<sup>th</sup> day of May, 1936

Carl C. Hall  
Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

## ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hercegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel *"Betsey Ross"*, arriving at *Port Angeles Wash* *May 11*, 1936, from the port of *Chermaines BC*

(1) No. on list	(2) Whether member of crew on last voyage to U.S.	(3) NAME IN FULL Family name Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(7) Whether to be discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States, and if so, whether permission to re-apply has been obtained)	(17) Action of Immigrant Inspector (This column for use of Government officials only)
1		<i>Mr Cowan. Francis</i>	<i>20</i>	<i>Master</i>	<i>Nov. 1935</i>	<i>Port Angeles</i>	<i>No</i>	<i>45</i>	<i>Male</i>	<i>Irish</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>5'11 1/2"</i>	<i>160</i>			
2																
3																
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

PORT ANGELES WASH. DATE *MAY 11 1936*

Inspected and passed:  
 SHIP FOREIGN- LINES \_\_\_\_\_  
 RESIDENTS- LINES \_\_\_\_\_  
 CITIZENS- LINES \_\_\_\_\_  
 Detained or Removed (589 issued): \_\_\_\_\_  
 AS MALA FIDE SEAMAN- LINES \_\_\_\_\_  
 TO HOSPITAL- LINES \_\_\_\_\_  
 TO IMMIGRATION STATION- LINES \_\_\_\_\_

*Carl Pitell*  
Immigrant Inspector.

Line *Cliff. Tug and Barge Co.*  
 Owners *Cliff. Tug and Barge Co.*  
 Local Agents *Cliff. Tug and Barge Co.*  
*Port Angeles, Wash.*

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
 Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (5), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

*24786*



247056

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, F. S. Brown, of the Betsy Ross, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

F. S. Brown  
Master, First or Second Officer

Sworn to before me this 11<sup>th</sup> day of May, 1936

Carl E. Hall  
Immigrant Inspector.



## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 36 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

## ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

16-1346

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hercegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Betsy Ross, arriving at Port Angeles Wash May 28, 1936, from the port of Chermaines B.C.

(1) No. on list	(2) Whether member of crew on last voyage to U.S.	(3) NAME IN FULL Family name Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(7) Whether to be discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States, and if so, whether permission to re-apply has been obtained)	(17) Action of Immigrant Inspector (This column for use of Government officials only)
1	Yes	Cowan, Francis	21 years	M/males	Dec. 1935	Port Angeles Wash	Yes	46	Male	Irish	U.S.A.	5'11 1/2"	160			
2																
3																
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

PORT ANGELES, WASH DATE MAY 28 1936

Examined and passed:  
TO RESHIP FOREIGN- LINES \_\_\_\_\_  
TO LAUREL RESIDENTS- LINES \_\_\_\_\_  
TO U.S. CITIZENS- LINES \_\_\_\_\_  
Ordered Detained or Removed (559 issued):  
ORDERED AS MALA FIDE SEAMAN- LINES \_\_\_\_\_  
ORDERED TO HOSPITAL- LINES \_\_\_\_\_  
ORDERED TO IMMIGRATION STATION- LINES \_\_\_\_\_

Carl E. Hall  
Immigrant Inspector.

Line Ship Tug and Barge Co.  
Owners W. H. Tug and Barge Co. Victoria, B.C.  
Local Agents Wash. Pulp and Paper Co.  
P. Angeles Wash.

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

16-3222

24766  
2



24756

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, T. S. Sullivan, of the "Betsey Ross", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Sworn to before me this 28<sup>th</sup> day of May, 1936

Carl E. Hall

Immigrant Inspector.

T. S. Sullivan  
Master, First or Second Officer

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

## ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

16-1246

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hercegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Sheller, arriving at Seattle, May 13<sup>th</sup>, 1936, from the port of Victoria

(1) No. on list	(2) Whether member of crew on last voyage to U.S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States, and if so, whether permission to re- apply has been obtained)	(17) Action of Immigrant Inspector (This column for use of Government officials only)
		Family name	Given name			When	Where											
1	yes	Laird	Reccil	26	Master	1933	Van.	No	yes	40	Male	English	Canada	5'11"	165	None	No	
2	do	Finkle	Gordon	7	Mate	1932	"	"	"	25	"	"	"	5'8"	140	"	"	
3	do	Winty	Allan J	15	Chief Eng	1924	"	"	"	34	"	Scotch	"	5'11"	158	"	"	
4	do	Gracey	Aug.	21	2nd "	1929	"	"	"	42	"	Irish	"	5'4"	142	"	"	
5	do	Brown	Wilfrid B	12	Seaman	1936	"	"	"	28	"	English	"	5'9"	160	"	"	
6	do	Herr	Lechart W	15	"	"	"	"	"	38	"	"	"	5'10"	180	"	"	
7	do	Yarabayko	Tau	7	Cook	1928	"	"	"	37	"	Austrian	"	5'6"	145	"	"	
8																		
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

PORT SEATTLE, WASH. DATE MAY 13 1936

Examined and passed:  
TO RESHIP FOREIGN - LINES 117  
AS LAWFUL RESIDENTS - LINES 0  
AS U.S. CITIZENS - LINES 0

Ordered Detained or Removed (See issued):  
DETAINED AS MALA FIDE SEAMAN - LINES 0  
DETAINED TO HOSPITAL - LINES 0  
REMOVED TO NEXT PORT OF CALL - LINES 0

R. M. Moffat  
Immigrant Inspector

Line \_\_\_\_\_  
Owners Shell Oil Co. Inc. Vancouver  
Local Agents Shell Oil Seattle

Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

247957



24 7570

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, M. V. Keller, of the M. V. Keller, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Sworn to before me this 13th day of May, 1936

R. Montfort  
Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 36 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

## ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

16-1290

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hercegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel SS "James Griffiths", arriving at Bellingham, WASH., May 12th, 1936, from the port of Britannia Beach, British Columbia

(1) No. on list	(2) Whether member of crew on last voyage to U.S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States, and if so, whether permission to re- apply has been obtained)	(17) Action of Immigrant Inspector (This column for use of Government officials only)
		Family name	Given name			When	Where											
1	Yes	Bricksen	Einar		1st Mate	4/2/36	Seattle	No	Yes	41	Male	SCAND Norway	U.S.	5-10	190			(use)
2	"	Ursin	Casper		2nd Mate	"	"	"		54	"	SCAND	"	5-7 1/2	200			(use)
3	No	Boye	Chris		3rd Mate	4/3/36	"	"		56	"	SCAND Denmark	"	5-6	210			(use)
4	"	Olson	Frank		Winchdriver	"	"	"		45	"	SCAND Sweden	"	5-7	191		Not Aligned with 1917 Noting papers from 1917	(use)
5	Yes	Granquist	John		Carpenter	4/2/36	"	"		51	"	SCAND	"	5-11	190			(use)
6	"	Stevenson	Roy		Able Seaman	"	"	"		31	"	ENG U.S.	"	5-8	170			(use)
7	"	Landry	Alex		"	"	"	"		37	"	French	"	5-8	135			(use)
8	"	Christensen	Lief		"	"	"	"		35	"	SCAND Norway	"	5-8	180		Not S.F. no. 1926	(use)
9	No	Kosney	Nicolas		"	4/6/36	"	"		33	"	U.S.	"	5-10	170			(use)
10	Yes	Waljas	Herman		"	4/2/36	"	"		36	"	POLISH Estonia	Estonia	5-10	168		22 Oct 1935 Adm. Washington 9/27/31	(TR)
11	No	Paulson	Ivar		"	"	"	"		31	"	SCAND Sweden	U.S.	6-2	172		Noting papers in Chicago	(use)
12	"	Tebeau	Lawrence		"	4/3/36	"	"		37	"	ENG U.S.	"	6-2	193			(use)
13	"	Johnson	Carl		"	4/24/36	San Pedro	"		44	"	SCAND	"	5-8	181			(use)
14	Yes	Harman	Burt		Radio Opr.	4/2/36	Seattle	"		28	"	ENG	"	6-0	188			(use)
15	"	Dickson	Amos		Chief Engr.	"	"	"		48	"	ENG	"	6-0	174			(use)
16	"	Fredrickson	Charles A.		1st Ass't.	"	"	"		41	"	ENG Canada	"	5-9 1/2	204			(use)
17	"	King	Thomas		2nd Ass't.	"	"	"		50	"	ENG U.S.	"	5-7	146			(use)
18	"	Flanders	Leslie		3rd Ass't.	"	"	"		33	"	ENG	"	5-7	151			(use)
19	"	Lutz	Edmund		Oiler	"	"	"		36	"	GERM	"	5-7	162			(use)
20	"	Wenneberg	Alfred		"	"	"	"		44	"	SCAND Norway	NORWAY	5-7	184		Let. papers 12/8/33 No. 36655. Des. Seattle.	(TR)
21	No	O'Connor	Arthur		"	4/6/36	"	"		32	"	IRISH U.S.	"	5-6	167			(use)
22	Yes	Hope	Knute		Fireman	4/2/36	"	"		57	"	SCAND Norway	"	5-8	167		Noting papers from 1925	(use)
23	"	Suarez	Jose		"	4/2/36	"	"		36	"	Cuba	Cuba	6-1	208		First papers Des. Seattle 2/18/36 - No. 39565	(TR)
24	No	Fitzgerald	Joseph		"	4/3/36	"	"		44	"	IRISH U.S.	U.S.	5-11	183			(use)
25	Yes	Kempton	Lafe		Cook	4/2/36	"	"		40	"	ENG	"	5-7 1/2	180			(use)
26	No	Marston	Chase		Messman	"	"	"		35	"	ENG	"	5-7 1/2	157			(use)
27	"	Fernandez	Alfredo		Galleyman	4/6/36	"	"		55	"	Spain	Spain	5-2	141			(use)
28	"	Prussen	Hyman		Messman	4/24/36	San Pedro	"		38	"	HEBREW U.S.	U.S.	5-7 1/2	148			(use)
29	"	Wickstrom	Osborne		Winchdriver	5/10/36	Angeles	"		38	"	SCAND Sweden	"	5-7 1/2	173			(use)
30																		

Coastwise SS & Barge Co  
Owner: Coastwise SS & Barge Co  
Local Agents: James Griffiths & Sons, 502 Burke Bldg., Seattle.

THOS. D. COLE (PRONER)  
FIRST NATH. BANK BROS.  
BELLINGHAM,  
WASH.

Immigrant Inspector.

\*This list of names on back hereof.  
Penalty.—Failure to furnish full or correct information in columns (1), (2), (3), and (4)  
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



24 258

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. Johanson (MASTER), of the Am. S.S. James S. Smith, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Sworn to before me this 17 day of May, 1924  
Lawrence E. Salter  
 Immigrant Inspector.



## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 36 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

## ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

16-1200

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hercegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).







**LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW**

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "MONAVIA", arriving at SEATTLE, WASH., MAY 20TH, 1936, from the port of NEW WESTMINSTER, B.C.

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea  Yrs.	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
✓ 1	Yes	Ritchell	William Edward	50	Master	30.3.34	Glasgow	No	Yes	67	Male	Scotch	British	5'6"	150		
✓ 2	"	Johnstone	James	22	1st Mate	"	"	"	"	34	"	"	"	5'6"	132		
✓ 3	"	Currie	Donald	7	2nd "	"	"	"	"	23	"	"	"	5'6"	140		
✓ 4	"	Donaldson	James	2	3rd "	"	"	"	"	23	"	"	"	5'11"	178		
✓ 5	"	McKinlay	Robert	20	Carpenter	"	"	"	"	40	"	"	"	5'9"	178		
✓ 6	"	Hughes	John	30	Boat'n	"	"	"	"	44	"	English	"	5'11"	165		
✓ 7	"	Vandal	James	21	A.B.	"	"	"	"	37	"	Scotch	"	5'8"	174		
✓ 8	"	MacCrath	John	20	"	"	"	"	"	40	"	Irish	"	5'8"	140		
✓ 9	YES	Moodenald	Roderick	8	"	"	"	"	"	27	"	Scotch	"	5'7"	140		
✓ 10	"	Loukie	James	25	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5'4 1/2"	130		
✓ 11	Yes	Harrison	Donald	22	"	"	"	"	"	42	"	"	"	5'11"	135		
✓ 12	"	Mounianis	Nell	20	"	"	"	"	"	42	"	"	"	5'8"	122		
✓ 13	"	McCullum	Daniel	24	Apprentice	"	"	"	"	25	"	"	"	5'8"	140	Sandy hair	
✓ 14	"	Wilkinson	James	24	"	"	"	"	"	21	"	Irish	"	5'4 1/2"	144	broad nose	
✓ 15	"	Kerr	Alexander	24	"	"	"	"	"	20	"	Scotch	"	5'7"	140	noble right chin	
✓ 16	XX																TRANSFERRED TO S.S. "GRACIA" AT LOS ANGELES.
✓ 17	"	Walker	Godfrey	24	Cadet	"	"	"	"	17	"	Canadian	"	5'10"	140	no marks	
✓ 18	YES	MacFarlane	Walter	17	Chf. Mgr.	"	"	"	"	40	"	Scotch	"	5'9"	138		
✓ 19	Yes	Bell	William	13	2nd "	"	"	"	"	25	"	"	"	5'10"	130		
✓ 20	"	McKinnon	Robert	17	3rd "	"	"	"	"	20	"	"	"	5'8"	134		
✓ 21	YES	Kerr	John	5	4th "	"	"	"	"	20	"	"	"	5'10 1/2"	130		
✓ 22	Yes	Ferguson	Andrew	14	5th "	"	"	"	"	25	"	"	"	5'8"	130		
✓ 23	"	Campbell	Henry	4	6th "	"	"	"	"	20	"	"	"	5'8"	130		
✓ 24	"	Hayden	Lee	20	Steward	"	"	"	"	45	"	English	"	5'8"	134		
✓ 25	"	Gault	Thomas	6	Chief A. Cook	"	"	"	"	25	"	"	"	5'7"	124		
✓ 26	"	CHARD	Thomas	21	-do-	"	"	"	"	42	"	Scotch	"	5'5"	140	very big nose & thick lips	
✓ 27	"	Holly	James	24	-do-	"	"	"	"	20	"	"	"	5'8"	140	dark hair	
✓ 28	"	Wat	George	20	-do-	"	"	"	"	25	"	"	"	5'8"	140	heavy eyebrows	
✓ 29	"	Murray	Thomas	25	-do-	"	"	"	"	25	"	"	"	5'10"	130	widened nose	
✓ 30	"	Reilly	Edward	24	-do-	"	"	"	"	40	"	English	"	5'8"	130		

Examined and passed:  
TO RECHIP FOREIGN - LINES 1615-817-530  
AS LEAFUL RESIDENTS - LINES  
AS U. S. CITIZENS - LINES

Ordered by \_\_\_\_\_

247

Line THE DONALDSON LINE.  
 Owners DONALDSON BROTHERS LTD.  
 Local Agents BALFOUR GUTHRIE & CO. LIMITED.

Ordered Detained or Removed (569 issued):  
 DETAINED AS MALA FIDE SEAMAN - LINES .....  
 MOVED TO HOSPITAL - LINES .....  
 MOVED TO IMMIGRATION SECTION - LINES .....

Ralph B. B...

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

**A. C. GORDON**



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet 2

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel "TOMATO", arriving at SEATTLE, WASH., MAY 20TH, 1936, from the port of NEW WESTMINSTER, B.C.

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	Yes	Darke	William	3	Deck & Truss	30.3.36	Glasgow	No	Yes	23	Male	Scottish	British	5'10"	162		
2	"	Gordon	Bartholomew	20	Ch. Rm. Eng.	"	"	"	"	40	"	"	"	5'6"	158		
3	"	Borberston	William G.	20	Chf. Stew.	"	"	"	"	75	"	"	"	5'6"	154		
4	"	Macdonald	Angus	12	2nd "	"	"	"	"	28	"	"	"	5'8"	148		
5	YES	Murray	Andrew	12	Asst. "	"	"	"	"	28	"	"	"	5'8"	150		
6	"	McShoe	Andrew	14	M.R. "	"	"	"	"	28	"	"	"	5'6"	147	Scars left eyebrow	
7	Yes	Sinclair	George	20	Ship's Cook & Baker	"	"	"	"	28	"	"	"	5'8"	148		
8	"	Strang	Robert	20	2nd Cook	"	"	"	"	28	"	"	"	5'8"	130		
9	"	BERGEN	BENJAMIN	4	W.P.O.	6.5.36	San Pedro	"	"	23	"	Chf. Cook	U.S.	5'10 1/2"	140		Born Long Beach Calif.
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

ALL BONAFIDE SEAMEN AND ON SHIP'S PAYROLL AS SUCH.

Examined and passed:  
TO RESHIP FOREIGN - LINES  
AS LAWFUL RESIDENTS - LINES  
AS U.S. CITIZENS - LINES  
9  
Ordered Detained or Removed (559 issued):  
DETAINED AS MALA FIDE SEAMAN - LINES  
REMOVED TO HOSPITAL - LINES  
REMOVED TO IMMIGRATION STATION - LINES

Robert B. Brown  
Immigrant Inspector

W. Mitchell  
Master

AMERICAN CONSULATE  
SEEN  
For the journey to the United States  
via Seattle  
Date May 17, 1936  
Fee Stamp  
VANCOUVER, B. C., CANADA

Line THE DONALDSON BROTHERS LTD.  
Owners DONALDSON BROTHERS LTD.  
Local Agents BALFOUR GUTHRIE & CO., LIMITED.  
24759

\* See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



24358

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W. L. Mitchell, of the M. V. MODAVIA, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 20th day of May, 1936

Ralph B. Brown  
Immigrant Inspector.

W. L. Mitchell  
Master, ~~First or Second Officer~~

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 889) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has (illegally) landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 36 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

## ALIEN SEAMAN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel **S.S. "HOYEISAN MARU"**, arriving at **United States Pacific Ports**, **12th May, 1936**, from the port of **MIIKE, JAPAN**

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding Voyage of vessel to U.S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) Shipped or Engaged		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	Remarks
		Family name	Given name	Year & months		When	Where										
1	Yes	Andow	Yoshikata	15-08	Captain	8/1/1935	Tokio	No	Yes	39	Male	Japanese	Japan	5-5	111		
2	"	Horiki	Kenzo	11-08	Chief Officer	21/8/'35	Fushiki	"	"	35	"	"	"	5-6	128		
3	"	Imai	Giichi	10-08	2nd "	28/8/'35	Fushiki	"	"	33	"	"	"	5-3	132		
4	First P.E.	Ono	Hakaru	1-08	3rd "	18/3/'38	Osaka	"	"	24	"	"	"	5-4	114		
5	Yes	Nagami	Tatsuyoshi	1-08	App. "	15/9/'34	Yawata	"	"	21	"	"	"	5-3	120		
6	First	Hisatsune	Rokuro	0-01	" "	9/4/'38	Uno	"	"	24	"	"	"	5-6	135		
7	Yes	Murakami	Gihei	25-04	Chief Engineer	14/6/'34	Yokohama	"	"	53	"	"	"	4-10	108		
8	First P.E.	Shimoyama	Ipppei	10-00	1st "	1/4/'38	Uno	"	"	34	"	"	"	5-4	115		
9	Yes	Yamaguchi	Heitaro	2-08	2nd "	28/8/'35	Fushiki	"	"	23	"	"	"	5-6	128		
10	"	Isobe	Itsuo	2-08	3rd "	1/1/'35	Uno	"	"	26	"	"	"	5-4	118		
11	"	Suyama	Nihachi	15-08	Radio Operator	25/1/'35	Uno	"	"	40	"	"	"	5-1	101		
12	"	Hasegawa	Gonichi	14-08	Boatswain	3/5/'30	Kobe	"	No	31	"	"	"	5-2	123		
13	First	Nishihori	Katsugero	13-00	Carpenter	22/4/'36	Miike	"	"	46	"	"	"	5-3	130		
14	"	Takemoto	Gentaro	11-00	Quater Master	22/4/'36	Miike	"	"	38	"	"	"	5-3	135		
15	Yes	Matsuoka	Iwakiohi	18-08	"	18/1/'35	Tokio	"	"	37	"	"	"	5-4	131		
16	"	Nagata	Keijiro	12-02	"	12/7/'33	Yokohama	"	"	36	"	"	"	5-1	108		
17	First	Sakai	Iwakiohi	11-00	"	22/3/'38	Osaka	"	"	33	"	"	"	5-2	111		
18	Yes	Omura	Teunekatsu	12-08	Sailor	18/8/'35	Miike	"	"	33	"	"	"	5-4	117		
19	"	Uyeki	Tomotake	5-06	"	21/9/'33	Miike	"	"	24	"	"	"	5-3	137		
20	First	Araki	Hiroma	8-00	"	17/4/'38	Uno	"	"	28	"	"	"	5-5	138		
21	"	Honda	Mitsumatsu	12-00	"	17/4/'38	Uno	"	"	30	"	"	"	5-4	138		
22	Yes	Awato	Kunio	3-08	"	6/12/'33	Ujina	"	"	22	"	"	"	5-6	144		
23	"	Hayashida	Masao	1-08	"	17/8/'35	Miike	"	"	20	"	"	"	5-0	121		
24	First	Matsuura	Chomatsu	0-01	"	11/4/'38	Uno	"	"	18	"	"	"	5-4	130		
25	Yes	Nakayama	Takeju	16-08	Oilier	22/2/'29	Kobe	"	"	42	"	"	"	5-6	157		
26	"	Yoshikawa	Suyetomo	14-04	"	28/8/'33	Yokohama	"	"	42	"	"	"	5-5	111		
27	"	Ikeba	Kunimori	14-06	"	5/12/'31	Kobe	"	"	34	"	"	"	5-3	108		
28	"	Nagata	Isumi	13-08	Donkey Man	20/5/'29	Shimizu	"	"	32	"	"	"	5-00	116		
29	"	Masuka	Katsumasa	16-03	Fire Man	28/11/'33	Nagoya	"	"	34	"	"	"	5-0	118		
30	"	Kodama	Yoshitomo	10-08	"	18/8/'35	Miike	"	"	31	"	"	"	5-3	120		

PORT **PORT ANGELES, WASH.** DATE **MAY 12 1936**

Examined and passed:  
TO RESHIP FOREIGN- LINES 4/30 lines  
AS LAWFUL RESIDENTS- LINES —  
AS U.S. CITIZENS- LINES —

Ordered Detained or Removed (389 issued):  
DETAINED AS MALA FIDE SEAMAN- LINES —  
MOVED TO HOSPITAL- LINES —  
MOVED TO IMMIGRATION STATION- LINES —

Line **Japan-American Line.**

Owners **MITSUBI BUSSAN KAISHA, LTD.**

Local **Mitsui Bussan Kaisha, Ltd.,  
Seattle, Wash. SEATTLE, WASH.**

**Carl E. Hall**  
Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

24760



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel S.S. HOYEISAN MARU, arriving at A. United States Pacific Ports, 19 36, from the port of MIKE, JAPAN

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding Voyage of vessel to U.S.	(3) NAME IN FULL Family name Given name	(4) Length of service at sea Year & months	(5) Position in ship's company	(6) Shipped or Engaged When Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height Ft. In	(14) Weight Lbs	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	Remarks
31	Yes	Makamura Masayoshi	15-03	Fire man	5/12/'34 Moji	No	No	34	Male	Japanese	Japan	5-0	101	Nil	
32	First	Sakai Araso	18-00	"	25/3/'36 Osaka	"	"	41	"	"	"	4-11	109	"	
33	Yes	Sakai Kikutaro	8-04	"	16/8/'35 Miike	"	"	29	"	"	"	5-0	111	"	
34	"	Tawaki Kigo	12-04	"	11/1/'35 Miike	"	"	34	"	"	"	5-0	121	"	
35	"	Kobayashi Sakuzo	3-04	"	18/8/'35 Miike	"	"	23	"	"	"	5-6	137	"	
36	"	Matsumoto Genichi	6-08	"	5/12/'34 Miike	"	"	24	"	"	"	5-5	150	"	
37	"	Sakai Hatsuoto	10-00	"	16/8/'35 Miike	"	"	30	"	"	"	5-8	154	"	
38	"	Izumi Chiyota	5-04	"	16/8/'35 Miike	"	"	26	"	"	"	5-5	135	"	
39	"	Yamamoto Asazo	5-08	"	11/8/'35 Otaru	"	"	25	"	"	"	5-6	137	"	
40	First	Makagawa Seiji	2-08	"	22/4/'36 Miike	"	"	25	"	"	"	5-3	120	"	
41	"	Nagayoshi Kaoru	0-04	"	22/4/'36 Miike	"	"	21	"	"	"	5-3	130	"	
42	Yes	Matsumoto Fusakatsu	19-08	Steward	21/1/'35 Miike	"	"	39	"	"	"	5-2	121	"	
43	"	Kobuchh Katsumasa	16-08	Cook	5/5/'28 Miike	"	"	35	"	"	"	5-3	117	"	
44	"	Osaki Kentaro	5-02	"	12/7/'33 Yokohama	"	"	27	"	"	"	5-4	125	"	
45	"	Makamura Koju	5-09	Waiter	28/11/'32 Miike	"	"	24	"	"	"	5-1	120	"	
46	First	Uno Hanichiro	3-08	"	22/4/'36 Miike	"	"	28	"	"	"	5-1	125	"	
47	First	Makamura Yoshihisa	0-01	"	11/4/'36 Uno	"	"	18	"	"	"	5-4	115	"	

TOTAL: FORTY SEVEN (47) PERSONS (Including Captain)

PORT ANGELES, WASH. DATE MAY 12 1936

Examined and passed:  
TO RESHIP FOREIGN- LINES 3/47 inc.  
AS LAWFUL RESIDENTS- LINES  
AS U.S. CITIZENS- LINES

Ordered Detained or Removed (559 issued):  
REMOVED AS MALA FIDE SIAMAN- LINES  
REMOVED TO HOSPITAL- LINES  
REMOVED TO IMMIGRATION STATION- LINES

U. S. QUARANTINE STATION  
PORT TOWNSEND, WASHINGTON  
DATE MAY 12 1936  
MEDICALLY INSPECTED AND  
PASSED  
SURGEON, U. S. P. H. S.  
(REMARKS)

Carl P. Hall  
Immigrant Inspector.

No. ....  
American Consulate at  
Nagasaki, Japan  
SEEN  
For the journey to the United States  
of Am. of S. S. Hoyoisan Maru  
Ed. Spamer  
U. S. SPAMER Consul  
Date APR 22 1936  
Visa valid for presentation at United  
States ports at any time during twelve  
months from date provided passport con-  
tinues to be valid for such period.  
Was granted as non-immigrant under  
Section 2 ( ) of the Immigration Act  
of 1924

Fee No. 1216.

Tariff No. 9, visa of alien crew list, \$2.00

Fee 7.10 collected as  
equivalent to \$2.00,  
the fee prescribed.

Line Japan-American Line.

Owners MITSUI BUSSAN KAISHA, LTD.

Local Agents Mitsui Bussan Kaisha, Ltd.,  
Kobayashi, SEATTLE, WASH.

Immigrant Inspector.

\* See list of names on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8)  
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

24760



24706

## AFFIDAVIT OF THE MASTER, COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Mesli, of the S.S. Haysian-Mann, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

[Signature]  
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 12<sup>th</sup> day of May, 1936.

Carl C. Hill

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival, or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of the departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the custom district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924  
ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause under hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bosnian.	Magyar.
Bulgarian.	Mexican.
Chinese.	Montenegrin.
Croatian.	Moravian.
Cuban.	Pacific Islander.
Dalmatian.	Polish.
Dutch.	Portuguese.
East Indian.	Romanian.
English.	Russian.
Finnish.	Ruthenian (Rusniak).
Flemish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
French.	Scotch.
German.	Servian.
Greek.	Slovak.
Hebrew.	Slovenian.
Herzegovinian.	Spanish.
Irish.	Spanish American.
Italian (north).	Syrian.
Italian (south).	Turkish.
Japanese.	Welsh.
	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Br S/S Salvage Queen, arriving at Port Townsend Wash., May 13th, 1936, from the port of Victoria, B. C.

(1) No. on list	(2) Whether member of crew on last voyage to U.S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States, and if so, whether permission to re- apply has been obtained)	(17) Action of Immigrant Inspector (This column for use of Government officials only)
		Family name	Given name			When	Where											
1	Yes	Cole	Fredk E.	30	Master	28/9/35	VicbDc	No	Yes	45	Male	Irish	Canadian	5 6	136			
2	"	Mac Farlane	Fred.	25	Mate	"	"	"	"	48	"	"	"	5 8	140			
3	"	Smith	Walter	25	Chief Engr.	"	"	"	"	41	"	English	"	5 10	160			
4	"	McIlroy	Hamilton	30	Second "	"	"	"	"	52	"	Scotch	"	5 9	180			
5	"	Arnaud	Frank	8 mts.	W/T Opr.	"	"	"	"	21	"	English	"	5 9	150			
6	No	Forrester	James	3	Cook	"	"	"	"	42	"	Scotch	"	5 9	135			
7	Yes	Larsen	Kora	14	Seaman	"	"	"	"	31	2	Scand.	"	5 9	155			
8	"	Mason	James	3	"	"	"	"	"	21	"	English	"	5 8	160			
9	"	Gulley	Joseph	3	"	"	"	"	"	19	"	Irish	"	5 9	155			
10	"	Barlow	Clifford	2 mts.	"	"	"	"	"	18	"	English	"	5 11	155			
11	"	Bertson	Fred	50	Fireman	"	"	"	"	62	"	Russian	"	5 5	190			
12	"	Scalin	Harry	40	"	"	"	"	"	65	"	English	"	5 5	160			
13	No	Heathfield	George	3	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5 6	135			
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

PORT TOWNSEND, WASH. DATE MAY 13 1936  
 Examined and passed:  
 TO RESHIP FOREIGN- LINES 1/13  
 AS LAWFUL RESIDENTS- LINES \_\_\_\_\_  
 AS U.S. CITIZENS- LINES \_\_\_\_\_  
 Ordered Detained or removed (See issued):  
 DETAINED AS MALA FIDE SEAMAN- LINES \_\_\_\_\_  
 REMOVED TO HOSPITAL- LINES \_\_\_\_\_  
 REMOVED TO IMMIGRATION STATION- LINES \_\_\_\_\_  
C. E. Thompson  
 Immigrant Inspector

Line Island Tug & Barge Co.  
 Owners Pacific Salvage Co Ltd Victoria.  
 Local Agents \_\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
 Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (6), and (7)  
 is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

19672



247610

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, John H. Hilde, of the U.S.S. Albatross, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

PORT TOWNSEND, WASH

Sworn to before me this MAY 18 1933 day of May, 1933

G. E. Thompson  
Immigrant Inspector.

John H. Hilde  
Master, First or Second Officer.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

## ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

14-1346

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hercegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Br. S/S Salvage Queen, arriving at Port Angeles Wn., May 16, 1936, from the port of Port Alberni B.C.

(1) No. on list	(2) Whether member of crew on last voyage to U.S.	(3) NAME IN FULL  Family name      Given name		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED  When      Where		(7) Whether to be dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States, and if so, whether permission to re- apply has been obtained)	(17) Action of Immigrant Inspector (This column for use of Government officials only)
YEARS																		
1	Yes	Cole	Fredk H.	30	Master	28/9/36	Vic. B.C.	No	Yes	45	Male	Irish	Canadian	5 6	136			
2	"	MacFarlane	Fredrick	25	Mate	"	"	"	"	48	"	"	"	5 8	140			
3	"	Smith	Walter H.	25	Chief Engr.	"	"	"	"	41	"	English	"	5 10	160			
4	"	McIlroy	Hamilton	30	Second Engr.	"	"	"	"	52	"	Scotch	"	5 9	180			
5	"	Arnaud	Frank	8 mts	W/T Opr.	"	"	"	"	21	"	English	"	5 9	150			
6	"	Forrester	James	3	Cook	"	"	"	"	42	"	Scotch	"	5 9	135			
7	"	Larsen	Kora.	14	Seaman	"	"	"	"	31	"	Scand.	"	5 9	155			
8	"	Mason	James	3	"	"	"	"	"	21	"	English	"	5 8	150			
9	"	Quilty	Joseph	3	"	"	"	"	"	18	"	Irish	"	5 9	155			
10	"	Barlow	Clifford	2 mts	"	"	"	"	"	18	"	English	"	5 11	155			
11	"	Bertson	Fred	50	Fireman	"	"	"	"	62	"	Russian	"	5 5	190			
12	"	Scalin	Harry	40	"	"	"	"	"	65	"	English	"	5 5	160			
13	"	Heathfield	George	1 mt.	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5 6	136			
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

PORT: LOS ANGELES, WASH. DATE: MAY 16 1936

Examined and passed:  
TO RESHIP FOREIGN- LINES 1/3 line  
AS LAWFUL RESIDENTS- LINES —  
AS U.S. CITIZENS- LINES —

Ordered Detained or Removed (569 issued):  
DETAINED AS MALA FIDE SEAMAN-LINES —  
REMOVED TO HOSPITAL- LINES —  
REMOVED TO IMMIGRATION STATION-LINES —

Carl P. Hall

Immigrant Inspector.

2472

PORT ANGELES, WASH. DATE MAY 16 1936

Examined and passed:  
TO RESHIP FOREIGN- LINES 1/13 inc  
AS LAWFUL RESIDENTS- LINES -  
AS U.S. CITIZENS- LINES -

Ordered Detained or Removed (569 issued):  
DETAINED AS MALA FIDE SEAMAN- LINES -  
REMOVED TO HOSPITAL- LINES -  
REMOVED TO IMMIGRATION STATION- LINES -

Carl P. Hall  
Immigrant Inspector.

Line Island Tug & Barge Co.  
Owners Pacific Salvage Co Victoria B.C.  
Local Agents Fishland Red Co.  
P. Angeles, Wash.

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (6), and (7)  
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

24761  
2



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, Frank H. Hall, of the B. B. Adams Motor, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present  
voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy  
of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Sworn to before me this 16<sup>th</sup> day of May, 1936  
Carl C Hall  
Immigrant Inspector.

### IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the vessel's principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and upon arrival of such vessel to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe. In the case of the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as convenient after the arrival of such vessel, and before the departure of such vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his arrest and the place of his departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving at the port of arrival, or in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving by the Secretary of Labor to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7**

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

## ALIEN SEAMEN

**Sec. 19.** No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The master, charter, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel, or who fails to detain such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination) in charge at the port of arrival has inspected such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if such immigration officer or the Secretary of State, or who fails to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of such a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

### LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hercegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel *Br L/H Salvage Queen*, arriving at *Port Townsend, Wa May 29<sup>th</sup>*, 1936, from the port of *Victoria B.C.*

(1) No. on list	(2) Whether member of crew on last voyage to U.S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States, and if so, whether permission to re- apply has been obtained)	(17) Action of Immigrant Inspector (This column for use of Government officials only)
		Family name	Given name			When	Where											
1	yes	<i>John</i>	<i>Tait</i>	30	<i>Master</i>	<i>28/4/35</i>	<i>Victoria B.C.</i>			45	Male	<i>Irish</i>	<i>Canadian</i>	56	136			
2	"	<i>William</i>	<i>Mac</i>	25	<i>Master</i>	"	"			45	Male	"	"	58	140			
3	"	<i>Donald</i>	<i>Smith</i>	25	<i>Boatman</i>	"	"			45	Male	<i>English</i>	"	510	160			
4	"	<i>William</i>	<i>Hamilton</i>	30	<i>Boatman</i>	"	"			52	Male	<i>Scottish</i>	"	5	180			
5	"	<i>Donald</i>	<i>Tait</i>	1	<i>W.P. - for</i>	"	"			21	Male	<i>English</i>	"	59	145			
6	"	<i>Donald</i>	<i>Tait</i>	3	<i>Boatman</i>	"	"			22	Male	<i>Scottish</i>	"	59	135			
7	"	<i>Donald</i>	<i>Tait</i>	14	<i>Boatman</i>	"	"			30	Male	<i>Scottish</i>	"	59	135			
8	"	<i>Donald</i>	<i>Tait</i>	3	"	"	"			"	Male	<i>Scottish</i>	"	59	135			
9	"	<i>Donald</i>	<i>Tait</i>	1 mto	"	"	"			"	Male	<i>English</i>	"	511	155			
10	"	<i>Lilliestroma</i>	<i>Erk</i>	25	"	<i>30/5/36</i>	"			35	Male	<i>Scottish</i>	"	511	144			
11	"	<i>Bertson</i>	<i>Ed</i>	50	<i>Boatman</i>	<i>28/4/35</i>	"			12	Male	<i>Russian</i>	"	55	190			
12	"	<i>Donald</i>	<i>Harry</i>	40	"	"	"			15	Male	<i>English</i>	"	55	160			
13	"	<i>Heathland</i>	<i>Geddy</i>	2 mto	"	"	"			21	Male	"	"	50	125			
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

PORT TOWNSEND, WASH MAY 30 1936

Examined and passed:  
TO REEHP FOREIGN- LINES 1113  
AS LAWFUL RESIDENTS- LINES \_\_\_\_\_  
AS U.S. CITIZENS- LINES \_\_\_\_\_  
Ordered Detained or Removed (See instructions)  
DETAINED AS MALA FIDE SEAMAN- LINES \_\_\_\_\_  
REMOVED TO HOSPITAL- LINES \_\_\_\_\_  
REMOVED TO IMMIGRATION STATION- LINES \_\_\_\_\_

*C. E. Moore*  
Immigrant Inspector

Line *Island Tug & Barge Co.*  
Owners *Pacific Salvage Co.*  
Local Agents *Victoria B.C.*

Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (6), and (7)  
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

24721  
3



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, Paul H. Hays, of the U.S.S. Albatross, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

PORT TOWNSEND, WASH

Sworn to before me this MAY 8 0 1936 day of \_\_\_\_\_, 19\_\_

Master, ~~Franklin D. Roosevelt~~

*Immigrant Inspector*

### IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

**Sec. 38.** That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all shipped or engaged on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged; and such lists shall be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation require, and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, upon discovery, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with such information as may lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to the immigration officer further lists containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but have departed thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have been sorted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving by the vessel, or departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and in the event such fine is imposed, while such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7**

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

## ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charter, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board such vessel any seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to report such seaman if required by the immigration officer, or who fails to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$100.00 for each seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the United States for such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

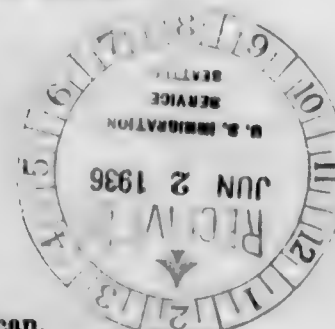
(c) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman, he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

\_\_\_\_\_

### LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hercegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).





# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel TAPOBA, arriving at SEATTLE, WASH., MAY 14, 1936, from the port of PRINCE RUPERT, B.C.

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States, and if so, whether permission to reapply has been obtained.)
		Family name	Given name			When	Where										
✓ 1	Yes	HANSEN	ELDRED		CAPTAIN	4-30-36	SEATTLE			41	M.		U.S.	5'8"	155		
✓ 2	"	PARKS	LAWRENCE		1st MATE	"	"			42	M.		"	5'7"	198		
✓ 3	No	HOOPER	SIDNEY		2nd MATE	"	"			56	M.		"	5'6"	220		
✓ 4	"	HARTLAND	ALFRED		3rd MATE	"	"			45	M.		"	5'10"	190		
✓ 5	Yes	DAVIS	GEORGE		PURSER	"	"			26	M.		"	5'7"	140		
✓ 6	"	HUNDLEY	GEORGE		WINCH DR.	"	"			24	M.		"	5'9"	175		
✓ 7	"	WHEAT	HALDET		A.P.	"	"			25	M.		"	5'8"	145		born Seattle Wash
✓ 8	"	MILLARD	LAWRENCE		A.P.	"	"			28	M.		"	5'6"	140		born Toffenish Wash
✓ 9	No	BEHIER	DAN		A.P.	"	"			30	M.		"	5'10"	150		born Oakley City Wash
✓ 10	"	BERT	VERNE		A.P.	"	"			22	M.		"	5'11"	160		born Tacoma Wash
✓ 11	Yes	GRAY	ROBT.		CH. ENGR.	"	"			44	M.		"	5'6"	170		born Lofay Island Wash
✓ 12	"	SIMMONS	PERCY		1st ENGR.	"	"			52	M.		"	5'8"	158		
✓ 13	No	CARR	FRANK		2nd ENGR.	"	"			52	M.		"	5'11"	195		
✓ 14	"	COLLING	TOM		STEWARD	"	"			42	M.		"	5'9"	220		
✓ 15	Yes	DAVIES	SIDNEY		WAITER	"	"			47	M.		"	5'6"	135		born Ballyphelan Wash
✓ 16	No	MURRAY	STEVE		GALLEY MAN	"	"			34	M.		"	5'4"	130		born Boston Mass
✓ 17	"	WILLIAMS	RONNIE		NIGHTMAN	"	"			25	M.		"	5'11"	190		born Hudson Maine
✓ 18	Yes	OYARZO	JUAN		A.P.	"	"			36	M.	Spanish American	Chili	5'8"	190		born Poughkeepsie, N.Y.
✓ 19	"	JENSEN	OLAF		A.P.	"	"			43	M.	Scandinavian	U.S.	5'8"	190		L.R. S.F. 1918 nat- 1926 - Seattle nat- 1926 - Seattle 1926 born Canada
✓ 20	No	DANASKY	JOSEPH		WIPER	"	"			25	M.		U.S.	5'10"	140		
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Examined and passed:  
SHIP FOREIGN - LINES 0  
AS LAWFUL RESIDENTS - LINES 18  
AS U.S. CITIZENS - LINES 1/17-19-20  
Ordered Detained or Removed (559 Issued):  
DETAINED AS MALA FIDE SEAMAN - LINES P  
REMOVED TO HOSPITAL - LINES 0  
REMOVED TO IMMIGRATION STATION - LINES 0  
R. Montfort

Line ALASKA TRANSPORTATION COMPANY

Owners ALASKA TRANSPORTATION COMPANY

Local Agents do.

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

24763



24763

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Eldred Hansen, of the Zepora, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Sworn to before me this 14th day of May, 1936

Eldred Hansen  
Master, First or Second Officer.

R. Montfort  
Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

## ALIEN SEAMEN

Sec. 10. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

10-1260

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hercegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel *Am C. S. Wireless*, arriving at *Seattle Wash*, *May 14*, 1936, from the port of *Nanaimo BC*

(1) No. on list	(2) Whether member of crew on last voyage to U.S.	(3) NAME IN FULL Family name Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(7) Whether to be dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States, and if so, whether permission to re- apply has been obtained)	(17) Action of Immigrant Inspector (This column for use of Government officials only)
1	✓	Christensen John		Master	Apr 1936	Seattle	yes	45	M	Scand	U.S.	5'9	180			
2	✓	Ersnes Ingoar		crew			yes	50				5'7	180			
3	✓	Fagerland Frank						48				5'10	160			
4	✓	Lian Paul						47				5'9	170			
5	✓	W buckle Dan						54		Eng	US	5'7	165			
6	✓	MANSFIELD James						42	M		USA	5'7	200			
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

PORT *Seattle Wash* DATE *5-14-36*  
Examined and passed:  
TO ADMIT FOREIGN - LINES *Q*  
AS LAWFUL RESIDENTS - LINES *Q*  
AS U.S. CITIZENS - LINES *Q*

Ordered Detained or Removed (559 issued):  
DETAINED AS MALA FIDE SEAMAN - LINES *Q*  
REMOVED TO HOSPITAL - LINES *Q*  
REMOVED TO IMMIGRATION STATION - LINES *Q*

*R. R. Montfort*  
Immigrant Inspector

Line \_\_\_\_\_  
Owners \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_

Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (5), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

24784



24364

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. Christensen, of the Amel J. Wireless, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Sworn to before me this

day of

May

1936

J. Christensen  
Master, First or Second Officer.R. Montfort  
Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 36 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

## ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hercegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



Vessel *Am. S. Lane*, arriving at *Seaultwash*, *May 14*, 19*36*, from the port of *Nanaimo B.C. via Keelt Bay, Wash*

**Immigrant Inspector.**

**NOTE.**—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

27072



24765

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, R. Krings, of the Small S. Lane, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Sworn to before me this

14th day of May

R. Krings  
Master, First or Second Officer.

1936

R. Montfort  
Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

## ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hercegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

M.S. "BARNEY JR."

Vessel Barney Jr., arriving at Bellingham, May 13, 1936, from the port of Panama BC.

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	yes	DRIGGS	NORMAN	50	Captain	3/2/36	Bellingham	No.	yes	49	male	SCAND	USA	5-9	190	None.	None USC
2	"	SAMWACH	GEORGE	9	mate	"	"	"	"	29	"	"	"	5-10	175	"	do
3	"	ECKMAN	LYNN	8	Steward	"	"	"	"	28	"	"	"	5-11	170	"	do
4	"	OAKS	WESLEY	10	chief	"	"	"	"	34	"	English	"	5-7	150	"	do
5	"	GASKILL	ROSKO	12	2nd	"	"	"	"	38	"	"	"	5-7	210	"	do
6	"	BRODYER	WILLIAM	20	cook	4/17/36	"	"	"	40	"	"	"	5-10	180	"	do
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Bellingham Wash May 13, 1936  
 No  
 no  
 1 to 6 incl.  
 no  
 no  
 no  
 Everett H. Stilwell  
 Inspector

Line Bellingham Tug & Barge Co Bellingham, Wash.

Local Agents None

Immigrant Inspector

\* See list of names on back hereof.  
 Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

296770



24766

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, N. L. Briggs, <sup>MS</sup> BARNEY JR, of the Tony Barney Jr, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 13th day of May, 1936

N. L. Briggs  
Master, First or Second Officer.

Everett H. Stiles  
Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 680) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed or landed, respectively, or so to report such cases of desertion or landing; such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 25 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

## ALIEN SEAMAN

Sec. 10. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

MS. "BARNEY JR."  
Vessel Barney Jr., arriving at Bellingham, 5/22, 1936, from the port of Panama B.C.

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	Yes	DRIGGS	Norman	30	Captain	9/2/36	Bellingham	No.	Yes	50	Male	Immigrant	USA	5-9	140	None	None. U.S.
2	"	ECKREM	Lyman	2 yrs	Matr.	"	"	"	"	21	"	"	"	5-10	150	"	" do
3	No	RODGERS	Edward	3 yrs	P.S.	9/20/36	"	"	"	"	"	English	"	5-6	140	"	" do
4	YES	OAKS	Harley	24	CHIEF ENGINEER	9/21/36	"	"	"	34	"	"	"	5-7	170	"	" do
5	"	GASKILL	Rosko	20	2ND ENGINEER	"	"	"	"	38	"	"	"	5-10	200	"	" do
6	"	BROOKES	William	35	COOK	7/12/36	"	"	"	41	"	"	"	5-11	170	"	" do
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

U.S. Bellingham Tug & Barge Co.  
Owner James Bellingham Wash  
Local Agents None

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

24766



24766

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, William L. Dings MASTER, of the MS. "BARNEY JR.", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 22nd day of May, 1936

Ernest C. Stiles  
U.S. Immigrant Inspector.

W. L. Dings  
Master, First or Second Officer.



## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the Immigration Inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed and landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

## ALIEN SEAMAN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Naoyoshi, Ishiwata, Surgeon of the M.S. "Heian Maru", Employed by owner do,  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 22 years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Japanese  
Government, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Dr. N. Ishiwata  
Surgeon

Sworn to before me this 10 day of May, 19 36

at Seattle, Wash.

Joe E. Spengler  
(Signature of official authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in  
the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and  
the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classifi-  
cation, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (pink) sheet.

M. S. S. "HEIAN MARU"

*Passengers sailing from* **KOBE, JAPAN.**

On April 25, 1936

SEATTLE, WASH.  
ADMITTED LINES 142  
MAY 10 1938  
142  
HOLD B. S. I. LINES  
HOLD I. D. LINES  
J. E. Spengler  
Training Inspector.  
Immigration Inspector.

Indianapolis same as above

POST SEATTLE, WASH. DATE MAY 10 1936

RECEIPTING LINES! MEDICALLY EXAMINED AND PASSED

MEDICAL EXAMINER

Took oath of allegiance  
to Great Britain  
at Consulate  
Shanghai Nov. 1929

Total passengers . . . . .	2
U. S. citizens . . . . .	0
Aliens . . . . .	2

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



**States, or a port of another insular port**  
**FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY**

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

On May 10,

19 36

Notes.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of, or affiliated with any organisation entertaining and teaching disbelief in or opposition to organised government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organised government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Sadato, Tokunaga, Master of the M.S. "Heian Maru", from Kobe, Japan, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Commander OFFICER.

Sworn to before me this 10 day of May, 1936  
at Seattle, Wash.

Joe E. Spangler  
Immigration Officer.

16-480

## INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "QIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verification of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1924



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Naoyoshi Ishiwata, Surgeon of the M.S. "Heian Maru", Employed by owner, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 22 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Japanese Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. H. Levin  
Surgeon

Sworn to before me this 10 day of May, 1936  
at Seattle, Wash.

Joe E. Spangler  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List 2

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.  
This (pink) sheet is for the listing of

M. S. S. "HEIAN MARU" Passengers sailing from YOKOHAMA, JAPAN. On April 28, 1936

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
		NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
ADMITTED 1	6/4/36 13932	Begeran	Antoine	48	7	M	S	Retired Lt. Colonel	Yes	French English Dutch Spanish	Yes	Belgium	Belgian	Belgium	Ghent	NQIV#213 Sec 3(2)	Hongkong	Mar. 26, 1936	02	Belgium	Ghent
ADMITTED 2	6/4/36 13933	Matsumaga	Naokiichi	55	1	M	M	Envoy Extraordinary	Yes	Japanese English	Yes	Japan	Japanese	Japan	Saga	Diplomatic Visa #88	Tokyo	Apr. 15, 1936		Japan	Tokyo
ADMITTED 3	6/4/36 13934	Miyagishima	Saburo	33	1	M	S	Minister Plenipotentiary	Yes	Japanese English	Yes	Japan	Japanese	Japan	Shimizu	PV #114 Sec 3(4)	Yokohama	Apr. 8, 1936		Japan	Tokyo
ADMITTED 4	6/4/36 13935	Nagaiwa	Yayoi	30	1	M	M	Employee	Yes	Japanese English	Yes	Japan	Japanese	Japan	Yokohama	NQIV#16 Sec 3(1)	Tokyo	Apr. 15, 1936		Japan	Tokyo
ADMITTED 5	6/4/36 13936	Nemoto	Fukajiro	46	5	M	M	Government Official	Yes	Japanese English	Yes	Japan	Japanese	Japan	Niihagi-mura	NQIV#17 Sec 3(1)	Tokyo	Apr. 15, 1936		Japan	Tokyo
ADMITTED 6	6/4/36 13937	Ohta	Minoru	44	5	M	M	Employee	Yes	Japanese English	Yes	Japan	Japanese	Japan	Kyoto-fu	NQIV#794 Sec 3(2)	Tokyo	Apr. 20, 1936	02	Japan	Tokyo
ADMITTED 7	6/4/36 13938	Shimada	Fuji	41	4	M	M	Employee	Yes	Japanese English	Yes	Japan	Japanese	Japan	Tokyo	NQIV#758 Sec 3(2)	Tokyo	Apr. 8, 1936	02	Japan	Tokyo
ADMITTED 8	6/4/36 13939	Takahashi	Takazo	34	3	M	M	Navy Engineer	Yes	Japanese English	Yes	Japan	Japanese	Japan	Niigata-ken	NQIV#743 Sec 3(1)	Tokyo	April 4, 1936	01	Japan	Tokyo
ADMITTED 9	6/4/36 13940	Takayanagi	Noboru	35	6	M	M	Navy Engineer	Yes	Japanese English	Yes	Japan	Japanese	Japan	Wakayama	NQIV#803 Sec 3(1)	Tokyo	Apr. 23, 1936	01	Japan	Kamakura Kanagawa-ken
ADMITTED 10	6/4/36 13941	Nakamoto	Satoru	36	0	M	M	Employee	Yes	Japanese English	Yes	Japan	Japanese	Japan	Miyagi-ken	Tourist Certificate # 55 Fee#1707	Kobe	Apr. 15, 1936		Japan	Osaka-fu

SEATTLE, WASH. MAY 10 1936  
ADMITTED LINES 1-3-6-7-8-9  
HOLD U.S. LINES  
HELD T.B. LINESPORT SEATTLE, WASH. DATE MAY 10 1936  
EXCEPTING LINES: 8-9  
MEDICALLY EXAMINED AND PASSED  
MEDICAL EXAMINED BYTotal passengers . . . 10  
U. S. citizens . . . 0  
Aliens . . . 10\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



The entries on this sheet must be typewritten or printed.

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of SEATTLE, WASH., On May 10, 1936

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37		
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether alien paid for own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, institution, or government)	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government, or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of— Hair Eyes	Marks of identification						
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions State City or town				Whether having a ticket to such final destination	Yes or No						Year or period of years	Where?			Date of last departure	Whether alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to depart within one year	Whether alien intended and departed at any time	Feet	Inches
1	c/o Belgian Legation in Peiping, China	Belgium		Yes Self	Yes No		In transit to; 17th Ave. Obe Independence Ghent, Belgium	1 Month	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	Fair	Dark Brown	New York
2	Wife. S. Matsunaga 20 Sumiyoshi-cho, Nakano-ku, Tokyo, Japan	Japan		No Government	Yes		c/o Japanese Embassy Washington, D.C.	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Dark	Brown	New York
3	Sister. K. Nagano 60-5 chome, Gotanda, Tokyo, Japan	Ill Chicago		Yes Self	Yes Yes	1931 Chicago Mar 1936	Brother-in-law. S. Nagano 441 W. Huron St. Chicago, Ill.	5 No Years	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	Dark	Brown	New York
4	Wife. T. Nagaiwa Shinogawa-cho, Koishikawa-ku, Tokyo, Japan	Japan		No Government	Yes	1924 Wash. 1927	c/o Japanese Embassy Washington, D.C.	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Dark	Brown	New York
5	Wife. F. Nemoto Hara-machi, Koishikawa-ku, Tokyo, Japan	Japan		No Government	Yes No		"	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Dark	Brown	New York
6	Wife. T. Ohta Moritaga-cho, Shibuya-ku, Tokyo, Japan	N.Y. New York		Yes Self	Yes No		c/o Chase-National-Bank. New York, N.Y.	2 No Months	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	3	Dark	Brown	New York
7	Wife. F. Shimada Waseda-cho, Ushigome-ku, Tokyo, Japan	N.Y. New York		Yes Self	Yes Yes	1920 New York	Sept. Friend. Y. Matsui Architect Bldg. 101 Paris Ave. New York.	2 No Months	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	Dark	Brown	New York
8	Wife. H. Takahashi Tamagawa Todoroki, Setagaya-ku, Tokyo, Japan	N.Y. New York		Yes Government	Yes No		c/o Japanese Naval Inspector's Office. 1 Madison Ave. New York	1 1/2 No Year	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Dark	Brown	New York
9	Wife. F. Takayanagi 42 Jumboji, Kamakura, Kanagawa-ken, Japan	Japan		Yes Government	Yes No		"	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Dark	Brown	New York
10	Wife. Y. Nakanome Koori, Kitakawachi-gun Osaka-fu, Japan	Europe		Yes Self	Yes No		c/o Sumitomo Bank 149 Broadway, New York, N.Y.	20 No days	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	Dark	Brown	New York

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government, or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Sadato, Tokunaga, Master, of the M.S. "Heian Maru", from Yokohama, Japan, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Commander [Signature]

Sworn to before me this 10 day of May, 1936  
at Seattle, Wash.

[Signature]  
Immigration Officer.

14-430

## INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it. Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Ishiwata, Naoyoshi, Surgeon of the M.S. "Heian Maru", employed by owner, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 22 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Japanese Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. N. Ishiwata  
Surgeon

Sworn to before me this 10 day of May, 1936

at Seattle, Wash.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (pink) sheet for the listing of

M. S. B. " Heian Maru "

*Passengers sailing from* Vancouver, B.C.

On May 9,

1936

SEATTLE, WASH.,  
ADMITTED LINES 1  
MAY 10 1936  
HELD B. S. LINES  
HELD T. B. LINES  
Jas. B. Springer  
INTERPLANT CHARITABLE  
INCORPORATED SEATTLE

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 8

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of Seattle, Wash., On May 10, 1936

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37					
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid for own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of \$20, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether arrested and deported within one year	Whether arrested and deported in any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions				State	City or town	Yes or No	Year or period of years		Where?	Date of last departure								Whether alien intended to do so, or if not, when and where?	Whether alien intended to do so, or if not, when and where?		Feet	Inches	
1	Haura May Douglas 1520 Gladstone Ave. Victoria, B.C.	B.C.	Victoria	No	Self	Yes	Yes	1936	Seattle	Jan.	Great Northern Railway Co. Office, Seattle, Wash.	2	No	No	No	No	No	No	No	No	No	6	2	Fair	Blue	
2																										
3																										
4																										
5																										
6																										
7																										
8																										
9																										
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Sadato, Tokunaga, Master, of the M.S. "Heian Maru", from Vancouver, B.C., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[Signature]  
Commander

Sworn to before me this 10 day of May, 19 36  
at Seattle, Wash.

Immigration Officer.

16-420

## INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number **3**

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

M. S. & " HEIAN MARU "

Sailing from YOKOHAMA, JAPAN.

On April 28th, 1936

Arriving at Port of Seattle, Wash.

On May 10th, 1936

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE		Sex	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yes.	Mo.					
✓ 1	Calvert	Margaret Howell	65	10	F	M	La Crosse, Wisconsin, July 18, 1870	pp 124671	1809-10th Ave. North Seattle, Wash.
✓ 2	Latimer	Margaret	66	11	F	M	Chicago, Illinois, June 7, 1869.	pp 16640	1515-38th Ave. North Seattle, Wash.
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

SEATTLE, WASH.  
MAY 10 1936  
ADMITTED LINES 1-2

H. I. O. S. I. LINES  
HELD T. O. LINES

*Joe E. Springer*  
Immigration Inspector

Commander of M.S. " HEIAN MARU "

**IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



24767

U.S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 4

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

M. S. S. " Helian Mary "

Sailing from Vancouver, B.C.

On May 9,

19

Arriving at Port of Seattle, Wash. On May 10, 1936

No. ON LIST.	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mos.					
✓ 1	MacKall	Frank Frederick	34	8	M	M	Chicago, Ill. Sept. 17, 1901		918 N. 40th St., Seattle Wash.
✓ 2	Robertson	Stewart	30	6	M	M	Seattle, Wash. Nov. 14, 1905		1602 Palm Ave., Seattle, Wash.
✓ 3	Robertson	Helen Dagg	30	8	F	M	Seattle, Wash. Jan. 20, 1906		"-
✓ 4	Callohon	Margaret	29	10	F	M	Seattle, Wash. July 22, 1906		1515 38th N. Seattle, Wash.
✓ 5	Callohon	Charles	3	5	M	S	Seattle, Wash. Oct. 30, 1932		"-
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

SEATTLE, WASH.  
ADMITTED LINES MAY 10 1936  
1st 5 incl

HELD B. S. I. LINES  
HELD T. D. LINES

Jas E. Spengler  
Immigration Inspector  
Immigrant Inspector

Commander, M.S. " Helian Mary "

**IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Naoyoshi, Ishiwata, Surgeon of the M.S. "Heian Maru" employed by owner do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 22 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Japanese Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 10 day of May, 1936, at Seattle, Wash.

*Joe E. Spangler*  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List 1

24767

6

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (yellow) sheet is for the listing of

M. S. S. "HEIAN MARU"

Passengers sailing from KOBE, JAPAN,

On April 25, 1936

Passengers sailing from ROBE, JAPAN, , On April 25, 1936																				
1	2	3		4	5	6	7	8		9	10	11		12	13		14		15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Calling or occupation	Able to—			Nationality, (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.			Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
ADMITTED 1	5/14/36	Berncastle	Frank Measham	23	10	M	Marine	Yes	English	Yes	British	English	England	London	NQIV# 253 Sec 3(2)	Hongkong	Apr. 12, 1936		England	London
DEBARRED 2	5/14/36	Nandi	Sarat Chandra	47	11	M	Business	Yes	English	Yes	British	Indian	India	Santipur	NQIV# 198 Sec 3(2)	Singapore	Apr. 8, 1936		India	Santipur
ADMITTED 3	5/14/36	Prisadsk y	Antonina Gorshkoff	27	2	F	Housewife	Yes	Russian	Yes	Russia	Russian	Russia	Vistkame- nogorsk	NQIV# 187 Sec 3(2)	Shanghai	Apr. 2, 1936		China	Shanghai
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

SEATTLE, WASH.  
MAY 10 1936  
ADMITTED LINES

WELD B. S. L. LINES  
WELD T. D. LINES

2-5 mo  
Jas B. Spenger  
Immigration Inspector

PORT SEATTLE, WASH.  
MAY 10 1936  
EXCEPTING LINES  
MEDICALLY EXAMINED AND PASSED  
MEDICAL EXAMINER OF ALIENS

Total passengers . . . 3  
U. S. citizens . . . 0  
Aliens . . . 3

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of names will be found on the back of this sheet.



## List 4

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

On May 10,

19 36

**Form.**—Full text of question 25 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful seizing or killing of any officers or officials, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Sadato, Tokunaga, Master, of the M.S. "Heian Maru", from Kobeama, Japan, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*[Signature]*  
Commander *[Signature]*

Sworn to before me this 10 day of May, 19 36  
at Seattle, Wash.

*[Signature]*  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "Franco" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "Franco" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### HISPANIC AMERICAN

"Hispanic American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a dialect of the Italian language.

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend, or relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of the United States, and part of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to each final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$20, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, on 1894-1907, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join other a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has collected him to reapply for admission, the authority for such collection should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Naoyoshi, Ishiwata, Surgeon of the M.S. "Heian Maru", employed by owner do, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 22 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Japanese Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 10 day of May, 19 36  
at Seattle, Wash.

*James E. Spengler*  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List 5

24767

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (yellow) sheet is for the listing of

M. S. S. "HEIAN MARU"

Passengers sailing from YOKOHAMA, JAPAN.

On April 28, 1936

Passengers sailing from YOKOHAMA, JAPAN.															On April 28,		1936				
1	2	3		4	5	6	7	8		9	10	11		12	13		14	15			
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality, (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
ADMITTED 1		Bown	Hung Bing	34	4	M	M	Merchant	Yes	English	Chinese	Yes	China	Chinese	China	Chekiang	Sec 3(2) 259	Apr. 2, 1936	02	China	Shanghai
ADMITTED 2		Bown	Kou Mei Ying	21		F	M	Housewife	Yes	English	Chinese	Yes	China	Chinese	China	Chekiang	Sec 3(2) 259	Apr. 2, 1936	02	China	Shanghai
ADMITTED 3		Suzuki	Tokuzo	35		M	S	Merchant	Yes	Japanese	Chinese	Yes	China	Chinese	China	Kiukiang	Sec 3(2) 259	Apr. 2, 1936	02	China	Shanghai
ADMITTED 4	P.O. No Tax	Tomana	Kotaro	45	4	M	M	Assist.	Yes	Japanese	Chinese	Yes	Japan	Japanese	Japan	Miyagi-ken	Sec 3(2) 259	Apr. 24, 1936	02	Japan	Hakodate
ADMITTED 5		Uchida	Koji	38	5	M	M	Professor	Yes	Japanese	Chinese	Yes	Japan	Japanese	Japan	Yehime-ken	Sec 3(1) 259	Apr. 20, 1936	01	Japan	Taichu.
6		Burt	Kathleen Marjorie	28		F	S	Nurse	Yes	English	British (Canada)	Yes	British (Canada)	English	Canada	Toronto	Sec 3(2) 259	Apr. 24, 1936	02	Japan	Hakodate
7																				India	Bikaner
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

SEATTLE, WASH.  
ADMITTED LINES 1 to 5 incl  
MAY 10 1936

M. O. S. LINES  
WELD I. D. LINE

Inspector  
Immigration

SEATTLE, WASH.  
PORT  
EXCEPTING LINES: 4

DATE MAY 10 1936  
MEDICALLY EXAMINED AND PASSED  
MEDICAL EXAMINER OF PORT

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of names will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

List 5

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of

SEA TITL, WASH.

On May 10,

1936

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether alien did his own passage, whether paid by relative, whether paid by other person, or by any corporation, society, association, or government)	Whether in possession of visa and if not, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of all forms of law, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful arresting or killing of any officer or official, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether arrested and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of—		Marks of identification	
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions			Yes	No	Year or period of years		Where?	Date of last departure								Whether alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to remain in the United States	Feet	Inches		Hair
1	Father. C.Z. BOWN 336 Gordon Rd. Shanghai, China	N.Y.	New York	Self	Yes	No			Friend. P. Shumacher 3121 East New York St. Indianapolis, Ind.	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	5	3	Dark	Black	18967-Strangford
2	—	N.Y.	New York	Husband	Yes	No			—	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	5	3	Dark	Black	694# 11656
3	Mother. S. Suzuki 117 Suginami-cho, Hakodate, Japan	Alaska		Self	No	Yes	No		Friend. M. Nishimura 664 Weller St. Seattle, Wash.	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	5	2	Dark	Black	694# 11657
4	Wife. K. Tomana 12-3 Sakura-machi, Taichu-city, Japan	Europe		Government	Yes	No			c/o Yamashita Shipping Co. 1255 Exchange Bldg., Seattle, Wash.	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	5	3	Dark	Black	
5	Wife. S. Uchida 50 Hon-cho, Hakodate, Japan	Alaska		Self	No	Yes	No		Friend. A. Nishimura 664 Weller St. Seattle, Wash.	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	5	5	Dark	Brown	
6	Friend. H. N. Higashior Jackman Memorial Hospital Bilaspur, India	Canada		Self	No	Yes	Yes	3 or 4 mo	Buffalo Rochester	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	5	2	Dark	Black	Black male st. lower lip other marks on face
7									Father. F. D. Burt St. Catharines, Ont., Canada	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	5	3	Fair	Blue	
8																								
9																								
10																								
11																								
12																								
13																								
14																								
15																								
16																								
17																								
18																								
19																								
20																								
21																								
22																								
23																								
24																								
25																								
26																								
27																								
28																								
29																								
30																								

Note.—Full text of question 25 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful arresting or killing of any officer or official, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, Sadato, Tokunaga, Master, of the M.S. "Heian Maru", from Yokohama, Japan, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 10 day of May, 19 36  
at Seattle, Wash.

[Signature]  
Commander

[Signature]  
Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS**

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard.

For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK)**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (SOUTH)**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH)**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if not, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1904-1907, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been convicted and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 6

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

M. S. 8. "HEIAN MARU" sailing from KOBE, JAPAN. On April 25, 1936, Arriving at Port of Seattle, Wash. On May 10, 1936

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mon.					
1	Aschenbrener	Henry G.	32	1	M	S	Stetonville, Wisconsin. March 28, 1904	241656	Fifield Wisconsin
2	Davis	Thelma P.	26	8	F	S	Churchville Virginia. Sept. 4, 1909	240655	Box 51 Bennings D.C.
3	Prisadsky	Vsevolod Alexander	28	3	M	M	wife on sheet 6 June 3	U.S. District Western District of Wash. N Division Seattle, Wash. Nov. 12, 1932	2006-35th Ave. N. E. Seattle, Wash.
4	Steele	Archie T.	32	10	M	M		Federal Court, Salt Lake City, Utah. about 1922	6118 Glen Holly Hollywood. Calif.
5	Steele	Esther J	26	1	F	M	Boise, Idaho. March 20, 1910.	18688	-"
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

SEATTLE, WASH.  
MAY 10 1936  
ADMITTED LINES all  
H. L. S. I. LINES  
HELD T. D. LINES

Immigrant Inspector  
Immigrant Inspector

Commander, M.S. "Heian Maru"

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon each manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

U.S.C.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 7

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

M. S. S. "HEIAN MARU"

sailing from YOKOHAMA, JAPAN.

On April 28, 1936

Arriving at Port of SEATTLE, WASH.

On May 10, 1936

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mo.					
1	Akesson	Charles August	59	1	M	M		Seattle, Court. June 14, 1900	807 Nobhill Ave. Seattle, Wash.
2	Anderson	Hila Breese	55	10	F	M	Dover, New Jersey. July 11, 1890.	pp 254267	1409-39th Ave. North Seattle, Wash.
3	Gamboe	Homer Pharis	41	7	M	M	Lexington, Kentucky Oct. 16, 1894.	pp 100-Bombay	1720 West 105th Place Chicago, Illinois.
4	Gamboe	Frances Waller	37	10	F	M	Union City, Kentucky July 16, 1898.	"	"
5	Gamboe	Rachael Bush	13	5	F	S	Wahoha, India. Dec. 12, 1922	"	"
6	Gamboe	Alice Spears	12	1	F	S	Wahoha, India. April 3, 1924	"	"
7	Hurrell	Frances Vedage	20	0	F	M	Burlington, Vermont. May 13, 1916.	16805-	2145 El Molino Pl. San Marino, Calif.
8	Hull	Elizabeth	20	7	F	S	Pasadena, California Oct. 12, 1915	pp 257240	360 Waverly Drive, Pasadena, Calif.
9	Rule	Robert William	57	10	M	M	St. Louis, Missouri. July 5, 1878	pp 252295	205 Ricard Ave. Piedmont, Calif.
10	Shreve	Ethel	42	3	F	S	Near Shreve, Ohio. Jan. 24, 1894	pp 96-Bombay	Shreve, Ohio.
11	Tilton	Daphne Lucy	30	11	F	S	Seattle, Washington. May 25, 1905.	pp 170917	351-19th Ave. North, Seattle, Wash.
12	Jenkins	William E.	59	8	M	M	Wabash, Indiana Sept. 15, 1876	pp 17120	359 North Rexford, Bevirly Hills, Calif.
13	Jenkins	Ambie	44	4	F	M	Joplin, Missouri Jan. 19, 1892.	" 20	"
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

SEATTLE, WASH. MAY 10 1936  
ADMITTED LINES  
H. D. S. I. LINES  
J. D. S. I. LINES  
J. D. S. I. LINES  
Immigrant Inspector

Commander, M.S. "Heian Maru"

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Naoyoshi, Ishiwata, Surgeon of the M.S. "Heian Maru", employed by owner, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 22 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Japanese Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 10 day of May, 19 36  
at Seattle, Wash.

Joe E. Spengler  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List 8

24767

10

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UN

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of call, or a port of refuge.

M. S. 8. "HEIAN MARU"

Passengers sailing from KOBE, JAPAN.

On May 10,

Passengers sailing from KOBE, JAPAN.															On May 10,						
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Pre-1936 number with Q, V, NOV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	* Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	U.S. CITIZEN	Akai	Ichiro	19	0	M	S		Yes	Japanese	U.S.A.	Japanese	U.S.A.	Seattle, Wash.	B.C.#510		May 24, 1917		Japan	Osaka	
2	ADMITTED	Atagi	Soyo	52	5	F	M	Housewife	Yes	Japanese	Japan	Japanese	U.S.A.	Seattle, Wash.	1064627		Nov. 23, 1935		Oreg.	Ontario	
3	ADMITTED	Emoto	Kataemon	51	5	M	M	Hotel Keeper	Yes	Japanese	Japan	Japanese	U.S.A.	Seattle, Wash.	1062839		Jan. 2, 1936		Japan	Osaka	
4	U.S. CITIZEN	Emoto	Hiroshi	15	2	M	S	STUDENT	Yes	Japanese	U.S.A.	Japanese	U.S.A.	Seattle, Wash.	1067967		Sept. 3, 1921		Japan	Osaka	
5	ADMITTED	Emoto	Hamano	37	8	F	M	Housewife	Yes	Japanese	Japan	Japanese	U.S.A.	Seattle, Wash.	1067148		Jan. 15, 1936		Japan	Osaka	
6	ADMITTED	Fujihara	Kataashi	29	10	M	S	Farmer	Yes	Japanese	Japan	Japanese	U.S.A.	Seattle, Wash.	1068569		Oct. 16, 1935		Japan	Osaka	
7	U.S. CITIZEN	Hashimoto	Miyuki	12	2	F	S	Daughter of line 12	Yes	Japanese	U.S.A.	Japanese	U.S.A.	Seattle, Wash.	1067148		May 18, 1935		Japan	Osaka	
8	ADMITTED	Honmyo	Hisako	20	7	F	S		Yes	Japanese	U.S.A.	Japanese	U.S.A.	Seattle, Wash.	1060423		Feb. 8, 1936		Japan	Osaka	
9	ADMITTED	Honmyo	Masayoshi	17	10	M	S		Yes	Japanese	U.S.A.	Japanese	U.S.A.	Seattle, Wash.	1060423		Feb. 8, 1936		Japan	Osaka	
10	ADMITTED	Honmyo	Yoshiro	15	8	M	S		Yes	Japanese	U.S.A.	Japanese	U.S.A.	Seattle, Wash.	1060423		Feb. 8, 1936		Japan	Osaka	
11	ADMITTED	Itano	Kenji	38	10	M	M	Laborer	Yes	Japanese	Japan	Japanese	U.S.A.	Seattle, Wash.	1066795		Dec. 13, 1935		Oreg.	Hammond	
12	ADMITTED	Kikuichi	Tori	46	1	F	WD		Yes	Japanese	Japan	Japanese	U.S.A.	Seattle, Wash.	1065972		May 17, 1935		Wash.	Seattle	
13	U.S. CITIZEN	Kobata	Hiroshi	15	6	M	S		Yes	Japanese	U.S.A.	Japanese	U.S.A.	Seattle, Wash.	1063994		Nov. 2, 1928		Japan	Wakayama	
14	ADMITTED	Morishima	Saburo	24	11	M	S	Laborer	Yes	Japanese	U.S.A.	Japanese	U.S.A.	Seattle, Wash.	1066836		May 12, 1931		Wash.	Seattle	
15	U.S. CITIZEN	Morishima	Morio	16	2	M	S		Yes	Japanese	U.S.A.	Japanese	U.S.A.	Seattle, Wash.	1066836		Nov. 9, 1923		Japan	Hiroshima	
16	ADMITTED	Mitsuoka	Norio	18	9	M	S	Student	Yes	Japanese	U.S.A.	Japanese	U.S.A.	Seattle, Wash.	1066836		Oct. 28, 1935		Wash.	Seattle	
17	ADMITTED	Ninomiya	Toshiko	17	6	F	S		Yes	Japanese	U.S.A.	Japanese	U.S.A.	Seattle, Wash.	1066836		Nov. 26, 1918		Japan	Osaka	
18	ADMITTED	Ninomiya	Kazuo	16	1	M	S	STUDENT	Yes	Japanese	U.S.A.	Japanese	U.S.A.	Seattle, Wash.	1066836		May 7, 1920		Japan	Osaka	
19	ADMITTED	Okamoto	Toshiko	16	6	F	S		Yes	Japanese	U.S.A.	Japanese	U.S.A.	Seattle, Wash.	1066836		Nov. 25, 1919		Japan	Osaka	
20	ADMITTED	Osumi	Zensaku	47	4	M	S		Yes	Japanese	U.S.A.	Japanese	U.S.A.	Seattle, Wash.	1066836		Jan. 10, 1936		Japan	Osaka	
21	ADMITTED	Sakahara	Haruko	17	1	F	S		Yes	Japanese	U.S.A.	Japanese	U.S.A.	Seattle, Wash.	1066836		Feb. 25, 1914		Japan	Osaka	
22	ADMITTED	Shimamoto	Yoshihito	22	3	M	S	Barber	Yes	Japanese	U.S.A.	Japanese	U.S.A.	Seattle, Wash.	1066836		Mar. 20, 1936		Japan	Osaka	
23	ADMITTED	Wakazuru	Masaichi	17	4	M	S		Yes	Japanese	U.S.A.	Japanese	U.S.A.	Seattle, Wash.	1066836		Mar. 20, 1936		Japan	Osaka	
24	ADMITTED	Wakazuru	Shizuko	19		F	S		Yes	Japanese	U.S.A.	Japanese	U.S.A.	Seattle, Wash.	1066836		Mar. 20, 1936		Japan	Osaka	

SEATTLE, WASH. ADMITTED LINES MAY 10 1936

HELD B. S. I. LINES 4-3-9-10-12-13-15-17-19

WAS 7-D LINES

Immigrant Inspection

SEATTLE, WASH. DATE MAY 10 1936

PORT MEDICALLY EXAMINED AND PASSED

CONNECTING LINES 2-3-5-6-7-8-9-10-11-12-13-14-15-16-17-18-19-20-21-22-23-24

Immigrant Inspection

SEATTLE, WASH.  
ADMITTED LINES  
HELD B. S. I. LINES  
MAY 10 1936  
4-9-10-12-13-15-17-19  
21-22-23-24  
J. E. Spangler  
Immigrant Inspector

SEATTLE, WASH.  
MAY 10 1936  
MEDICALLY EXAMINED AND PASSED  
IMMIGRATION LINES  
J. E. Spangler  
Immigrant Inspector

Total passengers . . . 24  
U. S. citizens . . . 17  
Aliens . . . 7

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of names will be found on the back of this sheet.



## ES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

Passengers Only

at Port of SEATTLE, WASH.

On May 10,

1936

17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37			
The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		By whom was passage paid?  (Whether also paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether having a ticket to such final destination	Whether in possession of \$30, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assassinating or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of—		Marks of identification		
	Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions State City or town				Yes or No	Year or period of years	Where?		Date of last departure	Whether alien intended to be employed in the United States						Whether alien intended to be employed in the United States	Feet	Inches	Complexion		Hair	Eyes
Mother. K. Akai Shindaichi-mura, Sennan-gun, Osaka-fu, Japan		Seattle Wash.	Yes	Mother	\$130	Yes	1927 1932	Seattle Dec.	Father. K. Akai 701-1st Ave. Keneth Hotel Seattle, Wash.	No	P't	No	No	No	No	No	No	No	Dark	Brown			
Brother. Y. Onuma Matsubara-mura, Hitaka-gun, Wakayama-ken, Japan		Ontario Oreg.	Yes	Self	\$ 50	Yes	1912 1935	Ontario Dec.	Husband. K. Atagi R. 2, Ontario, Oreg.	No	P't	No	No	No	No	No	No	No	Black	Brown	Cut scar left forearm		
Father. M. Emoto Aso-mura, Kibi-gun, Okayama-ken, Japan		Spokane Wash.	Yes	Self	\$300	Yes	1905 1936	Feb. Spokane	Wife. K. Emoto 515 Trent Ave. Spokane, Wash.	No	"	No	No	No	No	No	No	No	Dark	Brown	Scar between right eye and nose		
Grand-father. M. Emoto Onoda-mura, Yamaguchi-ken, Japan		"	Yes	Father	\$ 50	Yes	1921 1925	"	Cousin. K. Emoto.	No	P't	No	No	No	No	No	No	No	Black	Brown	Scar on right forearm		
Father. M. Emoto		"	Yes	Husband	\$ 50	Yes	1919 1936	"	Nephew. K. Emoto	No	P't	No	No	No	No	No	No	No	Black	Brown	Scar on right forearm		
Father. J. Fujihara Ukaiishi-mura, Mitsu-gun, Okayama-ken, Japan		Seattle Wash.	Yes	Self	\$300	Yes	1924 1935	Seattle Nov.	Friend. S. Miyake 2322-18th Ave. Seattle, Wash.	No	P't	No	No	No	No	No	No	No	Black	Brown	Cut scar tip left thumb		
Brother. C. Kikuchi Yanaguchi-mura, Yamaguchi-city, Yehime-ken, Japan		Seattle Wash.	Yes	Self	\$ 50	Yes	1924 1935	May Seattle	Brother. I. Kikuchi 1252 King St. Seattle, Wash.	No	P't	No	No	No	No	No	No	No	Black	Brown			
Uncle. J. Honmyo Otake-machi, Saeki-gun, Hiroshima-ken, Japan		Yakima Wash.	Yes	Uncle		Yes	1915 1920	Honolulu Sept.	Uncle. M. Wada R.T. 2 Wapato, Yakima, Wash.	No	P't	No	No	No	No	No	No	No	Black	Brown			
"		"	Yes	Uncle		Yes	1918 1920	"	"	No	P't	No	No	No	No	No	No	No	Black	Brown			
"		"	Yes	Uncle		Yes	1920 1920	"	"	No	P't	No	No	No	No	No	No	No	Black	Brown			
Wife. S. Itano Mayagami-mura, Mitsu-gun, Okayama-ken, Japan		Hammond Oreg.	Yes	Self	\$ 50	Yes	1915 1935	7, Hammond Dec.	Friend. T. Inugai Box 17 Hammond Oreg.	No	P't	No	No	No	No	No	No	No	Black	Brown	Birth mark left cheek bone		
Brother. C. Kikuchi Yanaguchi-mura, Yamaguchi-city, Yehime-ken, Japan		Seattle Wash.	Yes	Self	\$ 50	Yes	1909 1935	June Seattle	Son. I. Kikuchi 1252 King St. Seattle, Wash.	No	P't	No	No	No	No	No	No	No	Black	Brown	One brown mole one inch below right eye		
Uncle. K. Fujimoto Katsuyama-mura, Yamaguchi-city, Yehime-ken, Japan		Toppenish Wash.	Yes	Father	\$ 10	Yes	1920 1928	20 Tacoma Nov.	Father. T. Kikuchi Toppenish, Wash.	No	P't	No	No	No	No	No	No	No	Black	Brown	Scar on right forearm		
Father. Z. Morishima Yawata-mura, Saeki-gun, Hiroshima-ken, Japan		Seattle Wash.	Yes	Self	\$100	Yes	1911 1935	Seattle Dec.	Brother. T. Morishima 725 Yeslerway Seattle, Wash.	No	P't	No	No	No	No	No	No	No	Black	Brown			
"		"	Yes	Brother	\$ 50	Yes	1920 1923	Fife. Dec. Nov.	"	No	P't	No	No	No	No	No	No	No	Black	Brown			
Mother. K. Mitsuoka Nishihakushi-mura, Maehi, Hiroshima-city, Japan		Seattle Wash.	Yes	Father	\$ 15	Yes	1917 1935	Seattle Nov.	Master. T. N. Kushi 602 Main St. Seattle, Wash.	No	P't	No	No	No	No	No	No	No	Black	Brown			
Father. N. Ninomiya Ukaiishi-mura, Yamaguchi-ken, Mitsu-gun, Okayama-ken.		Tacoma Wash.	Yes	Self	\$ 50	Yes	1918 1921	Portland Dec.	Cousin. N. Ninomiya 2415-31st St. Tacoma, Wash.	No	P't	No	No	No	No	No	No	No	Black	Brown			
"		"	Yes	Sister	\$ 50	Yes	1920 1921	"	"	No	P't	No	No	No	No	No	No	No	Black	Brown			
Grand-mother. Y. Matsuo Kaminose-mura, Kumake-gun Yamaguchi-ken, Japan		Seattle Wash.	Yes	Self	\$ 50	Yes	1919 1920	Seattle Jan.	Father. W. Okamoto 2124 Occidental Ave. Seattle, Wash.	No	P't	No	No	No	No	No	No	No	Black	Brown			
Brother. T. Ogumi Tamaga-mura, Nakagawachi-gun, Osaka-fu, Japan		Seattle Wash.	Yes	Self	\$ 50	Yes	1908 1936	Seattle Jan.	Friend. H. Nagamatsu 218-6th Ave. Seattle, Wash.	No	P't	No	No	No	No	No	No	No	Black	Brown			
Sakahara, Grand-father Tannawa-mura, Sennan-gun Osaka-fu, Japan		Tacoma Wash.	Yes	Father	\$ 10	Yes	1919 1919	Tacoma Dec.	Father. T. Sakahara R. 2 Box 543 Tacoma, Wash.	No	P't	No	No	No	No	No	No	No	Black	Brown			
Mother. T. Ishimoto 725-11th Ave. Ansanoki-cho Hiroshima-city, Japan		Seattle Wash.	Yes	Self	\$ 50	Yes	1914 1918	Tacoma Sept. Sept.	Friend. C. Fujii 423 Maynard Ave. Seattle, Wash.	No	P't	No	No	No	No	No	No	No	Black	Brown			
Mother. M. Wakazura Marifu-mura, Kuga-gun, Yamaguchi-ken, Japan		Grand Junction Colo.	Yes	Father	\$ 5	Yes	1919 1924	Delta Mar. Mar.	Father. M. Wakazura R.T. # 2 Grand Junction, Colo.	No	P't	No	No	No	No	No	No	No	Black	Brown			
"		"	Yes	"		Yes	1917 1924	Delta Mar. Mar.	"	No	P't	No	No	No	No	No	No	No	Black	Brown			

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assassinating or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.







# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Naoyoshi, Ishiwata, Surgeon of the M.S. "Heian Maru", employed by owner do, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 22 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Japanese Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 10 day of May, 19 36  
at Seattle, Wash.

Jas E Spengler  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

30  
29  
29  
28  
12  
128  
9  
137











# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Sadato, Tokunaga, Master, of the M.S. "Heian Maru", from Yokohama, Japan, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*[Signature]*  
Commander Officer

Sworn to before me this 10 day of May, 1936  
at Seattle, Wash.

*[Signature]*  
Immigration Officer.

14-485

## INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard.

For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband; father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50 and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 28.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 28, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



4767

ORIGINAL

Sheet 1

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

E of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

M.S. "Helan Maru" , arriving at Seattle Wash U.S.A. , day 10th , 1938 , from the port of Kobe, Japan.

(1)	(2)	(3)		(4)	(5)	(6)		(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	
No. on list	State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	NAME IN FULL		Length of service at sea	Position in ship's company	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	Yes	Tokunaga	Sadato	25 Yrs	Captain	3/7/35	Kobe	No	Yes	48	M	Japanese	Japan	5-2	130		
2	"	Kudoh	Keizoh	26 "	Chief Officer	5/16/35	Osaka	"	"	46	"	"	"	5-4	150		
3	"	Kozawa	Uichi	17 "	First Officer	9/27/35	Kobe	"	"	38	"	"	"	5-5	150		
4	"	Sawada	Tetsuzo	10 "	Second Officer	3/12/36	Yokohama	"	"	34	"	"	"	5-6	142		
5	"	Kuroo	Tokuichiroh	15 "	Senior Third Officer	1/4/35	"	"	"	37	"	"	"	5-4	145		
6	"	Tezuka	Masao	3 "	Junior Third Officer	3/12/36	"	"	"	24	"	"	"	5-6	115		
7	P. E. First	Sakaki	Shozoh	1 Year	Apprentice Chief Officer	4/22/36	Osaka	"	"	22	"	"	"	5-3	128		several marks R face & 5 near & corner mouth
8	Yes	Hayashi	Shigeaki	50 Yrs	Chief Engineer	11/2/32	Yokohama	"	"	53	"	"	"	5-3	113		
9	"	Ishizuka	Kuzoh	16 "	Senior First Engineer	8/13/34	Kobe	"	"	41	"	"	"	5-6	150		
10	"	Iwata	Isamu	13 "	Junior First Engineer	1/17/35	Osaka	"	"	46	"	"	"	5-5	120		
11	"	Goto	Bunjiro	12 "	Senior Second Engineer	8/5/34	Kobe	"	"	37	"	"	"	5-3	140		
12	"	Harada	Itsuzoh	10 "	Junior Second Engineer	5/3/34	Yokohama	"	"	36	"	"	"	5-6	125		
13	"	Usui	Seizo	10 "	"	2/28/36	"	"	"	33	"	"	"	5-6	145		
14	"	Hori	Takeshi	9 "	"	"	"	"	"	32	"	"	"	5-5	135		
15	"	Ohta	Shunzo	8 "	Senior Third Engineer	1/23/36	"	"	"	30	"	"	"	5-5	130		
16	"	Yamauchi	Masao	14 "	Junior Third Engineer	9/23/34	"	"	"	35	"	"	"	5-1	125		
17	"	Teuchiya	Shiroh	3 "	"	1/10/35	Osaka	"	"	26	"	"	"	5-6	150		
18	"	Hasegawa	Shunke	6 "	Extra Third Engineer	1/4/36	Yokohama	"	"	31	"	"	"	5-3	125		
19	"	Iwamoto	Yoshinisa	6 "	Electrician Apprentice	3/6/36	Kobe	"	"	25	"	"	"	5-4	118		
20	First	Nishino	Kaoru	1 Mth	Engineer	4/22/36	Osaka	"	"	24	"	"	"	5-0	130		prominent cheek bones thin mole front R ear large mole back left neck
21	"	Kishi	Shoichi	1 Mth	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5-4	160		
22	Yes	Sasaki	Yoshinaga	18 Yrs	Purser	9/27/35	"	"	"	40	"	"	"	5-7	155		
23	"	Ohkawa	Keiroku	3 "	Assistant Purser	1/25/36	"	"	"	26	"	"	"	5-5	118		
24	"	Yasuda	Shuichi	2 "	"	11/11/35	Kobe	"	"	24	"	"	"	5-6	110		
25	"	Ishiwata	Naoyoshi	19 "	Surgeon	11/8/35	Yokohama	"	"	46	"	"	"	5-3	135		
26	"	Matsuoka	Shinjiroh	20 "	Chief Wireless Operator	5/1/35	"	"	"	39	"	"	"	5-4	145		
27	"	Sasazawa	Toshizoh	6 "	Wireless Operator	2/26/36	"	"	"	28	"	"	"	5-8	150		
28	"	Matsuda	Rokusaburo	12 "	"	3/5/36	Kobe	"	"	33	"	"	"	5-4	108		
29	"	Shiba	Harutaka	1 Year	Post Master	10/3/35	Yokohama	"	"	56	"	"	"	5-4	150		
30	"	Fujita	Mitsuru	6 Yrs	Post Clerk	5/1/35	"	"	"	38	"	"	"	5-4	130		

24767

12

MAY 10 1936

RECEIVED,

### Orient-Vancouver-Seattle Line

**Nippon Yusen Kaisha Ltd. Tokio, Japan.**

**Owner** N.Y.K. Line Seattle Branch

**Lead Agents**

### Emigrant Inspector

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (4), (5), and (6) is punishable by a fine of ten dollars for each failure.

SEATTLE, WASH.

SEATTLE, WASH.  
Examined and passed:  
TO RESHIP FOREIGN - LINES  
U. S. LAWFUL RESIDENTS - LINES  
U. S. CITIZENS - LINES  
Detained & returned to  
SEATTLE, WASH.

**Examined and removed  
TO RESHIP FOREIGN-  
AS LATENT RESIDENTS -  
AS U.S. CITIZENS - LINES**

**Order Detained or Removed  
FROM MALAYA FIRM - LINES**

**ORDER OF DETENTION BY THE LINES**

**REMOVED**

of.  
l or correct  
ten dollars from each of the two other sides.

(7) and (8)

*[Handwritten signature]*

*[Handwritten initials]*

*[Handwritten "6"]*

*[Handwritten "LINES"]*



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel M.S. "Holon Maru" arriving at Seattle, Wash. U.S.A., May 10th, 1936, from the port of Kobe, Japan.

(1)	(2)	(3) NAME IN FULL		(4)	(5)	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
No. on list	State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U.S.	Family name	Given name	Length of service at sea	Position in ship's company	When	Where	Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease
1	Yes	Somoto	Asao	8 Yrs	Clerk	8/6/35	Kobe	No	Yes	27	M	Japanese	Japan	5-4	145	
2	First	Mori	Yoshikazu	1 Year	"	4/18/36	Y'hama	"	"	19	"	"	"	5-2	110	pin mole left lower neck hit outer corner L. eye mole on hair line R. center forehead
3	Yes	Abe	Kameshiroh	27 Yrs	Boatswain	11/29/34	Kobe	"	"	53	"	"	"	5-5	125	
4	"	Hattori	Unasaburoh	35 "	No. 1 Oiler	1/22/34	"	"	"	53	"	"	"	5-3	120	
5	"	Sakuda	Yutaka	19 "	Chief Steward	11/14/35	Kobe	"	"	41	"	"	"	5-3	145	
6	"	Yano	Yasuto	13 "	Carpenter	11/21/35	Osaka	"	"	39	"	"	"	5-1	130	Mole above outer corner mouth L. side. Large swelling left finger left hand. 27853
7	"	Yoshii	Yoshinaga	15 "	Second Steward	6/21/35	"	"	"	35	"	"	"	5-3	125	Mole left cheek. Mole right cheek, scar rt. eyebrow. 27854
8	"	Abe	Shiroh	9 "	"	10/3/35	Y'hama	"	"	34	"	"	"	5-4	135	Two scars back of right wrist. 27855
9	"	Saito	Asa	5 "	Stewardess	11/27/35	"	"	"	39	F	"	"	5-1	100	Scar center forehead. Mole center forehead. 27856
10	First	Miyamoto	Iso	1 Mth	"	4/18/36	"	"	"	18	"	"	"	5-0	110	mole rt. forearm face freckled
11	Yes	Nakatan	Asaji	8 Yrs	Assist. Surgeon	3/7/36	Kobe	"	"	30	M	"	"	5-5	120	Small scar right tip chin. 27907
12	"	Yamashita	Sumihiro	4 "	Assist. Carpenter	3/12/36	Y'hama	"	"	26	"	"	"	5-3	125	Scar base rt. thumb. 27915
13	"	Kuzuna	Yoichi	25 "	Deck Storekeeper	1/10/36	Osaka	"	"	45	"	"	"	5-1	118	Scar back left hand. Pin mole behind rt. ear. Two moles temple. 27858
14	"	Yuno	Tomekichi	16 "	Quartermaster	11/30/33	Y'hama	"	"	39	"	"	"	5-3	150	Two moles L. jawbone. 27831
15	"	Kimura	Takeji	10 "	"	5/4/34	"	Discharged at Yokohama 4/28/36			"	"	"	5-3	120	Scar R. thumb nail. Mole behind left ear on neck. 27819
16	"	Sano	Gihachi	23 "	"	11/27/35	"	"	"	37	"	"	"	5-2	115	
17	"	Mizoguchi	Satoru	15 "	"	2/29/36	"	"	"	32	"	"	"	5-3	165	Several small moles on forehead; full face. 27908
18	"	Matsukawa	Tatsusaburo	15 "	"	11/21/35	Kobe	"	"	36	"	"	"	5-2	123	Large lines around mouth. 27826
19	"	Fujimaru	Katsumi	12 "	Sailor	6/20/34	Y'hama	"	"	29	"	"	"	5-2	110	Scar back L. hand & back L. index finger. 23980
20	"	Tomimaga	Yoshio	13 "	"	11/16/32	Osaka	"	"	34	"	"	"	5-5	125	Small pit scar front L. ear. 26723
21	"	Ise	Iwao	10 "	"	9/20/35	Y'hama	"	"	28	"	"	"	5-3	124	Small pit on upper R. lip. Small pit between eyebrows. 27784
22	"	Ohara	Suyekichi	7 "	"	1/4/36	"	"	"	26	"	"	"	5-2	125	Two large bald spots top head. Scar left jaw. 27857
23	"	Nakata	Ichiroh	5 "	"	9/27/34	Kobe	"	"	26	"	"	"	5-3	130	Scar each index finger. Scar back little finger L. hand. Scar front little finger rt. hand. 27859
24	"	Tsukikawa	Kumao	7 "	"	1/18/36	"	"	"	26	"	"	"	5-4	120	Line scar base L. index finger. Scar center upper lip. 27651
25	"	Fuchigami	Takashi	13 "	"	5/4/35	"	"	"	32	"	"	"	5-1	125	Mole bridge nose. Burn scar back right hand. 27909
26	"	Kitacka	Kazuhiko	10 "	"	2/28/36	Y'hama	"	"	26	"	"	"	5-4	145	
27	"	Miyata	Misao	7 "	"	4/8/31	"	"	"	30	"	"	"	5-3	125	Scar base R. thumb. 26026
28	"	Sato	Kazuta	8 "	"	8/13/33	Kobe	"	"	26	"	"	"	5-2	140	Flesh mole 1 inch back of R. ear. 26943
29	"	Toyama	Takashi	8 "	"	6/23/33	Y'hama	"	"	25	"	"	"	5-4	125	1 inch scar above L. eyebrow & scar base L. index finger. Out scar between eyes. 26897
30	"	Ishii	Norizoh	6 "	"	6/24/33	Kobe	"	"	25	"	"	"	5-2	140	Crescent scar back base R. index finger. 27716

Orient-Vancouver-Seattle Line.

Line Nippon Yusen Kaisha, Ltd., Tokio, Japan.  
Owner N.Y.K. Seattle Branch.  
Local AgentsExamined and passed:  
TO RESHIP FOREIGN LINES. all except #15  
AS LAWFUL RESIDENTS - LINES  
AS U.S. CITIZENS - LINESOrdered Detained or Removed (559 issued):  
REMOVED TO HOSPITAL - LINES  
REMOVED TO IMMIGRATION STATION - LINES

Immigrant Inspector.

24767  
13



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, WALTER TOKUNAGA, Master, of the U.S. "Helen Mary", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19 22.

Master, W. Tokunaga

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 639) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

SEC. 10. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 23 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rumniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hernegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel M.S. "Heian Maru", arriving at Seattle, Wash., U.S.A. May 10th, 1935, from the port of Kobe, Japan.

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U.S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
✓ 1	Yes	Narakino	Itaru	5 Yrs	Sailor	8/15/34	Kobe	No	Yes	23	M	Japanese	Japan	5-3	125	Mole under L. nostril & one L. upper lip. Two small scars index finger.	27521
✓ 2	"	Koba	Tomikichi	3 "	"	8/7/34	Osaka	"	"	21	"	"	"	5-4	120	Freckled face. Scar 1st joint L. index finger.	27510
✓ 3	"	Awatsu	Yukichi	3 "	"	11/12/34	Kobe	"	"	22	"	"	"	5-8	150	Two moles behind R. ear.	27595
✓ 4	"	Matsui	Sukito	2 "	"	6/14/35	Osaka	"	"	20	"	"	"	5-3	110	Cut scar L. side upper lip.	27717
✓ 5	"	Suzuki	Ryohet	2 "	"	3/12/36	Y'hama	"	"	20	"	"	"	5-4	125	Large scar back left hand. Small mole tip noses. Scar on index and 2nd finger L. hand.	27521
✓ 6	"	Kosaka	Jyosaku	21 "	Engine Storekeeper	1/16/36	Osaka	"	"	40	"	"	"	5-3	110	Large scar back of neck in hair. Mole rt. cheek.	27860
✓ 7	"	Kamiseko	Koich.	26 "	Oilier	11/19/35	Kobe	"	"	43	"	"	"	5-3	118	Small mole top of left ear. Pit mark right side of jaw.	27823
✓ 8	"	Saito	Choji	14 "	"	3/12/36	Y'hama	"	"	34	"	"	"	5-5	120	Mole lower lip. Scar back neck.	27916
✓ 9	"	Sato	Kakuzoh	21 "	"	4/26/34	"	"	"	39	"	"	"	5-1	114	Scar back R. hand. Scar above inside wrist.	25930
10	"	Adechi	Koichi	17 "	"	3/4/35	"	"	"	"	"	"	"	5-6	125	Right thumb deformed. Chin, mole L. cheekbone.	25933
✓ 11	"	Kawazoe	Wataru	18 "	"	9/30/33	"	"	"	37	"	"	"	5-1	110	Flesh mole above right eyebrow. Pit left side of nose.	26987
✓ 12	"	Imazu	Mitsuo	14 "	"	3/12/36	"	"	"	38	"	"	"	5-2	130	Mole above rt. eye. Scar center forehead near hair line.	27917
✓ 13	"	Ishikura	Tsunekichi	17 "	"	10/1/30	"	"	"	33	"	"	"	5-4	115	Large scar in hair over right ear.	25929
✓ 14	"	Kobayashi	Shinyei	16 "	"	8/17/34	"	"	"	34	"	"	"	5-2	120	Pit L. upper lip. Scar base right thumb.	27528
✓ 15	"	Iwasa	Hiroshi	14 "	"	11/15/30	Osaka	"	"	37	"	"	"	5-7	140	Large mole on each cheek.	25834
✓ 16	"	Azuma	Toyozoh	16 "	"	1/23/36	Y'hama	"	"	35	"	"	"	5-5	125	Scar L. side forehead at hair-line. Mole L. temple near hair.	27873
✓ 17	"	Niijima	Umekichi	14 "	"	11/15/30	Osaka	"	"	37	"	"	"	5-2	110	Little finger left hand amputated 1st joint.	25838
✓ 18	"	Takita	Hikaru	14 "	"	10/10/30	"	"	"	34	"	"	"	5-3	118	Mole center forehead.	25843
✓ 19	"	Takisawa	Sadao	14 "	"	10/1/30	"	"	"	35	"	"	"	5-5	130	Large scar left hand. Small scar center back of L. hand.	27679
✓ 20	"	Hayamidzu	Masami	18 "	"	4/19/35	Y'hama	"	"	35	"	"	"	5-3	130	Scar base right index finger.	26988
✓ 21	"	Taira	Hoemon	15 "	"	10/4/33	"	"	"	34	"	"	"	5-4	115	Mole left neck.	23898
✓ 22	"	Suzumura	Kenkich	16 "	"	3/5/34	Kobe	"	"	32	"	"	"	5-4	125	Pit above right eyelid.	23730
✓ 23	"	Memori	Yoshio	11 "	"	1/18/35	"	"	"	35	"	"	"	5-3	130	Mole left cheek. Small scar base of left thumb.	23868
✓ 24	"	Kaseno	Kishiroh	14 "	"	1/20/34	"	"	"	33	"	"	"	5-1	116	Small mole and scar left neck.	27554
✓ 25	"	Miyasaki	Shigematsu	12 "	"	9/27/34	"	"	"	29	"	"	"	5-2	115	Mole left side of neck. Scar right temple.	27824
✓ 26	"	Sanpei	Ukichi	7 "	Fireman	11/9/35	Y'hama	"	"	26	"	"	"	5-4	112	Large scar 1st joint & knuckle L. index finger.	27555
✓ 27	"	Kikuchi	Kenzo	7 "	"	9/22/34	"	"	"	29	"	"	"	5-4	125	Mole on left chin, Under L. eye, and several others on face.	27918
✓ 28	"	Akinaga	Katsuyoshi	8 "	"	3/12/36	"	"	"	29	"	"	"	5-4	125	Large scar behind L. ear.	23729
✓ 29	"	Masahara	Shichiroh	4 "	"	1/18/35	Kobe	"	"	24	"	"	"	5-4	135	Large mole R. side R. eye. Scar in rt. eyebrow and line scar L. cheekbone.	27919
✓ 30	"	Tsuzuki	Yuichi	9 "	"	3/12/36	Y'hama	"	"	"	"	"	"	5-3	110		

PORT SEATTLE, WASH. MAY 10 1935  
Examined and passed:  
TO RESHIP FOREIGN-LINES all except #10  
AS LAWFUL RESIDENTS - LINES  
AS U.S. CITIZENS - LINESOrdered Detained or Removed (559 issued):  
REMOVED TO HOSPITAL - LINES  
REMOVED TO IMMIGRATION STATION - LINES  
Immigrant InspectorLine Orient-Vancouver-Seattle LineOwner Nippon Yusen Kaisha, Ltd. Tokio, Japan.  
Local Agents N.Y.K. Seattle Branch.14  
1967



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, SADATO TOKUNAGA Master, of the M.S. "Heian Maru", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19 36

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman, he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 53 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel M.S. "Heian Maru" arriving at Seattle, Wash. U. S. A. MAY 10th, 1935, from the port of Kobe, Japan.

(1)	(2)	(3) NAME IN FULL		(4)	(5)	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
No. on list	State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	Family name	Given name	Length of service at sea	Position in ship's company	When	Where	Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease
✓ 1	Yes	Kamibayashi	Tetsuzoh	9 Yrs	Fireman	8/6/34	Yokohama	No	Yes	27	M	Japanese	Japan	5-3	120	Mole left nostril on cheek. Brown spot over inner L. eye brow. 27513
✓ 2	"	Momose	Torao	1 Year	"	2/28/36	"	"	"	23	"	"	"	5-3	110	Small mole bridge nose. 27910
✓ 3	"	Aeba	Sukenoshin	31 Yrs	Chief Cook	8/14/35	"	"	"	51	"	"	"	5-2	105	Mole R. temple. Round burn scar back L. wrist. 27817
✓ 4	"	Baba	Shinkichi	12 "	European Food Cook	1/18/36	Kobe	"	"	34	"	"	"	5-2	110	Faint scar left temple. 27862
✓ 5	P.R. First	Horikawa	Takeshi	13 "	"	4/21/36	"	"	"	31	"	"	"	5-1	160	2 moles each cheek. 2 small moles bridge nose. 27811
✓ 6	Yes	Nagasawa	Teiji	7 "	"	5/2/33	"	"	"	26	"	"	"	5-2	135	Long scar L. forearm. 27683
✓ 7	"	Ohtani	Umezoh	12 "	Chief Baker	2/28/36	Yokohama	"	"	36	"	"	"	5-3	125	Small mole center back rt. hand. Mole between eyebrows. 27811
✓ 8	"	Hosofuchi	Shigeyoshi	14 "	Baker	2/28/35	Kobe	"	"	35	"	"	"	5-3	132	Scar back of R. neck. Mole budge of nose. 27789
✓ 9	"	Fujita	Kyushiroh	9 "	"	4/19/35	"	"	"	31	"	"	"	5-2	130	Scar L. temple. Pin mole R. corner mouth. 27680
✓ 10	"	Shimidzu	Yoshinosuke	29 "	Chief Cook	3/9/34	"	"	"	51	"	"	"	5-7	150	Mole L. lower lip. 23902
✓ 11	"	Ikeda	Tokuichi	11 "	Japanese Food Cook	6/27/35	"	"	"	36	"	"	"	5-3	140	Cut scar in R. eyebrow. Tattoo cross back L. forearm. 27720
✓ 12	"	Murakami	Gunji	12 "	"	3/6/36	"	"	"	38	"	"	"	5-4	150	Crooked little finger rt. hand. 27912
✓ 13	"	Naito	Takeo	8 "	"	1/4/36	Yokohama	"	"	31	"	"	"	5-0	105	Prominent teeth. Scar knuckle 1st finger left hand. 27905
✓ 14	"	Sen	Keiyoshi	8 "	"	1/14/36	Osaka	"	"	34	"	"	"	5-1	108	Scar back L. forearm. Many small moles on chin. 27865
✓ 15	"	Fujii	Genpei	11 "	Pantryman	8/5/35	Yokohama	"	"	28	"	"	"	5-3	120	Pin mole L. chin. Scar back R. hand. 27815
✓ 16	"	Mizuno	Yasushi	4 "	Steward	8/14/35	"	"	"	24	"	"	"	5-3	125	Pit left side back of neck. Large mole back of neck, L. side near hair line. 23866
✓ 17	"	Narita	Teisuke	"	"	1/16/34	Kobe	"	"	31	"	"	"	5-3	125	Mole base rt. little finger and mole 1 inch in front of ear. 27913
✓ 18	"	Sakatani	Yasushi	4 "	"	2/29/36	Yokohama	"	"	23	"	"	"	5-4	122	27875
✓ 19	"	Sakai	Kikuzoh	21 "	"	11/14/30	Osaka	"	"	47	"	"	"	5-4	130	Mole R. neck and L. cheek. 1 inch line scar center of forehead. 23825
✓ 20	"	Iwai	Masamoto	6 "	"	11/14/33	Kobe	"	"	25	"	"	"	5-4	110	Brown spot knuckle first finger rt. hand. Mole under rt. nostril. 27920
✓ 21	"	Nagamori	Toshiaki	8 "	"	3/12/36	Yokohama	"	"	28	"	"	"	5-5	120	Pockmark left cheek. Small scar knuckle 2nd finger L. hand. 27866
✓ 22	"	Hashimoto	Minoru	6 "	"	1/12/36	Osaka	"	"	25	"	"	"	5-4	128	27866
✓ 23	"	Katanoda	Eiji	12 "	"	2/29/36	Yokohama	"	"	30	"	"	"	5-3	125	Pin mole front R. ear. 26999
✓ 24	"	Endoh	Zenkichi	14 "	"	10/3/34	"	"	"	32	"	"	"	5-3	115	Finger nail R. index finger deformed. 27561
✓ 25	"	Kimura	Junjiro	1 Year	"	10/2/35	"	"	"	19	"	"	"	5-2	115	Mole on chin & on R. side of nose. 27785
✓ 26	"	Okuhata	Shigeru	" Yrs	"	2/29/36	"	"	"	24	"	"	"	5-5	120	Cut scar knuckle 1st finger, L. hand. Scar center back neck. 27922
✓ 27	"	Kurokawa	Ryozoh	6 "	"	8/9/35	Kobe	"	"	24	"	"	"	5-2	120	Pit left cheekbone. 27752
✓ 28	"	Tanimoto	Yukio	9 "	"	5/2/35	Yokohama	"	"	29	"	"	"	5-1	130	Flesh mole under R. ear. Pit scar R. chin. 27684
✓ 29	"	Kaneko	Miyazo	14 "	"	6/24/31	Osaka	"	"	34	"	"	"	5-4	120	Scars R. and L. hands. 26316
✓ 30	"	Kawachi	Shuzoh	13 "	"	1/17/36	"	"	"	34	"	"	"	5-4	150	Pockmark forehead. Scar back knuckle 1st finger L. hand. 27867

SEATTLE, WASH. MAY 10 1935  
Examined and passed:  
TO RESHIP FOREIGN LINES. all except #15 & 30  
AS LAWFUL RESIDENTS - LINES  
AS U.S. CITIZENS - LINESNot Detained or Removed (559 issued):  
TO RESHIP FOREIGN LINES - LINES  
TO HOSPITAL - LINES  
MOVED TO IMMIGRATION STATION - LINES  
Immigrant InspectorLine Orient-Vancouver-Seattle Line.  
Owners Nippon Yusen Kaisha, Ltd. Tokyo, Japan.  
Local Agents N.Y.K. Seattle Branch.24767  
154



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, SADATO TOKUNAGA, Master, of the U.S. "Heian Maru", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this

day of

1936

Master, Heian Maru

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 639) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 22 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)



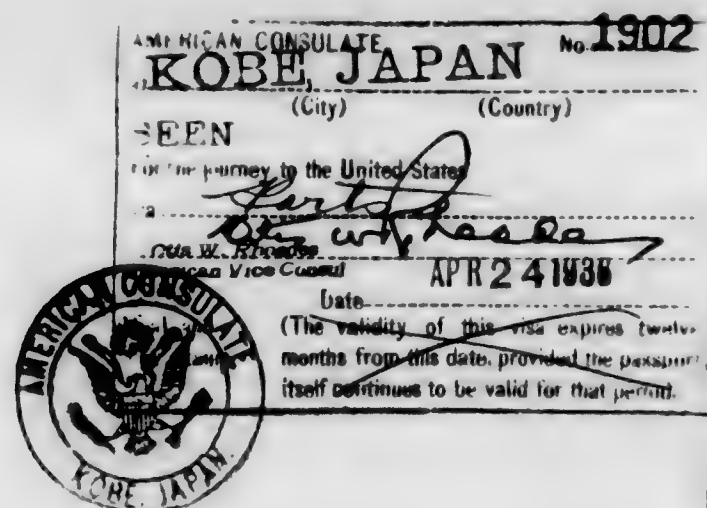
# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel M.S. "Heian Maru", arriving at Seattle, Wash. U.S.A., May 10th, 1936, from the port of Kobe, Japan.

(1)	(2)	(3) NAME IN FULL		(4)	(5)	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
No. on list	State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	Family name	Given name	Length of service at sea	Position in ship's company	When	Where	Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease
✓ 1	Yes	Tajima	Tatsuo	2 Y'rs	Steward	3/6/36	Kobe	No	Yes	20	M	Japanese	Japan	5-2	108	Line scar rt. forehead. Burn scar 2nd finger L. hand. 27914
✓ 2	P.E. First	Miki	Teiji	14 "	"	4/23/36	"	"	"	31	"	"	"	5-1	100	Pin mole inside corner eye Scar on L. ear lobe
✓ 3	Yes	Kemada	Takeo	2 "	"	1/5/36	Y'hama	"	"	19	"	"	"	5-7	140	Large scar rt. arm at elbow. Small mole bridge nose. 27868
✓ 4	"	Matsusuye	Minora	2 "	"	11/12/35	Kobe	"	"	23	"	"	"	5-2	115	Large scar rt. side of chin. Pit mark outside left eye.
5	"	Ishibashi	Katsunori	2 "	"	8/3/35	Y'hama	"	"	20	"	"	"	5-4	130	Discharged at Yokohama 4/28/1936. 27753
✓ 6	"	Fukuda	Chushiroh	9 "	"	11/20/35	Kobe	"	"	33	"	"	"	5-2	120	Scar bridge of nose. Pit left cheek. 27821
✓ 7	P.E. First	Yokoyama	Jyuei	28 "	"	4/23/36	"	"	"	49	"	"	"	5-2	135	Squint left eye. Pin mole center forehead cut scar bridge nose
✓ 8	Yes	Kunihira	Kanematsu	13 "	"	1/14/35	Osaka	"	"	32	"	"	"	5-3	125	Flesh mole R. forehead. Scar L. jaw. 23724
✓ 9	"	Uchida	Yoshi	20 "	"	11/24/30	"	"	"	43	"	"	"	5-1	110	2 moles right neck. 25886
✓ 10	"	Matsumoto	Matsumosuke	13 "	"	1/10/36	"	"	"	31	"	"	"	5-4	120	Mole on chin. Scar outer ear. L. eye. Scar back thumb L. hand. 27906
✓ 11	"	Okuda	Sadakiohi	9 "	Chief Laundryman	1/24/34	Y'hama	"	"	49	"	"	"	5-4	120	Large scar R. side of neck. 23870
✓ 12	"	Kawasaki	Masao	8 "	Laundryman	1/4/36	"	"	"	29	"	"	"	5-3	112	Pin mole eyelid near out. cor. rt. eye. Scar back of neck in hairline. Mole below rt. 27870
✓ 13	"	Hagiwara	Hajime	1 Year	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5-5	120	Pin mole bridge of nose and front rt. ear. Out scar back L. hand. 27871
14	"	Miyake	Takao	5 Y'rs	Barber	10/3/34	"	"	"	35	"	"	"	5-1	125	Scar forehead. Scar back L. hand. 27871

Closed with 134 members of crew.



Total < 134 > One Hundred & Thirty Four Souls Only

PORT SEATTLE, WASH. DATE MAY 10 1936  
Examined and passed:  
TO RESHIP FOREIGN- LINES  
AS HAWFUL RESIDENTS- LINES  
AS U.S. CITIZENS- LINES  
Ordered Detained or Removed (559 issued):  
DETAINED AS MALA FIDE SEAMAN- LINES  
REMOVED TO HOSPITAL- LINES  
REMOVED TO IMMIGRATION STATION- LINES  
J. S. [Signature]  
Immigrant Inspector

PORT SEATTLE, WASH. DATE MAY 10 1936  
MEDICALLY EXAMINED AND PASSED  
EXEMPTING LINES:  
MEDICAL EXAMINER OF ALIENS.

24767  
16

Line Orient-Vancouver-Seattle Line.  
Owner Nippon Yusen Kaisha, Ltd. Tokio, Japan.  
Local Agents N.Y.K. Line Seattle Branch.

\*See list of rules on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (8), (9), (10), (11), (12), (13), (14), (15) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Immigrant Inspector



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ADATO TOKUAGA, Master, of the U.S. "Heian Maru", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this MAY 10 1936 day of May, 19 36.

Joe E. Spengler  
Immigrant Inspector.

[Signature]  
Master, Heian Maru.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 33 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rumian).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel M.S. "Heian Maru", arriving at Seattle, Wash., U.S.A., May 10th, 1936, from the port of Kobe, Japan.

(1)	(2)	(3)		(4)	(5)	(6)		(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	
No. on list	State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	NAME IN FULL		Length of service at sea	Position in ship's company	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
✓ 1	P.E. First	Aida	Toramatsu	27 Yrs	Steward	4/28/36	Yokohama	No	Yes	47	M	Japanese	Japan	5-3	140	cut scar on chin flask mole bridge nose and one left temple & one L side nose	
✓ 2	"	Hamada	Yaichi	6 "	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5-5	110	flask mole each side nose & flask mole inner corner L eye & flask mole L cheek bone of	
✓ 3	"	Yamashita	Minoru	4 "	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5-7	140	flask mole lower front L ear	
✓ 4	"	Tsuda	Ryo	11 "	Barber	"	"	"	"	36	"	"	"	5-3	130	flask mole inside R wrist lower corner of mouth	
✓ 5	"	Kato	Kokichi	25 "	Pantryman	"	"	"	"	43	"	"	"	5-1	100	large mole lower L temple several moles R temple & one in front R ear	
✓ 6	"	Hayakawa	Shigeru	9 "	Steward	"	"	"	"	33	"	"	"	5-1	100	flask mole bridge nose & one in front R ear & several on face various places faint cut scar on chin	
✓ 7	First	Akaza	Yarokuro	1/2 Mth	Postal Inspector	"	"	"	"	32	"	"	"	5-4	135		
✓ 8	P.E. First	Hashimoto	Kaiji	14 Yrs	Oiler	"	"	"	"	39	"	"	"	5-2	110	flask mole outer corner L eye 2nd finger R hand stiff	
✓ 9	"	Utsumi	Utsumichi	14 "	Quartermaster	"	"	"	"	31	"	"	"	5-4	140	cut scar tip 2nd finger R hand	

COVERED BY THIS SUPPLEMENTAL VISA  
CLOSED WITH -9- MEMBERS OF CREW

American Consulate  
at  
YOKOHAMA, JAPAN  
SEEN  
For the Journey to the United States  
*Raymond P. Loomis*  
Raymond P. Loomis  
Date April 29, 1936

1411

PORT SEATTLE, WASH. DATE MAY 10 1936  
EXCEPTING LINES: \_\_\_\_\_  
MEDICAL EXAMINED AND PASSED  
MEDICAL EXAMINER OF ALLENS.

NO FEE PRESCRIBED

PORT SEATTLE, WASH. DATE MAY 10 1936  
Examined and passed:  
TO RESHIP FOREIGN- LINES 1 to 9 incl  
AS LAWFUL RESIDENTS- LINES \_\_\_\_\_  
AS U.S. CITIZENS- LINES \_\_\_\_\_  
Ordered Detained or Removed (559 issued):  
DETAINED AS MALA FIDE SEAMAN- LINES \_\_\_\_\_  
REMOVED TO HOSPITAL- LINES \_\_\_\_\_  
REMOVED TO IMMIGRATION STATION- LINES \_\_\_\_\_  
*for 8*  
Immigrant Inspector

COVERED BY THIS SUPPLEMENTAL VISA  
CLOSED WITH - 9 - MEMBERS OF CREW

American Consulate at YOKOHAMA, JAPAN SEEN For the Journey to the United States Raymond P. Lueders, Vice Consul Date: April 29, 1936	1411
--	------



NO FEE PRESCRIBED

PORT SEATTLE, WASH. DATE MAY 10 1936  
EXCEPTING LINES: MEDICALLY EXAMINED AND PASSED  
MEDICAL EXAMINER OF ALIENS.PORT SEATTLE, WASH. DATE MAY 10 1936  
Examined and passed:  
TO RESHIP FOREIGN- LINES  
AS LAWFUL RESIDENTS- LINES  
AS U.S. CITIZENS- LINES  
Ordered Detained or Removed (559 issued):  
DETAINED AS MALA FIDE SEAMAN- LINES  
REMOVED TO HOSPITAL- LINES  
REMOVED TO IMMIGRATION STATION- LINES  
Immigrant InspectorLine Orinet Vancouver-Seattle Line  
Owners Nippon Yusen Kaisha, Ltd. Tokyo, Japan.  
Local Agents N.Y.K. Seattle Branch.

Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3) (6), (7) (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.17  
24767



24767

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Sadata Tokunaga, Master, of the "Meian Maru", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this MAY 10 1936 day of

Joe E. Spengler  
Immigrant Inspector.

19 36

Master, [Signature]

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event, such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

## ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 33 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel M. S. "Holan Maru", arriving at Port Angeles, Wash., May 18th, 1936, from the port of Powell River, B. C.

(1)	(2)	(3)		(4)	(5)	(6)		(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	
No. on list	State whether member of crew on last preceding voyage of vessel to U. S.	NAME IN FULL		Length of service at sea	Position in ship's company	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or diseases	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	Yes	Tokunaga	Sadato	25 Yrs	Captain	3/7/35	Kobe	No	Yes	48	M	Japanese	Japan	5-2	130		
2	"	Kudoh	Keizob	26 "	Chief Officer	1/18/35	Osaka	"	"	45	"	"	"	5-4	150		
3	"	Nozawa	Uichi	17 "	First Officer	9/27/33	Kobe	"	"	38	"	"	"	5-5	150		
4	"	Sawada	Tetsuzo	10 "	Second Officer	3/12/36	Y. hama	"	"	34	"	"	"	5-6	142		
5	"	Kuroo	Tokuichiroh	15 "	Senior Third Officer	1/4/35	"	"	"	37	"	"	"	5-4	145		
6	"	Tezuka	Masao	3 "	Junior Third Officer	3/12/36	"	"	"	24	"	"	"	5-6	115		
7	Yes	Sakaki	Shozoh	1 Year	Apprentice Chief	4/22/34	Osaka	"	"	22	"	"	"	5-3	128		
8	Yes	Hayashi	Shigeaki	30 Yrs	Engineer	11/2/34	Y. hama	"	"	53	"	"	"	5-3	113		
9	"	Ishizuka	Kinzoh	16 "	Senior First Engineer	8/17/34	Kobe	"	"	41	"	"	"	5-8	150		
10	"	Honta	Ishiji	13 "	Junior First Engineer	1/17/34	Osaka	"	"	46	"	"	"	5-5	120		
11	"	Goto	Bungiro	12 "	Senior Second Engineer	8/5/34	"	"	"	37	"	"	"	5-5	140		
12	"	Harada	Itsuzoh	10 "	Junior Second Engineer	5/3/34	Y. hama	"	"	38	"	"	"	5-6	125		
13	"	Seki	Seizo	10 "	"	2/28/34	"	"	"	33	"	"	"	5-6	145		
14	"	Hor	Takeshi	9 "	"	"	"	"	"	32	"	"	"	5-5	135		
15	"	Ohta	Shunzo	8 "	Senior Third Engineer	1/25/34	"	"	"	50	"	"	"	5-5	130		
16	"	Yamauchi	Masao	14 "	Junior Third Engineer	9/23/34	"	"	"	35	"	"	"	5-1	125		
17	"	Tanahira	Shiro	3 "	"	1/10/35	Osaka	"	"	26	"	"	"	5-8	150		
18	"	Hasegawa	Eisuke	8 "	Extra Third Engineer	1/4/36	Y. hama	"	"	31	"	"	"	5-3	125		
19	"	Iwamoto	Yoshinisa	6 "	Electrician	3/6/36	Kobe	"	"	25	"	"	"	5-4	116		
20	Yes	Nishino	Kaoru	1 Mth	Apprentice Engineer	4/22/36	Osaka	"	"	24	"	"	"	5-6	130		
21	"	Kishi	Shoichi	1 Mth	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5-4	160		
22	Yes	Sasaki	Yoshinaga	18 Yrs	Purser	9/27/35	"	"	"	40	"	"	"	5-7	155		
23	"	Onkawa	Keiroku	3 "	Assistant Purser	1/25/36	"	"	"	28	"	"	"	5-5	118		
24	"	Yasuda	Chutoku	2 "	"	11/11/35	Kobe	"	"	24	"	"	"	5-6	110		
25	"	Ishiwata	Naoyoshi	19 "	Surgeon	11/8/35	Y. hama	"	"	46	"	"	"	5-3	135		
26	"	Matsuoka	Shinjiroh	20 "	Chief Wireless Operator	5/1/35	"	"	"	39	"	"	"	5-4	145		
27	"	Sacazawa	Toshizoh	6 "	Wireless Operator	2/26/36	"	"	"	26	"	"	"	5-6	150		
28	"	Matsuda	Rokusaburo	12 "	"	3/5/36	Kobe	"	"	33	"	"	"	5-4	108		
29	"	Shiba	Harutaka	1 Year	Post Master	10/4/35	Y. hama	"	"	56	"	"	"	5-4	150		
30	"	Fujii	Mitsuru	6 Yrs	Post Clerk	5/1/33	"	"	"	36	"	"	"	5-4	130		

PORT ANGELES, WASH. DATE MAY 18, 1936

Examined and passed:  
TO RESHIP FOREIGN- LINES 1/30 inc.  
AS LAWFUL RESIDENTS- LINES  
AS U. S. CITIZENS- LINES

Ordered Detained or Removed (589 issued):  
RETAINED AS MALA-FIDE SEAMAN- LINES  
REMOVED TO HOSPITAL- LINES  
REMOVED TO IMMIGRATION STATION- LINES

Immigrant Inspector.

Carl E. Hall  
Immigrant Inspector.

Line Orient-Vancouver-Seattle Line  
Owner Nippon Yusen Kaisha Ltd. Tokyo, Japan  
Local Agents N. K. Line Seattle Branch

*Little, Land, May 22, 1936*  
*Signature verified Lines, to 30.*  
*Robert B. Brown, Sec. Insp.*

\*See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (8), (9), (10), (11), (12), (13), (14), (15) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other

24767



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, SADATO TOKUNAGA Master of the "Hara Maru", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 18 day of May, 1938  
Carl E. Hall  
 Immigrant Inspector.

[Signature]  
 Master, "Hara Maru"  
 1938

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 23 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may order him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 33 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel *Union Mar.* arriving at Port Angeles, Wash., *May 18th*, 193*6*, from the port of *Buwell River, B.C.*

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1	Yes	Senoto Asao	8 Yrs	Clerk	6/6/35 Kobe	No	Yes	27	M	Japanese	Japan	5-4	145		
2	Yes	Mori Yoshikazu	1 Year	"	4/19/36 Y'hama	"	"	19	"	"	"	5-3	110		
3	Yes	Abe Kameeshiro	22 Yrs	Boatswain	11/29/34 Kobe	"	"	53	"	"	"	5-5	135		
4	"	Hattori Shinsaburo	25 "	No. 1 Ciller	1/22/34 "	"	"	53	"	"	"	5-3	130		
5	"	Sakada Satoko	18 "	Chief Steward	11/14/35 Kobe	"	"	41	"	"	"	5-3	145		
6	"	Tano Yasuo	12 "	Carpenter	11/21/35 Osaka	"	"	19	"	"	"	5-1	130	Mole above outer corner mouth L. side. Large swelling 1st finger left hand. 27253	
7	"	Yoshida Yoshitaka	15 "	Second Steward	5/21/35 "	"	"	35	"	"	"	5-3	125	Mole left cheek. Mole right cheek, scar rt. eyebrow. 27254	
8	"	Chitose	9 "	"	10/3/35 Y'hama	"	"	34	"	"	"	5-4	135	Two scars back of right wrist. 27255	
9	"	Asa	5 "	Stewardess	11/27/35 "	"	"	39	F	"	"	5-1	100	Scar center forehead. Mole center forehead. 27256	
10	Yes	Iiyamoto Iso	2 Mth	"	4/16/36 "	"	"	10	"	"	"	5-0	110		
11	Yes	Nakatani Asaji	8 Yrs	Assist. Surgeon	3/7/36 Kobe	"	"	30	M	"	"	5-5	120	Small scar right tip chin. 27907	
12	"	Yamashita Sunshiro	4 "	Assist. Carpenter	3/12/36 Y'hama	"	"	26	"	"	"	5-3	125	Scar base rt. thumb. 27915	
13	"	Iizumi Keichi	25 "	Deck Storekeeper	1/10/36 Osaka	"	"	45	"	"	"	5-1	118	Scar back left hand. Sin mole behind rt. ear. Two moles L. temple. 27859	
14	"	Yamashita Toshiaki	16 "	Quartermaster	11/20/35 Y'hama	"	"	59	"	"	"	5-3	150	Two moles L. jawbone. 23831	
15	"	Iizumi Keichi	16 "	"	5/1/34 "	"	"	34	"	"	"	5-3	125	Scar base rt. thumb nail. 24032	
16	"	Iizumi Keichi	23 "	"	11/27/35 "	"	"	37	"	"	"	5-2	115	Mole behind left ear on neck. 27819	
17	"	Iizumi Keichi	15 "	"	2/29/36 "	"	"	32	"	"	"	5-3	165	Several small moles on forehead; full face. 27908	
18	"	Katsukawa Tatsuzaburo	15 "	"	11/21/35 Kobe	"	"	38	"	"	"	5-2	123	Large lines around mouth. 27826	
19	"	Iizumi Keichi	15 "	Sailor	6/20/34 Y'hama	"	"	29	"	"	"	5-2	110	Scar back L. hand & back L. index finger. 23980	
20	"	Iizumi Keichi	15 "	"	11/18/35 Osaka	"	"	34	"	"	"	5-5	125	Small pit scar front L. ear. 26735	
21	"	Iizumi Keichi	10 "	"	9/12/35 Y'hama	"	"	28	"	"	"	5-3	124	Small pit on upper R. lip. 27784	
22	"	Iizumi Keichi	7 "	"	1/1/36 "	"	"	20	"	"	"	5-2	125	Small pit between eyebrows. Two large bald spots top head. Scar left jaw. 27857	
23	"	Iizumi Keichi	5 "	"	9/27/34 Kobe	"	"	33	"	"	"	5-3	130	Scar each index finger. 27558	
24	"	Iizumi Keichi	7 "	"	1/18/36 "	"	"	26	"	"	"	5-4	120	Scar back little finger L. hand. Scar front little finger rt. hand. 27254	
25	"	Iizumi Keichi	13 "	"	7/4/35 "	"	"	32	"	"	"	5-1	125	Line scar base L. index finger. Scar center upper lip. 27651	
26	"	Iizumi Keichi	10 "	"	2/22/36 Y'hama	"	"	26	"	"	"	5-4	145	Mole bridge nose. Burn scar back right hand. 27909	
27	"	Iizumi Keichi	7 "	"	4/2/31 "	"	"	30	"	"	"	5-3	125	Scar base R. thumb. 26023	
28	"	Iizumi Keichi	8 "	"	2/13/33 Kobe	"	"	26	"	"	"	5-2	140	Flash mole 1 inch back of R. ear. 26943	
29	"	Iizumi Keichi	8 "	"	6/23/34 Y'hama	"	"	25	"	"	"	5-4	125	1 inch scar above L. eyebrow & scar base L. index finger. 26009	
30	"	Iizumi Keichi	6 "	"	6/24/35 Kobe	"	"	21	"	"	"	5-2	140	Cut scar between eyes. Crescent scar back base R. index finger. 27718	

*Seattle Wash. May 22, 1936*  
*Departure verified June 15 + 16/36*  
*Ralph B. Brown,*  
*Imm. Insp.*

Line *Union-Vancouver-Seattle Line*  
 Owners *Nippon Yusen Kaisha, Ltd. Japan*  
 Local Agents *K.M.K. Seattle Branch*

Examined and passed:  
 SHIP FOREIGN-LINES *4/4 and 16/30 inc.*  
 RESIDENTS-LINES  
 U.S. CITIZENS-LINES

Ordered Detained or Removed (569 issued):  
 AS MALA FIDE SEAMAN-LINES  
 REMOVED TO HOSPITAL-LINES  
 REMOVED TO IMMIGRATION STATION-LINES  
 Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.  
 Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (5), (6), (7), is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

*Cash P. Hall*  
*Imm. Insp.*

*24723*



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 18<sup>th</sup> day of May, 1924  
Carl C. Hall  
 Immigrant Inspector.

[Signature]  
 Master, First or Second Officer.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 36 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may order him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 33 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel M.S. "Heian Maru", arriving at Port Angeles, Wash., May 18th, 1936, from the port of Powell River, B.C.

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	Yes	Narakino	Itaru	5 Yrs	Sailor	8/15/34	Kobe	No	Yes	23	M	Japanese	Japan	5-3	125	Mole under L. nostril & one L. upper lip. Two small scars index finger.	27521
2	"	Koba	Tomikiohi	3 "	"	8/7/34	Osaka	"	"	21	"	"	"	5-4	120	Freshed face. Scar 1st joint L. index finger.	27510
3	"	Awatsu	Tukichi	3 "	"	11/12/34	Kobe	"	"	22	"	"	"	5-8	150	Two moles behind R. ear.	27595
4	"	Matsui	Sukito	2 "	"	6/14/35	Osaka	"	"	20	"	"	"	5-3	110	Cut scar L. side upper lip.	27717
5	"	Suzuki	Ryohel	2 "	"	3/12/36	Y'hama	"	"	20	"	"	"	5-4	125	Large scar back left hand. Small mole tip noses. Scar on index and 2nd finger L. hand.	27521
6	"	Kosaka	Jyusaku	21 "	Engine Storekeeper	1/16/36	Osaka	"	"	40	"	"	"	5-3	110	Large scar back of neck in hair. Mole rt. cheek.	27860
7	"	Kamiseko	Koichi	26 "	Oilier	11/19/35	Kobe	"	"	43	"	"	"	5-3	118	Small mole top of left ear. Pit mark right side of jaw.	27823
8	"	Saito	Choji	14 "	"	3/12/36	Y'hama	"	"	34	"	"	"	5-5	120	Mole lower lip. Scar back neck.	27916
9	"	Sato	Kakuzoh	21 "	"	4/26/34	"	"	"	39	"	"	"	5-1	114	Scar back R. hand. Scar above inside wrist.	23930
10	"	Atschi	Koichi	17 "	"	3/4/35	"	"	"	41	"	"	"	5-3	125	Right thumb deformed. Mole L. chin. Scar L. cheekbone.	27602
11	"	Kawazoe	Wataru	18 "	"	9/30/33	"	"	"	37	"	"	"	5-1	110	Flash mole above right eyebrow. Pit left side of nose.	26987
12	"	Imazu	Mitsuo	14 "	"	3/12/36	"	"	"	38	"	"	"	5-2	130	Mole above rt. eye. Scar center forehead near hair line.	27917
13	"	Ishikura	Tsunekichi	17 "	"	10/1/30	"	"	"	33	"	"	"	5-4	115	Large scar in hair over right ear.	25929
14	"	Kobayashi	Shinyei	16 "	"	6/17/34	"	"	"	34	"	"	"	5-2	120	Pit L. upper lip. Scar base right thumb.	27522
15	"	Iwasa	Hiroshi	14 "	"	11/15/30	Osaka	"	"	37	"	"	"	5-7	140	Large mole on each cheek.	25934
16	"	Azuma	Toyozoh	16 "	"	1/23/36	Y'hama	"	"	35	"	"	"	5-5	125	Scar L. side forehead at hair-line. Mole L. temple near hair.	27578
17	"	Nijima	Umekichi	14 "	"	11/15/30	Osaka	"	"	37	"	"	"	5-2	110	Little finger left hand amputated 1st joint.	25638
18	"	Takita	Hikaru	14 "	"	10/10/30	"	"	"	34	"	"	"	5-3	118	Mole center forehead.	25643
19	"	Takisawa	Sadao	14 "	"	10/1/30	"	"	"	35	"	"	"	5-5	130	Large scar left hand. Small scar center back of L. hand.	25844
20	"	Hayamidzu	Masami	18 "	"	4/19/35	Y'hama	"	"	35	"	"	"	5-3	130	Scar base right index finger.	26986
21	"	Taira	Hoemon	15 "	"	10/4/33	"	"	"	34	"	"	"	5-4	115	Mole left neck.	23898
22	"	Suzumura	Keakichi	16 "	"	3/5/34	Kobe	"	"	32	"	"	"	5-4	125	Pit above right eyelid.	23730
23	"	Masamori	Yoshio	11 "	"	1/18/35	"	"	"	35	"	"	"	5-3	130	Mole left cheek. Small scar base of left thumb.	23860
24	"	Kaseno	Kishiroh	14 "	"	1/20/34	"	"	"	33	"	"	"	5-1	116	Small mole and scar left neck.	27554
25	"	Miyasaki	Shigematsu	18 "	"	9/27/34	"	"	"	29	"	"	"	5-2	115	Mole left side of neck. Scar right temple.	27824
26	"	Sanpei	Ukichi	7 "	Fireman	11/9/35	Y'hama	"	"	26	"	"	"	5-4	112	Large scar 1st joint & knuckle L. index finger.	27565
27	"	Kikuchi	Kenzoh	7 "	"	9/22/34	"	"	"	29	"	"	"	5-4	125	Mole on left chin. Under L. eye, and several others on face.	27918
28	"	Akinaga	Katsuyoshi	8 "	"	3/12/36	"	"	"	29	"	"	"	5-4	125	Large scar behind L. ear.	23722
29	"	Masahara	Shichiroh	4 "	"	1/18/35	Kobe	"	"	24	"	"	"	5-4	135	Large mole R. side R. eye. Scar in rt. eyebrow and line	27916
30	"	Tsuzuki	Yuichi	9 "	"	3/12/36	Y'hama	"	"	24	"	"	"	5-3	110	scar L. cheekbone.	27916

PORT ANGELES, WASH. DATE MAY 18 1936

Examined and passed  
TO RESHIP FOREIGN- LINES 1/9 and 11/30 incl.  
AS LAWFUL RESIDENTS- LINES  
U.S. CITIZENS- LINES

Ordered Detained or Removed (580 issued):  
DETAINED AS MALA FIDE SEAMAN- LINES  
REMOVED TO HOSPITAL- LINES  
REMOVED TO IMMIGRATION STATION- LINES

Immigrant Inspector.

*Paul B. Brown*

Line Orient-Vancouver-Seattle Line

Owner Nippon Yusen Kaisha, Ltd. Tokio, Japan.

Local Agents N.Y.K. Seattle Branch.

*Seattle Wash. May 22, 1936*  
*Departure verified lines 1/9 & 11/30*

*Paul B. Brown*  
*Imm. Insp.*

See list of names on back hereof.

Penalty for failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

*1936*



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, SADATO TOKUNAGA, Master, of the M.S. "Heian Maru", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 18<sup>th</sup> day of May, 19 36  
Carl C. Hall  
 Immigrant Inspector.

19 36

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 23 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel M.S. "Hsian Maru", arriving at Port Angeles, Wash., May 18th, 1936, from the port of Panama, D.C.

(1)	(2)	(3)		(4)	(5)	(6)		(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	
No. on list	State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	NAME IN FULL		Length of service at sea	Position in ship's company	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	Yes	Kamibayashi	Tetsuzoh	9 Yrs	Fireman	8/6/34	Y'hama	No	Yes	27	M	Japanese	Japan	5-3	120	Mole left nostril on cheek. Brown spot over inner L. eye brow.	27513
2	"	Monose	Torao	1 Year	"	2/28/36	"	"	"	23	"	"	"	5-3	110	Small mole bridge nose.	27910
3	"	Aeba	Sukenoshin	31 Yrs	Chief Cook	8/14/35	"	"	"	51	"	"	"	5-2	105	Mole R. temple. Round burn scar back L. wrist.	27817
4	"	Baba	Shinkichi	12	European Food Cook	1/18/36	Kobe	"	"	34	"	"	"	5-2	110	Faint scar left temple.	27862
5	P. First	Horikawa	Takeshi	13	"	4/21/36	"	"	"	31	"	"	"	5-1	160		
6	Yes	Nagasawa	Teiji	7	"	5/2/35	"	"	"	26	"	"	"	5-2	135	Long scar L. forearm.	27683
7	"	Ohtani	Umezoh	12	Chief Baker	2/28/36	Y'hama	"	"	36	"	"	"	5-3	125	Small mole center back rt. hand. Mole between eyebrows.	27911
8	"	Hosofuchi	Shigeyoshi	14	Baker	9/28/35	Kobe	"	"	35	"	"	"	5-3	132	Scar back of R. neck. Mole budge of nose.	27789
9	"	Fujita	Kyushiroh	9	"	4/19/35	"	"	"	31	"	"	"	5-2	130	Scar L. temple. Pin mole R. corner mouth.	27680
10	"	Shimizu	Yoshinosuke	29	Chief Cook	3/9/34	"	"	"	51	"	"	"	5-7	150	Mole L. lower lip.	23902
11	"	Ikeda	Tokuichi	11	Japanese Food Cook	8/27/35	"	"	"	36	"	"	"	5-3	140	Cut scar in R. eyebrow. Tattoo cross back L. forearm.	27720
12	"	Murakami	Gunji	12	"	3/6/36	"	"	"	38	"	"	"	5-4	150	Crooked little finger rt. hand.	27912
13	"	Naito	Takeo	8	"	1/4/36	Y'hama	"	"	31	"	"	"	5-0	105	Prominent teeth. Scar knuckle 1st finger left hand.	27905
14	"	Zen	Keiyoshi	8	"	1/14/36	Osaka	"	"	34	"	"	"	5-1	108	Scar back L. forearm. Many small moles on chin.	27865
15	"	Fuji	Genpei	11	Pantryman	8/3/35	Yokohama	"	"	28	"	"	"	5-3	120	Pin mole L. chin & small scar back R. hand.	27814
16	"	Mizuno	Yasushi	4	Steward	8/14/35	"	"	"	24	"	"	"	5-3	125	Pit left side back of neck. Large mole back of neck, L. side near hair line.	23866
17	"	Narita	Teisuke	7	"	1/16/34	Kobe	"	"	31	"	"	"	5-3	125	Mole base rt. little finger and mole 1 inch in front of ear.	27913
18	"	Sakatani	Yasushi	4	"	2/29/36	Y'hama	"	"	23	"	"	"	5-4	122		25875
19	"	Sakai	Kikuzoh	21	"	11/14/30	Osaka	"	"	47	"	"	"	5-4	130	Mole R. neck and L. cheek. 1 inch line scar center of forehead.	23825
20	"	Iwai	Masamoto	6	"	11/14/33	Kobe	"	"	25	"	"	"	5-4	110	Brown spot knuckle first finger rt. hand. Mole under rt. nostril.	27920
21	"	Nagamori	Toshiaki	8	"	3/12/36	Y'hama	"	"	28	"	"	"	5-5	120	Poemark left cheek. Small scar knuckle 2nd finger L. hand.	27866
22	"	Hashimoto	Minoru	6	"	1/12/36	Osaka	"	"	23	"	"	"	5-4	128		27866
23	"	Katanoda	Kiji	12	"	2/29/36	Y'hama	"	"	30	"	"	"	5-3	125	Pin mole front R. ear. Finger nail R. index finger deformed.	27561
24	"	Endoh	Zenkichi	14	"	10/3/34	"	"	"	32	"	"	"	5-3	115	Mole on chin & on R. side of nose.	27785
25	"	Kimura	Junjiro	1 Year	"	10/2/35	"	"	"	19	"	"	"	5-2	115	Cut scar knuckle 1st finger, L. hand. Scar center back neck.	27921
26	"	Okahata	Shigeru	7 Yrs	"	2/29/36	"	"	"	24	"	"	"	5-5	120	Pit left cheekbone.	27752
27	"	Kurokawa	Ryozoh	6	"	8/9/35	Kobe	"	"	24	"	"	"	5-2	120	Flesh mole under R. ear. Pit scar R. chin.	27684
28	"	Tanimoto	Tukio	9	"	5/2/35	Y'hama	"	"	29	"	"	"	5-1	150	Scars R. and L. hands.	26316
29	"	Kaneko	Miyazo	14	"	6/24/31	Osaka	"	"	34	"	"	"	5-4	120	Poemark forehead. Scar back knuckle 1st finger rt. hand.	27687
30	"	Kawachi	Shunshu	10	"	1/17/36	"	"	"	32	"	"	"	5-4	120		

PORT OF ANGELES, WASH. MAY 18 1936

Examined and passed:  
TO RESHIP FOREIGN- LINES  
AS LAWFUL RESIDENTS- LINES  
AS U.S. CITIZENS- LINES

Ordered Detained or Removed (559 issued):  
DETAINED AS MALA FIDE SEAMAN- LINES  
REMOVED TO HOSPITAL- LINES  
REMOVED TO IMMIGRATION STATION- LINES

\*See list of names on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (7), is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Line Orient-Vancouver-Seattle Line.  
Owner Nippon Yusen Kaisha, Ltd. Tokio, Japan.  
Local Agents N.Y.K. Seattle Branch.

Seattle Wash. May 22, 1936  
Signature verified Lines 1/14 & 1/21  
R. B. Brown  
J. J. Jones

Paul C. Hall

2710  
2716



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, SADATO TOKUTSUGA, Master, of the Maru, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 18 day of May, 1936.  
Carl C. Hall  
Immigrant Inspector.

[Signature]  
Master, Maru

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival a list containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 36 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or report after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 23 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hervagovian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel M.S. "Heian Maru", arriving at Port Angeles, Wash., May 18th, 1936, from the port of Powell River, B.C.

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1	Yes	Tajima Tatsuo	2 Yrs	Steward	3/6/36 Kobe	No	Yes	20	M	Japanese	Japan	5-2	108	Line scar rt. forehead. Burn scar 2nd finger L. hand.	27914
2	P. <del>First</del>	Miki Teiji	14 "	"	4/23/36 "	"	"	31	"	"	"	5-1	100		
3	Yes	Kumada Takeo	2 "	"	1/5/36 Yokohama	"	"	19	"	"	"	5-7	140	Large scar rt. arm at elbow. Small mole bridge nose.	27868
4	"	Matsusuye Minoru	2 "	"	11/12/35 Kobe	"	"	23	"	"	"	5-2	115	Large scar rt. side of chin. Pit mark outside left eye.	27827
5	"	Ichibashi Katsumori	8 "	"	8/3/35 Yokohama	"	"	20	"	"	"	5-4	130	Cut scar L. cheekbone.	27753
6	"	Fukuda Chushiroh	9 "	"	11/20/35 Kobe	"	"	33	"	"	"	5-2	120	Scar bridge of nose. Pit left cheek.	27821
7	P. <del>First</del>	Yokoyama Jyuei	28 "	"	4/23/36 "	"	"	49	"	"	"	5-2	135		
8	Yes	Kunihira Kanematsu	13 "	"	1/14/35 Osaka	"	"	32	"	"	"	5-3	125	Flesh mole R. forehead. Scar L. jaw.	25724
9	"	Uchida Yoshi	20 "	"	11/24/30 "	"	"	43	"	"	"	5-4	110	2 moles right neck.	25886
10	"	Matsumoto Matsunosuke	13 "	"	1/10/36 "	"	"	31	"	"	"	5-4	120	Mole on chin. Scar outer cor. L. eye. Scar back thumb L. hand.	27906
11	"	Okuda Sadakiohi	9 "	Chief Laundryman	1/24/34 Yokohama	"	"	49	"	"	"	5-4	120	Large scar R. side of neck.	25870
12	"	Kawasaki Masao	8 "	Laundryman	1/4/36 "	"	"	29	"	"	"	5-3	112	Pin mole eyelid near out. cor. rt. eye. Scar back of neck in hairline. Mole below rt.	27870
13	"	Hagiwara Hajime	1 Year	"	"	"	"	25	"	"	"	5-5	120	Pin mole bridge of nose and front rt. ear. Cut scar back L. hand.	27871
14	"	Miyake Takeo	5 Yrs	Barber	10/3/34 "	"	"	35	"	"	"	5-1	125	Face pockmarked. Line scar below lower lip.	27804

PORT ANGELES, WASH. DATE MAY 18 1936

Examined and passed:  
TO RESHIP FOREIGN- LINES 4 and 6/13 lines.  
AS LAWFUL RESIDENTS- LINES  
AS U.S. CITIZENS- LINES

Ordered Detained or Removed (559 issued):  
DETAINED AS MALA FIDE SEAMAN- LINES  
REMOVED TO HOSPITAL- LINES  
REMOVED TO IMMIGRATION STATION- LINES

Total < 134 > One Hundred & Thirty Four Souls Only

Carl E. Hall  
Immigrant Inspector,

Seattle, Wash., May 22, 1936  
Departure verified lines 1/4 + 6/13  
Ralph B. Brown,  
Imm. Insp.

Line Orient-Vancouver-Seattle Line.  
Owner Nippon Yusen Kaisha, Ltd. Tokyo, Japan.  
Local Agents N.Y.K. Line Seattle Branch.

Immigrant Inspector.

\*The list of names on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in column (15) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other

27914  
27915  
27916  
27917  
27918  
27919  
27920  
27921  
27922  
27923  
27924  
27925  
27926  
27927  
27928  
27929  
27930  
27931  
27932  
27933  
27934  
27935  
27936  
27937  
27938  
27939  
27940  
27941  
27942  
27943  
27944  
27945  
27946  
27947  
27948  
27949  
27950  
27951  
27952  
27953  
27954  
27955  
27956  
27957  
27958  
27959  
27960  
27961  
27962  
27963  
27964  
27965  
27966  
27967  
27968  
27969  
27970  
27971  
27972  
27973  
27974  
27975  
27976  
27977  
27978  
27979  
27980  
27981  
27982  
27983  
27984  
27985  
27986  
27987  
27988  
27989  
27990  
27991  
27992  
27993  
27994  
27995  
27996  
27997  
27998  
27999  
28000



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, SADATO TOKUJAGA, Master, of the M.S. "Heian Maru", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 18<sup>th</sup> day of May, 19 38.

Carl C. Hall

Immigrant Inspector.

Master, Heian Maru

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival a list containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or list containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMAN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

*Proof* that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or detain after inspection, or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor.

If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

Section 22 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Rumanian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hungarian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet 1 of 1

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel M.S. "Hoian Maru", arriving at Port Angeles, Wash., May 18th, 1936, from the port of Powell River, B.C.

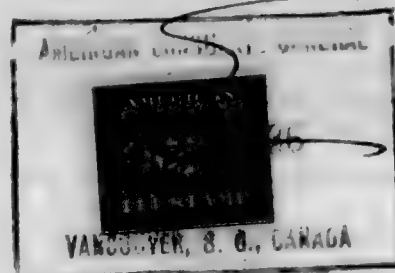
(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1		Aida Toramatsu	27 Yrs	Steward	4/28/36 Yokohama	No	Yes	47	M	Japanese	Japan	5-3	140		
2		Hamada Yaichi	6 "	"	"	"	"	28	"	"	"	5-5	110		
3		Yamashita Minoru	4 "	"	"	"	"	25	"	"	"	5-7	140		
4		Tsuda Ryo	11 "	Barber	"	"	"	36	"	"	"	5-3	130		
5		Kato Kokichi	23 "	Pantryman	"	"	"	43	"	"	"	5-1	100		
6		Hayakawa Shigeru	9 "	Steward	"	"	"	33	"	"	"	5-1	100		
7		Akaza Yarakuro	1 Mth	Government Postal Inspector	"	"	"	32	"	"	"	5-4	135		
8		Hashimoto Keiji	14 Yrs	Oiler	"	"	"	39	"	"	"	5-2	110		
9		Utsumi Otsuchi	14 "	Quartermaster	"	"	"	31	"	"	"	5-4	130		

*Cloud with 137 persons*  
2143

*Seattle, Wash. May 22, 1936*  
*Signature verified Lines 1 to 9*  
*Ralph B Brown*  
*Imm. Insp.*

"All bona fide seamen and on ship's articles as such."

AMERICAN CONSULATE  
at Seattle, Wash.  
(City) (Country)  
SEEN  
For the journey to the United States  
Date May 18, 1936  
Seal and Fee Stamp



PORT ANGELES, WASH. DATE MAY 18 1936  
Examined and passed:  
TOWNSHIP FOREIGN- LINES 1/9  
STAMPED RESIDENTS- LINES 1/9  
U. S. CITIZENS- LINES 1/9  
Ordered Detained or Removed (569 issued):  
DETAINED AS MALA FIDE SEAMAN- LINES 1/9  
REMOVED TO HOSPITAL- LINES 1/9  
REMOVED TO IMMIGRATION STATION- LINES 1/9

Master, M/S. Hoian Maru

*Carl P. Hall*  
Immigrant Inspector.

*Seattle, Wash. May 22, 1937 - 4 PM*  
*Signature verified 137 members of crew, as per Manifest*  
*Ralph B Brown*  
*Imm. Insp.*

*From Seattle*  
*to O.S.*  
*via Powell*  
*River.*

Line Oriental-Vancouver-Seattle Line  
Owner Nippon Yusen Kaisha, Ltd. Tokyo, Japan.  
Local Agents N.Y.K. Seattle Branch.

Immigrant Inspector.

\*See list of race on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

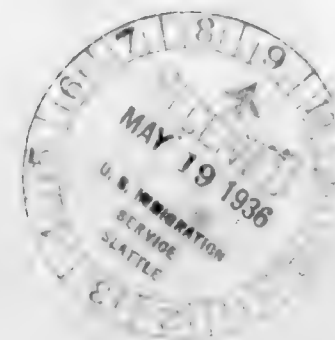
*626*  
*1936*



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Sadato Tokunaga, of the "Meian Maru", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 18<sup>th</sup> day of May, 19 36  
Carl P. Hall  
 Immigrant Inspector.



## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 23 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a

Vessel Race Rock, arriving at Seattle Wash 5/15, 1936, from the port of Tofino BC

(1) No. on list	(2) Whether member of crew on last voyage to U.S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	(16) REMARKS (Including statement whether alien ever ordered deported from United States, and if so, whether permission to re- apply has been obtained)	(17) Action of Immigrant Inspector (This column for use of Government officials only)
		Family name	Given name			When	Where											
1	No	Mori	Kenzo	15 yrs	Captain	April 28 1936	Umbagog BC.	No	Yes	35	Male	Japanese	Japanese	5'4"	140	wrist burn scar	no	
2	No	Nicholson	Cecil	10 "	Engineer	April 28 1936	Tofino BC	No	Yes	24	Male	English	Canadian	5'10"	160	none	no	
3	No	Nakatsu	Juichi	1 "	Deck Hand	May 1 1936	Tofino BC	No	Yes	18	Male	Japanese	Canadian	5'2"	120	scar left wrist	no	scar body wear
4																		
5																		
6																		
7																		
8																		
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

PORT SEATTLE, WASH. DATE MAY 15 1936  
Examined and passed:  
TO REMIT FOREIGN - LINES 1/3  
AS LAWFUL RESIDENTS - LINES 0  
AS U.S. CITIZENS - LINES 0  
Ordered Detained or Removed (ISS. issued):  
DETAINED AS MALA FIDE SEAMAN - ISSUED 0  
REMOVED TO HOUSE OF DETENTION - ISSUED 0  
REMOVED TO IMMIGRATION STATION - ISSUED 0  
H. M. McIntosh

Line  
Owner Tofino Tugboat & Trawl Co. Astoria  
Local Agent McClellan Tugboat Co.

Immigrant Inspector

\*See list of names on back hereof.

Notes.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (4), (7), and (11) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



24768

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Kenzo Mori, Captain, of the m/s Race Rock, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the Act of February 5, 1917, extract from subdivision B, rule 7, and copy of sections 19 and 20, Act of May 26, 1924, which appear below.

Sworn to before me this 15th day of May, 1936  
H. Mori  
 Master, First or Second Officer.  
H. Montfort  
 Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 7

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 of the Act of February 5, 1917, have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 of said act having been served, the deposit specified in rule 23 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

## ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hercegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



G-159  
(12-15-54)

CAMERA OPERATOR'S REPORT

1. PORT OF SEATTLE, WASHINGTON

2. BRIEF TITLE OF RECORDS

INBOUND PASSENGER MANIFESTS AND CREW LISTS (PRIOR TO 12-1-54)

3. REEL NO.

209

4. STARTING DATE

APRIL 6, 1936

5. CARRIER

DR. BERWIN #24589/1

6. ENDING DATE

MAY 15, 1936

7. CARRIER

M/V RACE ROCK

8. NUMBER OF DOCUMENTS

471

9. NUMBER OF IMAGES

936

10. DATE PHOTOGRAPHED

FEBRUARY 21, 1957

11. CAMERA OPERATOR'S SIGNATURE

*Rosetta Jones*  
ROSETTA JONES



13

8

3



